www.konyhagepmarkabolt.hu

AEG

aeg.com/register



LFR73944Q

SQ Udhëzimet për përdorim | **Lavatriçe** **2**
HR Upute za uporabu | **Perilica rublja** **60**
ET Kasutusjuhend | **Pesumasin** **117**
HU Használati útmutató | **Mosógép** **173**
LV Lietošanas instrukcija | **Veļas mašīna** **232**
LT Naudojimo instrukcija | **Skalbyklė** **290**
MK Упатство за ракување | **Машина за перење** **347**
SR Упутство за употребу | **Машина за прање рубља** **408**
SL Navodila za uporabo | **Pralni stroj** **466**

www.konyhagepmarkabolt.hu

Mirë se vini në AEG! Faleminderit që keni zgjedhur pajisjen tonë.



Në përpjekjet tona për të qenë ekologjikë, ne jemi duke reduktuar asetet e letrës dhe po ofrojmë manuale të plota përdorimi në internet. Aksesoni manualin tonë të plotë të përdorimit në **aeg.com/manuals**



Merrni këshilla të përdorimit, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin në **aeg.com/support**



Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen tuaj në **aeg.com/shop**

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

PËRMBAJTJA

1. INFORMACIONI I SIGURISË....2
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË....4
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT....6
4. INFORMACIONI TEKNIK....8
5. INSTALIMI....8
6. PANELI I KONTROLLIT....13
7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT....16
8. ČILËSIMET....20
9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË....21
10. TEKNOLOGJIA AUTODOSE (DOZIMI AUTOMATIK)....21
11. PROGRAMET....28
12. WI-FI - KONFIGURIMI I LIDHJES....34
13. PËRDORIMI I PËRDITSHËM....36
14. KUJDESI DHE PASTRIMI....41
15. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE....47
16. VLERAT E KONSUMIT....52
17. UDHËZUES I SHPEJTË....53
18. SHQETËSIME MJEDISORE....59

1. ⚠ INFORMACIONI I SIGURISË



Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët më të vegjël se 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Fëmijët duhet të monitorohen për t'u siguruar se nuk luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për larjen dhe tharjen e rrobave të llojit shtëpiak që lahen në lavatriçe.
- Kjo paisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.
- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Ngarkesa maksimale e pajisjes është 9.0 kg. Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të çdo programi (referojuni kapitullit "Programet").
- Presioni i punës i ujit në pikën e hyrjes së ujit nga lidhja e daljes duhet të jetë midis 0,5 bar (0,05 MPa) dhe 10 bar (1.0 MPa).
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- Pajisja duhet të lidhet me furnizimin me ujë duke përdorur kompletin e ri të tubave që vjen me pajisjen ose komplete të tjera të reja tubash të ofruara nga qendra e autorizuar e shërbimit.
- Zorrat e vjetra nuk duhen ripërdorur.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kablloja e energjisë elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.
- Mos përdorni spërkatës me ujë me presion të lartë dhe/ose avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me copë të butë e të njomë. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale të ashpra pastruese, tretës ose objekte metalike.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

ⓘ

Instalimi duhet të jetë në përputhje me rregulloret përkatës kombëtare.

- Hiqni të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit duke përfshirë furçën prej gome dhe distancatorin plastik.
- Mbajini bulonat e transportit në një vend të sigurt. Nëse pajisja do të transportohet në të ardhmen, ata duhet të vendosen për të bllokuar kazanin për të parandaluar dëmtimet e brendshme.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Mos e instaloni ose mos e përdorni pajisjen kur temperatura mund të jetë më

www.konyhagepmarkabolt.hu

e ulët se 0°C ose kur ekspozohet ndaj kushteve atmosferike.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.
- Mos e instaloni pajisjen direkt mbi një piletë në dysheme.
- Mos spërkatni ujë mbi pajisje dhe mos e ekspozoni atë ndaj lagështirës së tepërt.
- Mos e instaloni pajisjen në një vend ku dera e pajisjes nuk mund të hapet plotësisht.
- Mos vendosni një enë të mbyllur për të grumbulluar ujin që mund të rrjedhë nën pajisje. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për t'u siguruar se cilët aksesorë mund të përdoren.

2.2 Lidhja elektrike

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- PARALAJMËRIM: Kjo pajisje është krijuar për t'u instaluar / lidhur me një lidhje tokëzimi në ndërtesë.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kabllo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni spinën ose kabllon. Nëse kablloja elektrike duhet ndërruar, kjo duhet të kryhet nga qendra jonë e autorizuar e shërbimit.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që rrjeti elektrik të jetë i arritshëm pas instalimit.
- Mos e prekni kabllon elektrike apo spinën me duar të lagura.
- Mos e shkëputni pajisjen duke tërhequr kabllon elektrike. Tërhiqeni gjithmonë nga spina.

2.3 Lidhja e shkarkimit të ujit

- Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.
- Mos u shkaktoni dëmtim tubave të ujit.
- Përpara lidhjes me tuba të rinj, tubat që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë, aty ku janë kryer punime riparimi ose janë vendosur pajisje të reja (sahate uji, etj.), lëreni ujin të rrjedhë derisa të jetë i kthjellët dhe i pastër.
- Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje të dukshme uji gjatë dhe pas përdorimit të parë të pajisjes.
- Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zëvendësimin e zorrëve të hyrjes së ujit.
- Gjatë shpaketimit të pajisjes, ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikë.
- Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit për zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.
- Sigurohuni që rubineti të jetë i arritshëm pas montimit.
- Mbylleni rubinetin e ujit pas çdo përdorimi të pajisjes.

2.4 Përdorimi

⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Ndiqni udhëzimet e sigurisë në ambalazhin e detergjentit.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.
- Mos lani pëlhura që janë të ndotura shumë me vajra, graso apo substanca të tjera vajore. Mund të dëmtojë pjesët prej gome të pajisjes. Lajini paraprakisht me dorë këto pëlhura përpara se t'i ngarkoni në pajisje.
- Mos përdorni aroma rrobash për të shmangur rrezikun e dëmtimit të pjesëve plastike dhe prej gome të pajisjes.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Mos e prekni xhamin e derës gjatë kohës që pajisja është në punë e sipër. Xhami mund të nxehet.
- Sigurohuni që të keni hequr të gjitha objektet metalike nga rrobat.

2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Ju lutemi vini re se vetëriparimi ose riparimi joprofesional mund të ketë pasoja sigurie dhe mund të zhvlerësojë garancinë.
- Pjesët e mëposhtme të këmbimit janë të disponueshme për të paktën 10 vjet pas daljes nga qarkullimi të modelit: motori dhe karbonçinat e motorit, transmisioni mes motorit dhe kazanit, amortizatorët dhe sustat, kazani i larjes, grupi i pasmë i kazanit dhe kushinetat përkatëse, ngrohësit dhe elementet e ngrohjes, duke përfshirë pompat e nxehtësisë, tubacionet dhe pajisjet përkatëse duke përfshirë zorrët, valvulat, filtrat dhe bllokuesit e ujit, qarqet elektrike, ekranet elektrike, çelësat e presionit, termostatet dhe sensorët, softuerët dhe firmuerët duke përfshirë softuerin e rivendosjes, derën, menteshën dhe guarnicionet e derës, guarnicionet e tjera, grupin e kyçjes së derës, mjetet periferike plastike si p.sh. foletë e detergjentit. Afati mund të jetë më i gjatë në vendin tuaj. Për informacion të mëtejshëm, vizitoni faqen tonë të internetit.
- Ju lutemi vini re se disa nga këto pjesë këmbimi janë të disponueshme vetëm për riparuesit profesionistë, dhe se jo të gjitha pjesët e këmbimit u përshtaten të gjitha modeleve.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë, dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

2.6 Eliminimi i pajisjes

> ⚠ **PARALAJMËRIM!**
> Rreziku i lëndimit ose mbytjes.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT

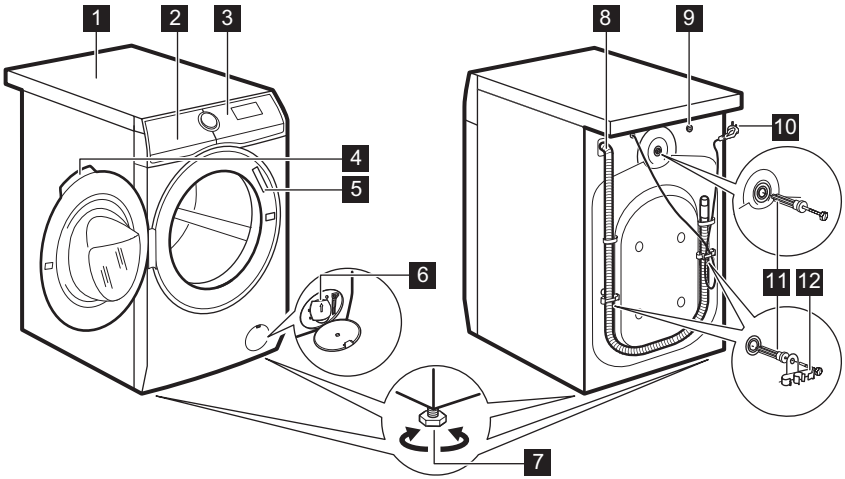
3.1 Veçoritë e veçanta

Lavatricja juaj e re përmbush të gjitha kërkesat moderne për një trajtim efikas të rrobave me konsum të ulët uji, energjie dhe detergjenti, si dhe kujdes të duhur për pëlhurën.

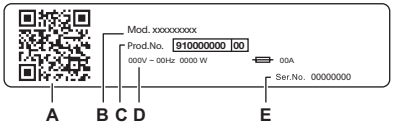
- **Lidhja me Wi-Fi** dhe **Ndezja në distancë** ju mundëson të nisni një cikël, për të bashkëvepruar me lavatriçen tuaj dhe për të kontrolluar statusin e ciklit të larjes në telekomandë.
- **ProSense System** dallon sasinë e ngarkesës së rrobave dhe përcakton kohëzgjatjen e programit brenda 30 sekondash. Programi i larjes është përshtatur në bazë të llojit dhe ngarkesës së rrobave pa konsumuar më shumë kohë, energji dhe ujë sesa nevojitet.
- Avulli është një mënyrë e shpejtë dhe e lehtë për të rifreskuar rrobat. Programet delikate me avull mund të pakësojnë erërat dhe të pakësojnë rrudhat në rrobat e thara në mënyrë që të kërkojnë më pak hekurosje.
  Opsioni Plus Steam, në fund të programit të zgjedhur, ofron një avull të butë që relakson fibrat dhe zvogëlon rrudhat e pëlhurave. Hekurosja do të jetë më e lehtë!

www.konyhagepmarkabolt.hu

3.2 Përmbledhja e funksioneve të pajisjes



1 Pjesa e sipërme
2 Shpërndarëse detergjenti me depozita AutoDose dhe ndarje manuale
3 Paneli i kontrollit
4 Doreza e derës
5 Etiketa e specifikimeve
6 Filtri i pompës së shkarkimit
7 Këmbët për nivelimin e pajisjes
8 Tubi i shkarkimit
9 Lidhja e tubit të furnizimit me ujë
10 Kordoni elektrik
11 Bulonat transit
12 Suporti i tubit



Pllaka e të dhënave raporton:
A. Kodi QR
B. Emri i modelit
C. Numri i produktit
D. Specifikimet elektrike
E. Numri serial

Skanoni **kodin QR** me kamerën për të shkarkuar aplikacionin tonë nga dyqani i aplikacioneve në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni hapat e kërkuar. Regjistroni produktin dhe përfitoni sa më shumë prej tij.

- Aksesoni detajet e pajisjes tuaj, dokumentacion dhe artikuj sesi të përdorni veçoritë më të mira (Manuali i përdorimit është gjithashtu i disponueshëm në **aeg.com/manuals**)
- Merrni këshilla për përdorimin, zgjidhjen e problemeve, informacion për shërbimin dhe riparimin (gjithashtu të disponueshëm në **aeg.com/support**)
- Blini aksesorë, pjesë konsumi dhe pjesë këmbimi për pajisjen tuaj (gjithashtu të disponueshme në **aeg.com/shop**)

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. INFORMACIONI TEKNIK

Përmasat	Gjerësia / Lartësia / Thellësia totale	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Lidhja elektrike	Tensioni Overall power Fuse Frekuenca	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Niveli i mbrojtjes kundër hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë i siguruar prej mbulesës mbrojtëse, përveç rasteve kur pajisjet e voltazhit të ulët nuk kanë mbrojtje nga lagështia		IPX4
Presioni i furnizimit me ujë	Minimal Maksimal	0.5 bar (0.05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Furnizimi me ujë **1)**		Ujë i ftohtë
Ngarkesa maksimale	Të pambukta	9.0 kg

1) Lidheni zorrën e hyrjes së ujit me një rubinet me 3/4" filetim.

5. INSTALIMI

⚠ PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

5.1 Çpaketimi

⚠ PARALAJMËRIM!

Hiqni të gjithë paketimin dhe bulonat e transportit përpara instalimit të pajisjes.

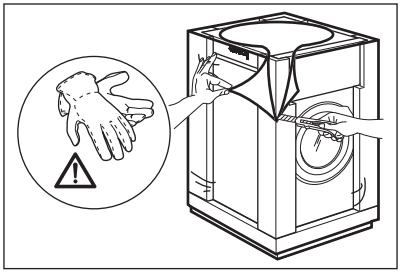
⚠ PARALAJMËRIM!

Lexoni të gjitha udhëzimet e instalimit përpara se të vazhdoni.

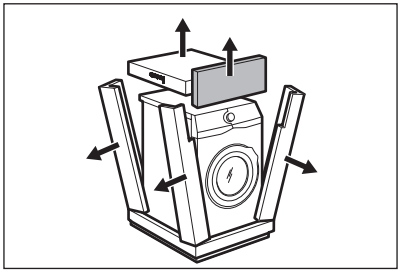
⚠ PARALAJMËRIM!

Përdorni dorezat.

1. Hiqni filmin e jashtëm. Nëse është e nevojshme, përdorni një prerëse.

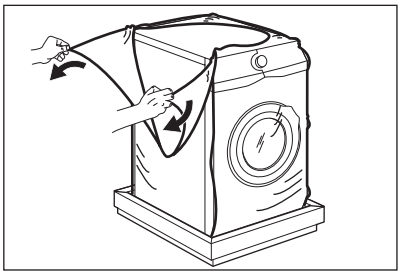


2. Hiqni pjesën e jashtme prej kartoni dhe materialet e tjera të paketimit.

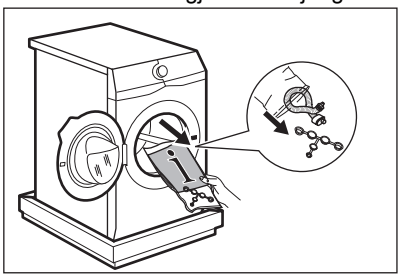


3. Hiqni filmin e brendshëm.

www.konyhagepmarkabolt.hu



4. Hapni derën, hiqni pjesën nga guarnicioni i derës dhe të gjithë artikujt nga kazani.

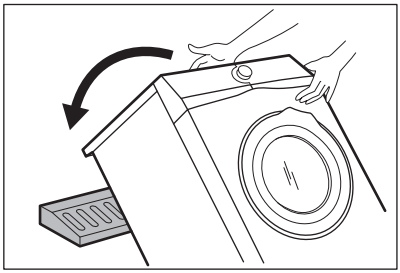


5. Uleni me kujdes pajisjen nga pjesa e pasme.

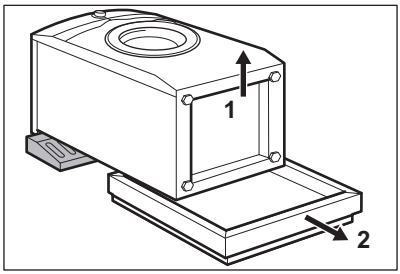
6. Vendoseni elementin e përparmë paketues mbi dysheme poshtë pajisjes.

ⓘ

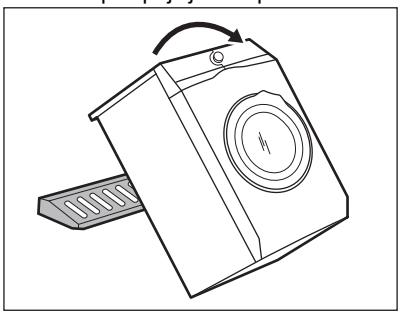
Sigurohuni të mos dëmtoni zorrët.



7. Hiqni mbrojtësen nga pjesa e poshtme.



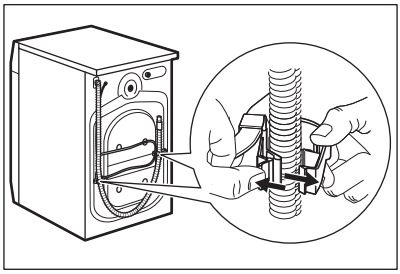
8. Tërhiqeni pajisjen në pozicionin vertikal.



9. Hiqni kabllon e furnizimit me energji dhe zorrën e shkarkimit nga mbajtëset e zorrës.

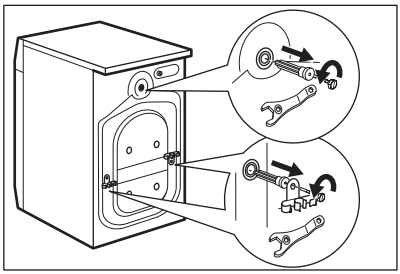
ⓘ

Ka mundësi të shihni të derdhet ujë nga zorra e shkarkimit. Kjo ndodh për shkak të testimit të pajisjes me ujë në fabrikën e prodhimit.

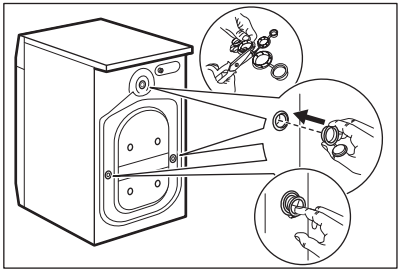


10. Hiqni tre bulonat.

www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Nxirrni jashtë ndarësit plastikë.
12. Vendosni nëpër vrima tapat plastike që gjeni në qesen e manualit të përdorimit.



ⓘ

Rekomandojmë që të mbani të gjithë ambalazhin dhe bulonat e transportit për çdo rast kur ju duhet ta lëvizni pajisjen.

ⓘ

Aksesorët që keni marrë bashkë me pajisjen mund të variojnë në varësi të modelit.

5.2 Pozicionimi dhe nivelimi

1. Instalojeni pajisjen mbi një dysheme të fortë e të sheshtë.

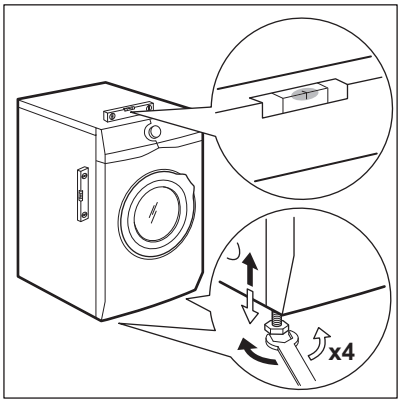
ⓘ

Sigurohuni se qilimat nuk ndalojnë qarkullimin e ajrit nën pajisje.
Kontrolloni që pajisja të mos prekë murin apo pajisje të tjera.

2. Lironi ose shtrëngoni këmbëzat për të rregulluar nivelin.

⚠ **PARALAJMËRIM!**

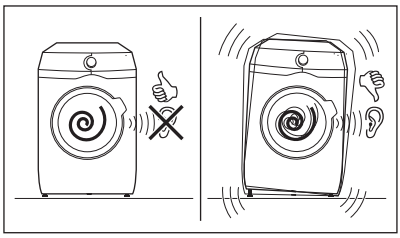
Mos vendosni materiale prej kartoni, druri ose të ngjashme poshtë këmbëve të pajisjes për të përshtatur nivelin.



Pajisja duhet të jetë e niveluar dhe e palëvizshme.

ⓘ

Një rregullim i saktë i pajisjes në nivelim parandalon dridhjen, zhurmën dhe lëvizjen e pajisjes gjatë kohës që është në përdorim.



5.3 Instalimi në dysheme prej druri

Nëse e instaloni pajisjen në një dysheme prej druri, ju lutemi sigurohuni të përdorni pllaka fiksuese për të siguruar këmbët e pajisjes.

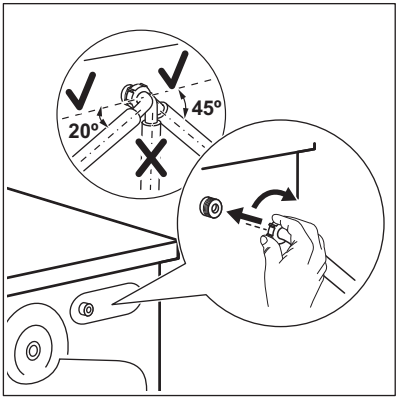
Lexoni me kujdes manualin e ofruar bashkë me aksesorët.

5.4 Zorra e futjes së ujit

1. Lidhni zorrën e hyrjes së ujit me pjesën e pasme të pajisjes, nëse ka nevojë.

www.konyhagepmarkabolt.hu

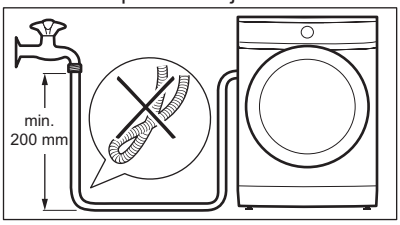
Zakonisht, vjen i instaluar nga fabrika.



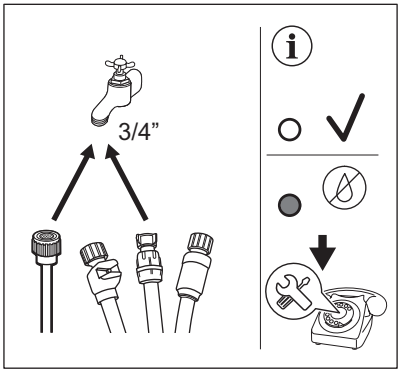
2. Pozicionojeni majtas ose djathtas në varësi të pozicionit të rubinetit. Sigurohuni që zorra e hyrjes së ujit të mos jetë në pozicion vertikal.
3. Nëse nevojitet, lironi dadon unazë për ta vendosur në pozicionin e duhur
4. Lidheni zorrën e furnizimit me ujë te rubineti i ujit të ftohtë me fileto 3/4".

⚠ PARALAJMËRIM!

Për të zvogëluar forcën anësore, mbani një seksion të drejtë prej të paktën 200 mm të tubit poshtë lidhjes së rubinetit



Disa modele mund të përmbajnë zorrën e hyrjes me pajisje për ndalimin e ujit. Parandalon çdo rrjedhje në zorrë për shkak të vjetrimit të natyrshëm të saj. Sektori në dritare tregon këtë problem A. Nëse ndodh kjo, mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit për informacion për të zëvendësuar zorrën.



⚠ PARALAJMËRIM!

Uji i hyrjes nuk duhet të kalojë 25 ° C.

⚠ KUJDES!

Sigurohuni që të mos ketë rrjedhje nga bashkuesit.

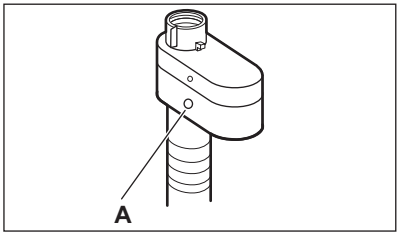
ⓘ

Mos përdorni zorrë zgjatuese nëse zorra e hyrjes së ujit është tepër e shkurtër. Kontaktoni qendrën e servisit për informacion mbi zëvendësimin e zorrës së furnizimit.

5.5 Pajisja e ndalimit të ujit

Zorra e hyrjes së ujit ka një pajisje për ndalimin e ujit. Kjo pajisje parandalon rrjedhjet e ujit në zorrë për nga vjetrimi natyror i tij.

Sektori i kuq në dritaren «**A**» tregon këtë defekt.



Nëse ndodh kjo, mbyllni rubinetin e ujit dhe kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit për të zëvendësuar zorrën.

www.konyhagepmarkabolt.hu

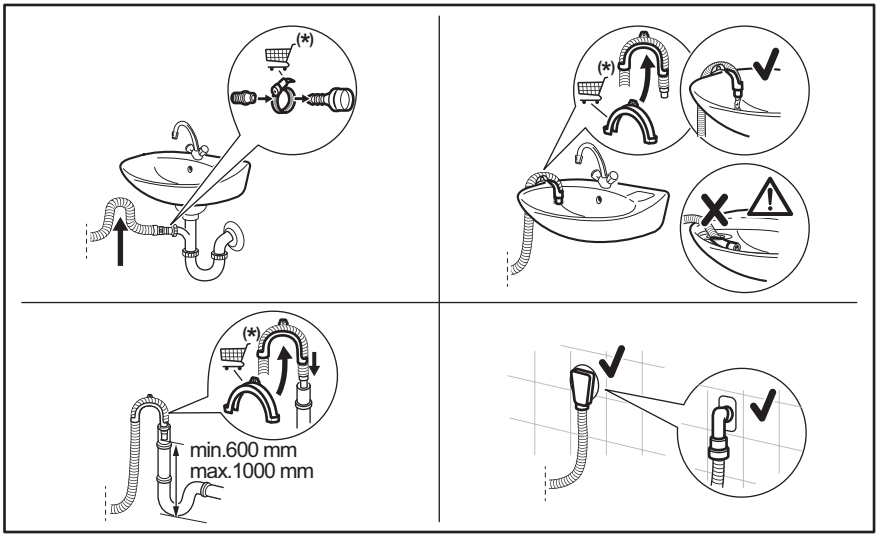
5.6 Shkarkimi i ujit

Zorra e shkarkimit duhet të pozicionohet në një lartësi jo më pak se 60 cm dhe jo më shumë se 100 cm nga dyshemeja.

ⓘ

Ju mund ta zgjasni zorrën e kullimit në maksimumi 400 cm. Kontaktoni qendrën e autorizuar të servisit për të blerë zorrën tjetër të kullimit dhe zgjatimin.

Zorra e shkarkimit mund të lidhet në mënyra të ndryshme:



(*) Mund të ndryshohet pa paralajmërim.

- Lidhni zorrën e shkarkimit me spigotën dhe shtrëngojeni me një fashetë.
- Pozicionojeni zorrën direkt në një tub shkarkimi të futur në murin e dhomës dhe shtrëngojeni me fashetë.
- Pa udhëzuesin e zorrës plastike, me një spigotë për lavaman - vendosni zorrën e shkarkimit në spigotë dhe sigurojeni me një fashetë.
- Në një tub vertikal me vrimë ajrimi - fusni zorrën e shkarkimit direkt në një tub shkarkimi ose tub vertikal.
- Zorra e shkarkimit mund të përkulet në formë U dhe të vendoset rrotull udhëzuesit plastik. Në cepin e një lavamani - shtrëngojeni udhëzuesin me rubinetin e ujit ose në mur.

ⓘ

Sigurohuni që tubi i shkarkimit të krijojë një hark për të parandaluar që copëzat të futen në pajisje nga lavamani.

ⓘ

Sigurohuni që udhëzuesi plastik të mos lëvizë kur pajisja shkarkon dhe fundi i zorrës së shkarkimit të mos jetë i zhytur në ujë. Mund të kthehet ujë i ndotur brenda në pajisje.
Blini aksesorë nga distributori lokal.

ⓘ

Gryka e zorrës së shkarkimit duhet të ajroset gjithmonë, pra diametri i brendshëm i tubit të shkarkimit (min. 38 mm - min. 1,5") duhet të jetë më i madh se diametri i jashtëm i zorrës së shkarkimit.

www.konyhagepmarkabolt.hu

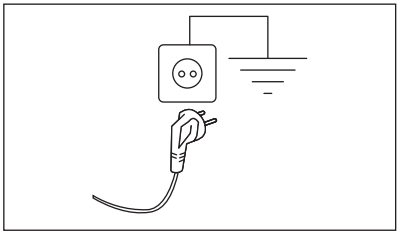
5.7 Lidhja elektrike

Në fund të instalimit mund të futni spinën në prizë.

Pllaka e specifikimeve dhe kapitulli "Të dhënat teknike" tregojnë specifikimet e nevojshme elektrike. Sigurohuni që të jenë në pajtim me rrjetin kryesor elektrik.

Kontrolloni që instalimi elektrik i shtëpisë suaj mund ta përballojë ngarkesën maksimale të kërkuar, duke marrë parasysh çdo pajisje tjetër në përdorim.

Lidheni pajisjen në një prizë me tokëzim.



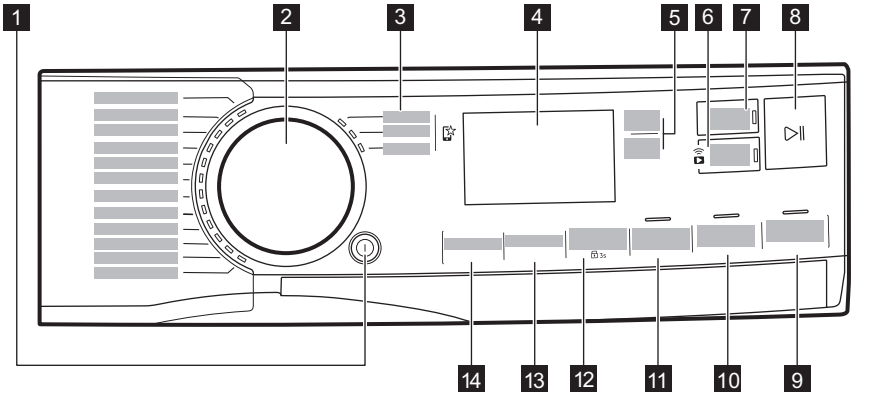
Kablloja e rrjetit elektrik duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit të pajisjes.

Për punimet elektrike që nevojiten për instalimin e kësaj pajisjeje, kontaktoni me qendrën tonë të autorizuar të shërbimit.

Prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi për dëmtimin ose lëndimin nga mosrespektimi i masave të mësipërme paraprake të sigurisë.

6. PANELI I KONTROLLIT

6.1 Përshkrimi i panelit të kontrollit

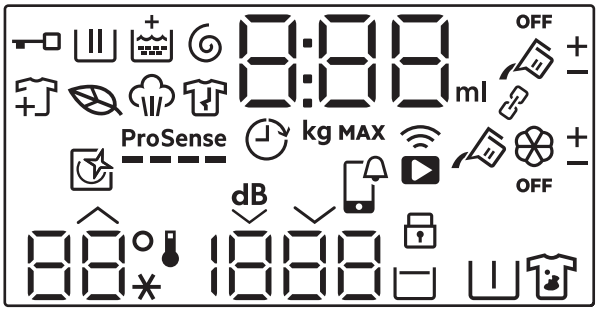


www.konyhagepmarkabolt.hu

Opsionet nuk mund të zgjidhen për të gjitha programet e larjes. Kontrolloni pajtueshmërinë mes opsioneve dhe programeve të larjes në paragrafin "Pajtueshmëria e opsioneve me programet" në kapitullin "Programet". Një opsion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni së bashku opsione të papajtueshme.
Sigurohuni që ekrani dhe butonat me prekje të jenë gjithmonë të pastër dhe të thatë.

1 Buton me shtypje On/Off
2 Çelësi i programit
3 Programet e preferuara
4 Ekrani
5 Butonat me prekje AutoDose Liquid Detergent dhe Fabric Softener
6 Lidhja Wi-Fi dhe butoni me prekje Remote Start
7 Butoni me prekje Finish In
8 Butoni me prekje Start / Pause
9 Butoni me prekje Plus Steam
10 Butoni me prekje Extra Rinse
11 Butoni me prekje Time Save
12 Butoni me prekje Stains/Prewash dhe opsioni permanent Child Lock 3s
13 Butoni me prekje Spin
14 Butoni me prekje Temperature

6.2 Ekrani



	Treguesi i derës së mbyllur.
	Treguesi i fazës së larjes. Pulson gjatë fazës së paralarjes dhe të larjes.
	Treguesin e fazës së shpëlarjes. Ai pulson gjatë fazës së shpëlarjes.
	Treguesi i fazës së centrifugimit dhe të shkarkimit. Pulson gjatë fazës së centrifugimit dhe shkarkimit.
	Treguesi i fazës me avull.
	Treguesi i fazës kundër rrudhave.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Ikona Gjethe ndizet për të treguar kur ciklet dhe opsionet e zgjedhura kanë profil konsumi të ulët të energjisë.
	Treguesi i shtimit të veshjeve: ndriçon kur programi fillon dhe përdoruesi mund ta ndalojë ende pajisjen dhe të shtojë më shumë rroba.
	Treguesi i Extra Rinse.
ProSense	Treguesi i ProSense.
	Treguesi i Finish In.
0:00	Treguesi dixhital mund të tregojë: • Kohëzgjatja e programit (p.sh. 2:40). ⓘ Koha e shfaqur kur caktohet programi nuk mund të korrespondojë me kohëzgjatjen efektive dhe të ndryshojë pas fazës ProSense. • Ngarkesa maksimale. • Koha e përfundimit (p. sh. 30' ose 2h). • Përfundimi i ciklit (0). • Kodi i paralajmërimit (p.sh. E20). • Treguesi i sasisë së detergjenteve të lëngët adhe zbutësve: 88ml . Shihni kapitullin "Teknologjia AutoDose(Autodozimi)". • Trguesi i orëve totale të punës të pajisjes. Referojuni seksionit 'Numëruesi i orëve të punës' në paragrafin 'Cilësimet' për më shumë detaje. • Kur punoni me APP: APP, AP (pika e aksesit), UPd (përditësimi). Ju lutemi shikoni kapitullin "Konfigurimi i lidhjes së Wi-Fi".
8.8.8	Treguesi i ngarkesës maksimale. Vlera shfaqet për tre sekonda pas zgjedhjes së programit, e alternuar me kohëzgjatjen e ciklit.
MAX	Treguesi i rrobave maksimale. Pulson nëse sasia e rrobave tejkalon ngarkesën e deklaruar.
	Treguesi AutoDose i depozitës së detergjentit të lëngshëm. Kur ndizet, pajisja dozon automatikisht detergjentin.
	Këta tregues do të shfaqen pranë dhe kur rritet ose zvogëlohet doza e detergjentit ose zbutësit automatik.
OFF	Treguesi i statusit të AutoDose. Ndizet kur AutoDose çaktivizohet funksioni për aditivët.
	Ky tregues shfaqet kur caktohet doza automatike e zbutësit . Kur ikona ndizet, pajisja automatikisht dozon zbutësin e rrobave. (shihni kapitullin "Teknologjia AutoDose (Autodozimi)")
	Ky tregues kujton kryerjen e një cikli pastrimi.
	Njoftimi APP për t'u kontrolluar.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Treguesi i lidhjes në distancë. Treguesi i lidhjes Wi-Fi.
	Treguesi i kyçjes së sigurisë për fëmijët.
88° --*	Zona e temperaturës: Treguesi i temperaturës Treguesi i ujit të ftohtë
1888 – – –	Zona e centrifugës: Treguesi i shpejtësisë së centrifugimit Treguesi Pa centrifugim. Faza e centrifugimit është çaktivizuar.
dB	Treguesi pa zhurmë shtesë.
	Treguesi i ndërprerjes së shpëlarjes.
	Treguesin e paralarjes.
	Treguesin e njollave.
	Treguesi i regjimit të lidhur. Ndizet kur të dy depozitat AutoDose janë të lidhura dhe të mbushura me të njëjtin detergjent. Funksioni AutoDose për zbutësin është i çaktivizuar: treguesi zhduket dhe ekrani shfaq dy tregues të depozitave të detergjentit të lëngët .
+ –	Këta tregues do të shfaqen pranë dhe kur rritet ose zvogëlohet doza e detergjentit ose zbutësit automatik.

7. ÇELËSI PËRZGJEDHËS DHE BUTONAT

7.1 On/Off ⏻

Shtypja e këtij butoni për disa sekonda ju lejon të aktivizoni ose çaktivizoni pajisjen. Dëgjohen dy tinguj të ndryshëm gjatë ndezjes ose fikjes së pajisjes.

Ndërsa funksion i Pritjes aktive e çaktivizon automatikisht pajisjen për të ulur konsumin e energjisë në disa raste, mund t'ju nevojitet ta aktivizoni sërish pajisjen.

ⓘ

Programi i zgjedhur me opsionin e paracaktuar në ndezjen e makinës është gjithnjë Eco 40-60 programi.

Për më shumë detaje, referojuni paragrafit "Pritja aktive" në kapitullin "Përdorimi i përditshëm".

7.2 Çelësi i programit

Duke rrotulluar çelësin e programit, mund të zgjidhni programin e dëshiruar.

7.3 Programet e preferuara

Këto pozicione zgjedhësi disponohen pasi pajisja të jetë lidhur me Wi-Fi.

Programet e preferuara mund të caktohen dhe ruhen vetëm përmes aplikacionit duke zgjedhur nga të mundshmet që janë ndarë në tre kategori që tregohen në panelin e komandimit.

Pasi të jenë vendosur programet e preferuara, mund të zgjidhni një prej tyre nëpërmjet aplikacionit ose duke e rrotulluar çelësin e programit në pozicionin përkatës: drita përkatëse ndizet dhe informacioni në ekran përditësohet në përputhje me rrethanat.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programet e preferuara mund të anulohen nëpërmjet komandës përkatëse Aplikacion ose duke shtypur kombinimin e tastit Parazgjdhjet e fabrikës.

7.4 Hyrje

Opsionet/funksionet nuk mund të zgjidhet për gjithë programet e larjes. Kontrolloni përputhshmërinë midis opsioneve/ funksioneve dhe programeve të larjes në "Tabelën e programeve". Një opsion/ funksion mund të përjashtojë një tjetër, në këtë rast pajisja nuk ju lejon të vendosni së bashku opsione/funksione të papajtueshme.
Sigurohuni që ekrani dhe butonat me prekje të jenë gjithmonë të pastër dhe të thatë.

7.5 AutoDose Detergjent lëng dhe zbutës rrobash

Me anë të këtyre butonave është e mundur të menaxhoni funksionalitetin AutoDose.

Funksioni AutoDose operon në modalitetin Standard si parazgjedhje. Shtypni butonat dhe për të aktivizuar/çaktivizuar AutoDose detergjentin dhe zbutësin.

Referojuni kapitullit “Teknologjia AutoDose (Dozimi automatik)” për detaje të mëtejshme.

7.6 Nisja në distancë

Një prekje e shpejtë e këtij butoni aktivizon funksionin Remote Start që ju lejon të nisni, ndaloni dhe ndaloni pajisjen nga distanca.

Llamba përkatëse ndizet dhe ikona përkatëse shfaqet në ekran.

Nëse vendosni një program nëpërmjet aplikacionit dhe ai nuk përputhet me pozicionin e çelësit, APP teksti shfaqet duke alternuar me kohëzgjatjen e programit.

Shtypni dhe mbani këtë buton për një kohë më të gjatë për të ofruar dy funksione të tjera:

- mbajeni të shtypur për 3 sekonda për aq kohë sa të tingëllojë një klik: Wi-Fi ndizet dhe fiket.
- mbajeni të shtypur për 10 sekonda për aq kohë sa të bjerë një bip i dyfishtë dhe --- të shfaqet në ekran: për të rivendosur Kredencialet e Rrjetit.

7.7 Finish In

Vendosni këtë opsion si të fundit pas zgjedhjes së programit dhe opsioneve të tjera, përndryshe mund të anulohet nëse ndryshoni disa cilësime.

Ky opsion ju lejon të zgjidhni kohën brenda së cilës një program duhet të përfundojë. Përfundimi i programit mund të shtyhet me një 1 orë çdo prekje të butonit deri në maksimum 24 orë.

Ekrani tregon kohëzgjatjen normale të programit në mënyrë alternative me kohën e caktuar të përfundimit të programit (shprehur në orë 0h). Koha minimale e përzgjedhur korrespondon me orën e rrumbullakosur të kohëzgjatjes maksimale të një programi (p.sh. nëse kohëzgjatja e ciklit zgjat 3:15 orë, koha minimale e përzgjedhur do të jetë 4 orë).

Pas fillimit të programit, dera mbyllet dhe pajisja fillon fazën ProSense. Kur mbaron vlerësimi i ngarkesës, në ekran ikona e fazës së funksionimit pulson dhe shifra e kohës numëron mbrapsht me hapa prej një ore dhe me hapa 1 minutë gjatë orës së fundit.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.8 Start / Pause ▷‖

Shtypni butonin Start / Pause ▷‖ për të filluar, vendosur në pauzë ose ndërprerë një program që është në punë.

7.9 Plus Steam

Ky program shton një fazë avulli të ndjekur nga një fazë e shkurtër kundër rrudhave në fund të programit të larjes.

Faza e avullit redukton rrudhat e rrobave dhe lehtëson hekurosjen e tyre.

Opsioni Plus Steam arrin rezultate të mira me një ngarkesë të vogël sepse avulli hyn më mirë në rroba nëse ka më shumë hapësirë. Për këtë arsye, ngarkesa maksimale e programit e kombinuar me këtë opsion është 2 kg (afërsisht 8 - 10 këmishë).

Kur cilësoni opsionin Plus Steam, ngarkesa maksimale ulet në 2 kg ne ekran dhe koha e programit rregullohet siç duhet.

Treguesi pulson në ekran gjatë fazës së avullit.

ⓘ

Ky opsion mund të ndikojë në kohëzgjatjen e programit.

Kur programi ndalon, ekrani tregon një zero 0, treguesi qëndron i ndezur.

Fillon faza kundër rrudhave, treguesi

është duke vezulluar dhe Start / Pause ▷‖ led mbetet e ndriçuar. Kazani kryen lëvizje të buta për rreth 30 minuta për të ruajtur efektet e avullit.

Për të ndaluar fazën kundër rrudhave, mund të:

- Shtypni butonin On/Off ⏻ për disa sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar pajisjen.
- Kthimi i celësit të programit në një pozicion tjetër.

Kur lëvizjet kundër rrudhave ndalojnë dhe dera shkyçet, pajisja propozon përsëri programin cilësuar të mëparshëm.

ⓘ

Një ngarkesë e vogël rrobash ndihmon që të arrihen rezultate më të mira.

7.10 Extra Rinse

Me këtë opsion mund të shtoni disa shpëlarje në programet e zgjedhura të larjes dhe të optimizoni shpërndarjen e zbutësit të rrobave dhe të përmirësoni butësinë e rrobave.

Sugjerohet kur përdorni zbutësin e rrobave.

E dobishme për njerëzit që janë alergjikë ndaj detergjenteve dhe në zonat ku uji është i butë.

Ky opsion rrit kohëzgjatjen e programit.

Treguesi i butonit ndizet.

7.11 Time Save

Me këtë opsion mund të ulni kohëzgjatjen e programit.

- Nëse rrobat kanë ndotje normale ose të vogël, këshillohet të shkurtoni programin e larjes. Prekni këtë buton **një herë** për të ulur kohëzgjatjen.
- Në rast ngarkese më të vogël, prekni këtë buton **dy herë** për të vendosur një program të shpejtë shtesë.
  Në këtë rast, temperatura 95°C nuk mund të zgjidhet.

Drita LED e butonit është e ndezur dhe ekrani tregon kohëzgjatjen e programit të caktuar.

ⓘ

Ky opsion mund të përdoret gjithashtu për të shkurtuar kohëzgjatjen e programit të avullit.

7.12 Stains/Prewash

Shtypeni këtë buton vazhdimisht për të aktivizuar njërin nga dy opsionet ose të dy.

Treguesi përkatës shfaqet në ekran.

- **Stains**
  Duke vendosur këtë opsion, nëse depozitimi automatik i detergjentit është Joaktiv, është e mundur ta aktivizoni këtë opsion si në pajisjen tradicionale duke

www.konyhagepmarkabolt.hu

mbushur detergjent ose aditivë në ndarjen manuale.
Duke vendosur këtë opsion, nëse aktivizohet depozita automatike e detergjentit, treguesi + shfaqet pranë simbolit të detergjentit dhe pajisja do të dozojë automatikisht një sasi shtesë detergjenti

ⓘ

Nëse shtypni butonin e depozitës së detergjentit për të çaktivizuar funksionin AutoDose dhe për ta fikur, opsioni i njollave mbetet aktiv.

- **Prewash**
  Përdoreni këtë funksion për të shtuar një fazë paralarjeje në 30 °C përpara fazës së larjes.
  Ky opsion rekomandohet për rrobat shumë të ndotura, veçanërisht nëse përmbajnë rërë, pluhur, baltë dhe grimca të tjera të ngurta.

ⓘ

Kur zgjidhni një fazë paralarjeje dhe AutoDose është aktiv, pajisja do të dozojë automatikisht detergjentin. Kur AutoDose është i çaktivizuar, futeni detergjentin/aditivin në një top dozimi brenda kazanit.

ⓘ

Opsionet mund të rrisin kohëzgjatjen e programit.

7.13 Spin

Kur vendosni një program, pajisja zgjedh automatikisht shpejtësinë e parazgjedhur të centrifugimit.

Prekeni këtë buton në mënyrë të përsëritur që të:

- **Ndryshoni shpejtësinë e centrifugimit.**

ⓘ

Ekrani tregon vetëm shpejtësitë e disponueshme të centrifugimit për programin e vendosur.

- **Aktivizoni funksionin e ndërprerjes së shpëlarjes**.
  Uji i shpëlarjes së fundit nuk do të shkarkohet për të evituar zhubrosjen e rrobave. Programi i larjes përfundon me ujë në kazan dhe faza përfundimtare e centrifugimit nuk kryhet.
  Ekrani shfaq treguesin .
  Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen.
  Dera e furrës qëndron e mbyllur. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Duhet të zbrazni ujin për të hapur derën.
  Prekni butonin Start / Pause : pajisja kryen një fazë centrifugimi dhe shkarkon ujin.
- **Aktivizoni opsionin Ekstra i heshtur.**
  Të gjitha fazat e centrifugimit (centrifugimi i ndërmjetëm dhe centrifugimi përfundimtar) anulohen dhe programi përfundon me ujë në kazan. Kjo ndihmon për të reduktuar rrudhosjen.
  Duke qenë se programi është shumë i heshtur, është i përshtatshëm për t'u përdorur gjatë natës kur disponohen edhe tarifa më të lira për energjinë elektrike. Në disa programe, shpëlarjet kryhen me më shumë ujë.
  Ekrani shfaq treguesin dB.
  Dera e furrës qëndron e mbyllur. Kazani rrotullohet rregullisht për të reduktuar rrudhosjen. Duhet të zbrazni ujin për të hapur derën.
  Prekni Start / Pause butonin: pajisja kryen vetëm fazën e shkarkimit.
- **Pa centrifugim – – –**.
  Vendosni këtë opsion për të çaktivizuar të gjitha fazat e centrifugës. Ekrani shfaq treguesin **– – –**. Pajisja kryen fazën e vetme të shkarkimit të programit të zgjedhur të larjes. Vendosni këtë opsion për tekstile shumë delikate. Faza e shpëlarjes përdor më shumë ujë për disa programe larjeje

ⓘ

Pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.14 Temperature

Kur përzgjidhni një program larjeje, pajisja propozon automatikisht një temperaturë të parazgjedhur.

Prekeni këtë buton në mënyrë të përsëritur derisa të shfaqet vlera e dëshiruar e temperaturës në ekran.

Kur ekrani shfaq treguesit dhe – –, pajisja nuk e ngroh ujin.

8. CILËSIMET

8.1 Hyrje

Kur shtypni një kombinim çelësash, **mos i anoni** gishtat nga poshtë. Sensorët e butonave poshtë janë të ndjeshëm dhe mund të ndërhyjnë me zgjedhjen tuaj.

8.2 Sinjalet akustike

Kjo pajisje është e pajisur me sinjale të ndryshme akustike, që veprojnë kur:

- Aktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Çaktivizoni pajisjen (sinjal i shkurtër i veçantë).
- Prekni butonat (tingull klikimi).
- Bëni përzgjedhjen e gabuar (3 tinguj të shkurtër).
- Programi përfundon (sekuencë tingujsh për rreth 2 minuta).
- Programi ka keqfunksionim (sekuencë tingujsh të shkurtër për rreth 5 minuta).
- Kur zbulohet një mbingarkesë e rrobave gjatë fazës ProSense (një tingull i dyfishtë luhet).

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin Extra Rinse derisa të dëgjohet një sinjal ose sinjal i dyfishtë.

Nëse e çaktivizoni këtë funksion, sinjalet akustike ndalojnë së luajturi vetëm në fund të programit.

8.3 Bllokimi për fëmijët

Me këtë opsion mund të parandaloni që fëmijët të luajnë me panelin e kontrollit.

Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur butonin Stains/Prewash derisa **të ndizet/fiket** në ekran.

Pajisja do të kalojë si parazgjedhje te ky opsion pasi e fikni.

8.4 I përhershëm Extra Rinse

Me këtë funksion mund të keni në gjithnjë një fazë shtesë shpëlarjeje, nëse ofrohet me ciklin e zgjedhur kur vendosni një program të ri.

- Për të **aktivizuar/çaktivizuar** këtë opsion, mbani shtypur njëherësh butonat Extra Rinse dhe Time Save derisa treguesi mbi Extra Rinse buton dhe ikona përkatëse në ekran **të ndizet/fiket**.

Shtypni butonin Extra Rinse për të çaktivizuar funksionin në një ekzekutim me cikël të vetëm pa hequr opsionin e përhershëm.

8.5 Matësi i orëve të punës

Mund të shikoni kohën totale të punës së pajisjes në orë, duke filluar që nga ndezja e parë. Kjo vlerë do të matë kohën e punës së cikleve (nuk përfshin kohën e pushimeve, kohën e shtyrjes së programit). Për të parë këtë vlerë, veproni si vijon:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin On/Off.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat Extra Rinse dhe Plus Steam për disa sekonda.
3. Pas 3 sekondash, orët totale të punës së pajisjes tregohen në ekran: p.sh. 1276 orë, ekrani tregon tekstin Hr për 2

www.konyhagepmarkabolt.hu

sekonda, 12 (mijëra dhe qindra) për 2 sekonda dhe 76 (dhjetëra dhe njësi).

4. Për të dalë nga ky regjim, shtypni cilindo buton.

ⓘ

Nëse procedura nuk funksionon (për shkak të ndërprerjes ose kombinimit të gabuar të çelësave), fikeni pajisjen dhe përsëriteni sekuencën nga fillimi.

8.6 Parazgjedhjet e fabrikës

Ky funksion lejon të rikthehen opsionet e paracaktuara të fabrikës. Për të **aktivizuar** këtë opsion ndiqni hapat më poshtë:

1. Ndizeni pajisjen duke shtypur butonin On/Off ⏻.
2. Shtypni dhe mbani shtypur butonat Stains/Prewash dhe Time Save për disa sekonda.
3. Ekrani do të shfaqë **– – –** për rreth 5 sekonda.

9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

ⓘ

Gjatë instalimit ose përpara përdorimit të parë ju mund të vëreni ujë në pajisje. Ky është uji i mbetur në pajisje pas një testimi të plotë funksional në fabrikë për të garantuar që pajisja t'u jepet klientëve në gjendje pune të përkryer dhe nuk është arsye për t'u shqetësuar.

1. Sigurohuni që të gjitha bulonat e transportit të jenë hequr nga pajisja.
2. Sigurohuni që të disponohet energjia elektrike dhe që rubineti i ujit të jetë i hapur.
3. Sigurohuni të mbushni depozitat e AutoDose me detergjent të lëngshëm dhe zbutës rrobash. Referojuni paragrafit “Cilësimi bazë i AutoDose” te kapitulli “Teknologjia AutoDose”.
4. Derdhni 2 litra ujë brenda kazanit.

Ky veprim aktivizon sistemin e shkarkimit.

5. Vendosni dhe startoni një program për të pambuktat në temperaturën më të lartë pa rroba në kazan.

Kjo do të heqë të gjitha papastërtitë e mundshme nga tamburi dhe kazani.

10. TEKNOLOGJIA AUTODOSE (DOZIMI AUTOMATIK)

ⓘ

Lexojeni këtë kapitull me kujdes.

10.1 Hyrje

Kjo pajisje vjen me një **sistem të avancuar dozimi automatik** të projektuar për të ofruar sasinë e saktë të detergjentit dhe zbutësit të rrobave të nevojshme për çdo cikël larjeje.

Sistemi optimizon parametrat e dozimit për të ruajtur integritetin e pëlhurës, për të ruajtur stabilitetin e ngjyrës dhe për të siguruar performancë të qëndrueshme larjeje. Dozimi i pasaktë mund të dëmtojë rezultatet: detergjenti i tepërt mund të çojë në degradimin e fibrave dhe grumbullimin e mbetjeve, ndërsa detergjenti i pamjaftueshëm mund të zvogëlojë rendimentin e heqjes së papastërtive.

Pajisja është e **kalibruar në fabrikë** me vlera të paracaktuara dozimi të përshtatshme për kushtet standarde të përdorimit. Gjatë funksionimit, sapo të fillojë një program, sistemi llogarit dhe hedh automatikisht sasinë e duhur të detergjentit dhe zbutësit bazuar në ngarkesën aktuale të zbuluar në kazan. Ky proces siguron shfrytëzim optimal të produktit

www.konyhagepmarkabolt.hu

dhe ruan rendimentin e larjes në lloje të ndryshme pëlhurash dhe nivele të ndryshme ndotjeje sipas ngarkesës reale të pëlhurës.

Nëse AutoDose është aktivizuar dhe treguesit dhe/ose janë të dukshëm në ekran.

Në disa programe, AutoDose është i çaktivizuar (treguesit dhe/ose nuk shfaqen dhe ekrani tregon **OFF**) sepse ka rroba që kërkojnë detergjente ose trajtime të veçanta. Nëse është rast i tillë, hidhni detergjentin dhe trajtimet e tjera në folenë e duhur të mbushjes manuale.
Ju lutemi referojuni "AutoDose dhe përputhshmërisë së opsioneve me programet" në kapitullin "Programet".

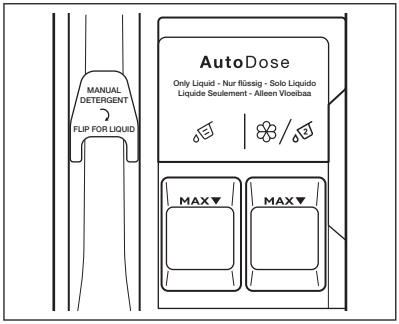
Shpjegime të mëtejshme mbi AutoDose dhe aktivizimin e cilësimeve të avancuara janë të disponueshme duke shkarkuar APLIKACIONIN.

10.2 Shpërndarëse detergjenti me depozita AutoDose dhe ndarje manuale

Kur përdorni detergjent dhe trajtime të tjera, gjithmonë ndiqni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve të detergjentit. Rekomandojmë të mos tejkaloni nivelin maksimal të treguar në secilën ndarje (**MAX**).

Nëse janë aktivizuar të dyja depozitat AutoDose në programin e vendosur , detergjenti lëng dhe zbutësi i rrobave ngarkohen automatikisht.

Nëse janë të çaktivizuara një ose të dyja depozitat AutoDose (OFF) në programin e vendosur , vazhdoni duke mbushur me dorë ndarjen e duhur.



⚠ PARALAJMËRIM!

Mos vendosni detergjent pluhur në ndarjen AutoDose.

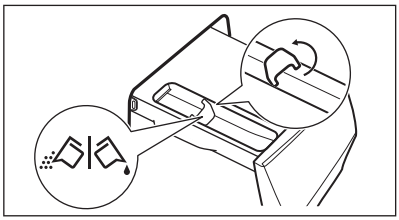
Ndarja e detergjentit me kapak në anën e majtë për dozimin manual të pluhurit, lëngut ose aditivëve	Ndarja e depozitës së detergjentit të lëngët në anën e majtë për dozimin automatik	Ndarja e zbutësit të rrobave ose e detergjentit të lëngët në anën e djathtë për dozimin automatik
Kapaku për detergjent manual në pluhur ose të lëngët.		/

- Hapeni kutinë e detergjentit.
- Ngrini kapakun e AutoDose.
- Hidhni lehtë vetëm detergjent/zbutës të lëngët në depozitën e detergjentit AutoDose. Mbusheni deri në nivelin maksimal të treguar.
- **MAX** Niveli maksimal për sasinë e detergjentit/zbutësit.
- Ulni kapakun e AutoDose.
- Mbyllni me butësi folenë e detergjentit, derisa të dëgjoni mbylljen me kërcitje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Mbushja manuale me detergjent dhe aditivë

Mund t'ju duhet të përdorni një detergjent të ndryshëm nga ato të përdorura në depozitat AutoDose. Së pari, sigurohuni që depozitat AutoDose të jenë të çaktivizuara dhe më pas hidhni detergjentin dhe/ose trajtimet e tjera në foletë manuale.



ⓘ

Mos e kaloni nivelin maksimal të treguar (**MAX**).

- Hapeni kutinë e detergjentit.
- Mbyllni me butësi folenë e detergjentit, derisa të dëgjoni mbylljen me kërcitje.

Nëse pajisja nuk është përdorur për më shumë se 4 javë me depozita të mbushura, detergjenti/zbutësi mund të bëhet viskoz ose mund të thahet. Rekomandohet të inspektohet vizualisht gjendja e produktit brenda depozitës dhe, nëse është nevoja, të pastrohet sirtari siç tregohet në kapitullin " Kujdesi dhe pastrimi".

10.3 Regjimi i konfigurimit AutoDose

ⓘ

Hyni në regjimin e konfigurimit AutoDose të AutoDose përpara se të vazhdoni me ndonjë cilësim programi. Regjimi i konfigurimit mund të anulojë cilësimet e përkohshme.

Për të aksesuar **modalitetin e konfigurimit** për të kaluar në dozën normale të zbutësit, për ta çaktivizuar funksionin AutoDose ose për të kaluar në një modalitet tjetër:

1. Shtypni butonin On/Off ⏻ për disa sekonda për të aktivizuar pajisjen.
2. Prisni rreth 10 sekonda për kontrollin e brendshëm të pajisjes.
3. Shtypni e mbani butonat 🧼 dhe ❀ njëkohësisht për disa sekonda derisa të shfaqet konfigurimi i konfigurimit të zgjedhur aktualisht.

Modaliteti standard është cilësimi i parazgjedhur i fabrikës dhe është i përshtatshëm për kushtet tipike të funksionimit dhe për shumicën e përdoruesve.

4. Prekni butonin **Stains/Prewash** për të kaluar nëpër modalitetet e konfigurimit të disponueshme në rendin e mëposhtëm:
   - **Modaliteti standard** (Doza normale e detergjentit dhe zbutësit të rrobave)

ⓘ

Në modalitetin Standard, prekni butonin ❀ për të ndryshuar dozën e zbutësit.

   - **Modaliteti i lidhur** (Doza normale e detergjentit): të dyja ndarjet janë të mbushura me të njëjtin detergjent për të rritur kapacitetin dhe për të lejuar më shumë cikle. Detergjenti shpërndahet automatikisht nga ndarja e menaxhuar nga pajisja.
   - **Modaliteti me detergjent të dyfishtë** (Doza e dytë e detergjentit): të dy ndarjet janë të mbushura me dy detergjente të ndryshme për të ofruar fleksibilitet më të madh.

ⓘ

Për të parë dozën kryesore të detergjentit, prekni butonin 🧼 ose për t'u kthyer te doza e dytë e detergjentit, prekni butonin ❀.

   - **Rregullim i imët**: për të rregulluar imët sasinë e detergjentit të përdorur nga sistemi AutoDose
   - **Cilësimi i fortësisë së ujit**
   - **Çaktivizoni funksionin AutoDose**

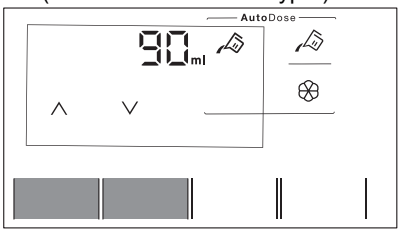
1. Për të **ruajtur dhe për të dalë** nga konfigurimi AutoDose, kryeni një nga veprimet e mëposhtme:
   - Qëndroni joaktivë për 10 sekonda
   - Ktheni rrotullën e programit
   - Shtypni butonin Start / Pause

   Ndërsa jeni në modalitetin e konfigurimit, shtypja e çdo butoni (përveç Nisjes/

www.konyhagepmarkabolt.hu

Pauzës) rivendos kohën e mosaktivitetit në 10 sekonda, pa dalë nga menyja.

5. Për të vendosur dozën bazë prekni butonat përkatës të depozitës derisa të shfaqet produkti i parazgjedhur i dozës së larjes dhe dy shigjeta në pjesën e poshtme të ekranit. Prekni butonin Temperature disa herë për të rritur dozën dhe butonin Spin për ta ulur: hapi minimal është 1 ml (çdo hap i vetëm) ose 10 ml (kur butoni mbahet i shtypur).



6. Pas rreth 10 sekondash, ekrani kthehet në ekranin e informacionit të programit ose prekni butonin **Start / Pause** ose duke mbajtur të shtypur njëkohësisht butonat dhe për të ruajtur dhe për të dalë nga konfigurimi.

10.4 AutoDose - Konfigurimi i modalitetit të dyfishtë

Në Modalitetin e dyfishtë, dy ndarjet mund të mbushen me dy detergjentë të ndryshëm.

Nëse aktivizohet, ky opsion do të mbahet mend për secilin program derisa të ndryshohet nga përdoruesi. Kjo zbatohet gjithashtu nëse përdoruesi fik pajisjen ose ndodh një ndërprerje e energjisë.

Ka tre opsione të mundshme:

- Vetëm detergjenti primar në , duke shtypur butonin e prekjes së detergjentit .
- Vetëm detergjenti sekondar në , duke shtypur butonin e prekjes së zbutësit .
- Shtypni butonat e prekjes së detergjentit ose zbutësit për të fikur ndarjet **OFF**.

Funksioni AutoDose është aktiv për një nga dy detergjentët si standard në shumicën e programeve. Për këto programe ku nuk disponohet njëri detergjent apo tjetri, gjendja e padisponueshme thjesht anashkalohet kur lëvizni me butonin. Nëse asnjë nga të dy detergjentet nuk disponohet, ekrani do të tregojë "**OFF**".

10.5 AutoDose - Regjimi i konfigurimit të lidhur

Në regjimin e Lidhur, dy ndarjet mund të mbushen me të njëjtin detergjent për të rritur kapacitetin për të bërë më shumë cikle, nga ajo ndarje që detergjenti jepet, ai trajtohet automatikisht nga pajisja

Nëse aktivizohet, ky opsion do të mbahet mend për secilin program derisa të ndryshohet nga përdoruesi. Kjo zbatohet gjithashtu nëse përdoruesi fik pajisjen ose ndodh një ndërprerje e energjisë.

1. Kur zgjidhet modaliteti i lidhur, ekrani ndizet:
   - Dy depozita detergjenti , janë të lidhura dhe të mbushura me të njëjtin detergjent.
   - Modaliteti i lidhur është **OFF**.

Nëse detergjenti i lidhur nuk ofrohet për një program të caktuar, ekrani do të shfaqë "**OFF**".

10.6 Si të vendosim nivelin e fortësisë së ujit

Dozat e paracaktuara nga fabrika për një ngarkesë të madhe janë 90 ml për depozitën e detergjentit dhe 25 ml për depozitën e zbutësit të rrobave: konfigurimi optimal për të përmbushur shumicën e kushteve të përdorimit. Pajisja do t'i përdorë këto cilësime për të llogaritur dozën e saktë për çdo larje bazuar në madhësinë e ngarkesës..

Por, në kushte ekstreme (ujë shumë i butë ose shumë i fortë) dhe lloje të caktuara detergjenti (si p.sh. super kompakt),

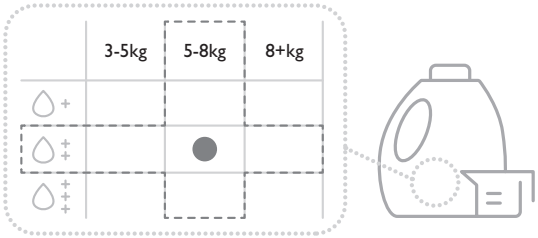
www.konyhagepmarkabolt.hu

rekomandojmë të rregulloni dozën e paracaktuar duke ndjekur treguesin e dhënë në kutinë e detergjentit ose të zbutësit: p.sh. kur përdorni detergjent super kompakt mund të jetë nevoja të reduktoni dhe paracaktoni dozën në mënyrë të konsiderueshme.

Nëse rezultatet e larjes nuk janë të kënaqshme ose nëse ka shumë shkumë gjatë larjes, mund të jetë e nevojshme të ndryshoni këtë cilësim të fabrikës. Lexoni në paragrafin 'Regjimi i konfigurimit të AutoDose' si të ndryshoni cilësimin bazë, por përpara:

1. **Identifikoni nivelin e fortësisë së ujit.**
   Kontrolloni nivelin e fortësisë së ujit në zonën tuaj. Nivelet në përgjithësi tregohen si: i butë, i mesëm dhe i fortë. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me autoritetet lokale të ujësjellësit për të kontrolluar fortësinë e ujit në zonën tuaj.
2. **Identifikoni dozën e personalizuar të detergjentit.**
   Kontrolloni etiketën në kutinë e detergjentit/zbutësit të ujit dhe identifikoni sasinë për t'u përdorur. Për detergjentin, sasia e sugjeruar e detergjentit është kombinim i tre faktorëve të ndryshëm:
   - Niveli i fortësisë së ujit (shikoni tabelën e mëposhtme);
   - Niveli i ndotjes normale;
   - Kapaciteti nominal i pajisjes (p.sh. kapaciteti maksimal i ngarkesës 9.0 kg). Nëse kapaciteti nominal në etiketën e kutisë së detergjentit u referohet pajisjeve me kapacitet më të ulët, doza e personalizuar duhet të rritet me 20% duke iur referuar dozës së propozuar.

ⓘ Si shembull i një makine me kapacitet nominal prej 8 kg, ujë mesatar, nivel i ndotjes normale, doza njihet nga kryqi në dozat e etiketës së detergjentit.



Nivelet e fortësisë së ujit

Nivelet	Gama e fortësisë së ujit				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Soft (C01)	<15	<8	<10	<1,4	<140
Mesatar[4] (C02)	15 - 25	8 - 14	0 - 17	1,5 - 2,5	150 - 250
E vështirë (C03)	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) Gradë franceze
2) Gradë gjermane
3) Gradë angleze
4) Cilësimi i fabrikës, plotëson shumicën e kushteve të përdorimit.

Në varësi të vendit, fortësia e ujit shprehet në shkallë ekuivalente: p.sh. gradë franceze (°f), gradë gjermane (°d), gradë angleze (°e) dhe mmol/l dhe ppm.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Nëse është e nevojshme, kontaktoni me autoritetet lokale të ujësjellësit për të kontrolluar fortësinë e ujit në zonën tuaj.

Kontrolloni në tabelën “Nivelet e fortësisë së ujit” se cili është niveli i duhur.

ⓘ

Gjatë ndezjes së parë, pajisja do t'ju kërkojë të zgjidhni nivelin e fortësisë së ujit.

Për të hyrë manualisht në modalitetin e konfigurimit të AutoDose:

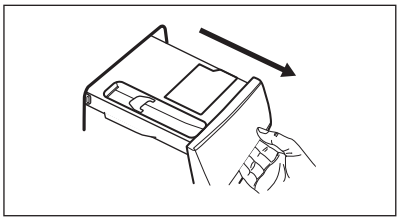
1. Shtypni butonin On/Off për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen.
2. Prisni rreth 10 sekonda për kontrollin e brendshëm të pajisjes.
3. Prekni e mbani butonat dhe njëkohësisht për disa sekonda. Pajisja do të hyjë në modalitetin e konfigurimit.
4. Prekni **Stains/Prewash** butonin për të kaluar nëpër opsionet e disponueshme derisa ekrani të tregojë nivelin e paracaktuar **C02**.
5. Prekni **Temperature** për të rritur nivelin e fortësisë së ujit derisa të shfaqet niveli i dëshiruar (nga **C01** për të **C03**).
6. Prekni **Spin** për të ulur nivelin e fortësisë së ujit derisa të shfaqet niveli i dëshiruar (nga **C03** për të **C01**).
7. Prekni butonin **Start / Pause** për të konfirmuar zgjedhjen tuaj dhe dilni nga menyja.

ⓘ

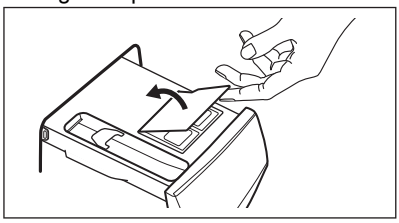
Shtypja e çdo butoni aktiv (përveç butonit **Start / Pause**) do të rivendosë kohën e modalitetit të konfigurimit në 10 sekonda. Nuk ka mundësi për të anuluar dhe për të dalë nga modaliteti i konfigurimit.

10.7 Mbushja e sistemit AutoDose me detergjent dhe aditivë

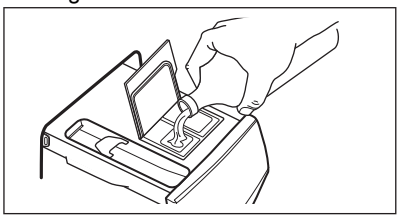
1. Hapeni kutinë e detergjentit.



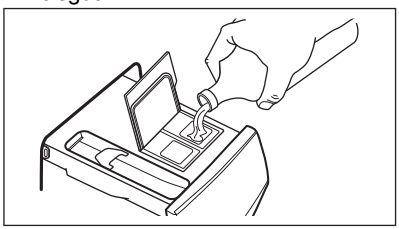
2. Ngrini kapakun e AutoDose.



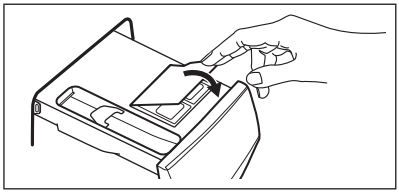
3. Hidhni lehtë vetëm detergjent të lëngët në depozitën e detergjentit AutoDose . Mbushni deri në nivelin maksimal të treguar **MAX**.



4. Hidhni lehtë vetëm zbutës të lëngët në depozitën e zbutësit të rrobave AutoDose . Mbushni deri në nivelin maksimal të treguar **MAX**.

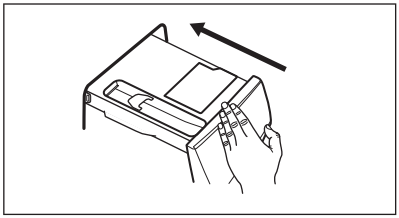


5. Ulni kapakun AutoDose.



www.konyhagepmarkabolt.hu

6. Mbyllni me butësi folenë e detergjentit, derisa të dëgjoni mbylljen me kërcitje.



10.8 AutoDose treguesi i nivelit të ulët

ⓘ

Mos i rimbushni depozitat AutoDose përveçse kur pajisja tregon se një ose të dyja depozitat janë bosh.

Kur depozita e aktivizuar arrin një nivel të ulët detergjenti, treguesi përkatës pulson ngadalë dhe vazhdimisht në ekran. Kur niveli i ulët rritet, kjo garanton menaxhimin e të paktën një cikli tjetër me sasinë e duhur të dozës së produktit.

Ai do të ndalojë së pulsuari kur foleja të rimbushet.

Nëse depozita nuk është rimbushur, pasi të nisë programi, treguesi do të ndalojë së pulsuari dhe do të qëndrojë i ndezur. Pasi të përfundojë programi, ai do të fillojë të pulsojë sërish.

Përveçse kur AutoDose është çaktivizuar, nëse një fole ka arritur nivelin e ulët, dozimi i vendosur për atë fole do të shfaqet nga ekrani për pak sekonda sa herë që hapet sirtari, për të kujtuar se nevojitet rimbushje.

Nëse niveli i depozitës në të dyja depozitat është i ulët, por do të shfaqet vetëm doza e vendosur për detergjentin.

ⓘ

Nëse depozitat mbushen përpara se pajisja të ndizet për herë të parë, treguesi AutoDose nuk do të pulsojë.

⚠ **KUJDES!**

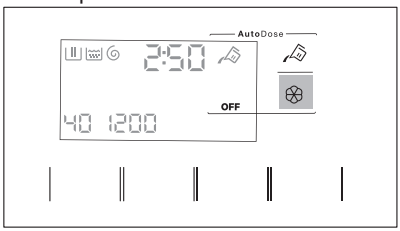
Rimbushja e depozitave duhet të kryhet me të njëjtën markë dhe lloj detergjenti/ zbutësi rrobash/aditivi të përdorur më parë, përndryshe pastrojini depozitat përpara rimbushjes.

10.9 Kalimi nga AutoDose në dozimin manual

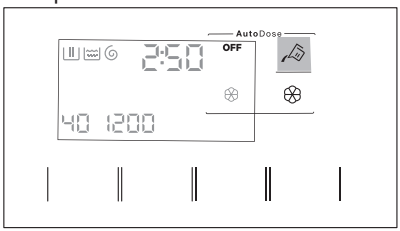
Funksioni AutoDose mund të çaktivizohet për një ose për të dyja depozitat duke shtypur simbolin e butonit përkatës.

Për shembull:

- Për të çaktivizuar depozitën e zbutësit të rrobave, shtypni butonin ❀ derisa ekrani të shfaqë **OFF**.



- Nëse ju nevojitet të përdorni detergjente të ndryshme nga ata që ndodhen në depozitat e AutoDose, mund ta çaktivizoni depozitën e detergjentit duke shtypur butonin e detergjentit derisa ekrani të shfaqë **OFF**.



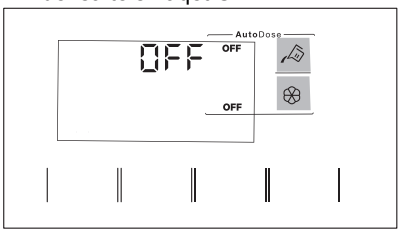
10.10 Çaktivizimi i AutoDose

Nëse dëshironi të përdorni makinën VETËM manualisht, mund të çaktivizoni funksionalitetin Autodose.

1. Prekni e mbani butonat dhe ❀ njëkohësisht për disa sekonda. Pajisja do të hyjë në modalitetin e konfigurimit.

www.konyhagepmarkabolt.hu

2. Prekni butonin **Stains/Prewash** për të kaluar nëpër opsionet e disponueshme derisa të shfaqet **OFF**



3. Prekni butonin **Start / Pause** për të konfirmuar zgjedhjen tuaj dhe dilni nga menyja.
4. Pas 10 sekondash ekrani kthehet tek ekrani i informacionit të programit.

10.11 Treguesi i sirtarit hapur

Sirtari i detergjentit duhet të jetë gjithmonë i mbyllur kur filloni një program dhe gjatë fazës së larjes.

Një sensor në sirtar dallon nëse sirtari është i hapur (ose nuk është mbyllur mirë) ndërkohë që programi është në punë. Në rast të tillë, pajisja do të vendoset menjëherë në pauzë.

Nëse shtypni butonin Start / Pause ▷||, do të gjenerohet një tingull gabimi dhe çdo gjë në ekran do të fiket përveç treguesve AutoDose që mbeten të ndezur për disa sekonda. Më pas, ekrani kthehet në gjendjen e mëparshme në pauzë.

Kjo do të ndodhë edhe nëse përdoruesi fiku AutoDose.

Për të rinisur programin, sigurohuni që sirtari të jetë mbyllur siç duhet dhe shtypni butonin Start / Pause ▷||.

11. PROGRAMET

11.1 Aplikacioni dhe programet e fshehta shtesë

Aplikacioni jonë ju ofron **një zgjidhje të gjerë të programeve të fshehta shtesë**. Lidhni pajisjen me aplikacionin dhe do të jeni në gjendje të zgjidhni programin që u përshtatet më mirë nevojave tuaja. Gjithashtu mund të memorizoni cilindo prej cikleve të fshehta në pozicionet e programit të preferuar ☆. Për të zgjedhur programin direkt nga pajisja, referojuni paragrafit "Programet e preferuara" në kapitullin "Çelësi përzgjedhës dhe butonat".

ⓘ

Emrat e programeve mund të ndryshojnë pa paralajmërim sipas kërkesave të tregut.
Në aplikacion mund të gjeni një përshkrim të plotë të secilit program.

Sportswear	Bed Linen	Denim	Machine Clean
Daily Training	Curtains	Silk	1 Item Fast
Down Jackets	Pillow	Baby	Anti-Allergy Vapour
Soccer/Rugby	Towels	Linen	Easy Iron
Skiing Gear	Pet Hair	Business Shirts	
Running Shoes		Steam Cashmere	
Outdoor			

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.2 Skica e programeve

Programet përshkruhen në këtë grafik duke ndjekur rendin e çelësit zgjedhës nga lart poshtë.

Programet e larjes

Programi	Përshkrimi i programit
MixLoad 69min	Pëlhura prej pambuku dhe të përziera sintetike. Ideale për të larë ngarkesën tuaj të përditëshme brenda një kohe të shkurtër, për një kujdes më të mirë për rrobat dhe pastrim të mirë tashmë në 30°C.
Eco 40-60	Cikli i ulët i energjisë për të pambuktat. Ul temperaturën dhe zgjat kohën për të arritur rezultate të mira larjeje.
Cottons	Të pambukta të bardha dhe me ngjyra. Ideale për ndotje normale dhe të rëndë.
Synthetics	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera. Ndotje normale.
Delicates	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze dhe tekstile të përziera kërkojnë larje më delikate. Ndotje normale.
Wool	Të leshta që lahen në makinë larëse, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile të tjera me simbolin e kujdesit "larje me dorë"**1)**.
20min 3kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshur vetëm një herë.
Steam	Artikuj të pambuktë, sintetikë dhe të përzier. Cikël special me avull pa larje që mund të përdoret për të përgatitur rrobat tuaja të thara për hekurosje ose për të rifreskuar rrobat e veshura një herë. Ky program zvogëlon rrudhat, aromat dhe liron fijet. Mos përdorni detergjent. Kur programi të ketë përfunduar, hiqni shpejt rrobat nga kazani**2)** Nëse është e nevojshme, hiqni njollat duke i larë ose duke përdorur heqësin lokal të njollave. Programet me avull nuk kryejnë ndonjë cikël higjienizues. Mos vendosni program me avull me këto lloje artikujsh: • Artikujt që nuk janë të përshtatshëm për tharjen në tharëse. • Artikujt me etiketën "Vetëm për pastrim kimik".
Outdoor	Rroba që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me shtresë të heqshme me push ose me izolim të brendshëm.
Hygiene	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program i larjes me performancë të lartë i kombinuar me avuj të avullit, heq më shumë se 99,99% të bakstereve dhe viruseve**3)** mbajtja e temperaturës mbi 60 °C gjatë gjithë fazës së larjes; me një veprim shtesë mbi fibrat falë një faze avulli, një fazë shpëlarje e përmirësuar siguron heqjen e duhur të mbetjeve të detergjentit dhe mikroorganizmave. Ky program siguron gjithashtu një zvogëlim të duhur të poleneve/artikujve alergjentë.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programi	Përshkrimi i programit
Rinse	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar rrobat. Shpejtësia e parazgjedhur e centrifugimit është ajo që përdoret për programet e pambukut. Reduktoni shpejtësinë e centrifugimit sipas llojit të rrobave. Nëse është e nevojshme, caktoni Extra Rinse opsionin për të shtuar shpëlarje. Me një shpejtësi të ulët centrifugimi, pajisja kryen shpëlarje delikate dhe centrifugim të shkurtër.
Spin/Drain	Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit. Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate.

1) Gjatë këtij cikli kazani rrotullohet ngadalë për të garantuar larje delikate. Mund të duket që kazani nuk rrotullohet fare ose nuk rrotullohet mirë, por është normale për këtë program.

2) Nëse vendosni një program me avull me rroba të thara, në fund të ciklit rrobat mund të jenë të lagura. Thajini rrobat në tel për rreth 10 minuta. Ky program nuk heq erën veçanërisht të fortë.

3) I testuar për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swissatest Testmaterialien AG në vitin 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

Temperatura e programit, shpejtësia maksimale e centrifugimit dhe ngarkesa maksimale

Programi	Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësisë së centrifugimit	Ngarkesa maksimale
MixLoad 69min	30°C 60°C - 30°C	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	5.0 kg
Eco 40-60	-**1)** **2)**	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9.0 kg
Cottons	40°C 95 °C - Ftohtë	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9.0 kg
Synthetics	30°C 60 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	3.0 kg
Delicates	30°C 40 °C - Ftohtë	800 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2.0 kg
Wool	40°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	1.5 kg
20min 3kg	30°C 40°C - 30°C	1200 rpm 1400 rpm - 400 rpm	3.0 kg
Steam	-	-	1.0 kg
Outdoor	30°C 40 °C - Ftohtë	1200 rpm 1200 rpm - 400 rpm	2.0 kg**3)**
Hygiene	60°C	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programi	Temperatura e parazgjedhur Diapazoni i temperaturës	Shpejtësia referencë e centrifugimit Gama e shpejtësisë së centrifugimit	Ngarkesa maksimale
Rinse	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9.0 kg
Spin/Drain	-	1400 rpm 1400 rpm - 400 rpm	9.0 kg

1) Sipas rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023 dhe vendimit të Ukrainës 834/2023. Ky program në 40°C është në gjendje të pastrojë rrobat me ndotje normale të deklaruara se mund të lahen në 40°C ose 60°C, së bashku në të njëjtin cikël.

Për temperaturën e arritur në rroba, kohëzgjatjen e programit dhe të dhënat e tjera, ju lutemi shikoni kapitullin “Vlerat e konsumit”.
Programet më efikase në lidhje me konsumin e energjisë janë në përgjithësi ato që performojnë në temperatura më të ulëta dhe kohëzgjatje më të gjata.

2) Temperatura e këtij programi nuk duket e as nuk shfaqet në ekran, ajo vendoset automatikisht.

3) Programi i larjes.

11.3 Steam programet

Programet Steam mund të përdoren për pakësimin e rrudhave dhe erërave në rroba (si të pambukta, sintetike, pëlhura të përziera, përfshirë delikatet) që thjesht kanë nevojë të rifreskohen, në një kohë të shkurtër, duke shmangur larjen.

Fibrat e rrobave relaksohen dhe më pas hekurosja bëhet dhe plotësisht e lehtë. Kur cikli përfundon, hiqni shpejt rrobat nga kazani.

Kohëzgjatja e ciklit mund të reduktohet në 15 minuta me anë të opsionit Time Save.

MOS e cilësoni këtë regjim me llojet e mëposhtme të artikujve:

- Artikujt që nuk janë të përshtatshëm për tharjen në tharëse.
- Artikujt me etiketën "Vetëm për pastrim kimik".

Mos përdorni detergjent!
Programet Steam nuk heqin erën veçanërisht të rëndë dhe nuk kryejnë ndonjë cikël higjenik.
Pas trajtimit me avull, rrobat mund të jenë të lagëta. Varini rrobat jashtë për pak minuta.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.4 Woolmark Premium Wool Care - Blu



Cikli i larjes për të leshtat në këtë makinë është analizuar dhe miratuar nga The Woolmark Company për larjen e rrobave të leshta që mbajnë etiketën për «larje me dorë» nëse produktet lahen sipas udhëzimeve në etiketën e rrobës dhe ato të dhëna nga prodhuesi i kësaj makine larëse.
M2103

11.5 Pajtueshmëria e opsioneve me programet

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
AutoDose												
AutoDose Detergjent	■	■	■	■	■		■		■	■		
AutoDose Zbutës	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Të tjera												
Spin	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Ndërprerje e shpëlarjes	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Pa zhurmë shtesë			■	■	■							
– – – Pa centrifugim												■1)
Stains2)			■	■						■		
Prewash			■	■								

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Time Save 3)			■	■	■			■				
Extra Rinse	■		■	■	■				■	■	■	
Plus Steam	■		■	■						■		
Finish In	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Nëse caktoni opsionin Pa centrifugim, pajisja vetëm shkarkon ujin.

2) Ky opsion nuk është i disponueshëm në temperaturë më të ulët se 40°C.

3) Nëse vendosni kohëzgjatjen më të shkurtër, ne ju rekomandojmë që të pakësoni sasinë e rrobave. Pajisja mund të ngarkohet plotësisht, por rezultatet e larjes mund të jenë më pak të kënaqshme.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal1)	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet | -- = Nuk rekomandohet

www.konyhagepmarkabolt.hu

12. WI-FI - KONFIGURIMI I LIDHJES

Ky kapitull përshkruan mënyrën si të lidhni pajisjen smart me rrjetin Wi-Fi dhe me pajisjet celulare.

Përmes këtij funksioni mund të merrni njoftime, mund të kontrolloni dhe monitoroni pajisjen tuaj nga pajisjet celulare.

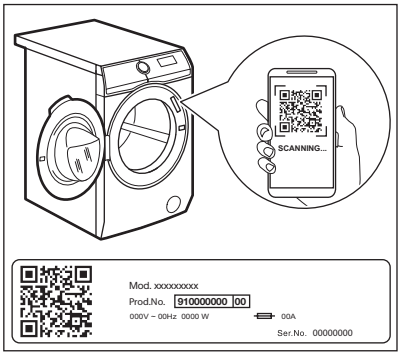
Funksionaliteti Wi-Fi është joaktiv si cilësim i paracaktuar i fabrikës.

Për të lidhur pajisjen që të përfitoni nga gama e plotë e veçorive dhe e shërbimeve, ju nevojiten:

- Rrjet me valë në shtëpi, me lidhje interneti të aktivizuar.
- Pajisje celulare e lidhur me rrjetin me valë.

Parametrat e modulit Wi-Fi	
Frekuenca	2.412 - 2.472 GHz për tregun evropian
Protokolli	IEEE 802.11b/g/n
Fuqia maksimale	<20 dBm
Enkriptimi	WPA, WPA2, WPA3

12.1 Kodi QR në pllakën e të dhënave



Kodi QR mund të përdoret në dy mënyra:

- Skanoni kodin QR me aplikacionin e integruar të kamerës për të shkarkuar aplikacionin tonë nga App Store në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni hapat e kërkuar.
- Çiftimi i pajisjes tuaj inteligjente me pajisjen për të thjeshtuar procesin.
  Skanoni kodin QR me aplikacionin tonë të integruar të skanerit të kodit QR.

12.2 Instalimi dhe konfigurimi i App

ⓘ

App ju lejon të kontrolloni larjen e rrobave përmes një pajisjeje celulare.
Ai përmban një numër të madh programesh, veçorish të dobishme dhe informacionesh produkti të përshtatura në mënyrë të përkryer për pajisjen.
Është kujdes i personalizuar për rrobat - gjithçka nga pajisja juaj celulare.

Kur lidhni pajisjen me aplikacionin, qëndroni pranë saj me pajisjen tuaj celulare.

Sigurohuni që pajisja celulare të jetë e lidhur me rrjetin me valë të shtëpisë.

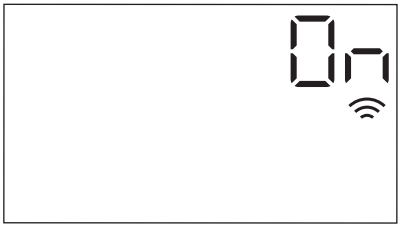
1. Shkoni në App Store në pajisjen tuaj inteligjente ose skanoni kodin QR (*shih paragrafin 'Kodi QR në pllakën e të dhënave'*).
2. Shkarkoni dhe instaloni aplikacionin tonë.
3. Nisni aplikacionin. Zgjidhni vendin dhe gjuhën dhe identifikohuni me emailin dhe fjalëkalimin tuaj. Nëse nuk keni një llogari, krijoni një të re duke ndjekur udhëzimet në App.
4. Ndiqni udhëzimet në aplikacion për regjistrimin dhe konfigurimin e pajisjes.

12.3 Konfigurimi i lidhjes me valë të pajisjes

1. Shtypni butonin On/Off ⏻ për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen. Prisni rreth 10 sekonda përpara se të vazhdoni me konfigurimin e lidhjes me valë.
2. Zgjidhni një program duke rrotulluar çelësin e programeve.
3. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Remote Start 📶 për pak sekonda derisa të dëgjohet një tingull 'klik'. Lëshoni butonin . On shfaqet në ekran për 5 sekonda dhe treguesi 📶 fillon të pulsojë.

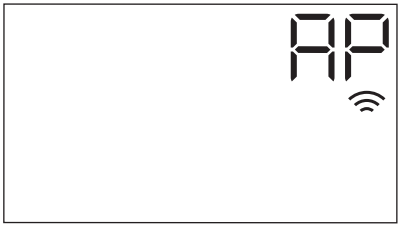
Moduli me valë fillon të niset.

www.konyhagepmarkabolt.hu



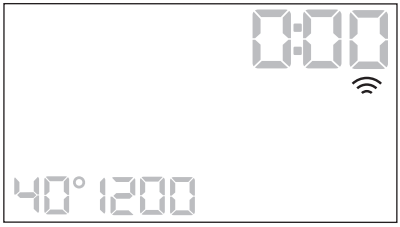
Sigurohuni që APLIKACIONI është gati për lidhje.

4. Pas rreth 10 sekondash, shfaqet në ekran AP (**Pika e hyrjes**).



Pika e hyrjes do të hapet për rreth 5 minuta.

5. Konfiguroni aplikacionin App në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni udhëzimet për të lidhur pajisjen me rrjetin tuaj Wi-Fi.
6. Nëse është konfiguruar lidhja, kur kthehet ekrani i informacionit të programit, treguesi shfaqet në ekran.



Sa herë që ndizni pajisjen, ekrani kërkon rreth 10 sekonda për t'u lidhur me rrjetin automatikisht. Kur treguesi ndalon pulsimin, lidhja është gati.

Për të fikur lidhjen me valë, shtypni dhe mbani të shtypur butonin Remote Start për disa sekonda derisa të bjerë sinjali i parë akustik. Lëshoni butonin . OFF shfaqet në ekran për 5 sekonda.

Nëse e fikni dhe rindizni pajisjen, lidhja me valë fiket automatikisht.

Për të hequr kredencialet e lidhjes me valë, shtypni dhe mbani shtypur butonin Remote Start për pak sekonda deri sa të bjerë sinjali i dytë akustik. Simboli --- shfaqet në ekran për pak sekonda.

12.4 Nisja në distancë

Nisja në distancë ju mundëson të aktivizoni një cikël me anë të telekomandimit.

Kur është instaluar Aplikacioni dhe është kryer lidhja me valë, mund të aktivizoni/çaktivizoni Nisjen në distancë:

1. Prekni butonin Remote Start .
2. Treguesit dhe shfaqen në ekranin e përmbledhjes së programeve dhe dera kyçet. Tani është e mundur ta nisni programin në distancë.

12.5 Përditësimi në ajër

Aplikacioni mund të propozojë një përditësim për pajisjen tuaj.

Nëse është në funksionim një program, aplikacioni njofton se përditësimi do të nisë në përfundim të programit.

Gjatë përditësimit, pajisja shfaq UPd në ekran.

Mos e fikni ose hiqni nga priza pajisjen gjatë përditësimit.

Pajisja do të jetë sërish e përdorshme në përfundim të përditësimit, pa ndonjë njoftim rreth përditësimit të suksesshëm.

Nëse ndodh një gabim, pajisja shfaq Err në ekran: thjesht shtypni çdo buton ose ktheni çelësin për t'iu kthyer përdorimit normal.

12.6 Wi-Fi gjithmonë aktiv

Funksioni Wi-Fi gjithmonë aktiv është i disponueshëm në Aplikacion.

Ky funksion e mban pajisjen të lidhur me rrjetin edhe kur pajisja është e fikur.

Treguesi ndizet dhe fiket me ndërprerje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Është e mundur ta ndizni pajisjen duke shtypur butonin On/Off ⏻ ose përmes Aplikacionit.

ⓘ

Funksioni Wi-Fi gjithmonë aktiv mund të ndikojë në konsumin tuaj të energjisë.

13. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Referojuni kapitujve për sigurinë.

13.1 Aktivizimi i pajisjes

1. Futeni spinën në prizë.
2. Hapni rubinetin e ujit.
3. Shtypni butonin On/Off ⏻ për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen.

Tingëllon një melodi e shkurtër. Pajisja propozon automatikisht një program të parazgjedhur. Treguesi përkatës ndriçon.

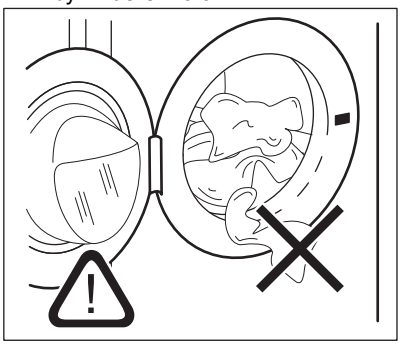
Ekrani shfaq programin e paracaktuar, Eco 40-60, kohëzgjatjen e ciklit, ngarkesën maksimale (për disa sekonda), temperaturën e paracaktuar, shpejtësinë e paracaktuar të centrifugimit dhe treguesit e fazave që përbëjnë programin.

13.2 Mbushja e ngarkesës

- Hapni derën e pajisjes.
- Shkundini artikujt përpara se t'i vendosni në pajisje.
- Vendosni rrobat në kazan, një nga një.

Sigurohuni të mos futni rroba në kazan.

- Mbyllni derën fort.



⚠ **KUJDES!**

- Sigurohuni se asnjë rrobë nuk mbetet ndërmjet guarnicionit dhe derës. Ekziston një rrezik i rrjedhjes së ujit ose dëmtimit të rrobave.
- Larja e njollave tepër të ndotura me vaj dhe graso ose përdorimi i parfumeve mund të shkaktojë dëmtim të pjesëve prej gome të pajisjes.

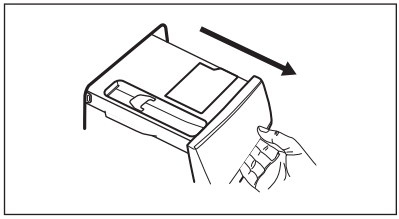
13.3 Përdorimi i detergjentit dhe trajtimeve të tjera

Nëse janë aktivizuar të dyja depozitat AutoDose në programin e vendosur, detergjenti dhe zbutësi i rrobave ngarkohen automatikisht.

Nëse janë të çaktivizuara një ose të dyja depozitat e AutoDose (OFF) në programin e vendosur, vazhdoni duke mbushur manualisht folenë e duhur me produkt.

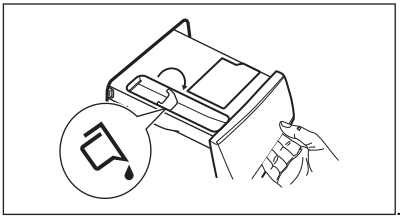
13.4 Kontrolloni pozicionin e ndarëses

1. Tërhiqni folenë e detergjentit derisa të ndalojë.



www.konyhagepmarkabolt.hu

2. Për të përdorur detergjent lëng, ktheni kapakun poshtë



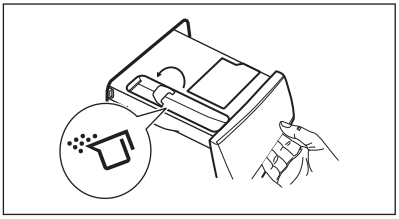
.

ⓘ

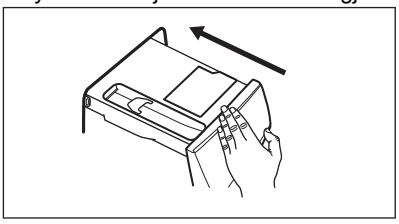
Me ndarësen në pozicionin POSHTË:

- Mos përdorni detergjentë xhelatinozë ose detergjentë prej lëngu të trashë.
- Mos hidhni më shumë detergjent të lëngshëm sesa kufiri i treguar në ndarëse.
- Mos e caktoni opsionin e paralarjes.
- Mos e vendosni funksionin e shtyrjes së programit.

3. Për të përdorur detergjent pluhur, ktheni kapakun lart.



4. Matni detergjentin.
5. Mbylleni me kujdes folenë e detergjentit.



Sigurohuni që kapaku të mos shkaktojë bllokim kur të mbyllni sirtarin.

13.5 Vendosja e një programi

ⓘ

Nëse dëshironi të ndryshoni dozimin automatik të detergjentit ose zbutësit të rrobave, hyni në regjimin e konfigurimit AutoDose AutoDose përpara se të vazhdoni me ndonjë cilësim programi. Regjimi i konfigurimit mund të anulojë cilësimet e përkohshme. Referojuni paragrafit "AutoDose regjimi i konfigurimit" në kapitullin "AutoDoseTeknologjia AutoDose (Dozimi automatik)".

1. Rrotulloni çelësin e programeve për të zgjedhur programin e dëshiruar të larjes. Treguesi përkatës ndizet.

Eco 40-60 është programi i propozuar i paracaktuar kur ndizet pajisja, ai me të cilin ka lidhje informacioni në etiketën e energjisë.

Treguesi i Start / Pause ▷‖ butonit pulson. Ekrani shfaq një kohëzgjatje programi treguese, ngarkesën maksimale të deklaruar për programin e caktuar (vetëm për disa sekonda), temperaturën e paracaktuar, shpejtësinë e paracaktuar të centrifugimit dhe treguesit e fazës së larjes (kur është e disponueshme).

2. Prekni butonat përkatës për të ndryshuar temperaturën dhe/ose shpejtësinë e centrifugimit.
3. Nëse dëshironi, vendosni një ose më shumë opsione duke prekur butonat përkatës. Treguesit përkatës ndizen në ekran dhe informacioni i dhënë ndryshon përkatësisht.

ⓘ

Nëse përzgjedhja **nuk është e mundur** bie një sinjal akustik.

13.6 Nisja e një programi

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Sigurohuni që foleja e detergjentit të jetë mbyllur mirë, ndryshe programi nuk niset.

Prekni butonin Start / Pause ▷‖ për të nisur programin.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Treguesi përkatës ndalon së pulsuari dhe qëndron i ndezur.
Programi fillon, dera mbyllet. Ekrani shfaq treguesin .

Pompa e shkarkimit mund të punojë pak përpara se pajisja të mbushet me ujë.

13.7 Nisja e një programi me opsionin Finish In

1. Prekeni këtë në mënyrë të përsëritur derisa ekrani shfaq kohën e dëshiruar brenda së cilës programi duhet të mbarojë. Treguesi ndizet.
2. Prekni butonin Start / Pause .

Kazani fillon të rrotullohet për të kryer vlerësiminProSense, nëse parashikohet në programin e zgjedhur.

3. Pajisja fillon numërimin mbrapsht deri në fund të programit dhe programi do të fillojë në momentin e duhur për të përfunduar në kohën e caktuar nga ky opsion.

Për të ndryshuar ose anulluar këtë opsion:

1. Fikeni pajisjen me anë të butonit. On/Off .
2. Ndizeni sërish pajisjen.
3. Vendosni sërish programin.

13.8 Dallimi i ngarkesës ProSense

ProSense

Kohëzgjatja e programit në ekran i referohet një **ngarkese të mesme/të lartë**.

Pas vendosjes së një programi larjeje, ikona ProSense ndizet në ekran nëse programi e mbështet.

Pas prekjes së butonit Start / Pause , ProSense fillon dallimin e ngarkesës së rrobave:

1. Pajisja dallon ngarkesën në 30 sekondat e para: treguesi pulson, shiritat nën ikonën ProSense lëvizin para dhe prapa dhe kazani rrotullohet shkurtimisht.
2. Kur kazani ndalon së rrotulluari, ekrani tregon kohëzgjatjen e programit të ri, që mund të rritet ose ulet, rregulluar në përputhje me ngarkesën e zbuluar, numri i shiritave tregojnë ngarkesën me çerekë (nga 1 në 4, 4 shirita në rast mbingarkese), treguesi i ngarkesës maksimale të deklaruar ndizet përsëri. Pas 30 sekondave të tjera, fillon mbushja me ujë.

Në rast të **mbingarkesës së kazanit**, treguesi i ngarkesës maksimale të deklaruar ndizet sërish me treguesin **MAX** që pulson. Në këtë rast, gjatë këtyre 30 sekondave, pajisja mund të vendoset në pauzë dhe mund të hiqen rrobat e tepërta.
Pasi hiqen rrobat e tepërta, prekni butonin Start / Pause për të nisur sërish programin. Faza ProSense mund të përsëritet deri në tri herë (shikoni pikën 1).

E rëndësishme! Nëse nuk do të reduktohet sasia e rrobave, programi i larjes fillon gjithsesi, pavarësisht mbingarkesës. Në këtë rast, nuk do të jetë e mundur të garantohen rezultatet më të mira të larjes.

20 minuta pas nisjes së programit, kohëzgjatja e programit mund të përshtatet sërish në varësi të kapacitetit të thithjes së ujit nga rrobat.

ProSense nuk është e disponueshme në të gjitha programet, si p.sh. Wool, programet me cikle të shkurtra dhe pa fazë larjeje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

Në disa programe, kohëzgjatja e ciklit mund të jetë e njëjtë për madhësi të ndryshme të ngarkesës, por konsumi i ujit dhe energjisë gjithsesi personalizohen për të arritur rezultatet më të mira.

13.9 Treguesit e fazës së programit

Kur programi niset, treguesi i fazës që është në punë pulson dhe treguesit e tjerë të fazave ndihen në mënyrë të qëndrueshme.

P.sh. është në punë faza e larjes ose e paralarjes:  .

Kur faza përfundon, treguesi përkatës ndalon pulsimin dhe është i qëndrueshëm. Treguesi i fazës tjetër fillon të pulsojë.

P.sh. është në punë faza e shpëlarjes:

 .

Nëse zgjidhni Plus Steam, ndizen treguesit e fazës me avull.

Është në punë faza e avullit:  .

Është në punë faza kundër rrudhave:

 .

13.10 Ndërprerja e programit dhe ndryshimi i opsioneve

Kur programi është në punë, mund të ndryshoni **vetëm disa** opsione:

1. Prekni butonin Start / Pause ▷‖.

Treguesi përkatës pulson.

2. Ndryshoni opsionet. Informacioni i dhënë në ekran ndryshon përkatësisht.
3. Prekni sërish butonin Start / Pause ▷‖.

Programi i larjes vazhdon.

13.11 Anulimi i një programi në funksionim

1. Shtypni butonin On/Off ⏻ për të anuluar programin dhe për të çaktivizuar pajisjen.
2. Shtypni sërish butonin On/Off ⏻ për të riaktivizuar pajisjen.

Tani, ju mund të vendosni një program të ri larjeje.

ⓘ

Nëse faza ProSense ka përfunduar dhe ka filluar tashmë mbushja me ujë, programi i ri fillon **pa përsëritur fazën ProSense**. Uji dhe detergjenti nuk shkarkohen për të shmangur shpenzimet. Ekrani shfaq kohëzgjatjen maksimale të programit, duke e përditësuar atë rreth 20 minuta pas nisjes së programit të ri.

13.12 Hapja e derës - Shtimi i rrobave

Kur programi ose shtyrja e programit janë në punë, dera e pajisjes kyçet.

ⓘ

Nëse temperatura dhe niveli i ujit në kazan janë shumë të larta dhe/ose kazani vazhdon të rrotullohet, ju nuk mund ta hapni derën.

Mund ta hapni lehtësisht derën për shtimin ose heqjen e disa artikujve kur ikona +👕 është e ndezur.

1. Prekni butonin Start / Pause ▷‖.

Në ekran fiket treguesi përkatës i kyçjes së derës.

2. Hapni derën e pajisjes. Nëse është e nevojshme, shtoni ose hiqni artikujt.
3. Mbyllni derën dhe prekni butonin Start / Pause ▷‖.

Kur ikona +👕 fiket, dera mund të hapet kur programi të ketë përfunduar. Gjithashtu mund të caktoni një opsion centrifuge ose shkarkimi dhe më pas shtypni butonin Start / Pause ▷‖. Nëse programet e centrifugimit dhe të shkarkimit nuk disponohen në disk, mund të vendosen përmes aplikacionit.

13.13 Fundi i programit

Kur programi mbaron, pajisja ndalon në mënyrë automatike. Sinjalet akustike funksionojnë (nëse janë aktive).

www.konyhagepmarkabolt.hu

Në ekran të gjithë treguesit e fazave të larjes bëhen të qëndrueshëm dhe fusha e kohës tregon .

Treguesi i butonit Start / Pause fiket.

Dera zhbllokohet dhe treguesi fiket.

1. Shtypni butonin On/Off për të çaktivizuar pajisjen.

Pesë minuta pas përfundimit të programit, funksioni i kursimit të energjisë e çaktivizon automatikisht pajisjen.

Kur e aktivizoni pajisjen përsëri, propozon Eco 40-60 si program të paracaktuar. Rrotullojeni çelësin e programeve për të vendosur një cikël të ri.

2. Nxirrni rrobat nga pajisja.
3. Sigurohuni që kazani të jetë bosh.
4. Mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur, për të parandaluar mykun dhe erërat e pakëndshme.
5. Mbyllni rubinetin e ujit.

13.14 Shkarkimi i ujit jashtë pas mbarimit të ciklit

Nëse keni zgjedhur një program ose një opsion që nuk e zbraz ujin e shpëlarjes së fundit, programi përfundon, por:

- Ekrani tregon treguesin , treguesin e opsioneve ose dhe treguesin e kyçjes së derës . Treguesi i fazës së funksionimit pulson.
- Kazani vazhdon të rrotullohet me intervale të rregullta për të parandaluar rrudhat te rrobat.
- Dera e furrës qëndron e mbyllur.
- Duhet të shkarkoni ujin për të hapur kapakun:

1. Nëse është e nevojshme, prekni butonin Spin për të ulur shpejtësinë e centrifugimit të propozuar nga pajisja.
2. Shtypni butonin :
   - Nëse keni vendosur , pajisja shkarkon ujin dhe kryen centrifugimin.
   - Nëse keni caktuar , pajisja vetëm shkarkon ujin.

Treguesi i opsionit ose fiket, ndërsa treguesi pulson dhe më pas fiket.

3. Kur programi mbaron dhe treguesi i bllokimit të derës fiket, ju mund ta hapni derën.
4. Shtypni butonin On/Off për pak sekonda për ta çaktivizuar pajisjen.

Në çdo rast, pajisja e zbraz ujin automatikisht pas afro 18 orësh.

13.15 Opsioni „Në pritje“

Funksioni i gatishmërisë çaktivizon automatikisht pajisjen për të ulur konsumimin e energjisë kur:

- Nuk e përdorni pajisjen për 5 minuta përpara se ta prekni butonin Start / Pause .

  Shtypni On/Off butonin për të riaktivizuar pajisjen.
- 5 minuta pas përfundimit të programit të larjes.

  Shtypni On/Off butonin për të riaktivizuar pajisjen.
  Pajisja propozon Eco 40-60 si program të paracaktuar.
  Rrotullojeni çelësin e programeve për të vendosur një cikël të ri.

Nëse vendosni një program ose opsion që përfundon me ujë në kazan, funksioni i gatishmërisë **nuk çaktivizon** pajisjen për t'ju kujtuar të shkarkoni ujin.

Nëse Funksioni Wi-Fi gjithmonë aktiv është aktiv, vetëm treguesi ndizet dhe fiket me ndërprerje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14. KUJDESI DHE PASTRIMI

⚠ PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

14.1 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në rritjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i sirtarit të detergjentit dhe AutoDose depozitave	Dy herë në vit
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

14.2 Heqja e objekteve të huaja

ⓘ

Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Referohuni tek paragrafët "Unaza e gomës e derës me filtër me buzë të dyfishtë", "Pastrimi i kazanit", "Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit" dhe "Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës". Bëni kujdes me perdet. Hiqni kapësët dhe vendosni perdet në një qese larjeje ose këllëf jastëku. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

14.3 Pastrimi i jashtëm

Pastrojeni pajisjen vetëm me ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Thajini plotësisht të gjitha sipërfaqet.

Mos përdorni shtupa kruajtëse ose materiale të tjera gërvishtëse.

⚠ KUJDES!

Mos përdorni alkool, tretës boje ose produkte kimike.

⚠ KUJDES!

Mos pastroni sipërfaqet metalike me detergjent me bazë klori.

14.4 Heqja e çmërsit

ⓘ

Nëse uji në zonën tuaj është i fortë ose mesatarisht i fortë, rekomandojmë që të përdorni një zbutës uji për makinat larëse (heqja e çmërsit me raste).

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs.

ⓘ

Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

14.5 Larja e mirëmbajtjes

Përdorimi i përsëritur dhe i zgjatur i programeve të shkurtra dhe me temperaturë të ulët mund të shkaktojë depozitime të detergjenteve, mbetje pushi, rritje të baktereve dhe formim të një cipe biologjike brenda kazanit. Kjo mund të krijojë aroma të këqija dhe myk.

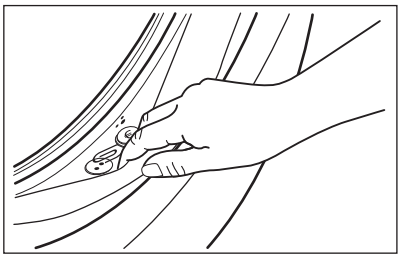
Për të eliminuar depozitimet dhe për të higjienizuar pjesën e brendshme të pajisjes, aplikoni një larje mirëmbajtjeje të paktën një herë në muaj:

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazani.
2. Çaktivizo funksionin AutoDose për detergjentin dhe zbutësin.
3. Përdorni një program për pambuk me temperaturën më të lartë me një sasi të vogël detergjenti pluhur ose produkte specifike për pastrimin e makinës. Nëse ofrohet, përdorni programin Machine Clean.

14.6 Guarnicioni i derës

Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishtur sipërfaqen e izolimit.

ⓘ

Respektoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

14.7 Pastrimi i kazanit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të parandaluar depozitimet e padëshiruara.

Në kazan mund të formohen grumbullime ndryshku si pasojë e ndryshkjes së trupave të huaj nga larja apo nga uji i rubinetit që përmban hekur

Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.

ⓘ

Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.
Mos e pastroni kazanin me produkte acide për heqjen e çmërsit, produkte gërryese që përmbajnë klor ose hekur apo me lesh teli.

Për pastrim të plotë:

1. Pastroni kazanin me produkte të posaçme për inoks.

ⓘ

Zbatoni gjithmonë udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produktit.

2. Nxirrni të gjitha rrobat nga kazani.
3. Çaktivizo funksionin AutoDose për detergjentin dhe zbutësin.
4. Përdorni një program të shkurtër për pambuk në temperaturë të lartë me kazan bosh dhe me një sasi të vogël detergjenti pluhur ose produkte të dedikuara për pastrimin e lavatriçes. Nëse ofrohet, përdorni programin Machine Clean. Nëse pajisja juaj mund të lidhet me Wi-Fi, programi special Machine Clean mund të shkarkohet gjithashtu përmes Aplikacionit.
5. Shtoni manualisht një sasi të vogël detergjenti pluhur ose një produkt specifik në kazanin bosh, për të shpëlarë mbetjet që mund të mbeten.

ⓘ

Herë pas here, në fund të një cikli, ekrani mund të shfaqë ikonën : ky është një rekomandim për të kryer "pastrimin e kazanit". Pasi të jetë kryer pastrimi i kazanit, ikona zhduket.

14.8 Pastrimi i folesë së detergjentit dhe i depozitave AutoDose

⚠ **KUJDES!**

Nëse ndryshohet lloji, marka ose përqendrimi i detergjentit, rekomandohet të pastrohet sirtari i detergjentit.

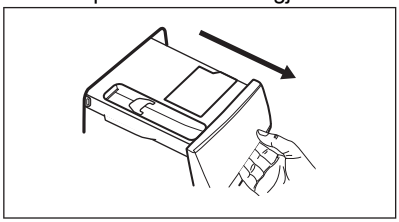
www.konyhagepmarkabolt.hu

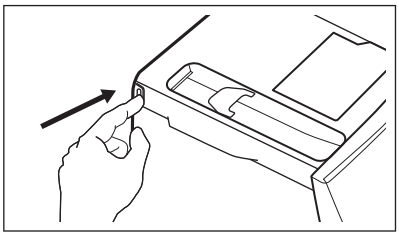
ⓘ

Përpara pastrimit, sigurohuni që të gjitha foletë të jenë të zbrazura.

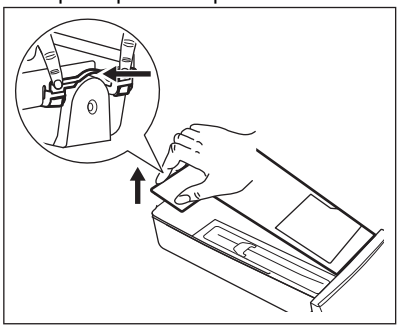
Nëse funksioni AutoDose mbetet i pazgjedhur për dy muaj, duhet të kryhet një inspektim vizual brenda rezervuarëve duke hapur kapakun për të kontrolluar nëse detergjenti është degraduar. Nëse vërehet degradim, duhet të kryhet procedura e pastrimit e përshkruar në diagramet e mëposhtme:

1. Hapeni kutinë e detergjentit. Shtypni kapësen siç tregohet në figurë dhe tërhiqeni folenë e detergjentit lart.

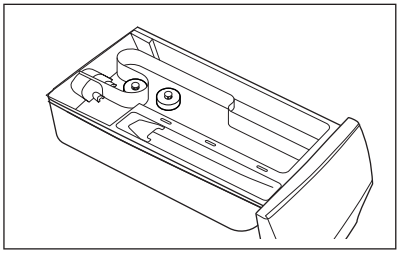




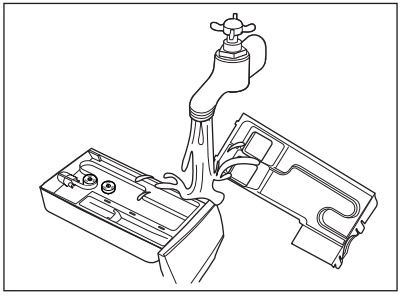
2. Shtypni kapësen në pjesën e pasme siç tregohet në figurë dhe ngrini kapakun e sipërm për ta hequr.



3. Për të hequr çdo mbetje detergjenti, zbrazni sirtarin në një legen ose në enë të përshtatshme për të mbledhur lëngun.



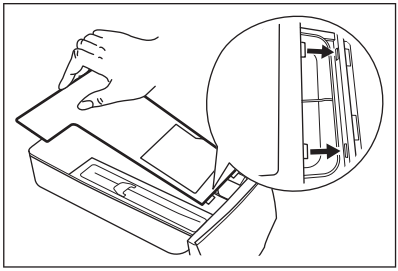
4. Lani sirtarin dhe të gjitha pjesët nën ujë të rrjedhshëm ose pastrojeni lehtë me një leckë të lagur



⚠ **KUJDES!**

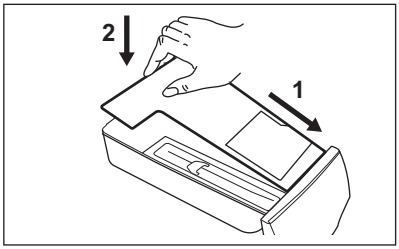
Mos përdorni furça dhe sfungjerë të mprehtë apo metalikë. Mos e lani sirtarin në enëlarëse.

5. Vendosni kapakun fillimisht në anën e përparme të sirtarit të detergjentit. Sigurohuni që gjuhëzat e drejtimit të jenë pozicionuar saktë dhe të futura plotësisht në hapësirat përkatëse.

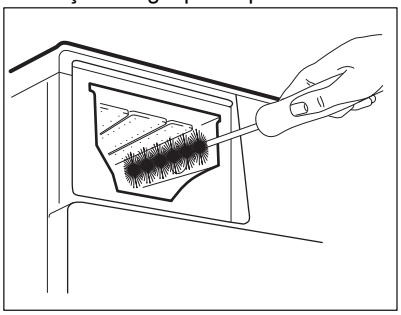


6. Shtypni lehtë pjesën e pasme të kapakut derisa të puthitet në vend dhe të jetë fiksuar mirë.

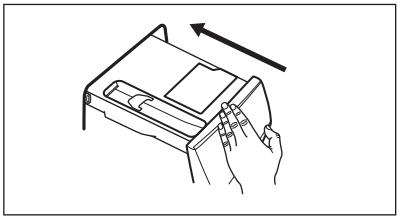
www.konyhagepmarkabolt.hu



7. Sigurohuni që të gjitha mbetjet e detergjentit të hiqen nga pjesa e sipërme dhe e poshtme e folesë. Përdorni një furçë të vogël për të pastruar folenë.



8. Futeni shpërndarësin e detergjentit në shinat udhëzuese dhe mbylleni lehtë derisa të dëgjoni një “kërcitje”. Vini në punë një program shpëlarjeje pa rroba në kazan.



ⓘ

Për të rikthyer funksionimin, rimbushni depozitat me detergjent dhe zbutës.

14.9 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit

⚠ **PARALAJMËRIM!**

Hiqni spinën e pajisjes nga rrjeti elektrik.

ⓘ

Kontrolloni rregullisht filtrin e pompës së shkarkimit dhe sigurohuni që të jetë i pastër.

Pastrojeni filtrin e pompës së shkarkimit nëse:

- Pajisja nuk e shkarkon ujin.
- Kazani nuk rrotullohet.
- Pajisja bën një zhurmë të pazakontë për shkak të bllokimit të pompës së shkarkimit.
- Në ekran shfaqet kodi i alarmit E21.

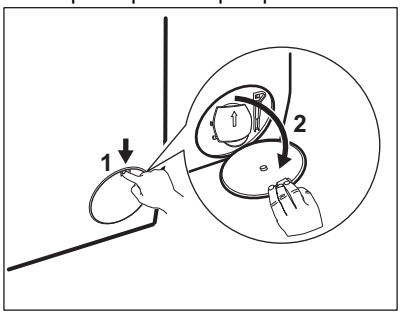
⚠ **PARALAJMËRIM!**

- Mos e hiqni filtrin gjatë kohës që pajisja është në punë.
- Mos e pastroni pompën nëse uji në pajisje është i nxehtë. Prisni derisa uji të ftohet

Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrin e pompës:

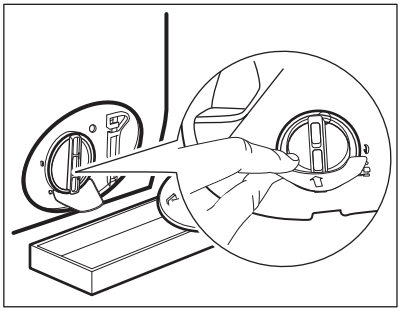
Mbani gjithmonë një leckë pranë për të fshirë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

1. Hapni kapakun e pompës.

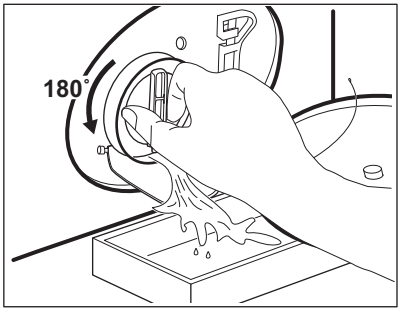


2. Vendosni një enë të përshtatshme poshtë pompës së shkarkimit për të mbledhur ujin që del prej aty.
3. Hapeni grykën nga poshtë. Mbani gjithmonë një leckë pranë për të fshirë çdo rrjedhje uji gjatë heqjes së filtrit.

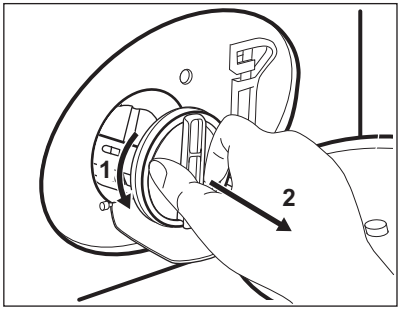
www.konyhagepmarkabolt.hu



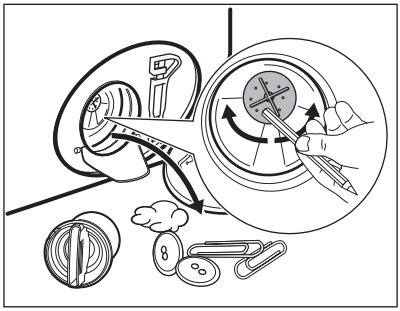
4. Rrotullojeni filtrin 180 gradë në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta hapur, pa e hequr. Lëreni ujin të dalë.



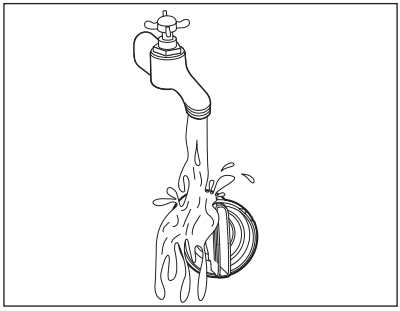
5. Kur ena të jetë mbushur plot me ujë, kthejeni filtrin në vend dhe boshatiseni enën.
6. Përsëritni hapat 4 dhe 5 derisa uji të ndalojë daljen.
7. Rrotullojeni filtrin në drejtim të kundërt të akrepave të orës për ta çmontuar.



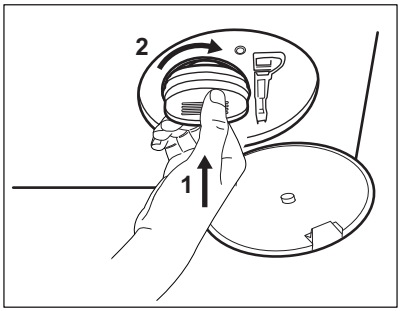
8. Nëse është e nevojshme, hiqni pushin dhe objektet nga foleja e filtrit.
9. Sigurohuni që helika e pompës të mund të rrotullohet. Nëse nuk rrotullohet, kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit.



10. Pastroni filtrin poshtë rubinetit të ujit.

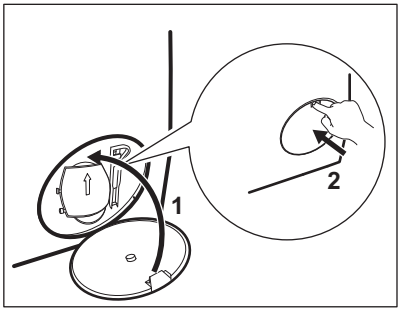


11. Vendoseni sërish filtrin në udhëzuesit e veçantë duke e rrotulluar në drejtim të akrepave të orës. Sigurohuni që filtri të jetë shtrënguar mirë për të shmangur rrjedhjet.



12. Mbyll kapakun e pompës.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

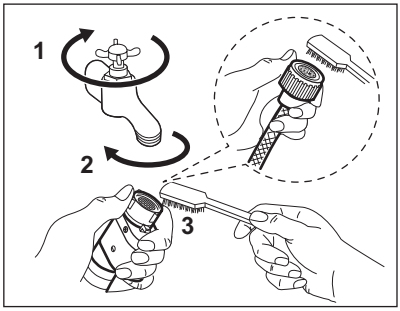
a. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.

b. Nisni programin për të derdhur ujin.

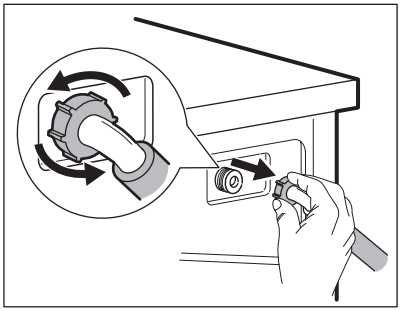
14.10 Pastrimi i zorrës së futjes së ujit dhe filtrit të valvulës

Rekomandohet t'i pastroni të dy filtrat e zorrës së hyrjes së ujit dhe të valvulës dy herë në vit për të hequr depozitimet që grumbullohen me kalimin e kohës. Veproni siç përshkruhet në skemat e mëposhtme për të pastruar filtrat:

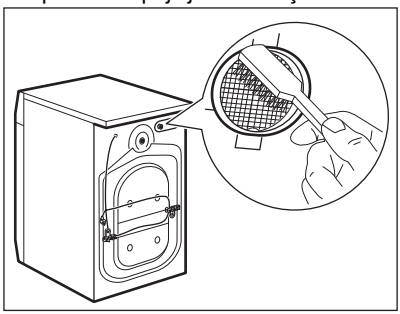
1. Hiqni zorrën e hyrjes nga rubineti dhe pastroni filtrin.



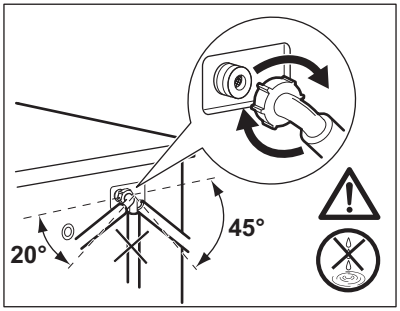
2. Hiqni zorrën e hyrjes nga pajisja duke liruar dadon e fashetës.



3. Pastroni filtrin e valvulës në pjesën e pasme të pajisjes me furçë.



4. Kur e lidhni zorrën me pjesën e pasme të pajisjes, rrotullojeni në të majtë ose të djathtë (jo në pozicion vertikal) në varësi të pozicionit të rubinetit të ujit.



14.11 Shkarkimi i emergjencës

Nëse pajisja nuk mund ta shkarkojë ujin, kryeni të njëjtën procedurë të përshkruar në paragrafin 'Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit'. Nëse është e nevojshme, pastroni pompën.

Kur e shkarkoni ujin me procedurën e shkarkimit të emergjencës, ju duhet ta aktivizoni përsëri sistemin e shkarkimit:

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Hidhni 2 litra ujë në ndarjen e larjes kryesore të shpërndarësit të detergjentit.
2. Nisni programin për të derdhur ujin.

14.12 Masat paraprake të parandalimit të brymës

Nëse pajisja është e instaluar në një zonë ku temperatura mund të arrijë vlera rreth 0° C ose të bjerë më poshtë, hiqni ujin e mbetur nga zorra e hyrjes së ujit dhe pompa e shkarkimit.

1. Hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Mbyllni rubinetin e ujit.
3. Vendosni dy skajet e zorrës së hyrjes së ujit në një enë dhe lëreni ujin të rrjedhë nga zorra.
4. Zbrazni pompën e shkarkimit. Referojuni procedurës së shkarkimit të emergjencës.
5. Kur pompa e shkarkimit të jetë e zbrazur, vendosni përsëri zorrën e hyrjes së ujit.

⚠ PARALAJMËRIM!

Sigurohuni që temperatura të jetë më e lartë se 0 °C përpara se ta përdorni sërish pajisjen.
Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëme të shkaktuara nga temperaturat e ulëta.

15. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

⚠ PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

15.1 Kodet e alarmeve dhe defektet e mundshme

Pajisja nuk fillon ose ndalon gjatë punës. Së pari, përpiquni të gjeni një zgjidhje për problemin (shikoni tabelat).

⚠ PARALAJMËRIM!

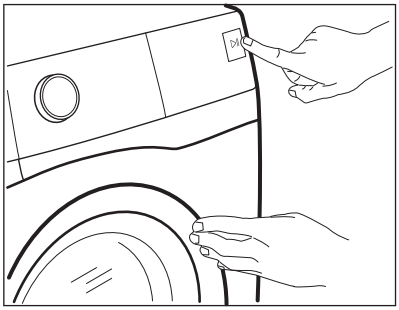
Çaktivizojeni pajisjen përpara se të kryeni ndonjë kontroll.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Me disa probleme, ekrani tregon kodin e alarmit dhe butoni Start / Pause ▷II **mund të pulsojë në mënyrë të vazhdueshme:**

ⓘ

Nëse pajisja është e mbingarkuar, hiqni disa artikuj nga kazani dhe/ose mbani shtypur derën ndërsa prekni butonin Start / Pause derisa treguesi ⊸□ të ndalojë së pulsuari (shikoni figurën më poshtë).



Problemi	Zgjidhja e problemit
E11 Pajisja nuk mbushet siç duhet me ujë.	• Sigurohuni që rubineti i ujit të jetë i hapur. • Sigurohuni që presioni i furnizimit me ujë të mos jetë shumë i ulët. Për këtë informacion, kontaktoni autoritetin tuaj lokal të ujit. • Sigurohuni që rubineti i ujit të mos jetë bllokuar. • Sigurohuni që tubi i furnizimit të mos ketë përdredhje, dëmtime apo përthyerje. • Sigurohuni që lidhja e tubit të furnizimit me ujë është e saktë. • Sigurohuni që filtri i tubit të furnizimit dhe filtri i valvulës të mos jenë të bllokuar. Shikoni 'Kujdesi dhe pastrimi'.
E21 Pajisja nuk e shkarkon ujin.	• Sigurohuni që tapa e lavamanit të mos jetë e bllokuar. • Sigurohuni që zorra e kullimit të mos jetë e përdredhur ose e përthyer. • Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. Shikoni "Kujdesi dhe pastrimi". • Sigurohuni që lidhja e tubit të shkarkimit të ujit të jetë e saktë. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një program pa fazën e shkarkimit. Nëse programi i shkarkimit nuk disponohet në fushën e programeve, ai mund të cilësohet përmes aplikacionit. • Cilësoni programin e shkarkimit nëse cilësoni një opsion që përfundon me ujë në kazan.
E41 Dera e pajisjes është e hapur ose nuk është e mbyllur mirë.	• Sigurohuni që dera të jetë e mbyllur mirë.

www.konyhagepmarkabolt.hu

E91 Avari e brendshme. Nuk ka komunikim ndërmjet elementeve elektronike të pajisjes.	• Programi nuk ka përfunduar siç duhet ose pajisja ka ndaluar shumë herët. Fikeni dhe rindizeni pajisjen. • Nëse shfaqet sërish kodi i alarmit, kontaktoni Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

EH1: Frekuenca e furnizimit me energji është jashtë diapazonit.
EH2: Tensioni i furnizimit është tepër i lartë.
EH3: Tensioni i furnizimit është tepër i ulët.

EF3 Është aktivizuar pajisja kundër përmbytjes.	• Shkëpusni pajisjen dhe mbyllni rubinetin e ujit. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar.

Nëse ekrani shfaq kode të tjera alarmi, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen.
Nëse problemi vazhdon, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
Në rast të një problemi tjetër me pajisjen, kontrolloni tabelën e mëposhtme për zgjidhje të mundshme.

Problemi	Zgjidhja e problemit
Programi nuk fillon.	• Sigurohuni që spina kryesore të jetë e lidhur me prizën e rrjetit. • Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë mbyllur mirë. • Sigurohuni që të mos keni siguresa të dëmtuara në kutinë e siguresave. • Sigurohuni që Start / Pause ▷‖ të jetë prekur. • Nëse është vendosur fillim me vonesë, anulloni cilësimin ose prisni sa të përfundojë numërimi mbrapsht. • Sigurohuni që kutia e detergjentit të jetë mbyllur mirë. • Çaktivizoni funksionin e bllokimit për fëmijët nëse është i ndezur. • Kontrolloni pozicionin e çelësit në programin e përzgjedhur.
Pajisja mbushet me ujë dhe e shkarkon atë menjëherë.	• Sigurohuni që tubi i shkarkimit të jetë në pozicionin e duhur. Tubi mund të jetë pozicionuar shumë poshtë. Shikoni "Udhëzime instalimi".
Faza e centrifugimit nuk funksionon ose cikli i larjes zgjat më shumë se zakonisht.	• Vendosni programin e centrifugës. Nëse programi i shkarkimit nuk disponohet në fushën e programeve, ai mund të cilësohet përmes aplikacionit'. • Sigurohuni që filtri i shkarkimit të mos jetë i bllokuar. Pastroni filtrin, nëse është e nevojshme. Shikoni "Kujdesi dhe pastrimi". • Rregulloni manualisht artikujt në kazan dhe filloni përsëri fazën e centrifugës. Ky problem mund të shkaktohet nga problemet e ekuilibrit.
Ka ujë në dysheme.	• Sigurohuni që bashkimet e tubave të ujit të jenë të shtrënguar dhe të mos ketë rrjedhje uji. • Sigurohuni që tubi i furnizimit me ujë dhe tubi i shkarkimit të mos kenë dëmtime. • Sigurohuni që të përdorni detergjentin dhe sasinë e duhur të tij.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Problemi	Zgjidhja e problemit
Nuk mund të hapni derën e pajisjes.	• Sigurohuni që të mos jetë zgjedhur një program larjeje që përfundon me ujë në kazan. • Sigurohuni që programi i larjes të ketë mbaruar. • Vendosni programin e shkarkimit ose të centrifugimit nëse ka ende ujë në kazan. Nëse programet e centrifugimit dhe të shkarkimit nuk disponohen në diskun e programeve, ata mund të vendosen përmes aplikacionit. • Sigurohuni që pajisja furnizohet me energji. • Ky problem mund të shkaktohet nga një avari e pajisjes. Kontaktoni qendrën e shërbimit të autorizuar. • Sigurohuni që Remote Start Mode të mos jetë aktivizuar. Çaktivizojeni atë.
Ekrani nuk shfaq treguesin me valë .	• Kontrolloni sinjalin e internetit me valë. • Sigurohuni që lidhja internetit me valë është aktivizuar. Referojuni paragrafit "Konfigurimi i lidhjes së internetit me valë të makinës larëse" në kapitullin "Wi-Fi - Konfigurimi i lidhjes". • Kontrolloni rrjetin dhe ruterin e shtëpisë. • Rindizeni ruterin. • Kontaktoni me ofruesin e shërbimit të internetit me valë nëse ka probleme të tjera me rrjetin e internetit me valë.
Aplikacioni nuk mund të lidhet me pajisjen.	• Kontrolloni sinjalin e internetit me valë. • Kontrolloni nëse pajisja inteligjente është e lidhur me rrjetin e internetit me valë. • Kontrolloni rrjetin dhe ruterin e shtëpisë. • Rindizeni ruterin. • Kontaktoni me ofruesin e shërbimit të internetit me valë nëse ka probleme me rrjetin e internetit me valë. • Pajisja, pajisja inteligjente ose të dyja, kanë nevojë të konfigurohen sërish sepse është instaluar një ruter i ri ose konfigurimi i ruterit ka ndryshuar.
Aplikacioni nuk mund të lidhet shpesh me pajisjen.	• Sigurohuni që sinjali i internetit me valë të arrijë deri te pajisja. Përpiquni ta lëvizni ruterin e shtëpisë sa më pranë pajisjes që të jetë e mundur ose konsideroni blerjen e një pajisjeje përforcuese për rrezen e internetit me valë. • Sigurohuni që sinjali i internetit me valë të mos ndërpritet nga mikrovala. Fikni mikrovalën. Shmangni përdorimin e mikrovalës dhe të telekomandës njëkohësisht.
Ekrani shfaq UPd. Të gjithë butonat janë aktivë, përveç On/Off ⏻.	• Pajisja po shkarkon çdo përditësim të disponueshëm. Prisni derisa procesi i përditësimit të ketë përfunduar. Nëse e çaktivizoni pajisjen gjatë përditësimit, ajo vazhdon kur e aktivizoni pajisjen sërish.
Pajisja bën një zhurmë të pazakontë dhe dridhet.	• Sigurohuni që niveli i pajisjes të jetë i saktë. Shikoni "Udhëzime instalimi". • Sigurohuni që butonat e paketimit dhe/ ose të kalimit të jenë hequr. Shikoni "Udhëzime instalimi". • Shtoni më shumë rroba në kazan. Ngarkesa mund të jetë shumë e vogël.
Kohëzgjatja e programit rritet ose ulet gjatë punës së programit.	• ProSense System është në gjendje të përshtatë kohëzgjatjen e programit sipas llojit dhe sasisë së rrobave. Referojuni paragrafit “Dallimi i ngarkesës me ProSense System“ në kapitullin “Përdorimi i përditshëm”.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Problemi	Zgjidhja e problemit
Rezultatet e larjes nuk janë të kënaqshme.	• Rrisni sasinë e detergjentit ose përdorni një detergjent tjetër. • Përdorni produkte speciale për të hequr njollat e forta përpara se të lani rrobat. • Sigurohuni që të cilësoni temperaturën e saktë. • Ulni ngarkesën e rrobave. • Kur përdorni depozitat e AutoDose, sigurohuni që të mos jenë bosh. • Kur përdorni depozitat AutoDose, verifikoni dozën e paracaktuar të detergjentit/zbutësit të rrobave. Referojuni paragrafit “Cilësimi bazë” te kapitulli “Teknologjia AutoDose”. • Sigurohuni që të keni pastruar depozitat e AutoDose përpara se të përdorni marka dhe lloje të tjera detergjenti, zbutësi rrobash ose aditivësh të tjerë.
Ka shumë shkumë në kazan gjatë ciklit të larjes.	• Pakëson sasinë e detergjentit ose numrin e tabletave ose detergjentëve me dozë të vetme. • Kur përdorni depozitat AutoDose, verifikoni dozën e paracaktuar të detergjentit/zbutësit të rrobave. Referojuni paragrafit “Cilësimi bazë” te kapitulli “Teknologjia AutoDose”.
Niveli i detergjentit/zbutësit të rrobave nuk ulet në depozitat e AutoDose pas larjes.	• Kjo është normale: depozitat janë shumë të mëdha dhe konsumi i detergjentit mund të mos jetë shumë i dukshëm.
Pas ciklit të larjes, ka ende mbetje detergjenti në sirtarin e detergjentit.	• Sigurohuni që fleta të jetë në pozicionin e duhur (LART për detergjent pluhur - POSHTË për detergjent të lëngshëm). • Sigurohuni që ta përdorni kutinë e detergjentit sipas udhëzimeve që jepen në këtë manual përdorimi.

Pas kontrollit, aktivizoni pajisjen. Programi vazhdon nga pika e ndërprerjes.
Nëse problemi ndodh përsëri, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.
Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në pllakën e specifikimeve.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. VLERAT E KONSUMIT

16.1 Koment

ⓘ

Kodi QR në etiketën e energjisë të dhënë me pajisjen jep një lidhje interneti tek informacioni që lidhet me performancën e pajisjes në databazën e EU EPREL. Ruajeni etiketën e energjisë për referencë së bashku me manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera që ofrohen me këtë pajisje.
Të njëjtin informacion mund ta gjeni gjithashtu në EPREL duke përdorur lidhjen **https://eprel.ec.europa.eu**, emrin e modelit dhe numrin e produktit që gjeni në pllakëzën e specifikimeve të pajisjes.

ⓘ

Vlerat dhe kohëzgjatja e programit mund të variojnë në varësi të kushteve të ndryshme (p.sh. temperatura e dhomës, temperatura e ujit dhe presioni, madhësia e ngarkesës dhe lloji i rrobave, tensioni i furnizimit) dhe gjithashtu nëse ndryshoni cilësimin e parazgjedhur të një programi.

16.2 Sipas rregullores së Komisionit të BE-së 2019/2023 dhe të gjitha standardeve të reja shoqëruese në tregjet bashkëpunuese (*)

Programi Eco 40-60	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm 2)
Ngarkesë e plotë	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Gjysmë ngarkese	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Çerek ngarkese	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Shpejtësia maksimale e centrifugimit.

16.3 Programet e zakonshme

ⓘ

Këto vlera janë vetëm për qëllim informativ.

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm 2)
Cottons 3) 95°C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Cottons 60°C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programet	kg	kWh	Litra	hh:mm	% 1)	°C	rpm2)
Cottons4) 20°C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40°C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Delicates5) 30°C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Wool 30°C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Rregulloret Ecodesign të MB-së për produktet e lidhura me energjinë dhe për informacionin për energjinë; dekreti ukrainas 834/2023; AS/NZS2040 dhe AS/NZS6400
Temperaturat dhe ngarkesat vendosen automatikisht dhe mund të mos jenë të dukshme për të gjitha modelet.

1) Lagështira e mbetur në fund të fazës së centrifugimit. Sa më e lartë të jetë shpejtësia e centrifugimit, aq më e lartë është zhurma dhe aq më e ulët është lagështia e mbetur.

2) Treguesi i referencës së shpejtësisë së centrifugimit.

3) E përshtatshme vetëm për larjen e tekstileve me ndotje të madhe.

4) I përshtatshëm për të larë rroba të pambukta, sintetike dhe të përziera me pak ndotje.

5) Gjithashtu vepron si cikël i larjes së shpejtë për rrobat e ndotura pak.

Konsumi i energjisë në regjime të ndryshme

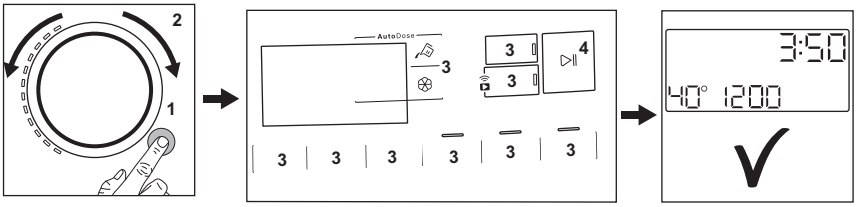
Fikur (W)	Në gatishmëri (W)	Shtyrja e programit (W)	Gatishmëria në rrjet (W)
0,50	0,50	4,00	2,00**1)**

Koha deri në fikje/Regjimi në pritje është maksimumi 15 minuta.

1) Konsumi i energjisë i funksionit të lidhur është rreth 17,5 kWh në vit. Për të shkëputur këtë funksion, ju lutemi shikoni kapitullin “Konfigurimi i lidhjes së Wi-Fi”.

17. UDHËZUES I SHPEJTË

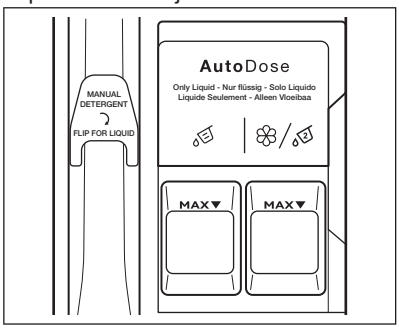
17.1 Përdorimi i përditshëm



- Futeni spinën në prizë.
- Hapni rubinetin e ujit.
- Shtypni butonin **On/Off** ⏻ për të ndezur pajisjen në **(1)**.

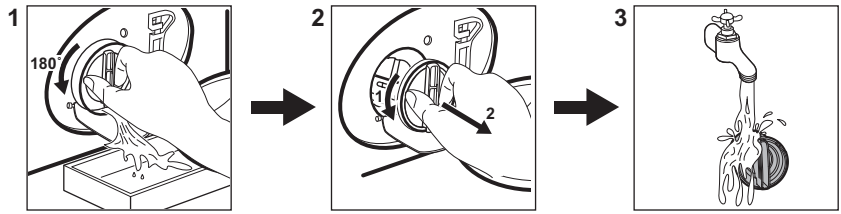
www.konyhagepmarkabolt.hu

- Rrotulloni çelësin e programeve për të vendosur programin e dëshiruar **(2)**.
- Vendosni opsionet e dëshiruara përmes butonave korrespondues me prekje **(3)**.
- Vendosni artikujt në kazan, një nga një, pa tejkaluar peshën maksimale të sugjeruar. Mbyllni derën dhe sigurohuni që të mos mbeten rroba ndërmjet guarnicionit dhe derës.
- **Kur përdorni depozitat e AutoDose,** detergjenti dhe zbutësi i rrobave ngarkohen automatikisht. Sigurohuni që depozitat të mos jenë bosh.



- Për të nisur programin, prekni butonin **Start / Pause** ▷‖ **(4)**.
- Pajisja ndizet.
- Në përfundim të programit, hiqni rrobat.
- Shtypni butonin **On/Off** ⏻ për të fikur pajisjen.

17.2 Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit



Pastrojeni filtrin rregullisht dhe, veçanërisht, nëse shfaqet kodi E21 në ekran.

17.3 Programet

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
MixLoad 69min	5.0 kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë. Ky program siguron performancë të mirë brenda një kohe të shkurtër. Kohëzgjatja standarde e programit është krijuar për një ngarkesë rrobash prej 5 kg. Nëse lani një ngarkesë më të vogël apo më të madhe, koha e larjes zvogëlohet ose rritet automatikisht duke siguruar rezultate të përkyera.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programet	Ngarkesa	Përshkrimi i produktit
Eko 40-60	9.0 kg	Cikli i ulët i energjisë për të pambuktat. Ul temperaturën dhe zgjat kohën për të arritur rezultate të mira larjeje.
Cottons	9.0 kg	Të pambukta të bardha dhe me ngjyra. Ideale për ndotje normale dhe të rëndë.
Synthetics	3.0 kg	Artikuj sintetikë ose tekstile të përziera.
Delicates	2.0 kg	Tekstile delikate të tilla si akrilike, viskoze, poliestër.
Wool	1.5 kg	Të leshta që lahen me lavatriçe, të leshta që lahen me dorë dhe tekstile delikate.
20min 3kg	3.0 kg	Artikujt e pambuktë dhe sintetikë me pak ndotje ose të veshura një herë.
Steam	1.0 kg	Artikuj të pambuktë dhe sintetikë që duhet t'u hiqen rrudhat.
Outdoor	2.0 kg **1)**	Rroba sportive moderne që vishen jashtë.
Hygiene	9.0 kg	Artikuj të bardhë të pambuktë. Ky program heq më shumë se 99,99% të baktereve dhe viruseve **2)** Ai gjithashtu siguron zvogëlimin e duhur të alergjenëve.
Rinse	9.0 kg	Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve shumë delikate. Program për të shpëlarë dhe për të centrifuguar.
Spin/Drain	9.0 kg	Për të centrifuguar rrobat dhe për të shkarkuar ujin e kazanit. Të gjitha tekstilet, përveç të leshtave dhe tekstileve delikate.

1) Programi i larjes.

2) Të testuara për Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa dhe MS2 Bacteriophage në testin e jashtëm të kryer nga Swisstest Testmaterialien AG në 2021 (Raporti i Testit Nr. 202120117).

Mbushja e pajisjes **deri në kapacitetin maksimal që tregohet** për secilin prej programeve ndihmon në reduktimin e konsumit të energjisë dhe ujit.

Detergjentet e përshtatshme për programet e larjes

Programi	Pluhur universal **1)**	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programi	Pluhur universal[1)]	Lëng universal	Lëng për rroba me ngjyra	Delikate të leshta	Special
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Në temperaturë më të lartë se 60 °C rekomandohet përdorimi i detergjentit pluhur.

▲ = Rekomandohet

-- = Nuk rekomandohet

17.4 Lloji dhe sasia e detergjentit.

- Përdorni vetëm detergjente dhe trajtime të tjera të prodhuara posaçërisht për lavatriçe. Së pari, ndiqni këto rregulla të përgjithshme:
  - detergjentë pluhur (gjithashtu tableta dhe detergjentë me doza të vetme) për të gjitha llojet e pëlhurës, me përjashtim të delikateve. Preferohen detergjente pluhur që përmbajnë zbardhues për higjienizimin e të bardhave dhe rrobave të palara,
  - detergjentet lëngje (gjithashtu detergjentë me dozë të vetme), mundësisht për programe me temperatura të ulëta të larjes (60°C maksimumi) për të gjitha llojet e pëlhurave ose të posaçme vetëm për të leshtat.
- Mos përzjeni lloje të ndryshme detergjentësh.
- Përdorni më pak detergjent, nëse:
  - po lani një sasi të vogël rrobash,
  - rrobat nuk janë shumë të ndotura,
  - formohet shumë shkumë gjatë larjes.
- Kur përdorni tableta ose pods të detergjentit, gjithmonë futini brenda në kazan, jo në sirtarin e detergjentit dhe ndiqni rekomandimet e prodhuesit.

Detergjenti i pamjaftueshëm mund të shkaktojë:
- rezultate të pakënaqshme larjeje,
- ngarkesa e larjes bëhet gri,
- rroba me yndyrë,
- myk në pajisje.

Detergjenti i tepërt mund të shkaktojë:
- prodhim të tepërt shkume,
- efekt larjeje të reduktuar,
- shpëlarje të pamjaftueshme,
- ndikim më të madh në mjedis.

17.5 Shpërndarëse detergjenti me depozita AutoDose dhe ndarje manuale

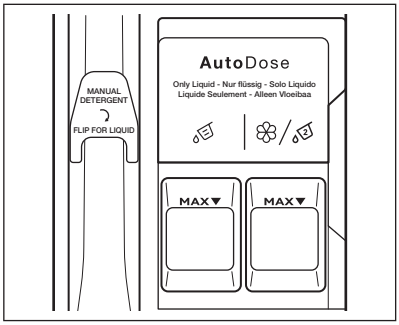
ⓘ

Kur përdorni detergjent dhe trajtime të tjera, gjithmonë ndiqni udhëzimet që gjeni tek ambalazhi i produkteve të detergjentit. Rekomandojmë të mos tejkaloni nivelin maksimal të treguar në secilën ndarje (**MAX**).

Nëse janë aktivizuar të dyja depozitat AutoDose në programin e vendosur , detergjenti lëng dhe zbutësi i rrobave ngarkohen automatikisht.

Nëse janë të çaktivizuara një ose të dyja depozitat AutoDose (OFF) në programin e vendosur , vazhdoni duke mbushur me dorë ndarjen e duhur.

www.konyhagepmarkabolt.hu



⚠ PARALAJMËRIM!

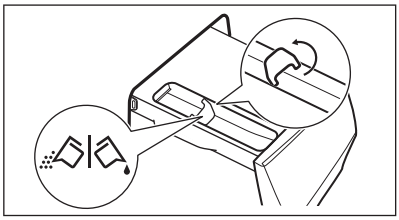
Mos vendosni detergjent pluhur në ndarjen AutoDose.

Ndarja e detergjentit me kapak në anën e majtë për dozimin manual të pluhurit, lëngut ose aditivëve	Ndarja e depozitës së detergjentit të lëngët në anën e majtë për dozimin automatik	Ndarja e zbutësit të rrobave ose e detergjentit të lëngët në anën e djathtë për dozimin automatik
Kapaku për detergjent manual në pluhur ose të lëngët.		/

- Hapeni kutinë e detergjentit.
- Ngrini kapakun e AutoDose.
- Hidhni lehtë vetëm detergjent/zbutës të lëngët në depozitën e detergjentit AutoDose. Mbusheni deri në nivelin maksimal të treguar.
- **MAX** Niveli maksimal për sasinë e detergjentit/zbutësit.
- Ulni kapakun e AutoDose.
- Mbyllni me butësi folenë e detergjentit, derisa të dëgjoni mbylljen me kërcitje.

Mbushja manuale me detergjent dhe aditivë

Mund t'ju duhet të përdorni një detergjent të ndryshëm nga ato të përdorura në depozitat AutoDose. Së pari, sigurohuni që depozitat AutoDose të jenë të çaktivizuara dhe më pas hidhni detergjentin dhe/ose trajtimet e tjera në foletë manuale.



ⓘ

Mos e kaloni nivelin maksimal të treguar (**MAX**).

- Hapeni kutinë e detergjentit.
- Mbyllni me butësi folenë e detergjentit, derisa të dëgjoni mbylljen me kërcitje.

Nëse pajisja nuk është përdorur për më shumë se 4 javë me depozita të mbushura, detergjenti/zbutësi mund të bëhet viskoz ose mund të thahet. Rekomandohet të inspektohet vizualisht gjendja e produktit brenda depozitës dhe, nëse është nevoja, të pastrohet sirtari siç tregohet në kapitullin " Kujdesi dhe pastrimi".

17.6 Programi i pastrimit periodik

Pastrimi periodik ndihmon në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes.

Pas çdo cikli, mbajeni derën dhe folenë e detergjentit paksa të hapur që të ketë qarkullim të ajrit dhe që të thani lagështirën brenda pajisjes.

Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë: mbyllni rubinetin e ujit dhe shkëputni pajisjen nga rrjeti elektrik.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programi tregues i pastrimit periodik:

Heqja e çmërsit	Dy herë në vit
Larja e mirëmbajtjes	Një herë në muaj
Pastrimi i guarnicionit të derës	Çdo dy muaj
Pastrimi i kazanit	Çdo dy muaj
Pastrimi i sirtarit të detergjentit dhe AutoDose depozitave	Dy herë në vit
Pastrimi i filtrit të pompës së shkarkimit	Dy herë në vit
Pastrimi i tubit të hyrjes së ujit dhe filtrit të valvulës	Dy herë në vit

Kontrollojeni kazanin rregullisht për të kontrolluar për çmërs. Rekomandojmë të përdorni një cikël me kazanin bosh dhe një produkt të heqjes së çmërsit herë pas here.

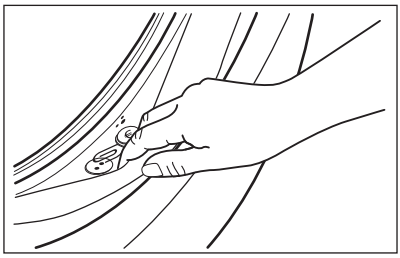
Heqja e objekteve të huaja

ⓘ

Sigurohuni që xhepat të jenë bosh dhe të gjitha elementet e lira të jenë lidhur përpara se të vini në punë ciklin.

Hiqni çdo objekt të huaj (si p.sh. kapëse metalike, kopsa, monedha etj.) që mund të gjeni në guarnicionin e derës, filtra dhe kazan. Nëse është e nevojshme, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.

Guarnicioni i derës
Kjo pajisje është projektuar me **sistem shkarkues me vetëpastrim**, që i lejon fibrat e lehta të pushit që bien nga rrobat të shkarkohen jashtë bashkë me ujin. Kontrolloni rregullisht guarnicionin dhe, nëse është e nevojshme, pastrojeni siç përshkruhet në skemën e mëposhtme. Monedhat, kopsat, objektet e tjera të vogla mund të mblidhen në përfundim të ciklit.



Pastrojeni kur nevojitet, duke përdorur agjent pastrues me krem amoniaku pa gërvishtur sipërfaqen e izolimit.

Nëse është e nevojshme, hiqni pushin dhe objektet nga foleja e filtrit.

17.7 Wi-Fi - Konfigurimi i lidhjes

Ky kapitull përshkruan mënyrën si të lidhni pajisjen smart me rrjetin Wi-Fi dhe me pajisjet celulare.

Përmes këtij funksioni mund të merrni njoftime, mund të kontrolloni dhe monitoroni pajisjen tuaj nga pajisjet celulare.

Funksionaliteti Wi-Fi është joaktiv si cilësim i paracaktuar i fabrikës.

Për të lidhur pajisjen që të përfitoni nga gama e plotë e veçorive dhe e shërbimeve, ju nevojiten:

- Rrjet me valë në shtëpi, me lidhje interneti të aktivizuar.
- Pajisje celulare e lidhur me rrjetin me valë.

Parametrat e modulit Wi-Fi	
Frekuenca	2.412 - 2.472 GHz për tregun evropian
Protokolli	IEEE 802.11b/g/n
Fuqia maksimale	<20 dBm
Enkriptimi	WPA, WPA2, WPA3

Konfigurimi i lidhjes me valë të pajisjes

1. Shtypni butonin On/Off ⏻ për pak sekonda për të aktivizuar pajisjen. Prisni rreth 10 sekonda përpara se të vazhdoni me konfigurimin e lidhjes me valë.
2. Zgjidhni një program duke rrotulluar çelësin e programeve.

www.konyhagepmarkabolt.hu

3. Shtypni dhe mbani shtypur butonin Remote Start përpak sekonda derisa të dëgjohet një tingull 'klik'. Lëshoni butonin . On shfaqet në ekran për 5 sekonda dhe treguesi fillon të pulsojë.

Moduli me valë fillon të niset.

Sigurohuni që APLIKACIONI është gati për lidhje.

4. Pas rreth 10 sekondash, shfaqet në ekran AP (**Pika e hyrjes**).

Pika e hyrjes do të hapet për rreth 5 minuta.

5. Konfiguroni aplikacionin App në pajisjen tuaj inteligjente dhe ndiqni udhëzimet për të lidhur pajisjen me rrjetin tuaj Wi-Fi.
6. Nëse është konfiguruar lidhja, kur kthehet ekrani i informacionit të programit, treguesi shfaqet në ekran.

Sa herë që ndizni pajisjen, ekrani kërkon rreth 10 sekonda për t'u lidhur me rrjetin automatikisht. Kur treguesi ndalon pulsimin, lidhja është gati.

Për të fikur lidhjen me valë, shtypni dhe mbani të shtypur butonin Remote Start për disa sekonda derisa të bjerë sinjali i parë akustik. Lëshoni butonin . OFF shfaqet në ekran për 5 sekonda.

Nëse e fikni dhe rindizni pajisjen, lidhja me valë fiket automatikisht.

Për të hequr kredencialet e lidhjes me valë, shtypni dhe mbani shtypur butonin Remote Start për pak sekonda deri sa të bjerë sinjali i dytë akustik. Simboli --- shfaqet në ekran për pak sekonda.

18. SHQETËSIME MJEDISORE

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni paketimin në kutitë përkatëse për riciklim. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe të shëndetit të njeriut duke ricikluar mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos i hidhni pajisjet e shënuara me simbolin me mbeturinat shtëpiake. Kthejeni produktin në qendrën tuaj lokale të riciklimit ose kontaktoni zyrën tuaj komunale.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Nastojimo biti održivi te smanjujemo uporabu papira te su svi korisnički priručnici dostupni na internetu. Pristupite svom potpunom korisničkom priručniku na **aeg.com/manuals**



Savjeti o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima dostupni su na **aeg.com/support**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj na **aeg.com/shop**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE....60
2. SIGURNOSNE UPUTE....62
3. OPIS PROIZVODA....64
4. TEHNIČKE INFORMACIJE....66
5. INSTALACIJA....66
6. UPRAVLJAČKA PLOČA....71
7. BIRAČ I TIPKE....74
8. POSTAVKE....77
9. PRIJE PRVE UPOTREBE....79
10. AUTODOSE TEHNOLOGIJA (AUTOMATSKO DOZIRANJE)....79
11. PROGRAMI....86
12. WI-FI - POSTAVLJANJE VEZE....92
13. SVAKODNEVNA UPORABA....94
14. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE....99
15. RJEŠAVANJE PROBLEMA....105
16. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE....109
17. KRATKE UPUTE....110
18. BRIGA O OKOLIŠU....116

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE

Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo pranju rublja koje se može prati u domaćinstvu.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Maksimalna napunjenost uređaja je 9.0 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

ⓘ

Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premještati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se vrata uređaja ne mogu potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak

⚠ UPOZORENJE!

Rizik od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek upotrebljavajte ispravno postavljenu izoliranu utičnicu.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Nemojte upotrebljavati adaptere s više utikača i produžne kabele.
- Pripazite da ne oštetite utikač i naponski kabel. Ako je potrebno zamijeniti mrežni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postavljanja. Provjerite postoji li pristup mrežnom utikaču nakon postavljanja.
- Mrežni kabel i mrežni utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Ne isključujte uređaj povlačenjem za mrežni kabel. Uvijek povucite za mrežni utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.
- Zatvorite slavinu za vodu nakon svake uporabe uređaja.

2.4 Primjena

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opeklina ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na pakiranju deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine koje su jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnim tvarima. To može oštetiti gumene dijelove uređaja. Prethodno ručno očistite takve tkanine prije nego što ih stavite u uređaj.
- Ne upotrebljavajte mirise za rublje kako biste izbjegli opasnost od oštećenja plastičnih i gumenih dijelova uređaja.
- Ne dodirujte staklena vrata tijekom rada programa. Staklo može postati vruće.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i

www.konyhagepmarkabolt.hu

aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili su namijenjene signaliziranju informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.6 Odlaganje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.
- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

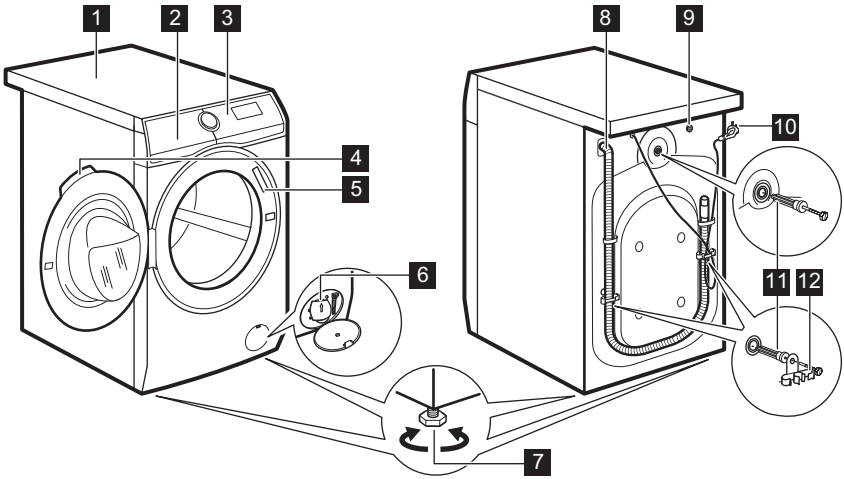
3.1 Posebne značajke

Vaša nova perilica rublja zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkoviti tretman rublja s malom potrošnjom vode, energije i deterdženta i pravilnom njegom tkanine.

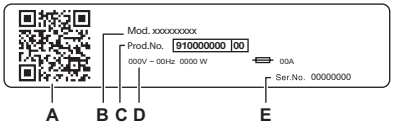
- **Wi-Fi veza** i **daljinsko pokretanje** omogućuju vam pokretanje ciklusa, interakciju s perilicom i provjeru statusa ciklusa pranja na daljinskom upravljaču.
- **ProSense System** otkriva količinu napunjenosti rubljem koja određuje trajanje programa u 30 sekundi. Program pranja prilagođen je napunjenosti rubljem i vrsti tkanine bez utroška više vremena, energije i vode nego što je potrebno.
- Para brzo i jednostavno osvježava odjeću. Nježni programi pare umanjuju neugodne mirise i smanjuju nabore na suhim tkaninama tako da im je potrebno manje glačanja.
  Opcija **Para na kraju odabranog programa** ispušta nježnu paru koja opušta vlakna i smanjuje gužvanje tkanine. Glačanje će biti lakše!

www.konyhagepmarkabolt.hu

3.2 Pregled uređaja



1 Radna ploča
2 Spremnik za deterdžent s AutoDose spremnicima i pretincima za ručno punjenje
3 Upravljačka ploča
4 Ručica na vratima
5 Natpisna pločica
6 Filtar odvodne pumpe
7 Nožica za niveliranje uređaja
8 Odvodno crijevo
9 Priključak dovodnog crijeva
10 Kabel za napajanje
11 Transportni vijci
12 Nosač crijeva



Na natpisnoj pločici stoji:
A. QR kod
B. Naziv modela
C. Broj proizvoda
D. Električne klase
E. Serijski broj

Skenirajte **QR kod** pomoću kamere kako biste preuzeli našu aplikaciju iz trgovine aplikacija na svojem pametnom uređaju i slijedite potrebne korake. Registrirajte proizvod i iskoristite ga na najbolji mogući način.

- Pristup pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na **aeg.com/manuals**)
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na **aeg.com/support**)
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na **aeg.com/shop**)

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. TEHNIČKE INFORMACIJE

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Električni priključak	Napon Ukupna snaga Osigurač Frekvencija	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže Maksimalno	0,5 bara (0,05 MPa) 10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode **1)**		Hladna voda
Maksimalno punjenje	Pamuk	9.0 kg

1) Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

5. INSTALACIJA

⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Raspakiranje

⚠ UPOZORENJE!

Prije postavljanja uređaja odstranite svu ambalažu i transportne vijke.

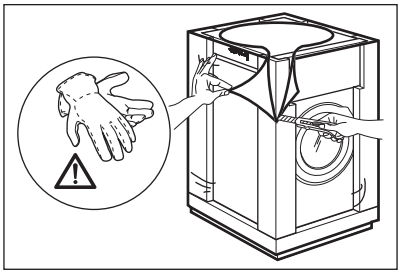
⚠ UPOZORENJE!

Prije nastavka pročitajte sve upute za instalaciju.

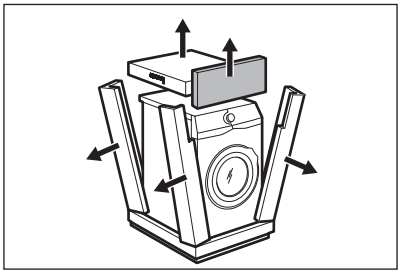
⚠ UPOZORENJE!

Koristite rukavice.

1. Uklonite vanjski omot. Ako je potrebno, koristite rezač.

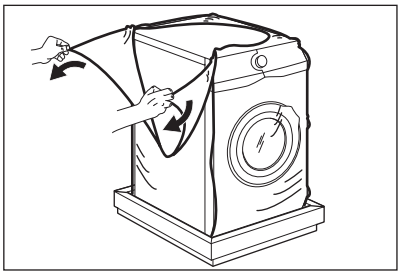


2. Uklonite kartonski poklopac i drugu ambalažu.

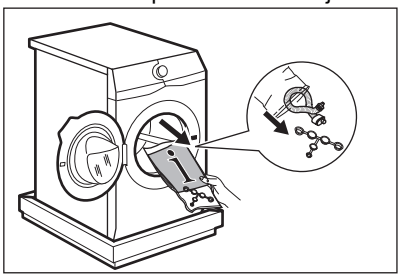


3. Uklonite unutarnju foliju.

www.konyhagepmarkabolt.hu



4. Otvorite vrata, izvadite umetak iz brtve vrata i sve predmete iz bubnja.

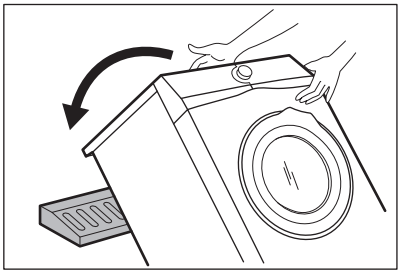


5. Pažljivo polegnite uređaj na stražnju stranu.

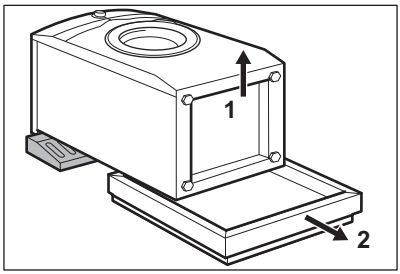
6. Prednji dio pakiranja stavite na pod ispod uređaja.

ⓘ

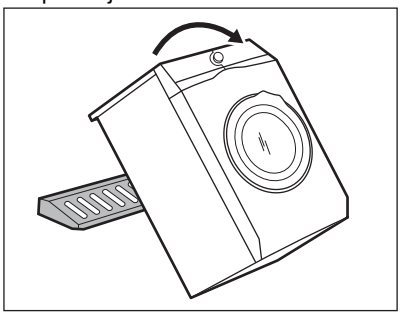
Pazite da ne oštetite crijeva.



7. Skinite zaštitu s dna.



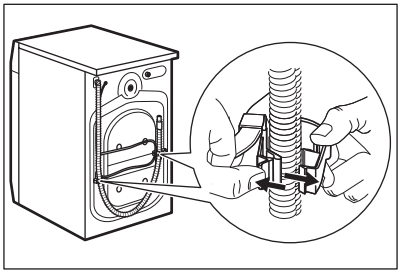
8. Uređaj povucite prema gore, u okomitom položaju.



9. Skinite kabel napajanja i crijevo za odvod s držača crijeva.

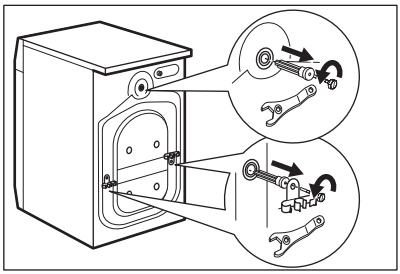
ⓘ

Moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira s vodom.

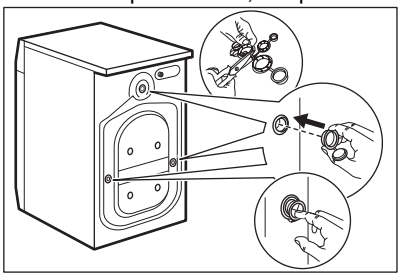


10. Uklonite tri vijka.

www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Izvucite plastične odstojnike.
12. Stavite plastične čepove, koji se nalaze u vrećici s priručnikom, u rupe.



ⓘ

Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju pomicanja uređaja.

ⓘ

Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.

5.2 Pozicioniranje i izravnavanje

1. Ugradite aparat na ravni tvrdi pod.

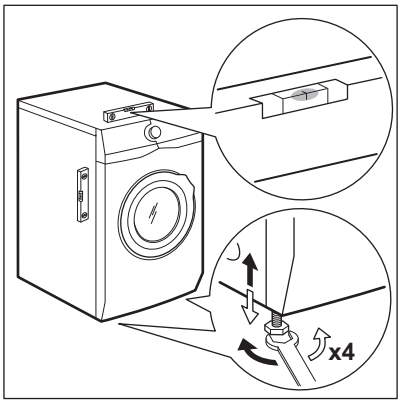
ⓘ

Provjerite da tepisi ne zaustavljaju cirkulaciju zraka ispod uređaja.
Pazite da uređaj ne dodiruje zid ili druge jedinice.

2. Otpustite ili zategnite nožice da biste podesili razinu.

⚠ **UPOZORENJE!**

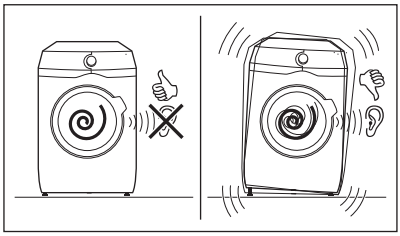
Ne stavljajte karton, drvo ili ekvivalentne materijale ispod nožica uređaja kako biste podesili razinu.



Uređaj mora biti stabilan i pravilno niveliran.

ⓘ

Ispravno podešavanje razine uređaja sprječava vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.



5.3 Postavljanje na drveni pod

Ako uređaj postavljate na drveni pod, pripazite da koristite ploče za pričvršćivanje za učvršćivanje nožica uređaja.

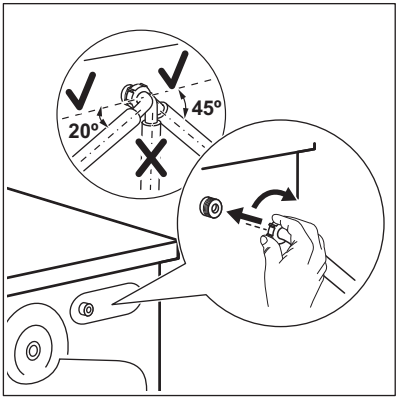
Pažljivo pročitajte upute isporučene s priborom.

5.4 Ulazno crijevo

1. Crijevo za dovod vode priključite na stražnju stranu uređaja, ako je potrebno.

www.konyhagepmarkabolt.hu

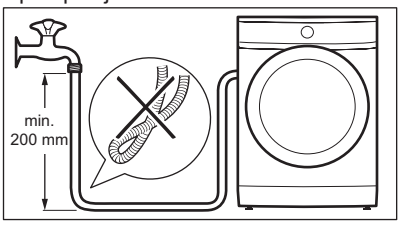
Obično je već montirano u tvornici.



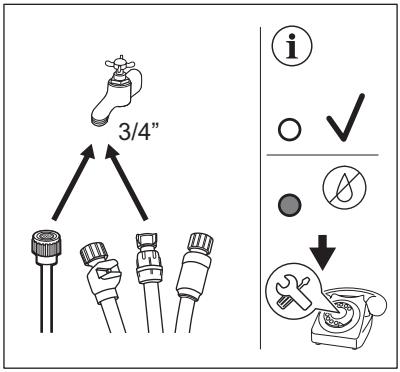
2. Namjestite ga prema lijevo ili desno, ovisno o položaju slavine. Uvjerite se da crijevo za dovod nije u okomitom položaju.
3. Ako je potrebno, otpustite maticu na prstenu kako bi sjela u ispravan položaj.
4. Spojite crijevo za dovod vode na slavinu hladne vode s navojem od 3/4".

⚠ UPOZORENJE!

Za smanjenje bočne sile, održavajte najmanje 200 mm ravnog dijela crijeva ispod priključka slavine.



Neki modeli mogu imati dovodno crijevo s uređajem za zaustavljanje vode. To sprječava bilo kakva curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja. Sektor u prozorčiću pokazuje tu grešku A. Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i obratite se ovlaštenom servisnom centru za informacije o zamjeni crijeva.



⚠ UPOZORENJE!

Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.

⚠ OPREZ!

Uvjerite se da nema curenja na spojnicama.

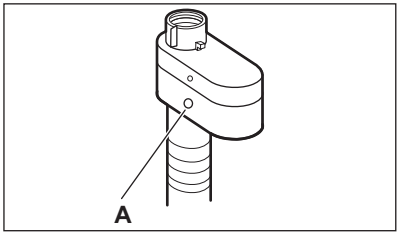
ⓘ

Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

5.5 Uređaj za zaustavljanje vode

Crijevo za dovod vode ima ugrađen uređaj za zaustavljanje vode. Taj uređaj sprečava curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja materijala.

Crveno polje u prozorčiću «**A**» označava pogrešku.



Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

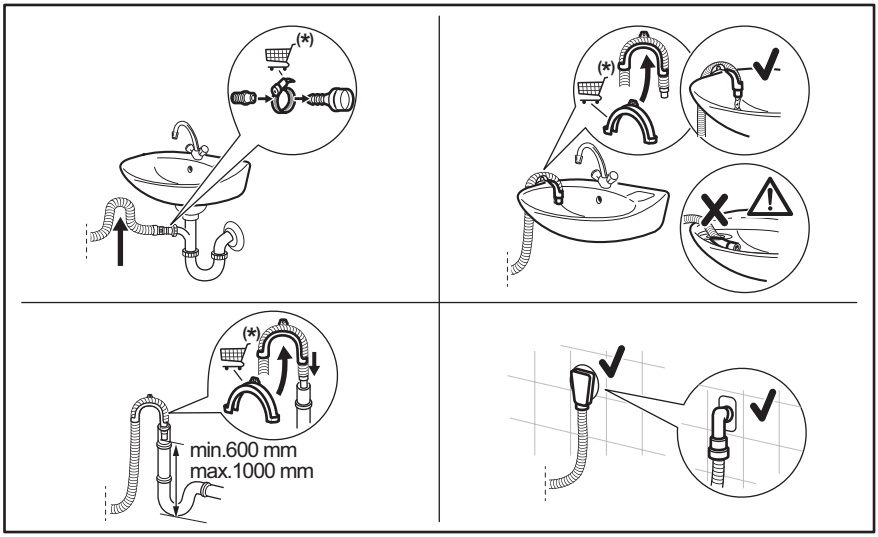
5.6 Odvodnja vode

Odvodno crijevo treba biti postavljeno na visinu od najmanje 60 cm i ne više od 100 cm od poda.

ⓘ

Odvodno crijevo možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za kupnju drugog odvodnog crijeva i produžetka.

Moguće je povezati odvodno crijevo na različite načine:



(*) Podložno promjenama bez prethodne obavijesti.

- Spojite odvodno crijevo na sifon i pričvrstite ga obujmicom.
- Namjestite crijevo izravno na ugrađenu cijev za ispuštanje u zidu prostorije i pritegnite stezaljkom.
- Bez plastične vodilice crijeva, na sifon sudopera - stavite odvodno crijevo u otvor i zategnite ga stezaljkom.
- Na cijev vertikale s otvorom za odvod - umetnite odvodno crijevo izravno u odvodnu cijev ili cijev vertikale.
- Odvodno crijevo može se saviti u obliku slova U i postaviti oko plastične vodilice. Na rubu sudopera - pričvrstite vodilicu na slavinu ili na zid.

ⓘ

Provjerite da se crijevo za odvod vode nalazi na povišenom dijelu kako bi se spriječilo da ostaci hrane iz sudopera ulaze u uređaj.

ⓘ

Provjerite da se plastična vodilica ne može pomicati kada uređaj ispušta vodu, a kraj odvodnog crijeva nije uronjen u vodu. Može doći do povrata prljave vode u uređaj.
Dodatnu opremu kupujte kod ovlaštenog dobavljača.

ⓘ

Kraj odvodne cijevi se treba stalno ventilirati, tj. unutrašnji promjer odvodnog kanala (min. 38 mm min. 1.5") mora biti širi od vanjskog promjera odvodnog crijeva.

5.7 Električni priključak

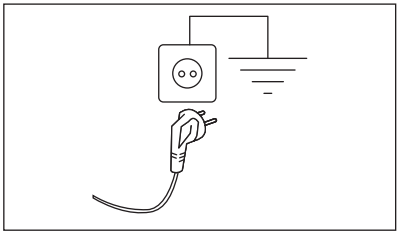
Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci" navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



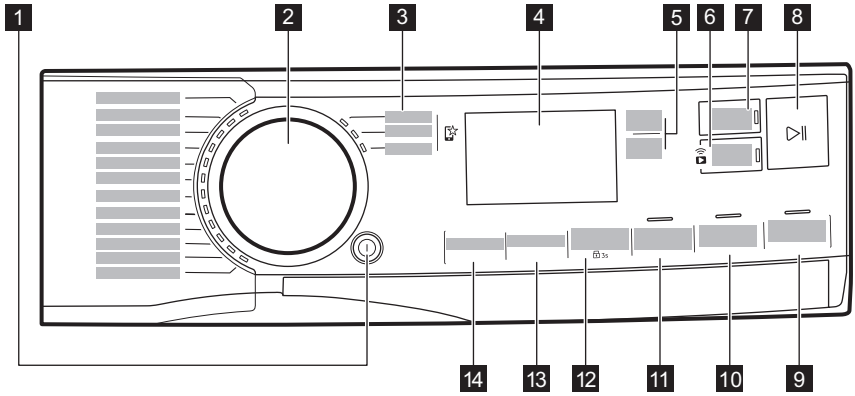
Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

6. UPRAVLJAČKA PLOČA

6.1 Opis upravljačke ploče



ⓘ

Opcija se ne možete odabrati sa svim programima pranja. Provjerite kompatibilnost između opcija i programa pranja u odlomku "Opcije kompatibilnost s programima" poglavlja "Programi". Opcija može isključiti drugu, u ovom slučaju uređaj vam ne dopušta da zajedno postavite nekompatibilne opcije.
Pobrinite se da zaslon i dodirne tipke budu uvijek čisti i suhi.

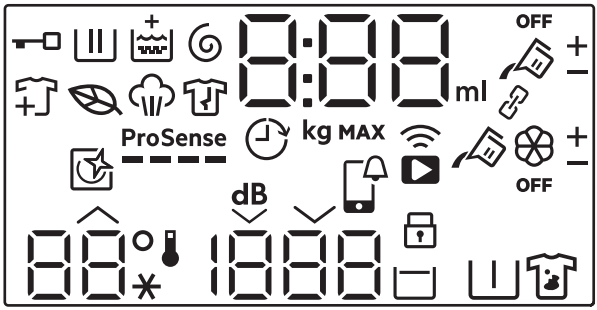
1 Uključeno/Isključeno pritisna tipka ⏻

2 Programator

www.konyhagepmarkabolt.hu

3 Omiljeni programi
4 Zaslon
5 AutoDose Dodirne tipke za tekući deterdžent i omekšivač tkanine
6 Wi-Fi veza i dodirna tipka Daljinsko upravljanje
7 Završi u dodirna tipka
8 Start/Pauza dodirna tipka
9 Para dodirna tipka
10 Dodatno ispiranje dodirna tipka
11 Ušteda vremena dodirna tipka
12 Mrlje/Predpranje dodirna tipka i stalna opcija Roditeljska zaštita 3s
13 Centrifuga dodirna tipka
14 Temperatura dodirna tipka

6.2 Zaslon



	Indikator za zaključana vrata.
	Indikator faze pranja. Bljeska tijekom faza pretpranja i pranja.
	Indikator faze ispiranja. Treperi tijekom faze ispiranja.
	Indikator faze centrifuge i ispuštanja vode. Treperi tijekom faze centrifuge i ispuštanja vode.
	Indikator faze para.
	Indikator faze sprječavanja pojave nabora.
	Ikona lista uključuje se i pokazuje kada ciklusi i odabrane opcije imaju nizak profil potrošnje energije
	Indikator dodavanja rublja: pali se kada program započne, a korisnik i dalje može pauzirati uređaj i dodati još rublja.
	Dodatno ispiranje indikator.
ProSense	ProSense indikator.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Završi u indikator.
0:00	Digitalni indikator može prikazati: • Trajanje programa (npr. 2:40). Vrijeme prikazano kada je program postavljen ne može odgovarati efektivnom trajanju i promijeniti se nakon faze ProSense. • Maksimalno punjenje. • Završetak na vrijeme (npr. 30' ili 2h). • Kraj ciklusa (0). • Kod upozorenja (npr. E20). • Indikator količine tekućih deterdženata i omekšivača: 88ml . Pogledajte poglavlje „ AutoDose Tehnologija (automatsko doziranje)". • Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti. • Prilikom upotrebe APLIKACIJE: APP, AP (pristupna točka), UPd (ažuriranje). Pogledajte poglavlje 'Wi-Fi - Postavljanje povezanosti'.
8.8 kg MAX	Indikator maksimalnog punjenja. Nakon odabira programa, vrijednost se prikazuje naizmjenično s trajanjem ciklusa u trajanju tri sekunde.
MAX	Indikator maksimalne količine rublja. Bljeska ako količina rublja prelazi deklariranu količinu.
	AutoDose indikator spremnika tekućeg deterdženta. Kada svijetli, uređaj automatski dozira deterdžent.
∧∨	Ti će se indikatori pojaviti pokraj i kada se povećava ili smanjuje automatsko doziranje deterdženta ili omekšivača.
OFF	AutoDose indikator statusa. Svijetli kada je AutoDose funkcija za dodatke onemogućena.
	Ovaj se indikator pojavljuje prilikom podešavanja automatskog doziranja omekšivača. Kada ikona svijetli, uređaj automatski dozira omekšivač. (pogledajte poglavlje „Tehnologija AutoDose (automatsko doziranje)"
	Ovaj indikator podsjeća da se pokrene ciklus čišćenja.
	APP obavijest za provjeru.
	Indikator daljinske veze. Indikator Wi-Fi veze.
	Indikator roditeljske zaštite.
88° --*	Temperatura područja: Indikator temperature Pokazatelj hladne vode
1888 – – –	Područje centrifuge: Indikator brzine centrifuge Pokazatelj rada bez centrifuge. Centrifuga je isključena.

www.konyhagepmarkabolt.hu

dB	Indikator Ekstra tihog pranja.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
	Indikator pretpranja.
	Indikator uklanjanja mrlja.
	Indikator povezanog načina rada. Svijetli kada su oba AutoDose spremnika povezana i napunjena istim deterdžentom. AutoDose funkcija omekšivača je onemogućena: indikator nestaje i na zaslonu se prikazuju dva indikatora spremnika tekućeg deterdženta .
+ −	Ti će se indikatori pojaviti pokraj i kada se povećava ili smanjuje automatsko doziranje deterdženta ili omekšivača.

7. BIRAČ I TIPKE

7.1 Uključeno/Isključeno

Pritiskom na ovu tipku nekoliko sekundi možete uključiti ili isključiti uređaj. Dva različita zvuka oglašavaju se tijekom uključivanja ili isključivanja uređaja.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj radi smanjenja potrošnje energije u nekoliko slučajeva, možda ćete morati ponovno uključiti uređaj.

Zadani odabrani program, pri uključivanju uređaja, uvijek je program Eco 40-60.

Za više detalja, pogledajte odlomak Opcija stanja pripravnosti u poglavlju Svakodnevna uporaba.

7.2 Programator

Okretanjem programatora moguće je odabrati željeni program.

7.3 Omiljeni programi

Ovi položaji programatora dostupni su nakon povezivanja uređaja na Wi-Fi.

Omiljeni programi mogu se postaviti i spremiti samo putem aplikacije odabirom između dostupnih koji su podijeljeni u tri kategorije naznačene na upravljačkoj ploči.

Nakon postavljanja omiljenih programa, jedan od njih možete odabrati pomoću aplikacije ili okretanjem programatora u odgovarajući položaj: uključuje se odgovarajuća LED lampica, a informacije na zaslonu se ažuriraju u skladu s tim.

Omiljeni programi mogu se poništiti pomoću odgovarajuće naredbe aplikacije ili pritiskom na kombinaciju tvornički zadanih tipki.

7.4 Uvod

Tu opciju/funkciju ne možete odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije zajedno.
Provjerite jesu li zaslon i dodirne tipke uvijek čiste i suhe.

7.5 AutoDose Tekući deterdžent i omekšivač tkanina

Pomoću tih gumba moguće je upravljati funkcijom AutoDose.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Funkcija AutoDose radi u standardnom načinu rada prema zadanim postavkama.

Pritisnite gumbe i za uključivanje AutoDose i isključivanje deterdženta i omekšivača.

Za više pojedinosti pogledajte poglavlje "Tehnologija (autodoziranje) AutoDose".

7.6 Daljinsko pokretanje

Brzim dodirom ove tipke uključuje se funkcija Daljinsko pokretanje koja vam omogućuje da daljinski pokrenete, pauzirate i zaustavite uređaj.

Uključuje se odgovarajuća led lampica i na zaslonu se pojavljuje odgovarajuća ikona.

Ako program postavite putem aplikacije, a on se ne podudara s položajem gumba, tekst APP se prikazuje naizmjenično s trajanjem programa.

Pritisnite i dulje držite ovu tipku kako biste omogućili druge dvije funkcije:

- držite je pritisnutom 3 sekunde dok god se ne začuje klik: Wi-Fi se uključuje i isključuje.
- držite je pritisnutom 10 sekundi dok se ne oglasi dvostruki zvučni signal i na zaslonu se pojavi ---- : za resetiranje mrežnih vjerodajnica.

7.7 Završi u

Postavite ovu opciju na kraju nakon odabira programa i drugih opcija. U protivnom se može poništiti ako promijenite neke postavke.

Ova opcija omogućuje odabir vremena unutar kojeg bi program trebao završiti. Kraj programa može se odgoditi za po jedan 1 sat svakim dodirom tipke, sve do maksimalno 24 sata.

Na zaslonu se naizmjenično prikazuje uobičajeno trajanje programa s postavljenim vremenom završetka programa (izraženo u satima 0 h). Minimalno vrijeme koje se može odabrati odgovara zaokruženom satu maksimalnog trajanja programa (npr. ako trajanje ciklusa iznosi 3:15 sati, minimalno vrijeme koje se može odabrati bit će 4 h).

Nakon pokretanja programa, vrata su zaključana i uređaj započinje fazu ProSense. Kada procjena punjenja završi, na zaslonu bljeska ikona faze rada i vrijeme se odbrojava u koracima od jednog sata i u koracima od 1 minute tijekom posljednjeg sata.

7.8 Start/Pauza

Za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekidanje pokrenutog programa, dodirnite tipku Start/Pauza .

7.9 Para

Ova opcija dodaje parnu fazu nakon koje slijedi kratka faza protiv gužvanja na kraju programa pranja.

Parna faza smanjuje gužvanje tkanine i olakšava glačanje tkanine.

Opcija Para postiže dobre rezultate s malim punjenjem jer para bolje prodire u rublje kad ima više prostora. Iz tog razloga, program maksimalnog punjenja u kombinaciji s ovom opcijom iznosi 2 kg (približno 8 - 10 košulja).

Kada postavljate opciju Para , maksimalno punjenje pada na 2 kg na zaslonu, a vrijeme programa podešava se sukladno s tim.

Tijekom parne faze, indikator bljeska na zaslonu.

Ova opcija može utjecati na trajanje programa.

Kada se program završi, na zaslonu se prikazuje nula 0, indikator je neprekidno uključen.

Faza zaštite od gužvanja započinje, indikator treperi, a Start/Pauza led svjetlo ostaje uključeno. Bubanj se lagano okreće oko 30 minuta kako bi se iskoristio učinak pare.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Da biste prekinuli fazu sprječavanja pojave nabora možete:

- Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ na nekoliko sekundi za uključivanje ili isključivanje uređaja.
- Okretanje programatora u drugi položaj.

Pokreti za sprječavanje pojave nabora se zaustavljaju i vrata se otključavaju, uređaj ponovno predlaže prethodno postavljeni program.

ⓘ

Manja količina punjenja rublja pomaže u postizanju boljih rezultata.

7.10 Dodatno ispiranje

Pomoću ove opcije možete dodati nekoliko ispiranja odabranim programima pranja i optimizirati distribuciju omekšivača rublja i poboljšati mekoću tkanine.

Preporučuje se kada koristite omekšivač rublja.

Korisno za osobe alergične na deterdžente i u područjima s mekanom vodom.

Ova opcija produžuje trajanje programa.

Uključuje se indikator tipke.

7.11 Ušteda vremena

Pomoću ove opcije možete skratiti trajanje programa pranja.

- Ako je rublje normalno ili lagano zaprljano, preporučljivo je skratiti program pranja. Dodirnite ovu tipku **jednom** da biste skratili trajanje.
- U slučaju manjeg punjenja, dodirnite ovu tipku **dvaput** da biste postavili dodatni brzi program.
  U tom slučaju ne može se odabrati na temperatura 95°C.

LED lampica gumba je uključena, a na zaslonu se prikazuje postavljeno trajanje programa.

ⓘ

Ova se opcija može koristiti i za skraćivanje trajanja programa s parom.

7.12 Mrlje/Predpranje

Uzastopce pritišćite tu tipku kako biste aktivirali jednu od ili obje opcije.

Na zaslonu se prikazuje odgovarajući indikator.

- **Uklanjanje mrlja**
  Ako postavite ovu opciju, a spremnik automatskog deterdženta je isključen, tu opciju je moguće pokrenuti kao u tradicionalnom uređaju punjenjem deterdženta ili dodatka u ručni pretinac. Postavljanjem ove opcije, a spremnik automatskog deterdženta je omogućen, pojavljuje se blizu simbola deterdženta +, a uređaj će automatski dozirati dodatnu količinu deterdženta

ⓘ

Ako pritisnete gumb za deterdžent u spremniku za deaktiviranje funkcije AutoDose i isključite je, opcija za mrlje i dalje ostaje aktivna.

- **Predpranje**
  Ovu opciju koristite za dodavanje faze predpranja na 30° C prije faze pranja. Ova se opcija preporučuje za jako prljavo rublje, osobito ako sadrži pijesak, prašinu, blato i druge čvrste čestice.

ⓘ

Kada odaberete fazu predpranja i funkcija AutoDose je aktivna, uređaj će automatski dozirati deterdžent. Kada je funkcija AutoDose isključena, stavite deterdžent/dodatak u kuglu za doziranje unutar bubnja.

ⓘ

Opcija može produljiti trajanje programa.

7.13 Centrifuga

Kada postavite program, uređaj automatski odabire zadanu brzinu centrifuge.

Više puta dodirnite ovu tipku da biste:

- **Promijenite brzinu centrifuge.**

www.konyhagepmarkabolt.hu

Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja dostupne za odabrani program.

- **Uključite funkciju Zadržavanje vode**. Voda od posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju i ne provodi se završna faza centrifuge.

  Na zaslonu se prikazuje indikator ▭. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora.
  Vrata ostaju blokirana. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

  Dodirnite gumb Start/Pauza ▷‖: uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.
- **Uključite opciju Ekstra tiho.** Sve faze centrifugiranja (srednja centrifuga i završna centrifuga) su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje. Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode.

  Na zaslonu se prikazuje indikator dB.

  Vrata ostaju blokirana. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Morate ispustiti vodu kako biste otključali vrata.

  Dodirnite gumb Start/Pauza: uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.
- **Bez centrifuge – – –**. Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Na zaslonu se prikazuje indikator **– – –**. Uređaj izvodi jedinu fazu izbacivanja vode odabranog programa pranja. Postavite ovu opciju za jako osjetljive tkanine. Faza ispiranja koristi više vode za određene programe pranja

Uređaj automatski isprazni vodu nakon otprilike 18 sati.

7.14 Temperatura

Kada odaberete program pranja uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.

Više puta dodirnite ovu tipku dok se na zaslonu ne pojavi željena vrijednost temperature.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori ✳ i **– –**, uređaj neće zagrijavati vodu.

8. POSTAVKE

8.1 Uvod

Kada pritišćete kombinaciju tipki, **nemojte naginjati** prste prema dolje. Senzori tipki ispod su osjetljivi i mogu ometati vaš izbor.

8.2 Akustični signali

Ovaj uređaj ima različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Isključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).
- Napravite pogrešan odabir (3 kratka zvuka).
- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).
- Kada se tijekom ProSense faze otkrije preopterećenje rublja (dvostruki zvuk se reproducira).

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite pritisnutim gumb Dodatno ispiranje dok se ne oglasi zvučni signal ili dvostruki zvučni signal.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ako isključite ovu funkciju, zvučni signali se prestaju oglašavati samo na kraju programa.

8.3 Roditeljska zaštita

Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.

Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, držite pritisnutim gumb Mrlje/Predpranje dok se na zaslonu ne **uključi/isključi**.

Uređaj će zadržati odabir ove opcije nakon što ga isključite.

8.4 Trajno Dodatno ispiranje

S ovom opcijom možete trajno imati fazu dodatnog ispiranja, ako je dostupno s odabranim ciklusom, kada postavite novi program.

- Za **uključivanje/isključivanje** ove opcije, istovremeno dodirnite tipke Ušteda vremena i Dodatno ispiranje sve dok se indikator iznad tipke Dodatno ispiranje i odgovarajuća ikona na zaslonu **ne uključi/isključi.**

Pritisnite Dodatno ispiranje tipku za deaktivaciju funkcije za izvođenje jednog ciklusa bez uklanjanja trajne opcije.

8.5 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno .
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe Dodatno ispiranje i Para .
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).
4. Za izlaz iz ovog načina rada, pritisnite bilo koju tipku.

Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

8.6 Tvornički zadane postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno .
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbe Mrlje/Predpranje i Ušteda vremena.
3. Na zaslonu na prikazuje **– – –** približno 5 sekundi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

9. PRIJE PRVE UPOTREBE

Tijekom postavljanja ili prije prve uporabe možete primijetiti malo vode u uređaju. To je ostatak vode ostao u uređaju nakon funkcionalnog testiranja u tvornici kako bi se osiguralo da je uređaj kupcu isporučen u savršenom radnom stanju i bez problema.

1. Osigurajte da su svi transportni vijci izvađeni iz uređaja.
2. Osigurajte da je dostupna električna energija i da je slavina otvorena.
3. Pobrinite se da spremnike AutoDose napunite tekućim deterdžentom i omekšivačem. Pogledajte u odjeljku "AutoDose osnovne postavke" poglavlja "AutoDose tehnologija".
4. Ulijte 2 litre vode u bubanj.

Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.

5. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju.

Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

10. AUTODOSE TEHNOLOGIJA (AUTOMATSKO DOZIRANJE)

Pažljivo pročitajte ovo poglavlje.

10.1 Uvod

Ovaj je uređaj opremljen naprednim **automatskim sustavom doziranja** koji je dizajniran za isporuku precizne količine deterdženta i omekšivača potrebne za svaki ciklus pranja.

Sustav optimizira parametre doziranja kako bi održao integritet tkanine, očuvao stabilnost boje i osigurao dosljednu učinkovitost pranja. Nepravilno doziranje može narušiti rezultate: prekomjerna količina deterdženta može dovesti do razgradnje vlakana i nakupljanja ostataka, dok nedovoljna količina deterdženta može smanjiti učinkovitost uklanjanja nečistoća.

Uređaj je **tvornički kalibriran** sa zadanim vrijednostima doziranja prikladnim za standardne uvjete upotrebe. Tijekom rada, sustav nakon pokretanja programa automatski izračunava i dozira odgovarajuću količinu deterdženta i omekšivača na temelju stvarne količine rublja u bubnju. Tim se postupkom osigurava optimalno iskorištenje proizvoda i održava učinkovitost pranja kod različitih vrsta tkanina i stupnjeva zaprljanosti, ovisno o stvarnoj količini rublja.

Ako je AutoDose aktiviran i indikatori i/ili su prikazani na zaslonu.

U nekim programima, opcija AutoDose je isključena (indikatori i/ili nisu prikazani i na zaslonu se prikazuje **OFF**) jer postoji odjeća koja zahtijeva posebne deterdžente ili tretmane. Ako je to slučaj, ulijte deterdžent i druge dodatke u odgovarajući pretinac za ručno punjenje. Pogledajte "AutoDose i kompatibilnost opcija s programima" u poglavlju "Programi".

Dodatna pojašnjenja o AutoDose i aktivaciji naprednih postavki dostupni su nakon preuzimanja aplikacije.

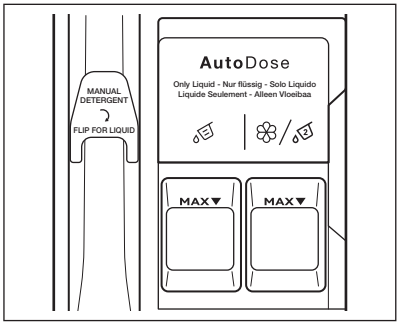
www.konyhagepmarkabolt.hu

10.2 Spremnik za deterdžent s AutoDose spremnicima i pretincima za ručno punjenje

Kada koristite deterdžent i bilo koji drugi tretman, uvijek slijedite upute na pakiranju proizvoda za pranje. Ne preporučujemo prelaženje maksimalno naznačene razine u svakom odjeljku (**MAX**).

Ako su oba spremnika AutoDose omogućena u postavljenom programu , automatski se pune tekući deterdžent i omekšivač tkanine.

Ako je jedan od spremnika AutoDose, ili oba, onemogućen (OFF) u postavljenom programu, nastavite ručno punjenje u odgovarajući pretinac za ručno punjenje.



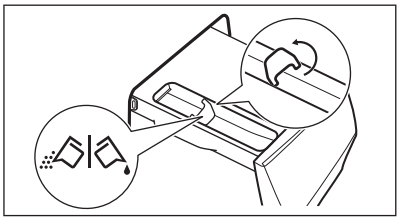
⚠ UPOZORENJE!

Ne stavljajte deterdžent u prahu u AutoDose odjeljak.

Odjeljak za deterdžent s poklopcem na lijevoj strani za ručno doziranje praška, tekućine ili aditiva	Spremnik za tekući deterdžent s lijeve strane za automatsko doziranje	Spremnik za omekšivač ili tekući deterdžent s desne strane za automatsko doziranje
Poklopac za ručno dodavanje deterdženta u prahu ili tekući deterdžent.		/

- Otvorite spremnik za deterdžent.
- Podignite poklopac funkcije AutoDose.
- Pažljivo ulijte samo tekući deterdžent/ omekšivač u spremnik deterdženta AutoDose. Napunite do maksimalno označene razine.
- **MAX** Maksimalna razina za količinu deterdženta/omekšivača.
- Spustite poklopac funkcije AutoDose.
- Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.

Ručno punjenje deterdženta i dodataka
Možda ćete morati koristiti drugi deterdžent od onih koji se koriste u spremnicima AutoDose. Prvo provjerite jesu li spremnici AutoDose onemogućeni, a zatim ulijte deterdžent i/ili druge tretmane u ručne pretince.



Ne prekoračujte maksimalnu naznačenu razinu (**MAX**).

- Otvorite spremnik za deterdžent.
- Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.

Ako se perilica ne koristi više od 4 tjedna s napunjenim spremnicima, deterdžent/ omekšivač može postati viskozan ili se osušiti. Preporučuje se vizualno provjeriti stanje proizvoda unutar spremnika i po

www.konyhagepmarkabolt.hu

potrebi očistiti ladicu kako je navedeno u poglavlju „Njega i čišćenje”.

10.3 AutoDose način konfiguriranja

ⓘ

Uđite u način konfiguriranja AutoDose prije nego što nastavite s bilo kojom postavkom programa. Konfiguracijski način može poništiti privremene postavke.

Za pristup **načinu rada konfiguracije** radi promjene na normalnu dozu omekšivača, isključite AutoDose funkciju ili promijenite u drugi način rada:

1. Pritisnite gumb Uključeno/Isključeno ⏻ na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.
2. Pričekajte oko 10 sekundi da uređaj izvrši unutarnju provjeru.
3. Pritisnite i nekoliko sekundi zadržite gumbe 🖉 i ❀ istovremeno dok se ne pojavi konfiguracija trenutačno odabrane opcije.

Standardni način rada je tvornički zadana postavka i prikladan je za uobičajene radne uvjete i za većinu korisnika.

4. Dodirnite gumb **Mrlje/Predpranje** za cikličko prebacivanje kroz dostupne načine konfiguracije sljedećim redoslijedom:
   - **Standardni način rada** (normalna doza deterdženta i omekšivača)

ⓘ

U standardnom načinu rada dodirnite gumb ❀ za promjenu doze omekšivača.

   - **Povezani način rada** (normalna doza deterdženta): oba su odjeljka napunjena istim deterdžentom kako bi se povećao kapacitet i omogućio veći broj ciklusa pranja. Deterdžent se automatski dozira iz odjeljka kojim upravlja uređaj.
   - **Način rada dvostruke doze deterdženta** (druga doza deterdženta): dva odjeljka su napunjena s dva različita deterdženta radi veće fleksibilnosti.

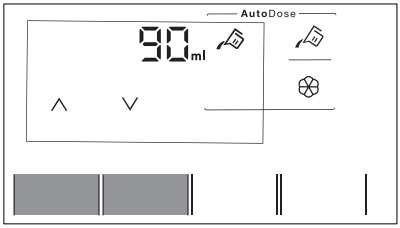
ⓘ

Za pregled glavne doze deterdženta dodirnite gumb 🖉 ili za povratak na drugu dozu deterdženta dodirnite gumb ❀.

   - **Precizno podešavanje**: za precizno podešavanje količine deterdženta koju koristi sustav AutoDose
   - **Postavljanje tvrdoće vode**
   - **Isključite funkciju AutoDose**

1. Za **spremanje i izlaz** iz AutoDose konfiguracije, izvršite jednu od sljedećih radnji:
   - Ostavite neaktivno 10 sekundi
   - Okrenite programator
   - Pritisnite gumb Start/Pauza

   Dok ste u načinu rada konfiguracije, pritiskom na bilo koji gumb (osim za pokretanje/pauzu) vrijeme neaktivnosti vraća se na 10 sekundi, bez izlaska iz izbornika.
5. Za podešavanje osnovnih dozirnih tipki dodirnite tipke do zadanog doziranja rublja i dvije strelice na dnu zaslona. Više puta dodirnite gumb Temperatura kako biste smanjili doziranje i gumb Centrifuga kako biste ga povećali: minimalan korak je 1 ml (svaki pojedinačni korak) ili 10 ml (kad gumb držite pritisnutim).



6. Nakon otprilike 10 sekundi zaslon se vraća na zaslon s informacijama o programu ili dodirnite **Start/Pauza** gumb ili istovremeno dodirnite i zadržite gumbe 🖉 i ❀ za spremanje i izlaz iz konfiguracije.

10.4 AutoDose - Postavljanje Dvostruki način rada

U dvostrukom načinu rada dva se odjeljka mogu napuniti s dva različita deterdženta.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ako se aktivira, ova opcija zapamtit će se za svaki program dok je korisnik ne promijeni. To se također primjenjuje ako korisnik isključi uređaj ili ako dođe do prekida napajanja.

Postoje tri moguće opcije:

- Samo je primarni deterdžent uključen pritiskom na dodirni gumb deterdženta.
- Samo je sekundarni deterdžent uključen pritiskom na dodirni gumb omekšivača.
- Pritisnite dodirne gumbe deterdženta ili omekšivača kako biste **ISKLJUČILI** odjeljke.

Funkcija AutoDose uključena je za jedno od dva deterdženta po zadanim postavkama u većini programa. Za programe u kojima nije dostupan jedan ili drugi deterdžent, nedostupno stanje jednostavno se preskače kada se tipkama prolazi kroz ciklus. Ako oba deterdženta nisu dostupna, na zaslonu će se prikazati „**ISKLJUČENO**".

10.5 AutoDose - Postavljanje povezanog načina rada

U povezanom načinu rada dva odjeljka mogu se napuniti istim deterdžentom kako bi se povećao kapacitet pokretanja više ciklusa, iz kojih je odjeljak automatski ispušten deterdžent u uređaju

Ako se aktivira, ova opcija zapamtit će se za svaki program dok je korisnik ne promijeni. To se također primjenjuje ako korisnik isključi uređaj ili ako dođe do prekida napajanja.

1. Kada je odabran povezani način rada, zaslon se uključuje:
   - Dva spremnika za deterdžent su povezana i napunjena istim deterdžentom.
   - Povezani način rada je **ISKLJUČEN**.

Ako povezani deterdžent nije dostupan za određeni program, na zaslonu će se prikazati „ **ISKLJUČENO**".

10.6 Kako postaviti razinu tvrdoće vode

Tvornički unaprijed postavljene doze za veliko opterećenje su 90 ml za spremnik deterdženta i 25 ml za spremnik omekšivača tkanine: optimalna konfiguracija za zadovoljavanje većine uvjeta upotrebe. Uređaj će koristiti ove postavke za izračunavanje precizne doze za svako pranje na temelju opterećenja.

Međutim, u iznimnim uvjetima (vrlo mekana ili vrlo tvrda voda) i određene vrstu deterdženta (kao što je super kompaktni), preporučujemo da podesite unaprijed određenu dozu prateći indikacije dane na posudi za deterdžent i omekšivač tkanine: npr. ako koristite superkompaktni deterdžent, možda ćete trebati znatno smanjiti prethodno postavljenu dozu.

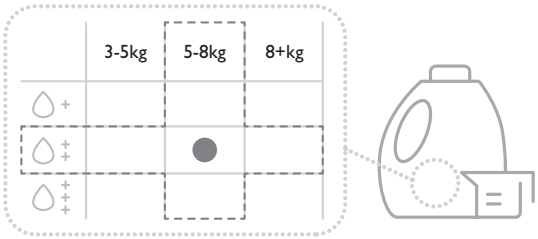
Ako rezultati pranja nisu zadovoljavajući ili ako tijekom pranja ima previše pjene, možda ćete morati promijeniti tvorničku postavku. U odlomku 'AutoDose način centrifuge' pročitajte kao promijeniti osnovnu postavku, ali prije toga:

1. **Utvrdite razinu tvrdoće vode.**
   Provjerite razinu tvrdoće vode u svom području. Razine su općenito označene kao: meka, srednje tvrda i tvrda.
   Ako je potrebno, obratite se lokalnom distributeru vode kako biste provjerili tvrdoću vode u svom području.
2. **Identificirajte prilagođene doze deterdženta.**
   Provjerite naljepnicu u spremniku deterdženta/omekšivača tkanine i odredite količinu koju treba upotrijebiti. Predložena količina deterdženta predstavlja kombinaciju triju različitih faktora:
   - Razina tvrdoće vode (vidi sljedeću tablicu);
   - Normalna razina zaprljanja;
   - Nazivni kapacitet uređaja (npr. maksimalni kapacitet punjenja 9.0 kg). Ako se nazivni kapacitet na spremniku deterdženta odnosi na aparate s

www.konyhagepmarkabolt.hu

manjim kapacitetom, potrebno je povećati prilagođenu dozu za 20 % od preporučene.

Na primjer, za stroj s nazivnim kapacitetom od 8 kg, srednju razinu zaprljanosti, doziranje se prepoznaje na etiketi za doziranje deterdženta.



Razine tvrdoće vode

Razine	Raspon tvrdoće vode				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Soft (C01)	<15	<8	<10	< 1,4	<140
Srednje[4] (C02)	15 - 25	8 - 14	0 - 17	1,5 - 2,5	150 - 250
Tvrdo (C03)	>25	>14	>17	> 2,5	>250

1) francuski stupnjevi
2) njemački stupnjevi
3) engleski stupnjevi
4) Tvornička postavka, koja može zadovoljiti većinu uvjeta upotrebe.

Ovisno o zemlji, tvrdoća vode izražava se u ekvivalentnim skalama: npr. francuski stupnjevi (°f), njemački stupnjevi (°d), engleski stupnjevi (°e), mmol/l i ppm.

Ako je potrebno, obratite se lokalnom distributeru vode kako biste provjerili tvrdoću vode u svom području.

Provjerite u tablici "Razine tvrdoće vode" koja je odgovarajuća razina.

Prilikom prvog pokretanja, uređaj će vas zatražiti da odaberete tvrdoće vode.

Za ručni ulazak u način konfiguracije Autodose:

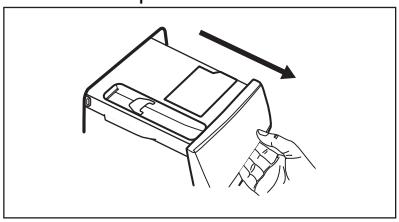
1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.
2. Pričekajte oko 10 sekundi da uređaj izvrši unutarnju provjeru.
3. Istovremeno dodirnite i nekoliko sekundi zadržite gumbe i . Uređaj će ući u način rada konfiguracije.
4. Dodirnite gumb **Mrlje/Predpranje** da biste prešli kroz dostupne opcije dok se na zaslonu ne prikaže zadana razina **C02**.
5. Dodirnite gumb **Temperatura** za povećanje tvrdoće vode dok se ne pojavi željena razina (od **C01** do **C03**).
6. Dodirnite gumb **Centrifuga** za smanjenje tvrdoće vode dok se ne pojavi željena razina (od **C03** do **C01**).
7. Dodirnite gumb **Start/Pauza** kako biste potvrdili svoj izbor i izašli iz izbornika.

www.konyhagepmarkabolt.hu

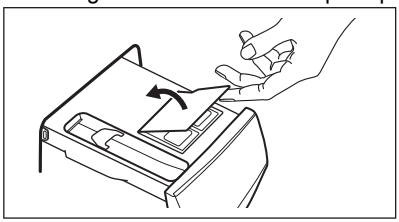
Pritiskom bilo kojeg aktivnog gumba (osim gumba **Start/Pauza**), vratit će se vremensko ograničenje načina rada konfiguracije na 10 sekundi. Ne postoji mogućnost otkazivanja i izlaska iz načina rada konfiguracije.

10.7 Punjenje deterdženta i dodataka u sustav AutoDose

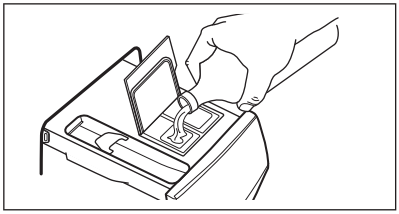
1. Otvorite spremnik za deterdžent.



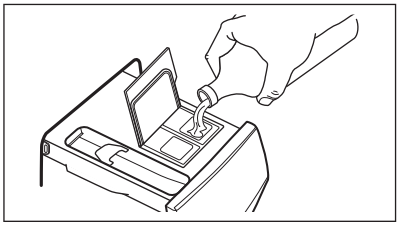
2. Podignite AutoDose zaštitni poklopac.



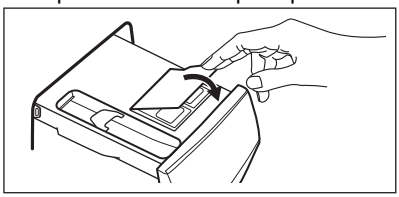
3. Nježno ulijte samo tekući deterdžent u spremnik AutoDose za deterdžent. Napunite do maksimalne naznačene razine **MAX**.



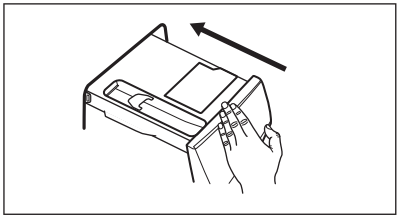
4. Nježno ulijte samo tekući omekšivač u spremnik za AutoDose omekšivač tkanina. Napunite do maksimalne naznačene razine **MAX**.



5. Spustite AutoDose poklopac.



6. Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.



10.8 AutoDose pokazatelj niske razine

Nemojte ponovno puniti spremnike AutoDose, osim ako uređaj pokazuje da su jedan ili oba spremnika prazni.

Kada aktivirani spremnik dosegne nisku razinu deterdženta, odgovarajući indikator polako i kontinuirano bljeska na zaslonu. Kada se podigne niska razina, jamči upravljanje barem još jednim ciklusom s pravom količinom doze proizvoda.

Prestat će bljeskati kada se pretinac ponovno napuni.

Ako se spremnik ponovno ne napuni, nakon pokretanja programa, indikator će prestati bljeskati i ostati uključen. Kada program završi, ponovno će početi bljeskati.

Osim ako je AutoDose ISKLJUČEN, ako je pretinac dostigao nisku razinu, postavljena

www.konyhagepmarkabolt.hu

doza za taj pretinac bit će prikazana na zaslonu za nekoliko sekundi svaki put kad je ladica otvorena, kao podsjetnik na ponovno punjenje.

Ako je u oba spremnika razina deterdženta niska, oba indikatora bljeskaju, ali prikazuje se samo zadana doza za deterdžent.

ⓘ

Ako su spremnici napunjeni prije prvog uključivanja, indikator AutoDose neće bljeskati.

⚠ **OPREZ!**

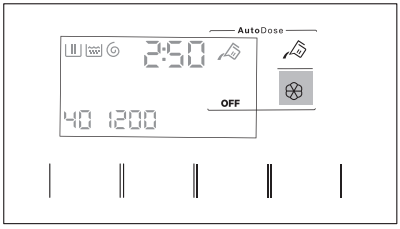
Punjenje spremnika mora se obavljati istom markom i vrstom deterdženta/ omekšivača tkanine/dodatka koje ste koristili prije, inače očistite spremnike prije ponovnog punjenja.

10.9 Prebacivanje s AutoDose na ručno doziranje

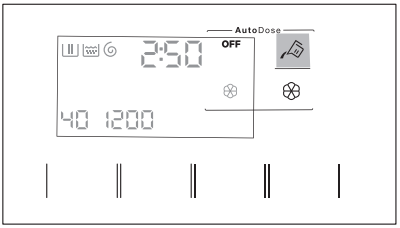
Moguće je onemogućiti funkciju AutoDose za jedan ili oba spremnika pritiskom na odgovarajući simbol tipke.

Primjer:

- Da biste isključili spremnik omekšivača tkanine, pritisnite tipku ❀ **dok se na zaslonu ne prikaže OFF**.



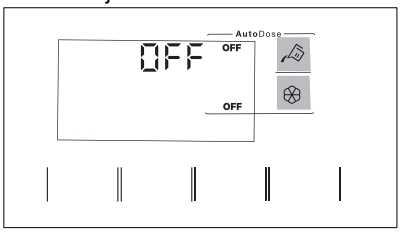
- Ako trebate koristiti različite deterdžente od onih koji su u spremnicima AutoDose, možete isključiti Spremnik za deterdžent pritiskom tipke dok se na zaslonu ne prikaže **OFF**.



10.10 Isključivanje opcije AutoDose

Ako želite koristiti uređaj SAMO ručno, možete deaktivirati funkciju Autodose.

1. Dodirnite i nekoliko sekundi zadržite gumbe i ❀ istovremeno. Uređaj će ući u način rada konfiguracije.
2. Dodirnite gumb **Mrlje/Predpranje** da biste prešli kroz dostupne opcije dok se ne isključi **zaslon**



3. Dodirnite gumb **Start/Pauza** kako biste potvrdili svoj izbor i izašli iz izbornika.
4. Nakon oko 10 sekundi zaslon se vraća na prikaz informacija o programu.

10.11 Indikator otvorenog pretinca

Ladica za deterdžent mora biti zatvorena prilikom pokretanja programa i tijekom faze pranja.

Senzor u ladici otkriva je li ladica otvorena (ili nije pravilno zatvorena) tijekom rada programa. U tom slučaju uređaj će se odmah zaustaviti.

Ako pritisnete gumb Start/Pauza ▷||, generira se zvuk pogreške i sve na zaslonu će se isključiti osim indikatora AutoDose koji svijetle nekoliko sekundi. Zatim se zaslon vraća na prethodno stanje pauze.

To će se dogoditi čak i ako je korisnik isključio AutoDose.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Da biste ponovno pokrenuli program, provjerite je li ladica pravilno zatvorena i pritisnite gumb Start/Pauza ▷||.

11. PROGRAMI

11.1 Aplikacija i dodatni skriveni programi

Naša aplikacija omogućuje vam **široki izbor dodatnih skrivenih programa**. Povežite uređaj na aplikaciju i moći ćete odabrati program koji najviše odgovara vašim potrebama.

Također možete memorirati bilo koji od skrivenih ciklusa u Favorit program ☆ pozicije. Za odabir programa iz uređaja, izravno pogledajte odlomak „Favorit program" u poglavlju „Birač i tipke".

ⓘ

Nazivi programa podložni su promjenama ovisno o zahtjevima tržišta bez prethodne obavijesti.
U aplikaciji možete pronaći potpuni opis svakog programa.

Sportska odjeća	Posteljina	Traper	Čišćenje uređaja
Sportska odjeća	Zavjese	Svila	Brzi program 0,5 kg
Pernate jakne	Jastuci	Program za dječju odjeću	Anti-alergijski para
Rugbi oprema	Ručnici	Posteljina	Lako glačanje
Oprema za skijanje	Dlaka kućnih ljubimaca	Poslovne košulje	
Tenisice za trčanje		Para - kašmir	
Odjeća za boravak na otvorenom			

11.2 Grafikon programa

ⓘ

Programi su opisani u ovoj tablici prema redoslijedu na programatoru od vrha do dna.

Programi pranja

Program	Opis programa
MixLoad 69min	Pamuk i tkanine od miješanih sintetičkih vlakana. Idealno za svakodnevno pranje rublja u kratkom vremenu, za bolju održavanje odjeće i dobro čišćenje već na 30 °C.
Eco 40-60	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produljuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Pamuk	Bijele i obojene pamučne tkanine. Idealno za normalno i teško zaprljanje.
Sintetika	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Normalno zaprljano.
Osjetljivo	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Normalno zaprljano.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Opis programa
Vuna	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»[1].
20 min - 3 kg	Pamučni i sintetički predmeti malo zaprljani ili nošeni samo jednom.
Para	Pamuk, sintetika i kombinirani materijali. Posebni parni ciklus bez pranje koji se može koristiti kao priprema suhog rublja za glačanje ili osvježavanje jednom nošene odjeće. Ovaj program smanjuje gužvanje, mirise i opušta vlakna. Ne koristite nikakav deterdžent. Kad je program završen, brzo izvadite rublje iz bubnja[2]. Ako je potrebno, uklonite mrlje ispiranjem ili pomoću lokaliziranog uklanjanja mrlja. Programi s parom ne vrše nikakve higijenske cikluse. Ne postavljajte program s parom s ovim vrstama predmeta: • Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici. • Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".
Odjeća za boravak na otvorenom	Odjeća za boravak na otvorenom, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom.
Hygiene	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pranja visokih performansi u kombinaciji s parom, uklanja više od 99,99% bakterija i virusa[3] održavanje temperature iznad 60 ° C tijekom faze pranja; s dodatnim djelovanjem na vlakna zahvaljujući fazi s parnom, poboljšana faza ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i mikroorganizama. Ovaj program osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergenih.
Ispiranje	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Smanjite brzinu centrifuge prema vrsti rublja. Po potrebi postavite opciju Dodatno ispiranje kako biste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge uređaj provodi nježna ispiranja i kratko centrifugiranje.
Centrifuga/Cijeđenje	Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunenih i osjetljivih tkanina.

1) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.

2) Ako ste program s parom postavili sa suhim rubljem, na kraju ciklusa rublje može biti vlažno. Objesite rublje na 10 minuta da se osuši. Ovaj program ne uklanja intenzivne mirise.

3) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swissatest Testmaterialien AG 2021. godine (izvješće o ispitivanju br. 202120117).

Temperatura programa, maksimalna brzina centrifuge i maksimalna količina punjenja

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje
MixLoad 69min	30 °C 60 °C - 30 °C	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	5.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje
Eco 40-60	- **1)** **2)**	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Pamuk	40 °C 95 °C - Hladno	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Sintetika	30 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Osjetljivo	30 °C 40 °C - Hladno	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2.0 kg
Vuna	40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1.5 kg
20 min - 3 kg	30 °C 40°C - 30 °C	1200 o/min 1400 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Para	-	-	1.0 kg
Odjeća za boravak na otvorenom	30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2.0 kg**3)**
Hygiene	60 °C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Ispiranje	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Centrifuga/Cijeđenje	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023 i ukrajinskom odlukom 834/2023. Ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.

Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti potrošnje".
Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i dulje traju.

2) Temperatura ovog programa nije vidljiva kao što je navedeno, ona se automatski postavlja.

3) Program pranja.

11.3 Para programi

Programi Para se mogu koristiti za smanjenje nabora i uklanjanje mirisa na odjeći (poput pamuka, sintetike, miješanih tkanina, uključujući osjetljive tkanine) koje je potrebno samo na kratko osvježiti, izbjegavajući pranje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Vlakna tkanine su opuštena i nakon toga glačanje je lakše. Kad je ciklus završen, brzo izvadite rublje iz bubnja.

Trajanje ciklusa može se skratiti do 15 minuta pomoću opcije Ušteda vremena .

NEMOJTE postavljati ovaj način rada sa sljedećom vrstom odjeće:
- Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici.
- Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".

Ne koristite nikakav deterdžent!
Programi Para ne uklanjaju posebno intenzivne mirise i ne provode nikakav higijenski ciklus.
Nakon tretiranja parom rublje može biti vlažno. Objesite odjevne predmente na nekoliko minuta.

11.4 Woolmark Premium Wool Care - plavo



Ciklus pranja vune na ovom uređaju je testirala i odobrila tvrtka Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash" (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja.
M2103

11.5 Opcije kompatibilnost s programima

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Pamuk	Sintetika	Osjetljivo	Vuna	20 min - 3 kg	Para	Odjeća za boravak na otvorenom	Hygiene	Ispiranje	Centrifuga/Cijeđenje
AutoDose												
AutoDose Deterdžent	■	■	■	■	■		■		■	■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Pamuk	Sintetika	Osjetljivo	Vuna	20 min - 3 kg	Para	Odjeća za boravak na otvorenom	Hygiene	Ispiranje	Centrifuga/Cijeđenje
AutoDose Omekšivač tkanina	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Ostalo												
Centrifuga	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Zadržavanje vode	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Izuzetno tiho			■	■	■							
Bez centrifuge												■ 1)
Uklanjanje mrlja 2)			■	■						■		
Predpranje			■	■								
Ušteda vremena 3)			■	■	■			■				
Dodatno ispiranje	■		■	■	■				■	■	■	
Para	■		■	■						■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Pamuk	Sintetika	Osjetljivo	Vuna	20 min - 3 kg	Para	Odjeća za boravak na otvorenom	Hygiene	Ispiranje	Centrifuga/Cijeđenje
Završi u	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ako postavite opciju Bez centrifuge, uređaj će samo izbacivati vodu.

2) Ovaa opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

3) Ako postavite najkraće trajanje, preporučujemo da smanjite količinu punjenja. Moguće je potpuno napuniti uređaj, međutim rezultati pranja mogu biti manje zadovoljavajući.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu[1)]	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamuk	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Osjetljivo	--	--	--	▲	▲
Vuna	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Odjeća za boravak na otvorenom	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno | -- = Nije preporučeno

www.konyhagepmarkabolt.hu

12. WI-FI - POSTAVLJANJE VEZE

Ovo poglavlje opisuje kako spojiti pametni uređaj na Wi-Fi mrežu i povezati ga s mobilnim uređajima.

Ovom funkcijom možete primati obavijesti, kontrolirati i nadzirati vaš uređaj sa svojih mobilnih uređaja.

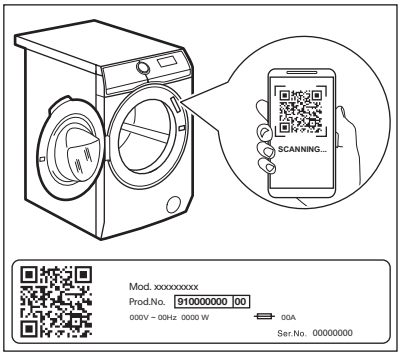
Funkcija Wi-Fi je isključena kao tvornički zadana postavka.

Za povezivanje uređaja kako biste uživali u cijelom nizu potrebnih značajki i usluga potrebno vam je:

- Kućna bežična mreža s internetskom vezom.
- Mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.

Parametri Wi-Fi modula	
Frekvencija	2,412 - 2,472 GHz za europsko tržište
Protokol	IEEE 802,11b/g/n
Maksimalna snaga	<20 dBm
Šifriranje	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR kod na natpisnoj pločici



QR kod može se koristiti na dva načina:

- Skenirajte QR kod putem ugrađene aplikacije kamere kako biste preuzeli našu aplikaciju iz trgovine App Store na svojem pametnom uređaju i slijedite potrebne korake.
- Uparivanje pametnog uređaja s uređajem radi jednostavnijeg postupka. Skenirajte QR kod skenerom QR koda ugrađenim u našu aplikaciju.

12.2 Instalacija i konfiguracija App

ⓘ

App omogućava vam da kontrolirate pranje vašeg rublja putem mobilnog uređaja.
Sadrži veliki broj programa, korisnih značajki i informacija o proizvodima koji su savršeno prilagođeni uređaju.
To je prilagođena njega rublja - sve s vašeg mobilnog uređaja.

Prilikom povezivanja uređaja s aplikacijom, stanite blizu njega sa svojim mobilnim uređajem.

Provjerite je li vaš mobilni uređaj povezan s bežičnom mrežom.

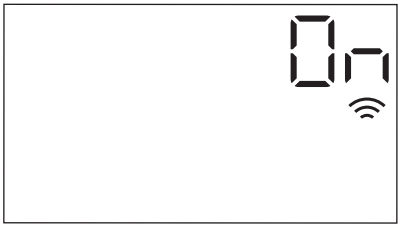
1. Idite na App Store na vašem pametnom uređaju ili skenirajte QR kod (*vidi odlomak 'QR kod na nazivnoj pločici'*).
2. Preuzmite i instalirajte našu aplikaciju.
3. Pokrenite aplikaciju. Odaberite državu i jezik i prijavite se s vašom adresom e-pošte i lozinkom. Ako nemate račun, kreirajte novi račun slijedeći upute u App.
4. Slijedite upute u aplikaciji za registraciju i konfiguraciju uređaja.

12.3 Konfiguriranje bežične veze uređaja

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj. Pričekajte oko 10 sekundi prije nego što nastavite s bežičnim konfiguriranjem.
2. Odaberite program okretanjem programatora.
3. Pritisnite i držite pritisnutom tipku Daljinsko upravljanje na nekoliko sekundi dok se ne oglasi 'klik'. Otpustite tipku. On se pojavljuje na zaslonu na 5 sekundi, a indikator počinje bljeskati.

Pokreće se bežični modul.

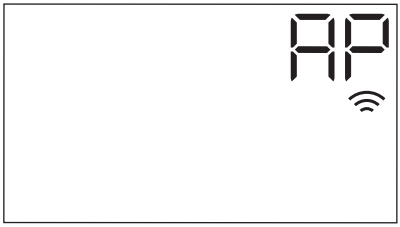
www.konyhagepmarkabolt.hu



ⓘ

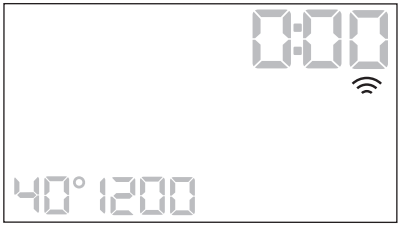
Provjerite je li vaša aplikacija spremna za povezivanje.

4. Nakon otprilike 10 sekundi, na zaslonu se pojavljuje, AP (**Pristupna točka**).



Pristupna točka bit će otvorena oko 5 minuta.

5. Konfigurirajte App na vašem pametnom uređaju i slijedite upute za povezivanje uređaja s vašom Wi-Fi mrežom.
6. Ako je povezivanje konfigurirano, kad se vrati zaslon s informacijama o programu, na zaslonu se prikazuje indikator .



ⓘ

Svaki put kad uključite uređaj, uređaju treba otprilike 10 sekundi da se automatski poveže na mrežu. Kad indikator prestane bljeskati, veza je spremna.

Da biste isključili bežičnu vezu, pritisnite i držite pritisnutu tipku Daljinsko upravljanje na nekoliko sekundi dok se ne pojavi prvi zvučni signal. Otpustite tipku. OFF pojavi na zaslonu na 5 sekundi.

ⓘ

Ako isključite i ponovno uključite uređaj, bežična veza se automatski isključuje.

Za uklanjanje podataka bežične veze, pritisnite i držite tipkuDaljinsko upravljanje nekoliko sekundi dok se ne oglasi drugi zvučni signal. Simbol --- pojavljuje se na zaslonu nekoliko sekundi.

12.4 Daljinsko pokretanje

Daljinsko pokretanje omogućuje vam pokretanje ciklusa daljinskim upravljačem.

Kad je aplikacija instalirana i bežična veza uspostavljena, možete uključiti/isključiti Daljinsko pokretanje:

1. Dodirnite gumb Daljinsko upravljanje .
2. Indikatori i pojavljuju se na zaslonu sažetka programa i vrata su zaključana. Sad je moguće daljinski pokrenuti program.

12.5 Bežično ažuriranje

Aplikacija može predložiti ažuriranje vašeg uređaja.

Ako program radi, aplikacija će pokazati obavijest da će se ažuriranje pokrenuti na kraju programa.

Tijekom ažuriranja na zaslonu uređaja prikazuje se UPd.

Tijekom ažuriranja nemojte isključiti uređaj ili ga iskopčati iz utičnice.

Uređaj će se moći ponovno koristiti na kraju ažuriranja bez ikakve obavijesti o uspješnom ažuriranju.

Ako dođe do pogreške, uređaj će na zaslonu prikazati Err: jednostavno pritisnite bilo koju tipku ili krenite programator kako biste se vratili na normalnu uporabu.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.6 Wi-Fi Always On (uvijek uključeno)

Funkcija Wi-Fi Always On dostupna je u aplikaciji.

Uz ovu funkciju uređaj je povezan na mrežu čak i kada je uređaj isključen.

Indikator se povremeno uključuje i isključuje.

Uređaj je moguće uključiti pritiskom na gumb Uključeno/Isključeno ⏻ ili putem aplikacije.

ⓘ

Funkcija Wi-Fi Always On može utjecati na potrošnju energije.

13. SVAKODNEVNA UPORABA

⚠ **UPOZORENJE!**

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

13.1 Aktiviranje uređaja

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu za vodu.
3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj.

Oglašava se kratki zvuk. Uređaj automatski predlaže zadani program. Uključit će se odgovarajući indikator.

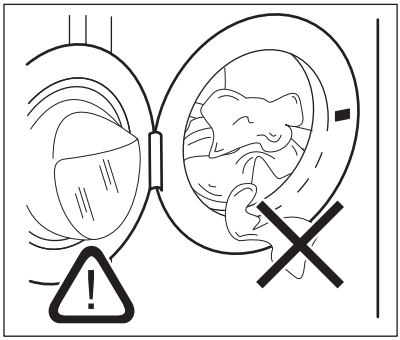
Na zaslonu zadanog programa se prikazuje Eco 40-60, trajanje ciklusa, maksimalno punjenje (nekoliko sekundi), zadana temperatura, zadana brzina centrifuge i indikatori faza koje čine program.

13.2 Umetanje rublja

- Otvorite vrata uređaja.
- Prije nego što ih stavite u uređaj, protresite predmete.
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan predmet.

Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.

- Dobro zatvorite vrata.



⚠ **OPREZ!**

- Pazite da između brtve i vrata ne ostane rublje. Postoji opasnost od curenja vode ili oštećenja rublja.
- Pranje jako nauljenih, masnih mrlja ili uporaba mirisa može uzrokovati oštećenja gumenih dijelova uređaja.

13.3 Upotreba deterdženata i ostalih sredstava

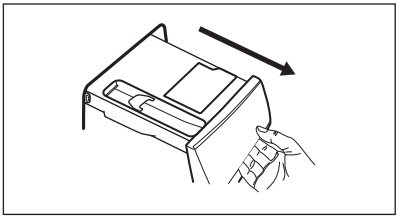
Ako su oba spremnika AutoDose omogućena u postavljenom programu automatski se pune deterdžent i omekšivač tkanine.

Ako je jedan od spremnika AutoDose, ili oba, onemogućen (OFF) u postavljenom programu, nastavite ručno punjenje proizvoda u odgovarajućem pretincu.

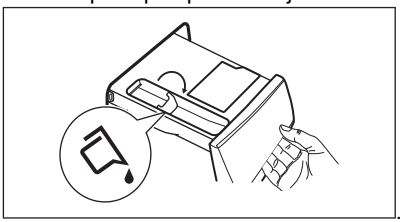
www.konyhagepmarkabolt.hu

13.4 Provjerite položaj zaklopke

1. Izvlačite spremnik za deterdžent dok se ne zaustavi.



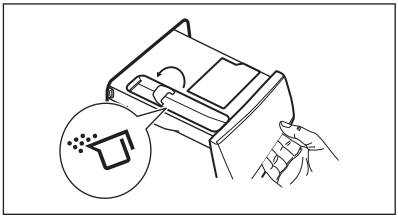
2. Za korištenje tekućeg deterdženta okrenite poklopac prema dolje



Sa poklopcem u položaju DOLJE:

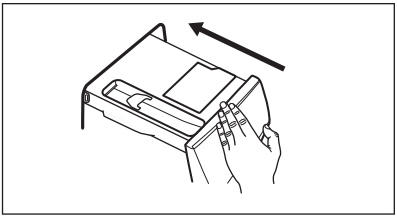
- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Ne ulijevajte više tekućeg deterdženta od ograničenja prikazanog na poklopcu.
- Ne postavljajte fazu pretpranja.
- Ne postavljajte funkciju odgođenog pokretanja.

3. Za korištenje deterdženta u prahu okrenite poklopac prema gore.



4. Izmjerite deterdžent.

5. Pažljivo zatvorite spremnik za deterdžent.



Pazite da poklopac ne uzrokuje blokiranje prilikom zatvaranja ladice.

13.5 Postavka programa

Ako želite promijeniti automatsko doziranje deterdženta ili omekšivača tkanine, uđite u AutoDose konfiguracijski način prije nastavka s bilo kojim programom postavki. Konfiguracijski način može poništiti privremene postavke. Pogledajte odjeljak "AutoDose konfiguracijski način" u poglavlju "AutoDose Tehnologija (autodoziranje)".

1. Okrenite programator za odabir željenog programa pranja. Uključuje se odgovarajući indikator programa.

Eco 40-60 je zadani program kada je uređaj uključen, program na koji se odnose informacije na energetskoj oznaci.

Indikator tipke Start/Pauza ▷‖ bljeska. Zaslon prikazuje indikativno trajanje programa, maksimalno deklarirano punjenje za program (samo na nekoliko sekundi), osnovnu temperaturu, zadanu brzinu centrifuge i indikatore faze pranja (kad su dostupni).

2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirom odgovarajućih tipki. Odgovarajući indikatori prikazuju se na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.

U slučaju da odabir **nije moguć**, oglašava se zvučni signal.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.6 Pokretanje programa

⚠ UPOZORENJE!

Provjerite je li dozator deterdženta čvrsto zatvoren, inače se program neće pokrenuti.

Za pokretanje programa dodirnite gumb Start/Pauza ▷‖.
Povezani indikator prestaje blinkati i ostaje uključen.
Program se pokreće, vrata su zaključana. Na zaslonu se prikazuje pokazatelj 🔒.

ⓘ

Crpka za izbacivanje može raditi kratko prije nego što uređaj napuni vodu.

13.7 Pokretanje programa s opcijom Završi u

1. Više puta dodirnite ovo dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme unutar kojeg program treba završiti. Uključuje se indikator.
2. Dodirnite gumb Start/Pauza ▷‖.

Bubanj se počinje okretati kako bi se izvršila ProSense procjena, ako je predviđeno odabranim programom.

3. Uređaj započinje odbrojavanje do kraja programa, a program će započeti u pravom trenutku za završetak u vrijeme koje je postavljeno ovom opcijom.

Za promjenu ili poništavanje ove opcije:

1. Isključite uređaj pomoću tipke Uključeno/Isključeno ⏻.
2. Ponovno uključite uređaj.
3. Ponovno postavite program.

13.8 ProSense detekcija punjenja

ProSense

ⓘ

Trajanje programa na zaslonu odnosi se na **srednje/veliko opterećenje**.

Nakon što ste postavili program pranja, na zaslonu se uključuje ikona ProSense ako to podržava program.

Nakon što dodirnete gumb Start/Pauza ▷‖ tada ProSense započinje utvrđivanje količine rublja:

1. Uređaj detektira punjenje unutar prvih 30 sekundi: indikator bljeska, crtice ispod ikone ProSense pomiču se naprijed-natrag i bubanj se kratko okreće.
2. Kad se bubanj prestane okretati, zaslon prikazuje novo trajanje programa koje se može povećati ili smanjiti, prilagoditi u skladu s detektiranim punjenjem. Broj crtica prikazuje količinu rublja u četvrtinama (od 1 do 4, 4 crtice u slučaju preopterećenja), ponovno se uključuje indikator maksimalnog deklariranog opterećenja. Nakon dodatnih 30 sekundi, započinje punjenje vode.

ⓘ

U slučaju **preopterećenja bubnja**, indikator maksimalnog deklariranog opterećenja ponovno se uključuje s indikatorom **MAX** koji bljeska. U tom slučaju, tijekom ovih 30 sekundi, moguće je pauzirati uređaj i ukloniti višak rublja.
Kad izvadite višak rublja, ponovno dodirnite gumb Start/Pauza ▷‖ za ponovni početak programa. Faza ProSense može se ponoviti do tri puta (vidi točku 1).

Važno! Ako se količina rublja ne smanji, program pranja svakako započinje, bez obzira na prepunjenost. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate pranja.

ⓘ

Otprilike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

ProSense nije dostupan s nekim programima kao što su Vuna, programi s kratkim ciklusima i bez faze pranja.

ⓘ

U određenim programima trajanje ciklusa može biti isto za različite količine rublja, ali potrošnja vode i energije ionako se prilagođava kako bi se postigli najbolji rezultati.

13.9 Pokazatelji faze programa

Kada se program pokrene, treperi indikator faze rada, a ostali indikatori faza stalno svijetle.

Npr. faza pranja ili predpranja je u tijeku:



.

Kada se faza završi, odgovarajući indikator prestaje treptati i stalno svijetli. Indikator sljedeće faze počinje treperiti.

Npr. faza ispiranja je u tijeku: .

Ako odaberete Para uključuje se indikator faze pare .

Faza pare radi: .

Faza sprječavanja pojave nabora radi:



.

13.10 Prekidanje programa i mijenjanje opcija

Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite tipku Start/Pauza ▷||.
Relevantni indikator treperi.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dodirnite tipku Start/Pauza ▷||.
Program pranja se nastavlja.

13.11 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻.
2. Ponovno pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ za uključivanje uređaja.
Sada možete odabrati novi program pranja.

ⓘ

Ako je faza ProSense već odrađena i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanjaProSense faze**. Voda i deterdžent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak. Na zaslonu je prikazano maksimalno trajanje programa, koje se ažurira oko 20 minuta nakon početka novog programa.

13.12 Otvaranje vrata - dodavanje rublja

Dok se ciklus ili odgoda početka aktivni, vrata uređaja su zaključana.

ⓘ

Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, i/ili ako se bubanj i dalje vrti, ne možete otvoriti vrata.

Možete jednostavno otvoriti vrata za dodavanje ili uklanjanje nekih predmeta kada ikona +👕 svijetli.

1. Dodirnite gumb Start/Pauza ▷||.
Odgovarajući indikator zaključanih vrata na zaslonu se isključuje.
2. Otvorite vrata uređaja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete.
3. Zatvorite vrata i dodirnite gumb Start/Pauza ▷||.

Kada se ikona +👕 isključi, vrata se mogu otvoriti kada ciklus završi. Također možete postaviti opciju za centrifugiranje ili izbacivanje vode i nakon toga pritisnite gumb Start/Pauza ▷||. Ako ciklus centrifugiranja i izbacivanja vode nije dostupan na programatoru, može se postaviti u aplikaciji.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.13 Kraj programa

Po završetku programa, uređaj se automatski zaustavlja. Akustični signali se oglašavaju (ako su aktivni).

Na zaslonu, svi indikatori faze pranja miruju i područje vremena prikazuje 0.

Isključuje se indikator tipke Start/Pauza ▷‖.

Vrata se otključavaju i indikator ⊸▯ se isključuje.

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ kako biste isključili uređaj.

Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski deaktivira uređaj.

ⓘ

Kada ponovno uključite uređaj, on predlaže Eco 40-60 kao zadani program. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Vrata i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.
5. Zatvorite slavinu za vodu.

13.14 Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa

Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon zadnjeg ispiranja, program je dovršen, ali:

- Na zaslonu se prikazuje indikator 0, indikator opcije ▭ ili dB ⌄ i indikator zaključanih vrata ⊸▯. Indikator faze u tijeku ≋ bljeska.
- Bubanj se i dalje okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
- Vrata ostaju blokirana.
- Da biste otvorili vrata, morate ispustiti vodu:

1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifuga ◎ za smanjenje brzine centrifuge koju je predložio uređaj.
2. Dodirnite tipku ▷‖.
   - Ako ste postavili ▭, uređaj prazni vodu i centrifugira.
   - Ako ste postavili dB ⌄, uređaj samo prazni vodu.

Indikator opcije ▭ ili dB ⌄ se gasi, dok indikator ◎ treperi i zatim se isključuje.

3. Kada se program završi i isključi se indikator zaključanih vrata ⊸▯, možete otvoriti vrata.
4. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ na nekoliko sekundi kako biste isključili uređaj.

ⓘ

U svakom slučaju, uređaj automatski ispušta vodu nakon otprilike 18 sati.

13.15 Opcija Stanje pripravnosti

Funkcija automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Uređaj ne koristite 5 minuta prije nego dotaknete tipku Start/Pauza ▷‖.
  Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb Uključeno/Isključeno ⏻.
- Nakon 5 minuta od završetka programa pranja.
  Za ponovno uključivanje uređaja, pritisnite gumb Uključeno/Isključeno ⏻.
  Uređaj predlaže Eco 40-60 kao zadani program.
  Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

ⓘ

Ako podesite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija načina pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

ⓘ

Ako je uključena funkcija Wi-Fi Always On, samo se indikator ⌔ povremeno uključuje i isključuje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

14.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Čišćenje spremnika za deterdžent i AutoDose spremnika	Dva puta godišnje
Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje

14.2 Uklanjanje stranih predmeta

ⓘ

Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Brtva vrata s dvostrukim jezičcem", "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i stavite zastore u vrećicu za pranje ili jastučnicu. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

14.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine.

Nemojte koristiti spužvice za ribanje ili bilo kakav materijal koji stvara ogrebotine.

⚠ OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.

⚠ OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

14.4 Uklanjanje kamenca

ⓘ

Ako je voda u vašem području tvrda ili srednje tvrda, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja (povremeno uklanjanje kamenca).

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca.

ⓘ

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

14.5 Pranje za održavanja

Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom i kratkih programa može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica, rast bakterija i stvaranje biofilma unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni.

Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za redovito održavanje (najmanje jednom mjesečno):

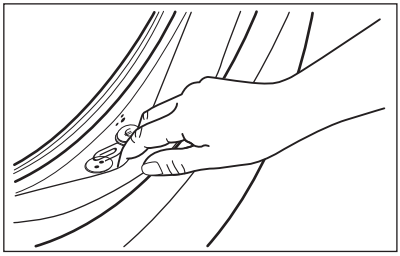
1. Izvadite svo rublje iz bubnja.
2. Deaktivirajte funkciju AutoDose za deterdžent i omekšivač.

www.konyhagepmarkabolt.hu

3. Pokrenite program za pamuk s najvišom temperaturom s malom količinom praška za pranje rublja ili, ako je moguće, pokrenite program. Ako je dostupno, pokrenite programČišćenje uređaja.

14.6 Brtva vrata

Ovaj je uređaj dizajniran sa**samočistećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.

ⓘ

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

14.7 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Naslage hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela u vodi za pranje ili iz slavine koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

ⓘ

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.
Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, željeznom ili čeličnom vunom.

Za detaljno čišćenje:

1. Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

ⓘ

Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

2. Izvadite svo rublje iz bubnja.
3. Deaktivirajte funkciju AutoDose za deterdžent i omekšivač.
4. Pokrenite kratki program za pamuk na visokoj temperaturi s praznim bubnjem i malom količinom deterdženta u prahu ili posebnim sredstvima za čišćenje perilice. Ako je dostupno, pokrenite Čišćenje uređaja program. Ako vaš uređaj može biti povezan s Wi-Fi mrežom, poseban Čišćenje uređaja program može se preuzeti i putem aplikacije.
5. Dodajte ručno malu količinu deterdženta u prahu ili određeni proizvod u prazan bubanj, kako biste isprali sve preostale ostatke.

ⓘ

S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati ikona to je preporuka za provođenje „čišćenja bubnja”. Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

14.8 Čišćenje spremnika za deterdžent i spremnika AutoDose

⚠ **OPREZ!**

Ako se promijeni vrsta, marka ili koncentracija deterdženta, preporučuje se čišćenje ladice za deterdžent.

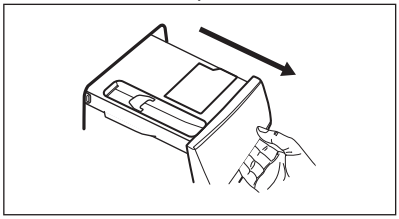
ⓘ

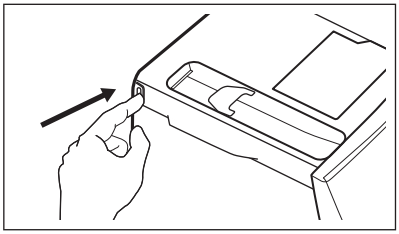
Prije čišćenja, osigurajte da su svi pretinci prazni.

Ako funkcija AutoDose ostane neaktivna dva mjeseca, treba provesti vizualni pregled unutar spremnika otvaranjem poklopca kako bi se provjerilo je li se deterdžent razgradio. Ako se primijeti degradacija, mora se provesti postupak čišćenja opisan na sljedećim prikazima:

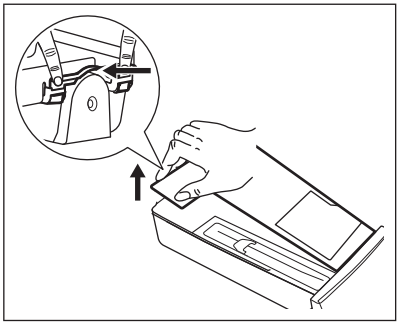
www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Otvorite spremnik za deterdžent. Pritisnite kvačicu prema dolje kako je prikazano na slici, i izvucite spremnik za deterdžent.

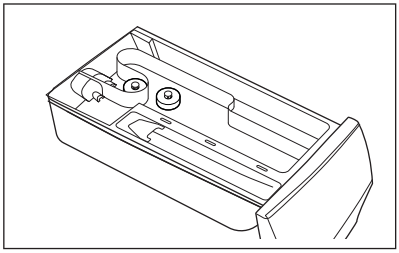




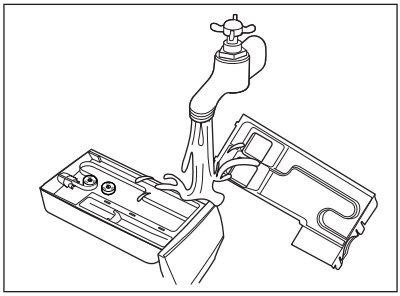
2. Pritisnite kopčicu na poleđini kao što je prikazano na slici i podignite gornji poklopac kako biste ga uklonili.



3. Za uklanjanje ostataka deterdženta, ispraznite ladicu u umivaonik ili prikladne posude za skupljanje tekućine.



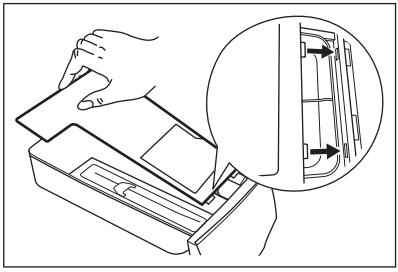
4. Operite ladicu i sve umetke pod mlazom vode ili ih očistite vlažnom krpom



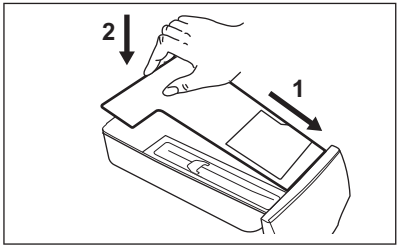
⚠ OPREZ!

Ne koristite oštre ili metalne četke i spužve. Ne perite ladicu u perilici posuđa.

5. Najprije umetnite poklopac na prednju stranu ladice za deterdžent. Provjerite jesu li jezičci za poravnanje pravilno postavljeni i potpuno zahvaćeni u odgovarajućim utorima.

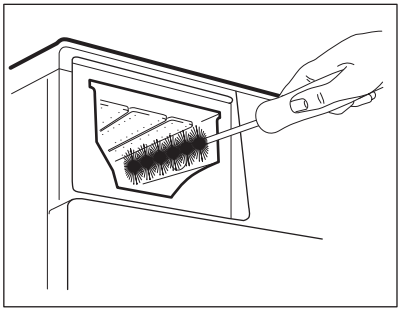


6. Nježno pritisnite stražnji dio poklopca dok ne klikne na svoje mjesto i dok ne bude sigurno pričvršćen.

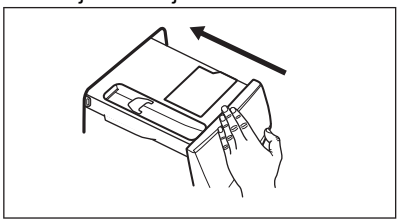


7. Pobrinite se da su sve naslage deterdženta iz gornjeg i donjeg dijela udubljenja uklonjene. Malom četkicom očistite udubljenje.

www.konyhagepmarkabolt.hu



8. Umetnite posudu za deterdžent u vodilice i lagano je zatvorite dok ne čujete zvuk "klik". Obavite program ispiranja bez rublja u bubnju.



ⓘ

Da biste vratili funkcionalnost, ponovno napunite spremnike deterdžentom i omekšivačem.

14.9 Čišćenje odvodnog filtra pumpe

⚠ **UPOZORENJE!**

Iskopčajte električni utikač iz utičnice.

ⓘ

Redovito pregledavajte filtar pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerili da je čist.

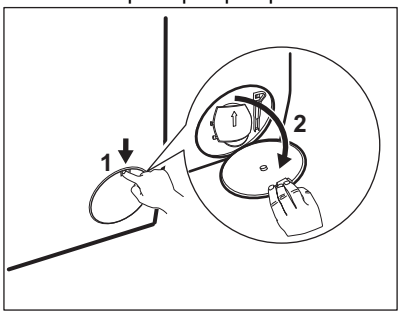
Očistite odvodni filtar pumpe ako:
- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubanj se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Se na zaslonu prikazuje šifra alarma E21.

⚠ **UPOZORENJE!**

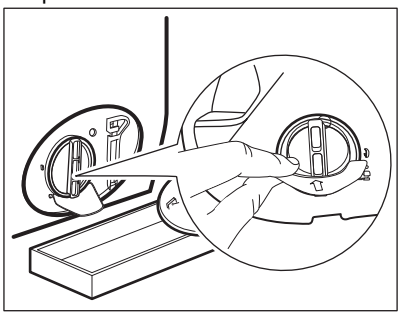
- Ne uklanjajte filtar dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi

Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtra pumpe:
Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filtar.

1. Otvorite poklopac pumpe.

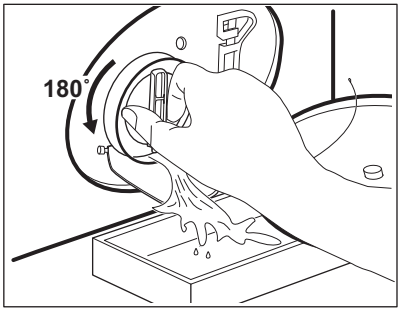


2. Postavite prikladnu posudu ispod pristupa pumpi za odvod vode koja isteče.
3. Otvorite poklopac prema dolje. Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filtar.

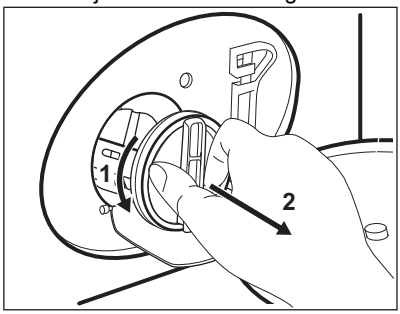


4. Okrenite filtar za 180 stupnjeva suprotno od smjera kazaljki na satu i otvorite ga, bez skidanja. Pustite da voda isteče.

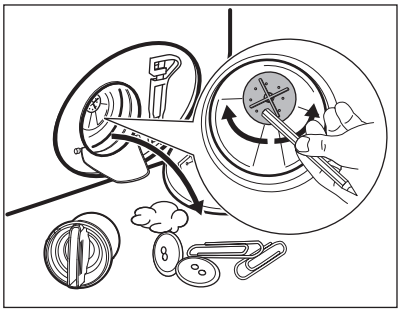
www.konyhagepmarkabolt.hu



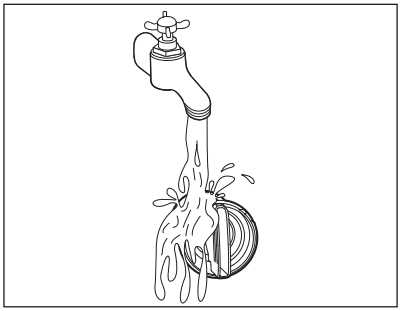
5. Kad je posuda puna vode, ponovno zavijte filtar natrag i ispraznite spremnik.
6. Ponovite korake 4 i 5 dok voda ne prestane izlaziti.
7. Okrenite filtar u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i skinite ga.



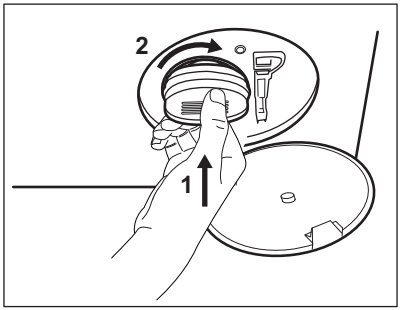
8. Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.
9. Provjerite može li se propeler pumpe okretati. Ako ne može, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.



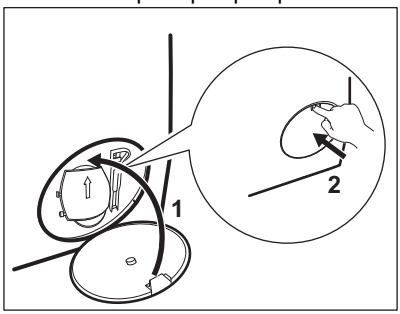
10. Očistite filtar pod mlazom vode.



11. Vratite filtar natrag u posebne vodilice, okrećući ga u smjeru kazaljki na satu. Provjerite jeste li filtar ispravno pritegnuli kako biste izbjegli curenje.



12. Zatvorite poklopac pumpe.



Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

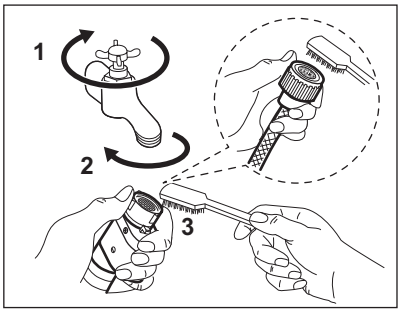
a. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
b. Pokrenite program za izbacivanje vode.

www.konyhagepmarkabolt.hu

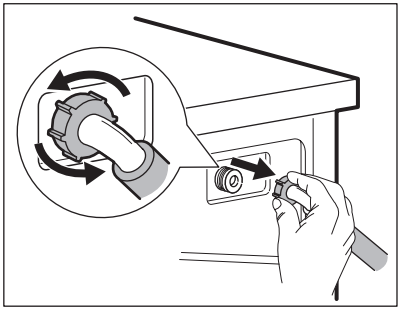
14.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila

Preporučuje se čišćenje filtara dovodnog crijeva i ventila dvaput godišnje kako bi se uklonile sve eventualne naslage nakupljene tijekom vremena. Postupite kao što je opisano u dijagramima koji slijede za čišćenje filtara:

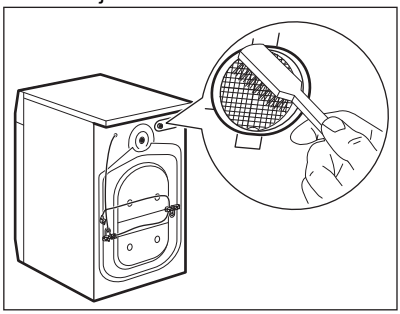
1. Skinite crijevo za dovod vode s slavine i očistite filtar.



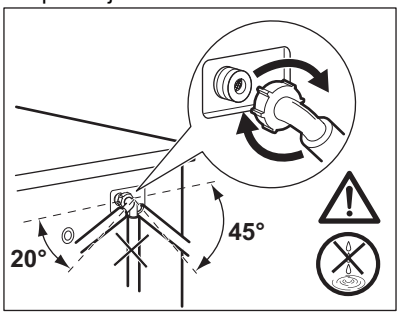
2. Otpustite prstenastu maticu i izvadite crijevo za dovod vode iz uređaja.



3. Očistite filtar ventila sa stražnje strane uređaja četkicom za zube.



4. Kada ponovno priključite cijev na stražnji dio uređaja, okrenite je ulijevo ili udesno (ne u okomitom položaju) ovisno o položaju slavine za vodu.



14.11 Hitni odvod

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, provedite isti postupak opisan u poglavlju „Čišćenje filtra pumpe za izbacivanje vode". Ako je potrebno, očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre vode u pretinac glavnog pranja u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

14.12 Sprječavanje stvaranja inja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

⚠ UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.
Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

www.konyhagepmarkabolt.hu

15. RJEŠAVANJE PROBLEMA

⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

15.1 Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).

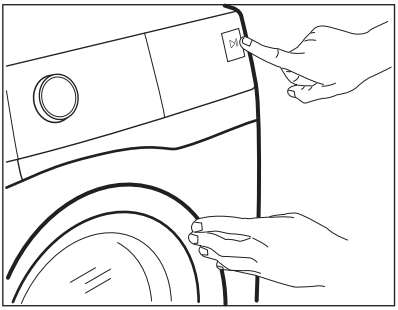
⚠ UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma, a gumb Start/Pauza ▷|| može neprestano bljeskati:

ⓘ

Ako je uređaj previše napunjen, uklonite neke stvari iz bubnja i/ili istodobno vrata držite zatvorena i dok dodirujete gumb Start/Pauza dok pokazatelj 🔒 ne prestane bljeskati (pogledajte sliku u nastavku).



Problem	Moguća rješenja
E11 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	• Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite nije li slavina za vodu začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni. • Provjerite da filtar dovodnog crijeva i filtar ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".

www.konyhagepmarkabolt.hu

E21 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Provjerite da otvor omivaonika nije začepljen. • Provjerite je li odvodno crijevo nagnječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filtar nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode. Ako program za izbacivanje vode nije dostupan na programatoru, može se postaviti putem aplikacije. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.
E41 Vrata uređaja su otvorena ili nisu ispravno zatvorena.	• Provjerite jesu li vrata uređaja ispravno zatvorena.
E91 Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj. • Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
EH1: Frekvencija napajanja je izvan raspona. EH2: Napon napajanja je previsok. EH3: Napon napajanja je prenizak.	
EF3 Uređaj protiv poplave je uključen.	• Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Ako se na zaslonu prikažu drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj.
Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
U slučaju različitog problema s uređajem u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Problem	Moguća rješenja
Program se ne pokreće.	• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. • Provjerite nema il oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima. • Provjerite jeste li dotaknuli Start/Pauza ▷‖. • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Provjerite je li spremnik za deterdžent čvrsto zatvoren. • Isključite funkciju Child Lock ako je uključena. • Provjerite položaj tipke na odabranom programu.
Uređaj se puni vodom, a potom odmah izbacuje vodu.	• Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".

www.konyhagepmarkabolt.hu

Problem	Moguća rješenja
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	• Postavite program centrifuge. Ako program za izbacivanje vode nije dostupan u odabiru programa, može se postaviti putem aplikacije. • Provjerite da odvodni filtar nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Ručno podesite stvari u bubanj i ponovno pokrenite fazu centrifuge. Ovaj problem može biti uzrokovan problemima s balansiranjem.
Na podu ima vode.	• Provjerite jesu li spojnice crijeva za vodu pritegnute i da nema curenja vode. • Provjerite da na crijevu za dovod i odvod vode nema oštećenja. • Obavezno koristite ispravni deterdžent i točnu količinu.
Vrata uređaja ne mogu se otvoriti.	• Pobrinite se da nije odabran program pranja koji završava s vodom u bubnju. • Provjerite je li program pranja završen. • Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode. Ako program centrifuge ili za izbacivanje vode nije dostupan na programatoru, može se postaviti u aplikaciji. • Provjerite ima li uređaj napajanje električnom energijom. • Ovaj problem može biti uzrokovan kvarom uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar. • Provjerite da Remote Start Mode nije uključen. Isključite ga.
Na zaslonu se ne prikazuje indikator bežične mreže .	• Provjerite bežični signal. • Provjerite je li bežična veza uključena. Pogledajte odlomak "Konfiguriranje bežične veze perilice rublja" u poglavlju "Postavljanje Wi-Fi - povezivanja". • Provjerite kućnu mrežu i usmjernik. • Ponovno pokrenite usmjerivač. • Ako se problemi s bežičnom mrežom i dalje javljaju, obratite se davatelju bežičnih usluga.
Aplikacija se ne može povezati s uređajem.	• Provjerite bežični signal. • Provjerite je li vaš pametni uređaj spojen na bežičnu mrežu. • Provjerite kućnu mrežu i usmjernik. • Ponovno pokrenite usmjerivač. • Ako postoje problemi s bežičnom mrežom, obratite se davatelju bežičnih usluga. • Uređaj, pametni uređaj ili oboje treba ponovno konfigurirati jer je instaliran novi usmjernik ili je promijenjena konfiguracija usmjernika.
Aplikacija se često ne može povezati s uređajem.	• Provjerite dolazi li bežični signal do uređaja. Pokušajte premjestiti kućni usmjernik što je moguće bliže uređaju ili razmislite o kupnji bežičnog pojačivača dometa. • Uvjerite se da se bežični signal ne ometa mikrovalna pećnica. Isključite mikrovalnu pećnicu. Izbjegavajte istovremeno korištenje mikrovalne pećnice i daljinskog upravljača.
Na zaslonu se prikazuje . Svi gumbi su neaktivni, osim Uključeno/Isključeno .	• Uređaj preuzima sva dostupna ažuriranja. Pričekajte dok se proces ažurianja ne završi. Ako tijekom ažuriranja isključite uređaj, ono se nastavlja kad ga ponovno uključite.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Problem	Moguća rješenja
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". • Obavezno uklonite ambalažu i/ili transportne vijke. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". • Dodajte više rublja u bubanj. Količina je možda premala.
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	• ProSense System može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljem. Pogledajte "ProSense System detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite drugi deterdžent. • Upotrijebite posebne proizvode za uklanjanje tvrdokornih mrlja prije pranja rublja. • Obavezno postavite ispravnu temperaturu. • Smanjite količinu rublja. • Prilikom korištenja AutoDose spremnika, pazite da nisu prazni. • Prilikom korištenja AutoDose spremnika, provjerite unaprijed određenu dozu deterdženta/omekšivača tkanine. Pogledajte odlomak "Osnovne postavke" u poglavlju "AutoDose Tehnologija". • Provjerite jeste li očistili spremnike AutoDose prije korištenja druge marke i vrste deterdženta, omekšivača tkanine ili drugih dodataka.
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	• Smanjite količinu deterdženta ili broj tableta deterdženata za jednu dozu. • Prilikom korištenja AutoDose spremnika, provjerite unaprijed određenu dozu deterdženta/omekšivača tkanine. Pogledajte odlomak "Osnovne postavke" u poglavlju "AutoDose Tehnologija".
Razina deterdženta/omekšivača tkanine ne opada u spremnicima AutoDose nakon pranja.	• To je normalno: spremnici su prilično veliki i potrošnja deterdženata možda nije tako očita.
Nakon ciklusa pranja, u pretincu za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.	• Provjerite je li zaklopka u ispravnom položaju (GORE za deterdžent u prašku - DOLJE za tekući deterdžent). • Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.

Nakon provjere, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.
Ako opet dođe do kvara, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. VRIJEDNOSTI POTROŠNJE

16.1 Komentar

ⓘ

QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.
Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **https://eprel.ec.europa.eu**.

ⓘ

Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

16.2 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023 i svim novim pratećim normama na surađujućim tržištima (*)

Eco 40-60 program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min 2)
Puna perilica	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Polovica punjenja	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Četvrtina punjenja	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.
2) Maksimalna brzina centrifuge.

16.3 Uobičajeni programi

ⓘ

Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min 2)
Pamuk 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Pamuk 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Pamuk 4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	kg	kWh	litre	hh:mm	% 1)	°C	o/min 2)
Sintetika 40°C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Osjetljivo 5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Vuna 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Uredba Ujedinjenog Kraljevstva o ekološkom dizajnu za proizvode povezane s energijom i informacijama o energiji; Ukrajinska uredba 834/2023; AS/NZS2040 i AS/NZS6400
Temperature i opterećenja postavljaju se automatski i možda nisu vidljivi za sve modele.

1) Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.

2) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

3) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.

4) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.

5) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

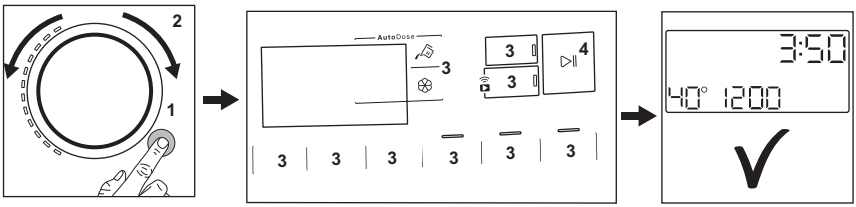
Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgođeno pokretanje (W)	Pripravnost na mreži (W)
0,50	0,50	4,00	2 1)

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

1) Potrošnja energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh godišnje. Da biste isključili ovu funkciju, pogledajte poglavlje "Wi-fi - podešavanje povezivanja".

17. KRATKE UPUTE

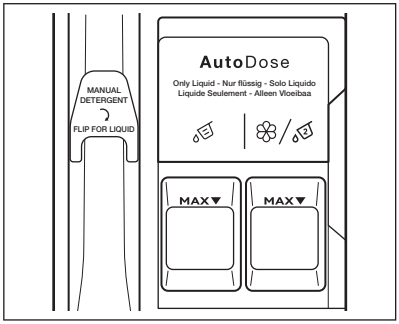
17.1 Svakodnevna uporaba



- Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
- Otvorite slavinu za vodu.
- Pritisnite gumb **Uključeno/Isključeno** ⏻ za uključivanje uređaja **(1)**.
- Okrenite programator kako biste postavili željeni program **(2)**.
- Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipaka **(3)**.
- Stavite rublje u bubanj, jedan po jedan komad, bez prekoračenja maksimalnog preporučenog punjenja. Zatvorite vrata i provjerite da između brtve i vrata nema rublja.

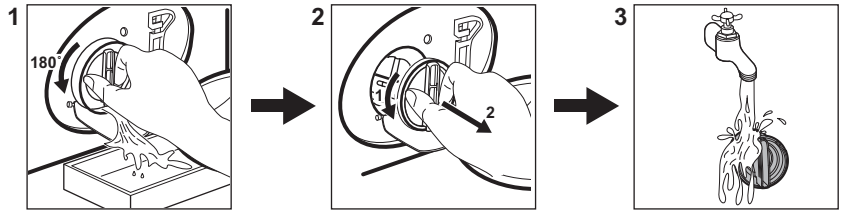
www.konyhagepmarkabolt.hu

- **Kada koristite AutoDose spremnike**, deterdžent i omekšivač tkanine se automatski dodavaju. Pobrinite se da spremnici nisu prazni.



- Za pokretanje programa dodirnite gumb **Start/Pauza ▷‖(4)**.
- Uređaj počinje raditi.
- Na kraju programa, izvadite rublje.
- Pritisnite gumb **Uključeno/Isključeno** ⏻ da isključite uređaj.

17.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filtar, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma E21.

17.3 Programi

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
MixLoad 69min	5.0 kg	Pamučne i sintetičke stvari. Ovaj program osigurava dobre rezultate pranja u kratkom vremenu. Trajanje standardnog programa razvijeno je na uzorku od 5 kg rublja. Ako perete manje ili više rublja, vrijeme pranja automatski se smanjuje ili povećava i osigurava savršene rezultate.
Eko 40-60	9.0 kg	Niska potrošnja energije za pamuk. Smanjuje temperaturu i produljuje vrijeme za postizanje dobrih rezultata pranja.
Pamuk	9.0 kg	Bijele i obojene pamučne tkanine. Idealno za normalno i teško zaprljanje.
Sintetika	3.0 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programi	Količina punjenja	Opis proizvoda
Osjetljivo	2.0 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
Vuna	1.5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
20 min - 3 kg	3.0 kg	Pamučni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
Para	1.0 kg	Pamučni i sintetički predmeti kojima je potrebno ispraviti nabore.
Odjeća za boravak na otvorenom	2.0 kg **1)**	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Hygiene	9.0 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program uklanja više od 99,99% bakterija i virusa **2)**. Također osigurava i pravilno smanjenje peludi/alergena.
Ispiranje	9.0 kg	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
Centrifuga/Cijeđenje	9.0 kg	Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja. Sve tkanine, osim vunenih i osjetljivih tkanina.

1) Program pranja.

2) Ispitan na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa i MS2 Bacteriophage u vanjskom ispitivanju provedenom od strane Swissatest Testmaterialien AG 2021. godine (Test Report br. 202120117).

Punjenje uređaja do **maksimalnog kapaciteta naznačenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode**.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu **1)**	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamuk	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Osjetljivo	--	--	--	▲	▲
Vuna	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Univerzalni deterdžent u prahu[1)]	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Odjeća za boravak na otvorenom	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

17.4 Vrsta i kvaliteta detredženta.

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
  - deterdženti u prahu (također tablete i deterdženti za jednu dozu) za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i dezinfekciju rublja,
  - tekući deterdženti (deterdženti za jednu dozu), po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
  - perete malu količinu rublja,
  - rublje je neznatno zaprljano,
  - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj, a ne u spremnik za deterdžent i slijedite preporuke proizvođača .

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:
- nezadovoljavajući rezultate pranja,
- rublje u pranju postaje sivo,
- masna odjeća,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:
- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

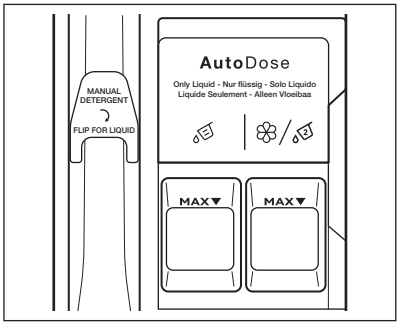
17.5 Spremnik za deterdžent s AutoDose spremnicima i pretincima za ručno punjenje

ⓘ

Kada koristite deterdžent i bilo koji drugi tretman, uvijek slijedite upute na pakiranju proizvoda za pranje. Ne preporučujemo prelaženje maksimalno naznačene razine u svakom odjeljku (**MAX**).

Ako su oba spremnika AutoDose omogućena u postavljenom programu , automatski se pune tekući deterdžent i omekšivač tkanine.

Ako je jedan od spremnika AutoDose, ili oba, onemogućen (OFF) u postavljenom programu, nastavite ručno punjenje u odgovarajući pretinac za ručno punjenje.



⚠ **UPOZORENJE!**

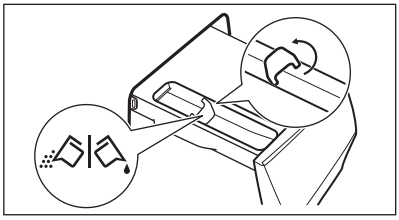
Ne stavljajte deterdžent u prahu u AutoDose odjeljak.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Odjeljak za deterdžent s poklopcem na lijevoj strani za ručno doziranje praška, tekućine ili aditiva	Spremnik za tekući deterdžent s lijeve strane za automatsko doziranje	Spremnik za omekšivač ili tekući deterdžent s desne strane za automatsko doziranje
Poklopac za ručno dodavanje deterdženta u prahu ili tekući deterdžent.		/

- Otvorite spremnik za deterdžent.
- Podignite poklopac funkcije AutoDose.
- Pažljivo ulijte samo tekući deterdžent/ omekšivač u spremnik deterdženta AutoDose. Napunite do maksimalno označene razine.
- **MAX** Maksimalna razina za količinu deterdženta/omekšivača.
- Spustite poklopac funkcije AutoDose.
- Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.

Ručno punjenje deterdženta i dodataka
Možda ćete morati koristiti drugi deterdžent od onih koji se koriste u spremnicima AutoDose. Prvo provjerite jesu li spremnici AutoDose onemogućeni, a zatim ulijte deterdžent i/ili druge tretmane u ručne pretince.



Ne prekoračujte maksimalnu naznačenu razinu (**MAX**).

- Otvorite spremnik za deterdžent.
- Nježno zatvorite dozator deterdženta, dok se ne aktivira klik.

Ako se perilica ne koristi više od 4 tjedna s napunjenim spremnicima, deterdžent/ omekšivač može postati viskozan ili se osušiti. Preporučuje se vizualno provjeriti stanje proizvoda unutar spremnika i po potrebi očistiti ladicu kako je navedeno u poglavlju „Njega i čišćenje”.

17.6 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i kako bi se osušila vlaga unutar uređaja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme: zatvorite slavinu za vodu i isključite uređaj iz utičnice.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Uklanjanje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje za održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve vrata	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Čišćenje spremnika za deterdžent i AutoDose spremnika	Dva puta godišnje
Očistite filtar pumpe za odvod vode	Dva puta godišnje
Očistite filtar crijeva za dovod vode i filtar ventila	Dva puta godišnje

Redovito pregledavajte bubanj kako biste provjerili ima li kamenca. Preporučujemo povremeno pokretanje ciklusa s praznim bubnjem i proizvodom za uklanjanje kamenca.

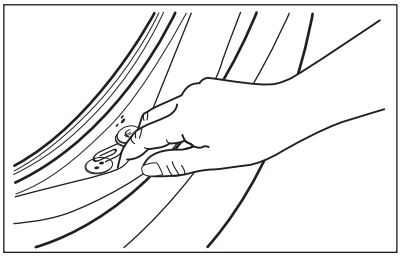
Uklanjanje stranih predmeta

Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani.

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u brtvi vrata, filtrima i bubnju. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Brtva vrata
Ovaj je uređaj dizajniran sa**samočistećim odvodnim sustavom**, koji omogućuje da se lagana pahuljasta vlakna koja padnu s odjeće isprazne vodom. Redovito provjeravajte brtvu i ako je potrebno, očistite je kako je opisano na sljedećem dijagramu. Na kraju ciklusa mogu se pronaći kovanice, dugmad i drugi sitni predmeti.



Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.

Ako je potrebno, uklonite nečistoće i predmete iz udubine filtra.

17.7 Wi-Fi - Postavljanje veze

Ovo poglavlje opisuje kako spojiti pametni uređaj na Wi-Fi mrežu i povezati ga s mobilnim uređajima.

Ovom funkcijom možete primati obavijesti, kontrolirati i nadzirati vaš uređaj sa svojih mobilnih uređaja.

Funkcija Wi-Fi je isključena kao tvornički zadana postavka.

Za povezivanje uređaja kako biste uživali u cijelom nizu potrebnih značajki i usluga potrebno vam je:

- Kućna bežična mreža s internetskom vezom.
- Mobilni uređaj spojen na bežičnu mrežu.

Parametri Wi-Fi modula	
Frekvencija	2,412 - 2,472 GHz za europsko tržište
Protokol	IEEE 802,11b/g/n
Maksimalna snaga	<20 dBm
Šifriranje	WPA, WPA2, WPA3

Konfiguriranje bežične veze uređaja

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno ⏻ na nekoliko sekundi kako biste uključili uređaj. Pričekajte oko 10 sekundi prije nego što nastavite s bežičnim konfiguriranjem.
2. Odaberite program okretanjem programatora.
3. Pritisnite i držite pritisnutom tipku Daljinsko upravljanje na nekoliko sekundi dok se ne oglasi 'klik'. Otpustite tipku. On se pojavljuje na zaslonu na 5 sekundi, a indikator počinje bljeskati.

Pokreće se bežični modul.

ⓘ
Provjerite je li vaša aplikacija spremna za povezivanje.

4. Nakon otprilike 10 sekundi, na zaslonu se pojavljuje, AP (**Pristupna točka**).

Pristupna točka bit će otvorena oko 5 minuta.

5. Konfigurirajte App na vašem pametnom uređaju i slijedite upute za povezivanje uređaja s vašom Wi-Fi mrežom.
6. Ako je povezivanje konfigurirano, kad se vrati zaslon s informacijama o programu, na zaslonu se prikazuje indikator .

ⓘ
Svaki put kad uključite uređaj, uređaju treba otprilike 10 sekundi da se automatski poveže na mrežu. Kad indikator prestane bljeskati, veza je spremna.

Da biste isključili bežičnu vezu, pritisnite i držite pritisnutu tipku Daljinsko upravljanje na nekoliko sekundi dok se ne pojavi prvi zvučni signal. Otpustite tipku. OFF pojavi na zaslonu na 5 sekundi.

ⓘ
Ako isključite i ponovno uključite uređaj, bežična veza se automatski isključuje.

Za uklanjanje podataka bežične veze, pritisnite i držite tipkuDaljinsko upravljanje nekoliko sekundi dok se ne oglasi drugi

www.konyhagepmarkabolt.hu

zvučni signal. Simbol ⎓ pojavljuje se na zaslonu nekoliko sekundi.

18. BRIGA O OKOLIŠU

Reciklirajte materijale sa simbolom ♺. Ambalažu za recikliranje odložite u odgovarajuće spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja recikliranjem otpada od električnih i elektroničkih uređaja.

Ne odlažite uređaje označene simbolom s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalni pogon za reciklažu ili kontaktirajte nadležni ured za otpad i recikliranje.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiate aadressilt **aeg.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiate aadressilt **aeg.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **aeg.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

SISUKORD

1. OHUTUSTEAVE 117
2. OHUTUSJUHISED 119
3. TOOTE KIRJELDUS 121
4. TEHNILINE TEAVE 123
5. PAIGALDAMINE 123
6. JUHTPANEEL 128
7. KETAS JA NUPUD 131
8. SEADED 134
9. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST 135
10. AUTODOSE TEHNOLOOGIA (AUTOMAATDOSEERIMINE) 136
11. PROGRAMMID 142
12. WIFI-ÜHENDUSE LOOMINE 148
13. IGAPÄEVANE KASUTAMINE 150
14. PUHASTAMINE JA HOOLDUS 154
15. TÕRKEOTSING 161
16. TARBIMISVÄÄRTUSED 165
17. KIIRJUHEND 166
18. KESKKONNAASPEKTID 172

1. ⚠ OHUTUSTEAVE

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormust.
- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 9.0 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).
- Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

ⓘ

Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

2.2 Elektriühendus

⚠ HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud põrutuskindlat pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriparameetrid vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.
- Vältige toitepistiku ja -juhtme kahjustamist. Kui toitekaabel tuleb välja vahetada, peab seda tegema meie volitatud teeninduskeskus.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge puudutage toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust kaablist tõmmates. Tõmmates hoidke alati kinni toitepistikust.

2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.
- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tagatud juurdepääs kraanile.
- Sulgege veekraan pärast seadme iga kasutuskorda.

2.4 Kasutamine

⚠ HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riideesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käsitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumliraam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja

www.konyhagepmarkabolt.hu

kuumutuselemendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, survelülitid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes oleva lambi (lampide) ja eraldi müüdavate varulampide kohta Need lambid taluvad koduste majapidamisseadmete äärmuslikke keskkonnatingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni ja niiskust, või on ette nähtud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole ette nähtud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.6 Jäätmekäitlus

⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

3. TOOTE KIRJELDUS

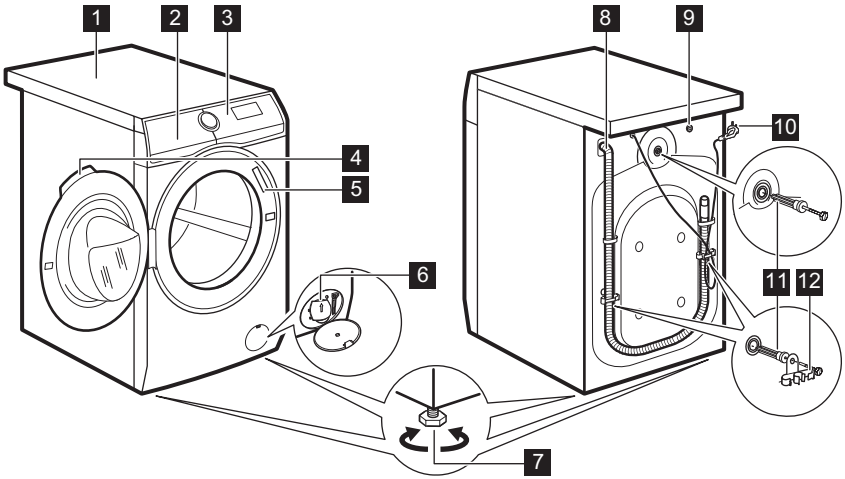
3.1 Erifunktsioonid

Teie uus pesumasin vastab madala vee, energia ja pesuaine tõhusa tarbimise ja kasutamise ning riiete õige hoolduse osas kõigile kaasaegsetele nõuetele.

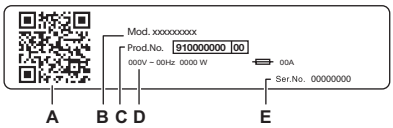
- **WiFi-ühendus** ja **Kaugkäivitus** võimaldavad käivitada tsüklit, suhelda pesumasinaga ja kontrollida kaugjuhtimispuldilt pesutsükli olekut.
- **ProSense System** tuvastab 30 sekundi jooksul pesukoguse ja valib programmi kestuse. Pesuprogramm kohandatakse vastavalt pesu kogusele ja kanga tüübile, kulutades aega, energiat ja vett täpselt niipalju kui tarvis.
- Aurutöötlus on kiire ja lihtne viis riiete värskendamiseks. Õrna auruprogrammiga eemaldatakse riietelt lõhnad ja kortsud ilma neid märjaks tegemata, nii et triikida on neid vaja minimaalselt.
  Valik Pluss aur annab valitud programmi lõpus õrnalt auru, mis lõdvendab kangakiude ja vähendab kanga kortsumist. Triikimine lihtsustub!

www.konyhagepmarkabolt.hu

3.2 Seadme ülevaade



1 Tööpind
2 Pesuainejaotur koos AutoDose mahutite ja käsitsisektsioonidega
3 Juhtpaneel
4 Ukse käepide
5 Andmesilt
6 Tühjenduspumba filter
7 Jalad seadme loodimiseks
8 Tühjendusvoolik
9 Sisselaskevooliku ühendus
10 Toitekaabel
11 Transpordipoldid
12 Voolikutugi



Teave andmeplaadil:
A. QR-KOOD
B. Mudeli nimi
C. Toote number
D. Elektrilised klassifitseerimised
E. Seerianumber

Skannige **QR-koodi** sisseehitatud kaamerarakendusega, et laadida oma nutiseadmesse rakenduste poest alla meie rakendus ja järgige ettenähtud samme. Registreerige oma toode, et sellest suurimat kasu saada.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka **aeg.com/manuals**)
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka **aeg.com/support**)
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka **aeg.com/shop**)

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. TEHNILINE TEAVE

Mõõdud	Laius/ kõrgus/ kogusügavus	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Elektriühendus	Pinge Koguvõimsus Kaitse Sagedus	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest		IPX4
Veesurve	Minimaalne Maksimaalne	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Veevarustus **1)**		Külm vesi
Maksimumkogus	Cotton (Puuvillane)	9.0 kg

1) Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

5. PAIGALDAMINE

⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

5.1 Lahtipakkimine

⚠ HOIATUS!

Enne seadme paigaldamist eemaldage kogu pakend ja kõik transpordipoldid.

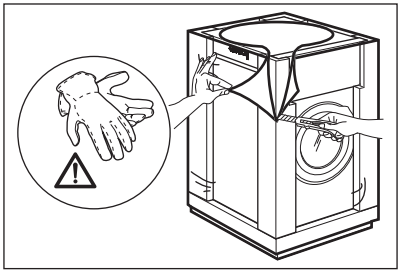
⚠ HOIATUS!

Enne jätkamist lugege läbi kõik paigaldusjuhised.

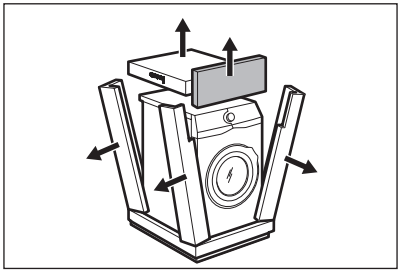
⚠ HOIATUS!

Kasutage kindaid.

1. Eemaldage kattekile. Vajadusel kasutage lõikurit.

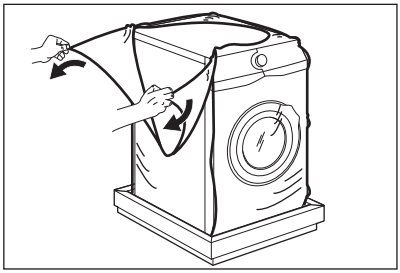


2. Eemaldage pappkate ja muud pakkematerjalid.

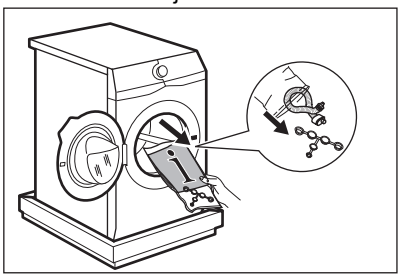


3. Eemaldage sisekile.

www.konyhagepmarkabolt.hu



4. Avage luuk ja eemaldage detail uksetihendilt ja kõik esemed trumlist.

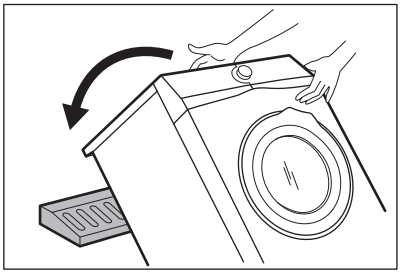


5. Asetage seade ettevaatlikult tagumise küljega maha.

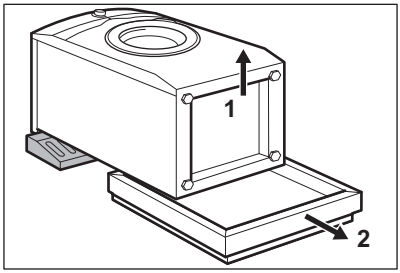
6. Asetage eesmine pakkeelement seadme alla põrandale.

ⓘ

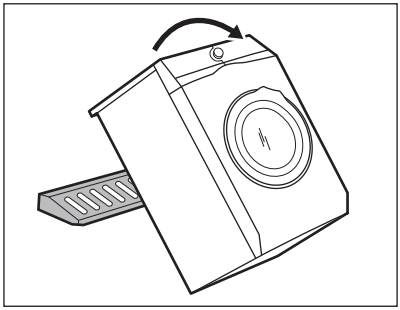
Veenduge, et te ei kahjusta voolikuid.



7. Eemaldage põhja alt kaitse.



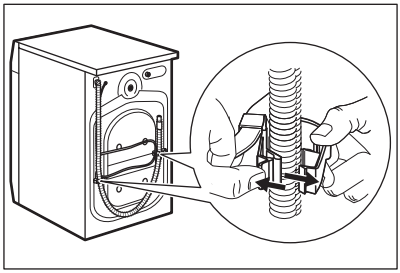
8. Tõstke seade vertikaalsesse asendisse.



9. Eemaldage toitekaabel ja tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.

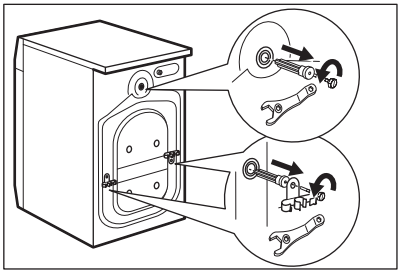
ⓘ

On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine.

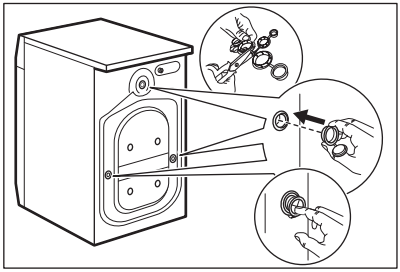


10. Eemaldage kolm polti.

www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Tõmmake plastikust vaherõngad välja.
12. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiate kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



ⓘ

Soovitame pakkematerjalid ja transpordipoldid alles hoida juhuks, kui soovite seadet teisaldada.

ⓘ

Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

5.2 Paigaldamine ja loodimine

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale.

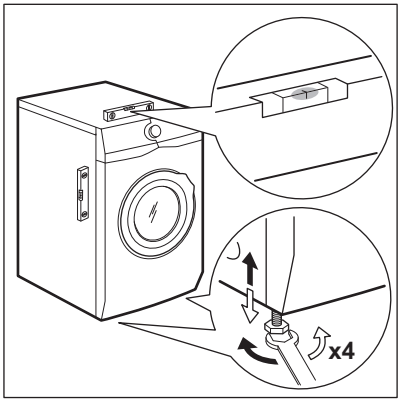
ⓘ

Veenduge, et vaibad ei takistaks õhuringlust seadme all.
Kontrollige, et seade ei puudutakse seina või muid esemeid.

2. Tasakaalustamiseks lõdvendage või pingutage tugijalgu.

⚠ **HOIATUS!**

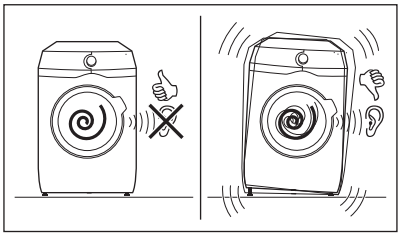
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.



Seade peab olema loodis ja stabiilne.

ⓘ

Seadme korrektne loodimine hoiab ära vibratsiooni, müra ja liikumahakkamise töötamise ajal.



5.3 Puitpõrandale paigaldamine

Kui paigaldate seadme puitpõrandale, kasutage seadme jalgade kinnitamiseks kindlasti kinnitusplaate.

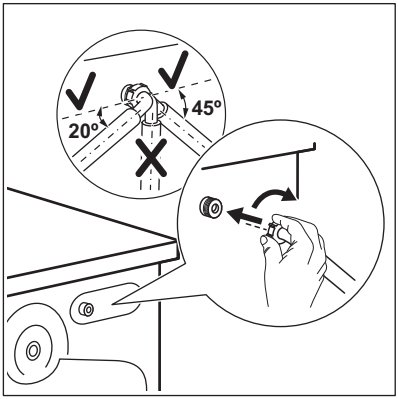
Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

5.4 Sisselaskevoolikud

1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevoolik seadme tagaküljele. Tavaliselt on see

www.konyhagepmarkabolt.hu

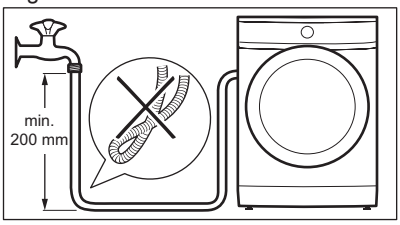
juba tehases paigaldatud.



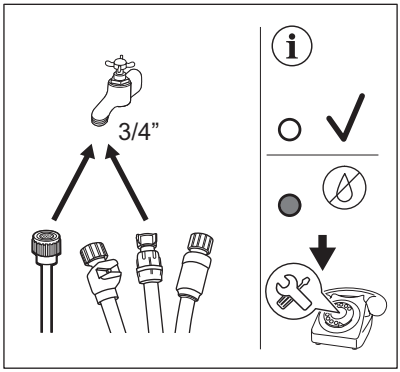
2. Paigutage vasakule või paremale, sõltuvalt kraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseda vertikaalasendis.
3. Vajaduse korral lõdvendage rõngasmutrit, et seada õigesse asendisse.
4. Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega külmaveekraani külge.

⚠ HOIATUS!

Külgjõu vähendamiseks jätke kraaniühenduse alla vähemalt 200 mm sirge voolikuosa



Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekked vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga A. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.



⚠ HOIATUS!

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et ühenduskohtades ei ole lekkeid.

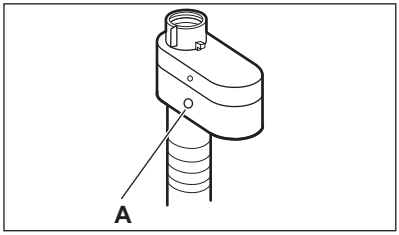
ⓘ

Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

5.5 Veetõkke seade

Sissevõtuvoolikul on veetõkke seade. See seade hoiab ära vooliku loomulikust vananemisest tulenevad veelekked.

Seda viga näitab punane sektor avas "**A**".



Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega, et voolik asendada.

www.konyhagepmarkabolt.hu

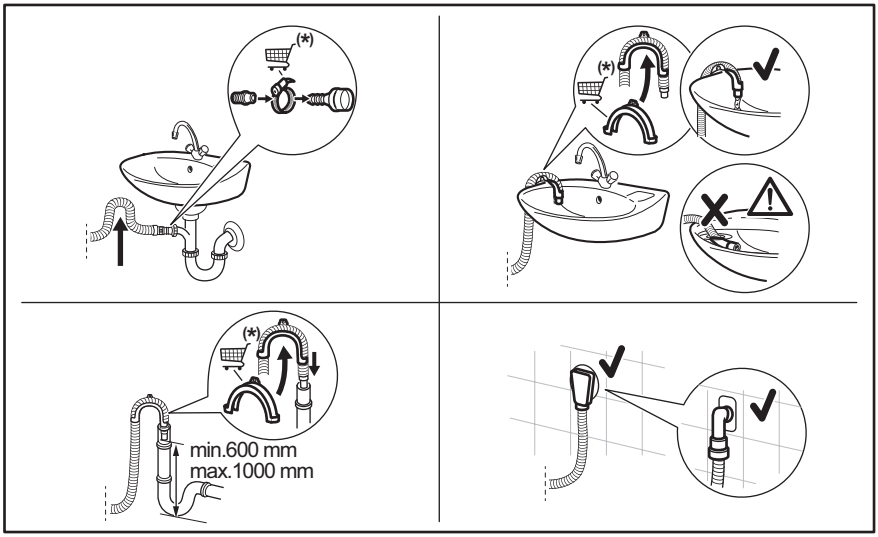
5.6 Vee äravool

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte alla 60 cm ja mitte üle 100 cm põrandapinnast.

ⓘ

Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



(*) Võidakse muuta ilma ette teatamata.

- Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.
- Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.
- Ilma plastikust voolikujuhikuta, kraani äravoolutorusse - paigaldage tühjendusvoolik äravoolutoru külge ja kinnitage klambriga.
- Ventilatsiooniavaga püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstikutorusse.
- Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinale.

ⓘ

Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

ⓘ

Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool.
Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

ⓘ

Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

5.7 Elektriühendus

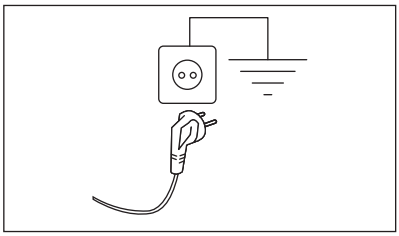
Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.



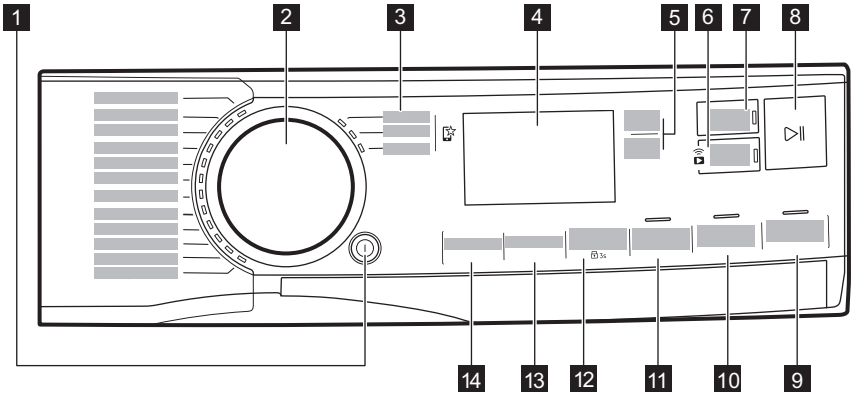
Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

6. JUHTPANEEL

6.1 Juhtpaneeli kirjeldus

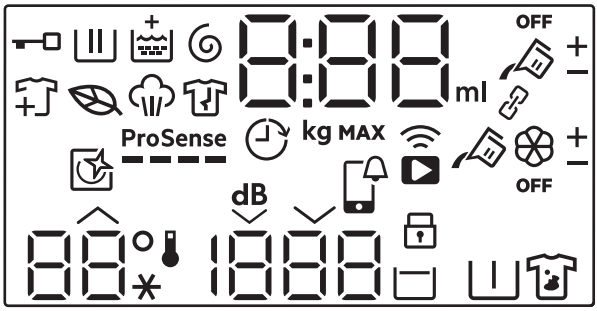


Valikud ei ole valitavad kõigi pesuprogrammidega. Valikute ja pesuprogrammide ühilduvuse kohta lugege peatüki „Programmid“ jaotisest „Valikute ühilduvus programmidega“. Mõni valik võib teist valikut ka välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid teha.
Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Sisse / Välja nupp
2. Programminupp
3. Minu lemmikprogrammid
4. Ekraan
5. AutoDose vedela pesuvahendi ja pesupehmendi puutenupud
6. Wi-Fi ühendus ja Kaugjuhtimine puutenupp
7. Pesutsükli lõpu aeg puutenupp
8. Start / Paus puutenupp
9. Pluss aur puutenupp
10. Lisaloputus puutenupp
11. Ajasääst puutenupp
12. Plekid/Eelpesu puutenupp ja lapseluku püsivalik 3s
13. Väänamine puutenupp
14. Temperatuur puutenupp

6.2 Ekraan



	Lukustatud ukse indikaator.
	Pesufaasi indikaator. Vilgub eelpesu ja pesutsükli ajal.
	Loputustsükli indikaator. Vilgub loputustsükli ajal.
	Tsentrifuugimis- ja tühjendustsükli indikaator. See vilgub tsentrifuugimis- ja tühjendusfaasi ajal.
	Aurufaasi indikaator.
	Kortsumisvastase tsükli indikaator.
	Lehe ikoon süttib, kui valitud tsüklitel ja funktsioonidel on madal energiatarbimise profiil.
	Kõigi rõivaste indikaator: süttib, kui programm käivitub, ja kasutajal on võimalik veel seadet peata ja pesu lisada.
	Lisaloputus indikaator.
ProSense	ProSense indikaator.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Pesutsükli lõpu aeg indikaator.
0:00	Digitaalne indikaator võib näidata: • Programmi kestust (nt 2:40). Programmi määramisel näidatud aeg ei vastanud tegelikule kestusele ja see muutus pärast ProSense faasi. • Maksimumkogus. • Lõpuaeg (nt 30' või 2h). • Tsükli lõpp (0). • Hoiatuskood (nt E20). • Vedelate pesuainete ja loputusvahendi koguse indikaator: 88ml . Vt peatükki „Tehnoloogia AutoDose (automaatdoseerimine)“. • Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiate jaotise „Seadistused” alalõigust „Töötundide loendur”. • Rakendusega töötades: APP, AP (pääsupunkt), UPd (värskendus). Vt jaotist "'WiFi – ühenduse seadistamine".
8.8.8 kg MAX	Maksimaalse pesukoguse indikaator. Väärtust näidatakse kolm sekundit pärast programmi valimist, vaheldumisi tsükli kestusega.
MAX	Maksimaalse pesukoguse indikaator. Vilgub, kui pesu hulk ületab ettenähtud kogust.
	AutoDose pesuainemahuti indikaator. Kui see põleb, doseerib seade automaatselt pesuainet.
∧∨	Need indikaatorid ilmuvad ja kõrvale, kui suurendatakse või vähendatakse pesuaine või loputusvahendi automaatset kogust.
OFF	AutoDose olekuindikaator. Põleb, kui AutoDose lisandite funktsioon on keelatud.
	See indikaator ilmub automaatse loputusvahendi koguse seadistamisel. Ikooni süttimisel doseerib seade automaatselt loputusvahendit. (Vt peatükki „Tehnoloogia AutoDose (automaatne doseerimine)“)
	See näidik tuletab meelde teha pesutsükkel.
	APP teatis kontrollimiseks.
	Kaugühenduse indikaator. Wi-Fi-ühenduse indikaator.
	Lapseluku indikaator.
88° --*	Temperatuuriala: Temperatuuri indikaator Külma vee indikaator
1888 – – –	Tsentrifuugimise ala: Tsentrifuugimiskiiruse indikaator Tsentrifuugimiseta funktsiooni indikaator. Tsentrifuugimistsükkel on väljas.

www.konyhagepmarkabolt.hu

dB	Eriti vaikse programmi indikaator.
	Loputusvee hoidmise indikaator.
	Eelpesu indikaator.
	Plekieemalduse indikaator.
	Ühendatud režiimi indikaator. Süttib, kui mõlemad AutoDose paagid on ühendatud ja täidetud sama pesuainega. Loputusvahendi funktsioon AutoDose on välja lülitatud: indikaator kustub ja ekraanile on kuvatud kaks vedela pesuaine indikaatorit.
+ −	Need indikaatorid ilmuvad ja kõrvale, kui suurendatakse või vähendatakse pesuaine või loputusvahendi automaatset kogust.

7. KETAS JA NUPUD

7.1 Sisse / Välja

Selle nupu vajutamine mõne sekundi jooksul võimaldab seadme sisse või välja lülitada. Seadme sisse- või väljalülitamisel kõlavad kaks erinevat heli.

Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme mõnel juhul automaatselt energia kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada.

Vaikimisi valitud programm masina sisselülitamise ajal on alati Eco 40-60-programm.

Täpsemat teavet leiate peatükis Igapäevane kasutamine olevast jaotisest Ooterežiim.

7.2 Programminupp

Programmiketast keerates on võimalik valida soovitud programmi.

7.3 Lemmikprogrammid

Pärast seadme ühendamist WiFi-ga on saadaval järgmised valitsa asendid.

Lemmikprogramme saab seadistada ja salvestada ainult rakenduse kaudu, valides olemasolevate seast, mis on jagatud kolme juhtpaneelil näidatud kategooriasse.

Pärast lemmikprogrammide seadistamist saate neid valida rakenduses või keerates programmivalitsa soovitud asendisse: süttib vastav LED ning ekraanil olev teave uueneb vastavalt.

Lemmikprogramme saab tühistada rakenduses antud käsuga või vajutades tehasesätete taastamise klahvikombinatsiooni.

7.4 Sissejuhatus

Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida.
Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

7.5 AutoDose Vedel pesuaine ja loputusvahend

Nende nuppude abil on võimalik hallata funktsiooni AutoDose.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Funktsioon AutoDose töötab vaikimisi standardrežiimis. Vajutage nuppe ja , et valida AutoDose Pesuaine, Loputusvahend või VÄLJAS.

Lisateavet vt peatükist „AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)“.

7.6 Kaugkäivitus

Kiire vajutus sellele nupule aktiveerib kaugkäivituse funktsiooni, mis võimaldab seadet kaugelt käivitada, ajutiselt peatada ja programmi katkestada.

Vastav LED süttib ja ekraanile ilmub vastav ikoon.

Kui seadistada programm rakenduse kaudu, aga see ei sobi nupu asendiga, siis ilmub APP tekst vaheldumisi programmi kestusega.

Hoidke seda nuppu pikemalt all, et saada ligipääs kahele muule funktsioonile:

- hoidke seda 3 sekundit all, kuni kostab klõpsatus: Wi-Fi lülitub sisse ja välja.
- hoidke seda 10 sekundit all, kuni kostab kaks piiksu ja ekraanile ilmub --- : see lähtestab võrgu rekvisiidid.

7.7 Pesutsükli lõpu aeg

Määrake see valik viimaseks pärast programmi ja muude valikute valimist, muidu võite see sätete muutmisel tühistada.

See valik võimaldab valida aja, millal programm peab lõppema. Programmi lõpu saab ühe nupuvajutusega 1 tunni võrra edasi lükata, maksimaalselt kuni 24 tundi.

Ekraan näitab programmi tavapärast kestust vaheldumisi määratud lõpuajaga (väljendatakse tundides, 0 h). Minimaalne valitav aeg vastab programmi kestusele üles ümardatud tundides (nt kui tsükli kestus on 3.15 h, siis minimaalne valitav aeg on 4 h).

Pärast programmi algust uks lukustub ja seade alustab ProSense faasi. Kui koguse hindamine lõpeb, hakkab ekraanil vilkuma käimasoleva faasi ikoon ning ajanäit alustab allaloendust tundides, viimase tunni vältel minutites.

7.8 Start / Paus

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start / Paus .

7.9 Pluss aur

See valik lisab aurutsükli, millele järgneb pesufaasi lõpus teostatav lühike kortsumisvastane tsükkel.

Aurutsükkel vähendab riidel olevaid kortse ja hõlbustab triikimist.

Funktsioon Pluss aur annab häid tulemusi väikese pesukogusega, kuna aur tungib paremini pesu sisse, kui ruumi on rohkem. Sel põhjusel on programmi maksimaalne pesukogus selle funktsiooniga 2 kg (umbes 8–10 särki).

Programmi Pluss aur seadmisel langeb maksimaalne pesukogus ekraanil 2 kg-ni ja programmi aeg reguleeritakse vastavalt.

Aurutsükli ajal vilgub ekraanil indikaator .

See valik võib pikendada programmi kestust.

Programmi lõppemisel kuvatakse ekraanil null 0, indikaator põleb ühtlaselt.

Käivitub kortsumisvastane faas, indikaator vilgub ja Start / Paus LED-tuli jääb põlema. Trummel sooritab 30 minuti jooksul aeglasi pöördeid, et säilitada auru kasutegurit.

Kortsumisvastase faasi katkestamiseks toimige alljärgnevalt:

- Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja .
- Programminupu keeramine teise asendisse.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Kortsumisvastaste liikumiste lõppemisel ja ukse avanemisel pakub seade uuesti eelnevalt valitud programmi.

Väike pesukogus aitab saavutada paremaid tulemusi.

7.10 Lisaloputus

See võimaldab lisada valitud pesuprogrammidele rohkem loputusi ning optimeerida pesupehmendi jaotumist, parandades nii kanga pehmust.

Seda soovitatakse pesupehmendi kasutamisel.

See on hea valik pesuainete suhtes allergiliste inimeste pesu pesemisel või pehme veega piirkonnas.

See funktsioon pikendab programmi kestust.

Nupu indikaator süttib.

7.11 Ajasääst

Selle valiku abil saate pesuprogrammi kestust vähendada.

- Tavalise või kerge määrdumisastmega pesu puhul on soovitatav programmi pikkust lühendada. Programmi kestuse lühendamiseks puudutage nuppu **üks kord**.
- Kui pesukogus on väiksem, puudutage kiirprogrammi valimiseks nuppu **kaks korda**.
  Antud juhul ei ole temperatuur 95 °C valitav.

Nupu LED-tuli põleb ja ekraan näitab määratud programmi kestust.

Seda funktsiooni saab kasutada ka auruprogrammi kestuse lühendamiseks.

7.12 Plekid/Eelpesu

Vajutage järjest seda nuppu, et aktiveerida üks kahest valikust või mõlemad.

Ekraanile ilmub vastav indikaator.

- **Plekieemaldus**
  Kui selle lisavalik valimisel on automaatne pesuainemahuti väljas, saab seda lisavalikut kasutada nagu tavalistes pesumasinates, kallates pesuainet või loputusvahendit kasutatavasse sektsiooni käsitsi.
  Kui selle lisavõimaluse valimisel on aktiveeritud automaatne pesuaine mahuti , ilmub pesuainesümboli lähedale indikaator + ja seade doseerib automaatselt täiendava koguse pesuainet

Kui vajutate mahuti pesuaine nuppu funktsiooni AutoDose deaktiveerimiseks ja väljalülitamiseks, jääb plekieemaldusvalik endiselt aktiivseks.

- **Eelpesu**
  Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks.
  See funktsioon sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.

Kui valite eelpesutsükli ja AutoDose on aktiveeritud, doseerib seade pesuaine automaatselt. Kui AutoDose on välja lülitatud, pange pesuaine/lisaaine doseerimiskuuliga trumlisse.

See valik võib pikendada programmi kestust.

7.13 Väänamine

Programmi valimisel valib seade automaatselt vaikimisi määratud pöörlemiskiiruse.

Puudutage korduvalt seda nuppu, et:

- **Pöörlemiskiiruse muutmine.**

Ekraanil kuvatakse ainult programmi puhul saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.

- **Lülitada sisse loputusvee hoidmise valik** .

www.konyhagepmarkabolt.hu

Viimane loputusvesi jäetakse trumlisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogramm lõpeb trumlisse jäetava veega ja viimast tsentrifuugimist ei teostata.

Ekraanile ilmub indikaator ▭.
Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist.
Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist.
Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage Start / Paus nuppu ▷‖: seade teostab tsentrifuugimistsükli ja tühjendab trumli veest.

- **Lülitage sisse eriti vaikne valik.**
  Kõik tsentrifuugimistsüklid (vahepealne ja lõputsentrifuugimine) teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumlisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist.
  Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamat elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.

  Ekraanile ilmub indikaator dB.
  Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist.
  Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.
  Puudutage nuppu Start / Paus: seade teostab ainult tühjendustsükli.
- **Tsentrifuugimiseta – – –.**
  Valige see funktsioon, et kõik tsentrifuugimistsüklid välja lülitada.

  Ekraanile ilmub indikaator **– – –**. Seade teostab valitud programmi ainsa tühjendustsükli. Valige see funktsioon väga õrnade kangaste puhul.
  Loputustsükkel kasutab mõne pesuprogrammi puhul rohkem vett

ⓘ

Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

7.14 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovitab seade automaatselt vaiketemperatuuri.

Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid ✳ ja **– –**, ei kuumuta seade vett.

8. SEADED

8.1 Sissejuhatus

ⓘ

Klahvikombinatsioone vajutades **ärge suruge** sõrmi allapoole: Nuppude all olevad andurid on tundlikud ja võivad häirida tehtud valikuid.

8.2 Helisignaalid

Selle seadme juurde kuuluvad erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisselülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Seadme väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).
- Kui ProSense faasis tuvastatakse pesu ülekoormus (üks kord kõlab kahekordne heli).

Selle valiku **aktiveerimiseks/ inaktiveerimiseks** hoidke Lisaloputus nuppu all, kuni kostab üks piiks või kaks piiksu.

ⓘ

Kui see funktsioon inaktiveerida, siis lõpetavad akustilised signaalid töö alles programmi lõpus.

8.3 Lapselukk

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** hoidke all nuppu Plekid/ Eelpesu, kuni ekraanil **süttib/kustub**.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

8.4 Püsiv Lisaloputus

Selle valikuga saate uue programmi seadistamisel püsivalt kasutada lisaloputusfaasi, kui see on valitud tsükliga saadaval.

- Selle valiku **aktiveerimiseks/ deaktiveerimiseks** puudutage samal ajal samaaegselt Lisaloputus ja Ajasääst surunuppusid, kuni ekraani kohal asuv Lisaloputus surunupu indikaator ja ekraani vastav ikoon **süttivad/kustuvad**.

ⓘ

Vajutage nuppu Lisaloputus, et deaktiveerida funktsioon üheks tsükliks ilma püsivat valikut eemaldamata.

8.5 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsüklite tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse / Välja ⏻.
2. Vajutage ja hoidke Lisaloputus ja Pluss aur nuppe mõned sekundid all.
3. 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötunni korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalised) 2 sekundiks ja 76 (kümnelised ja ühelised).
4. Sellest režiimist väljumiseks vajutage mis tahes nuppu.

ⓘ

Kui protseduur ei toimi (ajalõpu või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

8.6 Tehasesätted

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätted. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sisse / Välja ⏻.
2. Vajutage ja hoidke Plekid/Eelpesu ja Ajasääst nuppe mõned sekundid all.
3. Ekraan näitab **– – –** ligikaudu 5 sekundi jooksul.

9. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

ⓘ

Paigaldamise ajal või enne esimest kasutamist võib seadmes olla veidi vett. Tegemist on jääkveega, mis on jäänud seadmesse tehases läbi viidud veega testimise tõttu; testimise eesmärgiks on tagada klientidele parimas töökorras seadmed; tegemist ei ole veaga.

1. Kontrollige, kas kõik transpordipoldid on seadme küljest eemaldatud.
2. Veenduge, et elektrivarustus oleks kättesaadav ja veekraan lahti.
3. Veenduge, et täidate AutoDose mahutid vedela pesuaine ja kangapehmendajaga . Vt jaotist "AutoDose põhiseade" peatükis "AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)".
4. Kallake trumlisse 2 liitrit vett.

See toiming lülitab sisse tühjendussüsteemi.

5. Valige ja käivitage kõrgeima temperatuuriga programm puuvillasele ilma trumlis oleva pesuta.

See eemaldab kõikvõimaliku mustuse trumlist ja paagist.

www.konyhagepmarkabolt.hu

10. AUTODOSE TEHNOLOOGIA (AUTOMAATDOSEERIMINE)

ⓘ

Lugege seda peatükki hoolikalt.

10.1 Sissejuhatus

See seade on varustatud täiustatud **automaatse doseerimissüsteemiga,** mis on loodud iga pesutsükli puhul vajaliku täpse pesuaine ja loputusvahendi koguse väljutamiseks.

Süsteem optimeerib doseerimisparameetreid, et säilitada kanga terviklikkus, värvi stabiilsus ja tagada ühtlane pesutulemus. Vale doseerimine võib tulemusi halvendada: liigne pesuvahendi kogus võib põhjustada kiudude lagunemist ja jääkide kogunemist, samas kui ebapiisav pesuvahendi kogus võib vähendada mustuse eemaldamise efektiivsust.

Seade on **tehases kalibreeritud** standardsete kasutustingimuste jaoks sobivate vaikimisi doseerimise väärtustega. Kui programm on käivitatud, arvutab ja doseerib süsteem trumlis tuvastatud tegeliku pesukoguse alusel automaatselt sobiva koguse pesuainet ja pesuloputusvahendit. See protsess tagab vastavalt tegelikule pesukogusele toote optimaalse kasutamise ning säilitab erinevat tüüpi ja määrdumisastmega kangaste puhul pesutõhususe.

Kui AutoDose on aktiveeritud ja indikaatorid ja/või on ekraanil nähtavad.

ⓘ

Mõnes programmis on AutoDose väljas (indikaatoreid ja/või ei kuvata ja ekraanil on **OFF**), sest mõned riideesemed nõuavad spetsiaalset pesuainet või töötlusi. Kui see on nii, kallake pesuaine ja muud lisandid kindlasti õigesse manuaalse täitmise sektsiooni.
Vt jaotist "AutoDose ja ühildumisvalikud programmidega" peatükis "Programmid".

ⓘ

Täiendavad selgitused AutoDose ja lisavalikute sisselülitamise kohta on saadaval, kui laadite RAKENDUSE alla.

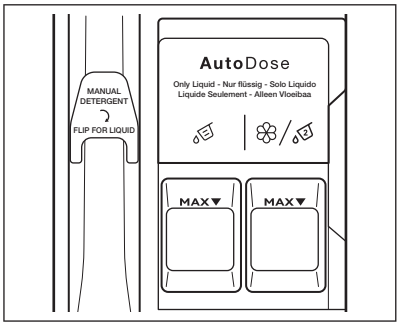
10.2 Pesuainejaotur koos AutoDose mahutite ja käsitsisektsioonidega

ⓘ

Kasutades pesuainet ja teisi töötlusvahendeid, järgige alati pakenditel olevaid pesuainetootja juhiseid. Soovitame igas lahtris märgitud maksimaalset taset mitte ületada (**MAX**).

Kui valitud programmiga on mõlemad AutoDosemahutid lubatud, lisab seade nii vedela pesuaine, kui ka kangapehmendaja automaatselt.

Kui üks või mõlemad AutoDose mahutid on valitud programmis keelatud (OFF) , kallake toode ise käsitsi vastavasse sektsiooni.



⚠ **HOIATUS!**

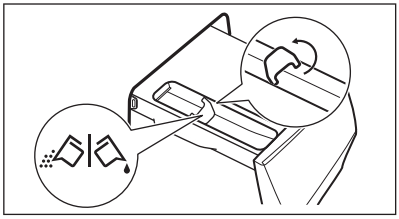
Ärge pange pesupulbrit lahtrisse AutoDose.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Pesuainelahtril, mille vasakul küljel on klapp pulbri, vedeliku või lisandite käsitsi doseerimiseks	Vedela pesuainemahuti vasakul küljel automaatseks doseerimiseks	Loputusvahendi või vedela pesuaine paagi paremal küljel automaatseks doseerimiseks
Klapp käsitsi pulbrilise või vedela pesuaine jaoks.		/

- Avage pesuainejaotur.
- Tõstke AutoDose katte kaas üles.
- Valage pesuainepaaki AutoDose ainult vedelat pesuainet/loputusvahendit. Täitke maksimaalse märgitud tasemeni.
- **MAX** Maksimaalne tase pesuaine/loputusvahendi koguse jaoks.
- Langetage AutoDose katte kaas alla.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

Pesuaine ja lisandite käsitsi lisamine
Peate kasutama AutoDose mahutites kasutatavatest pesuainetest erinevaid pesuaineid. Kõigepealt veenduge, et AutoDose mahutid on deaktiveeritud ja alles seejärel kallake pesuaine ja/või muud lisandid käsitsi täidetavatesse sektsioonidesse.



Ärge ületage maksimaalset näidatud taset (**MAX**).

- Avage pesuainejaotur.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

Kui seadet ei ole täidetud mahutitega üle 4 nädala kasutatud, võivad pesuaine/kangapehmendaja muutuda liiga paksuks või kuivada. Soovitav on visuaalselt kontrollida toote olekut mahutis ja vajadusel sahtel puhastada, nagu on kirjeldatud peatükis „Hooldus ja puhastus“.

10.3 AutoDose seadistusrežiim

Sisenege AutoDose seadistusrežiimi enne mis tahes programmisätte muutmist. Seadistusrežiim võib ajutised seaded tühistada.

Konfiguratsioonirežiimi avamiseks, et muuta loputusvahendi tavakogust, lülitada funktsiooni AutoDose VÄLJA või valida mõni teine režiim:

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja ⏻.
2. Oodake umbes 10 sekundit, kuni seade teostab sisemise kontrolli.
3. Vajutage mõni sekund nuppe ja , kuni ilmub parajasti valitud konfiguratsioon.

Standardrežiim on vaikimisi tehaseseadistus ja sobib tüüpilistele töötingimustele ning enamiku kasutajate jaoks.

4. Puudutage nuppu **Plekid/Eelpesu**, et liikuda järgmises järjekorras läbi olemasolevate konfiguratsioonirežiimide:
   - **Standardrežiim** (Tavaline pesuaine ja loputusvahendi kogus)

Puudutage standardrežiimis nuppu , et muuta loputusvahendi kogust.

   - **Ühendatud režiim** (Tavaline pesuaine kogus): mõlemad kambrid täidetakse sama pesuvahendiga, et suurendada mahutavust ja võimaldada rohkem tsükleid. Pesuaine väljastatakse seadme hallatavast sektsioonist automaatselt.
   - **Topeltpesuaine režiim** (Teine pesuaine kogus): kaks sektsiooni täidetakse kahe erineva pesuainega, et tagada sellega suurem paindlikkus.

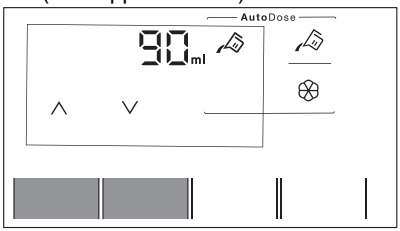
www.konyhagepmarkabolt.hu

Peamise pesuaine koguse vaatamiseks puudutage nuppu, või teise pesuaine koguse juurde naasmiseks vajutage nuppu.

- **Peenhäälestus**: süsteemi AutoDose kasutatava pesuainekoguse peenhäälestamiseks
- **Vee kareduse seadistus**
- **Lülita funktsioon AutoDose VÄLJA**

1. AutoDose konfigureerimise salvestamiseks ja väljumiseks tehke ühte järgmistest:
   - Jääge 10 sekundiks passiivseks
   - Keerake programminuppu
   - Vajutage nuppu Start / Paus

   Konfiguratsioonirežiimis taastab ükskõik millise nupu (v.a Start/Paus) vajutamine tegevusetuse ajapiirangu tagasi 10 sekundile, ilma seejuures menüüst väljumata.
5. Põhikoguse valimiseks puudutage vastava mahuti nuppe, kuni kuvatakse pesuaine vaikekogus ja ekraani allosas kaks noolt. Koguse suurendamiseks puudutage mitu korda nuppu Temperatuur ja vähendamiseks nuppu Väänamine : minimaalne seadistussamm on 1 ml (iga eraldi puudutus) või 10 ml (kui nuppu all hoida).



6. Umbes 10 sekundi möödudes naaseb ekraan programmi infoekraanile. Teise võimalusena puudutage nuppu **Start / Paus** või puudutage korraga nuppe ja, et salvestada konfiguratsioon ja väljuda.

10.4 AutoDose – topeltrežiimi seadistamine

Kaheastmelises režiimis saab kahte sektsiooni täita kahe erineva pesuainega.

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, jääb see iga programmi puhul meelde, kuni kasutaja seda muudab. See kehtib ka siis, kui kasutaja lülitab seadme välja või kui ilmneb toitekatkestus.

Valikuid on kolm:

- Ainult peamine pesuvahend, vajutades pesuaine puutenuppu.
- Ainult teisene pesuvahend, vajutades pesuaine puutenuppu.
- Lahtrite **VÄLJA** lülitamiseks vajutage pesuaine ja loputusvahendi puutenuppe.

AutoDose funktsioon on enamikus programmides vaikimisi sisse lülitatud ühele kahest pesuainest. Nende programmide puhul, kus üks või teine pesuaine pole saadaval, jäetakse kättesaamatu olek nupu vajutamisel tsüklites lihtsalt vahele. Kui kumbagi pesuvahendit pole saadaval, kuvatakse ekraanil „**VÄLJAS**“.

10.5 AutoDose - Seotud režiimi seadistamine

Seotud režiimis saab kaks lahtrit täita sama pesuainega, et suurendada tsüklitte arvu; millisest lahtrist pesuainet väljastatakse, valitakse automaatselt seadme poolt

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, jääb see iga programmi puhul meelde, kuni kasutaja seda muudab. See kehtib ka siis, kui kasutaja lülitab seadme välja või kui ilmneb toitekatkestus.

1. Kui valitud on ühendatud režiim, süttib ekraan:

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Kaks pesuainepaaki on omavahel ühendatud ja täidetud sama pesuainega.
- Ühendatud režiim on**VÄLJAS**.

Kui ühendatud pesuaine pole teatud programmi puhul valitav, kuvatakse ekraanile „**VÄLJAS**“.

10.6 Vee kareduse taseme valimine

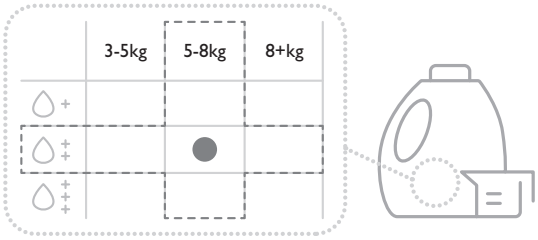
Tehase eelseadistatud doosid suure pesukoguse jaoks on 90 ml pesuainepaagi ja 25 ml loputusvahendipaagi jaoks: optimaalne konfiguratsioon enamikele kasutustingimustele. Seade kasutab neid seadistusi iga pesukorra täpse doosi arvutamiseks vastavalt pesukoguse suurusele.

Kuid äärmuslikes tingimustes (väga pehme või väga kare vesi) ja teatud tüüpi pesuaine (nt kompaktpesuaine) korral soovitame eelseadistatud annust reguleerida, järgides pesuaine ja kangapehmendaja pakendil olevaid juhiseid: nt kompaktpesuaine kasutamisel peate võib-olla eelseadistatud annust oluliselt vähendama.

Kui pesutulemused ei ole rahuldavad või kui pesemise ajal tekib väga palju vahtu, tuleb tehaseseadet muuta. Teavet selle kohta, kuidas muuta põhiseadistust, leiate jaotisest 'AutoDose seadistusrežiim', kuid enne seda:

1. **Vee kareduse taseme tuvastamine.**
   Tehke kindlaks, milline on vee karedus teie piirkonnas. Tasemed on üldiselt näidatud järgmiselt: pehme, keskmine ja kare.
   Piirkonna vee kareduse kohta saate vajadusel teavet kohalikult vee-ettevõttelt.
2. **Kohandatud pesuainekoguse tuvastamine.**
   Vaadake pesuaine/kangapehmendaja mahutil olevat silti ja määrake kasutatav kogus. Pesuaine soovitatav kogus on kolme erineva teguri kombinatsioon.
   - Vee karedus tase (vt järgmist tabelit);
   - Tavaline määrdumistase;
   - seadme nimivõimsus (nt maksimaalne pesukogus 9.0 kg). Kui pesuvahendi mahuti etiketil olev nominaalne mahutavus viitab väiksema mahutavusega seadmetele, tuleks kohandatud annust suurendada 20% võrra, lähtudes pakutud annusest.

Näiteks masina puhul, mille nominaalne mahutavus on 8 kg, mis kasutab keskmist veekogust ja pesu on normaalse määrdumisastmega, määratakse doseering etiketil näidatud pesuvahendi kogusega.



Vee kareduse tasemed

Tasemed	Vee kareduse vahemik				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Pehme (C01)	<15	<8	<10	<1,4	<140

www.konyhagepmarkabolt.hu

Tasemed	Vee kareduse vahemik				
	°f[1)]	°d[2)]	°e[3)]	mmol/l	ppm
Keskmine[4)] (C02)	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
Kare (C03)	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) Prantsuse kraadid

2) Saksa kraadid

3) Inglise kraadid

4) Tehaseseade, sobiv valik enamikul juhtudest.

Olenevalt riigist väljendatakse vee karedust ekvivalentskaaladel: nt Prantsuse kraadid (°f), Saksa kraadid (°d), Inglise kraadid (°e), mmol/l ja ppm.

Piirkonna vee kareduse kohta saate vajadusel teavet kohalikult vee-ettevõttelt.

Õige taseme leidmiseks tutvuge tabeliga "Vee kareduse tasemed".

ⓘ

Esimesel käivitamisel palub seade teil valida vee kareduse taseme.

Automaatse doseerimise konfiguratsioonirežiimi käsitsi sisenemiseks:

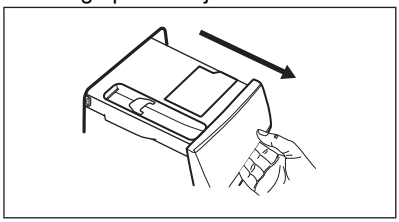
1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja.
2. Oodake umbes 10 sekundit, kuni seade teostab sisemise kontrolli.
3. Puudutage ja hoidke samaaegselt mõni sekund all nuppe ja . Seade siseneb konfiguratsioonirežiimi.
4. Puudutage nuppu **Plekid/Eelpesu**, et liikuda olemasolevate valikute vahel, kuni ekraanil kuvatakse vaikeväärtus **C02**.
5. Puudutage nuppu **Temperatuur** , et suurendada vee kareduse taset, kuni kuvatakse soovitud tase (alates **C01** kuni **C03**).
6. Puudutage nuppu **Väänamine** , et vähendada vee kareduse taset, kuni kuvatakse soovitud tase (alates **C03** to **C01**).
7. Valiku kinnitamiseks ja menüüst väljumiseks puudutage nuppu **Start / Paus**.

ⓘ

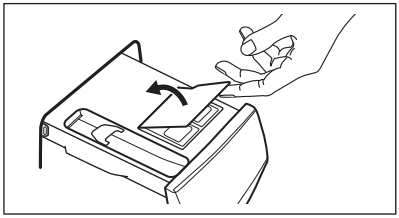
Vajutades mis tahes aktiivset nuppu (välja arvatud nuppu **Start / Paus**) lähtestatakse konfiguratsioonirežiimi ajalõpp 10 sekundile. Konfiguratsioonirežiimi tühistamise ja sellest väljumise võimalust pole.

10.7 Pesuaine ja lisandite lisamine AutoDose süsteemi

1. Avage pesuainejaotur.

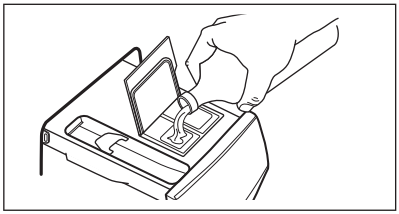


2. Tõstke AutoDose kattekaas üles.

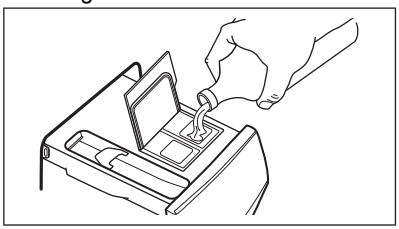


3. Valage pesuainepaaki AutoDose ettevaatlikult ainult vedelat pesuainet . Täitke maksimaalse märgitud tasemeni **MAX**.

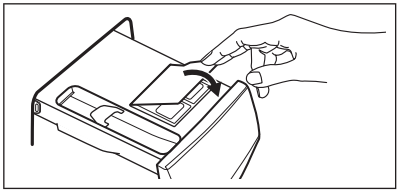
www.konyhagepmarkabolt.hu



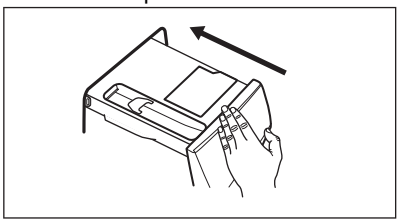
4. Valage loputusvahendi paaki AutoDose ettevaatlikult ainult vedelat loputusvahendit ❀ . Täitke maksimaalse märgitud tasemeni **MAX**.



5. Langetage AutoDose katte kaas.



6. Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.



10.8 AutoDose madala taseme indikaator

ⓘ

Ärge täitke AutoDose mahuteid enne, kui seade annab teile märku, et üks või mõlemad mahutid on tühjad.

Kui aktiveeritud mahutis jõuab pesuaine madala tasemeni, vilgub vastav indikaator ekraanil aeglaselt ja pidevalt. Kui madalat taset tõstetakse, tagab see vähemalt ühe tsükli haldamise õige tooteannuse kogusega.

See lõpetab vilkumise, kui sektsioon uuesti täidetakse.

Kui mahutit ei täideta, siis programmi käivitamisel indikaator ei vilgu, vaid põleb ühtlaselt. Kui programm lõpeb, hakkab see uuesti vilkuma.

Kui AutoDose ei ole VÄLJA lülitatud, siis sektsiooni madalale tasemele jõudmisel kuvatakse ekraanil mõni sekund valitud koguse näitu igakordsel sahtli avamisel, et täitmise vajadust meelde tuletada.

Kui mõlema mahuti tase on madal, vilguvad mõlemad indikaatorid, kuid ekraanil kuvatakse ainult valitud pesuaine kogus.

ⓘ

Kui mahutid täidetakse enne seadme esmakordset sisselülitamist, siis AutoDose indikaator ei vilgu.

⚠ **ETTEVAATUST!**

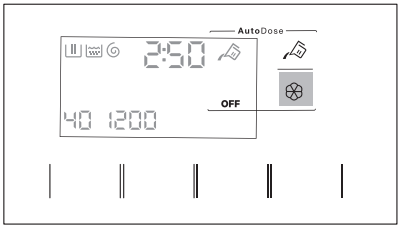
Mahutid tuleb täita sama marki ja tüüpi pesuaine/kangapehmendaja/lisandiga, mida kasutati ka varem; vastasel juhul tuleb mahutid enne täitmist puhtaks pesta.

10.9 Lülitumine valikult AutoDose käsitsi doseerimisele

Funktsiooni AutoDose saab välja lülitada nii ühe kui mõlema mahuti jaoks, kui vajutate vastava nupu sümbolit.

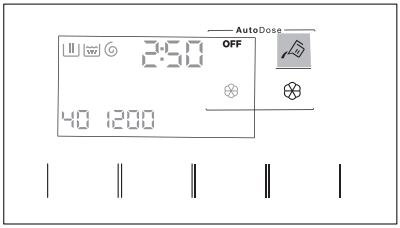
Näide:

- Kui soovite kangapehmendaja mahuti välja lülitada, vajutage nuppu ❀, kuni ekraanile ilmub **OFF**.



www.konyhagepmarkabolt.hu

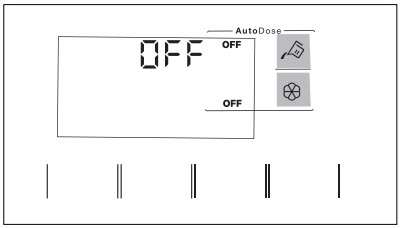
- Kui soovite kasutada teistsugust pesuainet kui see, mis on AutoDose mahutites, võite pesuainemahuti välja lülitada, vajutades nuppu , kuni ekraanile ilmub **OFF**.



10.10 AutoDose deaktiveerimine

Kui soovite masinat AINULT käsitsi kasutada, saate funktsiooni Autodose deaktiveerida.

1. Puudutage ja hoidke nuppe ja samaaegselt mõni sekund. Seade siseneb konfiguratsioonirežiimi.
2. Puudutage nuppu **Plekid/Eelpesu**, et läbida saadaolevaid valikuid, kuni ekraan on **VÄLJAS**



3. Valiku kinnitamiseks ja menüüst väljumiseks puudutage nuppu **Start / Paus**.
4. Umbes 10 sekundi pärast pöördub ekraan tagasi programmiinfo kuvale.

10.11 Lahtise sahtli meeldetuletus

Pesuainesahtel peab programmi käivitamisel ja pesutsükli ajal olema alati suletud.

Kui sahtel on programmi töötamise ajal lahti (või pole korralikult suletud), tuvastab selle sahtlis olev andur. Sel juhul katkestab seade kohe töö.

Vajutades nuppu Start / Paus , kostab tõrkesignaal ja kogu ekraanil olev teave kustub, välja arvatud indikaatorid AutoDose, mis jäävad mõneks sekundiks põlema. Seejärel pöördub ekraan tagasi eelmisesse peatatud olekusse.

See juhtub ka siis, kui kasutaja lülitas AutoDose välja.

Programmi taaskäivitamiseks vaadake, et sahtel oleks korralikult suletud ja vajutage nuppu Start / Paus .

11. PROGRAMMID

11.1 Rakendus ja täiendavad peidetud programmid

Meie rakendus pakub teile **laia valikut täiendavaid peidetud programme**. Ühendage seade rakendusega ja saate valida oma vajadustele kõige sobivama programmi.

Saate ka lemmikprogrammi positsioonides peidetud tsükleid meelde jätta. Seadmest programmi otse valimiseks vaadake jaotise "Ketas ja nupud" lõiku "Lemmikprogrammid".

Programmide nimesid võidakse turunõuetest sõltuvalt ette teatamata muuta. Rakendusest leiate iga programmi täieliku kirjelduse.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Spordiriided	Voodipesu	Teksad	Masina puhastus
Igapäevased spordiriided	Kardinad	Siid	1 rõivaeseme kiirpesu
Sulejope	Padjad	Beebiriided	Allergiavastane auruga
Jalgpalliriided	Rätikud	Linane kangas	Kerge triikida
Suusajoped	Lemmikloomade karvade	Triiksärgid	
Jooksujalatsid	eemaldus	Aur - kašmiir	
Ülerõivad			

11.2 Programmitabel

Programme kirjeldatakse selles tabelis valitsal esitatud programmide järjekorras ülevalt alla.

Pesuprogrammid

Programm	Programmi kirjeldus
MixLoad 69min	Puuvillased ja tehiskiust segakangad. Sobib ideaalselt igapäevase pesu pesemiseks lühikese aja jooksul, riiete paremaks hooldamiseks ja puhastamiseks juba 30 °C juures.
Eco 40-60	Madalenergiatsükkel puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Puuvill	Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.
Sünteetika	Sünteetilised või segakangast esemed.. Tavaline määrdumine.
Õrn pesu	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaline määrdumine.
Villane	Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“**1)**.
20 min - 3 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või mida on kantud vaid üks kord.
Aur	Puuvillased, tehiskiust ja segakangast esemed. Spetsiaalne pesuta aurutsükkel, mida saab kasutada kuivatatud triigitava pesu ettevalmistamiseks või üks kord kantud rõivaste värskendamiseks. See programm vähendab kortse ja lõhnu ning pehmendab kiude. Ärge kasutage mingit pesuainet. Programmi lõppedes eemaldage pesu kiirelt trumlist. **2)** Vajadusel eemaldage plekid pestes või plekieemaldi abil. Auruprogrammid ei sisalda hügieenitsüklit. Ärge valige auruprogrammi järgmist tüüpi esemete puhul: • Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada. • Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.
Ülerõivad	Pealis-, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakkide kuivatamiseks.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programm	Programmi kirjeldus
Hügieen	Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest[3] temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaas pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.
Loputus	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähendage tsentrifuugimiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade lisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal tsentrifuugimiskiirusel õrnad loputused ning lühikese tsentrifuugimise.
Väänamine/Äravool	Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.

1) Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

2) Kui määrate kuivale pesule auruprogrammi, siis on pesu tsükli lõpus niiske. Kuivatage esemeid nööril umbes 10 minutit. See programm ei eemalda eriti tugevaid lõhnu.

3) Testitud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swissatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

Programmi temperatuur, maksimaalne pöörlemiskiirus ja maksimumkogus

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifuugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	5.0 kg
Eco 40-60	-[1] [2]	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Puuvill	40 °C 95 °C – külm	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Sünteetika	30 °C 60 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	3.0 kg
Õrn pesu	30 °C 40 °C – külm	800 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2.0 kg
Villane	40 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	1.5 kg
20 min - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 p/min 1400 p/min – 400 p/min	3.0 kg
Aur	-	-	1.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programm	Vaiketemperatuur Temperatuurivahemik	Aluseks võetud pöörlemiskiirus Tsentrifuugimiskiiruse vahemik	Maksimumkogus
Ülerõivad	30 °C 40 °C – külm	1200 p/min 1200 p/min – 400 p/min	2.0 kg **3)**
Hügieen	60 °C	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Loputus	-	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9.0 kg
Väänamine/Äravool	-	1400 p/min 1400 p/min – 400 p/min	9.0 kg

1) Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023 ja Ukraina määrusele 834/2023. See 40 °C programm on suuteline pesema korraga sama tsükli jooksul tavalise määrdumusega puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures.

Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.
Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Selle programmi temperatuur ei ole nähtav ja kuvatud ning see seadistatakse automaatselt.

3) Pesuprogramm.

11.3 Aur programmid

Programme Aur saab kasutada kortsude ja lõhnade vähendamiseks rõivastel (nt puuvill, sünteetika, segakangad, sh õrnad riided), mis vajavad lihtsalt kiiret värskendamist, vältides pesemist.

Riidekiud pehmenevad ja tänu sellele on ka triikimine lihtsam. Kui tsükkel on lõppenud, siis eemaldage pesu kiiresti trumlist.

Tsükli kestust saab funktsiooni Ajasääst abil vähendada 15 minutini.

ÄRGE valige seda režiimi alljärgnevate esemete korral:

- Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.
- Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.

Ärge kasutage ühtegi pesuainet!
Programmid Aur ei eemalda eriti intensiivset lõhna ega teosta mistahes hügieenilist tsüklit.
Pärast aurutöötlust võib pesu olla niiske. Pange esemed mõneks minutiks rippuma.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.4 Woolmark Premium Wool Care - Sinine



Selle pesumasina villapesutsükkel on testiatud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhistele ning selle pesumasina tootja soovituste kohaselt.
M2103

11.5 Funktsioonide ühilduvus programmidega

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Puuvill	Sünteetika	Õrn pesu	Villane	20 min - 3 kg	Aur	Üleröivad	Hügieen	Loputus	Väänamine/Äravool
AutoDose												
AutoDose Pesuaine	■	■	■	■	■		■		■	■		
AutoDose Kangapehmendaja	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Muud												
Väänamine	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Loputusvee hoidmine	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Eriti vaikne			■	■	■							
– – – Tsentrifuugimiseta												■ 1)
Plekieemaldus 2)			■	■						■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Puuvill	Sünteetika	Õrn pesu	Villane	20 min - 3 kg	Aur	Üleröivad	Hügieen	Loputus	Väänamine/Äravool
Eelpesu			■	■								
Ajasääst 3)			■	■	■			■				
Lisaloputus	■		■	■	■				■	■	■	
Pluss aur	■		■	■						■		
Pesutsükli lõpu aeg	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Kui valite tsentrifuugimiseta funktsiooni, teostab seade ainult veest tühjendamise.

2) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

3) Kui valite lühima kestuse, on soovitatav pesukogust vähendada. Masina võib ka täiesti täis panna, kuid sel juhul ei pruugi pesutulemused kõige paremad olla.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber1)	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvill	▲	▲	▲	--	--
Sünteetika	▲	▲	▲	--	--
Õrn pesu	--	--	--	▲	▲
Villane	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Ülerõivad	--	--	--	▲	▲
Hügieen	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav | -- = mittesoovitatav

www.konyhagepmarkabolt.hu

12. WIFI-ÜHENDUSE LOOMINE

Selles peatükis kirjeldatakse nutiseadme WiFi-võrku ühendamist ja mobiilseadmega linkimist.

Selle funktsiooni abil võite saada teateid ning juhtida ja jälgida seadme tööd oma mobiilseadmetest.

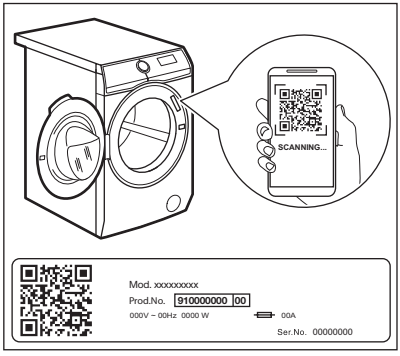
Wi-Fi funktsioon on vaikimisi välja lülitatud.

Seadme ühendamiseks ja kõigi funktsioonide ja teenuste kasutamiseks läheb teil vaja:

- Kodust WiFi-võrku koos toimiva internetiühendusega.
- WiFi-võrku ühendatud mobiilseadet.

WiFi-mooduli parameetrid	
Sagedus	2,412 – 2,472 GHz Euroopa turul
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Maksimaalne võimsus	<20 dBm
Krüptimine	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR-kood nimiplaadil



QR-koodi saab kasutada kahel viisil:

- Meie rakenduse allalaadimiseks App Store'ist skannige QR-kood oma nutiseadme sisseehitatud kaamerarakendusega ja järgige juhiseid.
- Nutiseadme sidumine rakendusega protsessi lihtsustamiseks. Skannige QR-kood meie rakendusse sisseehitatud QR-koodi skanneriga.

12.2 App installimine ja konfigureerimine

ⓘ

App võimaldab teil pesupesemist hallata oma mobiilseadme kaudu.
See hõlmab suurt hulka programme, kasulikke funktsioone ja tooteteavet spetsiaalselt teie toote jaoks.
Personaalne pesuhooldus – kõik teie enda mobiilseadmes!

Kui loote seadme ja rakenduse vahel ühendust, olge oma mobiilseadmega seadme läheduses.

Veenduge, et teie mobiilseade on ühendatud traadita võrguga.

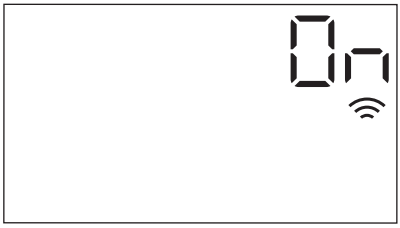
1. Minge oma nutiseadmes App Store'i või skannige QR-kood (*vt lõiku „QR-kood andmeplaadil“*.).
2. Laadige alla ja installige meie rakendus.
3. Käivitage rakendus. Valige oma riik ja keel ja logige oma meiliaadressi ja parooliga sisse. Kui teil ei ole kontot, siis registreerige uus konto, järgides rakenduse App ekraanijuhiseid.
4. Järgige rakenduses toodud juhiseid, kuidas seadet registreerida ja seadistada.

12.3 Seadme WiFi ühenduse seadistamine

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja ⏻. Oodake 10 sekundit enne Wi-Fi seadistamise alustamist.
2. Valige programm programmiketast keerates.
3. Vajutage ja hoidke mõni sekund all nuppu Kaugjuhtimine, kuni kostab klõps. Vabastage nupp. Ekraanile ilmub 5 sekundiks On ja indikaator hakkab vilkuma.

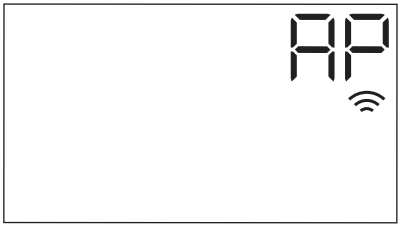
WiFi-moodul alustab käivitumist.

www.konyhagepmarkabolt.hu



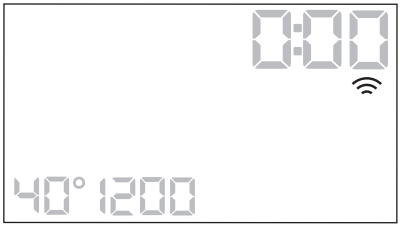
Veenduge, et teie rakendus on ühenduseks valmis.

4. Umbes 10 sekundi pärast ilmub ekraanile AP (**Pääsupunkt**).



Juurdepääsupunkt on avatud umbes 5 minutit.

5. Konfigureerige oma nutiseadmes App rakendus ja järgige juhiseid, et ühendada oma seade WiFi-võrku.
6. Kui ühendus on seadistatud, siis kuvatakse programmi infoekraani taasilmumisel indikaator .



Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, kulub automaatseks võrguühenduse loomiseks umbes 10 sekundit. Ühendus on loodud, kui indikaator lõpetab vilkumise.

Juhtmevaba ühenduse väljalülitamiseks, vajutage ja hoidke mõne sekundi jooksul allavajutatud asendis nuppu Kaugjuhtimine , kuni kostub esimene helisignaal.

Vabastage nupp. OFF ilmub 5 sekundiks ekraanile.

Kui lülitate seadme välja ja uuesti sisse, on WiFi-ühendus automaatselt välja lülitatud.

Wi-Fi-ühenduse rekvisiitide eemaldamiseks hoidke mõned sekundid all nuppu Kaugjuhtimine , kuni kõlab teine helisignaal. Sümbol --- ilmub mõneks sekundiks ekraanile .

12.4 Kaugkäivitus

Kaugkäivitus võimaldab tsüklit käivitada kaugjuhtimispuldist.

Kui rakendus on installitud ja juhtmeta ühendus on loodud, saate kaugkäivituse sisse/välja lülitada:

1. Puudutage Kaugjuhtimine nuppu.
2. Programmi ülevaate ekraanil kuvatakse indikaatorid ja ning uks on lukustatud. Nüüd saab programmi käivitada kaugjuhtimispuldist.

12.5 Juhtmeta värskendused

Rakendus võib pakkuda värskendusi teie seadme jaoks.

Kui programm töötab, annab rakendus märku, et värskendused laaditakse alla programmi lõppemisel.

Värskendamise ajal kuvatakse seadme ekraanil UPd.

Värskendamise ajal ärge seadet välja lülitage ega vooluvõrgust eemaldage.

Seadet saab kasutada uuesti pärast värskendamise lõppu; eduka värskendamise kohta eraldi teadet ei edastata.

Kui ilmneb tõrge, kuvatakse seadme ekraanil Err: tavakasutusrežiimi naasmiseks vajutage mistahes nuppu või keerake pöördnuppu.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.6 Wi-Fi-alati-sees

Rakenduses on saadaval funktsioon Wi-Fi-alati-sees.

See funktsioon hoiab seadme võrguühendust ka siis, kui seade on välja lülitatud.

Indikaator süttib ja kustub vahelduvalt.

Seadet on võimalik sisse lülitada kas nupuga Sisse / Välja ⏻ või rakendusest.

ⓘ

Wi-Fi-alati-sees-funktsioon võib mõjutada teie energiatarvet.

13. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

⚠ **HOIATUS!**

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

13.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja ⏻.

Kõlab lühike heli. Seade pakub automaatselt vaikeprogrammi. Vastav indikaator põleb.

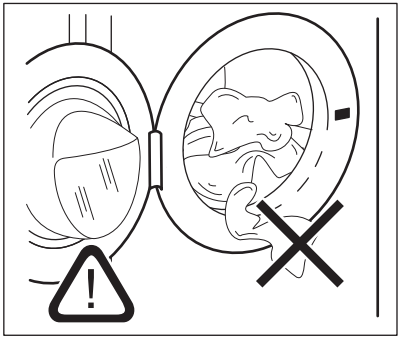
Ekraanil kuvatakse vaikeprogrammi, Eco 40-60, tsükli kestust, maksimumkogust (mõne sekundi jooksul), vaiketemperatuuri, vaikepöörlemiskiirust ning programmis sisalduvate faaside indikaatoreid.

13.2 Pesu laadimine

- Avage seadme uks.
- Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
- Pange pesu trumlisse ükshaaval.

Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.

- Sulgege kindlalt pesumasina uks.



⚠ **ETTEVAATUST!**

- Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jää ukse ja tihendi vahele kinni. Eksisteerib vee lekkimise või pesu kahjustamise oht.
- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

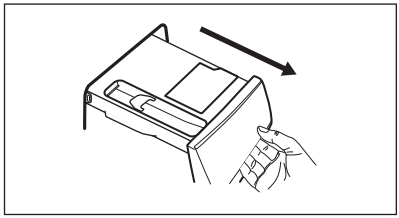
13.3 Pesuaine ja muude lisandite kasutamine

Kui valitud programmiga on mõlemad AutoDose mahutid lubatud, annustab seade nii pesuaine kui kangapehmendaja automaatselt.

Kui üks või mõlemad AutoDose mahutid on valitud programmis keelatud (OFF), kallake toode ise käsitsi vastavasse sektsiooni.

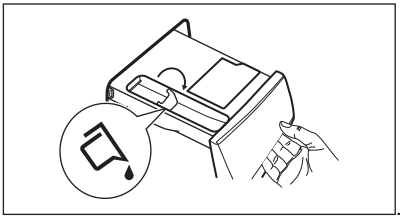
13.4 Pesuainelahtri klapi asendi kontrollimine

1. Tõmmake pesuainejaotur kuni lõpuni välja.



www.konyhagepmarkabolt.hu

2. Vedela pesuaine kasutamiseks pöörake klapp alla



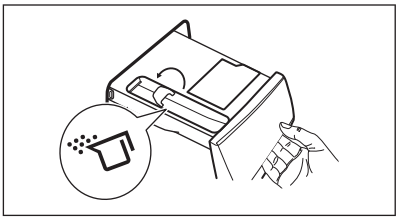
.

ⓘ

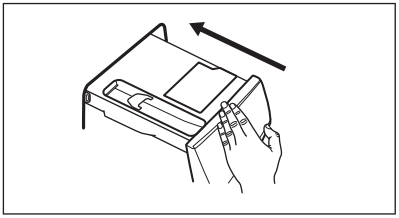
Kui klapp on asendis ALL:

- Ärge kasutage želatiinitaolist ega väga viskoosset vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle klapil näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesu tsüklit.
- Ärge valige viitkäivituse tsüklit.

3. Pesupulbri kasutamiseks pöörake klapp üles.



4. Mõõtke välja pesuaine.
5. Sulgege pesuainejaotur ettevaatlikult.



Veenduge, et klapp ei takista sahtli sulgemist.

13.5 Programmi valimine

ⓘ

Kui soovite pesuaine või kangapehmendaja automaatset kogust muuta, sisenege enne programmi muutmist AutoDose seadistusrežiimi. Seadistusrežiim võib ajutised seaded tühistada. Vt jaotist „AutoDose seadistusrežiim“ peatükis „AutoDose tehnoloogia (automaatdoseerimine)“.

1. Keerake programminupp soovitud pesuprogrammi kohale. Vastava programmi indikaator süttib.

Eco 40-60 on vaikimisi pakutav programm, kui seade on sisse lülitatud ja millega on seotud energiamärgise teave.

Nupu Start / Paus ▷‖ indikaator vilgub.
Ekraanil kuvatakse programmi hinnanguline kestus, valitud programmi maksimumkogus (ainult mõne sekundi jooksul), vaiketemperatuur, vaike-pöörlemiskiirus ning pesutsükli indikaatorid (kui need on saadaval).

2. Temperatuuri ja/või pöörlemiskiiruse muutmiseks puudutage vastavaid nuppe.
3. Soovi korral valige üks või mitu valikut, puudutades vastavaid nuppe. Ekraanil süttivad vastavad indikaatorid ja esitatud info muutub tsüklite edenedes.

ⓘ

Kui tehtud valik **ei ole võimalik**, kostub helisignaal.

13.6 Programmi käivitamine

⚠ **HOIATUS!**

Veenduge, et pesuainejaotur on korralikult suletud; vastasel korral programm ei käivitu.

Puudutage nuppu Start / Paus ▷‖, et käivitada programm.
Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema.
Programm käivitub, uks on lukustatud.
Ekraanile ilmub indikaator 🔒.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Tühjenduspump saab tööle hakata kohe pärast seda, kui seade täitub veega.

13.7 Programmi käivitamine valikuga Pesutsükli lõpu aeg

1. Puudutage seda järjest, kuni ekraanile ilmub soovitud aeg, millal programm peab lõppema. Indikaator süttib.
2. Puudutage Start / Paus nuppu.

Trummel hakkab pöörlema, et saavutada soovitud ProSense, kui valitud programmiga on nii ette nähtud.

3. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub õigel hetkel, et lõpp saabuks soovitud ajal.

Selle valiku muutmiseks või tühistamiseks:

1. Lülitage seade Sisse / Välja nupuga välja.
2. Lülitage seade uuesti sisse.
3. Määrake uuesti programm.

13.8 Pesukoguse tuvastaja ProSense

Ekraanil olev programmi kestus väljendab **keskmist/suurt kogust**.

Pärast pesuprogrammi määramist süttib ekraanil ikoon ProSense tingimusel, et programm seda toetab.

Pärast nupu Start / Paus puudutamist käivitab ProSense pesukoguse tuvastamise:

1. Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundi jooksul: indikaator vilgub ja tulbad ikooni ProSense all liiguvad edasi-tagasi, trummel pöörleb lühidalt.
2. Kui trummel pöörlemise lõpetab, siis ilmub kuvale uus programmi kestus, mis võib olla suurem või väiksem, olenevalt tuvastatud pesukogusest. Tulpade arv näitab koormust veerandites (1–4, 4 tulpa ülekoormuse korral), maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator süttib taas. Seade alustab vee sissevõttu 30 sekundi pärast.

Trumli ülekoormuse korral süttib maksimaalne tuvastatud pesukoguse indikaator taas ja indikaator **MAX** vilgub. Sel juhul saab seadme nende 30 sekundi jooksul peatada ja liigsed esemed välja võtta.
Pärast liigse pesu eemaldamist puudutage programmi uuesti käivitamiseks uuesti nuppu Start / Paus. ProSense'i tsüklit saab korrata kuni kolm korda (vt 1. punkt).

Oluline teave! Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm vaatamata liigsele kogusele ikkagi. Sel juhul ei ole parimad pesutulemused garanteeritud.

Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riiete imamisvõimele.

ProSense ei ole saadaval kõigi programmidega nagu Villane, lühikeste tsüklitega programmid ja ilma pesutsüklita programmid.

Teatud programmidega võib tsükkel kesta sama kaua erineva pesukoguse puhul, kuid vee- ja energiakulu on alati kohandatud parimate tulemuste saavutamiseks.

13.9 Programmi tsükli näidikutuled

Kui programm on käivitunud, hakkab käimasoleva tsükli indikaator vilkuma; teiste tsüklite indikaatorid põlevad püsivalt.

Nt käimas on pesutsükkel või eelpesutsükkel:



www.konyhagepmarkabolt.hu

Tsükli lõppedes lõpetab vastav indikaator vilkumise ja jääb püsivalt põlema. Järgmise tsükli indikaator hakkab vilkuma.

Nt käimas on loputustsükkel: .

Kui valite Pluss aur, siis süttivad aurutsükli näidikutuled.

Käimas on aurutsükkel: .

Käimas on kortsumisvastane tsükkel:

.

13.10 Programmi katkestamine ja seadete muutmine

Programmi töö ajal saate muuta **vaid mõnda** funktsiooni:

1. Puudutage nuppu Start / Paus ▷‖.

Vastav indikaator vilgub.

2. Muutke valikuid. Ekraanil olev info muutub vastavalt.
3. Puudutage uuesti nuppu Start / Paus ▷‖.

Pesuprogramm jätkab tööd.

13.11 Töötava programmi tühistamine

1. Vajutage nuppu Sisse / Välja ⏻, et tühistada programm ning seade välja lülitada.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti nuppu Sisse / Välja ⏻.

Nüüd võite valida uue pesuprogrammi.

ⓘ

Kui ProSense-tsükkel on juba läbi viidud ja seade on alustanud vee sissevõtmist, käivitub uus programm **ilma ProSense-tsüklit kordamata**. Raiskamise ärahoidmiseks jääb vesi koos pesuainega masinasse. Ekraanil kuvatakse programmi maksimumkestus, mida uuendatakse 20 minutit pärast uue programmi käivitumist.

13.12 Ukse avamine – esemete lisamine

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud.

ⓘ

Kui trumlis oleva vee temperatuur ja tase on liiga kõrged ja trummel pöörleb, ei saa te ust avada.

Kui ikoon +👕 põleb, võite ukse avada ning esemeid lisada või välja võtta.

1. Puudutage nuppu Start / Paus ▷‖.

Ekraanil kustub vastava lukustatud ukse indikaator.

2. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid.
3. Sulgege uks ja puudutage nuppu Start / Paus ▷‖.

Kui ikoon +👕 kustub, saab programmi lõppedes ukse avada. Samuti võite valida tsentrifuugimise või tühjenduse valiku ja vajutada seejärel nuppuStart / Paus ▷‖. Kui tsentrifuugimis- ja tühjendustsüklit nupul pole, saab need valida rakenduse kaudu.

13.13 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, seiskub seade automaatselt. Kõlavad helisignaalid (kui need on aktiveeritud).

Ekraanil jäävad kõigi tsüklite indikaatorid püsivalt põlema ja aja-alal kuvatakse 0.

Nupu Start / Paus ▷‖ indikaator kustub.

Uks avaneb ja indikaator 🔒 kustub.

1. Vajutage nuppu Sisse / Välja ⏻, et seade inaktiveerida.

Viis minutit pärast programmi lõppu lülitab energiasäästu funktsioon seadme automaatselt välja.

ⓘ

Seadme uuesti sisselülitamisel soovitab see Eco 40-60 vaikeprogrammi. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

2. Eemaldage pesu seadmest.
3. Veenduge, et trummel on tühi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paokil.
5. Sulge veekraan.

13.14 Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõpus jääb viimane loputusvesi paaki, programm on lõppenud, kuid:

- Ekraan näitab indikaatorit, valikulist indikaatorit või ja ukse lukustumise indikaatorit. Tööfaasi indikaator vilgub.
- Trummel pöörleb regulaarsete vahedega, et takistada pesu kortsumist.
- Uks jääb lukku.
- Ukse avamiseks tuleb vesi väljutada:

1. Vajadusel puudutage nuppu Väänamine, et vähendada seadme poolt soovitatud pöörlemiskiirust.
2. Puudutage nuppu:
   - Kui olete valinud, tühjeneb seade veest ja teostab tsentrifuugimise.
   - Kui olete valinud, siis seade üksnes tühjeneb veest.

Valiku indikaator või kustub, kuid indikaator vilgub ja kustub seejärel.

3. Kui programm on lõppenud ja ukseluku indikaator kustub, saate ukse avada.
4. seadme väljalülitamiseks vajutage mõned sekundid nuppu Sisse / Välja.

Umbes 18 tunni pärast tühjeneb seade igal juhul automaatselt veest.

13.15 Ooterežiimi valik

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et katkestada energiatarbimine, kui:

- Te ei kasuta seadet 5 minuti jooksul enne nupu Start / Paus puudutamist. Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja.
- Pärast 5 minuti möödumist pesuprogrammi lõpust. Seadme uuesti sisse lülitamiseks vajutage nuppu Sisse / Välja. Seade pakub vaikeprogrammiks Eco 40-60. Keerake programminuppu uue tsükli valimiseks.

Kui olete valinud programmi või valiku, mille lõppedes jääb vesi trumlisse, siis ooterežiimi funktsioon seadet **välja ei lülita**, et teil oleks meeles vesi seadmest välja lasta.

Kui Wi-Fi-alati-sees-funktsioon on aktiivne, siis süttib aeg-ajalt üksnes indikaator.

14. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

14.1 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsüklit hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant

www.konyhagepmarkabolt.hu

Pesuainejaoturi ja Auto-Dose mahutite puhastamine	Kaks korda aastas
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

14.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine

ⓘ

Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nööbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vt jaotisi „Kahepoolne ahjuukse tihend“, „Trumli puhastamine“, „Tühjenduspumba filtri puhastamine“ ja „Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine“. Olge kardinatega ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

14.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.

⚠ **ETTEVAATUST!**

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

⚠ **ETTEVAATUST!**

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

14.4 Katlakivi eemaldamine

ⓘ

Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmendajat (eemaldage katlakivi aeg-ajalt).

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.

ⓘ

Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

14.5 Hoolduspesu

Pidev madala temperatuuriga ja lühikeste programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbrijääkide ja ebemete kogunemist, bakterite tekkimist ja trumli või paagi sisemusele biokile moodustumist. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus.

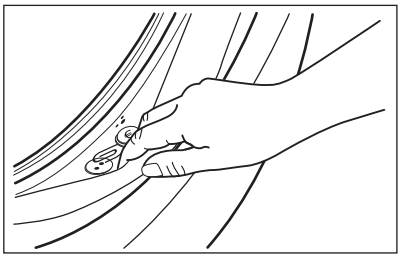
Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse hügieeniliseks puhastamiseks teostage hoolduspesu vähemalt kord kuus:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Lülitage AutoDose funktsioon pesuaine ja pehmendi puhul välja.
3. Valige puuvillaprogramm kõrgeima temperatuuri ja väikese koguse pesupulbri või spetsiaalsete masinapuhastusvahenditega. Kui see on saadaval, käivitage Masina puhastus programm.

14.6 Ukse tihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nööbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.

ⓘ

Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

14.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlisse kogunev rooste võib tekkida riietel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.

ⓘ

Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.
Ärge puhastage trumlist happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.

ⓘ

Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

2. Eemaldage trumlist kõik esemed.
3. Lülitage AutoDose funktsioon pesuaine ja pehmendi puhul välja.
4. Valige puuvillase pesu lühike programm kõrge temperatuuri ja väikese koguse pesupulbriga või spetsiaalsete masinapuhastusvahenditega. Kui see on saadaval, käivitage Masina puhastus programm. Kui teie seadet on võimalik ühendada Wi-Fi-ga, siis saate rakendusest alla laadida ka eriprogrammi Masina puhastus.
5. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse käsitsi väike kogus pesupulbrit või spetsiaalset vahendit.

ⓘ

Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanile ikoon : see näitab, et soovitatav on viia läbi „trumli puhastamine“. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

14.8 Pesuainejaoturi ja AutoDose mahutite puhastamine

⚠ **ETTEVAATUST!**

Pesuaine tüübi, margi või kontsentratsiooni muutmisel on soovitatav pesuvahendi sahtel ära puhastada.

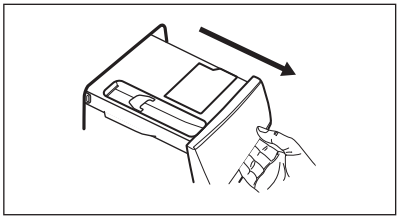
ⓘ

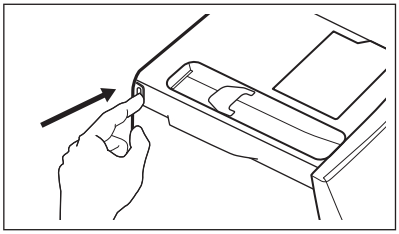
Enne puhastamist veenduge, et kõik lahtrid on tühjad.

Kui AutoDose ei kasutata kahe kuu jooksul, tuleks kaane avamise teel mahutite sisemust visuaalselt kontrollida, et teha kindlaks, kas pesuaine on vananenud. Vananemise täheldamisel tuleb läbi viia järgmistel joonistel kirjeldatud puhastusprotseduur:

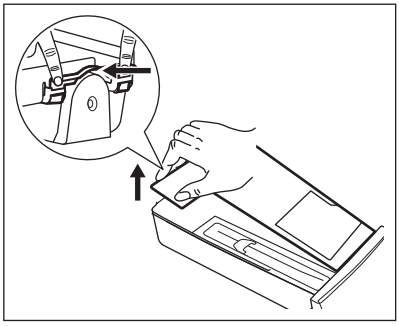
1. Avage pesuainejaotur. Vajutage riivi, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake pesuainejaotur välja.

www.konyhagepmarkabolt.hu

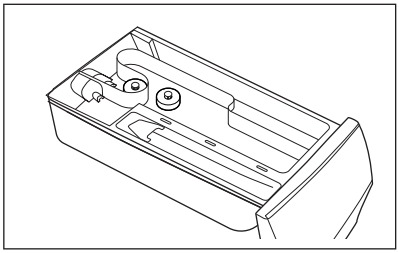




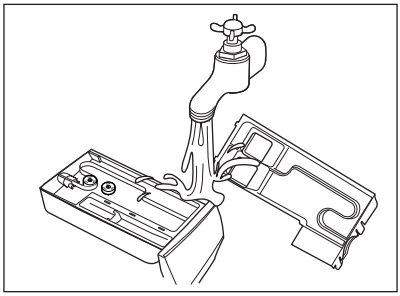
2. Vajutage tagaosas olevat vabastusklambrit nagu pildil näidatud ja tõstke eemaldamiseks selle kate üles.



3. Pesuainejääkide eemaldamiseks tühjendage sahtel kraanikaussi või sobivatesse anumatesse vedeliku kogumiseks.



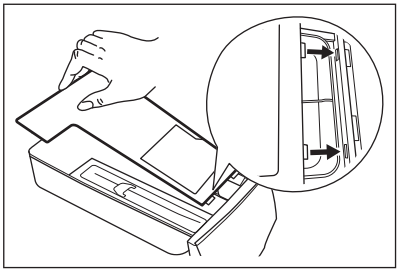
4. Peske sahtel ja kõik selle osad jooksva vee all puhtaks või puhastage neid niiske lapiga



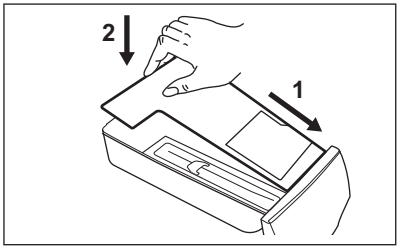
⚠ ETTEVAATUST!

Ärge kasutage teravaid ega metallist harju ega käsnasid. Ärge peske sahtlit nõudepesumasinas.

5. Sisestage esmalt kaas pesuaine sahtli esiküljele. Veenduge, et joondussakid asetsevad õigesti ja on täielikult vastavatesse pesadesse kinnitunud.

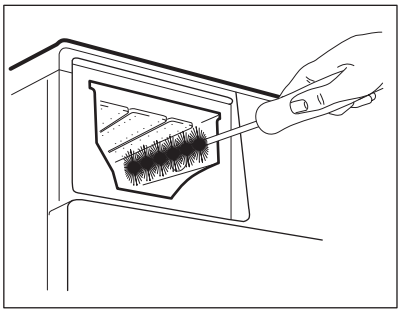


6. Vajutage õrnalt kaane tagaküljele, kuni see klõpsatusega oma kohale lukustub ja kindlalt paigale kinnitub.

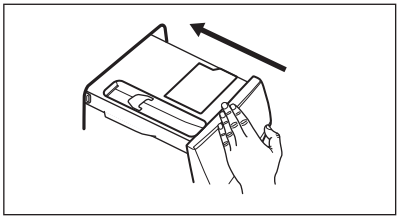


7. Eemaldage nii süvendi ülemisest kui ka alumisest osast kindlasti kõik pesuainejäägid. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.

www.konyhagepmarkabolt.hu



8. Lükake pesuainejaotur juhikutele ja sulgege, kuni kostab klõps. Käivitage loputusprogramm tühja trumliga.



ⓘ

Toimivuse taastamiseks täitke mahutid pesuaine ja kangapehmendajaga.

14.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

⚠ **HOIATUS!**

Eemaldage toitepistik seinakontaktist.

ⓘ

Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

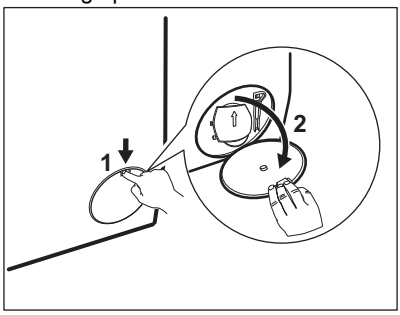
Puhastage tühjenduspumba filter kui:
- Masin ei tühjene veest.
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood E21.

⚠ **HOIATUS!**

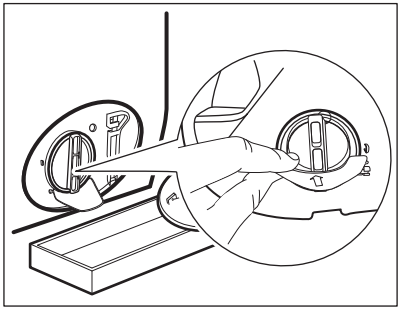
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.

Pumba filtri puhastamiseks toimige nii nagu kirjeldatud järgneval joonisel:
Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

1. Avage pumba kate.

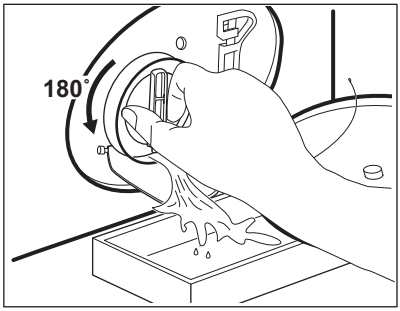


2. Asetage tühjenduspumba ava ette sobiv anum, kuhu saaks valguda väljavoolav vesi.
3. Tehke avaus lahti. Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

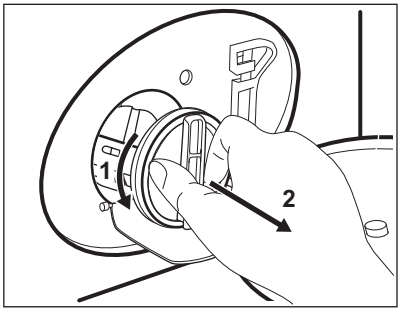


4. Avamiseks keerake filtrit 180 kraadi vastupäeva, kuid ärge välja võtke. Laske veel välja valguda.

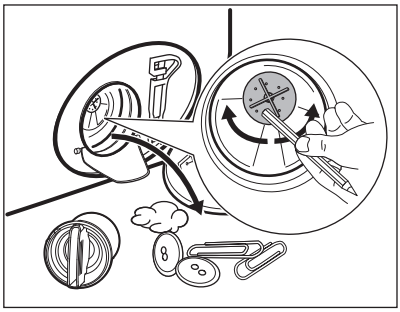
www.konyhagepmarkabolt.hu



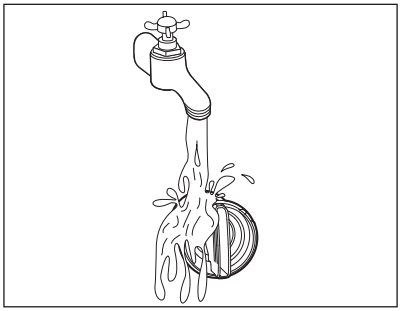
5. Kui anum saab täis, keerake filter tagasi ja kallake anum tühjaks.
6. Korrake samme 4 ja 5, kuni vett enam välja ei valgu.
7. Keerake filtrit vastupäeva, et see eemaldada.



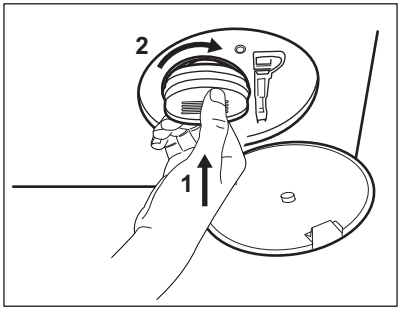
8. Vajadusel eemaldage filtri õnarusest sinna kogunenud ebemed ja muu praht.
9. Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse.



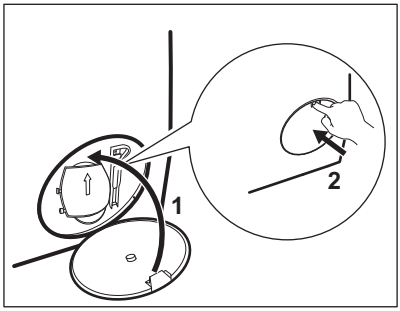
10. Peske filtrit voolava vee all.



11. Asetage filter tagasi oma kohale seda päripäeva keerates. Lekete vältimiseks keerake filter korralikult kinni.



12. Sulgege pumba kate.



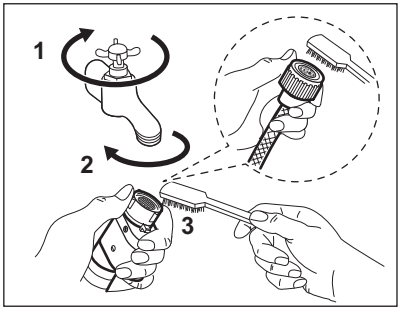
Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:
- **a.** Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
- **b.** Vee äravooluks käivitage programm.

www.konyhagepmarkabolt.hu

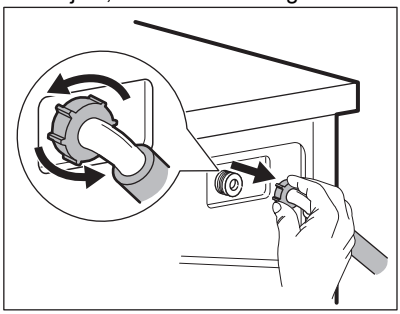
14.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

Nii filtreid kui ka sisselaskevoolikut ja klappi on soovitatav kaks korda aastas puhastada, et eemaldada sinna kogunenud mustus: Filtrite puhastamiseks toimige nii nagu järgneval joonisel kirjeldatud:

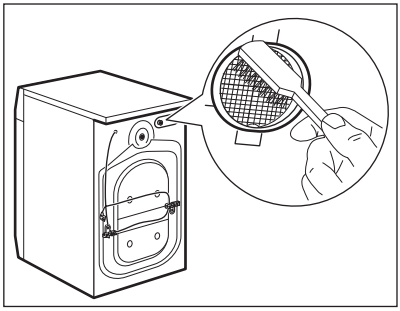
1. Eemaldage sisselaskevoolik kraani küljest ja puhastage filter.



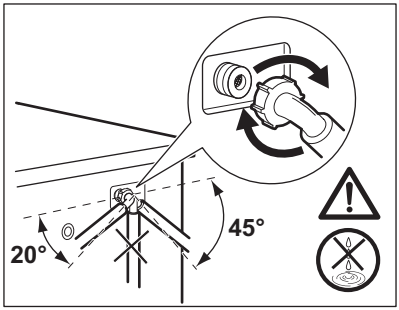
2. Eemaldage sisselaskevoolik seadme küljest, lõdvendades rõngasmutrit.



3. Puhastage seadme tagaküljel asuvat klapifiltrit vana hambaharjaga.



4. Kui te vooliku uuesti seadme taha kinnitate, keerake seda vasakule või paremale (mitte vertikaalasendisse), olenevalt veekraani asukohast.



14.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises „Tühjenduspumba filtri puhastamine“. Vajadusel puhastage pump.

Kui te sooritate avariitühjenduse, peate tühjendussüsteemi uuesti aktiveerima:

1. Valage 2 liitrit vett pesuvahendi dosaatori põhipesukambrisse.
2. Vee äravooluks käivitage programm.

14.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0° C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.

⚠ HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

www.konyhagepmarkabolt.hu

15. TÕRKEOTSING

⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

15.1 Häirekoodid ja võimalikud tõrked

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).

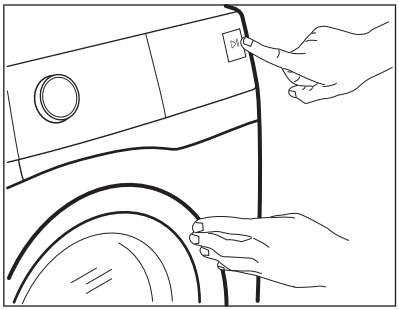
⚠ HOIATUS!

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakood ja nupp Start / Paus ▷|| **võib pidevalt vilkuda:**

ⓘ

Kui seade on liiga täis, võtke trumlist mõned asjad vähemaks ja/või suruge ust ja puudutage samaaegselt nuppu Start / Paus, kuni indikaator ⊢▯ lõpetab vilkumise (vt allpool olevat pilti).



Probleem	Võimalik lahendus
E11 Seade ei täitu korralikult veega.	• Veenduge, et veekraan on avatud. • Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi. • Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane. • Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus".

www.konyhagepmarkabolt.hu

E21 Seade ei tühjene veest.	• Veenduge, et valamu äravoolutoru ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolikul ei ole väändeid ega kõverusi. • Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus". • Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane. • Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm. Kui tühjendusprogramm pole programmikettal saadaval, võite selle valida rakendusest. • Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.
E41 Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.	• Veenduge, et uks on korralikult suletud.
E91 Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus.	• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse. • Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.
EH1: Elektritoite sagedus on väljaspool vahemikku. EH2: Elektritoite pinge on liiga suur. EH3: Elektritoite pinge liiga madal.	
EF3 Üleujutusvastane seade on sees.	• Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

Kui ekraanil on teised veakoodid, lülitage seade välja ja seejärel uuesti sisse. Kui probleem ei kao, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
Kui tegemist on mõne muu seadme probleemiga, otsige võimalikke lahendusi alltoodud tabelist.

Probleem	Võimalik lahendus
Programm ei käivitu.	• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud. • Veenduge, et masina luuk on suletud. • Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved. • Veenduge, et üksust Start / Paus ▷‖ on puudutatud. • Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni. • Veenduge, et pesuainejaotur oleks kindlalt kinni. • Lülitage lapseluku funktsioon välja, kui see on sees. • Kontrollige valitud programmi nupu asendit.
Seade täitub veega ja tühjeneb kohe.	• Veenduge, et väljalaskevoolik on õiges asendis. On võimalik, et voolik on paigutatud liiga madalale. Vt jaotist "Paigaldusjuhised".

www.konyhagepmarkabolt.hu

Probleem	Võimalik lahendus
Tsentrifuugimisfaas ei käivitu või pesutsükkel kestab tavalisest kauem.	• Valige tsentrifuugimisprogramm. Kui tühjendusprogramm pole programmiketal saadaval, võite selle valida rakendusest. • Veenduge ega tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter. Vt jaotist "Puhastamine ja hooldus". • Kohandage trumlis olevad esemeid ja käivitage tsentrifuugimine uuesti. Selle probleemi põhjus võib olla tasakaalustamatus.
Vesi on voolanud põrandale.	• Veenduge, et veevoolikute liitmikud on tihedalt kinni ja puuduvad veelekked. • Veenduge, et vee sisselasketorud ja vee väljalasketorud on kahjustamata. • Veenduge, et kasutate õiges koguses õiget pesuvahendit.
Seadme ust ei saa avada.	• Veenduge, et te pole valinud pesuprogrammi, mille lõpus jääb vesi paaki. • Veenduge, et pesuprogramm on lõppenud. • Kui paagis on vett, valige tühjendus- või tsentrifuugimisprogramm. Kui tsentrifuugimis- ja tühjendusprogrammid pole programmikettal saadaval, võite need valida rakendusest. • Veenduge, et seade saab elektritoidet. • Selle probleemi põhjuseks võib olla seadme rike. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse. • Veenduge, et Remote Start Mode ei ole aktiveeritud. Deaktiveerige see.
Ekraanil ei kuvata juhtmeta ühenduse indikaatorit .	• Kontrollige juhtmeta ühenduse signaali. • Veenduge, et juhtmeta ühendus on sees. Vt jaotist "Pesumasina WiFi-ühenduse seadistamine" peatükis "WiFi - Ühenduse loomine". • Kontrollige koduvõrku ja ruuterit. • Taaskäivitage ruuter. • Kui juhtmeta võrguga ilmneb täiendavaid probleeme, võtke ühendust juhtmeta teenuse pakkujaga.
Rakendus ei saa seadmega ühendust luua.	• Kontrollige juhtmeta ühenduse signaali. • Kontrollige, kas teie nutiseade on ühendatud juhtmeta võrku. • Kontrollige koduvõrku ja ruuterit. • Taaskäivitage ruuter. • Kui juhtmeta võrguga ilmneb probleeme, võtke ühendust juhtmeta teenuse pakkujaga. • Seade, nutiseade või mõlemad tuleb uuesti konfigureerida, kuna on paigaldatud uus ruuter või ruuteri konfiguratsiooni on muudetud.
Rakendus ei saa sageli seadmega ühendust luua.	• Veenduge, et juhtmeta ühenduse signaal jõuab seadmeni. Püüdke teisaldada koduruuter seadmele nii lähedale kui võimalik või kaaluge leviala laiendaja soetamist. • Veenduge, et mikrolaineahi ei sega juhtmeta ühenduse signaali. Lülitage mikrolaineahi välja. Vältige mikrolaineahju ja kaugjuhtimispuldi samaaegset kasutamist.
Ekraanil kuvatakse UPd. Kõik nupud on välja lülitatud, välja arvatud Sisse / Välja .	• Seade laadib kõik saadaolevad värskendused alla. Oodake, kuni värskendustoiming lõpeb. Kui lülitate seadme värskendamise ajal välja, jätkab see värskendamist kohe, kui seadme uuesti sisse lülitate.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Probleem	Võimalik lahendus
Seade teeb ebatavalist häält ja vibreerib.	• Veenduge, et seade on tasakaalus. Vt jaotist "Paigaldusjuhised". • Veenduge, et pakend ja/või transpordipoldid on eemaldatud. Vt jaotist "Paigaldusjuhised". • Lisage trumlisse rohkem pesu. Pesukogus võib olla liiga väike.
Programmi kestus suureneb või väheneb programmi töötamisel.	• ProSense System suudab programmi kestust vastavalt pestava pesu tüübile ja kogusele muuta. Vt jaotise „Igapäevane kasutamine“ lõiku „ProSense System pesukoguse tuvastamine“.
Pesemistulemused ei ole rahuldavad.	• Suurendage pesuvahendi kogust või kasutage muud pesuvahendit. • Enne pesu pesemist kasutage spetsiaalseid tooteid raskestieemaldatavate plekkide eemaldamiseks. • Veenduge, et olete valinud õige temperatuuri. • Vähendage pesukogust. • Kasutades AutoDose mahuteid, jälgige, et need ei oleks tühjad. • Kasutades AutoDose mahuteid, kinnitage eelseadistatud pesuaine/kangapehmendaja kogus. Vt jaotise „Põhiseade“ lõiku „AutoDose tehnoloogia“. • Puhastage kindlasti AutoDose mahutid enne uut marki või tüüpi pesuaine, kangapehmendaja või muude lisandite kasutuselevõttu.
Pesutsükli ajal on trumlis liiga palju vahtu.	• Vähendage pesuaine kogust või pesuainetablettide või pesuaine üksikannuste arvu. • Kasutades AutoDose mahuteid, kinnitage eelseadistatud pesuaine/kangapehmendaja kogus. Vt jaotise „Põhiseade“ lõiku „AutoDose tehnoloogia“.
Pärast pesemist ei ole AutoDose mahutites olev pesuaine/kangapehmendaja kogus vähenenud.	• See on normaalne: mahutid on üsna suured ja pesuaine tarbimine ei pruugi nähtav olla.
Pärast pesutsüklit on pesuainesahtlis pesuaine jääke.	• Veenduge, et klapp oleks õiges asendis (ÜLEVAL pesupulbri jaoks - ALL vedela pesuaine jaoks). • Veenduge, et olete kasutanud pesuaine jaoturit vastavalt kasutusjuhendi instruktsioonidele.

Pärast kontrollimist aktiveerige seade. Programm jätkab katkestuspunktist.
Kui probleem ilmneb uuesti, pöörduge volitatud teeninduskeskusse.
Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiate andmesildilt.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. TARBIMISVÄÄRTUSED

16.1 Kommentaar

ⓘ

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.
Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt **https://eprel.ec.europa.eu**, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

ⓘ

Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

16.2 Vastavalt komisjoni määrusele (EL) 2019/2023 ja kõigile uutele kaasnevatele standarditele koostööturgudel (*)

Eco 40-60 programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min 2)
Täiskogus	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Pool kogust	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Veerand kogust	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.
2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

16.3 Tavalised programmid

ⓘ

Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min 2)
Puuvill 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Puuvill 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Puuvill 4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programm	kg	kWh	Liitrid	hh:mm	% 1)	°C	p/min 2)
Sünteetika 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Õrn pesu 5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Villane 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Ühendkuningriigi energiatarbimisega seotud toodete ökodisaini ja energiaalase teabe eeskirjad; Ukraina dekreet 834/2023; AS/NZS2040 ja AS/NZS6400
Temperatuurid ja koormused valitakse automaatselt ja need ei pruugi kõigi mudelite puhul olla nähtavad.

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem on tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam on jääkniiskus.

2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.

3) Sobib tugevasti määrdunud esemete pesemiseks.

4) Sobib kergelt määrdunud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.

5) Kasutatav ka kiirpesutsüklina kergelt määrdunud esemetele.

Võimsustarve eri režiimides

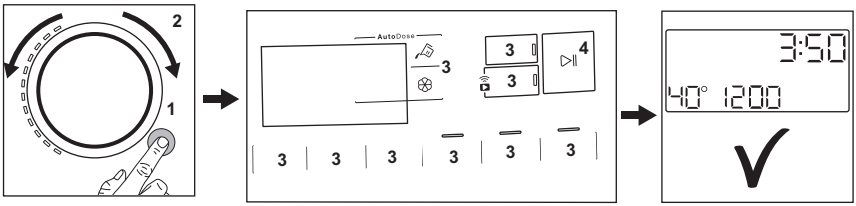
Väljas (W)	Ooterežiim (W)	Viitkäivitus (W)	Võrgus seadistatud ooterežiim (W)
0,50	0,50	4,00	2,00 1)

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

1) Energiakulu ühendatud funktsiooniga on ligikaudu 17,5 kWh aastas. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt peatükki „Wi-Fi-ühenduse loomine“.

17. KIIRJUHEND

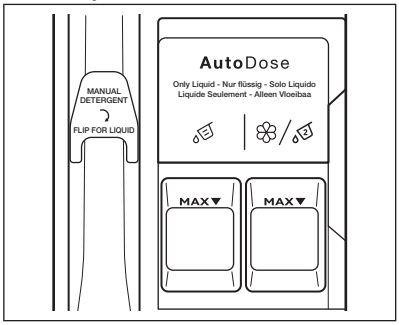
17.1 Igapäevane kasutamine



- Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
- Avage veekraan.
- Vajutage nuppu **Sisse / Välja** ⏻, et seade sisse lülitada **(1)**.
- Keerake programminupp soovitud programmile **(2)**.
- Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil **(3)**.

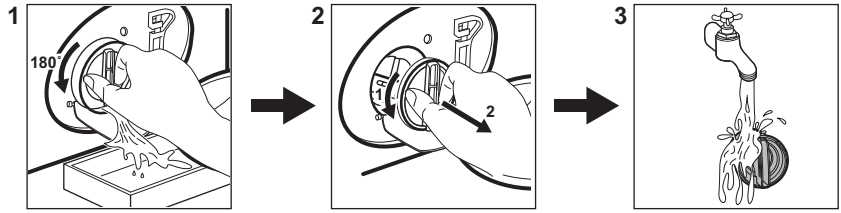
www.konyhagepmarkabolt.hu

- Pange pesu trumlisse, üks ese korraga ning mitte ületades maksimaalset soovitatud kogust. Sulgege uks ja veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.
- **Kasutades AutoDose mahuteid**, lisatakse pesuaine ja kangapehmendaja automaatselt. Veenduge, et mahutid ei oleks tühjad.



- Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start / Paus** ▷‖ **(4)**.
- Seade käivitub.
- Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sisse / Välja** ⏻.

17.2 Tühjenduspumba filtri puhastamine



Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi E21 kuvamisel.

17.3 Programmid

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
MixLoad 69min	5.0 kg	Puuvillast ja tehiskiust esemed. See programm tagab hea pesutulemuse lühikese ajaga. Programmi standardkestus on välja töötatud 5 kg pesukogusele. Kui pesete väiksemat või suuremat pesukogust, lüheneb või pikeneb pesuaeg automaatselt, tagades täiusliku tulemuse.
Öko 40–60	9.0 kg	Madalenergiatsükkel puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.
Puuvill	9.0 kg	Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programmid	Pesu kogus	Toote kirjeldus
Sünteetika	3.0 kg	Sünteetilised või segakangast esemed..
Õrn pesu	2.0 kg	Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.
Villane	1.5 kg	Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.
20 min - 3 kg	3.0 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või kantud vaid üks kord.
Aur	1.0 kg	Puuvillased ja sünteetilised esemed, mis vajavad kortsude eemaldamist.
Ülerõivad	2.0 kg **1)**	Kaasaegsed välispordiriided.
Hügieen	9.0 kg	Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab üle 99,99% bakteritest ja viirustest. **2)** See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.
Loputus	9.0 kg	Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.
Väänamine/Äravool	9.0 kg	Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.

1) Pesuprogramm.

2) Katsetatud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swissatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

Kui täidate pesumasina **iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu**.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

Programm	Universaalne pesupulber **1)**	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvill	▲	▲	▲	--	--
Sünteetika	▲	▲	▲	--	--
Õrn pesu	--	--	--	▲	▲
Villane	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Ülerõivad	--	--	--	▲	▲

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programm	Universaalne pesupulber[1)]	Vedel pesuaine	Vedel pesuaine värvilistele	Õrnad villased	Spetsiaalne
Hügieen	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

▲ = soovitatav

-- = mittesoovitatav

17.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,
  - vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.
- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,
  - pesu on vähesel määral määrdunud,
  - pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:
- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,
- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:
- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

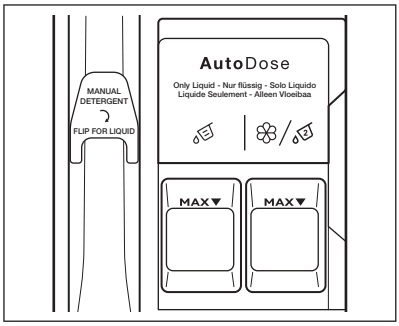
17.5 Pesuainejaotur koos AutoDose mahutite ja käsitsisektsioonidega

ⓘ

Kasutades pesuainet ja teisi töötlusvahendeid, järgige alati pakenditel olevaid pesuainetootja juhiseid. Soovitame igas lahtris märgitud maksimaalset taset mitte ületada (**MAX**).

Kui valitud programmiga on mõlemad AutoDosemahutid lubatud, lisab seade nii vedela pesuaine, kui ka kangapehmendaja automaatselt.

Kui üks või mõlemad AutoDose mahutid on valitud programmis keelatud (OFF) , kallake toode ise käsitsi vastavasse sektsiooni.



⚠ **HOIATUS!**

Ärge pange pesupulbrit lahtrisse AutoDose.

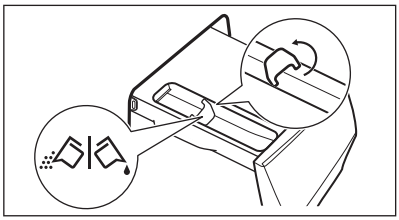
Pesuainelahtril, mille vasakul küljel on klapp pulbri, vedeliku või lisandite käsitsi doseerimiseks	Vedela pesuainemahuti vasakul küljel automaatseks doseerimiseks	Loputusvahendi või vedela pesuaine paagi paremal küljel automaatseks doseerimiseks

www.konyhagepmarkabolt.hu

Klapp käsitsi pulbrilise või vedela pesuaine jaoks.		/

- Avage pesuainejaotur.
- Tõstke AutoDose katte kaas üles.
- Valage pesuainepaaki AutoDose ainult vedelat pesuainet/loputusvahendit. Täitke maksimaalse märgitud tasemeni.
- **MAX** Maksimaalne tase pesuaine/loputusvahendi koguse jaoks.
- Langetage AutoDose katte kaas alla.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

Pesuaine ja lisandite käsitsi lisamine
Peate kasutama AutoDose mahutites kasutatavatest pesuainetest erinevaid pesuaineid. Kõigepealt veenduge, et AutoDose mahutid on deaktiveeritud ja alles seejärel kallake pesuaine ja/või muud lisandid käsitsi täidetavatesse sektsioonidesse.



Ärge ületage maksimaalset näidatud taset (**MAX**).

- Avage pesuainejaotur.
- Vajutage õrnalt pesuainejaoturit, kuni kostab klõps.

Kui seadet ei ole täidetud mahutitega üle 4 nädala kasutatud, võivad pesuaine/kangapehmendaja muutuda liiga paksuks või kuivada. Soovitav on visuaalselt kontrollida toote olekut mahutis ja vajadusel sahtel puhastada, nagu on kirjeldatud peatükis „Hooldus ja puhastus“.

17.6 Regulaarne puhastamine

Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsüklit hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

Regulaarse puhastamise näitlik kava:

Katlakivi eemaldamine	Kaks korda aastas
Hoolduspesu	Üks kord kuus
Uksetihendi puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Trumli puhastamine	Iga kahe kuu tagant
Pesuainejaoturi ja AutoDose mahutite puhastamine	Kaks korda aastas
Tühjenduspumba filtri puhastamine	Kaks korda aastas
Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine	Kaks korda aastas

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu. Aeg-ajalt on siiski soovitatav läbi viia ilma pesuta pesutsükkel koos katlakivieemaldiga.

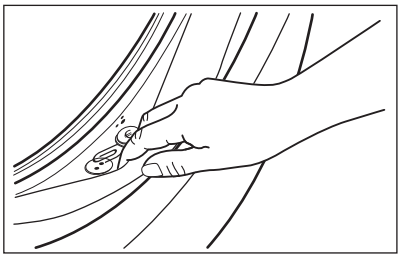
Kõrvaliste esemete eemaldamine

Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nööbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

Ukse tihend
Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nööbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.

Vajadusel eemaldage filtrist sinna kogunenud ebemed ja muu praht.

17.7 WiFi-ühenduse loomine

Selles peatükis kirjeldatakse nutiseadme WiFi-võrku ühendamist ja mobiilseadmega linkimist.

Selle funktsiooni abil võite saada teateid ning juhtida ja jälgida seadme tööd oma mobiilseadmetest.

Wi-Fi funktsioon on vaikimisi välja lülitatud.

Seadme ühendamiseks ja kõigi funktsioonide ja teenuste kasutamiseks läheb teil vaja:

- Kodust WiFi-võrku koos toimiva internetiühendusega.
- WiFi-võrku ühendatud mobiilseadet.

WiFi-mooduli parameetrid	
Sagedus	2,412 – 2,472 GHz Euroopa turul
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Maksimaalne võimsus	<20 dBm
Krüptimine	WPA, WPA2, WPA3

Seadme WiFi ühenduse seadistamine

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sisse / Välja ⏻. Oodake 10 sekundit enne Wi-Fi seadistamise alustamist.
2. Valige programm programmiketast keerates.
3. Vajutage ja hoidke mõni sekund all nuppu Kaugjuhtimine, kuni kostab klõps. Vabastage nupp. Ekraanile ilmub 5 sekundiks On ja indikaator hakkab vilkuma.

WiFi-moodul alustab käivitumist.

> Veenduge, et teie rakendus on ühenduseks valmis.

4. Umbes 10 sekundi pärast ilmub ekraanile AP (**Pääsupunkt**).

Juurdepääsupunkt on avatud umbes 5 minutit.

5. Konfigureerige oma nutiseadmes App rakendus ja järgige juhiseid, et ühendada oma seade WiFi-võrku.
6. Kui ühendus on seadistatud, siis kuvatakse programmi infoekraani taasilmumisel indikaator.

> Iga kord, kui te seadme sisse lülitate, kulub automaatseks võrguühenduse loomiseks umbes 10 sekundit. Ühendus on loodud, kui indikaator lõpetab vilkumise.

Juhtmevaba ühenduse väljalülitamiseks, vajutage ja hoidke mõne sekundi jooksul allavajutatud asendis nuppu Kaugjuhtimine, kuni kostub esimene helisignaal. Vabastage nupp. OFF ilmub 5 sekundiks ekraanile.

> Kui lülitate seadme välja ja uuesti sisse, on WiFi-ühendus automaatselt välja lülitatud.

Wi-Fi-ühenduse rekvisiitide eemaldamiseks hoidke mõned sekundid all nuppu Kaugjuhtimine, kuni kõlab teine helisignaal. Sümbol --- ilmub mõneks sekundiks ekraanile .

www.konyhagepmarkabolt.hu

18. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol ♺. Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed ringlusse. Ärge visake ära seadmeid, mis on tähistatud sümboliga majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Üdvözöljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



A fenntarthatóság iránti törekvésünk jegyében csökkentjük a papíralapú nyomtatványok mennyiségét, és teljes használati útmutatókat teszünk elérhetővé az interneten. Az Ön teljes használati útmutatója itt érhető el: **aeg.com/manuals**



Használattal kapcsolatos tanácsokat, prospektusokat, hibaelhárítási-, szerviz- és javítási információkat itt kérhet: **aeg.com/support**



Vásároljon tartozékokat, segédanyagokat és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez itt: **aeg.com/shop**

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK..... 173
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....175
3. TERMÉKLEÍRÁS.....177
4. MŰSZAKI INFORMÁCIÓ..... 179
5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....179
6. KEZELŐPANEL..... 184
7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK..... 187
8. BEÁLLÍTÁSOK..... 191
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT..... 192
10. AZ AUTODOSE TECHNOLÓGIA (AUTOMATIKUS ADAGOLÁS)..... 192
11. PROGRAMOK.....200
12. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA.....205
13. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....208
14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS..... 213
15. HIBAELHÁRÍTÁS.....219
16. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK..... 224
17. GYORS ÚTMUTATÓ..... 225
18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....231

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószereket tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási típusú, mosógépben mosható ruhák mosására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- A készülék maximális töltete 9.0 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 10 bar (1 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörlő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

ⓘ

Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párás környezettől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELEM: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/csatlakoztatni.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt ütésálló aljzatot.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózati feszültség paramétereinek.
- Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a hálózati csatlakozódugón és a hálózati kábelen. Amennyiben a hálózati kábelt ki kell cserélni, azt hivatalos márkaszervizünknek kell elvégeznie.
- Csak a telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozódugót.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.

2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszig bővíthető. Forduljon a márkaszervízhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- A készülék minden egyes használata után zárja el a vízcsapot.

2.4 Használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ez károsíthatja a készülék gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a

www.konyhagepmarkabolt.hu

készülékbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Hogy elkerülje a készülék műanyag és gumi alkatrészeinek károsodását, ne használjon illatosítószert.
- Ne érintse meg az ajtóüveget, amikor egy program működik. Az üveg forró lehet.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvényteleníthet a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek legalább 10 évig elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkefei, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökésgátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyóscsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsordulásgátlókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeradagolók. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1 Speciális tulajdonságok

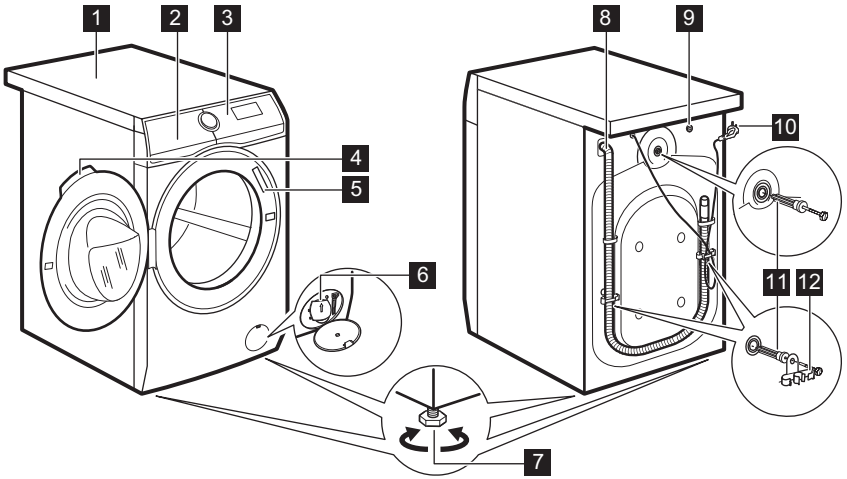
Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- A **Wi-Fi csatlakozás** és a **Távoli indítás** funkciók használatával távolról is elindíthatja a mosást, beavatkozhat a mosógép működésébe, vagy ellenőrizheti annak állapotát.
- A **ProSense System** érzékeli a ruhanemű mennyiségét, és 30 másodperc alatt meghatározza a program időtartamát. A mosási programot a technológia a ruhatöltetnek és az anyagtípusnak megfelelően testreszabja, hogy az idő-, energia- és vízfelhasználás ne legyen nagyobb a szükségesnél.
- A gőz segítségével a ruhanemű gyorsan, egyszerűen felfrissíthető. A gyengéd gőz programok csökkenthetik a szagokat és

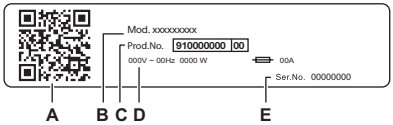
www.konyhagepmarkabolt.hu

csökkentik a ruhanemű gyűröttségét, így kevesebb vasalás szükséges.
A **Plus Steam opció a kiválasztott program végén** gyengéd gőzt bocsát ki, amely ellazítja a szálakat és csökkenti a szövetek gyűrődését. Könnyebbé válik a vasalás!

3.2 Készülék áttekintése



1 Munkafelület
2 Mosószer-adagoló AutoDose tartályokkal és kézi rekeszekkel
3 Kezelőpanel
4 Ajtófogantyú
5 Adattábla
6 Leeresztő szivattyú szűrője
7 Lábak a készülék vízszintbe állításához.
8 Vízleeresztő tömlő
9 Befolyócső-csatlakozás
10 Áramvezeték
11 Szállításhoz használt rögzítőcsavarok
12 Tömlőtartó



Az adattábla jelentése:
A. QR-kód
B. Modellnév
C. Termékszám
D. Elektromos besorolás
E. Sorozatszám

Olvassa be a **QR-kódot** a kamerával, hogy letölthesse az alkalmazásunkat az alkalmazásáruházból az okoseszközére, és kövesse a szükséges lépéseket. Regisztrálja termékét, és hozza ki a legtöbbet belőle.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Hozzáférhet a készülék adataihoz, dokumentációihoz és cikkeihez a legjobb funkciók használatáról (a felhasználói kézikönyv a(z) **aeg.com/manuals** résznél is rendelkezésre áll)
- Használati tanácsok, hibaelhárítás, szerviz- és javítási információk (a következő címen is rendelkezésre áll: **aeg.com/support**)
- Tartozékok, kopóeszközök és eredeti pótalkatrészek vásárlása a készülékhez (a(z) **aeg.com/shop** részen is rendelkezésre áll)

4. MŰSZAKI INFORMÁCIÓ

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Elektromos csatlakozás	Feszültség Összteljesítmény Olvadóbiztosító Frekvencia	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Víznyomás	Minimális Maximális	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1 MPa)
Víz betáplálás **1)**		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	9.0 kg

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4" -os csavarmenetes csaphoz.

5. ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

5.1 Kicsomagolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A készülék üzembe helyezése előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és szállításhoz használt rögzítőcsavart.

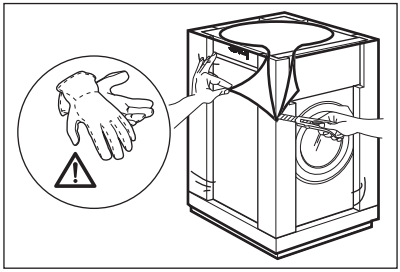
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A folytatás előtt olvassa el az összes telepítési utasítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

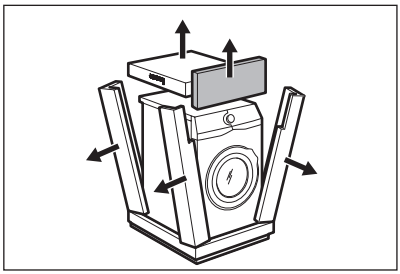
Használjon kesztyűt.

1. Távolítsa el a külső fóliát. Ha szükséges, használjon vágószerszámot.

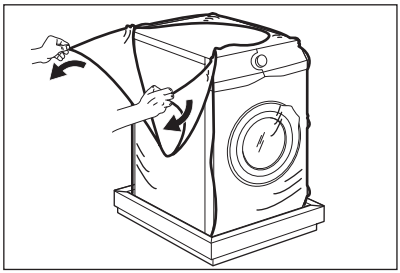


2. Távolítsa el a készülék tetején levő kartonpapírt és az egyéb csomagolóanyagokat.

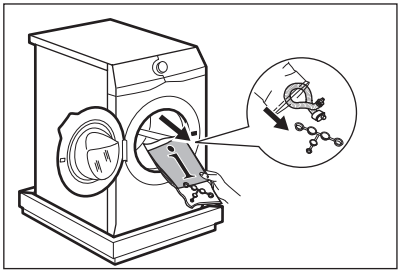
www.konyhagepmarkabolt.hu



3. Távolítsa el a belső fóliát.



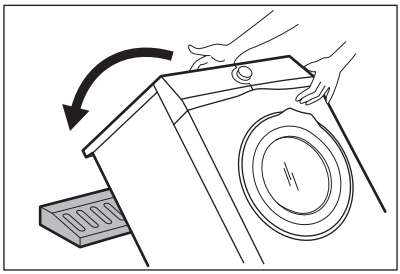
4. Nyissa ki az ajtót, távolítsa el a darabot az ajtótömítésből, és minden mást a dobból.



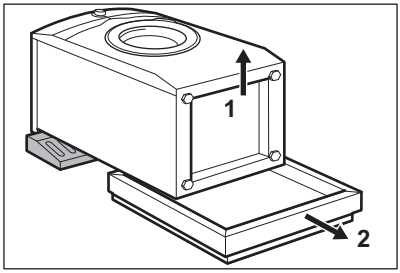
5. Óvatosan fektesse a hátsó oldalára a készüléket.
6. Az elülső csomagolóelemet helyezze a padlóra, a készülék alá.

ⓘ

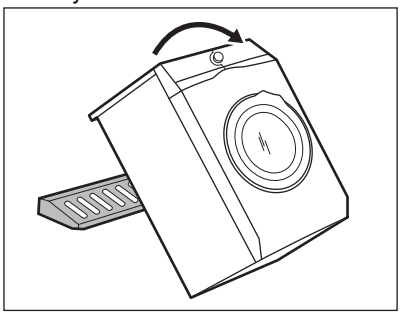
Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tömlőket.



7. Vegye ki az alsó lapot.



8. Húzza fel a készüléket függőleges helyzetbe.

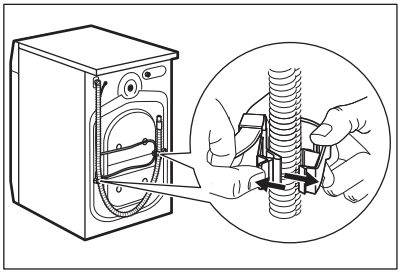


9. Vegye ki a hálózati kábelt és a kifolyócsövet a csőtartókból.

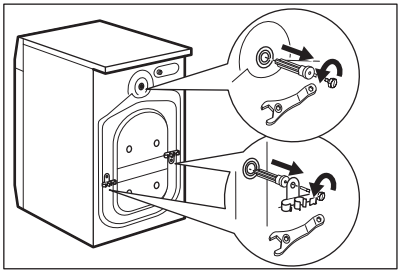
ⓘ

Előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket vízzel ellenőrzik a gyárban.

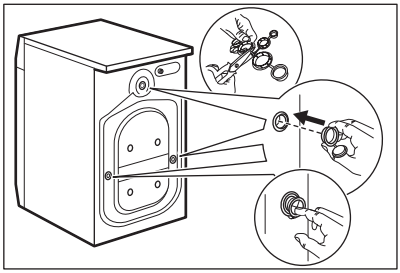
www.konyhagepmarkabolt.hu



10. Távolítsa el a három csavart.



11. Húzza ki a műanyag távtartókat.
12. A felhasználói kézikönyv zacskójában található sapkákat illessze a nyílásokba.



ⓘ

Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállításhoz használt rögzítőcsavarokat arra az esetre, ha szállítani kell a készüléket.

ⓘ

A készülékhez mellékelt tartozékok az adott modelltől függően eltérhetnek.

5.2 Elhelyezés és vízszintezés

1. A készüléket kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni.

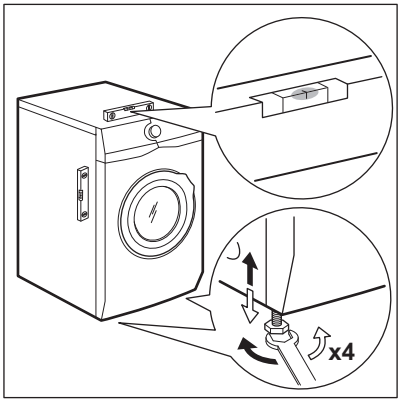
ⓘ

Ügyeljen arra, hogy a szőnyegek ne akadályozzák meg a készülék alatti légáramlást.
Ügyeljen arra, hogy a készülék ne érjen a falhoz vagy más egységekhez.

2. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg a lábakat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

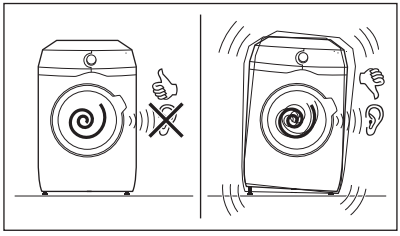
A szint beállításához ne helyezzen kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagot a készülék lába alá.



A készüléknek vízszintben és szilárdan kell állnia.

ⓘ

A készülék szintjének megfelelő beállítása megakadályozza a készülék rezgését, zaját és mozgását működés közben.



www.konyhagepmarkabolt.hu

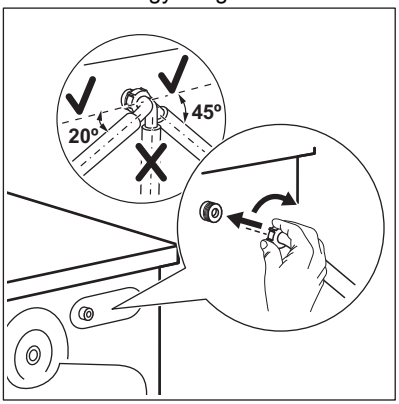
5.3 Fapadlóra szerelés

Ha a készüléket fapadlóra szereli, ügyeljen arra, hogy rögzítőlemezeket használjon a készülék lábainak rögzítéséhez.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

5.4 A befolyócső

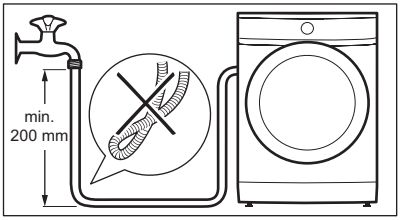
1. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a készülék hátuljához ha szükséges. Általában már gyárilag be van szerelve.



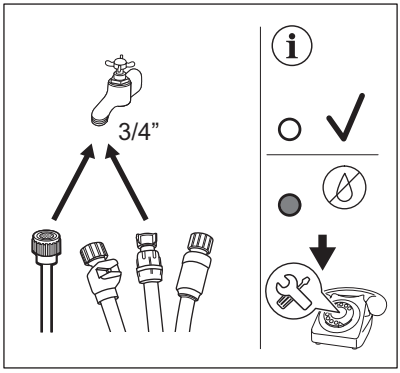
2. A csap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra helyezze el. Ügyeljen arra, hogy a bemeneti tömlő ne legyen függőleges helyzetben.
3. Amennyiben szükséges, a cső megfelelő helyzetbe igazításához lazítsa meg a hollandi anyát
4. Csatlakoztassa a víz bemeneti tömlőjét a 3/4"-os menettel ellátott hidegvíz-csaphoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A oldalirányú erő csökkentéséhez tartson fenn legalább 200 mm hosszú egyenes szakaszt a csapcsatlakozás alatt



Egyes modellek vízmegállító eszközzel ellátott befolyócsövet is tartalmazhatnak. Ez megakadályozza a tömlő természetes öregedése miatti szivárgását. A szektor az ablakban ezt a hibát mutatja A. Ilyen esetben zárja el a vízcsapot, és forduljon a hivatalos szervizközponthoz a vízbevezető cső cseréjével kapcsolatos információkért.



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a 25 °C-ot.

⚠ VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás.

ⓘ

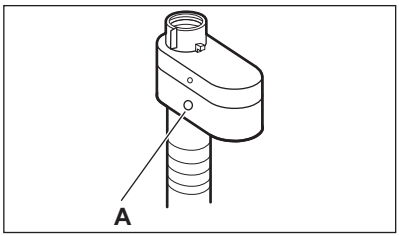
Ne használjon hosszabbítótömlőt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A bementi tömlő cseréjével kapcsolatos tájékoztatásért forduljon a márkaszervizhez.

5.5 Aquastop eszköz

Aquastop eszközzel rendelkezik a befolyócső. Ez az eszköz megakadályozza a természetes öregedés miatt a csőben előforduló vízszivárgásokat.

Az „**A**” ablakban megjelenő piros szektor erre a hibára utal.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Ha ez történik, akkor zárja el a vízcsapot, és a cső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

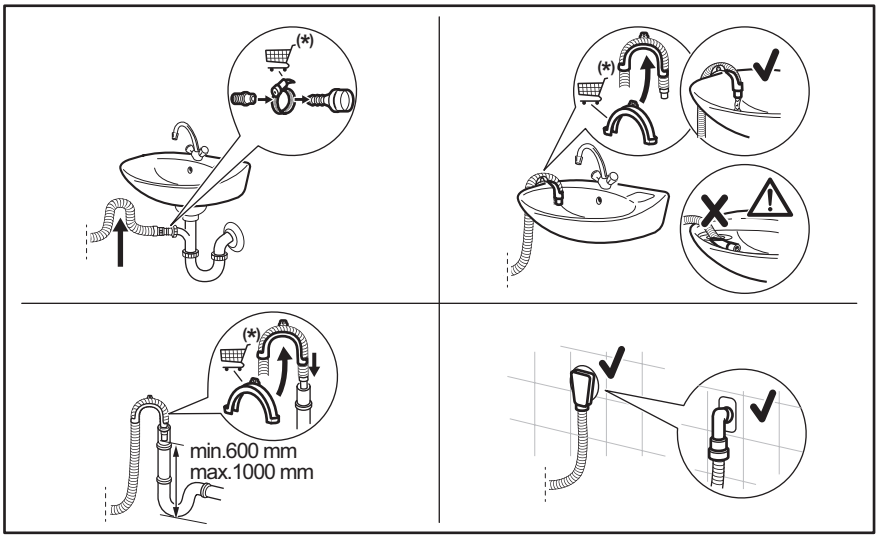
5.6 Vízkivezetés

A kifolyócsövet legalább 60 cm és legfeljebb 100 cm magasan kell elhelyezni a padlótól számítva.

ⓘ

A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszig bővíthető. Keresse a hivatalos szervizközpontot a másik kifolyócső és hosszabbítás megvásárlásával kapcsolatban.

A kifolyótömlő csatlakoztatása különböző módokon történhet:



(*) Értesítés nélkül változhat.

- Csatlakoztassa a kifolyótömlő végét a szifonhoz, majd rögzítse egy szorítóbilinccsel.
- A tömlőt közvetlenül a helyiség falában lévő beépített lefolyócsőhöz csatlakoztassa, és egy bilinccsel szorítsa meg.
- A műanyag tömlővezető nélkül, egy szifonhoz csatlakoztatva – nyomja be a kifolyócső végét a szifonba, és rögzítse egy szorítóbilinccsel.
- Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőre csatlakoztatva – illessze a kifolyótömlőt közvetlenül a lefolyócsőbe vagy az állócsőbe.
- A kifolyócső „U” alakúra hajlítható, és a műanyag vezető köré helyezhető. Egy mosdó peremére akasztva – rögzítse a tömlővezetőt a vízcsaphoz vagy a falhoz.

ⓘ

Biztosítsa, hogy a kifolyótömlő egy hurkot képezzen, mivel így megelőzheti, hogy a szifonban levő részecskék a készülékbe jussanak.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

Ügyeljen arra, hogy a műanyag tömlővezető ne tudjon mozogni a készülék szivattyúzásakor, és hogy a kifolyótömlő vége ne merüljön a vízbe. Ekkor ugyanis a szennyes víz visszajuthat a készülékbe. Vásároljon tartozékokat a hivatalos szállítótól.

ⓘ

A kifolyótömlő végének mindig szellőznie kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének (min. 38 mm - min. 1,5") meg kell haladnia a kifolyótömlő külső átmérőjét.

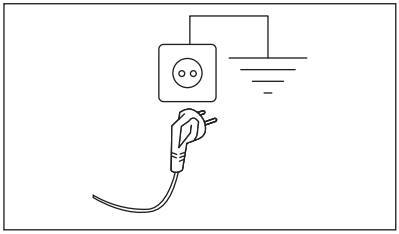
5.7 Elektromos csatlakozás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatók. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos berendezés elbírja-e a szükséges maximális terhelést, figyelembe véve az esetlegesen használatban lévő egyéb készülékeket is.

A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.



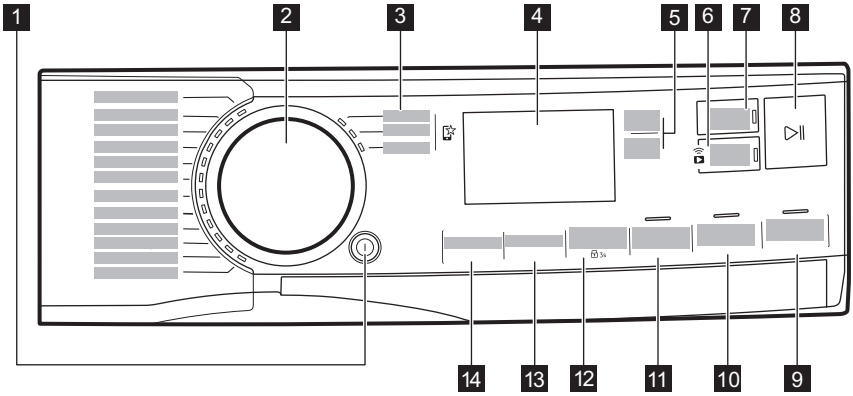
Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

6. KEZELŐPANEL

6.1 Kezelőpanel leírása

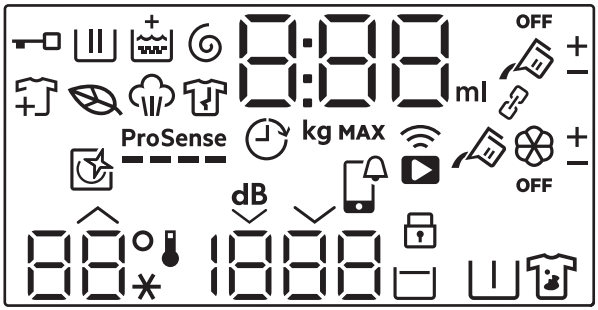


www.konyhagepmarkabolt.hu

A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A kiegészítő funkciók és a mosási programok összeegyeztethetőségére vonatkozóan olvassa el „A kiegészítő funkciók összeegyeztethetősége a programokkal” szakaszt a „Programok” c. fejezetben. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.
Mindig ügyeljen arra, hogy tiszta és száraz legyen a képernyő, valamint az érintőgombok.

1 Be/Ki nyomógomb
2 Programválasztás
3 Kedvenc programok
4 Kijelző
5 AutoDose Folyékony mosószer és öblítőszer érintőgombok
6 Wi-Fi-kapcsolat és Távindítás érintőgomb
7 Befejezés: érintőgomb
8 Start/Szünet érintőgomb
9 Plus Steam érintőgomb
10 Extra öblítés érintőgomb
11 Időmegtakarítás érintőgomb
12 Foltmosás+ / Előmosás érintőgomb és állandó Gyermekzár kiegészítő funkció 3s
13 Centrifugálás érintőgomb
14 Hőmérséklet érintőgomb

6.2 Kijelző



	Ajtó zárva visszajelző.
	Mosási szakasz visszajelző. Előmosási és mosási szakasz alatt villog.
	Öblítési szakasz visszajelző. Az öblítési szakasz alatt villog.
	Centrifugálás és szivattyúzás szakasz visszajelzője. Centrifugálás és szivattyúzás szakasz alatt villog.
	Gőzölési szakasz visszajelző.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Gyűrődésmentesítő szakasz visszajelző.
	A levél ikon bekapcsolással jelzi, amikor a kiválasztott ciklusok és kiegészítő funkciók alacsony energiafogyasztási profillal rendelkeznek.
	Ruhanemű hozzáadása visszajelző: akkor világít, amikor a program elindul, és a felhasználó még mindig szüneteltetheti a készüléket, és további ruhaneműt adhat hozzá.
	Extra öblítés visszajelző.
ProSense	ProSense visszajelző.
	Befejezés: visszajelző.
0:00	A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: • Program időtartama (pl. 2:40), ⓘ A program beállításakor megjelenő idő nem felelhet meg a tényleges időtartamnak, és nem módosítható a(z) ProSense szakasz után. • Maximális töltet. • Befejezés időben (pl. 30' vagy 2h). • Ciklus vége (0) • Figyelmeztető kód (pl. E20). • Folyékony állagú mosó- és öblítőszermennyiség visszajelző: 88ml . Lapozza fel „Az AutoDose technológia (Automatikus adagolás)” c. fejezetet. • A készülék összesített működési idejének kijelzése. További részletekért olvassa el a „Beállítások” című bekezdés „Működési idő számláló” című szakaszát. • Az APP használatakor: APP, AP (hozzáférési pont), UPd (frissítés). Kérjük, olvassa el a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” c. fejezetet.
8.8.8 kg MAX	Maximális töltet visszajelző. Az érték a program kiválasztása után három másodpercig látható, a ciklus időtartamával felváltva.
MAX	Maximális töltet visszajelzője. Villog, ha a ruhák mennyisége meghaladja a megengedett legnagyobb töltetet.
	AutoDose folyékonymosószer-tartály visszajelző. Amikor világít, a készülék automatikusan adagolja a mosószert.
∧∨	Az automatikusan adagolt mosó- vagy öblítőszer mennyiségének növelésekor vagy csökkentésekor ezek a visszajelzők a és mellett jelennek meg.
OFF	AutoDose állapot visszajelző. Világít, amikor az AutoDose funkció ki van kapcsolva az adalékoknál.
	Ez a jelző megjelenik az automatikus lágyító beállításakor Adagolás. Amikor ikonfény világít, a készülék automatikusan adagolja a Textillágyítót. (lásd "The AutoDose technológia (Autodosing)" fejezet)
	Ez a jelzőfény emlékeztet a tisztítási ciklus végrehajtására.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	APP értesítés az ellenőrzéshez.
	Távvezérlő csatlakoztatva visszajelző. Wi-Fi csatlakoztatva visszajelző.
	Gyermekzár visszajelző.
88° --*	A hőmérséklettel kapcsolatos terület: Hőmérséklet-visszajelző Hideg víz visszajelző
1888 – – –	A centrifugálással kapcsolatos terület: Centrifugálási sebesség-visszajelző Nincs centrifugálás visszajelző. A centrifugálási fázis ki van kapcsolva.
dB	Extra Csendes visszajelző.
	Öblítés tartás visszajelző.
	Előmosás visszajelző.
	Foltmosás visszajelző.
	Csatolt üzemmód visszajelző. Felgyullad, amikor mindkettő AutoDose A tartályok össze vannak kötve és ugyanazzal a mosószerrel töltve vannak. AutoDose A lágyító funkciója tiltott: a jelző eltűnik, és a kijelzőn két folyadékmosószer-tartály jelző jelenik meg .
+ –	Az automatikusan adagolt mosó- vagy öblítőszer mennyiségének növelésekor vagy csökkentésekor ezek a visszajelzők a és mellett jelennek meg.

7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

7.1 Be/Ki

Nyomja meg néhány másodperc hosszan a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.

Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció időnként automatikusan kikapcsolja a készüléket, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolnia.

A gép bekapcsolásakor az alapértelmezetten kiválasztott program mindig a(z) Eco 40-60 program.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a Napi használat című fejezetben.

7.2 Programválasztás

A programkapcsoló elforgatásával kiválaszthatja a kívánt programot.

7.3 Kedvenc programok

Ezek a választópozíciók a készülék Wi-Fi hálózathoz történő csatlakoztatása után állnak rendelkezésre.

A kedvenc programokat az alkalmazáson keresztül lehet beállítani és elmenteni, de csak a rendelkezésre álló programok közül választhat, amelyek a kezelőpanelen feltüntetett három kategóriába vannak sorolva.

Miután beállította a kedvenc programokat, kiválaszthatja az egyiket az alkalmazáson keresztül, vagy a programválasztó gombot a megfelelő állásba forgatva: a megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a kijelzőn

www.konyhagepmarkabolt.hu

megjelenő információk ennek megfelelően frissülnek.

ⓘ

A kedvenc programok törölhetők a kapcsolódó alkalmazás-paranccsal vagy a Gyári alapértelmezett gombkombináció lenyomásával.

7.4 Bevezetés

ⓘ

A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt.
Egy opció/funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő opciók/funkciók együtt történő beállítását.
Mindig ügyeljen arra, hogy tiszta és száraz legyen a képernyő, valamint az érintőgombok.

7.5 AutoDose Folyékony mosószer és öblítőszer

Ezen gombokkal kezelhető AutoDose funkcionalitás.

A AutoDose a funkció alapértelmezetten Standard módban működik. Nyomd meg a és Billentyűk a kapcsolóhoz AutoDose Mosószer és lágyító bekapcsolva és kikapcsolva.

ⓘ

További részletekért lapozza fel „Az AutoDose technológia (Automatikus adagolás)” c. fejezetet.

7.6 Távoli indítás

Ennek a gombnak a megnyomásával aktiválható a Távoli indítás funkció, amely lehetővé teszi a készülék távolról történő elindítását, szüneteltetését és leállítását.

A megfelelő jelzőfény világítani kezd, és a hozzá tartozó ikon jelenik meg a kijelzőn.

ⓘ

Ha egy programot az alkalmazáson keresztül állít be, mely nem egyezik a programválasztó gomb pozíciójával, a(z) APP szöveg a program időtartamával felváltva jelenik meg.

Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot hosszabb ideig két másik funkció biztosításához:

- tartsa lenyomva 3 másodpercig, amíg egy kattanás hallható: a Wi-Fi be- és kikapcsol.
- tartsa lenyomva 10 másodpercig, amíg kettős sípszó hallható, és --- megjelenik a kijelzőn: a hálózati hitelesítő adatok visszaállításához.

7.7 Befejezés:

ⓘ

Állítsa ezt a kiegészítő funkciót utolsóként a program és egyéb kiegészítő funkciók kiválasztása után, különben az törölhető, ha megváltoztatja a beállításokat.

Ez az opció lehetővé teszi a program befejezési idejének kiválasztását. A program vége gombonként egy 1 órával elhalasztható, legfeljebb 24 órára.

A kijelzőn a program normál időtartama látható, a program befejezésének beállított idejével (0h órában kifejezve). A minimálisan választható időtartam a program maximális időtartamának felfelé kerekített órájának felel meg (pl. ha a ciklus időtartama 3:15 óra, a minimálisan választható időtartam 4 óra).

A program elindulása után az ajtó bezár, és a készülék megkezdi a ProSense szakaszt. Amikor a töltetbecslés befejeződik, a kijelzőn a futó szakasz ikonja villog, és az idő számjegye egy órás lépésekben, illetve az elmúlt órában 1 perces lépésekben számol vissza.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.8 Start/Szünet ▷||

Érintse meg a Start/Szünet ▷|| gombot a készülék elindításához vagy szünethez, illetve a futó program megszakításához.

7.9 Plus Steam

Ez a funkció egy gőz szakaszt iktat be, melyet egy rövid gyűrődésgátló fázis követ a mosási program végén.

A gőz szakasz csökkenti a ruhanemű gyűrődését és javítja vasalhatóságát.

A Plus Steam kiegészítő funkció kis töltet esetén is jó eredményt biztosít, mivel a gőz jobban behatol a ruhaneműkbe, ha nagyobb a hely. Ezért a program maximális töltete ezzel a kiegészítő funkcióval 2 kg (körülbelül 8-10 ing).

A Plus Steam kiegészítő funkció beállításakor a maximális töltet 2 kg-ra csökken a kijelzőn, és a programidő ennek megfelelően módosul.

Gőz szakasz közben a jelzőfény villog a kijelzőn.

ⓘ
Ez a kiegészítő funkció befolyásolhatja a program időtartamát.

Amikor a program leáll, 0 nulla látható a kijelzőn, és a visszajelző folyamatosan világít.

A gyűrődésgátló fázis elindul, a visszajelző villog, és a Start/Szünet ▷|| LED továbbra is világít. A dob finom mozgásokat végez kb. 30 percig, hogy a gőz kifejtse hatását.

A gyűrődésmentesítő szakasz megszakításához az alábbiakat teheti:

- A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot néhány másodpercig.
- Fordítsa el a programválasztó gombot egy másik helyzetbe.

Amikor a gyűrődésmentesítő mozgás leáll és az ajtó nyithatóvá válik, a készülék ismét felajánlja a korábban beállított programot.

ⓘ
Kisebb ruhatöltettel jobb eredmény érhető el.

7.10 Extra öblítés

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány öblítést adhat a kiválasztott mosási programokhoz, és optimalizálhatja az öblítőszer elosztását, valamint növelheti a ruhanemű puhaságát.

Ez az öblítőszer funkció használatakor javasolt.

Ez olyan személyek esetében hasznos, akik allergiásak a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

Ez a kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A gomb jelzőfénye világítani kezd.

7.11 Időmegtakarítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkentheti a program időtartamát.

- Amennyiben a ruhanemű átlagosan vagy enyhén szennyezett, ajánlatos lehet a mosási program lerövidítése. Érintse meg **egyszer** a gombot a program időtartamának csökkentéséhez.
- Kisebb töltet esetén **kétszer** érintse meg ezt a gombot egy extra gyors program beállításához.
  Ebben az esetben a 95 °C hőmérséklet nem választható ki.

A gomb LED jelzőfénye világít, és a kijelzőn a beállított program időtartama látható.

ⓘ
Ez a kiegészítő funkció a gőzölő program időtartamának csökkentéséhez is használható.

7.12 Foltmosás+ / Előmosás

Nyomja meg többször ezt a gombot az egyik vagy mindkét kiegészítő funkció bekapcsolásához.

A megfelelő visszajelző megjelenik a kijelzőn.

- **Folteltávolítás**

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ha az automatikus mosószertartály ki van kapcsolva, a kiegészítő funkcióval a készülék hagyományos készülékként használható úgy, hogy mosószert vagy adalékot tölt a kézi rekeszbe.

A kiegészítő funkció beállításával a jelzőfény a + mosószer szimbólum mellett megjelenik, és a készülék automatikusan extra mennyiségű mosószert adagol, ha az automatikus mosószertartály be van kapcsolva.

ⓘ

Ha megnyomja a tartály mosószer gombját a AutoDose funkció kikapcsolásához és kikapcsolásához, a folteltávolítás kiegészítő funkció továbbra is aktív marad.

- **Előmosás**
  A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé.
  A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.

ⓘ

Ha előmosás szakaszt választ, amikor az AutoDose funkció be van kapcsolva, a készülék automatikusan fogja adagolni a mosószert. Ha az AutoDose funkció ki van kapcsolva, a mosószert/adalékot egy adagológolyóba töltve tegye a dobba.

ⓘ

A opciók növelhetik a program időtartamát.

7.13 Centrifugálás

Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja az alapértelmezett centrifugálási sebességet.

Érintse meg többször a gombot a következőkhöz:

- **A centrifugálási sebesség megváltoztatása.**

ⓘ

A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességeket mutatja.

- **Kapcsolja be az Öblítés tartás kiegészítő funkciót** .
  A készülék nem ereszti le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosási program leáll, a víz a dobban marad, valamint a végső centrifugálás nem történik meg.

  A kijelző az visszajelzőt mutatja.
  A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését.
  Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.

  Érintse meg a Start/Szünet gombot : a készülék centrifugál, és leereszti a vizet.
- **Kapcsolja be az Extra csendes kiegészítő funkciót.**
  Minden centrifugálási (közbenső és végső centrifugálási) szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobban tartja a vizet. Ez segít csökkenteni a ruhanemű gyűrődését.
  Mivel a program igen halk, megfelel éjszakai használatra, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Néhány program esetén az öblítés több vizet használ.

  A kijelző az dB visszajelzőt mutatja.
  Az ajtó zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. Az ajtó kinyitásához le kell engednie a vizet.
  Ha megérinti a Start/Szünet gombot, a készülék csak a szivattyúzást végzi el.
- **Nincs centrifugálás – – –**.
  Válassza ezt az opciót valamennyi centrifugálási fázis törléséhez. A kijelzőn a

  – – – jelzőfény jelenik meg. A készülék a kiválasztott mosási program egyetlen szivattyúzási szakaszát végzi el. Válassza ezt az opciót kényes anyagok esetén. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

7.14 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.

Érintse meg többször egymás után a gombot, míg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.

Amikor a kijelzőn ✳ és – – visszajelzők láthatók, a készülék nem melegíti fel a vizet.

8. BEÁLLÍTÁSOK

8.1 Bevezetés

ⓘ

Egy gombkombináció megnyomásakor **ne hajlítsa** ujjait lefele. A gombok alatti szenzorok érzékenyek, és helytelenül érzékelhetik az ön választását.

8.2 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel rendelkezik, melyek akkor működnek, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).
- Nem megfelelő beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).
- Ha a ProSense szakasz során túlterhelést észlel (kettős hang hallható).

A kiegészítő funkció **bekapcsolásához/ kikapcsolásához** tartsa lenyomva a Extra öblítés gombot, amíg egy vagy két sípszó nem hallható.

ⓘ

Ha kikapcsolja ezt a funkciót, a hangjelzések csak a program végén állnak le.

8.3 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** addig tartsa megérintve a gombot Foltmosás + / Előmosás, míg a visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

A készülék kikapcsolás után alapértelmezetten visszatér ehhez a kiegészítő funkcióhoz.

8.4 Állandó Extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor, amennyiben az a kiválasztott ciklus esetén elérhető.

- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megérintve a Extra öblítés és a Időmegtakarítás gombot, amíg a Extra öblítés nyomógomb feletti visszajelző és a kapcsolódó ikon **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

ⓘ

Nyomja meg a Extra öblítés gombot a funkció kikapcsolásához egyetlen ciklus végrehajtásakor anélkül, hogy az állandó opciót eltávolítaná.

8.5 Üzemóra-számláló

A készülék teljes üzemidejét órákban lehet megjeleníteni, az első bekapcsolástól kezdve. Ez az érték a programok működési idejét

www.konyhagepmarkabolt.hu

számolja (nem tartalmazza a szüneteket és a késleltetett indítás időtartamát). Ennek az értéknek a megjelenítéséhez tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki ⏻ gomb megnyomásával.
2. Tartsa nyomva a Extra öblítés és Plus Steam gombot néhány másodpercig.
3. 3 másodperc elteltével a készülék órákban számolt összes üzemideje megjelenik a kijelzőn: pl. 1276 óra - a kijelzőn a Hr szöveg 2 másodpercig, 12 (ezer és száz) 2 másodpercig és 76 (tízes és egyes) látható.
4. Az üzemmódból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot.

ⓘ

Ha az eljárás nem hoz eredményt (időtúllépés vagy helytelen billentyűkombináció miatt), kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket az elejétől.

8.6 Gyári alapértékek

Ez a funkció lehetővé teszi a gyári alapbeállítások visszaállítását. A kiegészítő funkció **bekapcsolásához** kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja be a készüléket a Be/Ki ⏻ gomb megnyomásával.
2. Tartsa nyomva a Foltmosás+ / Előmosás és Időmegtakarítás gombot néhány másodpercig.
3. A kijelzőn kb. 5 másodpercig **– – –** látható.

9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

ⓘ

Üzembe helyezéskor vagy az első használat előtt egy kevés víz jelenléte észlelhető a készülékben. A készülék teljeskörű üzemi vizsgálatát végzik el a gyárban annak biztosítására, hogy a vásárlók tökéletesen működő készüléket kapjanak; az észlelt víz ennek a maradványa, és nincs ok az aggodalomra.

1. Ellenőrizze, hogy minden szállítási rögzítőcsavart eltávolított-e a készülékből.
2. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
3. Ügyeljen arra, hogy feltöltse az AutoDose tartályokat folyékony mosószerrel 🧴 és öblítőszerrel ❀. Olvassa el az „AutoDose alapbeállítása” szakaszt „Az AutoDose technológia” című fejezetben.
4. Töltsön 2 liter vizet a dobba.

Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.

5. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

10. AZ AUTODOSE TECHNOLÓGIA (AUTOMATIKUS ADAGOLÁS)

ⓘ

Olvassa el figyelmesen ezt a fejezetet.

www.konyhagepmarkabolt.hu

10.1 Bevezetés

Ez a készülék egy fejlett **automatikus adagolórendszerrel** van felszerelve, amelyet úgy terveztek, hogy minden mosási ciklushoz a szükséges pontos mennyiségű mosószert és öblítőt adagolja.

A rendszer optimalizálja az adagolási paramétereket a szövet épségének megőrzése, a színtartósság fenntartása és az egyenletes mosási teljesítmény biztosítása érdekében. A nem megfelelő adagolás ronthatja az eredményeket: a túl sok mosószer a szálak károsodásához és lerakódások kialakulásához vezethet, míg a túl kevés mosószer csökkentheti a szennyeződések eltávolításának hatékonyságát.

A készülék **gyárilag kalibrált**, a normál használati körülményeknek megfelelő alapértelmezett adagolási értékekkel. Működés közben, a program elindítását követően a rendszer automatikusan kiszámítja és adagolja a megfelelő mennyiségű mosószert és öblítőt a dobban érzékelt tényleges töltet alapján. Ez a folyamat biztosítja az optimális termékfelhasználást és fenntartja a mosási hatékonyságot a különböző szövettípusoknál és szennyezettségi szinteknél, a tényleges ruhatöltetnek megfelelően.

Ha a AutoDose aktiválva van, és a(z) és/vagy jelzők láthatók a kijelzőn.

Egyes programoknál a AutoDose ki van kapcsolva (a és/vagy jelzőfények nem jelennek meg, és a kijelzőn **OFF**a jelenik meg), mivel vannak speciális mosószert vagy kezelést igénylő ruhaneműk. Ez esetben öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a kézi töltésű rekesz megfelelő részébe. Kérjük, lapozza fel a „Programok” fejezetben „Az AutoDose és a kiegészítő funkciók összeegyeztethetősége a programokkal” c. szakaszt.

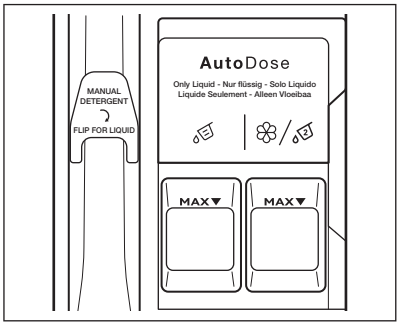
Az AutoDose funkcióra és a speciális beállítások bekapcsolására vonatkozó további magyarázatok tölthetők le az App alkalmazással.

10.2 Mosószer-adagoló AutoDose tartályokkal és kézi rekeszekkel

Mosószer vagy bármely egyéb kezelőanyag használatakor mindig kövesse az annak csomagolásán található utasításokat. Javasoljuk, hogy ne lépje túl az egyes rekeszekben jelzett maximális szintet (**MAX**).

Ha mindkét AutoDose tartály engedélyezett a beállított programban , a folyékony mosószer és az öblítőszer automatikusan betöltődik.

Ha az egyik vagy mindkét AutoDose tartály le van tiltva (OFF) a beállított programban, kézzel töltse be a szert a megfelelő rekeszbe.



FIGYELMEZTETÉS!

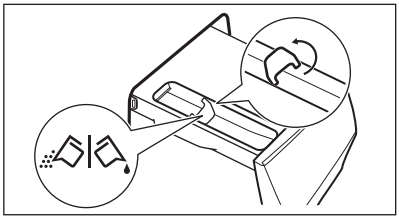
Ne töltsön mosóport a(z) AutoDose rekeszbe.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Bal oldali fedéllel ellátott mosószer-rekesz por, folyadék vagy adalékanyagok kézi adagolásához	Folyékony mosószertartály rekesz a bal oldalon az automatikus adagoláshoz	Szövetlágyító vagy folyékony mosószertartály rekesz a jobb oldalon az automatikus adagoláshoz
Fedél kézi porhoz vagy folyékony mosószerhez.		/

- Nyissa ki a mosószer-adagolót.
- Emelje fel az AutoDose fedelét.
- Óvatosan öntsön csak folyékony mosószert/lágyítót az AutoDose mosószertartályba. Töltse fel a maximálisan megadott szintet.
- **MAX** A mosószer/lágyító mennyiségének maximális szintje.
- Engedje le az AutoDose fedelét.
- Gondosan csukja be a mosószer-adagolót, míg egy kattanás nem hallható.

A mosószer és az adalékok kézi betöltése
Előfordulhat, hogy az AutoDose tartályokban használtaktól eltérő mosószert szükséges használni. Először győződjön meg arról, hogy az AutoDose tartályok ki vannak kapcsolva, majd töltse a mosószert és/vagy az egyéb kezelőanyagot a kézi töltésű rekeszekbe.



Ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**).

- Nyissa ki a mosószer-adagolót.
- Gondosan csukja be a mosószer-adagolót, míg egy kattanás nem hallható.

Ha a készüléket feltöltött tartályokkal nem használta több, mint 4 hétig, a mosó- vagy öblítőszer besűrűsödhet vagy beszáradhat. Javasolt szemrevételezéssel ellenőrizni a tartályban lévő termék állapotát, és szükség esetén tisztítsa meg a fiókot a „Karbantartás és tisztítás” fejezetben leírtak szerint.

10.3 AutoDose beállítása üzemmód

A program beállításának megkezdése előtt lépjen a(z) AutoDose beállítása üzemmódba. Előfordulhat, hogy a beállítás üzemmód törli az ideiglenes beállításokat.

A **konfigurációs mód** eléréséhez a vízlágyító normál adagolására való váltáshoz, a AutoDose funkció kikapcsolásához vagy más üzemmódra váltáshoz:

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig.
2. Várjon 10 másodpercet, hogy a készülék elvégezze a belső ellenőrzést.
3. Tartsa lenyomva egyszerre a és a gombot néhány másodpercig, amíg az éppen kiválasztott konfiguráció meg nem jelenik.

A **Standard mód** a gyári alapbeállítás, amely tipikus üzemi körülményekhez és a legtöbb felhasználó számára megfelelő.

4. Érintse meg a **Foltmosás+ / Előmosás** gombot az elérhető konfigurációs módok közötti váltáshoz a következő sorrendben:
   - **Standard mód** (Normál mosószer- és öblítőadag)

Standard módban érintse meg a gombot az öblítőadag módosításához.

   - **Összekapcsolt mód** (Normál mosószeradag): mindkét rekesz ugyanazzal a mosószerrel van feltöltve a kapacitás növelése és több ciklus lehetővé tétele érdekében. A mosószer automatikusan a készülék által kezelt rekeszből kerül adagolásra.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- **Kettős mosószer mód** (Második mosószeradag): a két rekesz két különböző mosószerrel van feltöltve a nagyobb rugalmasság biztosítása érdekében.

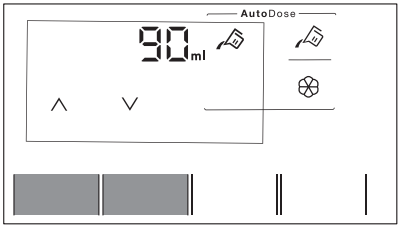
ⓘ

A fő mosószeradag megtekintéséhez érintse meg a gombot, vagy a második mosószeradaghoz való visszatéréshez érintse meg a gombot.

- **Finomhangolás**: a AutoDose rendszer által használt mosószer mennyiségének finomhangolásához
- **Vízkeménységi beállítás**
- **Kapcsolja KI az AutoDose funkciót**

1. A AutoDose beállításának **mentéséhez és kilépéséhez** végezze el az alábbi műveletek egyikét:
   - 10 másodpercig inaktív marad
   - Forgassa el a programválasztó gombot.
   - Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

   Konfigurációs módban bármely gomb megnyomása (a Start/Szünet kivételével) visszaállítja az inaktivitási időkorlátot 10 másodpercre, anélkül, hogy kilépne a menüből.
5. Az alap adagolás beállításához addig tartsa megérintve a hozzá tartozó tartálygombokat, míg az alapértelmezetten adagolt szer és két nyíl meg nem jelenik a kijelző alján. Érintse meg többször a Hőmérséklet gombot az adag csökkentéséhez, és a Centrifugálás gombot a növeléséhez: a minimális lépés 1 ml (egy lépésenként) vagy 10 ml (amikor a gombot lenyomva tartja).



6. Körülbelül 10 másodperc elteltével a kijelző visszatér a program információs képernyőjéhez, vagy megérinti a **Start/Szünet** gombot, vagy a és a gombok egyidejű megnyomásával elmentheti és kiléphet a konfigurációból.

10.4 AutoDose – Beállítás kettős módban

Kettős módban a két rekesz két különböző mosószerrel tölthető fel.

ⓘ

Ha be van kapcsolva, ezt a beállítást a rendszer minden programhoz megjegyzi, amíg a felhasználó meg nem változtatja. Ez akkor is érvényes, ha a felhasználó kikapcsolja a készüléket, vagy áramkimaradás történik.

Három lehetőség közül választhat:

- Csak elsődleges mosószer alábbin: , a mosószer érintőgomb megnyomásával.
- Csak másodlagos mosószer alábbin: , az öblítő érintőgomb megnyomásával.
- A mosószer- vagy öblítőszer-érintőgombok megnyomásával kapcsolja ki **OFF** a rekeszeket.

ⓘ

A(z) AutoDose funkció a legtöbb programnál alapértelmezés szerint a két mosószer egyikénél aktív. Azoknál a programoknál, ahol egy vagy más mosószer nem áll rendelkezésre, a nem elérhető állapot egyszerűen kihagyható, amikor a gombbal ciklikusan halad. Ha mindkét mosószer nem áll rendelkezésre, a kijelzőn a "**OFF**" felirat jelenik meg.

10.5 AutoDose – Összekapcsolt üzemmód beállítása

Összekapcsolt üzemmódban a két rekeszt ugyanazzal a mosószerrel töltheti fel, hogy növelje a kapacitást a további ciklusok futtatásához, és a készülék automatikusan kezeli a mosószert, amely rekeszből adagolja a mosószert

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ha be van kapcsolva, ezt a beállítást a rendszer minden programhoz megjegyzi, amíg a felhasználó meg nem változtatja. Ez akkor is érvényes, ha a felhasználó kikapcsolja a készüléket, vagy áramkimaradás történik.

1. Ha az összekapcsolt üzemmód van kiválasztva, a kijelző világítani kezd:
   - Két mosószertartály, amelyek ugyanazzal a mosószerrel vannak összekötve.
   - Kapcsolt mód **OFF.**

Ha egy adott programhoz nem áll rendelkezésre összekapcsolt mosószer, a kijelzőn a következő jelenik meg: “**OFF**”

10.6 A vízkeménység szintjének beállítása

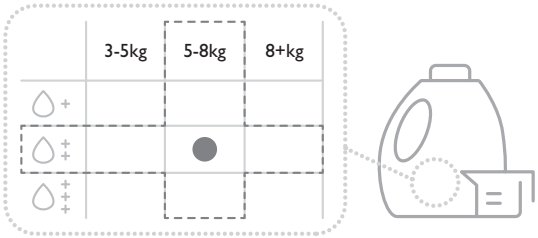
A gyárilag előre beállított adagok nagy töltet esetén 90 ml a mosószertartályhoz és 90 ml az öblítőtartályhoz. Ez az optimális beállítás, amely a legtöbb felhasználási körülménynek megfelel. A készülék ezeket a beállításokat használja fel az egyes mosási ciklusokhoz szükséges pontos adag kiszámításához a töltet mérete alapján.

Szélsőséges feltételek (nagyon lágy vagy nagyon kemény víz) és bizonyos típusú (pl. kombinált) mosószer esetén azonban javasolt az előre beállított adagolás módosítása a mosószer és az öblítőszer csomagolásán olvasható ajánlatnak megfelelően: például szuper kompakt mosószer használata esetén az előre beállított adagolást jelentősen csökkentenie kell.

Ha a mosás eredménye nem megfelelő, vagy ha túl sok hab képződik a mosás során, szükség lehet a gyári beállítás módosítására. Az alapbeállítás módosításával kapcsolatban olvassa el a(z) „AutoDose beállítása üzemmód” c. szakaszt még az alábbiak elvégzése előtt:

1. **A vízkeménység szintjének azonosítása.**
   Ellenőrizze a vízkeménység szintjét a lakóhelyén. A szintek általában a következők: lágy, közepes és kemény. Amennyiben szükséges, a víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízszolgáltatóval.
2. **Az adagolandó mosószermennyiség meghatározása.**
   A mosó-/öblítőszer tartályán levő címkéről olvassa le a használandó mennyiség értékét. A mosószer esetében a mosószer javasolt mennyisége három különböző tényező kombinációja:
   - Vízkeménység szintje (lásd az alábbi táblázatot):
   - Normál szennyezettség;
   - A készülék névleges kapacitása (pl. a maximális töltet 9.0 kg). Ha a mosószertartály címkéjén szereplő névleges kapacitás kisebb kapacitású készülékekre vonatkozik, akkor a személyre szabott adagot a javasolt adagoláshoz képest 20%-kal kell megnövelni.

Például egy 8 kg névleges kapacitású gépnél, közepes vízzel, normál szennyezettség esetén az adagolást a mosószer-címke adagolásainak jelölése határozza meg.



www.konyhagepmarkabolt.hu

Vízkeménységi szintek

Szintek	Vízkeménység tartománya				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Soft (C01)	<15	<8	<10	<1.4	<140
Közepes[4] (C02)	15 - 25	8 - 14	0 - 17	1.5 - 2.5	150 - 250
Kemény (C03)	>25	>14	>17	>2.5	>250

1) Francia keménységi fok

2) Német keménységi fok

3) Angol keménységi fok

4) Gyári beállítás, a felhasználási feltételek többségét kielégíti.

Az országtól függően a vízkeménység ekvivalens skálán van kifejezve: pl. francia fok (°f), német fok (°d), angol fok (°e), mmol/l és ppm.

Amennyiben szükséges, a víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízszolgáltatóval.

Az indikátort vesse össze a „Vízkeménységi szintek” c. táblázat helyes értékeivel.

ⓘ

Az első indításkor a készülék kérni fogja a vízkeménység szintjének kiválasztását.

Az automatikus adagolás konfigurációs mód manuális eléréséhez:

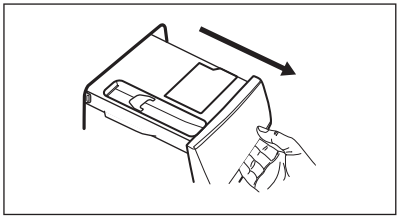
1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki gombot néhány másodpercig.
2. Várjon 10 másodpercet, hogy a készülék elvégezze a belső ellenőrzést.
3. Érintse meg és tartsa lenyomva a és gombokat egyszerre néhány másodpercig. A készülék konfigurációs módba lép.
4. Érintse meg a **Foltmosás+ / Előmosás** gombbal lépkedhet végig az elérhető opciókon, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az alapértelmezett **C02** szint.
5. Érintse meg a **Hőmérséklet** gombbal növelje a vízkeménység szintjét, amíg meg nem jelenik a kívánt szint (**C01-** től **C03-ig**).
6. Érintse meg a **Centrifugálás** gombbal csökkentse a vízkeménység szintjét, amíg meg nem jelenik a kívánt szint (**C03-** ról **C01** -re).
7. Érintse meg a **Start/Szünet** gombot a választás megerősítéséhez és a menüből való kilépéshez.

ⓘ

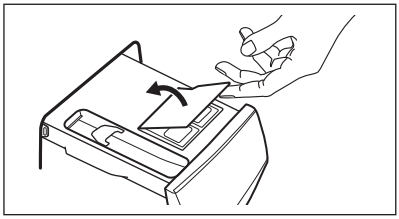
Bármelyik aktív gomb megnyomása (kivéve a **Start/Szünet** gomb) 10 másodpercre állítja vissza a konfigurációs mód időtúllépését. Nincs lehetőség a konfigurációs módból való kilépésre és a visszavonásra.

10.7 A mosószer és az adalékok betöltése az AutoDose rendszerbe

1. Nyissa ki a mosószer-adagolót.



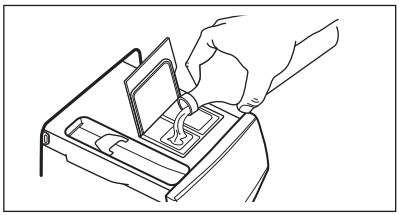
2. Nyissa fel az AutoDose rendszer fedelét.



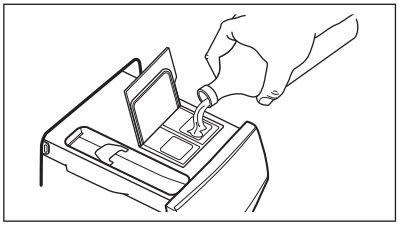
3. Óvatosan öntsön csak folyékony mosószert a AutoDose mosószertartál

www.konyhagepmarkabolt.hu

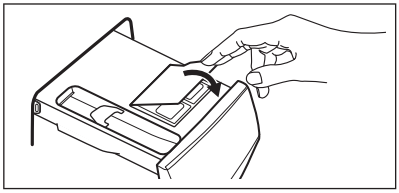
yba. Töltse fel a maximálisan megadott szintet**MAX**.



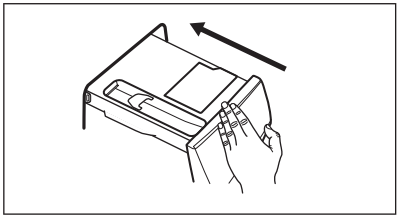
4. Óvatosan öntsön csak folyékony lágyítót a szövetlágyító AutoDose tartályba. Töltse fel a maximálisan megadott szintet.**MAX**



5. Engedje le a(z) AutoDose fedelét.



6. Gondosan csukja be a mosószer-adagolót, míg egy kattanás nem hallható.



10.8 AutoDose alacsony szint jelzése

ⓘ

Ne töltse után az AutoDose tartályokat, hacsak a készülék nem jelzi, hogy az egyik vagy mindkét tartály kiürült.

Amikor a bekapcsolt tartályban a mosószer eléri az alacsony szintet, a hozzá tartozó visszajelző lassan, állandóan villog a kijelzőn. Ha az alacsony szint emelkedik, ez garantálja, hogy kezelje legalább egy további ciklus a megfelelő mennyiségű termék adag.

A villogás leáll, ha a rekeszt feltöltik.

Ha a tartályt nem tölti fel, és a program elindul, a visszajelző abbahagyja a villogást, és folyamatosan világít. Amikor a program befejeződött, a visszajelző ismét villogni kezd.

Hacsak az AutoDose funkció nincs kikapcsolva, és egy rekeszben alacsony szint áll elő, az adott rekeszhez beállított adagolás megjelenik a kijelzőn néhány másodpercre a fiók minden kinyitásakor, arra emlékeztetésül, hogy feltöltés szükséges.

Ha a mosószer szintje mindkét tartályban alacsony, mindkét visszajelző villog, azonban csak a mosószerhez beállított adagolás értéke fog megjelenni.

ⓘ

Ha mindkét tartályt feltölti a készülék első bekapcsolása előtt, az AutoDose visszajelző nem fog villogni.

⚠ **VIGYÁZAT!**

A tartályok feltöltését ugyanazzal a mosó-/öblítőszerrel/adalékkal kell elvégezni, melyet korábban használt, máskülönben újratöltés előtt tisztítsa ki a tartályokat.

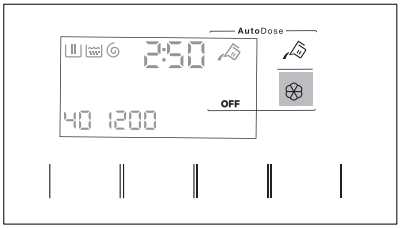
10.9 Átváltás AutoDose adagolásról kézi adagolásra

Az AutoDose funkció az egyik vagy mindkét tartálynál kikapcsolható a hozzá tartozó gomb szimbólumának megnyomásával.

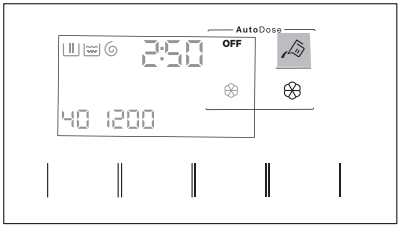
Példa:

- Az öblítőszertartály kikapcsolásához addig nyomja a ❀ gombot, amíg a következő meg nem jelenik a kijelzőn: **OFF**.

www.konyhagepmarkabolt.hu



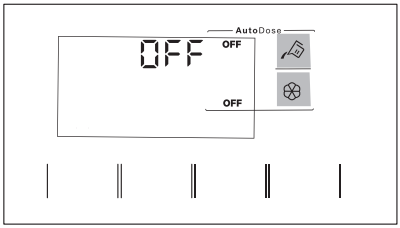
- Ha az AutoDose tartályokban levő mosószertől eltérő szert szükséges használnia, kikapcsolhatja a mosószertartályt, ha a gombot addig nyomja, míg a kijelzőn a **OFF** meg nem jelenik.



10.10 Az AutoDose funkció kikapcsolása

Ha a gépet CSAK manuálisan szeretné használni, akkor kikapcsolhatja az Automatikus adagolás funkciót.

1. Érintse meg és tartsa lenyomva egyszerre a és a gombot néhány másodpercig. A készülék konfigurációs módba lép.
2. Érintse meg a **Foltmosás+ / Előmosás** gombot a rendelkezésre álló kiegészítő funkciók megtekintéséhez, amíg a kijelzőn a következő meg nem jelenik **OFF**



3. Érintse meg a **Start/Szünet** gombot a választás megerősítéséhez és a menüből való kilépéshez.
4. Körülbelül 10 másodperc múlva a program információs képernyője látható ismét a kijelzőn.

10.11 Fiók nyitva visszajelzés

A mosószeradagolónak mindig zárva kell lennie a program indításakor és a mosási fázis alatt.

A program futása közben a fiókban egy érzékelő észleli, ha a fiók nyitva van (vagy nincs megfelelően becsukva). Ilyen esetben a készülék azonnal szüneteltet működését.

Ha megnyomja a Start/Szünet gombot, hibajelző hang hallható, és a kijelzőn minden kikapcsol az AutoDose visszajelzők kivételével, melyek néhány másodpercig égve maradnak. Ekkor a kijelző visszatér az előző szüneteltetett állapothoz.

Ez ez akkor is megtörténik, ha a felhasználó a(z) AutoDose funkciót kikapcsolta.

A program újraindításához ellenőrizze, hogy a fiók megfelelően van-e becsukva, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11. PROGRAMOK

11.1 Az alkalmazás és egyéb rejtett programok

Az alkalmazásunk **további rejtett programok széles választékát kínálja**. Kapcsolja össze a készüléket az alkalmazással és válassza ki az igényeinek leginkább megfelelő programot.

A rejtett programok bármelyikét hozzárendelheti a kedvenc program pozíciókhoz. Ha a programot a készülék kezelőszerveivel szeretné kiválasztani, olvassa el a „Választógomb és nyomógombok" fejezet „Kedvenc programok" szakaszát.

A piaci igényektől függően a programnevek előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Az alkalmazásban megtalálja minden egyes program részletes leírását.

Sportruházat	Ágynemű	Denim	Géptisztítás
Sport	Függöny	Selyem	Gyorstisztítás/ 0,5 kg
Tollkabát	Párna	Babaruházat	Anti-allergén
Foci	Törölköző	Lenvászon	Vasaláskönnyítés
Síruházat	Állatszőr	Ing	
Sportcipő		Gőz + Kasmír	
Kültéri sportruházat			

11.2 Programtáblázat

A programok leírása ebben a táblázatban található, a programkapcsoló felülről lefelé történő sorrendjét követve.

Mosási programok

Program	Program leírása
Vegyes 69min	Pamut és vegyes műszálas darabok. Ideális a mindennapi ruhatöltetek rövid idő alatt történő mosásához, a ruhák jobb ápolása és a megfelelő tisztítás érdekében már 30 °C-on is.
Eco 40-60	Alacsony energiaigényű ciklus pamut ruhaneműk számára. Csökkenti a hőmérsékletet, és meghosszabbítja az időt a jó mosási eredmény eléréséhez.
Pamut	Fehér és színes pamutszövetek. Ideális normál és erős szennyeződés esetén.
Műszál	Műszálas vagy kevertszálas szövetek. Normál szennyezettség.
Kímélő	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és kevertszálas anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek. Normál szennyezettség.
Gyapjú	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű «kézzel mosható» szimbólummal ellátva[1)]

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Program leírása
20 perc - 3kg	Pamut és műszálas darabok enyhén szennyezetten vagy csupán egyszer viselve.
Gőzölés	Pamut, műszálas és kevert szálas anyagok. Speciális gőzciklus mosás nélkül, mely a megszárított ruhanemű vasaláshoz való előkészítéséhez vagy a csupán egyszer viselt ruhanemű felfrissítéséhez használható. A program csökkenti a gyűrődést és a szagokat, továbbá fellazítja a ruhaneműt. Ne használjon mosószert! Amikor a program befejeződött, gyorsan vegye ki a ruhaneműt a dobból**2)** Ha szükséges, távolítsa el a foltokat mosással vagy helyi folteltávolítással. A gőzölés program nem hajt végre higiéniai ciklust. Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazzon gőzölő programot: • Gépi szárításra nem alkalmas ruhanemű. • „Csak vegyileg tisztítható” jelzéssel ellátott ruhadarabok.
Kültéri sportruházat	Kivehető polár vagy egyéb termobéléssel rendelkező kültéri ruházat, például munkaruha, sportruha, vízálló és lélegző dzseki vagy széldzseki.
Higénia	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a nagy teljesítményű, gőzzel kombinált mosóprogram a baktériumok és vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja,**3)** melyben a készülék mosási fázisa a hőmérsékletet végig 60 °C felett tartja, az alkalmazott gőz fázis további kezelést nyújt a szövetszálaknak, míg az alaposabb öblítési fázis a mosószer- és mikroorganizmus-maradványok megfelelő eltávolításáról gondoskodik. A program a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Öblítés	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Az alapértelmezett centrifugálási fordulatszám a pamutprogramok esetén használt fordulatszám. Csökkentse a centrifugálási fordulatszámot a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, használja a Extra öblítés kiegészítő funkciót további öblítésekhez. Alacsony fordulatszámon kímélő öblítéseket és egy rövid centrifugálást végez a készülék.
Centrifugálás / Szivattyúzás	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.

1) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, ez azonban normális jelenség ennél a programnál.

2) Ha szárított ruhával állít be gőzölési programot, a ciklus végén a ruhanemű párás lehet. A darabokat kb. 10 percig szabad levegőn kiteregetve szárítsa. Ez a program nem távolítja el a különösen intenzív szagokat.

3) A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és MS2 bakteriofág.

Program hőmérséklete, maximális centrifugálási sebesség és maximális töltet

Program	Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-visszajelző	Maximális töltet
Vegyes 69min	30 °C 60 °C - 30 °C	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	5.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-visszajelző	Maximális töltet
Eco 40-60	-1) 2)	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9.0 kg
Pamut	40 °C 95 °C - Hideg	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9.0 kg
Műszál	30 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	3.0 kg
Kímélő	30 °C 40 °C - Hideg	800 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	2.0 kg
Gyapjú	40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	1.5 kg
20 perc - 3kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	3.0 kg
Gőzölés	-	-	1.0 kg
Kültéri sportruházat	30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc 1200 ford./perc - 400 ford./perc	2.0 kg3)
Higénia	60 °C	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9.0 kg
Öblítés	-	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9.0 kg
Centrifugálás / Szivattyúzás	-	1400 ford./perc 1400 ford./perc - 400 ford./perc	9.0 kg

1) **Az Európai Bizottság 2019/2023/ rendelete és a 834/2023 ukrán rendelet szerint.** Ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.

A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.
Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

2) A program hőmérséklete nem látható és nincs kijelezve, és automatikusan kerül beállításra.

3) Mosási program.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.3 Gőzölés Programok

A Gőzölés programok a ruhaneműk (pl. pamut, műszálas és kevertszálas anyagok, beleértve a kényes anyagokat is) gyűrődéseinek és állott szagának a kiküszöbölésére használhatók, amikor csupán rövid felfrissítésre van szükség, mosás nélkül.

A ruhanemű szálai ellazulnak, és a vasalás könnyűvé válik. A ciklus lejártával gyorsan távolítsa el a mosott ruhát a dobból.

A ciklus időtartama 15 percre csökkenthető a Időmegtakarítás kiegészítő funkcióval.

NE használja az üzemmódot a következő típusú tételeknél:

- Gépi szárításra nem alkalmas ruhanemű.
- „Csak vegyileg tisztítható” jelzéssel ellátott ruhadarabok.

ⓘ

Ne használjon mosószert!
A Gőzölés programok nem távolítják el a különösen intenzív szagokat, és nem hajtanak végre higiéniai ciklust.
A gőzkezelés után a ruhanemű párás lehet. Néhány percre tegye vállfára.

11.4 Woolmark Premium Wool Care - Kék



A Woolmark Company ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát tesztelte és jóváhagyta a «kézzel mosható» jelzésű, gyapjú ruhanemű gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik.
M2103

11.5 A kiegészítő funkciók összeegyeztethetősége a programokkal

	Vegyes 69min	Eco 40-60	Pamut	Műszál	Kímélő	Gyapjú	20 perc - 3kg	Gőzölés	Kültéri sportruházat	Higénia	Öblítés	Centrifugálás / Szivattyúzás
AutoDose												
AutoDose Mosószer	■	■	■	■	■		■		■	■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Vegyes 69min	Eco 40-60	Pamut	Műszál	Kímélő	Gyapjú	20 perc - 3kg	Gőzölés	Kültéri sportruházat	Higénia	Öblítés	Centrifugálás / Szivattyúzás
AutoDose Öblítőszer	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Egyéb												
Centrifugálás	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Öblítés tartás	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Extra csendes			■	■	■							
– – – Nincs centrifugálás												■ 1)
Folteltávolítás 2)			■	■						■		
Előmosás			■	■								
Időmegtakarítás 3)			■	■	■			■				
Extra öblítés	■		■	■	■				■	■	■	
Plus Steam	■		■	■						■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Vegyes 69min	Eco 40-60	Pamut	Műszál	Kímélő	Gyapjú	20 perc - 3kg	Gőzölés	Kültéri sportruházat	Higénia	Öblítés	Centrifugálás / Szivattyúzás
Befejezés:	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ha a Nincs centrifugálás kiegészítő funkciót beállítja, a készülék csak szivattyúzást végez.

2) Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

3) Ha a legrövidebb időtartamot állítja be, azt ajánljuk, hogy csökkentse a töltet méretét. Meg lehet teljesen tölteni a készüléket, de csökkenhet a mosás hatékonysága.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor[1)]	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Vegyes 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamut	▲	▲	▲	--	--
Műszál	▲	▲	▲	--	--
Kímélő	--	--	--	▲	▲
Gyapjú	--	--	--	▲	▲
20 perc - 3kg	--	▲	▲	--	--
Kültéri sportruházat	--	--	--	▲	▲
Higénia	▲	▲	--	--	▲

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

12. WI-FI-CSATLAKOZÁS BEÁLLÍTÁSA

A jelen fejezet ismerteti, hogy miként kell csatlakoztatni az okos készüléket a Wi-Fi hálózathoz, és hozzákapcsolni a mobil eszközökhöz.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ezzel a funkcionalitással a mobil készülékeitől értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti a készülékét.

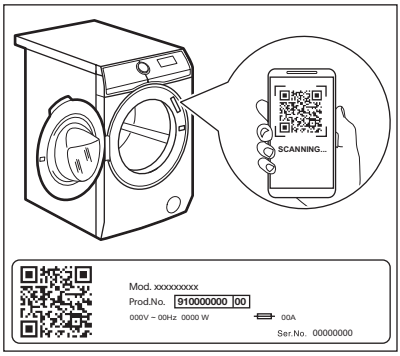
A Wi-Fi funkció gyári alapbeállításként ki van kapcsolva.

A funkciók és szolgáltatások teljes palettájának használatához a készüléket csatlakoztatni kell, melyhez az alábbiak szükségesek:

- Otthoni vezeték nélküli hálózat engedélyezett internet kapcsolattal.
- A vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

Wi-Fi-modul paraméterei	
Frekvencia	2,412 - 2,472 GHz az európai piac számára
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max. teljesítmény	<20 dBm
Titkosítás	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR-kód az adattáblán



A QR-kód kétféleképpen használható:

- Olvassa be a QR-kódot a beépített kameraalkalmazással, és töltse le az alkalmazásunkat az alkalmazásáruházból az okoseszközére, majd kövesse a szükséges lépéseket.
- Az okoseszköz és a készülék párosítása a folyamat egyszerűsítése érdekében. Olvassa be a QR-kódot a az alkalmazás beépített QR-kódolvasójával.

12.2 Az App telepítése és beállítása

Az App segítségével a ruhanemű ápolását a mobil eszközéről vezérelheti. Ez a készülékhez tökéletesen testreszabott programokat, hasznos funkciókat és termékismertetőt tartalmaz. A ruhanemű ápolása személyre szabott - mindez a mobil eszköz révén.

A mobileszközzel álljon közel a háztartási készülékhez, amikor az alkalmazáshoz csatlakoztatja.

Ellenőrizze, hogy a mobileszköz csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz.

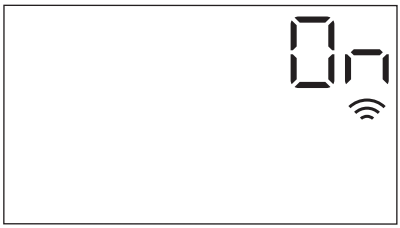
1. Lépjen az App Store áruházba az okoseszközön, vagy olvassa be a QR-kódot (*lásd a „QR-kód az adattáblán” c. részt*).
2. Töltse le és telepítse az alkalmazást.
3. Indítsa el az alkalmazást. Válassza ki az országot és a nyelvet, majd lépjen be az e-mail címével és jelszavával. Amennyiben még nem rendelkezik fiókkal, hozzon létre egy újat az App utasításai szerint.
4. Kövesse az alkalmazásnak a készülék regisztrálására és beállítására vonatkozó utasításait.

12.3 A készülék vezeték nélküli kapcsolatának beállítása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot néhány másodpercig. Várjon kb. 10 másodpercet, mielőtt továbblépne a vezeték nélküli kapcsolat beállításához.
2. Válasszon ki egy programot a programválasztó gomb elforgatásával.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Távindítás gombot néhány másodpercig, amíg egy kattanó hangot nem hall. Engedje fel a gombot. A On felirat 5 másodpercre megjelenik a kijelzőn, és a visszajelző villogni kezd.

A vezeték nélküli modul megkezdi a kapcsolódást.

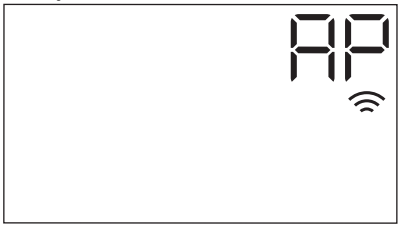
www.konyhagepmarkabolt.hu



ⓘ

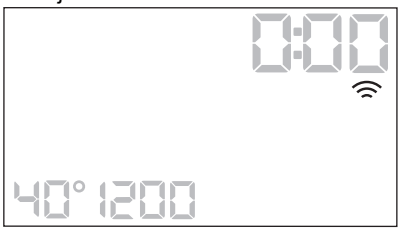
Ellenőrizze, hogy alkalmazása készen áll-e a csatlakozásra.

4. Hozzávetőleg 10 másodperc elteltével AP (**Hozzáférési pont**) jelenik meg a kijelzőn.



A hozzáférési pont körülbelül 5 percig lesz elérhető.

5. Okoseszközén állítsa be a(z) App, és kövesse az utasításokat, hogy készülékét a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa.
6. Amikor a kapcsolat beállítása elkészült, a program információs képernyője visszatér, és visszajelző jelenik meg a kijelzőn.



ⓘ

Minden bekapcsoláskor a készüléknek 10 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy automatikusan csatlakozzon a hálózathoz. Amikor a visszajelző abbahagyja a villogást, a kapcsolat létrejött.

A kapcsolat beállítása után a vezeték nélküli kapcsolat kikapcsolásához

Távindítás gombot tartsa nyomva néhány másodpercig az első hangjelzés megszólalásáig. Engedje fel a gombot. OFF jelenik meg a kijelzőn 5 másodpercre.

ⓘ

A vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol, ha a készüléket kikapcsolja, majd ismét bekapcsolja.

A vezeték nélküli hitelesítő adatok eltávolításához a Távindítás gombot tartsa nyomva egyidejűleg néhány másodpercig, a második hangjelzés megszólalásáig. --- szimbólum jelenik meg a kijelzőn néhány másodpercre.

12.4 Távoli indítás

A Távoli indítás segítségével távvezérelve indíthatja el a mosási ciklust.

Az alkalmazás telepítése és a vezeték nélküli kapcsolat felállítása után a Távindítás bekapcsolható/kikapcsolható:

1. Érintse meg a Távindítás gombot.
2. A program áttekintése képernyőn a és jelenik meg, és az ajtó reteszelődik. Most a programot távolról lehet elindítani.

12.5 Over-the-air frissítés

Az alkalmazás frissítést javasolhat a készülékhez.

Ha egy program éppen fut, az alkalmazás értesítést küld, hogy a frissítés a program végén fog elkezdődni.

Frissítés közben a készülék kijelzőjén UPd látható.

Ne kapcsolja ki és ne húzza ki a készüléket a frissítés közben.

A sikeres frissítésről nem jelenik meg üzenet; a frissítés befejeződése után a készülék ismét használható.

Hiba esetén a készüléken Err jelenik meg a kijelzőn: csak nyomja meg bármelyik

www.konyhagepmarkabolt.hu

gombot, vagy forgassa el a gombot a normál használathoz való visszatéréshez.

12.6 A Wi-Fi mindig be van kapcsolva

A Wi-Fi mindig be funkció rendelkezésre áll az alkalmazásban.

Ez a funkció a készülék kikapcsolt állapotában is biztosítja a hálózathoz való csatlakozást.

A visszajelző szakaszosan ki- és bekapcsol.

A készülék a Be/Ki ⏻ gomb megnyomásával vagy az alkalmazáson keresztül kapcsolható be.

ⓘ

A Wi-Fi mindig be funkció befolyásolhatja az energiafogyasztást.

13. MINDENNAPI HASZNÁLAT

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 A készülék bekapcsolása

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
2. Nyissa meg a vízcsapot.
3. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot néhány másodpercig.

Egy rövid hangjelzés hallható. A készülék automatikusan egy alapértelmezett programot javasol. A megfelelő jelzőfény világítani kezd.

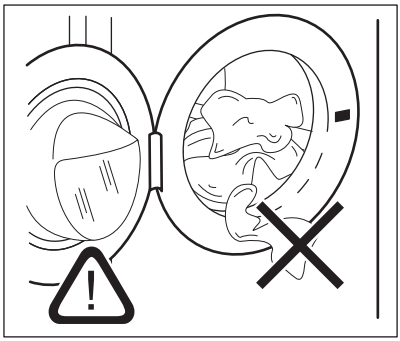
A kijelzőn az alapértelmezett program Eco 40-60, a ciklus időtartama, a maximális töltet (néhány másodpercre), az alapértelmezett hőmérséklet, az alapértelmezett centrifugálási sebesség és a kiválasztott program szakaszainak visszajelzői jelennek meg.

13.2 A ruhák betöltése

- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi azokat.
- Helyezze a szennyes ruhadarabokat egyenként a dobba.

Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

- Zárja be jól az ajtót.



⚠ **VIGYÁZAT!**

– Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a tömítés közé nem szorult-e ruhadarab. Ellenkező esetben víz szivároghat ki, vagy károsodhat a ruhanemű.
- Az olajjal vagy zsírral erősen szennyezett vagy parfümös illatanyagú ruhanemű mosása károsíthatja a készülék gumi alkatrészeit.

13.3 Mosószer és egyéb kezelőanyag használata

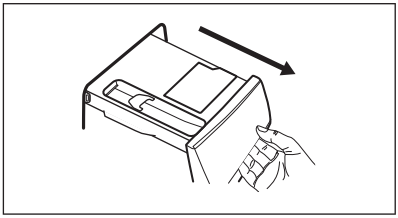
Ha mindkét AutoDose tartály engedélyezett a beállított programban, a mosószer és az öblítőszer automatikusan betöltődik.

Ha az egyik vagy mindkét AutoDose tartály le van tiltva (OFF) a beállított programban, kézzel töltse be a szert a megfelelő rekeszbe.

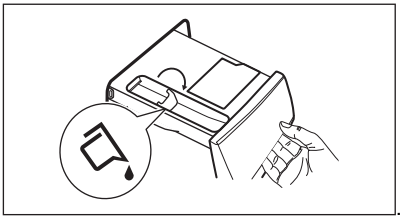
www.konyhagepmarkabolt.hu

13.4 A mosószerterelő helyzetének ellenőrzése

1. Ütközésig húzza ki a mosószer-adagoló fiókot.



2. Folyékony mosószer használata esetén fordítsa lefelé a terelőlapot

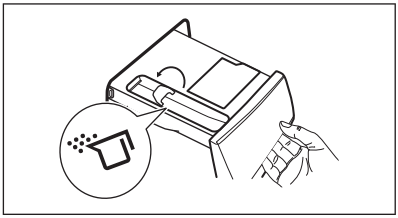


ⓘ

Amikor LE helyzetben van a terelőlap:

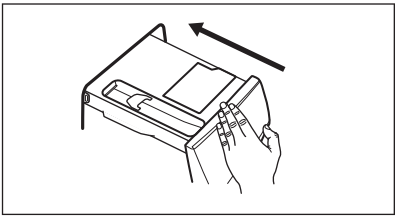
- Ne használjon gél állagú vagy sűrű mosószer folyadékot.
- Ne töltsön be a tererőlapon jelzett maximumnál több folyékony mosószert.
- Ne állítson be előmosási szakaszt.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

3. Mosószer használata esetén fordítsa felfelé a terelőlapot.



4. Mérje ki a mosószert.

5. Gondosan zárja be a mosószer-adagoló fiókot.



Gondoskodjon róla, hogy a terelőlap ne akadályozza a fiók bezárását.

13.5 Program beállítása

ⓘ

Ha szeretné módosítani a mosó- vagy öblítőszer automatikus adagolását, lépjen a(z) AutoDose beállítása üzemmódba, mielőtt beállít egy programot. Előfordulhat, hogy a beállítás üzemmód törli az ideiglenes beállításokat. Olvassa el a(z) „AutoDose beállítása üzemmód” szakaszt „A(z) AutoDose technológia (Automatikus adagolás)” című fejezetben.

1. A kívánt mosási program kiválasztásához forgassa el a programválasztó gombot. A megfelelő program visszajelzője világítani kezd.

A Eco 40-60 az alapértelmezett javasolt program a készülék bekapcsolásakor, amelyhez az energiacímkén szereplő információk kapcsolódnak.

A Start/Szünet ▷|| gomb visszajelzője villog. A kijelzőn megjelenik a program hozzávetőleges időtartama, a beállított programhoz tartozó maximális töltet (néhány másodpercre), az alapértelmezett hőmérséklet, az alapértelmezett centrifugálási sebesség és a mosási szakaszvisszajelzők (ahol rendelkezésre állnak).

2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint állítson be ki egy vagy több kiegészítő funkciót a megfelelő gombok megérintésével. Az ezekhez tartozó visszajelzők megjelennek a

www.konyhagepmarkabolt.hu

kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.

ⓘ

Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, hangjelzés hallható.

13.6 Program indítása

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagoló megfelelően be van-e csukva, máskülönben a program nem indul el.

A program elindításához érintse meg a Start/Szünet ▷‖ gombot.
A kapcsolódó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd. A program elindul, és az ajtó zárva van. A kijelzőn a 🔒 visszajelző látható.

ⓘ

A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

13.7 A program Befejezés: kiegészítő funkcióval történő indítása

1. Érintse meg ismételten ezt a gombot, amíg a kijelzőn a programon belüli kívánt idő meg nem jelenik. Bekapcsol a ◷ jelzőfény.
2. Érintse meg a Start/Szünet ▷‖ gombot.

A dob a ProSense becslés végrehajtása érdekében forog, ha a kiválasztott program már előre látható.

3. A készülék megkezdi a visszaszámlálást a program végéig, és a program a megfelelő pillanatban indul el, hogy az e kiegészítő funkcióval beállított időpontban fejeződjön be.

Az opció módosítása vagy törlése:

1. A Be/Ki ⏻ gomb segítségével kapcsolja ki a készüléket.
2. Kapcsolja be újra a készüléket.
3. Állítsa be ismét a programot.

13.8 A ProSense töltetérzékelés

ProSense

ⓘ

A program kijelzőn megjelenített időtartama **közepes/nagy töltetre** vonatkozik.

A mosogatóprogram beállítása után az ProSense ikon felgyullad a kijelzőn, ha a program támogatja.

Miután megérinti a Start/Szünet ▷‖ gombot, a ProSense megkezdi a töltet érzékelését:

1. A készülék az első 30 másodpercben érzékeli a töltetet: a ‖ jelzőfény villog, az ProSense ikon alatti sávok oda-vissza mozognak, és a dob rövid ideig forog.
2. Amikor a dob már nem forog, a kijelzőn a program új időtartama látható, amely növekedhet vagy csökkenhet, a program által érzékelt töltetnek megfelelően beállítva, a sávok száma negyedben mutatja a töltetet (1-től 4-ig, túlterhelés esetén 4 sávig), a maximális töltet jelzése ismét megjelenik. További 30 másodperc után megkezdődik a vízbetöltés.

ⓘ

A **dob túlterhelése** esetén a maximális töltet jelzőfénye ismét világítani kezd, miközben a **MAX** jelzőfény villog. Ebben az esetben ezen 30 másodpercig van lehetőség a készülék működésének szüneteltetésére, és a fölös mennyiségű ruhanemű eltávolítására. Miután eltávolította a fölös mennyiségű ruhaneműt, a program elindításához érintse meg a Start/Szünet ▷‖ gombot. A ProSense szakasz legfeljebb három alkalommal ismételhető (lásd az 1. pontot).

Fontos! Amennyiben nem csökkenti a ruhanemű mennyiségét, a mosási program a túlterhelés ellenére elindul. Ebben az esetben nem garantálható a legjobb mosási eredmény.

www.konyhagepmarkabolt.hu

A program kezdete után körülbelül 20 perccel a program időtartama a ruhatöltet vízfelszívó képességétől függően újból beállítható.

A ProSense funkció nem áll rendelkezésre az olyan programoknál, mint például a Gyapjú, valamint a rövid programoknál és a mosási szakasz nélküli programoknál.

Bizonyos programoknál a ciklus időtartama azonos lehet a különböző töltetméretek esetében, de a víz- és energiafogyasztás mindenképpen a legjobb eredmény elérése érdekében van kialakítva.

13.9 Program fázisvisszajelzői

Amikor a program elindul, az éppen futó szakasz visszajelzője villog, és a többi szakaszvisszajelző folyamatosan világít.

Például, a mosási vagy előmosási szakasz fut:  funkció.

Amikor a szakasz véget ér, a hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd. Villogni kezd a következő szakaszvisszajelző.

Például, az öblítési szakasz fut:  funkció.

A Plus Steam kiválasztása esetén a gőz szakasz visszajelző világítani kezd.

A gőzölési szakasz fut:  funkciót.

A gyűrődésmentesítő szakasz fut:  mezőt nem.

13.10 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start/Szünet ▷‖ gombot.

A megfelelő visszajelző villog.

2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start/Szünet ▷‖ gombot.

Folytatódik a mosóprogram.

13.11 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot.

Most új mosási programot állíthat be.

Amennyiben a ProSense szakasz már lefutott, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program **a ProSense szakasz megismétlése nélkül** indul el. A készülék a vizet és a mosószert nem ereszti le a pazarlás elkerülése érdekében. A kijelzőn a program maximális időtartama jelenik meg, mely az új program elindítása után kb. 20 perccel frissül.

13.12 Az ajtó kinyitása – Ruhaneműk hozzáadása

Amikor a program vagy a késleltetett indítás működik, a készülék ajtaja zárva van.

Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

Az ajtó könnyen kinyitható, ha bizonyos tételeket szeretne hozzáadni vagy eltávolítani, amikor az ikon +👕 világít.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Nyomja meg a Start/Szünet ▷‖ gombot.

A hozzá tartozó ajtózár visszajelző kialszik a kijelzőn.

2. Nyissa ki a készülék ajtaját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből.
3. Csukja be az ajtót, majd nyomja meg a Start/Szünet ▷‖ gombot.

Amikor az ikon kialszik, az ajtó kinyitható, amikor a program befejeződött. A szivattyúzás vagy centrifugálás programot/kiegészítő funkciót is beállíthatja, majd nyomja meg a Start/Szünet ▷‖ gombot. Ha a centrifuga- és vízleeresztési program nem érhető el a vezérlőtárcsán, az App-on keresztül beállítható.

13.13 A program befejezése

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. Hangjelzések hallhatóak (ha engedélyezve vannak).

A kijelzőn az összes mosási szakasz visszajelzője folyamatosan világítani kezd, és az időkijelző területen látható.

Kialszik a Start/Szünet ▷‖ gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold, és kialszik a visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot.

A program befejezése után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

ⓘ

Amikor ismét bekapcsolja, a készülék az Eco 40-60-t alapértelmezett programként ajánl fel. Forgassa el a programválasztó gombot egy új ciklus beállításához.

2. Távolítsa el a ruhákat a készülékből.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres.
4. Hagyja egy ideig nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
5. Zárja el a vízcsapot.

13.14 Víz kiszivattyúzása a ciklus lejárta után

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- A kijelzőn a jelzőfény, a vagy dB kiegészítő funkció jelzőfénye és az ajtó zárva jelzőfény jelenik meg. A futó szakasz jelzőfénye villog.
- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Az ajtó zárva marad.
- Az ajtó kinyitásához le kell a vizet engednie:

1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
2. Érintse meg a ▷‖ gombot:
   - Amennyiben van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
   - Amennyiben dB van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.

A vagy dB kiegészítő funkció visszajelző kialszik, míg a visszajelző villog, majd kialszik.

3. A program befejezése után kialszik az ajtó zárva visszajelző, és kinyithatja az ajtót.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot néhány másodpercig.

ⓘ

A készülék minden esetben körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

13.15 Készenlét kiegészítő funkció

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A Start/Szünet ▷‖ gomb megérintése előtt 5 percen át nem használja a készüléket.

www.konyhagepmarkabolt.hu

A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot.

- A mosási program befejezése után 5 perccel.
  A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot.
  A készülék a Eco 40-60 programot javasolja alapértelmezett programnak. Forgassa el a programválasztó gombot egy új ciklus beállításához.

ⓘ

Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

ⓘ

Ha a Wi-Fi mindig be funkció aktív, csak a ᯤ jelzőfény világít és alszik ki szaggatottan.

14. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

14.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, zárja el a vízcsapot, és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkőmentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
A dob tisztítása	Kéthavonta
Mosószer-adagoló és AutoDose tartályok tisztítása	Évente kétszer
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócsőben és a szelepben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

14.2 Idegen tárgyak eltávolítása

ⓘ

Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítson el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a dobból. Olvassa el az „Ajtótömítés dupla ajakos tömítéssel”, „A dob tisztítása”, „A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása” és „A vízbevezető cső és a szelepben levő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Legyen körültekintő a függönyökkel. Távolítsa el az akasztókat, és helyezze a függönyöket mosózsákba vagy párnahuzatba. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

14.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.

⚠ VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

⚠ VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

14.4 Vízkőmentesítés

ⓘ

Ha a lakóhelyén a víz kemény vagy közepes keménységű, javasoljuk, hogy használjon vízlágyítót a mosógépekhez (alkalmi vízkőmentesítés).

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

ⓘ

Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14.5 Karbantartó mosás

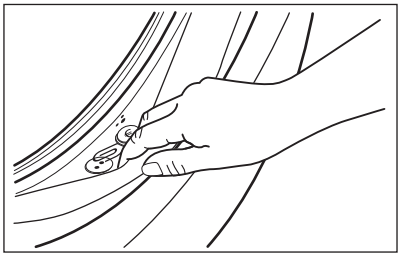
Az alacsony hőmérsékletű és rövid programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószer lerakódását, szöszmaradványokat, a baktériumok elszaporodását és nyálka képződését eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet.

A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének fertőtlenítéséhez legalább havonta egyszer futtasson le egy karbantartó mosást:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
2. Kapcsolja ki a(z) AutoDose funkciót a mosószernél és öblítőszernél.
3. Futtasson le egy pamutprogramot a legmagasabb hőmérsékleten kis mennyiségű mosóporral vagy speciális gépi tisztítószerrel. Ha elérhető, futtassa a Géptisztítás programot.

14.6 Az ajtó tömítése

A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szöszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést, és szükség esetén tisztítsa meg az alábbi ábrán leírtak szerint. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémmel, mely nem karcolja meg a tömítést.

ⓘ

Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

14.7 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.

ⓘ

Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.
Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkőmentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerrel vagy acélgyapottal.

Alapos tisztítás:

1. Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

2. Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
3. Kapcsolja ki a(z) AutoDose funkciót a mosószernél és öblítőszernél.
4. Futtasson le egy rövid pamutprogramot magas hőmérsékleten üres dobbal és kis mennyiségű mosóporral vagy kifejezetten gépi tisztításra szánt termékekkel. Ha elérhető, futtassa a Géptisztítás programot. Ha a készüléke Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatható, a Géptisztítás speciális program az alkalmazáson keresztül is letölthető.
5. Töltsön kis mennyiségű mosóport vagy speciális tisztítószert az üres dobba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződéseket.

Előfordulhat, hogy a ciklus végén a kijelzőn megjelenik a ikon. Ez a „dobtisztítás” elvégzését javasolja. A dobtisztítás elvégzése után az ikon eltűnik.

14.8 A mosószer-adagoló és a(z) AutoDose tartályok tisztítása

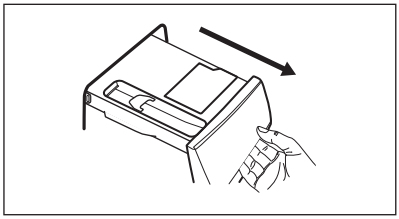
⚠ VIGYÁZAT!

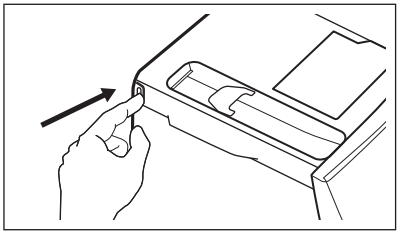
Ha a mosószer fajtája, márkája vagy koncentrációja megváltozik, javasolt a mosószer-adagoló fiók tisztítása.

Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy minden rekesz üres-e.

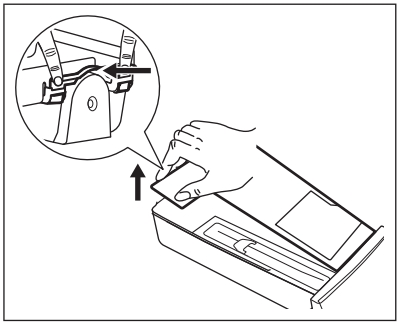
Ha az AutoDose funkció két hónapig inaktív marad, a tartályban belül vizuális vizsgálatot kell végezni a fedelek kinyitásával Hogy ellenőrizzem, lebomlott-e a mosószer. Ha lebomlást észlelünk, az alábbi ábrákban leírt tisztítási eljárást kell végrehajtani:

1. Nyissa ki a mosószer-adagolót. A képen ábrázolt módon nyomja meg a rögzítőelemet, majd húzza ki a mosószer-adagolót.

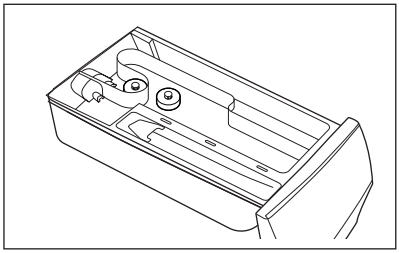




2. A képen ábrázolt módon hátul nyomja meg a rögzítőelemet, majd eltávolításhoz emelje fel a felső burkolatot.

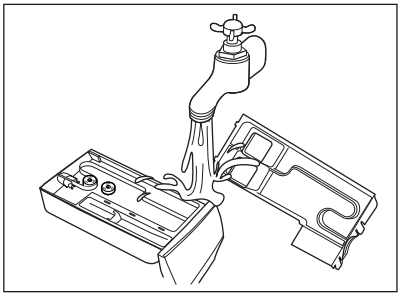


3. A mosószermaradványok eltávolításához ürítse ki a fiókot egy mosdóban vagy a folyadék összegyűjtésére alkalmas edényekben.



4. Folyó víz alatt mossa ki a fiókot és az összes betétet, vagy tisztítsa meg nedves törlőruhával.

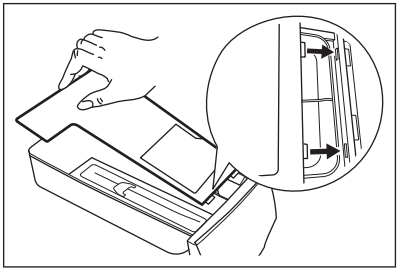
www.konyhagepmarkabolt.hu



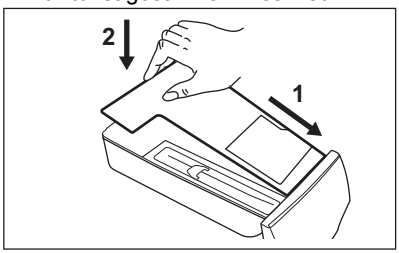
⚠ VIGYÁZAT!

Ne használjon éles vagy fémkefét és szivacsot. Ne mossa a fiókot mosogatógépben.

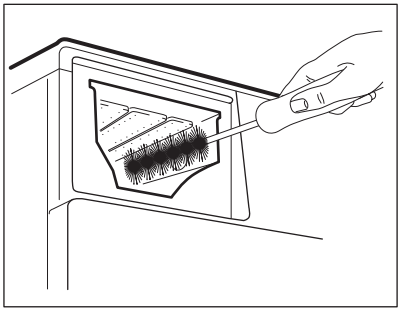
5. Először helyezze a fedelet a mosószer-adagoló fiók elejére. Ellenőrizze, hogy az igazító fülek megfelelően vannak-e elhelyezve, és teljesen be vannak-e illesztve a megfelelő résekbe.



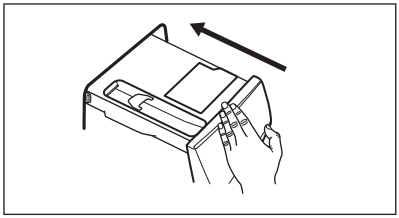
6. Óvatosan nyomja meg a fedél hátulját, amíg a helyére nem kattan, és biztonságosan nem illeszkedik.



7. Ügyeljen arra, hogy az összes mosószermaradvány el legyen távolítva a nyílás felső és alsó részéből. Kisméretű kefével tisztítsa meg a nyílást.



8. Illessze a mosószer-adagolót a vezetősínekbe, majd gyengéden nyomja, míg egy kattanást nem hall. Futtasson le egy öblítési programot anélkül, hogy ruhaneműt tenne a dobba.



ⓘ

A működőképesség visszaállításához töltse fel a tartályokat mosószerrel és öblítővel.

14.9 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzatból.

ⓘ

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztő szivattyú szűrőjét:

- A készülék nem ereszti le a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn E21 riasztási kód látható.

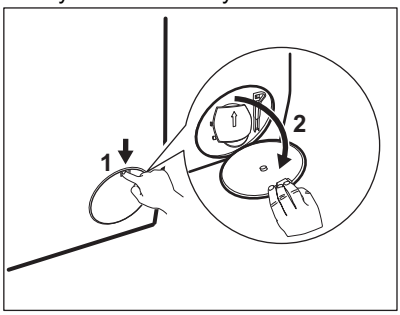
www.konyhagepmarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz kihűl.

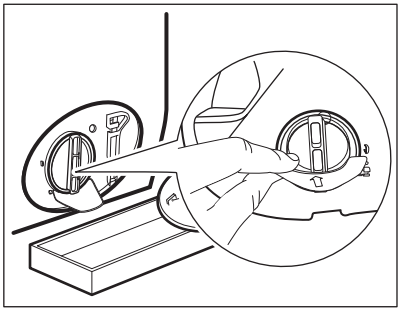
A szivattyú szűrőjének tisztításához járjon el az alábbi ábrákon ismertetett módon: Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozhat a készülékből.

1. Nyissa ki a szivattyú fedelét.

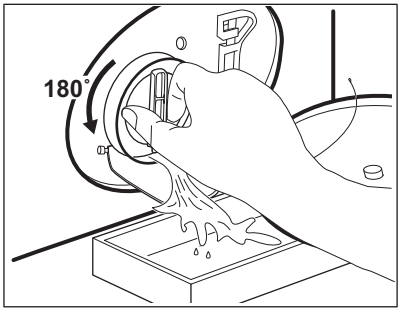


2. A kifolyó víz felfogására tegyen egy megfelelő edényt a leeresztőszivattyú szerelőnyílása alá.

3. Nyissa ki lefelé a szűrőkamra fedelét. Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozhat a készülékből.



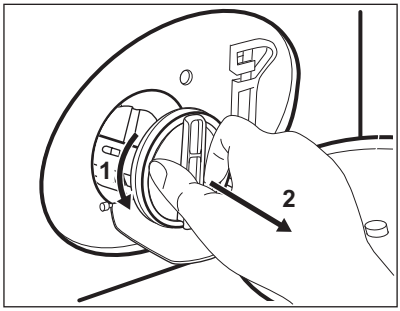
4. Forgassa el balra 180 fokkal a szűrőt, de még ne vegye ki. Hagyja, hogy kifolyjon a víz.



5. Amikor a tál megtelt vízzel, csavarja vissza szűrőt, és ürítse ki a tálat.

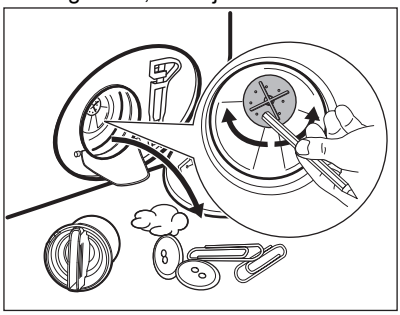
6. A 4. és 5. lépéseket addig ismételje, amíg nem folyik több víz ki a készülékből.

7. Fordítsa el balra a szűrőt az eltávolításhoz.



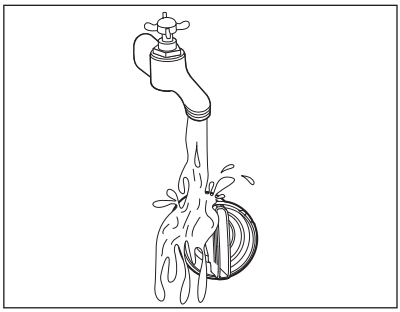
8. Szükség esetén távolítsa el a szöszöket és egyéb tárgyakat a szűrő nyílásából.

9. Ellenőrizze, hogy el lehet-e fordítani a szivattyú lapátkerekét. Ha nem forgatható, forduljon a márkaszervizhez.

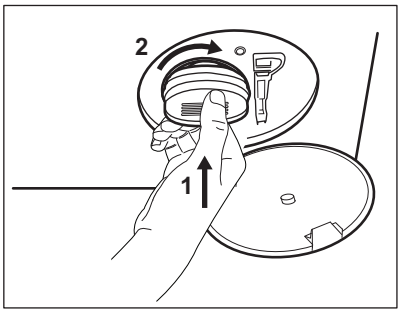


10. Tisztítsa ki a szűrőt a vízcsap alatt.

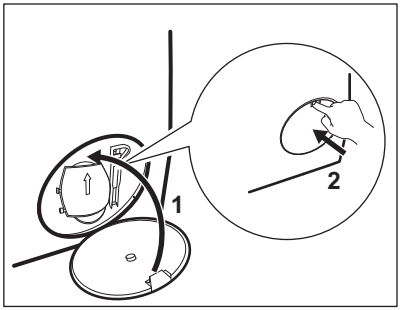
www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Szerelje vissza a szűrőt a speciális vezetőelemekbe az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatással. Ellenőrizze, hogy megfelelően meghúzta-e a szűrőt, hogy megelőzze a szivárgást.



12. Zárja be a szivattyú fedelét.



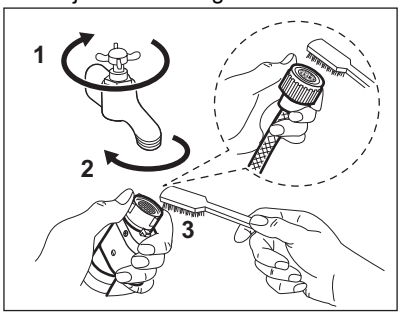
Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

- **a.** Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
- **b.** A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

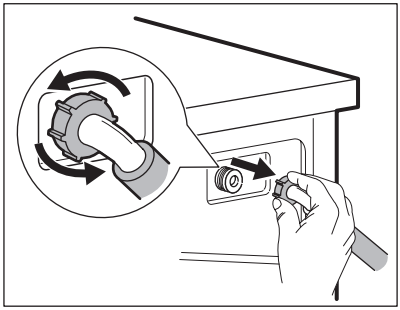
14.10 A befolyócső és a szelepben lévő szűrő tisztítása

Javasoljuk, hogy a befolyócső és a szelep szűrőjét egyaránt tisztítsa meg évente kétszer, hogy eltávolítsa az idők során lerakódott szennyeződéseket. A szűrők tisztításához járjon el az alábbi ábrákon ismertetett módon:

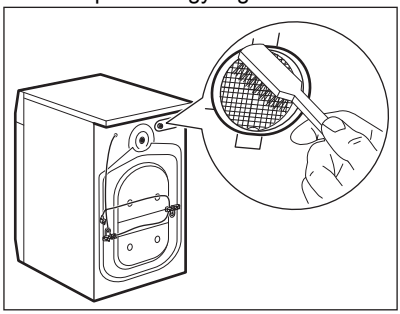
1. Csavarja le a befolyócsövet a csapról, majd tisztítsa meg a szűrőt.



2. A hollandi anya lecsavarásával szerelje le a befolyócsövet a készülékről.



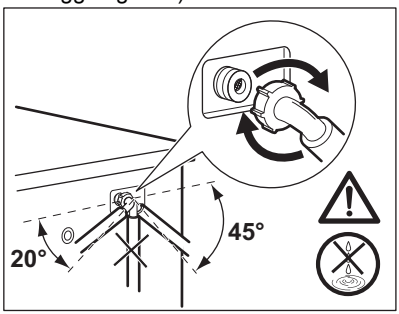
3. Tisztítsa meg a készülék hátulján lévő szelepszűrőt egy fogkefével.



4. Amikor visszaszereli a csövet a készülék hátuljára, a vízcsap helyzetétől függően a

www.konyhagepmarkabolt.hu

csövet balra vagy jobbra (ne függőlegesen) vezesse el.



14.11 Vészlefolyó

Amennyiben a készülék nem ereszti le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

14.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.
A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

15. HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

15.1 Riasztási kódok és a lehetséges hibák

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

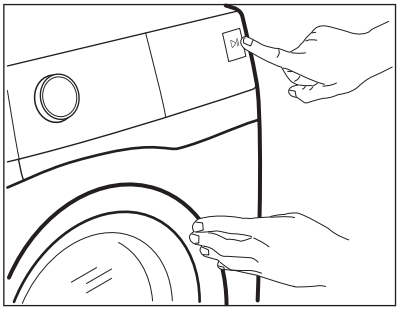
Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a Start/Szünet ▷|| **gomb folyamatosan villoghat:**

ⓘ

Ha a készülékbe túl sok ruhát helyezett, vegyen ki néhány ruhadarabot a dobból és/vagy tartsa csukva az ajtót, és közben tartsa megérintve a Start/Szünet gombot, amíg a ⊸▯ visszajelző villogása meg nem szűnik (lásd az alábbi ábrát).



Probléma	Lehetséges megoldás
E11 A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	• Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van. • Győződjön meg róla, hogy a vízvételi forrásban lévő víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be. • Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső csatlakozása megfelelő. • Győződjön meg róla, hogy a bemeneti tömlő és a szelep szűrője nincs eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
E21 A készülék nem ereszti le a vizet.	• Győződjön meg róla, hogy a szifon nincs eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve. • Győződjön meg róla, hogy a lefolyószűrő nincs eldugulva. Szükség esetén tisztítsa a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. • Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső csatlakozása megfelelő. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha leeresztő fázis nélküli programot választ. Ha a szivattyúzás program nem érhető el a programválasztó gombbal, akkor az alkalmazáson keresztül lehet beállítani. • Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan opciót választ, amelynek a végén a víz a dobban marad.
E41 A készülék ajtaja nyitva van, vagy nincs megfelelően becsukva.	• Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.

www.konyhagepmarkabolt.hu

E91 Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	• A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket. • Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.

EH1: A tápfeszültség frekvenciája a megengedett tartományon kívül esik.
EH2: A tápfeszültség értéke túl magas.
EH3: A tápfeszültség értéke túl alacsony.

EF3 A túlcsordulásgátló bekapcsolt.	• Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, és zárja el a vízcsapot. Forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiektől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.
A készülék egyéb hibája esetén, a lehetséges megoldáshoz, nézze át az alábbi táblázatot.

Probléma	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	• Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz. • Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva. • Győződjön meg róla, hogy nincs kioldott biztosíték a biztosítékdobozban. • Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start/Szünet ▷‖ gombot. • Ha időkésleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. • Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagoló megfelelően be van-e csukva. • Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva. • Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	• Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő tömlő a megfelelő pozícióban van-e. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	• Állítsa be a centrifugálás programot. Ha a szivattyúzás program nem érhető el a programválasztó gombbal, akkor az alkalmazáson keresztül lehet beállítani. • Győződjön meg róla, hogy a lefolyószűrő nincs eldugulva. Szükség esetén tisztítsa a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt. • Rendezze el kézzel a dob tartalmát, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Elképzelhető, hogy a fennakadást egyensúlyproblémák okozzák.
Víz van a padlón.	• Győződjön meg róla, hogy a vízcsövek szorosan csatlakoznak és nincs vízszivárgás. • Ügyeljen arra, hogy a vízbevezető tömlő és a lefolyócső ne legyen sérült. • Ügyeljen arra, hogy a megfelelő mosószert és abból is a megfelelő mennyiséget használja.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges megoldás
Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.	• Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad. • Győződjön meg róla, hogy a mosási program befejeződött. • Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban. Ha a centrifugálás és szivattyúzás programok nem érhetők el a programválasztó gombbal, akkor az alkalmazáson keresztül lehet azokat beállítani. • Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget. • Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez. • Ellenőrizze, hogy a Remote Start Mode ki van-e kapcsolva. Kapcsolja ki.
A vezeték nélküli jelzőfény nem jelenik meg a kijelzőn.	• Ellenőrizze a vezeték nélküli jelet. • Ügyeljen rá, hogy a vezeték nélküli csatlakozás be legyen kapcsolva. Lásd „A mosógép vezeték nélküli kapcsolatának beállítása” c. szakaszt a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” fejezetben. • Ellenőrizze otthona hálózatát és útválasztóját (routerét). • Indítsa újra a routert. • Forduljon a vezeték nélküli hálózat szolgáltatójához, ha további hibák merülnek fel a vezeték nélküli hálózattal.
Az alkalmazás nem tud kapcsolódni a készülékhez.	• Ellenőrizze a vezeték nélküli jelet. • Ellenőrizze, hogy okos készüléke csatlakoztatva van-e a vezeték nélküli hálózathoz. • Ellenőrizze otthona hálózatát és útválasztóját (routerét). • Indítsa újra a routert. • Forduljon a vezeték nélküli hálózat szolgáltatójához, ha hibák merülnek fel a vezeték nélküli hálózattal. • A készüléket, az okos készüléket vagy mindkettőt ismét be kell állítani, mert új router volt telepítve, vagy a router beállítása megváltozott.
Az alkalmazás gyakran nem tud kapcsolódni a készülékhez.	• Ügyeljen arra, hogy a vezeték nélküli jel eljusson a készülékhez. Próbálja meg az otthoni routert a lehető legközelebb elhelyezni a készülékhez, vagy fontolja meg egy vezeték nélküli jelerősítő vásárlását. • Ügyeljen arra, hogy a vezeték nélküli jelet ne zavarja meg a mikrohullámú sütő. Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt. Kerülje a mikrohullámú sütő és a távvezérlő egyidejű használatát.
A kijelzőn a következő látható: UPd. Minden gomb inaktív, kivéve a következőt: Be/Ki ⏻.	• A készülék letölt minden elérhető frissítést. Várja meg, hogy a frissítés befejeződjön. Ha kikapcsolja a készüléket frissítés közben, az folytatódik, amikor ismét bekapcsolja a készüléket.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	• Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Győződjön meg róla, hogy a csomagolást és/vagy a szállítócsavarokat eltávolították. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt. • Adjon még több ruhaneműt a dob tartalmához. Elképzelhető, hogy a töltet túl kicsi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Probléma	Lehetséges megoldás
A program végrehajtása során a program időtartama nő vagy csökken.	• A ProSense System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A ProSense System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.
A mosási eredmény nem kielégítő.	• Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon más típusú mosószert. • Használjon speciális termékeket a makacs foltok eltávolításához, mielőtt a gépbe tenné a ruhákat. • Győződjön meg arról, hogy a megfelelő hőmérsékletet választja. • Csökkentse a dob töltetét. • AutoDose tartályok használatakor ellenőrizze, hogy azok nem üresek-e. • AutoDose tartályok használatakor ellenőrizze a mosó-/öblítőszer előre beállított adagolását. Olvassa el az „Alapbeállítás” szakaszt „Az AutoDose technológia” című fejezetben. • Ügyeljen arra, hogy megtisztítsa az AutoDose tartályokat, mielőtt másik márkájú és típusú mosószert, öblítőszert vagy egyéb adalékot kezd használni.
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	• Csökkentse a mosószer mennyiségét, illetve a tabletták vagy egyadagos mosószerek számát. • AutoDose tartályok használatakor ellenőrizze a mosó-/öblítőszer előre beállított adagolását. Olvassa el az „Alapbeállítás” szakaszt „Az AutoDose technológia” című fejezetben.
A mosószer/öblítőszer szintje nem csökken az AutoDose tartályokban a mosás után.	• Ez normális jelenség: a tartályok meglehetősen nagyok, és így a mosószerfogyasztás nem olyan látványos.
A mosási ciklus után mosószermaradványok találhatók a adagolófiókban.	• Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FELFELÉ álljon mosópornál, LEFELÉ álljon folyékony mosószernél). • Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítás pillanatától indul tovább.
Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.
A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

16.1 Megjegyzés

ⓘ

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a **https://eprel.ec.europa.eu** hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével.

ⓘ

Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

16.2 Az EU 2019/2023 bizottsági rendelet és az együttműködő piacokra vonatkozó összes új kísérő szabvány (*) szerint

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	ford/perc 2)
Teljes töltet	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Fél töltet	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Negyed töltet	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.

2) Maximális centrifugálási sebesség.

16.3 Normál programok

ⓘ

Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	ford./perc 2)
Pamut 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Pamut 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	kg	kWh	Liter	óó:pp	% 1)	°C	ford./ perc2)
Pamut4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Műszál 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Kímélő5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Gyapjú 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Az Egyesült Királyság energiával kapcsolatos termékek környezettudatos tervezése és az energiainformációs előírások; 834/2023 ukrán rendelet; AS/NZS2040 és AS/NZS6400
A hőmérséklet és a terhelés automatikusan beáll., és előfordulhat, hogy nem minden modellnél látható.

1) Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.

2) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.

3) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

4) Enyhén szennyezett pamut, műszálas és kevertszálas anyagok mosásához alkalmas.

5) Gyors mosási cikluskénti is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

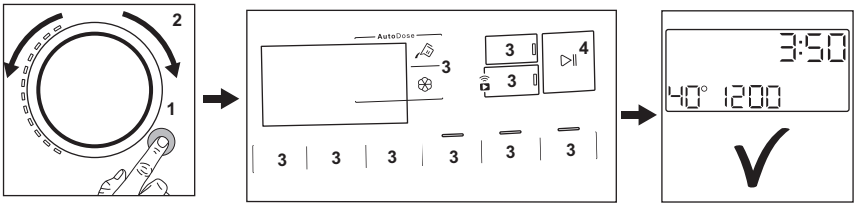
Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)	Hálózattal kapcsolt készenlét (W)
0.50	0.50	4.00	2.00**1)**

Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.

1) A kapcsolódó funkció energiafogyasztása hozzávetőleg 17,5 kWh/év. A funkció leválasztásához olvassa el a „Wi-Fi - kapcsolat beállítása” c. fejezetet.

17. GYORS ÚTMUTATÓ

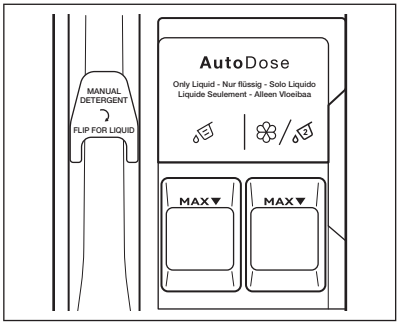
17.1 Mindennapi használat



- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
- Nyissa meg a vízcsapot.

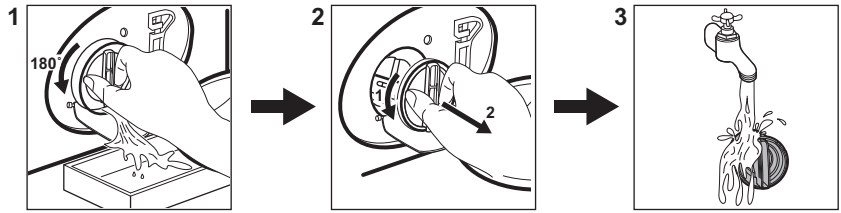
www.konyhagepmarkabolt.hu

- Nyomja meg a **Be/Ki** ⏻ gombot a készülék bekapcsolásához **(1)**.
- Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához **(2)**.
- Válassza ki a szükséges kiegészítő funkciókat a megfelelő érintőgombok segítségével **(3)**.
- Helyezze a szennyes ruhát egyenként a dobba, de ne lépje túl az ajánlott maximum terhet. Tegye be az ajtót és bizonyosodjon meg róla, hogy nincs szennyes ruha az ajtó és a tömítés között.
- **AutoDose tartályok használatakor** a mosó- és öblítőszer adagolása automatikus. Ellenőrizze, hogy a tartályok nem üresek-e.



- A program elindításához érintse meg a **Start/Szünet** ▷‖ **gombot (4)**
- A gép elindul.
- A program végén vegye ki a szennyes ruhát.
- Nyomja meg a **Be/Ki** ⏻ gombot a készülék kikapcsolásához.

17.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, különösen akkor, ha a E21 figyelmeztető kód megjelenik a kijelzőn.

www.konyhagepmarkabolt.hu

17.3 Programok

Programok	Töltet	Termékleírás
Vegyes 69min	5.0 kg	Pamut és műszálas darabok. Ez a program jó mosási teljesítményt biztosít rövid idő alatt. A program normál időtartama 5 kg-os töltet esetére van kifejlesztve. Ha kisebb vagy nagyobb töltetet mos, a mosási idő automatikusan lecsökken vagy megnő, ami tökéletes eredményt biztosít.
Eco 40-60	9.0 kg	Alacsony energiaigényű ciklus pamut ruhaneműk számára. Csökkenti a hőmérsékletet, és meghosszabbítja az időt a jó mosási eredmény eléréséhez.
Pamut	9.0 kg	Fehér és színes pamutszövetek. Ideális normál és erős szennyeződés esetén.
Műszál	3.0 kg	Műszálas vagy kevertszálas szövetek.
Kímélő	2.0 kg	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.
Gyapjú	1.5 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
20 perc - 3kg	3.0 kg	Pamut és műszálas darabok enyhén szennyezetten vagy csupán egyszer viselve.
Gőzölés	1.0 kg	Pamut és műszálas ruhaneműk, melyek gyűrődésmentesítése szükséges.
Kültéri sportruházat	2.0 kg **1)**	Korszerű szabadtéri sportruházat.
Higénia	9.0 kg	Fehér pamut ruhadarabok. Ez a program a vírusok több mint 99,99%-át eltávolítja **2)** Az allergén anyagok alapos eltávolítását is biztosítja.
Öblítés	9.0 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program öblítéshez és centrifugáláshoz.
Centrifugálás / Szivattyúzás	9.0 kg	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.

1) Mosási program.

2) A Swissatest Testmaterialien AG által 2021-ben végzett külső teszt (202120117. számú tesztjelentés) a következőket vizsgálta: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa és MS2 bakteriofág.

A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel** töltse meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.

www.konyhagepmarkabolt.hu

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor[1)]	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Vegyes 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamut	▲	▲	▲	--	--
Műszál	▲	▲	▲	--	--
Kímélő	--	--	--	▲	▲
Gyapjú	--	--	--	▲	▲
20 perc - 3kg	--	▲	▲	--	--
Kültéri sportruházat	--	--	--	▲	▲
Higénia	▲	▲	--	--	▲

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

17.4 Mosószer fajtája és mennyisége.

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
  - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,
  - valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek (és az egyadagos mosószerek is), illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- Használjon kevesebb mosószert, ha:
  - kevés ruhanemű mos,
  - a ruhanemű enyhén szennyezett,
  - a mosás során sok hab képződik.
- Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba, és kövesse a gyártó útmutatásait.

Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:
- a mosás eredménye nem kielégítő,
- a ruhatöltet elszürkül,
- a ruhák zsírosak maradnak,
- penész jelenik meg a készülékben.

A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:
- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

17.5 Mosószer-adagoló AutoDose tartályokkal és kézi rekeszekkel

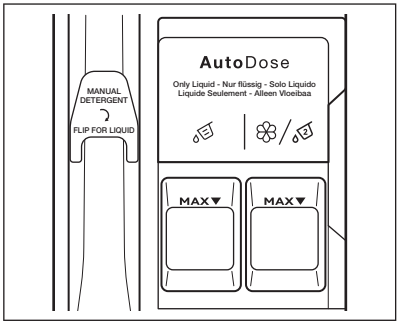
ⓘ

Mosószer vagy bármely egyéb kezelőanyag használatakor mindig kövesse az annak csomagolásán található utasításokat. Javasoljuk, hogy ne lépje túl az egyes rekeszekben jelzett maximális szintet (**MAX**).

Ha mindkét AutoDose tartály engedélyezett a beállított programban , a folyékony mosószer és az öblítőszer automatikusan betöltődik.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ha az egyik vagy mindkét AutoDose tartály le van tiltva (OFF) a beállított programban, kézzel töltse be a szert a megfelelő rekeszbe.



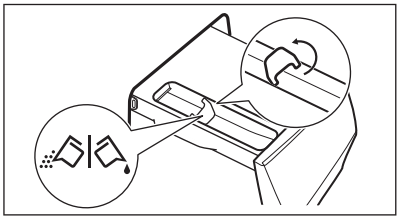
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne töltsön mosóport a(z) AutoDose rekeszbe.

Bal oldali fedéllel ellátott mosószer-rekesz por, folyadék vagy adalékanyagok kézi adagolásához	Folyékony mosószertartály rekesz a bal oldalon az automatikus adagoláshoz	Szövetlágyító vagy folyékony mosószertartály rekesz a jobb oldalon az automatikus adagoláshoz
Fedél kézi porhoz vagy folyékony mosószerhez.		/

- Nyissa ki a mosószer-adagolót.
- Emelje fel az AutoDose fedelét.
- Óvatosan öntsön csak folyékony mosószert/lágyítót az AutoDose mosószertartályba. Töltse fel a maximálisan megadott szintet.
- **MAX** A mosószer/lágyító mennyiségének maximális szintje.
- Engedje le az AutoDose fedelét.
- Gondosan csukja be a mosószer-adagolót, míg egy kattanás nem hallható.

A mosószer és az adalékok kézi betöltése
Előfordulhat, hogy az AutoDose tartályokban használtaktól eltérő mosószert szükséges használni. Először győződjön meg arról, hogy az AutoDose tartályok ki vannak kapcsolva, majd töltse a mosószert és/vagy az egyéb kezelőanyagot a kézi töltésű rekeszekbe.



ⓘ

Ne lépje túl a jelzett maximális szintet (**MAX**).

- Nyissa ki a mosószer-adagolót.
- Gondosan csukja be a mosószer-adagolót, míg egy kattanás nem hallható.

Ha a készüléket feltöltött tartályokkal nem használta több, mint 4 hétig, a mosó- vagy öblítőszer besűrűsödhet vagy beszáradhat. Javasolt szemrevételezéssel ellenőrizni a tartályban lévő termék állapotát, és szükség esetén tisztítsa meg a fiókot a „Karbantartás és tisztítás” fejezetben leírtak szerint.

www.konyhagepmarkabolt.hu

17.6 Rendszeres tisztítási ütemterv

A rendszeres tisztítással meghosszabbítható a készülék élettartama.

Minden ciklus után hagyja kissé nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, zárja el a vízcsapot, és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkőmentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló és AutoDose tartályok tisztítása	Évente kétszer
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócsőben és a szelepben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő. Javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy ciklust üres dobbal és vízkőmentesítő termékkel.

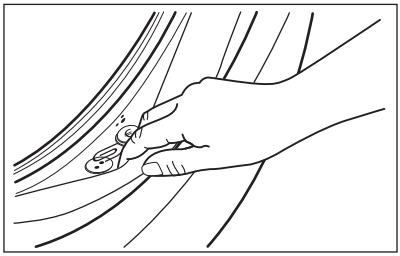
Idegen tárgyak eltávolítása

ⓘ

Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítson el az ajtótömítésből, a szűrőkből és a dobból. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

Az ajtó tömítése
A készüléket **öntisztító leeresztő rendszerrel** tervezték, mely lehetővé teszi a ruhákról leváló könnyű szöszök vízzel történő leeresztését. Rendszeresen vizsgálja meg a tömítést, és szükség esetén tisztítsa meg az alábbi ábrán leírtak szerint. Az érmék, gombok és egyéb kisméretű tárgyak a ciklus végén viszanyerhetők.



Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémmel, mely nem karcolja meg a tömítést.

Szükség esetén távolítsa el a szöszöket és egyéb tárgyakat a szűrő nyílásából.

17.7 Wi-Fi-csatlakozás beállítása

A jelen fejezet ismerteti, hogy miként kell csatlakoztatni az okos készüléket a Wi-Fi hálózathoz, és hozzákapcsolni a mobil eszközökhöz.

Ezzel a funkcionalitással a mobil készülékeitől értesítéseket kaphat, valamint irányíthatja és felügyelheti a készülékét.

A Wi-Fi funkció gyári alapbeállításként ki van kapcsolva.

A funkciók és szolgáltatások teljes palettájának használatához a készüléket csatlakoztatni kell, melyhez az alábbiak szükségesek:

- Otthoni vezeték nélküli hálózat engedélyezett internet kapcsolattal.
- A vezeték nélküli hálózathoz csatlakoztatott mobil eszköz.

Wi-Fi-modul paraméterei	
Frekvencia	2,412 - 2,472 GHz az európai piac számára
Protokoll	IEEE 802.11b/g/n
Max. teljesítmény	<20 dBm
Titkosítás	WPA, WPA2, WPA3

www.konyhagepmarkabolt.hu

A készülék vezeték nélküli kapcsolatának beállítása

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a Be/Ki ⏻ gombot néhány másodpercig. Várjon kb. 10 másodpercet, mielőtt továbblépne a vezeték nélküli kapcsolat beállításához.
2. Válasszon ki egy programot a programválasztó gomb elforgatásával.
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Távindítás gombot néhány másodpercig, amíg egy kattanó hangot nem hall. Engedje fel a gombot. A On felirat 5 másodpercre megjelenik a kijelzőn, és a visszajelző villogni kezd.

A vezeték nélküli modul megkezdi a kapcsolódást.

ⓘ

Ellenőrizze, hogy alkalmazása készen áll-e a csatlakozásra.

4. Hozzávetőleg 10 másodperc elteltével AP (**Hozzáférési pont**) jelenik meg a kijelzőn.

A hozzáférési pont körülbelül 5 percig lesz elérhető.

5. Okoseszközén állítsa be a(z) App, és kövesse az utasításokat, hogy készülékét a Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztassa.
6. Amikor a kapcsolat beállítása elkészült, a program információs képernyője visszatér, és visszajelző jelenik meg a kijelzőn.

ⓘ

Minden bekapcsoláskor a készüléknek 10 másodpercre van szüksége ahhoz, hogy automatikusan csatlakozzon a hálózathoz. Amikor a visszajelző abbahagyja a villogást, a kapcsolat létrejött.

A kapcsolat beállítása után a vezeték nélküli kapcsolat kikapcsolásához

Távindítás gombot tartsa nyomva néhány másodpercig az első hangjelzés megszólalásáig. Engedje fel a gombot. OFF jelenik meg a kijelzőn 5 másodpercre.

ⓘ

A vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol, ha a készüléket kikapcsolja, majd ismét bekapcsolja.

A vezeték nélküli hitelesítő adatok eltávolításához a Távindítás gombot tartsa nyomva egyidejűleg néhány másodpercig, a második hangjelzés megszólalásáig. --- szimbólum jelenik meg a kijelzőn néhány másodpercre.

18. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat ♺. A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténerekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újrahasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.

Electrolux Lehel Kft.
1133 Budapest
Váci út 80.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



Atbilstoši mūsu ilgtspējīguma mērķiem mēs samazinām papīra daudzumu un nodrošinām lietošanas instrukcijas tiešsaistē. Atrodiet pilno lietošanas instrukciju vietnē **aeg.com/manuals**



Saņemiet lietošanas ieteikumus un brošūras, traucējumu novēršanas, servisa un remonta informāciju vietnē **aeg.com/support**



Iegādājieties savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas vietnē **aeg.com/shop**

Izmaiņu tiesības rezervētas.

SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI 232
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI 234
3. PRODUKTA APRAKSTS 236
4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA 238
5. UZSTĀDĪŠANA 238
6. VADĪBAS PANELIS 243
7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI 246
8. IESTATĪJUMI 250
9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS 251
10. AUTODOSE TEHNOLOĢIJA (AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANA) 251
11. PROGRAMMAS 258
12. WI-FI — SAVIENOJUMA IESTATĪŠANA 263
13. IKDIENAS LIETOŠANA 266
14. APKOPE UN TĪRĪŠANA 271
15. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA 277
16. PATĒRIŅA DATI 282
17. ĪSĀ PAMĀCĪBA 283
18. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI 289

1. ⚠ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem vecumā no 3–8 gadiem un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tie netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nesasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem atrasties ierīces tuvumā, ja ir atvērtas ierīces durvis.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta veļas mazgāšanai mājas apstākļos, tikai tādai veļai, kuru ir atļauts mazgāt veļas mašīnā.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, viesu apartamentos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Ierīces maksimālā veļas ietilpība ir 9.0 kg. Nepārsniedziet ierīces maksimālo veļas ietilpību (skatiet nodaļu “Programmu tabula”).

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Ūdens spiedienam ūdens ieplūdes punktā no savienojuma ir jābūt no 0,5 bar(0,05 MPa) līdz 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilācijas atveri pamatnē nedrīkst aizsegt ar paklāju vai citu grīdas segumu.
- Ierīce jāpievieno ūdens padevei, izmantojot komplektācijā iekļautos jaunos šļūteņu cauruļu komplektus vai citus pilnvarota servisa centra piegādātus jaunus šļūteņu komplektus.
- Vecās šļūtenes nedrīkst izmantot atkārtoti.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Pirms jebkādām apkopes darbībām izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklas un/vai tvaiku.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana

ⓘ

Uzstādīšanai jāatbilst attiecīgajiem valsts noteikumiem.

- Noņemiet visu iepakojumu un pārvadāšanas skrūves, ieskaitot gumijas ieliktni ar plastmasas starpliku.
- Glabājiet transportēšanai paredzētās skrūves drošā vietā. Ja ierīce vēlāk jāpārvieto, tās atkārtoti jāievieto, lai nofiksētu tilpni, lai novērstu iekšējus ierīces bojājumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C un kur tā ir pakļauta nokrišņu iedarbībai.
- Virsmai, uz kuras ierīci paredzēts uzstādīt, jābūt līdzenai, stabilai, karstumizturīgai un tīrai.
- Pārliecinieties, ka starp ierīci un grīdu cirkulē gaiss.
- Kad ierīce novietota pastāvīgajā vietā, pārbaudiet, vai tā ir pareizi nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi. Ja nepieciešams, noregulējiet kājiņas attiecīgi.
- Neuzstādiet ierīci virs grīdas noteces lūkas.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Nešļakstiet ūdeni uz ierīci un nepakļaujiet to pārmērīgam mitrumam.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur ierīces durvis nevar atvērt līdz galam.
- Nelieciet zem ierīces slēgtu trauku ūdens savākšanai iespējamas noplūdes gadījumā. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai pārliecinātos, kādus piederumus var lietot.

2.2 Pieslēgums elektrotīklam

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- UZMANĪBU: Šī ierīce ir paredzēta uzstādīšanai/pievienošanai ēkas zemējuma savienojumam.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktligzdu.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas kabeli. Ja jāmaina strāvas kabelis, tas jādara pilnvarota servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas var brīvi piekļūt kontaktspraudnim.
- Nepieskarieties strāvas kabelim vai strāvas kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.

2.3 Ūdens pieslēgums

- Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.
- Nebojājiet ūdens šļūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), ļaujiet ūdenim tecēt, līdz tas kļūst tīrs un dzidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes ierīces pirmās lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu jaunu ieplūdes šļūteni.
- Iespējams, ka izsaiņošanas laikā novērosiet ūdens izplūšanu no aizplūdes caurules. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.
- Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru par otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.
- Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas var brīvi piekļūt ūdens krānam.
- Pēc katras ierīces lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu.

2.4 Lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks gūt savainojumus, elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, apdegumus vai ierīces bojājumus.

- Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma sniegtos drošības norādījumus.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nedrīkst mazgāt audumus, kuri stipri sasmērēti ar eļļu, smērvielām vai citām taukainām vielām. Tas var sabojāt ierīces gumijas daļas. Pirms šādu izstrādājumu ievietošanas ierīcē, tie iepriekš jāmazgā ar rokām.
- Neizmantojiet veļas smaržas, lai izvairītos no ierīces plastmasas un gumijas daļu sabojāšanas riska.
- Programmas darbības laikā nepieskarieties stikla durvīm. Stikls var sakarst.
- Pārliecinieties, ka no veļas ir izņemti visi metāla priekšmeti.

2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus

www.konyhagepmarkabolt.hu

veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: motors un motora kontakti, transmisija starp motoru un veļas tilpni, sūkņi, amortizatori un atsperes, veļas tilpne, veļas tilpnes zvaigzne un tās lodīšu gultņi, sildītāji un sildelementi, ieskaitot siltumsūkņus, cauruļvadi un to aprīkojums, ieskaitot šļūtenes, vārstus, filtrus un ūdens noslēgvārstus, iespiedshēmas plates, elektroniskie displeji, spiediena slēdži, termostati un sensori, programmatūra un aparātprogrammatūra, ieskaitot programmatūras atiestatīšanu, durvis, durvju eņģes un blīves, citas blīves, durvju slēdzeņu mehānismi, plastmasas piederumi, piemēram, mazgāšanas līdzekļa dozatori. Jūsu valstī var tikt piemērots ilgāks laiks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējeit mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

2.6 Ierīces utilizācija

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves un ūdens padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Utilizējiet ierīci saskaņā ar WEEE Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem.

3. PRODUKTA APRAKSTS

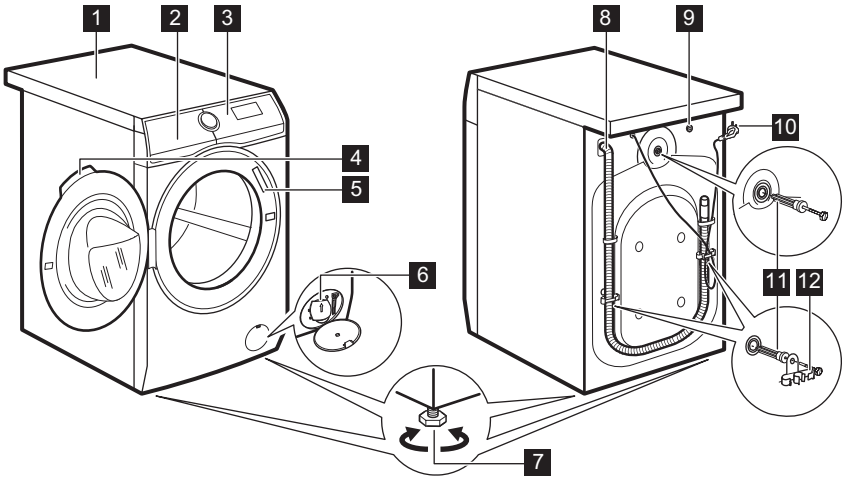
3.1 Speciālās funkcijas

Jūsu jaunā veļas mašīna atbilst visām mūsdienu prasībām, kas attiecas uz efektīvu veļas kopšanu ar zemu ūdens, elektroenerģijas un mazgāšanas līdzekļa patēriņu, kā arī pienācīgu audumu kopšanu.

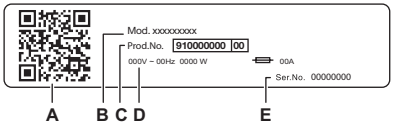
- **Wi-Fi savienojums** un **Attālinātā palaišana** ļauj aktivizēt ciklu, sazināties ar savu veļas mašīnu un pārbaudīt mazgāšanas cikla stāvokli tālvadības režīmā.
- **ProSense System** 30 sekunžu laikā nosaka tilpnē ievietotās veļas daudzumu un programmas ilgumu. Mazgāšanas programma pielāgojas veļai un auduma veidam, nepatērējot vairāk laika, elektroenerģijas un ūdens nekā ir nepieciešams.
- Tvaika izmantošana ir ātrs un ērts veļas atsvaidzināšanas veids. Maigās tvaika programmas var samazināt smakas un sausu audumu burzīšanos, lai tos vajadzētu gludināt mazāk.
  Iespēja **Tvaiks plus atlasītās programmas beigās** nodrošina vieglu tvaiku, kas atbrīvo šķiedras un mazina auduma burzīšanos. Veļas gludināšana kļūst vienkāršāka!

www.konyhagepmarkabolt.hu

3.2 Ierīces pārskats



1 Darba virsma
2 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose tvertnēm un manuāliem nodalījumiem
3 Vadības panelis
4 Lūkas rokturis
5 Datu plāksnīte
6 Ūdens izsūknēšanas sūknis
7 Kājiņas ierīces līmeņošanai
8 Izsūknēšanas lokanais savienojums
9 Ūdens ieplūdes šļūtenes savienojums
10 Elektrotīkla kabelis
11 Ierīces transportēšanai paredzētās skrūves
12 Šļūtenes balsts



Ražotāja plāksnītē norādīts:
A. QR kods
B. Modeļa nosaukums
C. Produkta numurs
D. Elektriskie raksturlielumi
E. Sērijas numurs

Noskenējiet **QR kodu** ar kameru, lai no lietotņu veikala lejupielādētu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības. Reģistrējiet savu produktu un izmantojiet visas tā iespējas.

- Piekļūstiet ierīces informācijai, dokumentācijai un rakstiem par to, kā izmantot labākās funkcijas (lietotāja rokasgrāmata pieejama arī vietnē **aeg.com/manuals**)
- Saņemiet lietošanas padomus, problēmu novēršanu, apkopes un remonta informāciju (pieejami arī vietnē **aeg.com/support**)
- Iegādājieties papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei (pieejams arī vietnē **aeg.com/shop**)

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums/augstums/kopējais dziļums	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Pieslēgums elektrotīklam	Spriegums Kopējā jauda Drošinātājs Frekvence	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Aizsargapvalka nodrošinātais aizsardzības līmenis pret cieto daļiņu un mitruma iedarbību, izņemot gadījumus, kad zemsprieguma ierīcēm nav aizsardzības pret mitrumu		IPX4
Ūdens pievada spiediens	Minimālais Maksimālais	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Ūdens padeve **1)**		Aukstais ūdens
Maksimālais veļas daudzums	Cotton (Kokvilna)	9.0 kg

1) Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni ūdens krānam ar 3/4" vītni.

5. UZSTĀDĪŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Izsaiņošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms ierīces uzstādīšanas noņemiet visus iesaiņojuma materiālus un noskrūvējiet transportēšanai paredzētās skrūves.

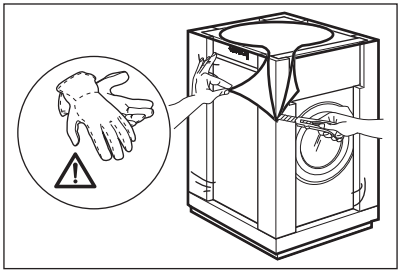
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pirms turpināt, lūdzu, izlasiet visus uzstādīšanas norādījumus.

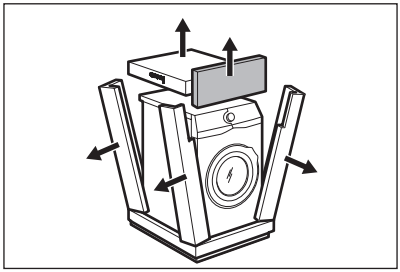
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Lietojiet cimdus

1. Noņemiet ārējo iepakojumu. Nepieciešamības gadījumā izmantojiet asmeni.

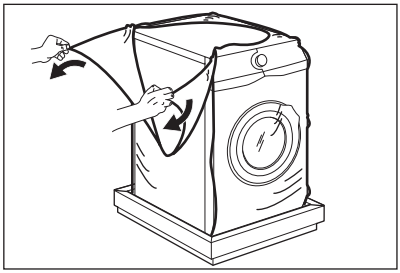


2. Noņemiet kartona virsmu un pārējos iepakojuma materiālus.

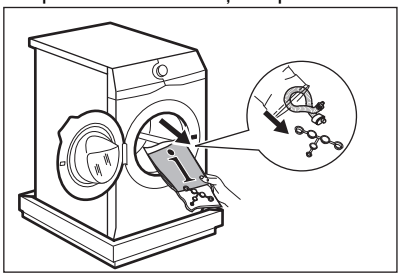


3. Noņemiet iekšējo plēvi.

www.konyhagepmarkabolt.hu



4. Atveriet durvis, izņemiet iepakojuma bloku no durvju blīvējuma un visus priekšmetus no veļas tilpnes.

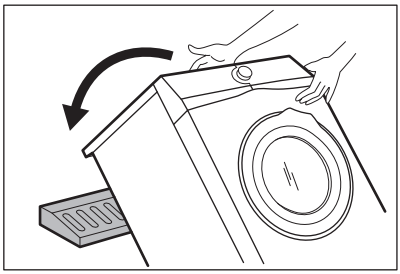


5. Uzmanīgi novietojiet ierīci uz aizmugurējās sienas.

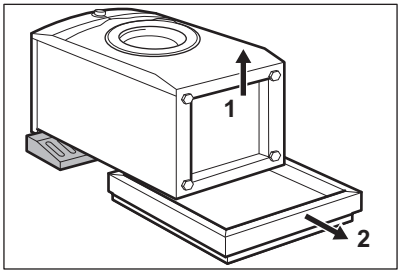
6. Novietojiet priekšējo iepakojuma daļu uz grīdas zem ierīces.

ⓘ

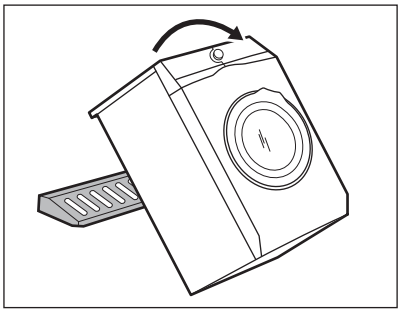
Nodrošiniet, ka netiek bojātas šļūtenes.



7. Noņemiet aizsardzību no apakšas.



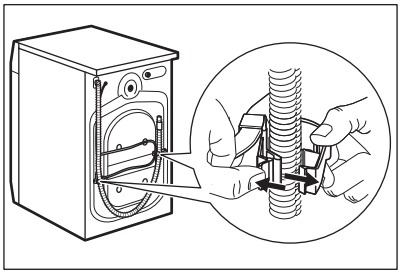
8. Pavelciet ierīci uz augšu vertikālā stāvoklī.



9. Atvienojiet barošanas kabeli un izplūdes šļūteni no šļūtenes turētājiem.

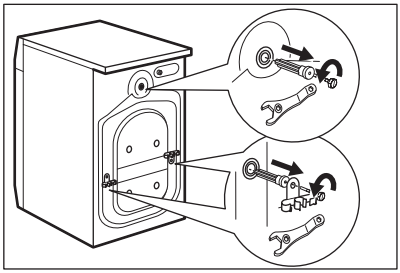
ⓘ

Iespējams, ka novērosiet ūdens izplūšanu no izplūdes šļūtenes. Tas ir rūpnīcā veiktās ierīces pārbaudes ar ūdeni dēļ.

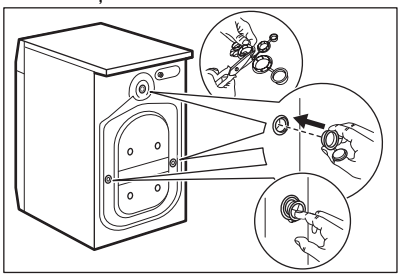


10. Noņemiet trīs skrūves.

www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Izvelciet plastmasas starplikas.
12. Ievietojiet atverēs plastmasas vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā.



ⓘ

Iesakām saglabāt iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves gadījumam, ja ierīce būs jāpārvieto.

ⓘ

Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.

5.2 Novietošana un līmeņošana

1. Uzstādiet ierīci uz līdzenas, stingras pamatnes grīdas.

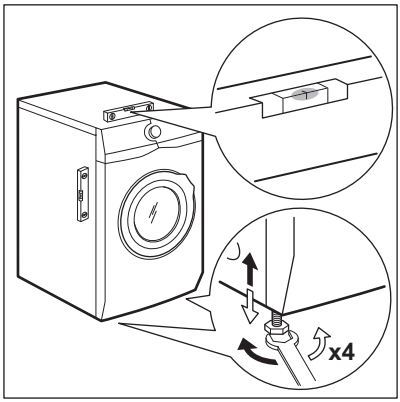
ⓘ

Pārliecinieties, ka paklāji netraucē gaisam cirkulēt zem ierīces.
Pārliecinieties, ka ierīce nepieskaras sienai vai citiem priekšmetiem.

2. Atskrūvējiet vaļīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas, lai regulētu ierīces līmeņojumu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

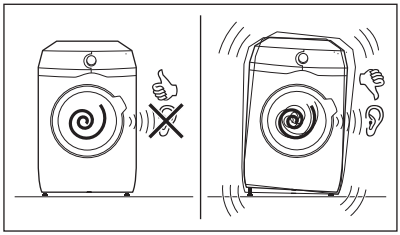
Ierīces līmeņošanas nolūkā nenovietojiet zem tās kājiņām kartona, koka vai tamlīdzīgus materiālus.



Ierīcei jābūt nolīmeņotai un stabilai.

ⓘ

Pareiza ierīces noregulēšana, lai tā būtu nolīmeņota, novērš vibrācijas, trokšņus un ierīces pārvietošanos darbības laikā.



5.3 Uzstādīšana uz koka grīdas

Ja uzstādāt ierīci uz koka grīdas, lūdzu, izmantojiet fiksācijas plāksnes, lai nostiprinātu ierīces kājiņas.

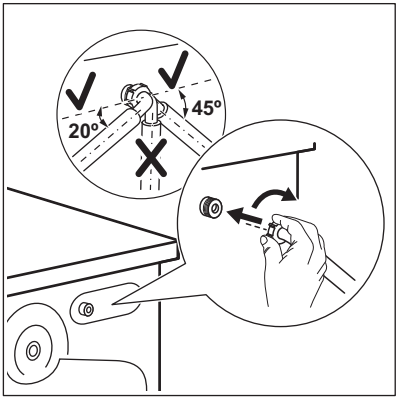
Uzmanīgi izlasiet ar piederumu kopā piegādātas instrukcijas.

5.4 Ievada lokanais savienojums

1. Ja nepieciešams, pievienojiet ūdens ievada lokano savienojumu ierīces aizmugurē. Parasti tas ir uzstādīts jau

www.konyhagepmarkabolt.hu

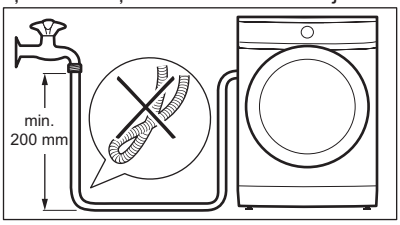
rūpnīcā.



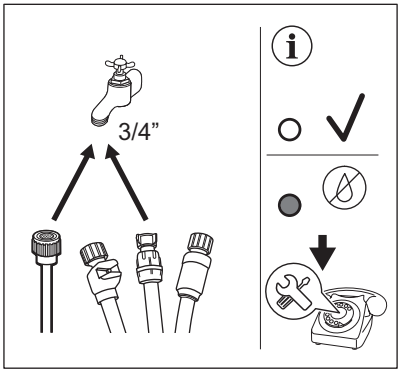
2. Novietojiet to pa labi vai pa kreisi atkarībā no krāna atrašanās vietas. Pārliecinieties, ka ūdens ievada lokanais savienojums neatrastos vertikālā stāvoklī.
3. Ja nepieciešams, atgrieziet gredzenveida uzgriezni, lai novietotu to pareizā pozīcijā
4. Pievienojiet ūdens ieplūdes šļūteni aukstā ūdens krānam ar 3/4 collu vītni.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Lai samazinātu spiedienu no sāniem, saglabājiet vismaz 200 mm taisnu šļūtenes daļu zem krāna savienojuma



Dažiem modeļiem var būt ieplūdes šļūtenes ar ūdens apturēšanas vārstu. Tās novērš jebkādas ūdens noplūdes šļūtenē nolietojuma dēļ. Sektors lodziņā norāda uz šo problēmu A. Ja tā notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai saņemtu informāciju par šļūtenes nomaiņu.



⚠ BRĪDINĀJUMS!

Ieplūdes ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 25 °C.

⚠ UZMANĪBU!

Pārliecinieties, ka savienojuma vietās neveidojas sūce.

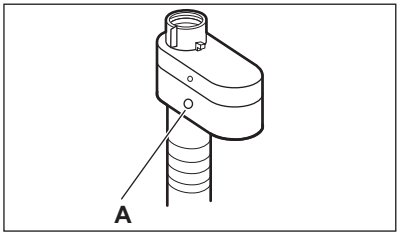
ⓘ

Neizmantojiet lokanā savienojuma pagarinājumu, ja ūdens ievada lokanais savienojums ir pārāk īsa. Sazinieties ar servisa centru, lai saņemtu informāciju par ieplūdes šļūtenes nomaiņu.

5.5 Aizsardzības ierīce pret noplūdēm

Ieplūdes šļūtene aprīkota ar pretpārplūšanas aizsardzības ierīci. Šī ierīce novērš ūdens noplūdes šļūtenē, kas var rasties, šļūtenei nolietojoties.

Sarkanais sektors "**A**" lodziņā norāda uz šo kļūmi.



www.konyhagepmarkabolt.hu

Ja tas notiek, aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, lai nomainītu šļūteni.

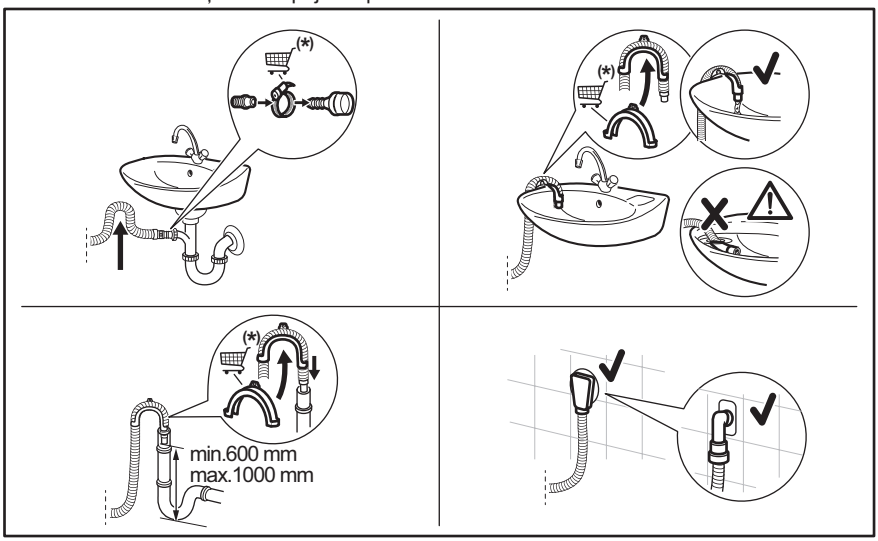
5.6 Ūdens izsūknēšana

Noplūdes šļūtenei jāatrodas augstumā, kas nav mazāks par 60 cm un nav lielāks par 100 cm no grīdas.

ⓘ

Ūdens novadīšanas šļūteni var pagarināt maksimāli par 400 cm. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai iegādātos otru ūdens novadīšanas šļūteni un tās pagarinājumu.

Ūdens novadīšanas šļūteni iespējams pievienot dažādos veidos:



(*) Informācija var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma.

- Pievienojiet ūdens novadīšanas šļūteni sifonam un nostipriniet to ar skavu.
- Ievietojiet šļūteni tieši istabas sienā iebūvētajā novadcaurulē, piestiprinot to ar skavu.
- Bez plastmasas šļūtenes vadīklas uz izlietnes sifonu — uzbīdiet izvades šļūteni uz sifona pieslēgvietas un nostipriniet ar skavu.
- Pie stāvvada ar ventilācijas atveri – ievietojiet noplūdes šļūteni pašā novadcaurulē.
- Novadcaurules šļūteni var salocīt U formā un apliekt ap plastmasas vadotni. Izlietnes malā — piestipriniet vadīklu ūdens krānam vai sienai.

ⓘ

Pārliecinieties, ka ūdens novadīšanas šļūtene veido cilpu, lai neļautu netīrumiem no ierīces nokļūt izlietnē.

ⓘ

Pārliecinieties, ka, ierīcei izsūknējot ūdeni, plastmasas vadīkla nekustas un ūdens novadīšanas šļūtenes gals nav iemērkts ūdenī. Šādā veidā ierīcē var ieplūst atpakaļ netīrs ūdens. Iegādājieties papildpiederumus no pilnvarota piegādātāja.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

Ūdens novadīšanas šļūtenes gals vienmēr jānodrošina ar atbilstošu ventilāciju, t.i., novadcaurules iekšējam diametram (min. 38 mm — min. 1,5" collas) jābūt lielākam nekā ūdens noplūdes šļūtenes ārējam diametram.

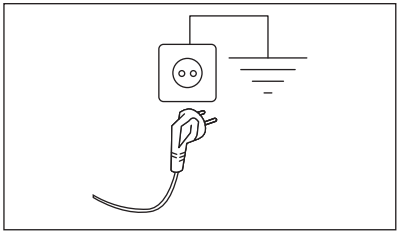
5.7 Pieslēgums elektrotīklam

Ierīces uzstādīšanas beigās jūs varat pieslēgt spraudkontaktu kontaktligzdai.

Nepieciešamie elektroenerģijas parametri ir norādīti datu plāksnītē un sadaļā “Tehniskie dati”. Pārbaudiet, vai tie ir saderīgi ar elektrotīkla parametriem.

Pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls ir piemērots ierīces maksimālajai jaudai, ņemot vērā arī visas citas ierīces, kuras var tikt izmantotas.

Pieslēdziet ierīci sazemētai kontaktligzdai.



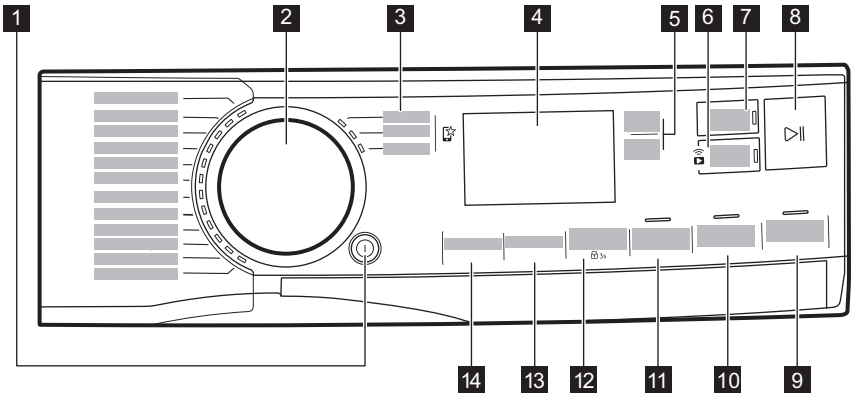
Strāvas padeves kabelim ir jābūt viegli sniedzamam pēc ierīces uzstādīšanas.

Lai veiktu jebkādus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem un traumām, kas rodas minēto drošības pasākumu neievērošanas dēļ.

6. VADĪBAS PANELIS

6.1 Vadības paneļa apraksts



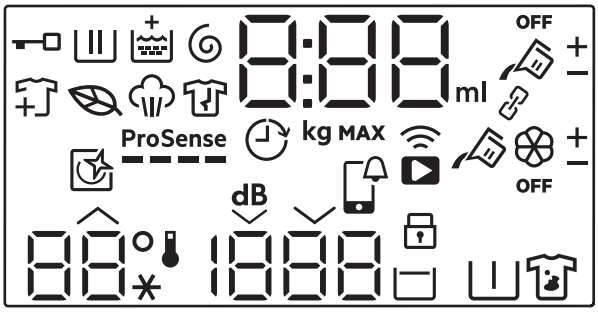
ⓘ

Iespējas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju un mazgāšanas programmu saderību sadaļas nodaļas “Programmas” sadaļā “Iespēju saderība ar programmām”. Kāda iespēja var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas kopā.
Pārliecinieties, ka ekrāns un skārienjutīgie taustiņi vienmēr ir tīri un sausi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1 Spiedpoga Iesl./Izsl.
2 Programmu ripas pārslēgs
3 Izlases programmas
4 Displejs
5 AutoDose Šķidrā mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja skārientaustiņi
6 Wi-Fi savienojums un Attālināts starts skārientaustiņš
7 Skārientaustiņš Pabeigt pēc
8 Starts/pauze skārienpoga
9 Skārientaustiņš Tvaiks plus
10 Skārientaustiņš Papildu skalošana
11 Skārientaustiņš Laika taupīšana
12 Skārientaustiņš Traipi / Priekšmazgāšana un pastāvīga bērnu drošības funkcija 3s
13 Skārientaustiņš Izgriešana
14 Skārientaustiņš Temperatūra

6.2 Displejs



	Durvju bloķēšanas indikators.
	Mazgāšanas fāzes indikators. Tas mirgo priekšmazgāšanas un mazgāšanas fāzes laikā.
	Skalošanas fāzes indikators. Mirgo skalošanas fāzes laikā.
	Veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas fāzes indikators. Tas mirgo veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas fāzes laikā.
	Tvaika fāzes indikators.
	Pretburzīšanās fāzes indikators.
	Iedegas lapas ikona, norādot, ka izvēlētie cikli un iespējas ir ar zemu enerģijas patēriņa profilu.
	Veļas ievietošanas indikators: iedegas, kad programma uzsāk darboties un lietotājs joprojām var pauzēt ierīci un pievienot papildu veļu.
	Indikators Papildu skalošana

www.konyhagepmarkabolt.hu

ProSense	Indikators ProSense
	Indikators Pabeigt pēc
0:00	Digitālais indikators var rādīt šādus parametrus: • Programmas ilgums (piem., 2:40). Attēlotais laiks, kad programma ir iestatīta, var neatbilst faktiskajam ilgumam un tas var mainīties pēc fāzes ProSense. • Maksimālais veļas daudzums. • Pabeigšanas laiks (piem., 30' vai 2h). • Cikla beigas (0). • Brīdinājuma kods (piem., E20). • Šķidro mazgāšanas līdzekļu un veļas mīkstinātāja daudzuma indikators: 88ml . Skatiet nodaļu " AutoDose (automātiskās dozēšanas) tehnoloģija". • Norādījums par kopējo ierīces darba stundu skaitu. Detalizētāku informācija ir pieejama sadaļas "Darba laika skaitītājs" punktā "Iestatījumi". • Darbojoties ar LIETOTNI: APP, AP (piekļuves punkts), UPd (atjauninājums). Skatiet sadaļu "Wi-Fi savienojamības iestatīšana".
888	Maksimālā veļas daudzuma indikators. Vērtība tiek attēlota trīs sekunžu garumā pēc programmas atlasīšanas, pārmaiņus ar cikla ilgumu.
MAX	Maksimālā veļas daudzuma indikators. Tas mirkšķina ja veļas daudzums pārsniedz norādīto maksimālo daudzumu.
	AutoDose šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes indikators. Kad tas ir izgaismots, ierīce automātiski veic mazgāšanas līdzekļa dozēšanu.
∧∨	Šie indikatori parādīsies blakus un , palielinot vai samazinot iestatīto automātisko mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja devu.
OFF	AutoDose statusa indikators. Tas iedegas, kad papildlīdzekļiem ir atspējota funkcija AutoDose.
	Šis indikators parādās, kad tiek iestatīta mīkstinātāja automātiskā deva. Kad ikona deg, ierīce automātiski dozē veļas mīkstinātāju (skatiet nodaļu " AutoDose (automātiskās dozēšanas) tehnoloģija"),
	Indikators atgādina par tīrīšanas cikla nepieciešamību.
	APP paziņojums pārbaudei.
	Attālinātā savienojuma indikators. Wi-Fi savienojuma indikators.
	Bērnu drošības slēdža indikators.
88° --*	Temperatūras zona: Temperatūras indikators Aukstā ūdens indikators

www.konyhagepmarkabolt.hu

1888 – – –	Veļas izgriešanas apgabals: Veļas izgriešanas ātruma indikators Indikators Bez izgriešanas. Veļas izgriešanas fāze ir deaktivizēta.
dB	Īpaši klusa darbības režīma indikators.
	Aizturētās skalošanas indikators.
	Priekšmazgāšanas indikators.
	Traipu tīrīšanas indikators.
	Savienotā režīma indikators. Tas iedegas, kad abas AutoDose tvertnes ir savienotas un piepildītas ar to pašu mazgāšanas līdzekli. AutoDose funkcija mīkstinātājam ir atspējota: indikators pazūd un displejā redzami divi šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertņu indikatori .
+ –	Šie indikatori parādīsies blakus un , palielinot vai samazinot automātisko mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja devu.

7. CENTRĀLĀ POGAS UN TAUSTIŅI

7.1 Iesl./Izsl.

Piespiežot šo taustiņu dažas sekundes, jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt ierīci. Ieslēdzot vai izslēdzot ierīci, atskan dažādas melodijas.

Tā kā gaidstāves funkcija automātiski deaktivizēs ierīci, lai samazinātu elektroenerģijas patēriņu atsevišķos gadījumos, jums, iespējams, vajadzēs atkal aktivizēt ierīci.

Noklusējuma atlasītā programma, ieslēdzot mašīnu, vienmēr ir Eco 40-60 programma.

Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet rindkopu par gaidstāvi sadaļā "Lietošana ikdienā".

7.2 Programmu pārslēgs

Grozot programmu kontrolslēdzi, ir iespējams atlasīt vēlamo programmu.

7.3 Izlases programmas

Šīs atlases pozīcijas ir pieejamas pēc tam, kad ierīcei ir izveidots savienojums ar Wi-Fi.

Izlases programmas var iestatīt un saglabāt lietotnē, izvēloties tikai no pieejamajām programmām, kas sadalītas trīs kategorijās, kā norādīts uz vadības paneļa.

Kad ir iestatītas izlases programmas, varat atlasīt tās, izmantojot lietotni vai pagriežot programmu pārslēgu attiecīgajā pozīcijā: iedegas atbilstošais indikators un attiecīgi mainās displejā redzamā informācija.

Izlases programmas var atcelt, lietotnē atlasot attiecīgu komandu vai nospiežot rūpnīcas noklusējuma iestatījumu pogu kombināciju.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.4 Ievads

ⓘ

Iespējas/funkcijas nevar izvēlēties ar visām mazgāšanas programmām. Pārbaudiet iespēju/funkciju un mazgāšanas programmu saderību, aplūkojot "Programmu tabulu". Iespēja/funkcija var izslēgt citu, šajā gadījumā ierīce neļaus jums iestatīt nesavienojamas iespējas/funkcijas kopā. Pārliecinieties, ka ekrāns un skārienjutīgie taustiņi vienmēr ir tīri un sausi.

7.5 AutoDose Šķidrais mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs

Ar šo pogu palīdzību var kontrolēt AutoDose funkciju.

AutoDose funkcija pēc noklusējuma darbojas standarta režīmā. Spiediet taustiņus un , lai ieslēgtu un izslēgtu mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja AutoDose funkciju.

ⓘ

Papildu informāciju skatiet nodaļā “AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)”.

7.6 Attālinātā palaišana

Ātri pieskaroties šai pogai, tiek aktivizēta funkcija Attālinātā palaišana, kas ļauj jums attālināti palaist, pauzēt un apturēt ierīces darbību.

Iedegas saistītā diode un displejā parādās attiecīgā ikona.

ⓘ

Ja iestatāt programmu lietotnē un tā nesakrīt ar pārslēga pozīciju, displejā pamīšus parādās teksts un programmas ilgums.

Turiet nospiestu šo pogu ilgāku laiku, lai veiktu divas citas funkcijas:

- turiet to nospiestu 3 sekundes līdz brīdim, kad atskan klikšķis: tiek ieslēgts un izslēgts Wi-Fi.
- turiet to nospiestu 10 sekundes līdz brīdim, kad atskan dubults pīkstiens un displejā parādās , lai atiestatītu tīkla akreditācijas datus.

7.7 Pabeigt pēc

ⓘ

Iestatiet šo iespēju kā pēdējo pēc programmas un citu iespēju atlases — pretējā gadījumā to var atcelt, mainot iestatījumus.

Šī iespēja ļauj izvēlēties laiku, kurā programmai beigt darbību. Programmas beigu laiku var atlikt par 1 stunda, pieskaroties pogai. Maksimālais atlikšanas laiks ir 24 stundas.

Displejā redzams programmas standarta darbības laiks pamīšus ar iestatīto programmas beigu laiku (izteikts stundās 0 h). Minimāli atlasāmais laiks atbilst programmas maksimālajam ilgumam noapaļotu stundu izteiksmē (piemēram, ja cikla ilgums ir 3 h 15 min, tad minimāli atlasāmais laiks ir 4 h).

Pēc programmas darbības sākuma durvis ir bloķētas un ierīce uzsāk fāzi ProSense. Kad ir pabeigta veļas svara noteikšana, displejā mirgo darbības fāzes ikona un laika atskaite tiek veikta ar stundas soli, bet pēdējās stundas laikā — ar 1 minūtes soli.

7.8 Starts/pauze

Pieskarieties taustiņam Starts/pauze , lai iedarbinātu, nopauzētu ierīci vai pārtrauktu ieslēgto programmu.

7.9 Tvaiks plus

Šī iespēja pievieno tvaika fāzi, pēc kuras mazgāšanas programmas beigās seko īsa pretburzīšanās fāze.

Tvaika fāze samazina auduma burzīšanos un atvieglo tā gludināšanu.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Iespēja Tvaiks plus sasniedz labus rezultātus ar mazu veļas daudzumu, jo tvaiks labāk iekļūst veļā, ja ir vairāk brīvas vietas. Tāpēc šai programmai maksimālais veļas daudzums ar šo iespēju ir 2 kg (apmēram 8–10 krekli).

Iestatot iespēju Tvaiks plus, displejā redzamais maksimālais veļas daudzums samazinās līdz 2 kg, un programma tiek atbilstoši pielāgota.

Tvaika fāzes laikā displejā mirgo indikators .

Šī iespēja var ietekmēt programmas darbības ilgumu.

Kad programma apstājas, displejā redzama nulle , indikators paliek ieslēgts.

Sākoties kroku izlīdzināšanas fāze, indikators mirgo, sdeg LED Starts/pauze . Veļas tilpne veic vienmērīgas kustības aptuveni 30 minūtes, lai saglabātu tvaika sniegtās priekšrocības.

Lai pārtrauktu kroku izlīdzināšanas fāzi, varat veikt turpmāko.

- nospiediet taustiņu Iesl./Izsl. dažu sekunžu garumā, lai aktivizētu vai deaktivizētu ierīci.
- Programmu pārslēga iestatīšana citā pozīcijā.

Kad tiek pārtrauktas kroku izlīdzināšanas kustības un durvis atbloķējas, ierīce atkārtoti piedāvā iepriekš iestatīto programmu.

Mazgājot mazāku veļas daudzumu, rezultāts būs labāks.

7.10 Papildu skalošana

Izmantojot šo iespēju, varat pievienot atlasītajai mazgāšanas programmai pāris papildu skalošanas ciklus un optimizēt veļas mīkstinātāja sadalījumu un uzlabot auduma mīkstumu.

Ieteicams lietot, izmantojot auduma mīkstinātāju.

Tas ir noderīgi personām, kurām ir alerģija pret mazgāšanas līdzekļiem, un rajonos ar mīkstu ūdeni.

Šī iespēja palielina programmas ilgumu.

Iedegas pogas indikators.

7.11 Laika taupīšana

Ar šo iespēju var samazināt programmas ilgumu.

- Ja jūsu veļa ir vidēji vai nedaudz netīra, ieteicams saīsināt mazgāšanas programmu. Pieskarieties šai pogai **vienu reizi**, lai samazinātu ilgumu.
- Mazgājot mazāku veļas daudzumu, pieskarieties šim taustiņam **divas reizes**, lai iestatītu īpaši ātru programmu. Šādā gadījumā nav iespējams atlasīt 95 °C temperatūru.

Ir ieslēgta pogas diode, un displejs attēlo atlasītās programmas darbības ilgumu.

Šo iespēju var arī izmantot, lai saīsinātu tvaika programmas ilgumu.

7.12 Traipi / Priekšmazgāšana

Piespiediet šo taustiņu vairākkārt, lai aktivizētu vienu no divām iespējām vai abas.

Displejā iedegsies attiecīgais indikators.

- **Traipu tīrīšana**
  Iestatot šo iespēju, ja mazgāšanas līdzekļa automātiskās dozēšanas tvertne ir izslēgta, šo iespēju var izmantot tāpat kā parastā ierīcē, proti, iepildot mazgāšanas līdzekli vai papildlīdzekli manuālās dozēšanas nodalījumā.
  Iestatot šo iespēju, ja mazgāšanas līdzekļa automātiskās dozēšanas tvertne ir ieslēgta, blakus mazgāšanas līdzekļa simbolam parādās indikators +, un ierīce automātiski dozē papildu daudzumu mazgāšanas līdzekļa

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ja nospiedīsiet tvertnes mazgāšanas līdzekļa pogu, lai deaktivizētu funkciju AutoDose, un izslēgsiet to, traipu mazgāšanas opcija joprojām būs aktīva.

- **Priekšmazgāšana**
  Izmantojiet šo iespēju, lai aktivizētu priekšmazgāšanas fāzi 30 °C temperatūrā pirms mazgāšanas fāzes.
  Šo iespēju ieteicams izmantot ļoti netīrai veļai, it īpaši, ja tajā atrodamas smiltis, putekļi, dubļi un citas cietas daļiņas.

Atlasot priekšmazgāšanas fāzi, kad ir aktivizēta iespēja AutoDose, ierīce automātiski veic mazgāšanas līdzekļa dozēšanu. Kad iespēja AutoDose ir izslēgta, iepildiet mazgāšanas līdzekli/papildlīdzekli dozēšanas bumbiņā veļas tilpnē.

Iespējas var pagarināt programmas ilgumu.

7.13 Izgriešana

Iestatot programmu, ierīce automātiski izvēlas noklusējuma izgriešanas ātrumu.

Pieskarieties šim taustiņam vairākkārt, lai:

- **Mainīt veļas izgriešanas ātrumu.**

Displejā redzami tikai izgriešanas ātrumi, kas darbojas ar iestatīto programmu.

- **Aktivizējiet skalošanas pauzes iespēju**.
  Pēdējās skalošanas laikā ūdens no veļas mašīnas netiks izsūknēts, lai pasargātu veļu no krokošanās. Mazgāšanas programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens un pēdējā veļas izgriešanas fāze netiek veikta.

  Displejs rāda indikatoru .
  Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos.

  Durvis ir bloķētas. Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..

  Pieskarieties Starts/pauze pogai : ierīce veic veļas izgriešanas fāzi un izsūknē ūdeni.
- **Aktivizējiet īpaši kluso iespēju.**
  Visas veļas izgriešanas fāzes (izgriešana starplaikā un pašās beigās) tiek atceltas, un programmas beigās veļas tilpnē paliek ūdens. Tas palīdz samazināt burzīšanos. Tā kā programma ir ļoti klusa, tā ir piemērota naktī, kad pieejami lētāki enerģijas tarifi. Dažās programmās skalošana tiks veikta, izmantojot lielāku ūdens daudzumu

  Displejs rāda indikatoru dB.
  Durvis ir bloķētas. Veļas tilpne regulāri griežas, lai samazinātu burzīšanos. Lai atbloķētu durvis, Jums ir jāizsūknē no tilpnes ūdens..
  Pieskarieties taustiņam Starts/pauze : ierīce veic tikai ūdens izsūknēšanas fāzi.
- **Bez veļas izgriešanas – – –**.
  Iestatiet šo iespēju visu izgriešanas fāžu deaktivizēšanai. Displejā tiek attēlots

  indikators **– – –**. Ierīce veic tikai izvēlētās mazgāšanas programmas ūdens izsūknēšanas fāzi. Iestatiet šo iespēju ļoti smalkiem audumiem. Dažām mazgāšanas programmām skalošanas fāze patērē vairāk ūdens.

Ierīce automātiski izsūknē ūdeni pēc aptuveni 18 stundām.

7.14 Temperatūra

Kad izvēlaties mazgāšanas programmu, ierīce automātiski iesaka noklusējuma temperatūru.

Nospiediet šo taustiņu vairākkārt, līdz vēlamā temperatūra parādās displejā.

Kad displejā redzami indikatori un **– –**, ierīce nesilda ūdeni.

www.konyhagepmarkabolt.hu

8. IESTATĪJUMI

8.1 Ievads

Nospiežot taustiņu kombināciju, **nelieciet** pirkstus uz leju. Apakšējo pogu sensori ir jutīgi un var traucēt jūsu izvēlei.

8.2 Skaņas signāli

Šī ierīce ir aprīkota ar dažādiem skaņas signāliem, kas darbojas, kad:

- aktivizējot ierīci (īpaša īsa melodija);
- izslēdzot ierīci (īpaša īsa melodija);
- pieskaroties taustiņiem (klikšķa skaņa);
- jūs veicat nepareizu izvēli (3 īsi klikšķi);
- programmas darbība ir beigusies (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni divu minūšu garumā);
- ierīces darbībā radušies traucējumi (secīgas skaņas, kas dzirdamas aptuveni piecu minūšu garumā).
- Kad ir konstatēts pārmērīgs veļas svars fāzē ProSense (vienreiz atskaņots dubults skaņas signāls).

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu pogu Papildu skalošana līdz atskan pīkstiens vai dubults pīkstiens.

Izslēdzot šo funkciju, skaņas signāls pārstāj skanēt tikai programmas darbības beigās.

8.3 Bērnu drošības funkcija

Ar šo iespēju Js varat neļaut bērniem spēlēties ar vadības paneli.

Lai **ieslēgtu/izslēgtu** šo iespēju, turiet nospiestu taustiņu Traipi / Priekšmazgāšana, līdz **iedegas/nodziest** displejā.

Ierīce pāries uz šīs iespējas izvēli pēc tam, kad to izslēdz.

8.4 Pastāvīgi Papildu skalošana

Iestatot jaunu programmu, šī iespēja pastāvīgi nodrošinās papildu skalošanu, ja tā pieejama izvēlētajam ciklam.

- Lai **aktivizētu/deaktivizētu** šo iespēju, vienlaikus pieskarieties taustiņiem Papildu skalošana un Laika taupīšana, līdz indikators virs Papildu skalošana pogas un attiecīgās ikonas displejā **iedegas/ izdziest**.

Nospiediet pogu Papildu skalošana, lai deaktivizētu funkciju vienā ciklā, nepiemērojot šo izvēli pastāvīgi.

8.5 Darba stundu skaitītājs

Pastāv iespēja aplūkot ierīces kopējo darba stundu skaitu, sākot no pirmās ieslēgšanas reizes. Šī vērtība skaita ciklu darbības laiku (neietver pauzes, atliktā starta laiku). Lai aplūkotu šo rādītāju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu Iesl./Izsl. .
2. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas Papildu skalošana un Tvaiks plus.
3. Pēc 3 sekundēm displejā tiek parādīts kopējais ierīces darbības stundu skaits, piemēram, 1276 stundas, divas (2) sekundes displejā tiek rādīts teksts Hr, divas (2) sekundes — 12 (tūkstoši un simti) un 76 (desmiti un vieni).
4. Lai izietu no šī režīma, nospiediet jebkuru pogu.

Ja procedūra nedarbojas (noildzes vai nepareizas pogu kombinācijas dēļ), izslēdziet ierīci un atkārtojiet secību no sākuma.

8.6 Rūpnīcas noklusējuma iestatījumi

Šī funkcija ļauj atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus. Lai **aktivizētu** šo iespēju, veiciet turpmākās darbības.

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot pogu Iesl./Izsl. .

www.konyhagepmarkabolt.hu

2. Pāris sekundes turiet nospiestas pogas Traipi / Priekšmazgāšana un Laika taupīšana.
3. Displejā aptuveni 5 sekundes tiks rādīts – – –.

9. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

ⓘ

Uzstādīšanas laikā vai pirms pirmās lietošanas reizes ierīcē var būt redzams ūdens. Tas ir pāri palikušais ūdens pēc rūpnīcā veiktās pilnās darbības pārbaudes, kuras mērķis ir nodrošināt, ka ierīce tiek piegādātam klientam nevainojamā darba kārtībā, un par to nav jāsataucas.

1. Pārliecinieties, ka visas transportēšanai paredzētās skrūves ir izņemtas no ierīces.
2. Pārliecinieties, ka pieejama elektropadeve un ūdens krāns ir atvērts.
3. Pārliecinieties piepildīt AutoDose tvertnes ar šķidro mazgāšanas līdzekli un veļas mīkstinātāju . Skatiet sadaļu "AutoDose pamata iestatījumi" nodaļā "AutoDose tehnoloģija".
4. Ielejiet tilpnē 2 litrus ūdens.

Šī darbība aktivizē ūdens izsūknēšanas sistēmu.

5. Iestatiet un iedarbiniet kokvilnas programmu ar augstāko temperatūru, neievietojot veļas tilpnē veļu.

Šādi no veļas tilpnes tiek iztīrīti visi iespējamie netīrumi.

10. AUTODOSE TEHNOLOĢIJA (AUTOMĀTISKĀ DOZĒŠANA)

ⓘ

Rūpīgi izlasiet šo nodaļu.

10.1 Ievads

Šī ierīce ir aprīkota ar modernu **automātiskās dozēšanas sistēmu**, kuras mērķis ir nodrošināt precīzu mazgāšanas ciklam vajadzīgo veļas mazgājamā līdzekļa un mīkstinātāja daudzumu.

Sistēma optimizē dozēšanas parametrus, lai saglabātu auduma integritāti, nodrošinātu krāsas stabilitāti un garantētu konsekventu mazgāšanu. Nepareiza dozēšana var negatīvi ietekmēt rezultātus: pārāk daudz veļas mazgājamā līdzekļa var bojāt šķiedras un veidot nosēdumus, savukārt nepietiekams veļas mazgājamā līdzekļa daudzums var mazināt netīrumu likvidēšanas efektivitāti.

Ierīce ir **ražotāja kalibrēta** ar noklusējuma dozēšanas vērtībām, kas piemērotas standarta lietošanas apstākļiem. Darbošanās laikā, kad ir sākta programma, sistēma automātiski aprēķina un izdala atbilstošo veļas mazgājamā līdzekļa un mīkstinātāja daudzumu, pamatojoties uz faktisko veļas daudzumu, kas konstatēts tilpnē. Šis process nodrošina optimālu produkta izmantošanu un saglabā dažādu veidu un netīrības pakāpes audumu mazgāšanas efektivitāti, ņemot vērā reāli ievietotās veļas daudzumu.

Ja ir aktivizēta AutoDose funkcija un displejā redzami indikatori un/vai .

ⓘ

Dažās programmās AutoDose funkcija ir deaktivizēta (indikatori un/vai nedeg un displejā redzams **OFF**), jo ir apģērbi, kuriem jāizmanto speciāli mazgāšanas līdzekļi vai apstrāde. Šādā gadījumā ielejiet mazgāšanas līdzekli un citus līdzekļus attiecīgajā manuālās uzpildes nodalījumā.
Skatiet sadaļu “AutoDose un iespēju saderība ar programmām” nodaļā “Programmas”.

www.konyhagepmarkabolt.hu

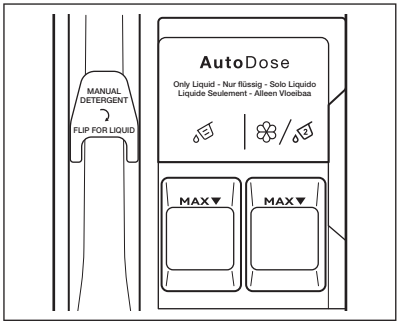
Sīkāka informācija par AutoDose un papildu iestatījumu aktivizēšanu ir pieejama, lejupielādējot lietotni.

10.2 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose tvertnēm un manuāliem nodalījumiem

Izmantojot mazgāšanas līdzekli un visus pārējos līdzekļus, vienmēr ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma. Iesakām nepārsniegt katrā nodalījumā norādīto maksimālo līmeni (**MAX**).

Ja abas AutoDose tvertnes ir iespējotas iestatītajā programmā , šķidrais mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski.

Ja viena vai abas AutoDose tvertnes ir atspējotas (OFF) iestatītajā programmā, uzpildiet produktu manuāli attiecīgajā nodalījumā.



⚠ BRĪDINĀJUMS!

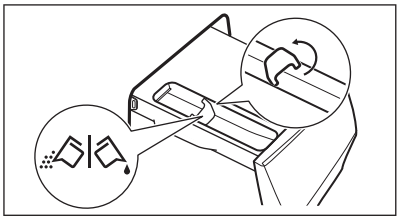
Neberiet veļas pulveri AutoDose nodalījumā.

Mazgāšanas līdzekļa nodalījums ar atloku kreisajā pusē pulvera, šķidrā līdzekļa vai piedevu manuālai dozēšanai	Šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodalījums kreisajā pusē automātiskai dozēšanai	Veļas mīkstinātāja vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodalījums labajā pusē automātiskai dozēšanai
Atloks manuālai pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšanai.		/

- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Paceliet AutoDose tvertnes vāku.
- Uzmanīgi ielejiet AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnē tikai šķidro mazgāšanas līdzekli / veļas mīkstinātāju. Piepildiet līdz norādītajai maksimālā līmeņa atzīmei.
- **MAX** Maksimālais mazgāšanas līdzekļa / veļas mīkstinātāja daudzums.
- Nolaidiet AutoDose tvertnes vāku.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu manuāla uzpilde

Iespējams, būs jāizmanto cits mazgāšanas līdzeklis, nevis tie, kas tiek izmantoti AutoDose tvertnēs. Vispirms pārliecinieties, ka AutoDose tvertnes ir atspējotas, tad manuālajos nodalījumos ielejiet mazgāšanas līdzekli un/vai citus papildlīdzekļus.



Nepārsniedziet norādīto maksimālo līmeni (**MAX**).

- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

Ja mašīna nav lietota ilgāk par 4 nedēļām un tvertnes bija uzpildītas, mazgāšanas līdzeklis/ mīkstinātājs var sabiezēt un izžūt. Ieteicams

www.konyhagepmarkabolt.hu

vizuāli pārbaudīt produkta stāvokli tvertnē un, ja nepieciešams, iztīrīt atvilktni, kā norādīts nodaļā “Kopšana un tīrīšana”.

10.3 AutoDose konfigurēšanas režīms

ⓘ

Atveriet konfigurēšanas režīmu AutoDose pirms turpināt programmu iestatīšanu. Konfigurācijas režīms var atcelt pagaidu iestatījumus.

Piekļuve **konfigurācijas režīmam**, pārslēgšanās uz veļas mīkstinātāja parasto devu, funkcijas AutoDose IZSLĒGŠANA vai pārslēgšanās uz citu režīmu.

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu taustiņu Iesl./Izsl. ⏻.
2. Uzgaidiet apmēram 10 sekundes, kamēr notiek ierīces iekšējā testēšana.
3. Vienlaikus nospiediet un dažas sekundes turiet nospiestus taustiņus 🧽 un ❀, līdz parādās pašreiz atlasītā konfigurācija.

Standarta režīms ir rūpnīcas noklusējuma iestatījums, un tas ir piemērots tipiskiem darbības apstākļiem un lielākajai daļai lietotāju.

4. Pieskarieties taustiņam **Traipi / Priekšmazgāšana**, lai pārslēgtos starp pieejamajiem konfigurācijas režīmiem šādā secībā:
   - **Standarta režīms** (mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja parasta deva)

ⓘ

Standarta režīmā pieskarieties taustiņam ❀, lai mainītu mīkstinātāja devu.

   - **Saistītais režīms** (mazgāšanas līdzekļa parasta deva): abi nodalījumi piepildīti ar vienu un to pašu mazgāšanas līdzekli, lai palielinātu tilpumu un nodrošinātu vairāk mazgāšanas ciklu. Mazgāšanas līdzeklis tiek automātiski dozēts no ierīces pārvaldītā nodalījuma.
   - **Divkāršā mazgāšanas līdzekļa režīms** (otra mazgāšanas līdzekļa deva): abi nodalījumi ir piepildīti ar diviem dažādiem mazgāšanas līdzekļiem, lai nodrošinātu lielāku elastību.

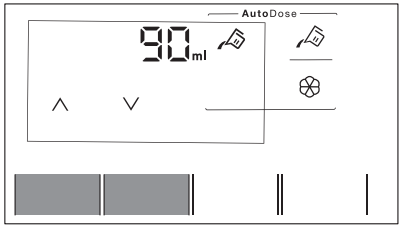
ⓘ

Lai skatītu galvenā mazgāšanas līdzekļa devu, pieskarieties taustiņam 🧽, vai, lai atgrieztos pie otrā mazgāšanas līdzekļa devas, pieskarieties taustiņam ❀.

   - **Precīza regulēšana**: precīzai AutoDose sistēmas izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma noteikšanai
   - **Ūdens cietības iestatījums**
   - **AutoDose funkcijas IZSLĒGŠANA**

1. Lai **saglabātu iestatījumus un izietu** no AutoDose konfigurācijas, veiciet kādu no šīm darbībām:
   - 10 sekundes neveiciet nekādu darbību;
   - pagrieziet programmu pārslēgu;
   - spiediet taustiņu Starts/pauze.

   Konfigurēšanas režīmā nospiežot jebkuru taustiņu (izņemot Sākt/Pauze), neaktivitātes laiks tiek atiestatīts uz 10 sekundēm, neizejot no izvēlnes.
5. Lai iestatītu pamata devu, piespiediet attiecīgo tvertņu taustiņus, līdz displeja apakšā parādās noklusējuma dozēšanas veļas mazgāšanas produkts un divas bultas. Vairākkārt spiediet taustiņu Temperatūra , lai palielinātu devu, vai taustiņu Izgriešana , lai to samazinātu: minimālais solis ir 1 ml (katrs atsevišķs solis) vai 10 ml (ja taustiņu tur piespiestu).



6. Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā atkal parādās programmu informācijas ekrāns; varat arī pieskarties taustiņam **Starts/pauze** vai turēt vienlaikus piespiestus taustiņus 🧽 un ❀, lai saglabātu iestatījumus un izietu no konfigurācijas.

www.konyhagepmarkabolt.hu

10.4 AutoDose — iestatiet duālo režīmu

Duālajā režīmā divus nodalījumus var piepildīt ar diviem dažādiem mazgāšanas līdzekļiem.

ⓘ

Ja šī iespēja ir aktivizēta, tā tiks piemērota katrai programmai, līdz lietotājs to mainīs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad lietotājs izslēdz ierīci vai rodas strāvas padeves pārtraukums.

Ir trīs dažādas iespējas:

- tikai primārais mazgāšanas līdzeklis, nospiežot mazgāšanas līdzekļa skārienpogu;
- tikai sekundārais mazgāšanas līdzeklis, nospiežot veļas mīkstinātāja skārienpogu.
- Lai **IZSLĒGTU** nodalījumus, nospiediet mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja skārienpogas.

ⓘ

Lielākajā daļā programmu funkcija AutoDose pēc noklusējuma ir aktīva vienam no diviem mazgāšanas līdzekļiem. Programmām, kurās nav pieejams viens vai otrs mazgāšanas līdzeklis, pārslēdzoties starp iespējām, nepieejamais stāvoklis tiek vienkārši izlaists. Ja abi mazgāšanas līdzekļi nav pieejami, displejā tiks parādīts "**IZSLĒGTS**".

10.5 AutoDose - Saistītā režīma uzstādīšana

Saistītajā režīmā divus nodalījumus var piepildīt ar vienu un to pašu mazgāšanas līdzekli, lai iespējotu vairāku ciklu mazgāšanu, ierīcei paredzot, no kura nodalījuma mazgāšanas līdzeklis tiek padots

ⓘ

Ja šī iespēja ir aktivizēta, tā tiks piemērota katrai programmai, līdz lietotājs to mainīs. Tas attiecas arī uz gadījumiem, kad lietotājs izslēdz ierīci vai rodas strāvas padeves pārtraukums.

1. Kad ir atlasīts saistītais režīms, displejā iedegas:
   - Divas mazgāšanas līdzekļa tvertnes ir savienotas un uzpildītas ar to pašu mazgāšanas līdzekli.
   - Saistītais režīms ir**IZSLĒGTS**.

Ja saistītais mazgāšanas līdzeklis noteiktai programmai nav pieejams, displejā parādās "**IZSLĒGTS**".

10.6 Kā iestatīt ūdens cietības pakāpi

Rūpnīcas iepriekš iestatītās devas lielam veļas daudzumam ir 90 ml mazgāšanas līdzekļa tvertnei un 25 ml veļas mīkstinātāja tvertnei: šī ir optimālā konfigurācija, kas atbilst vairumam lietošanas apstākļu. Ierīce izmantos šos iestatījumus, lai aprēķinātu precīzu devu katrai mazgāšanas reizei atkarībā no veļas daudzuma.

Tomēr netipiskos apstākļos (ļoti mīksts vai ļoti cietsūdens) un konkrēta mazgāšanas līdzekļa (piemēram, ļoti blīvs) gadījumā mēs iesakām pielāgot iepriekš iestatīto devu, ievērojot uz mazgāšanas līdzekļa vai veļas mīkstinātāja iepakojuma sniegtos norādījumus: piem., izmantojot īpaši blīvu mazgāšanas līdzekli, jums var nākties ievērojami samazināt iepriekš noteikto devu.

Ja mazgāšanas rezultāti nav apmierinoši vai mazgāšanas laikā ir pārāk daudz putu, jūs varat mainīt rūpnīcas iestatījumu. Lasiet sadaļā "AutoDose konfigurēšanas režīms", kā mainīt pamata iestatījumu, bet vispirms veiciet turpmāko:

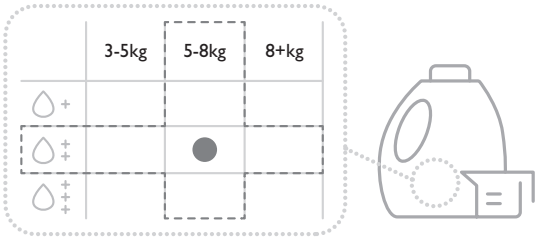
1. **nosakiet ūdens cietības pakāpi**
   Pārbaudiet ūdens cietības pakāpi savā rajonā. Pakāpes parasti ir norādītas kā: mīksts, vidējs un cietsūdens.
   Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.
2. **Nosakiet pielāgotu mazgāšanas līdzekļa devu.**
   Pārbaudiet etiķeti uz mazgāšanas līdzekļa/veļas mīkstinātāja iepakojuma un noskaidrojiet lietojamo daudzumu.
   Līdzekļa ieteicamais daudzums ir trīs dažādu faktoru kombinācija:

www.konyhagepmarkabolt.hu

- ūdens cietības līmeni (skatiet tālāk esošo tabulu);
- normālo netīrības pakāpi;
- Nominālā ierīces ietilpība (piem., maksimālā ietilpība 9.0 kg). Ja nominālā ietilpība uz līdzekļa tvertnes etiķetes attiecas uz ierīcēm ar zemu ietilpību, pielāgotā deva jāpalielina par 20 %.

ⓘ

Piemēram, 8 kg tvertnei ar vidēji cietu ūdeni, vidēju apģērba netīrības pakāpi devu nosaka līdzekļa marķējuma devu krustpunktā.



Ūdens cietības pakāpes

Pakāpes	Ūdens cietības diapazons				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Mīksts (C01)	<15	<8	<10	<1,4	<140
Vidējs[4] (C02)	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
Ciets (C03)	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) Franču pakāpēs

2) Vācu pakāpēs

3) Angļu pakāpēs

4) Rūpnīcas iestatījums, kas piemērots lielākajai daļai gadījumu.

Atkarībā no valsts, ūdens cietība tiek izteikta ekvivalentos mēros: piem., franču grādos (°f), vācu grādos (°d), angļu grādos (°e), mmol/l un ppm.

Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.

Noskaidrojiet pareizo pakāpi tabulā "Ūdens cietības pakāpes".

ⓘ

Pirmās ieslēgšanas laikā ierīce liks jums izvēlēties ūdens cietības līmeni.

Autodose konfigurācijas režīma manuāla atvēršana:

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekundes turiet nospiestu taustiņu Iesl./Izsl..
2. Uzgaidiet apmēram 10 sekundes, kamēr notiek ierīces iekšējā testēšana.
3. Vienlaikus piespiediet un dažas sekundes turiet piespiestus taustiņus un . Ierīce pāries konfigurācijas režīmā.
4. Spiediet taustiņu **Traipi / Priekšmazgāšana**, lai pārslēgtu pieejamās iespējas, līdz displejā redzams noklusējuma **C02** līmenis.
5. Spiediet taustiņu **Temperatūra** , lai palielinātu ūdens cietības līmeni, līdz parādās vēlamais līmenis (no **C01** līdz **C03**).

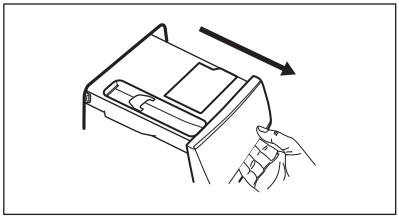
www.konyhagepmarkabolt.hu

6. Spiediet taustiņu **Izgriešana**, lai samazinātu ūdens cietības līmeni, līdz parādās vēlamais līmenis (no **C03** līdz **C01**).
7. Pieskarieties pogai **Starts/pauze**, lai apstiprinātu savu izvēli un izietu no izvēlnes.

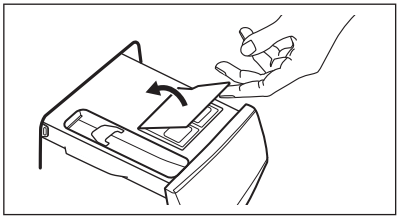
Piespiežot jebkuru aktīvo taustiņu (izņemot taustiņu **Starts/pauze**), konfigurācijas režīma izslēgšanās tiks atiestatīta uz 10 sekundēm. Atcelt un iziet no konfigurācijas režīma nav iespējams.

10.7 Mazgāšanas līdzekļa un piedevu uzpilde AutoDose sistēmā

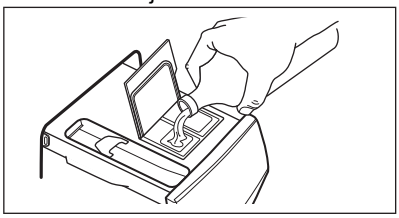
1. Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



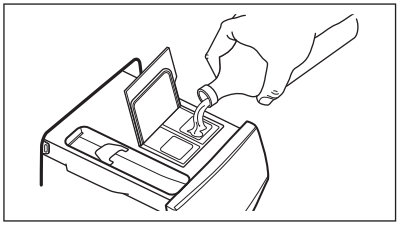
2. Paceliet AutoDose vāku.



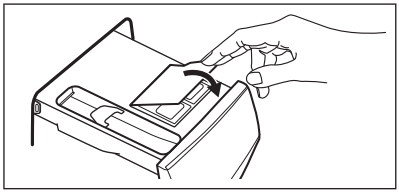
3. Uzmanīgi ielejiet tikai šķidro mazgāšanas līdzekli AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnē . Piepildiet līdz norādītajam maksimālajam līmenim **MAX**.



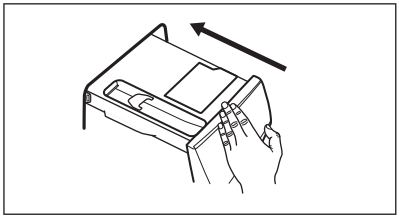
4. Viegli ielejiet tikai šķidro veļas mīkstinātāju AutoDose veļas mīkstinātāja tvertnē . Piepildiet līdz norādītajam maksimālajam līmenim **MAX**.



5. Novietojiet zemāk AutoDose pārsega vāku.



6. Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.



10.8 AutoDose zema līmeņa indikators

Neuzpildiet AutoDose tvertnes, ja vien ierīce nenorāda, ka viena vai abas tvertnes ir tukšas.

Kad aktivizētā tvertne sāk palikt tukša, ekrānā lēnām un ilgstoši mirgot attiecīgais indikators. Kad līmenis ir zems, tiek garantēts vismaz vēl viens cikls ar pareizo līdzekļa devu.

Tas pārstās mirgot, kad nodalījums ir uzpildīts.

Ja tvertne netiek uzpildīta, kad programma sāks darboties, indikators pārstās mirgot un visu laiku degs. Ka programma ir beigusies, tas atkal sāks mirgot.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ja vien AutoDose funkcija nav izslēgta, ja nodalījumā līdzekļa nav palicis daudz, attiecīgajam nodalījumam iestatītā deva būs redzama displejā katru reizi, kad atvilktne tiek atvērta, lai atgādinātu, ka to nepieciešams uzpildīt.

Ja abās tvertnēs līdzekļa palicis maz, abi indikatori mirgos, taču tikai mazgāšanas līdzekļa iestatītā deva būs redzama displejā.

ⓘ

Ja tvertnes ir uzpildītas, pirms ierīce tiek ieslēgta pirmo reizi, AutoDose indikators nemirgos.

⚠ **UZMANĪBU!**

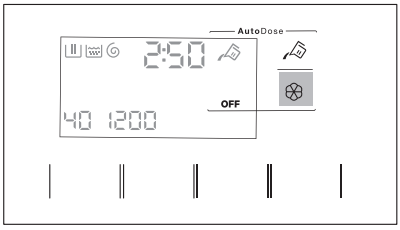
Tvertnes jāuzpilda ar tādas pašas markas un veida mazgāšanas līdzekli/veļas mīkstinātāju/piedevu, kas tika izmantota iepriekš, pretējā gadījumā tvertnes pirms uzpildes jāiztīra.

10.9 Pārslēgšanās no AutoDose uz manuālo dozēšanu

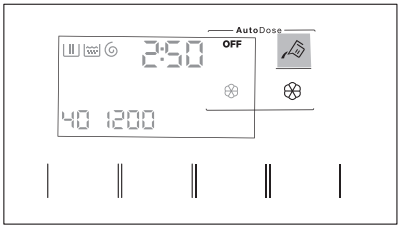
Funkciju AutoDose var atspējot vienai vai abām tvertnēm, nospiežot attiecīgā taustiņa simbolu.

Piemēram:

- Lai izslēgtu audumu mīkstinātāja tvertni, nospiediet taustiņu ❀, līdz displejā redzams **OFF**.



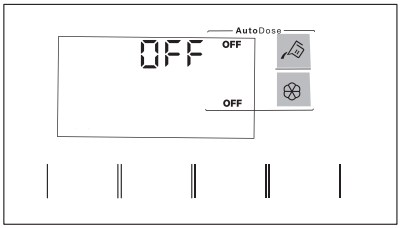
- Ja vēlaties lietot tādu mazgāšanas līdzekli, kas nav iepildīts tvertnēs AutoDose, jūs varat izslēgt mazgāšanas līdzekļa tvertni, nospiežot taustiņu, līdz displejā redzams **OFF**.



10.10 AutoDose deaktivizēšana

Ja vēlaties izmantot veļas mazgājamo mašīnu TIKAI manuāli, varat automātiskās dozēšanas funkciju deaktivizēt.

1. Vienlaikus nospiediet un dažas sekundes turiet nospiestas pogas un ❀. Ierīce pāries konfigurācijas režīmā.
2. Spiediet pogu **Traipi / Priekšmazgāšana**, lai pārvietotos pa pieejamajām iespējām, līdz redzams **IZSLĒGTS**



3. Pieskarieties pogai **Starts/pauze**, lai apstiprinātu savu izvēli un izietu no izvēlnes.
4. Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā atkal redzams programmu informācijas ekrāns.

10.11 Atvērtas atvilktnes indikators

Sākot programmu un mazgāšanas fāzes laikā mazgāšanas līdzekļa atvilktnei vienmēr jābūt aizvērtai.

Sensors atvilktnē nosaka, ja atvilktne ir atvērta (vai nav pareizi aizvērta), kad programma darbojas. Šādā gadījumā ierīces darbība tiks nekavējoties apturēta.

Ja piespiedīsiet pogu Starts/pauze ▷‖, atskanēs kļūdas signāls un displejā izslēgsies viss, izņemot AutoDose indikatorus, kas degs vēl dažas sekundes. Tad displejs pārslēgsies sākotnējā apturētā stāvoklī.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Tas notiks arī tad, ja AutoDose funkcija ir izslēgta.

Lai atsāktu programmu, pārliecinieties, ka atvilktne ir pienācīgi aizvērta, un piespiediet pogu Starts/pauze ▷||.

11. PROGRAMMAS

11.1 Lietotne un papildu slēptās programmas

Mūsu lietotne sniedz **plašu izvēli ar papildu slēptām programmām**. Izveidojiet savienojumu ar lietotni un varēsiet izvēlēties programmu, kuras visvairāk atbilst jūsu vajadzībām.

Varat arī saglabāt atmiņā jebkurus slēptos ciklus izlases programmu ☆ pozīcijās. Lai izvēlētos programmu tieši no ierīces, skatiet punktu “Izlases programmas” sadaļā “Centrālā pogas un taustiņi”.

ⓘ

Programmu nosaukumi var mainīties atkarībā no tirgus prasībām bez iepriekšēja brīdinājuma.
Lietotnē varat atrast pilnu aprakstu katrai programmai.

Sporta apģērbs	Gultas veļa	Džinsi	Mašīnas tīrīšana
Ikdienišķais treniņtērps	Aizkari	Zīds	1 vienības ātrā mazgāšana
Dūnu jakas	Spilvens	Zīdaiņu apģērbi	Pretalerģisks tvaiks
Futbola/regbija apģērbs	Dvieļi	Lins	Viegli gludināt
Slēpošanas apģērbs	Apģērbs ar mājdzīvnieku spalvām	Krekli	
Skriešanas apavi		Tvaiks - Kašmirs	
Virsdrēbes			

11.2 Programmu tabula

ⓘ

Programmas ir aprakstītas šajā tabulā atbilstīgi to izvietojuma kārtībai uz izvēles slēdža — no augšas uz apakšu.

Mazgāšanas programmas

Programma	Programmas apraksts
MixLoad 69min	Kokvilnas un jaukti sintētikas audumi. Labi piemērota ikdienas veļas mazgāšanai īsā laikā, labākai apģērba saudzēšanai un labiem tīrīšanas rezultātiem jau pie 30 °C.
Eco 40-60	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.
Kokvilna	Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.
Sintētika	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi. Vidēji netīri.
Smalkā veļa	Smalki audumi, piemēram, akrils, viskoze un jaukta veida audumi, kam nepieciešama saudzīgāka mazgāšana. Vidēji netīri.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programma	Programmas apraksts
Vilna	Apģērbi ar kopšanas simbolu "mazgāt ar rokām"[1].
20 min. - 3 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
Tvaiks	Kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumi. Īpašs tvaika cikls bez mazgāšanas, kuru var izmantot, lai sagatavotu izžāvētu veļu gludināšanai vai atsvaidzinātu vienreiz valkātu veļu. Šī programma novērš veļas burzīšanos un smakas, kā arī atslābina šķiedras. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus. Kad ierīce pabeigusi darbību, ātri izņemiet veļu no tilpnes.[2] Nepieciešamības gadījumā iztīriet traipus, attiecīgajās apģērba vietās izmantojot traipu tīrītāju. Tvaika programma neveic higiēniskās kopšanas ciklu. Neizmantojiet tvaika programmu šādiem apģērba veidiem: • apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai veļas žāvētājā; • apģērbi, kuru kopšanas etiķetē ir norādīts “Tikai ķīmiskā tīrīšana”.
Virsdrēbes	Āra apģērbs, tehniskais, sporta apģērbs, ūdensnecaurlaidīgas un gaisu caurlaidīgas jakas, vējjakas ar izņemamu vilnas vai iekšējo silto oderi.
Higiēna	Balta kokvilnas veļa. Šī augstas efektivitātes mazgāšanas programma, kas apvienota ar tvaikiem, likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu[3] mazgāšanas laikā uzturot temperatūru virs 60 °C; tvaika fāze nodrošina papildu iedarbību uz šķiedrām; uzlabotā skalošanas fāze nodrošina pienācīgu veļas mazgājamā līdzekļa un mikroorganismu likvidēšanu. Šī programma nodrošina arī ziedputekšņu/alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
Skalošana	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma veļas skalošanai un izgriešanai. Noklusējuma veļas izgriešanas ātrums ir kokvilnas izstrādājumu programmām paredzētais ātrums. Samaziniet veļas izgriešanas ātrumu atbilstoši veļas veidam. Nepieciešamības gadījumā iestatiet iespēju Papildu skalošana, lai palielinātu skalošanas reižu skaitu. Atlasot zemu veļas izgriešanas ātrumu, ierīce veic saudzīgu skalošanu un īslaicīgu izgriešanu.
Izgriešana/Ūdens izsūknēšana	Veļas izgriešana un ūdens izsūknēšana no veļas tilpnes. Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.

1) Šī cikla laikā veļas tilpne griežas lēnām, lai nodrošinātu saudzīgu mazgāšanu. Var šķist, ka veļas tilpne negriežas vai negriežas pietiekami, bet tas ir normāli šai programmai.

2) Lestatot tvaika programmu izžāvētai veļai, cikla beigās veļa var būt mitra. Žāvējiet drēbes 10 minūtes izkarinātas uz veļas auklas. Šī programma nelikvidē īpaši intensīvus, nepatīkamus aromātus.

3) . Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (Staphylococcus aureus), enterokokiem (Enterococcus faecium), raugveida sēnītēm (Candida albicans), baktēriju Pseudomonas aeruginosa un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums “Swissatest Testmaterialien AG” (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117),

Programmas temperatūra, maksimālais veļas izgriešanas ātrums un maksimālais veļas daudzums

Programma	Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons	Maksimālais veļas daudzums
MixLoad 69min	30 °C 60°C – 30°C	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	5.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programma	Noklusējuma temperatūra Temperatūras diapazons	Atsauces veļas izgriešanas ātrums Veļas izgriešanas ātruma diapazons	Maksimālais veļas daudzums
Eco 40-60	- **1)** **2)**	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9.0 kg
Kokvilna	40 °C 95 °C – auksts	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9.0 kg
Sintētika	30 °C 60 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	3.0 kg
Smalkā veļa	30 °C 40 °C – auksts	800 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	2.0 kg
Vilna	40 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	1.5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	3.0 kg
Tvaiks	-	-	1.0 kg
Virsdrēbes	30 °C 40 °C – auksts	1200 apgr./min 1200 apgr./min – 400 apgr./min	2.0 kg **3)**
Higiēna	60°C	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9.0 kg
Skalošana	-	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9.0 kg
Izgriešana/Ūdens izsūknēšana	-	1400 apgr./min 1400 apgr./min – 400 apgr./min	9.0 kg

1) Saskaņā ar Komisijas Regulu ES 2019/2023 un Ukrainas dekrētu 834/2023. Šī programma 40 °C temperatūrā kopā vienā ciklā ļauj izmazgāt vidēji netīru kokvilnas veļu, kam norādīts, ka tā jāmazgā 40 °C vai 60 °C temperatūrā.

Veļas sasniegto temperatūru, programmas darbības ilgumu un citus datus skatiet nodaļā “Patēriņa vērtības”. Visefektīvākās programmas energopatēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas ar zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.

2) Šīs programmas temperatūra nav redzama un norādīta displejā, tā tiek iestatīta automātiski.

3) Mazgāšanas programma.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.3 Tvaiks programmas

Programmas Tvaiks var izmantot veļas burzījumu un smaržas samazināšani (piemēram, kokvilnai, sintētikai, jauktiem materiāliem, ieskaitot smalkus audumus), ja tā ir tikai jāatsvaidzina, īsā laikā bez mazgāšanas.

Auduma šķiedras tiek relaksētas un pēc tam gludināšana ir vieglāka. Kad cikls ir pabeigts, ātri izņemiet veļu no tilpnes.

Cikla ilgumu var samazināt līdz 15 minūtēm, izmantojot iespēju Laika taupīšana .

NEIESTATIET šo režīmu turpmāk minētajiem veļas veidiem.

- apģērbi, kas nav piemēroti žāvēšanai veļas žāvētājā;
- apģērbi, kuru kopšanas etiķetē ir norādīts “Tikai ķīmiskā tīrīšana”.

Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus! Programmas Tvaiks nenoņem īpaši stipras smaržas un neveic higiēnas ciklu. Pēc apstrādes ar tvaiku veļa var būt mikla. Izkariniet veļu uz pāris minūtēm.

11.4 Woolmark Premium Wool Care - Zils



Uzņēmums "Woolmark Company" ir pārbaudījis šīs mašīnas vilnas mazgāšanas programmu un atzinis to par piemērotu vilnu saturošu apģērbu, kuriem uz etiķetes norādīts, ka tie "jāmazgā ar rokām", mazgāšanai ar nosacījumu, ka šie izstrādājumi tiek mazgāti saskaņā ar norādēm uz apģērbu etiķetēm un veļas mašīnas ražotāja norādījumiem.
M2103

11.5 Iespēju saderība ar programmām

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Kokvilna	Sintētika	Smalkā veļa	Vilna	20 min. - 3 kg	Tvaiks	Virsdrēbes	Higiēna	Skalošana	Izgriešana/Ūdens izsūknēšana
AutoDose												
AutoDose Mazgāšanas līdzeklis	■	■	■	■	■		■		■	■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Kokvilna	Sintētika	Smalkā veļa	Vilna	20 min. - 3 kg	Tvaiks	Virsdrēbes	Higiēna	Skalošana	Izgriešana/Ūdens izsūknēšana
AutoDose Auduma mīkstinātājs	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Citi												
Izgriešana	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Skalošanas pauze	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Ļoti klusa			■	■	■							
Bez izgriešanas												■ 1)
Traipu tīrīšana 2)			■	■						■		
Priekšmazgāšana			■	■								
Laika taupīšana 3)			■	■	■			■				
Papildu skalošana	■		■	■	■				■	■	■	
Tvaiks plus	■		■	■						■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Kokvilna	Sintētika	Smalkā veļa	Vilna	20 min. - 3 kg	Tvaiks	Virsdrēbes	Higiēna	Skalošana	Izgriešana/Ūdens izsūknēšana
Pabeigt pēc	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Iestatot iespēju Bez veļas izgriešanas, ierīce veic tikai ūdens izsūknēšanu.

2) Šī iespēja nav pieejama temperatūrai, kas zemāka par 40 °C.

3) Iestatot visīsāko darbības ilgumu, iesakām samazināt mazgājamās veļas daudzumu. Ierīcē var ievietot arī maksimālo veļas daudzumu, taču tas pasliktinās mazgāšanas rezultātu.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris[1)]	Šķidrais universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrais mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Kokvilna	▲	▲	▲	--	--
Sintētika	▲	▲	▲	--	--
Smalkā veļa	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Virsdrēbes	--	--	--	▲	▲
Higiēna	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams | -- = nav ieteicams

12. WI-FI — SAVIENOJUMA IESTATĪŠANA

Šī sadaļa apraksta, kā pieslēgt viedierīci Wi-Fi tīklam un savienot to ar mobilajām ierīcēm.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ar šīs funkcijas palīdzību varat saņemt paziņojumus, uzraudzīt un pārvaldīt savu ierīci no mobilās ierīces.

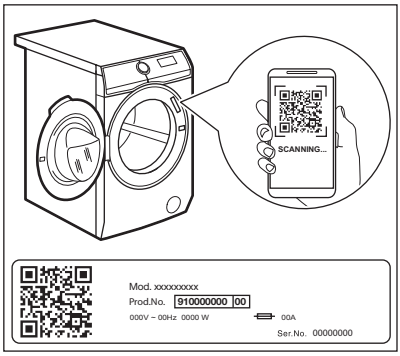
Wi-Fi funkcija kā rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir izslēgta.

Lai pieslēgtu ierīci, kas ļaus jums baudīt pilnu funkciju un pakalpojumu klāstu, jums nepieciešams:

- bezvadu tīkls mājās ar iespējotu interneta pieslēgumu;
- bezvadu tīklam pieslēgta mobilā ierīce.

Wi-Fi moduļa parametri	
Frekvence	2,412 – 2,472 GHz Eiropas tirgum
Protokols	IEEE 802.11b/g/n
Maksimālā jauda	<20 dBm
Šifrēšana	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR kods uz tehnisko datu plāksnītes



QR kodu var izmantot divos veidos:

- Noskenējiet QR kodu ar iebūvēto kameras lietotni, lai lietotņu veikalā lejupielādētu mūsu lietotni savā viedierīcē, un veiciet norādītās darbības.
- Savienojuma izveidošana starp ierīci un viedierīci procesa vienkāršošanai. Noskenējiet QR kodu, izmantojot mūsu lietotnē integrēto QR kodu skeneri.

12.2 App instalēšana un konfigurēšana

ⓘ

App ļauj jums kontrolēt jūsu veļas mazgāšanu ar mobilo ierīci.
Tajā ir daudz programmu, noderīgas funkcijas un īpaši Jūsu ierīcei paredzēta produkta informācija.
Tā ir personalizētu veļas kopšana – viss no Jūsu mobilās ierīces.

Izveidojot ierīces savienojumu ar lietotni, stāviet ar mobilo ierīci tās tuvumā.

Pārliecinieties, ka mobilā ierīce ir savienota ar bezvadu tīklu.

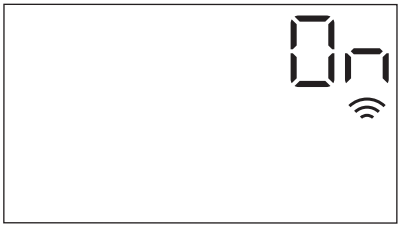
1. Dodieties savā ierīcē uz App Store vai noskenējiet QR kodu (*sk. rindkopu "QR kods uz ražotāja plāksnītes"*).
2. Lejupielādējiet un instalējiet mūsu lietotni.
3. Startējiet lietotni. Izvēlieties valsti un valodu un pierakstieties ar savu e-pasta adresi un paroli. Ja jums nav konta, izveidojiet jaunu, izpildot App sniegtos norādījumus.
4. Iekārtas reģistrēšanai un konfigurēšanai izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus.

12.3 Ierīces bezvadu savienojuma konfigurēšana

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu Iesl./Izsl. ⏻. Pirms turpināt bezvadu savienojuma konfigurēšanu, nogaidiet aptuveni 10 sekundes.
2. Izvēlieties programmu, pagriežot programmu izvēles regulatoru.
3. Vienlaikus turiet nospiestu pogu Attālināts starts, līdz atskan klikšķis. Atlaidiet pogu. Displejā uz 5 sekundēm parādās On, un sāk mirgot indikators.

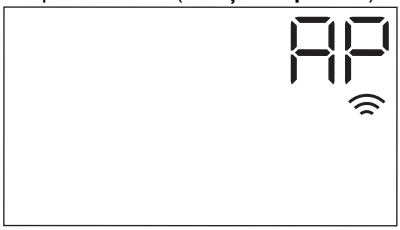
Bezvadu modulis sāk aktivizēties.

www.konyhagepmarkabolt.hu



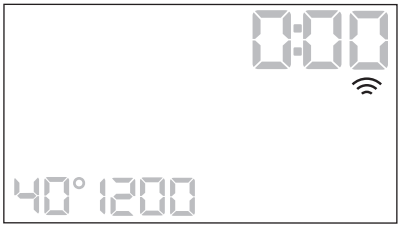
Pārliecinieties, ka jūsu lietotne ir gatava savienojumam.

4. Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā parādās AP (**Piekļuves punkts**).



Piekļuves punkts būs atvērts aptuveni 5 minūtes.

5. Konfigurējiet App savā viedierīcē un izpildiet norādījumus, lai pieslēgtu ierīci Wi-Fi tīklam.
6. Ja pieslēgums ir konfigurēts, kad programmas informācijas ekrāns atkal būs redzams, displejā parādīsies indikators .



Katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, tai būs nepieciešamas aptuveni 10 sekundes, lai automātiski pieslēgtos pie tīkla. Kad indikators pārstāj mirgot, savienojums ir izveidots.

Lai izslēgtu bezvadu savienojumu, nospiediet un turiet pogu Attālināts starts dažas sekundes, līdz atskan pirmais skaņas signāls. Atlaidiet pogu. Displejā uz 5 sekundēm parādās OFF .

Ja jūs izslēdzat un atkal ieslēdzat ierīci, bezvadu savienojums automātiski izslēgsies.

Lai dzēstu bezvadu tīkla pierakstīšanās datus, pāris sekundes turiet nospiestu pogu Attālināts starts , līdz atskan otrais skaņas signāls. Displejā uz pāris sekundēm parādās simbopls ---- .

12.4 Attālinātā ieslēgšana

Attālinātā palaišana ļauj aktivizēt ciklu, izmantojot tālvadību.

Jūs varat aktivizēt/deaktivizēt attālināto ieslēgšanu, kad ir instalēta lietotne un izveidots bezvadu savienojums, turpmāk izklāstītajā veidā.

1. Pieskarieties taustiņam Attālināts starts .
2. Indikatori un parādās programmas kopsavilkuma ekrānā, un durvis ir slēgtas. Tagad varat aktivizēt programmu attālināti.

12.5 Bezvadu atjaunināšana

Lietotne var piedāvāt atjauninājumu jūsu ierīcei.

Ja darbojas kāda programma, lietotne paziņo, ka atjaunināšana sāksies pēc programmas beigām.

Atjaunināšanas laikā ierīce rāda UPd displejā.

Neizslēdziet un neatvienojiet ierīci no elektrotīkla atjaunināšanas laikā.

Ierīce būs atkal lietojama pēc atjaunināšanas pabeigšanas, netiks parādīts nekāds paziņojums par veiksmīgu atjaunināšanu.

Ja rodas kļūda, ierīce rāda Err displejā: vienkārši nospiediet jebkuru taustiņu vai pagrieziet regulatoru, lai atgrieztos normālas lietošanas režīmā.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.6 Wi-Fi vienmēr ieslēgts

Lietotnē ir pieejama funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts (Wi-Fi Always On).

Šī funkcija nodrošina ierīces pastāvīgu savienojumu ar tīklu pat tad, ja ierīce ir izslēgta.

Indikators ᯤ iedegas un izslēdzas ar pārtraukumiem.

Ierīci ir iespējams ieslēgt, nospiežot pogu Iesl./Izsl. ⏻ vai izmantojot lietotni.

ⓘ

Funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts var ietekmēt elektroenerģijas patēriņu.

13. IKDIENAS LIETOŠANA

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

13.1 Ierīces aktivizēšana

1. Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
2. Atveriet ūdens krānu.
3. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu Iesl./Izsl. ⏻.

Atskan īss skaņas signāls. Ierīce automātiski piedāvā noklusējuma programmu. Iedegas attiecīgais indikators.

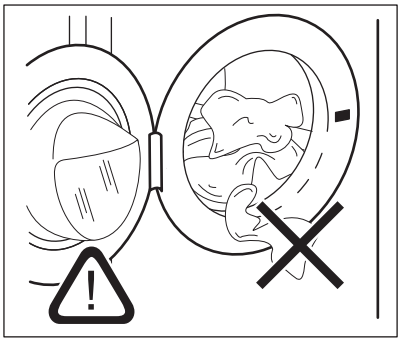
Displejā redzama noklusējuma programma, Eco 40-60, cikla ilgums, maksimālais veļas daudzums (dažas sekundes), noklusējuma temperatūra, noklusējuma veļas izgriešanas ātrums un programmu veidojošo fāzu indikatori.

13.2 Veļas ievietošana tilpnē

- Atveriet ierīces durvis.
- Izpuriniet drēbes, pirms ievietojat tās ierīcē.
- Ievietojiet veļu tilpnē pa vienam gabalam.

Pārliecinieties, ka tilpnē nav ievietots pārāk daudz veļas.

- Stingri aizveriet durvis.



⚠ **UZMANĪBU!**

- Aizveriet ierīces durvis un pārliecinieties, ka starp tās blīvi un durvīm nav iesprūdusi veļa. Šādā gadījumā pastāv ūdens noplūdes vai veļas bojājumu risks.
- Mazgājot stipri eļļainus, taukainus traipus vai izmantojot smaržvielas, var sabojāt ierīces gumijas daļas.

13.3 Mazgāšanas un citu līdzekļu lietošana

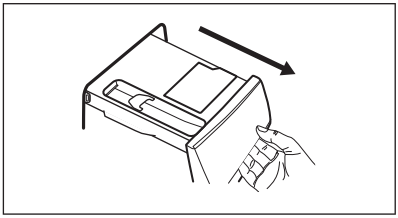
Ja abas AutoDose tvertnes ir iespējotas iestatītājā programmā, mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski.

Ja viena AutoDose tvertne ir atspējota (OFF) iestatītajā programmā, uzpildiet produktu manuāli attiecīgajā nodalījumā.

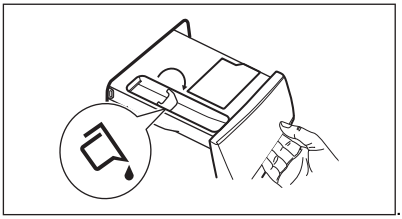
www.konyhagepmarkabolt.hu

13.4 Pārbaudiet mazgāšanas līdzekļa vāviņa pozīciju

1. Līdz galam izvelciet uz āru mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



2. Lai lietotu šķidro mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdni uz leju

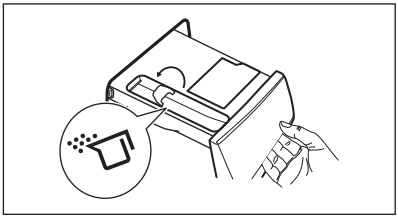


ⓘ

Kad aizbīdnis vērsts UZ LEJU:

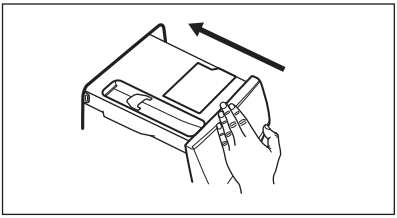
- Nelietojiet želejveida vai biezas konsistences šķidros mazgāšanas līdzekļus.
- Neuzpildiet vairāk šķidrā mazgāšanas līdzekļa, nekā norādīts uz aizbīdņa.
- Neiestatiet priekšmazgāšanas fāzi.
- Neiestatiet atliktā starta funkciju.

3. Lai lietotu pulverveida mazgāšanas līdzekli, pagrieziet aizbīdni uz augšu.



4. Nomēriet mazgāšanas līdzekļa devu.

5. Uzmanīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.



Pārliecinieties, ka, aizverot atvilktni, aizbīdnis nerada nosprostojumu.

13.5 Programmas iestatīšana

ⓘ

Ja vēlaties mainīt automātisko mazgāšanas līdzekļa vai auduma mīkstinātāja dozēšanu, atveriet AutoDose konfigurācijas režīmu, pirms turpināt programmas iestatīšanu. Konfigurācijas režīms var atcelt pagaidu iestatījumus. Skatiet sadaļu “AutoDose konfigurācijas režīms” nodaļā “AutoDose tehnoloģija (automātiskā dozēšana)”.

1. Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu izvēlētās mazgāšanas programmas pozīcijā. Ieslēdzas attiecīgās programmas indikators.

Eco 40-60 ir noklusētā piedāvātā programma, kad ierīce ir ieslēgta; tā ir programma, uz kuru attiecas energomarķējumā norādītā informācija.

Mirgo pogas Starts/pauze ▷‖ indikators. Displejā redzams orientējošais programmas ilgums, maksimālā norādītā ielāde programmai (tikai dažas sekundes), noklusējuma temperatūra, noklusējuma veļas izgriešanas ātrums un mazgāšanas fāzes indikatori (kad tādi ir).

2. Lai mainītu temperatūru un/vai veļas izgriešanas ātrumu, nospiediet attiecīgās pogas.
3. Ja vēlaties, iestatiet vienu vai vairākas iespējas, pieskaroties attiecīgajiem taustiņiem. Saistītie indikatori iedegas displeja un norādītā informācija attiecīgi mainās.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

Ja izvēle **nav iespējama**, atskan skaņas signāls.

13.6 Programmas sākšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Pārliecinieties, ka mazgāšanas līdzekļa dozators ir cieši aizvērts, jo pretējā gadījumā programma nesāks darboties.

Pieskarieties taustiņam Starts/pauze ▷‖, lai ieslēgtu programmu.
Attiecīgais indikators pārtrauc mirgot un turpina degt.
Programma uzsāk darbību, durvis ir bloķētas.
Displejs rāda indikatoru ⊷▯.

ⓘ

Ūdens izsūknēšanas sūknis darbojas īsu brīdi, pirms ierīcē ieplūst ūdens.

13.7 Programmas palaišana ar iespēju Pabeigt pēc ◷

1. Vairākkārt nospiediet to, līdz displejā redzams vēlamais programmas beigu laiks. Iedegas indikators ◷.
2. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze ▷‖.

Veļas tilpne sāk veikt ProSense aprēķinu, ja tas ir paredzēts atlasītajā programmā.

3. Ierīce sāk laika atskaiti līdz programmas beigu laikam, un programma sāk darboties attiecīgajā brīdī, lai pabeigtu darbību šajā iespējā iestatītajā laikā.

Šīs iespējas mainīšana un atcelšana:

1. Izslēdziet ierīci, nospiežot pogu Iesl./Izsl. ⏻.
2. Ieslēdziet ierīci atkārtoti.
3. Iestatiet programmu atkārtoti.

13.8 Tilpnē ievietotā veļas daudzuma noteikšana ar ProSense

ProSense

ⓘ

Displejā redzamais programmas ilgums attiecas uz **vidēju/lielu** ievietotās veļas daudzumu.

Ja programma to atbalsta, pēc mazgāšanas programmas iestatīšanas displejā iedegas ikona ProSense.

Pēc pieskaršanās pogai Starts/pauze ▷‖, ProSense sāk noteikt tilpnē ievietotās veļas daudzumu:

1. Pirmajās 30 sekundēs ierīce nosaka tilpnē ievietotās veļas svaru: mirgo indikators ⫼, joslas zem ikonas ProSense pārvietojas turp un atpakaļ, un veļas tilpne nedaudz rotē.
2. Kad tilpne pārstāj rotēt, displejs attēlo jauno programmas darbības ilgumu, kas var būt īsāks vai garāks atbilstīgi tilpnē ievietotajam veļas svaram. Stabiņu skaits norāda svaru ceturtdaļās (no 1–4; 4 apzīmē pārmērīgu svaru), atkārtoti iedegas maksimāli atļautā veļas daudzuma indikators. Vēl pēc 30 sekundēm ierīce sāk piepildīties ar ūdeni.

ⓘ

Ja **veļas tilpnē ievietots pārāk daudz veļas**, atkārtoti iedegas maksimāli atļautā veļas daudzuma indikators, mirgojot indikatoram **MAX**. Šādā gadījumā šo 30 sekunžu laikā ir iespējams pauzēt ierīces darbību un izņemt lieko veļu. Kad maksimālo svaru pārsniedzošā veļas daļa ir izņemta, pieskarieties pogai Starts/pauze ▷‖, lai atkal ieslēgtu programmu. ProSense fāzi var atkārtot ne vairāk kā trīs reizes (skat. 1. punktu).

Svarīgi! Ja veļas daudzumu nesamazina, mazgāšanas programma atsāk darbību jebkurā gadījumā, neraugoties uz to, ka ierīce ir pārslogota. Šādā gadījumā nav iespējams garantēt labākos mazgāšanas rezultātus.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Aptuveni 20 minūtes pēc programmas darbības sākuma programmas ilgumu var noregulēt vēlreiz atkarībā no audumu ūdens uzsūkšanas spējām.

Funkcija ProSense nav pieejama tādām programmām kā Vilna, īsā cikla programmām un programmām bez mazgāšanas fāzes.

Dažās programmās cikla ilgums var būt tāds pats, neatkarīgi no ievietotās veļas daudzuma, taču ūdens un elektroenerģijas patēriņš ir pielāgots, lai sasniegtu vislabākos rezultātus.

13.9 Programmas fāžu indikatori

Kad programma sāk darboties, darbojošās fāzes indikators mirgo, un citi fāzes indikatori deg nepārtraukti.

Piem., darbojas mazgāšanas vai priekšmazgāšanas fāze: .

Kad fāze beidzas, attiecīgais indikators pārstāj mirgot un deg nepārtraukti. Sāk mirgot nākamās fāzes indikators.

Piem., darbojas skalošanas fāze: .

Ja izvēlaties iespēju Tvaiks plus, iedegas tvaika fāzes indikators.

Darbojas tvaika fāze: .

Darbojas pretburzīšanās fāze: .

13.10 Programmas pārtraukšana un iespēju maiņa

Kad programma darbojas, mainīt var **tikai dažas** iespējas:

1. Pieskarieties taustiņam Starts/pauze ▷‖. Sāk mirgot attiecīgais indikators.
2. Mainiet iespējas. Displejā norādītā informācija attiecīgi mainās.
3. Pieskarieties vēlreiz Starts/pauze ▷‖ taustiņam.

Mazgāšanas programmas darbība turpinās.

13.11 Aktivizētās programmas atcelšana

1. Piespiediet taustiņu Iesl./Izsl. ⏻, lai atceltu programmu un izslēgtu ierīci.
2. Vēlreiz piespiediet taustiņu Iesl./Izsl. ⏻, lai ieslēgtu ierīci.

Tagad varat iestatīt jaunu mazgāšanas programmu.

Ja ProSense fāze jau darbojas un ūdens sāk ieplūst veļas tilpnē, jaunā programma aktivizētas, **neatkārtojot ProSense fāzi**. Ūdens un mazgāšanas līdzeklis netiek izsūknēti, lai izvairītos no liekas resursu izšķiešanas. Displejā redzams programmas maksimālais ilgums, uzrādot jaunāko informāciju aptuveni 20 minūtes pēc jaunas programmas sākuma.

13.12 Tvertnes durvju atvēršana – apģērba gabalu pievienošana

Cikla darbības vai atliktā starta laikā ierīces durvis ir bloķētas.

Ja temperatūra vai ūdens līmenis veļas tilpnē ir pārāk augsti un/vai veļas tilpne joprojām griežas, durvis atvērt nav iespējams.

Kad deg ikona +, varat viegli atvērt ierīces durvis, lai pievienotu vai izņemtu apģērba gabalus.

1. Pieskarieties pogai Starts/pauze ▷‖. Attiecīgo durvju bloķēšanas indikators nodziest displejā.
2. Atveriet ierīces durvis. Ja nepieciešams, ievietojiet vai izņemiet priekšmetus.
3. Aizveriet durvis un pieskarieties pogai Starts/pauze ▷‖.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Durvis var atvērt, kad izdziest ikona , ja ir pabeigts cikls. Varat arī iestatīt izgriešanas vai ūdens izsūknēšanas iespēju un tad nospiest pogu Starts/pauze . Ja izgriešanas un ūdens izsūknēšanas cikls regulatorā nav pieejams, tos var iestatīt lietotnē.

13.13 Programmas darbības beigas

Kad programma ir pabeigta, ierīce automātiski pārstāj darboties. Atskan skaņas signāli (ja tie ir aktivizēti).

Displejā deg visi mazgāšanas fāzes indikatori un redzama laika zona .

Taustiņa Starts/pauze indikators izdziest.

Durvis tiek atbloķētas, un indikators izdziest.

1. Nospiediet pogu Iesl./Izsl. , lai izslēgtu ierīci.

Piecas minūtes pēc programmas beigām enerģijas taupīšanas funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Kad atkal aktivizējat ierīci, tad ierīce piedāvā Eco 40-60 noklusējuma programmu. Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

2. Izņemiet no ierīces veļu.
3. Pārliecinieties, ka veļas tilpne ir tukša.
4. Turiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru pusvirsu, lai ierīcē neveidotos pelējums un smakas.
5. Aizveriet ūdens krānu.

13.14 Ūdens izsūknēšana no tilpnes pēc cikla beigām

Izvēloties programmu vai iespēju, kura neizsūknē ūdeni pēc pēdējās skalošanas reizes, programma ir beigusies, taču:

- Displejs attēlo indikatoru , darbības indikatoru vai un durvju bloķēšanas indikatoru . Mirgo fāzes indikators.
- veļas tilpne regulāri griežas pēc regulāriem intervāliem, lai novērstu veļas burzīšanos;
- Durvis ir bloķētas.
- Lai atvērtu vāku, vispirms Jums ir jāizsūknē ūdens no tilpnes:

1. Ja nepieciešams, pieskarieties pogai Izgriešana , lai samazinātu ierīces piedāvāto veļas izgriešanas ātrumu.
2. Pieskarieties pogai :
   - ja ir iestatīts , ierīce izsūknē ūdeni un izgriež veļu;
   - ja ir iestatīts , ierīce tikai izsūknē ūdeni.

Iespējas indikators vai izdziest, tikmēr mirgo un tad izdziest indikators .

3. Kad programmas darbība beigusies un lūkas bloķēšanas indikators ir izdzisis, jūs varat atvērt durvis.
4. Lai izslēgtu ierīci, dažas sekundes turiet nospiestu pogu Iesl./Izsl. .

Jebkurā gadījumā ierīce izsūknē ūdeni automātiski pēc aptuveni 18 stundām.

13.15 Gaidstāves iespēja

Gaidstāves funkcija automātiski izslēdz ierīci, lai samazinātu enerģijas patēriņu, ja:

- Ierīce netiek lietota piecas minūtes pirms pieskaršanās taustiņam Starts/pauze .
  Nospiediet taustiņu Iesl./Izsl. , lai atkal ieslēgtu ierīci.
- 5 minūtes pēc mazgāšanas programmas beigām.
  Nospiediet taustiņu Iesl./Izsl. , lai atkal ieslēgtu ierīci.
  Ierīce kā noklusējuma programmu ierosina izmantot Eco 40-60.
  Pagrieziet programmu pārslēgu, lai iestatītu jaunu ciklu.

Ja iestatāt programmu vai iespēju, kas beidzas ar ūdeni tilpnē, **Gaidstāves funkcija** neizslēdz ierīci, lai atgādinātu, ka jāizsūknē ūdens.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Funkcija Wi-Fi vienmēr ieslēgts ir aktivizēta, tikai periodiski ieslēdzas un izslēdzas indikators .

14. APKOPE UN TĪRĪŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

14.1 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkaļķošana	Divreiz gadā
Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora un tvertņu AutoDose tīrīšana	Divreiz gadā
Izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

14.2 Svešķermeņu izņemšana

Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Skatiet sadaļas “Durvju blīve un dubultās apmales noslēgs”, “Veļas tilpnes tīrīšana”, “Aizplūdes sūkņa filtra tīrīšana” un “Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana”. Rīkojieties uzmanīgi ar aizkariem. Izņemiet no aizkariem āķus un ievietojiet aizkarus veļas mazgāšanas maisā vai spilvendrānā. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

14.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci tikai ar maigām ziepēm un siltu ūdeni. Pilnībā nosusiniet visas virsmas.

Nelietojiet abrazīvus sūkļus vai citus skrāpējošus materiālus.

⚠ UZMANĪBU!

Nelietojiet alkoholu, šķīdinātājus vai ķimikālijas.

⚠ UZMANĪBU!

Netīriet metāla virsmas ar tīrīšanas līdzekļiem uz hlora bāzes.

14.4 Atkaļķošana

Ja ūdens jūsu apkārtnē ir ciets vai vidēji ciets, veļas mazgājamām mašīnām iesakām izmantot ūdens mīkstināšanas līdzekli (laiku pa laikam atkaļķojot).

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos.

Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14.5 Apkopes mazgāšanas cikls

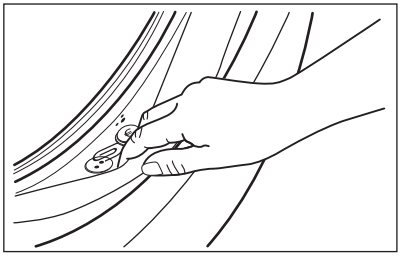
Atkārtoti un ilgstoši lietojot zemu temperatūru un īsas programmas, veļas tilpnē un tvertnē var rasties mazgāšanas līdzekļa atliekas, pūkas baktērijas un biofilmas veidojumi. Tas var izraisīt sliktu smaku un pelējumu.

Lai likvidētu šīs atliekas un higiēniski iztīrītu ierīces iekšpusi, ieslēdziet apkopes mazgāšanas ciklu (vismaz reizi mēnesī):

1. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
2. Deaktivizējiet funkciju AutoDose mazgāšanas līdzeklim un veļas mīkstinātājam.
3. Ieslēdziet programmu kokvilnas izstrādājumu mazgāšanai visaugstākajā temperatūrā un izmantojiet nelielu daudzumu veļas pulvera vai īpašu veļasmašīnu tīrīšanas līdzekli. Ieslēdziet programmu Mašīnas tīrīšana, ja tāda ir pieejama.

14.6 Durvju blīvējums

Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apģērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.

ⓘ

Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

14.7 Veļas tilpnes tīrīšana

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai novērstu nevēlamu nogulsnējumu veidošanos.

Veļas tilpnē var veidoties rūsa, ko izraisa oksidējoši svešķermeņi vai dzelzi saturošs krāna ūdens

Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.

ⓘ

Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.
Nekādā gadījumā netīriet veļas tilpni ar katlakmens noņemšanas līdzekļiem, tīrīšanas līdzekļiem, kas satur hloru vai dzelzi, vai ar dzelzs sūkli.

Rūpīgai tīrīšanai.

1. Iztīriet veļas tilpni, izmantojot nerūsējošam tēraudam īpaši paredzētus tīrīšanas līdzekļus.

ⓘ

Vienmēr ievērojiet uz produkta iepakojuma sniegtās norādes.

2. Izņemiet veļu no veļas tilpnes.
3. Deaktivizējiet funkciju AutoDose mazgāšanas līdzeklim un veļas mīkstinātājam.
4. Ieslēdziet īsu programmu kokvilnas izstrādājumu mazgāšanai augstā temperatūrā, neievietojot veļu un izmantojot nelielu daudzumu veļas pulvera vai īpašu līdzekli veļasmašīnu tīrīšanai. Ieslēdziet programmu Mašīnas tīrīšana, ja tāda ir pieejama. Ja jūsu ierīce var izveidot savienojumu ar Wi-Fi, īpašo programmu Mašīnas tīrīšana ir iespējams lejupielādēt arī ar lietotni.
5. Manuāli pievienojiet nelielu daudzumu pulverveida mazgāšanas līdzekļa vai specifiska produkta tukšā veļas tilpnē, lai izskalotu palikušās atliekas.

ⓘ

Reizēm cikla beigās displejā var būt redzama ikona : tas ir ieteikums iztīrīt veļas tilpni. Tiklīdz veiksiet veļas tilpnes tīrīšanu, ikona izzudīs.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14.8 Mazgāšanas līdzekļa dozatora un AutoDose tvertņu tīrīšana

⚠ UZMANĪBU!

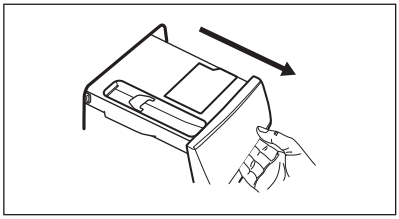
Mainot mazgāšanas līdzekļa veidu, zīmolu vai koncentrāciju, ieteicams iztīrīt mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

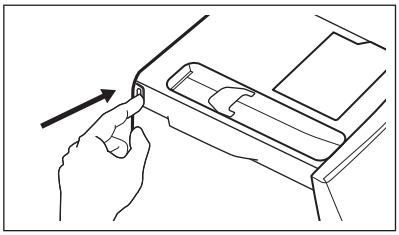
ⓘ

Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka visi nodalījumi ir tukši.

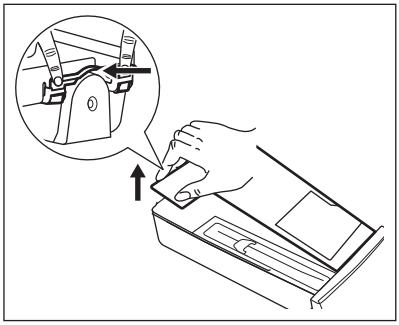
Ja AutoDose funkcija divus mēnešus nav izmantota, jāveic vizuāla tvertņu pārbaude, atverot vāku, lai pārliecinātos, vai mazgāšanas līdzeklis nav sabojājies. Ja tiek konstatēts, ka tas ir sabojājies, jāveic tīrīšanas procedūra, kas aprakstīta turpmākajās shēmās.

1. Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru. Piespiediet atduri, kā tas norādīts attēlā, un izvelciet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.

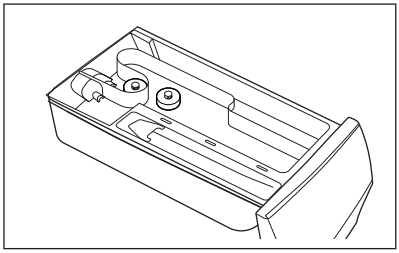




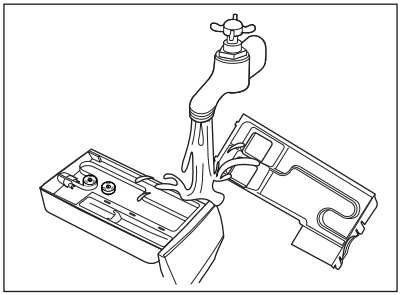
2. Piespiediet atduri aizmugurē, kā tas parādīts attēlā, un paceliet augšējo pārsegu, lai to noņemtu.



3. Lai noņemtu mazgāšanas līdzekļa atliekas, iztukšojiet atvilktni izlietnē vai šķidrumu savākšanai piemērotos traukos.



4. Izmazgājiet atvilktni un visus tās ieliktņus tekošā ūdenī vai saudzīgi iztīriet tos ar mitru drāniņu

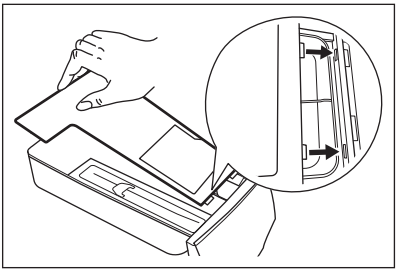


⚠ UZMANĪBU!

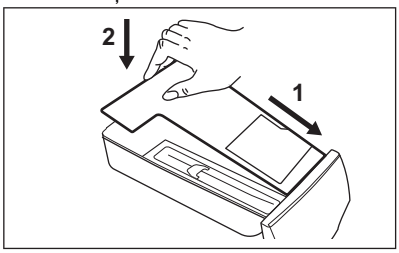
Nelietojiet asas vai metāliskas sukas un sūkļus. Nemazgājiet atvilktni trauku mazgājamajā mašīnā.

5. Vispirms ievietojiet vāku mazgāšanas līdzekļa atvilktnes priekšpusē. Pārliecinieties, vai izlīdzināšanas tapas ir pareizi novietotas un pilnībā ievietotas attiecīgajās spraugās.

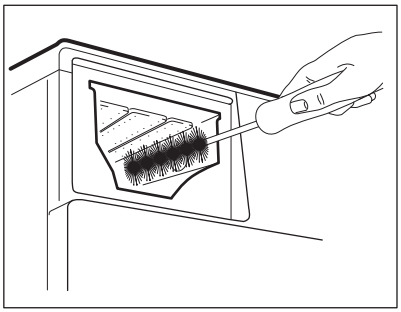
www.konyhagepmarkabolt.hu



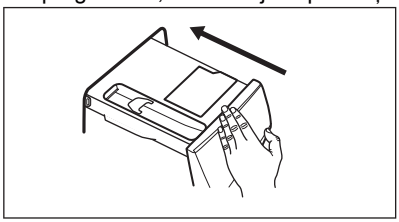
6. Viegli piespiediet vāka aizmuguri, līdz tas noklikšķ un ir droši nofiksēts.



7. Iztīriet visas mazgāšanas līdzekļa atliekas no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas. Padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu suku.



8. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa dozatoru vadotnēs un saudzīgi aizveriet to, līdz atskan klikšķis. Palaidiet skalošanas programmu, neievietojot tilpnē veļu.



ⓘ

Lai atjaunotu funkcionalitāti, uzpildiet tvertnes ar mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.

14.9 Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

Atvienojiet ierīces kontaktspraudni no elektrotīkla kontaktligzdas.

ⓘ

Regulāri pārbaudiet izvadsistēmas sūkņa filtru un pārliecinieties, ka tas ir tīrs.

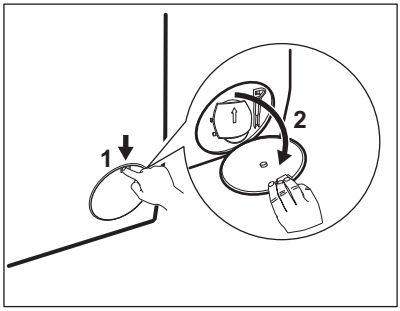
Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana nepieciešama, ja:
- Ierīce neizsūknē ūdeni.
- veļas tilpne negriežas;
- Ierīce rada neparastu skaņu tādēļ, ka ir aizsērējis ūdens izvadsistēmas sūknis.
- ekrānā parādās brīdinājuma kods E21.

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**

- Neizņemiet filtru ierīces darbības laikā.
- Netīriet sūkni, ja ūdens ierīcē ir karsts. Nogaidiet, līdz ūdens ir atdzisis.

Lai iztīrītu sūkņa filtru, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās. Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.

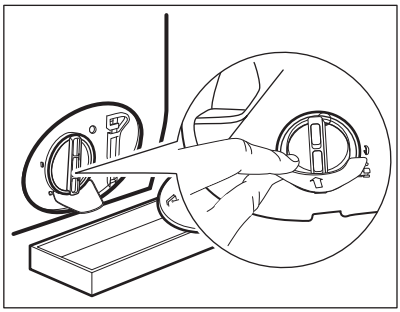
1. Atveriet sūkņa vāku.



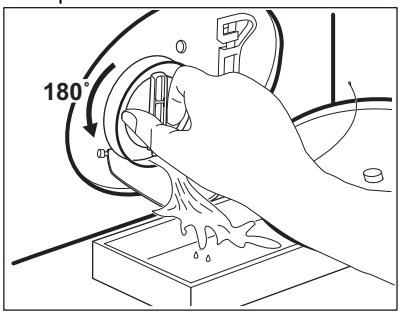
2. Novietojiet zem noplūdes sūkņa atveres piemērotu bļodu, lai tajā satecētu viss izplūstošais ūdens.

www.konyhagepmarkabolt.hu

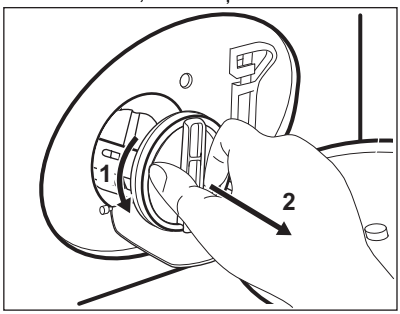
3. Atveriet lūku uz leju. Vienmēr turiet pa rokai lupatu, jo, izņemot filtru, var izplūst ūdens.



4. Pagrieziet filtru par 180 grādiem pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atvērtu to, bet neizņemiet to. Ļaujiet ūdenim izplūst.

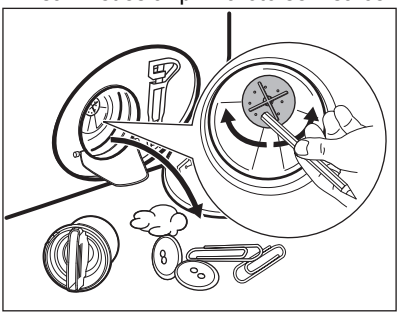


5. Kad trauks ir pilns ar ūdeni, ieskrūvējiet filtru atpakaļ un iztukšojiet trauku.
6. Atkārtojiet 4. un 5. soli, līdz ūdens vairs neizplūst.
7. Pagrieziet filtru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to izņemtu.

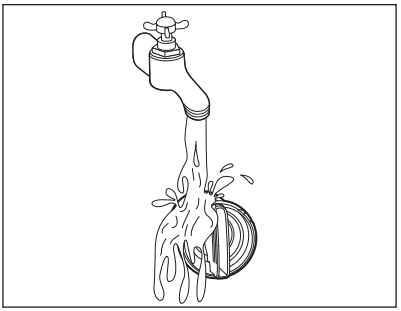


8. Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres.

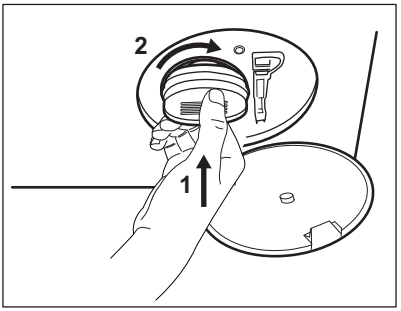
9. Pārliecinieties, ka griežas sūkņa lāpstiņritenis. Ja tas negriežas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



10. Tīriet filtru zem krāna ūdens.

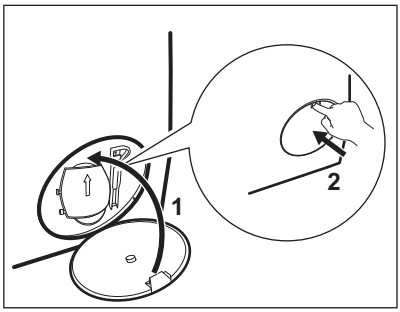


11. Ielieciet filtru atpakaļ īpašajās vadīklās, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka filtrs pareizi piegriezts, lai novērstu ūdens noplūdes.



12. Aizveriet sūkņa vāku.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

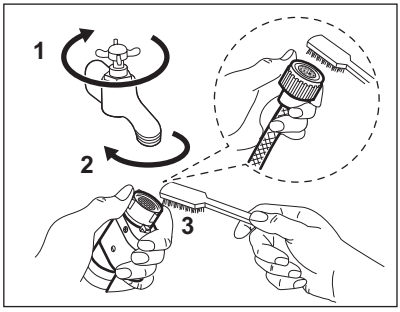
a. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā.

b. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

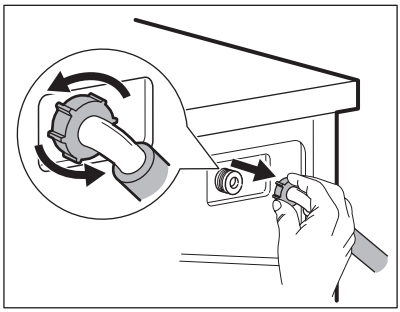
14.10 Ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana

Ieteicams divreiz gadā tīrīt ieplūdes šļūtenes un vārsta filtrus, lai likvidētu laika gaitā uzkrātās nogulsnes. Lai iztīrītu filtrus, rīkojieties, kā norādīts turpmāk sniegtajās diagrammās.

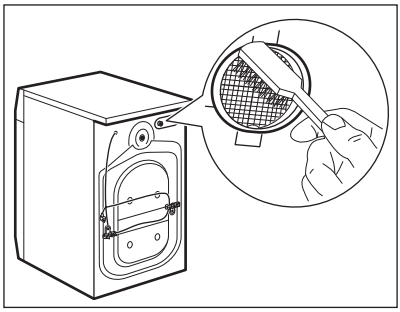
1. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no krāna un notīriet filtru.



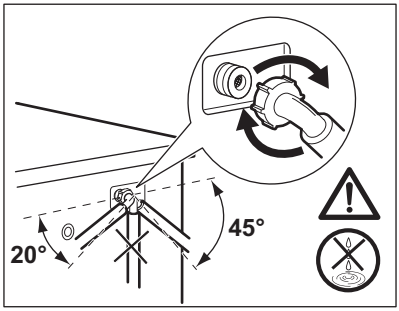
2. Atvienojiet ieplūdes šļūteni no ierīces, atskrūvējot gredzenveida uzgriezni.



3. Notīriet vārsta filtru ierīces aizmugurē ar zobu suku.



4. Atkal pieslēdzot šļūteni ierīces aizmugurē, pagrieziet to pa kreisi vai pa labi (bet ne vertikālā pozīcijā) atkarībā no jūsu ūdens krāna pozīcijas.



14.11 Ārkārtas iztukšošana

Ja ierīce neizsūknē ūdeni, veiciet tās pašas darbības, kas minētas rindkopā “Ūdens izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana”. Ja nepieciešams, iztīriet sūkni.

Izvadot ūdeni ar šīs ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūras palīdzību, noplūdes sistēmu atkal nepieciešams aktivizēt:

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Ielejiet 2 litrus ūdens mazgāšanas līdzekļa dozatora galvenajā nodalījumā.
2. Aktivizējiet programmu, lai izsūknētu ūdeni.

14.12 Brīdinājumi par salu

Ja ierīce uzstādīta vietā, kur gaisa temperatūra var sasniegt 0 °C vai zemāku temperatūru, izlaidiet atlikušo ūdeni no ieplūdes šļūtenes un izsūknējiet to no sūkņa.

1. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu.
3. Ielieciet ieplūdes šļūtenes divus galus konteinerā un ļaujiet ūdenim izplūst no šļūtenes.
4. Iztukšojiet sūkni. Skatiet ārkārtas ūdens izvadīšanas procedūru.
5. Kad sūknis ir tukšs, uzstādiet atpakaļ ieplūdes šļūteni.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pārliecinieties, ka temperatūra ir augstāka par 0 °C, pirms atkal lietojat ierīci.
Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies zemas temperatūras rezultātā.

15. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

15.1 Brīdinājuma kodi un iespējamās kļūmes

Ierīce neuzsāk darbu vai arī darbības laikā tā pārtrauc darboties. Vispirms mēģiniet rast problēmas risinājumu (skatiet tabulas).

⚠ BRĪDINĀJUMS!

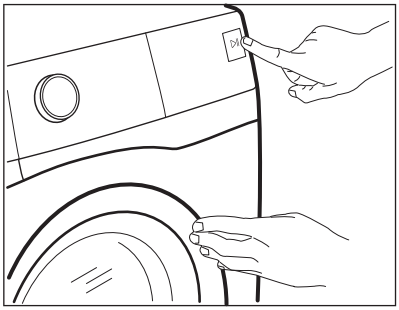
Pirms jebkuras pārbaudes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Dažu problēmu gadījumā displejā tiek attēlots brīdinājuma kods un var nepārtraukti mirgot taustiņš Starts/pauze ▷‖ **:**

ⓘ

Ja ierīcē ir ievietots pārāk liels veļas daudzums, izņemiet dažus apģērba gabalus no veļas tilpnes un/vai turiet durvis piespiestas, vienlaikus turot nospiestu taustiņu Starts/pauze, līdz pārstāj mirgot indikators ⊸▯ (skat. attēlu turpmāk).



Problēma	Iespējamais risinājums
E11 Ierīce pienācīgi neuzpildās ar ūdeni.	• Pārbaudiet, vai ir atvērts ūdens krāns. • Pārbaudiet, vai ūdens padeves spiediens nav pārāk zems. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar savu vietējo ūdensapgādes uzņēmumu. • Pārbaudiet, vai nav aizsprostots ūdens krāns. • Pārliecinieties, ka ieplūdes lokanais savienojums nav salocījies, bojāts vai saliekts. • Pārliecinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. • Pārliecinieties, ka nav aizsprostots ieplūdes lokanā savienojuma filtrs un vārsta filtrs. Skatiet „Apkope un tīrīšana”.
E21 Ierīce neizsūknē ūdeni.	• Pārbaudiet, vai nav aizsprostots izlietnes sifons. • Pārbaudiet, vai nav salocījies vai pārliekts ūdens izvades lokanais savienojums. • Pārliecinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”. • Pārliecinieties, ka ir pareizi izveidots aizplūdes lokanā savienojuma pieslēgums. • Iestatiet aizplūdes programmu, ja iestatāt programmu bez aizplūdes fāzes. Ja programmu pārslēgā nav pieejama ūdens izsūknēšanas programma, to var iestatīt, izmantojot lietotni. • Ja esat izvēlējies iespēju, kuras beigās ūdens netiek izvadīts no veļas tilpnes, iestatiet aizplūdes programmu.
E41 Ierīces durvis ir atvērtas vai nav pareizi aizvērtas.	• Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir kārtīgi aizvērtas.

www.konyhagepmarkabolt.hu

E91 Iekšēja kļūme. Ierīces elektronisko elementu starpā nav saziņas.	• Programma netika pienācīgi pabeigta, vai ierīce pārāk ātri pārtrauca darbību. Izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. • Ja brīdinājuma kods parādās atkārtoti, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

EH1: Elektroenerģijas apgādes frekvence ir ārpus pieļaujamā diapazona.
EH2: Elektroenerģijas apgādes spriegums ir pārāk augsts.
EH3: Elektroenerģijas apgādes spriegums ir pārāk zems.

EF3 Ūdens pretnoplūdes sistēma ir ieslēgta.	• Atvienojiet ierīci un aizveriet ūdens krānu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Ja displejā parādās brīdinājuma kodi, izslēdziet ierīci un ieslēdziet to atkārtoti. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Citu ar ierīci saistītu problēmu gadījumā skatiet iespējamos risinājumus turpmāk sniegtajā tabulā.

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar palaist programmu.	• Pārbaudiet, vai ierīces kontaktspraudnis ir pieslēgts elektrotīkla kontaktligzdai. • Pārbaudiet, vai ir aizvērtas ierīces durvis. • Pārbaudiet, vai drošinātāju kastē nav izdegušu drošinātāju. • Pārliecinieties, ka nospiests taustiņš Starts/pauze ▷II. • Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas. • Pārliecinieties, ka ir cieši aizvērts mazgāšanas līdzekļa dozators. • Izslēdziet Bērnu drošības funkciju, ja tā ir ieslēgta. • Pārbaudiet izvēlētās programmas pogas stāvokli.
Ierīce piepildās ar ūdeni un nekavējoties to izsūknē.	• Pārliecinieties, ka aizplūdes lokanais savienojums atrodas pareizā pozīcijā. Iespējams, lokanais savienojums ir novietots pārāk zemu. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”.
Nedarbojas veļas izgriešanas fāze, vai mazgāšanas cikls noris ilgāk nekā ierasts.	• Iestatiet veļas izgriešanas programmu. Ja programmu pārslēgā nav pieejama ūdens izsūknēšanas programma, to var iestatīt, izmantojot lietotni. • Pārliecinieties, ka nav aizsprostots ūdens izvadsistēmas filtrs. Nepieciešamības gadījumā notīriet filtru. Skatiet sadaļu „Apkope un tīrīšana”. • Manuāli izlīdziniet veļas tilpnē ievietotos apģērba gabalus un atkārtoti palaidiet veļas izgriešanas fāzi. Šo problēmu var izraisīt nevienmērīgi sabalansēts svars.
Ūdens noplūdis uz grīdas.	• Pārliecinieties, ka ūdens lokano savienojumu pieslēgumi ir cieši noslēgti un no tiem nav ūdens noplūdes. • Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un aizplūdes lokanajos savienojumos nav bojājumu. • Pārliecinieties, ka izmantojat piemērotu veļas mazgāšanas līdzekli atbilstošā daudzumā.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais risinājums
Nevar atvērt ierīces durvis.	• Pārliecinieties, ka nav izvēlēta mazgāšanas programma, kuras beigās ūdens paliek veļas tilpnē. • Pārliecinieties, ka veļas mazgāšanas programma ir pabeigta. • Ja veļas tilpnē ir palicis ūdens, iestatiet ūdens izsūknēšanas vai veļas izgriešanas programmu. Ja programmu pārslēgā nav pieejamas veļas izgriešanas un ūdens izsūknēšanas programmas, tās var iestatīt, izmantojot lietotni. • Pārliecinieties, ka ierīce saņem strāvas padevi. • Šo problēmu var izraisīt ierīces atteice. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. • Pārliecinieties, ka nav aktivizēta funkcija Remote Start Mode. Izslēdziet to.
Displejā nav redzams bezvadu indikators .	• Pārbaudiet bezvadu tīkla signālu. • Pārliecinieties, ka bezvadu tīkla savienojums ir aktīvs. Skatiet rindkopu „Veļas mašīnas bezvadu savienojuma konfigurēšana” nodaļā “Wi-Fi – savienojuma izveide”. • Pārbaudiet savu mājas tīklu un maršrutētāju. • Restartējiet maršrutētāju. • Sazinieties ar savu bezvadu interneta pakalpojumu sniedzēju, ja rodas papildu problēmas ar bezvadu tīklu.
Lietotne nevar izveidot savienojumu ar ierīci.	• Pārbaudiet bezvadu tīkla signālu. • Pārbaudiet, vai Jūsu viedierīce ir savienota ar bezvadu tīklu. • Pārbaudiet savu mājas tīklu un maršrutētāju. • Restartējiet maršrutētāju. • Sazinieties ar savu bezvadu interneta pakalpojumu sniedzēju, ja rodas problēmas ar bezvadu tīklu. • Ierīce, viedierīce vai tā abas ir jākonfigurē vēlreiz, jo ir ticis uzstādīts jauns maršrutētājs vai ir mainīta maršrutētāja konfigurācija.
Lietotne bieži nevar izveidot savienojumu ar ierīci.	• Pārliecinieties, ka bezvadu tīkla signāls sasniedz ierīci. Mēģiniet pārvietot mājas maršrutētāju pēc iespējas tuvāk ierīcei vai apsveriet bezvadu signāla diapazona paplašinātāja iegādi. • Pārliecinieties, ka bezvadu signāla darbību netraucē mikroviļņu krāsns. Izslēdziet mikroviļņu krāsni. Izvairieties vienlaikus izmantot mikroviļņu krāsni un attālināto ierīces vadību.
Displejs rāda UPd. Visas pogas, izņemot Iesl./Izsl. , ir neaktīvas.	• Ierīce lejupielādē pieejamos atjauninājumus. Uzgaidiet, līdz šis process noslēgsies. Ja izslēgsit ierīci atjauninājumu veikšanas laikā, šis process atsāksies, atkārtoti to ieslēdzot.
Ierīce rada neparastus trokšņus un vibrē.	• Pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi nolīmeņota. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”. • Pārliecinieties, ka ierīce ir izpakota un/vai ir izskrūvētas transportēšanai paredzētās skrūves. Skatiet „Uzstādīšanas norādes”. • Ielieciet veļas tilpnē vairāk veļas. Iespējams, veļas tilpnē ir pārāk maz veļas.
Programmas darbības laikā palielinās vai samazinās programmas darbības ilgums.	• Funkcija ProSense System var noregulēt programmas darbības ilgumu atbilstoši veļas veidam un daudzumam. Skatiet nodaļas “Ikdienas lietošana” sadaļu “ProSense System veļas daudzuma noteikšana”.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Problēma	Iespējamais risinājums
Neapmierinoši veļas mazgāšanas rezultāti.	• Palieliniet veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai izmantojiet citu veļas mazgāšanas līdzekli. • Grūti izmazgājamu traipu apstrādei pirms veļas mazgāšanas izmantojiet īpašus traipu tīrīšanas līdzekļus. • Pārliecinieties, ka ir iestatīta atbilstoša veļas mazgāšanas temperatūra. • Samaziniet veļas tilpnē ievietotās veļas daudzumu. • Izmantojot AutoDose tvertnes, pārliecinieties, ka tās nav tukšas. • Izmantojot AutoDose tvertnes, pārbaudiet iepriekš iestatīto mazgāšanas līdzekļa/auduma mīkstinātāja dozējumu. Skatiet nodaļas “AutoDose tehnoloģija” sadaļu “Pamata iestatījumi”. • Pārliecinieties, ka AutoDose tvertnes ir iztīrītas, pirms sākat lietot cita zīmola un veida mazgāšanas līdzekli, veļas mīkstinātāju vai citas piedevas.
Pārāk daudz putu veļas tilpnē mazgāšanas cikla laikā.	• Samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu vai tablešu skaitu, vai vienas devas mazgāšanas līdzekļus. • Izmantojot AutoDose tvertnes, pārbaudiet iepriekš iestatīto mazgāšanas līdzekļa/auduma mīkstinātāja dozējumu. Skatiet nodaļas “AutoDose tehnoloģija” sadaļu “Pamata iestatījumi”.
Mazgāšanas līdzekļa/auduma mīkstinātāja līmenis pēc mazgāšanas nepazeminās AutoDose tvertnēs.	• Tas ir normāli – tvertnes ir diezgan lielas, un mazgāšanas līdzekļa patēriņš var nebūt uzreiz pamanāms.
Pēc mazgāšanas cikla dozatora nodalījumā ir palikušas mazgāšanas līdzekļa atliekas.	• Pārliecinieties, ka atvāžamais vāks ir pareizā pozīcijā (UZ AUGŠU veļas pulverim, UZ LEJU šķidrajam mazgāšanas līdzeklim). • Pārliecinieties, ka izmantojat mazgāšanas līdzekļa dozatoru atbilstoši šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem.

Pēc pārbaudes ieslēdziet ierīci. Programma turpina darboties no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.
Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
Servisa centram nepieciešamie dati ir norādīti tehnisko datu plāksnītē.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. PATĒRIŅA DATI

16.1 Piezīme

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas parametru informāciju. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.
Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti **https://eprel.ec.europa.eu** un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru.

Vērtības un programmu ilgums var atšķirties atkarībā no dažādiem apstākļiem (piem., istabas temperatūras, ūdens temperatūras un spiediena, veļas daudzuma un veida, elektrotīkla sprieguma), kā arī no programmas noklusējuma iestatījumu maiņas.

16.2 Saskaņā ar Komisijas Regulu (ES) 2019/2023 un visiem jaunajiem saistītajiem standartiem sadarbības tirgos (*)

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./min 2)
Pilns veļas ielādes daudzums	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Daļējas noslodzes tilpnes veļas ielādes daudzums	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Ceturtdaļas pilnības pakāpes veļas ielādes daudzums	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Maksimālais veļas izgriešanas ātrums.

16.3 Bieži lietotas programmas

Šīs vērtības ir tikai orientējošas.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programma	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	apgr./ min 2)
Kokvilna 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Kokvilna 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Kokvilna 4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Sintētika 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Smalkā veļa 5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Vilna 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Apvienotās Karalistes Noteikumi par ekodizaina prasībām ar enerģiju saistītiem produktiem un informāciju par enerģijas patēriņu; Ukrainas dekrēts Nr. 834/2023; AS/NZS2040 un AS/NZS6400.
Temperatūra un ielāde tiek iestatīti automātiski un var nebūt redzami visiem modeļiem.

1) Atlikušais mitrums izgriešanas fāzes beigās. Jo lielāks veļas izgriešanas ātrums, jo skaļāks troksnis un zemāks atlikušā mitruma līmenis.

2) Veļas izgriešanas ātruma atsauces indikators.

3) Piemērota ļoti netīru audumu mazgāšanai.

4) Piemērota viegli netīru kokvilnas, sintētikas un jauktu audumu izstrādājumu mazgāšanai.

5) Tā veic arī ātru mazgāšanas ciklu viegli netīrai veļai.

Jaudas patēriņš dažādos darbības režīmos

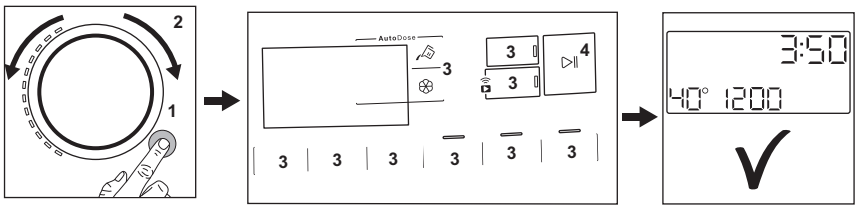
Izslēgts (W)	Gaidstāve (W)	Atliktais starts (W)	Tīkla gaidstāve (W)
0,50	0,50	4,00	2,00 1)

Laiks līdz izslēgtam/gaidstāves režīmam ir ne vairāk kā 15 minūtes.

1) Pieslēgtās funkcijas enerģijas patēriņš ir aptuveni 17,5 kWh gadā. Lai atslēgtu šo funkciju, skatiet sadaļu “Wi-Fi savienojamības iestatīšana”.

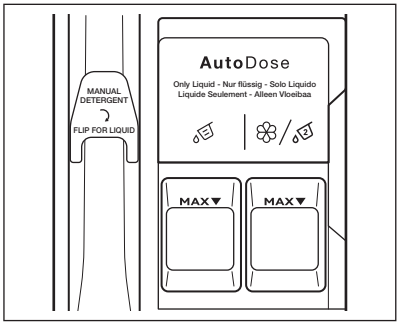
17. ĪSĀ PAMĀCĪBA

17.1 Ikdienas lietošana



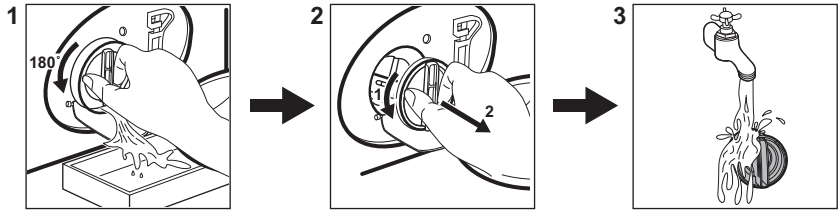
www.konyhagepmarkabolt.hu

- Pievienojiet elektrotīkla vada spraudni elektrotīkla kontaktligzdai.
- Atveriet ūdens krānu.
- Nospiediet taustiņu **Iesl./Izsl.** ⏻, lai ieslēgtu ierīci **(1)**.
- Pagrieziet programmu izvēles pārslēgu, lai iestatītu vēlamo programmu **(2)**.
- Pieskaroties attiecīgajiem skārientaustiņiem, iestatiet vēlamās papildiespējas **(3)**.
- Ievietojiet veļu veļas tilpnē pa vienam priekšmetam, nepārsniedzot maksimālo ieteicamo ielādi. Aizveriet durvis un pārliecinieties, ka veļa neiesprūst starp blīvi un durvīm.
- **Izmantojot AutoDosetvertnes**, mazgāšanas līdzeklis un auduma mīkstinātājs tiek padots automātiski. Pārliecinieties, ka tvertnes nav tukšas.



- Lai ieslēgtu programmu, pieskarieties taustiņam **Starts/pauze** ▷‖ **(4)**.
- Ierīce sāk darboties.
- Pēc programmas beigām izņemiet veļu.
- Nospiediet taustiņu **Iesl./Izsl.** ⏻, lai izslēgtu ierīci.

17.2 Ūdens izsūknēšanas sūkņa filtra tīrīšana



Regulāri iztīriet šo filtru, īpaši, ja displejā parādās brīdinājuma kods E21.

17.3 Programmas

Programmas	Ievietojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
MixLoad 69min	5.0 kg	Kokvilnas un sintētikas apģērbi. Šī programma nodrošina labus mazgāšanas rezultātus īsā laikā. Standarta programmas ilgums tika izveidots ar veļas daudzumu 5 kg. Ja mazgājat mazāku vai ielāku daudzumu, mazgāšanas ilgums automātiski samazinās vai palielinās, nodrošinot perfektus rezultātus.
Eco 40-60	9.0 kg	Zema elektroenerģijas patēriņa cikls kokvilnas izstrādājumiem. Samazina temperatūru un pagarina darbības laiku labu mazgāšanas rezultātu iegūšanai.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programmas	Ievietojamais veļas daudzums	Produkta apraksts
Kokvilna	9.0 kg	Balti un krāsaini kokvilnas izstrādājumi. Ideāli piemērots vidēji netīrai un ļoti netīrai veļai.
Sintētika	3.0 kg	Sintētikas vai jauktu audumu izstrādājumi.
Smalkā veļa	2.0 kg	Smalki audumi, piemēram, akrila, viskozes, poliestera izstrādājumi.
Vilna	1.5 kg	Vilnas izstrādājumi, kurus var mazgāt veļas mašīnā, vilnas un smalki izstrādājumi, kurus jāmazgā ar rokām.
20 min. - 3 kg	3.0 kg	Viegli netīri vai vienreiz valkāti kokvilnas un sintētikas izstrādājumi.
Tvaiks	1.0 kg	Kokvilnas un sintētiskiem izstrādājumiem, kuros nepieciešams likvidēt krokas.
Virsdrēbes	2.0 kg **1)**	Moderni āra sporta apģērbi.
Higiēna	9.0 kg	Balta kokvilnas veļa. Šī programma likvidē vairāk nekā 99,99 % baktēriju un vīrusu.**2)** Tā nodrošina arī alergēnu pienācīgu likvidēšanu.
Skalošana	9.0 kg	Visi audumi, izņemot vilnas izstrādājumus un smalkveļu. Programma skalošanai un veļas izgriešanai.
Izgriešana/Ūdens izsūknēšana	9.0 kg	Veļas izgriešana un ūdens izsūknēšana no veļas tilpnes. Visi audumi, izņemot vilnas un smalkos audumus.

1) Mazgāšanas programma.

2) Pārbaudīta pret zeltaino stafilokoku (Staphylococcus aureus), enterokokiem (Enterococcus faecium), raugveida sēnītēm (Candida albicans), baktēriju Pseudomonas aeruginosa un MS2 bakteriofāgu ārējā pārbaudē, kuru 2021. gadā veica uzņēmums “Swissatest Testmaterialien AG” (pārbaudes ziņojuma nr. 202120117).

Ievietojot ierīcē veļu līdz **katras programmas maksimālajai norādītajai ietilpībai, Jūs samazināsit elektroenerģijas un ūdens patēriņu**.

Mazgāšanas programmām piemēroti veļas mazgāšanas līdzekļi

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris**1)**	Šķidrais universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrais mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Kokvilna	▲	▲	▲	--	--

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programma	Universāls veļas mazgāšanas pulveris[1)]	Šķidrais universālais mazgāšanas līdzeklis	Šķidrais mazgāšanas līdzeklis krāsainiem audumiem	Smalkveļa, vilnas izstrādājumi	Īpašs
Sintētika	▲	▲	▲	--	--
Smalkā veļa	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Virsdrēbes	--	--	--	▲	▲
Higiēna	▲	▲	--	--	▲

1) Temperatūrā, kas pārsniedz 60 °C, ieteicams lietot pulverveida mazgāšanas līdzekli.

▲ = ieteicams

-- = nav ieteicams

17.4 Mazgāšanas līdzekļa veids un daudzums.

- Lietojiet tikai veļas mazgājamām mašīnām paredzētos mazgāšanas un citus līdzekļus. Vispirms ievērojiet šādus vispārējus noteikumus:
  - pulvera mazgāšanas līdzekļi (arī tabletes un vienas devas mazgāšanas līdzekļi) visiem auduma veidiem, izņemot delikātiem. Dodiet priekšroku veļas pulverim ar balinātāju baltajiem apģērbiem un veļas dezinfekcijai,
  - šķidrie mazgāšanas līdzekļi (arī vienas devas mazgāšanas līdzekļi), programmām mazgāšanai zemās temperatūrās (60 °C maks.) visu veidu audumiem, vai īpaši tikai vilnai.
- Nejauciet kopā dažādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ja:
  - mazgājat nelielu veļas daudzumu;
  - veļa ir tikai nedaudz netīra.
  - ja mazgāšanas laikā veidojas daudz putu.
- Izmantojot mazgāšanas līdzekli tablešu vai kapsulu formā, vienmēr ievietojiet to veļas tilpnē, nevis mazgāšanas līdzekļa dozatorā, un ievērojiet ražotāja ieteikumus.

Nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- neapmierinošus mazgāšanas rezultātus;
- mazgājamā veļa var palikt pelēka;
- taukainas drēbes;
- pelējumu ierīcē.

Pārmērīgs mazgāšanas līdzekļa daudzums var izraisīt:

- putas;
- sliktāku mazgāšanas rezultātu;
- nepietiekamu skalošanu;
- lielāku ietekmi uz vidi.

17.5 Mazgāšanas līdzekļa dozators ar AutoDose tvertnēm un manuāliem nodalījumiem

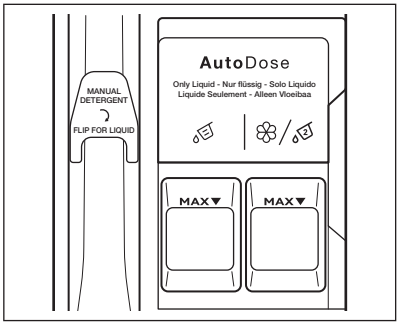
ⓘ

Izmantojot mazgāšanas līdzekli un visus pārējos līdzekļus, vienmēr ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma. Iesakām nepārsniegt katrā nodalījumā norādīto maksimālo līmeni (**MAX**).

Ja abas AutoDose tvertnes ir iespējotas iestatītājā programmā , šķidrais mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs tiek pievienoti automātiski.

Ja viena vai abas AutoDose tvertnes ir atspējotas (OFF) iestatītajā programmā, uzpildiet produktu manuāli attiecīgajā nodalījumā.

www.konyhagepmarkabolt.hu



⚠ BRĪDINĀJUMS!

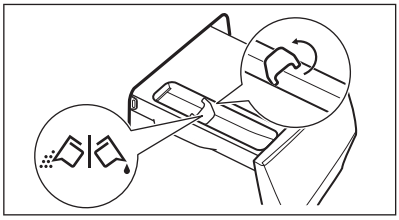
Neberiet veļas pulveri AutoDose nodalījumā.

Mazgāšanas līdzekļa nodalījums ar atloku kreisajā pusē pulvera, šķidrā līdzekļa vai piedevu manuālai dozēšanai	Šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodalījums kreisajā pusē automātiskai dozēšanai	Veļas mīkstinātāja vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa tvertnes nodalījums labajā pusē automātiskai dozēšanai
Atloks manuālai pulvera vai šķidrā mazgāšanas līdzekļa dozēšanai.		/

- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Paceliet AutoDose tvertnes vāku.
- Uzmanīgi ielejiet AutoDose mazgāšanas līdzekļa tvertnē tikai šķidro mazgāšanas līdzekli / veļas mīkstinātāju. Piepildiet līdz norādītajai maksimālā līmeņa atzīmei.
- **MAX** Maksimālais mazgāšanas līdzekļa / veļas mīkstinātāja daudzums.
- Nolaidiet AutoDose tvertnes vāku.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

Mazgāšanas līdzekļa un papildlīdzekļu manuāla uzpilde

Iespējams, būs jāizmanto cits mazgāšanas līdzeklis, nevis tie, kas tiek izmantoti AutoDose tvertnēs. Vispirms pārliecinieties, ka AutoDose tvertnes ir atspējotas, tad manuālajos nodalījumos ielejiet mazgāšanas līdzekli un/vai citus papildlīdzekļus.



ⓘ

Nepārsniedziet norādīto maksimālo līmeni (**MAX**).

- Atveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru.
- Rūpīgi aizveriet mazgāšanas līdzekļa dozatoru, līdz atskan klikšķis.

Ja mašīna nav lietota ilgāk par 4 nedēļām un tvertnes bija uzpildītas, mazgāšanas līdzeklis/ mīkstinātājs var sabiezēt un izžūt. Ieteicams vizuāli pārbaudīt produkta stāvokli tvertnē un, ja nepieciešams, iztīrīt atvilktni, kā norādīts nodaļā “Kopšana un tīrīšana”.

17.6 Periodiskas tīrīšanas grafiks

Periodiska tīrīšana palīdz pagarināt ierīces mūžu.

Pēc katra cikla atstājiet durvis un mazgāšanas līdzekļa dozatoru mazliet atvērtu, lai ierīcē cirkulētu gaiss un izžūtu mitrums.

Ja ierīce netiek izmantota ilgāku laiku, aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ierīci no strāvas padeves.

Orientējošs periodiskas tīrīšanas grafiks:

Atkaļķošana	Divreiz gadā

www.konyhagepmarkabolt.hu

Apkopes mazgāšanas cikls	Reizi mēnesī
Durvju blīves tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Veļas tilpnes tīrīšana	Reizi divos mēnešos
Mazgāšanas līdzekļa dozatora un tvertņu AutoDose tīrīšana	Divreiz gadā
Izvadsistēmas sūkņa filtra tīrīšana	Divreiz gadā
Ūdens ieplūdes šļūtenes un vārsta filtra tīrīšana	Divreiz gadā

Regulāri pārbaudiet veļas tilpni, lai pamanītu kaļķakmens veidošanos. Mēs iesakām laiku pa laikam darbināt ciklu ar tukšu veļas tilpni un atkaļķošanas līdzekli.

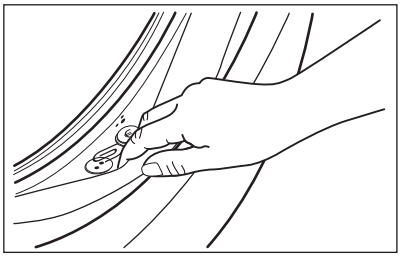
Svešķermeņu izņemšana

ⓘ

Pirms cikla aktivizēšanas gādājiet, lai visas kabatas būtu tukšas un viss, kas kustās, piesiets.

Izņemiet visus svešķermeņus (piemēram, metāla sprādzes, pogas, monētas u.t.t.), kuras var atrast durvju blīvē, filtros un veļas tilpnē. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvaroto apkopes centru.

Durvju blīvējums
Šai ierīcei ir **pašattīroša ūdens iztukšošanas sistēma**, kas ļauj no apģērba atdalījušās nelielas pūkas izvadīt kopā ar ūdeni. Regulāri pārbaudiet blīvi un, ja nepieciešams, iztīriet, kā norādīts turpmāk sniegtajā diagrammā. Cikla beigās var izvākt monētas, pogas un citus mazus priekšmetus.



Notīriet to nepieciešamības gadījumā, izmantojot amonjaka krēma tīrīšanas līdzekli, nesaskrāpējot blīvējuma virsmu.

Ja nepieciešams, izņemiet pūkas un priekšmetus no filtra atveres.

17.7 Wi-Fi — savienojuma iestatīšana

Šī sadaļa apraksta, kā pieslēgt viedierīci Wi-Fi tīklam un savienot to ar mobilajām ierīcēm.

Ar šīs funkcijas palīdzību varat saņemt paziņojumus, uzraudzīt un pārvaldīt savu ierīci no mobilās ierīces.

Wi-Fi funkcija kā rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir izslēgta.

Lai pieslēgtu ierīci, kas ļaus jums baudīt pilnu funkciju un pakalpojumu klāstu, jums nepieciešams:

- bezvadu tīkls mājās ar iespējotu interneta pieslēgumu;
- bezvadu tīklam pieslēgta mobilā ierīce.

Wi-Fi moduļa parametri	
Frekvence	2,412 – 2,472 GHz Eiropas tirgum
Protokols	IEEE 802.11b/g/n
Maksimālā jauda	<20 dBm
Šifrēšana	WPA, WPA2, WPA3

Ierīces bezvadu savienojuma konfigurēšana

1. Lai ieslēgtu ierīci, dažu sekunžu garumā turiet nospiestu taustiņu Iesl./Izsl. ⏻. Pirms turpināt bezvadu savienojuma konfigurēšanu, nogaidiet aptuveni 10 sekundes.
2. Izvēlieties programmu, pagriežot programmu izvēles regulatoru.
3. Vienlaikus turiet nospiestu pogu Attālināts starts, līdz atskan klikšķis. Atlaidiet pogu. Displejā uz 5 sekundēm parādās On, un sāk mirgot indikators Wi-Fi.

Bezvadu modulis sāk aktivizēties.

ⓘ

Pārliecinieties, ka jūsu lietotne ir gatava savienojumam.

4. Pēc aptuveni 10 sekundēm displejā parādās AP (**Piekļuves punkts**).

www.konyhagepmarkabolt.hu

Piekļuves punkts būs atvērts aptuveni 5 minūtes.

5. Konfigurējiet App savā viedierīcē un izpildiet norādījumus, lai pieslēgtu ierīci Wi-Fi tīklam.
6. Ja pieslēgums ir konfigurēts, kad programmas informācijas ekrāns atkal būs redzams, displejā parādīsies indikators .

Katru reizi, kad ieslēgsiet ierīci, tai būs nepieciešamas aptuveni 10 sekundes, lai automātiski pieslēgtos pie tīkla. Kad indikators pārstāj mirgot, savienojums ir izveidots.

Lai izslēgtu bezvadu savienojumu, nospiediet un turiet pogu Attālināts starts dažas sekundes, līdz atskan pirmais skaņas signāls. Atlaidiet pogu. Displejā uz 5 sekundēm parādās OFF .

Ja jūs izslēdzat un atkal ieslēdzat ierīci, bezvadu savienojums automātiski izslēgsies.

Lai dzēstu bezvadu tīkla pierakstīšanās datus, pāris sekundes turiet nospiestu pogu Attālināts starts , līdz atskan otrais skaņas signāls. Displejā uz pāris sekundēm parādās simbopls ---- .

18. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Siekdami tausoti, mes mažiname popieriaus naudojimą ir visas naudojimo instrukcijas pateikiame internete. Raskite visą naudojimo instrukciją adresu **aeg.com/manuals**



Gaukite naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos adresu **aeg.com/support**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia: **aeg.com/shop**

Galimi pakeitimai.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA....290
2. SAUGOS INSTRUKCIJA....292
3. GAMINIO APRAŠYMAS....294
4. TECHNINĖ INFORMACIJA....296
5. MONTAVIMAS....296
6. VALDYMO SKYDELIS....301
7. RATUKAS IR MYGTUKAI....304
8. NUSTATYMAI....307
9. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄKART....309
10. TECHNOLOGIJA AUTODOSE (AUTOMATINIS DOZAVIMAS)....309
11. PROGRAMOS....316
12. „WI-FI“ NUSTATYMAS....321
13. KASDIENIS NAUDOJIMAS....324
14. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA....329
15. GEDIMŲ ŠALINIMAS....335
16. SĄNAUDŲ VERTĖS....339
17. SPARTUSIS VADOVAS....341
18. APLINKOS APSAUGA....346

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Nuo 3 iki 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių sunkią negalią, negalima palikti be priežiūros ir kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- Valymo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite nepilnamečiams vaikams ir gyvūnams būti šalia prietaiso atidarytomis durelėmis.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis buitinis prietaisas skirtas skalbti tik tokius skalbinius, kurie yra tinkami skalbti skalbyklėse.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Didžiausia leistina prietaiso apkrova – 9.0 kg. Neviršykite maksimalaus kiekvienai programai numatyto skalbinių kiekio (žr. skyrių „Programos“).
- Darbinis vandens slėgis vandens tiekimo taške turi būti nuo 0,5 baro (0,05 MPa) iki 10 barų (1,0 MPa).
- Pasirūpinkite, kad apatinių ventiliacijos angų neblokuotų kilimai ar kitos grindų dangos.
- Prietaisą prie vandentiekio junkite naujomis kartu su prietaisu gautomis arba įgaliotojo techninės priežiūros centro patvirtintomis žarnomis.
- Nenaudokite senų žarnų.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Prieš bet kokius techninės priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Nevalykite prietaiso didelio slėgio vandens purkštuvais ir (arba) garais.
- Išvalykite prietaisą drėgna šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Įrengimas

ⓘ

Įrengimas turi atitikti galiojančias nacionalines taisykles.

- Nuimkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus, įskaitant guminę įvorę su plastikiniu tarpikliu.
- Gabenimo varžtus laikykite saugioje vietoje. Jeigu prietaisą ateityje reikės perkelti, juos reikia įsukti, kad būgnas būtų užfiksuotas ir apsaugotas nuo vidinio sugadinimo.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra gali būti žemesnė nei 0 °C, arba ten, kur jis gali būti veikiamas oro sąlygų.
- Grindys, ant kurių bus įrengtas prietaisas, turi būti plokščios, stabilios, atsparios karščiui ir švarios.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Pasirūpinkite, kad tarp prietaiso ir grindų vyktų oro cirkuliacija.
- Pastatę prietaisą į nuolatinę jo vietą, gulsčiuku patikrinkite, ar jis stovi lygiai. Jei jis stovi nelygiai, atitinkamai sureguliuokite jo kojeles.
- Neįrenkite prietaiso tiesiai virš grindyse esančio kanalizacijos vamzdžio.
- Nepurkškite ant prietaiso vandens ir saugokite jį nuo pernelyg didelės drėgmės poveikio.
- Nestatykite prietaiso ten, kur prietaiso durelių negalima atidaryti iki galo.
- Nedėkite po prietaisu uždaros talpyklės ištekėjusiam vandeniui surinkti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad išsiaiškintumėte, kokius priedus galite naudoti.

2.2 Elektros prijungimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- DĖMESIO! Šį prietaisą reikia jungti prie įžeminto lizdo.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą.
- Įsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka vardinius maitinimo tinklo parametrus.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko arba elektros kabelio. Jei reikia pakeisti maitinimo kabelį, tai turi padaryti mūsų įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Elektros kištuką prie tinklo lizdo prijunkite tik visiškai pabaigę įrengimo procesą. Įrengę prietaisą įsitikinkite, kad elektros kabelio kištuką būtų lengva pasiekti.
- Nelieskite maitinimo kabelio ar maitinimo kabelio kištuko šlapiomis rankomis.
- Neatjunkite prietaiso traukdami už maitinimo kabelio. Visada traukite maitinimo kabelio kištuką.

2.3 Vandens jungtis

- Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.
- Nepažeiskite vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų ar ilgai nenaudotų vamzdžių, remontuotų arba naujų prietaisų (vandens skaitiklių ir pan.), palaukite kol pradės tekėti švarus ir skaidrus vanduo.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą ir juo pasinaudoję patikrinkite, ar nėra vandens nuotėkio.
- Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Dėl vandens tiekimo žarnos keitimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Išpakavę prietaisą galite pamatyti iš vandens išleidimo žarnos ištekantį vandenį. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo bandomas naudojant vandenį.
- Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl kitos vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros atstovą.
- Pasirūpinkite, kad įrengus prietaisą liktų prieiga prie čiaupo.
- Kiekvieną kartą panaudoję prietaisą, užsukite vandens čiaupą.

2.4 Naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Sužeidimo, elektros smūgio, gaisro, nudegimų arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Vadovaukitės ploviklio pakuotėje pateiktais saugos nurodymais.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Neskalbkite stipriai alyva, tepalu ar kitomis riebiomis medžiagomis suteptų audinių. Gali sugadinti prietaiso gumines dalis. Tokius audinius, prieš dėdami į prietaisą, išskalbkite rankomis.
- Nenaudokite skalbinių kvapų, kad nepažeistumėte plastikinių ir guminių prietaiso dalių.
- Programai veikiant nelieskite durelių stiklo. Stiklas gali įkaisti.
- Pasirūpinkite, kad nuo skalbinių būtų pašalinti visi metaliniai objektai.

www.konyhagepmarkabolt.hu

2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą, šių atsarginių dalių galima įsigyti bent 10 metų: variklį ir variklio šepetėlius, variklio ir būgno sąsajos mazgą, siurblius, amortizatorius ir spyruokles, skalbimo būgną, būgno kryžmę ir rutulinius guolius, šildytuvus ir kaitinimo elementus, įskaitant šildymo siurblius, vamzdžius ir susijusią įrangą, žarnas, vožtuvus, filtrus, hermetikus, spausdintines plokštes, elektroninius ekranus, slėginius jungiklius, termostatus ir kitus jutiklius, programinę ir aparatinę įrangą, įskaitant atkūrimo, dureles, lankstus, sandariklius, durelių užrakinimo mazgą ir plastikines detales, pavyzdžiui, skalbimo priemonių dozatorių. Jūsų šalyje šis laikotarpis gali būti ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias buitinių prietaisų sąlygas, pavyzdžiui, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

2.6 Šalinimas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Atjunkite prietaisą nuo tinklo maitinimo ir vandentiekio.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.
- Išimkite durų velkę, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų būgne.
- Prietaisą šalinkite pagal vietinius elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo reikalavimus.

3. GAMINIO APRAŠYMAS

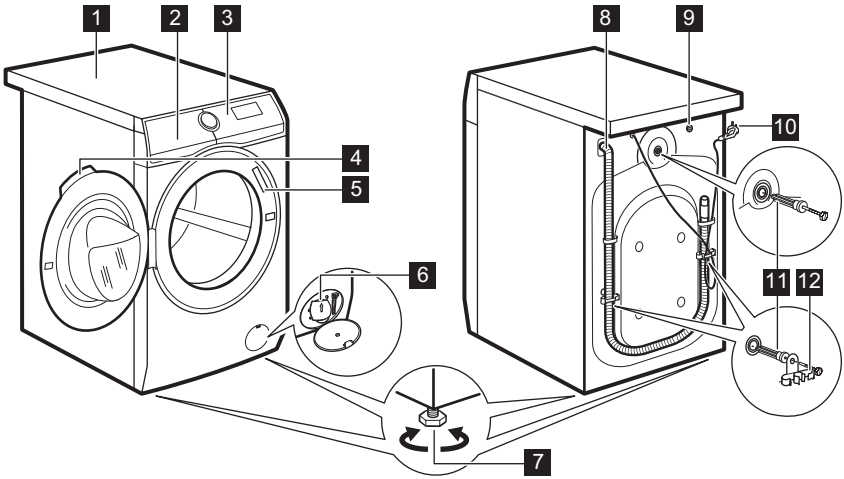
3.1 Išskirtinės savybės

Jūsų naujoji skalbimo mašina atitinka visus šiuolaikinius veiksmingos skalbinių priežiūros reikalavimus – naudoja mažai vandens, energijos ir skalbiklio bei užtikrina tinkamą audinių priežiūrą.

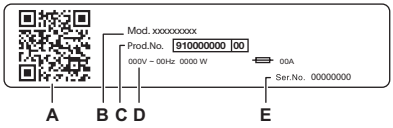
- **„Wi-Fi“ ryšiu** ir **nuotolinio paleidimo** funkcija galima pradėti ciklą, valdyti skalbyklę ir patikrinti skalbimo ciklo būseną nuotoliniu būdu.
- **ProSense System** per 30 sekundžių nustato skalbinių kiekį ir atitinkamai parenka programos trukmę. Skalbimo programa yra pritaikoma skalbinių kiekiui ir audinių rūšiai, kad nebūtų naudojama daugiau laiko, energijos ir vandens nei būtina.
- Garais galima greitai ir lengvai atšviežinti drabužius. Švelnios garų programos gali sumažinti kvapus ir sumažina sausų audinių susiglamžymą, todėl juos reikia mažiau lyginti.
  Pasirinktos programos pabaigoje nustačius **Papildomi garai parinktį,** tiekiami švelnūs garai, kurie atpalaiduoja pluoštus ir sumažina audinio raukšlėjimąsi. Lyginti bus paprasčiau!

www.konyhagepmarkabolt.hu

3.2 Prietaiso apžvalga



1 Darbastalis
2 Skalbimo priemonės dalytuvas su AutoDose indeliais ir rankinio papildymo skyreliais
3 Valdymo skydelis
4 Durelių rankena
5 Techninių duomenų plokštelė
6 Vandens išleidimo siurblio filtras
7 Kojelės prietaisui išlyginti
8 Vandens išleidimo žarna
9 Vandens tiekimo žarnos jungtis
10 Elektros maitinimo laidas
11 Transportavimo varžtai
12 Žarnos atrama



Techninių duomenų lentelėje nurodyta:
A. QR kodas
B. Modelio pavadinimas
C. Gaminio numeris
D. Elektros parametrai
E. Serijos numeris

Vaizdo kamera nuskaitykite **QR kodą**, kad iš programėlių parduotuvės atsisiųstumėte mūsų programėlę į savo išmanųjį įrenginį, ir vadovaukitės gautais nurodymais. Užregistruokite savo gaminį ir gaukite iš jo maksimalią naudą.

- Gaukite išsamią informaciją apie prietaisą, dokumentų ir straipsnių apie tai, kaip naudotis geriausiomis funkcijomis (naudojimo instrukcija taip pat pateikta adresu **aeg.com/manuals**)
- Gaukite patarimų dėl naudojimo, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą (taip pat pateikta adresu **aeg.com/support**)
- Įsigykite priedų, eksploatacinių medžiagų ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui (taip pat galite įsigyti adresu **aeg.com/shop**)

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / bendras gylis	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Elektros prijungimas	Įtampa Bendroji galia Saugiklis Dažnis	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Apsaugos klasė. Apsauginis dangtis prietaisą apsaugo nuo kietųjų dalelių ir drėgmės, išskyrus nuo drėgmės neapsaugotą žemos įtampos įrangą.		IPX4
Tiekiamo vandens slėgis	Mažiausias Didžiausias	0,5 baro (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vandens tiekimas **1)**		Šaltas vanduo
Didžiausias kiekis	„Cotton“/ Medvilnė	9.0 kg

1) Prijunkite vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo su 3/4" sriegiu.

5. MONTAVIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

5.1 Išpakavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami prietaisą pašalinkite visas pakuotės medžiagas ir gabenimo varžtus.

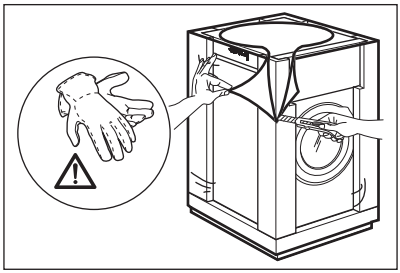
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš tęsdami perskaitykite visą montavimo instrukciją.

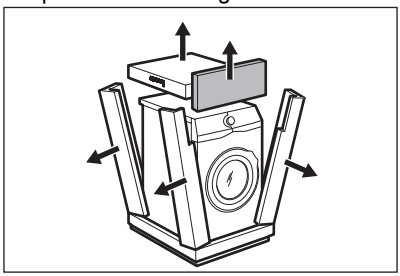
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Mūvėkite pirštines.

1. Nuimkite išorinę plėvelę. Jei reikia, panaudokite peiliuką.

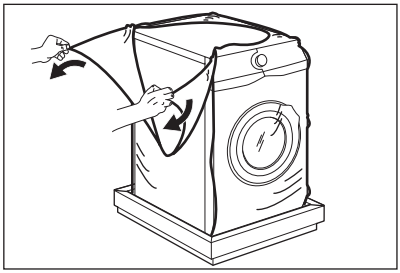


2. Nuimkite viršutinį kartoną ir kitas pakavimo medžiagas.

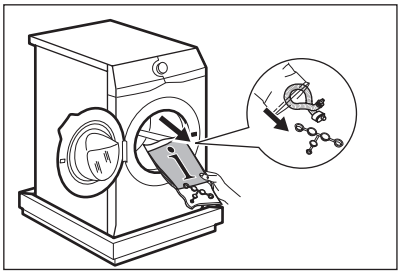


3. Nuimkite vidinę plėvelę.

www.konyhagepmarkabolt.hu



4. Nuimkite nuo durelių tarpinių visas apsaugines medžiagas ir ištraukite iš būgno visus pakavimo ir apsauginius elementus.

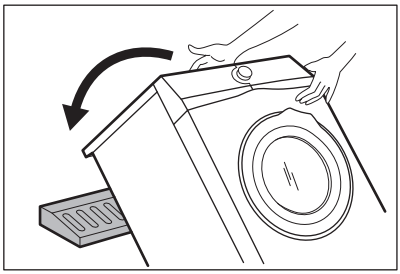


5. Atsargiai paguldykite prietaisą ant jo galinės pusės.

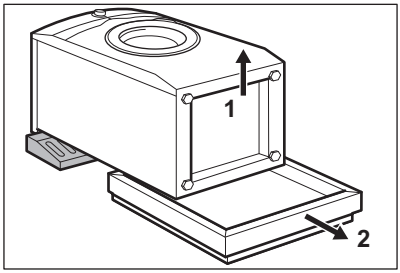
6. Padėkite priekinį pakuotės elementą ant grindų, po prietaisu.

ⓘ

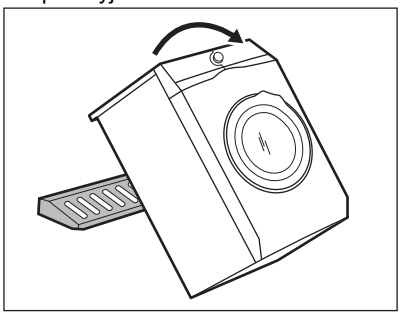
Būkite atsargūs ir nepažeiskite žarnų.



7. Nuimkite apsaugą nuo prietaiso apačios.



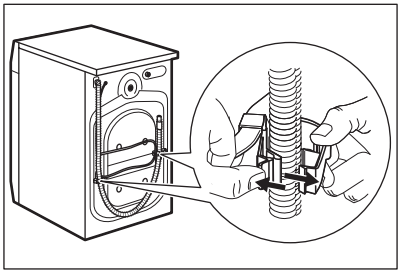
8. Ištraukite prietaisą išlaikant jį vertikalioje padėtyje.



9. Ištraukite maitinimo laidą ir vandens išleidimo žarną iš žarnos laikiklių.

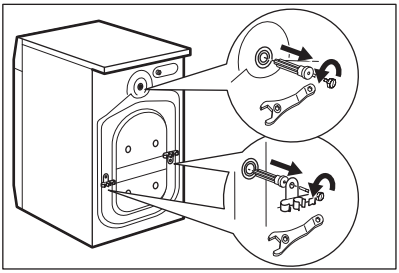
ⓘ

Iš žarnos galite ištekėti vandens. Taip yra todėl, kad gamykloje prietaisas buvo išbandomas su vandeniu.

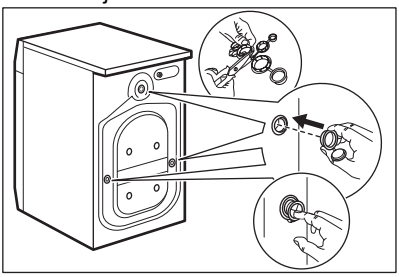


10. Atsukite tris varžtus.

www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Ištraukite plastikinius tarpiklius.
12. Angas uždenkite plastikiniais dangteliais, kuriuos rasite maišelyje, kartu su naudojimo vadovu.



ⓘ

Pakuotę ir gabenimui skirtus varžtus rekomenduojame išsaugoti ateičiai, jeigu prietaisą tektų gabenti.

ⓘ

Priklausomai nuo prietaiso modelio tiekiami priedai gali skirtis.

5.2 Pastatymas ir išlygiavimas

1. Prietaisą pastatykite ant kietų ir lygių grindų.

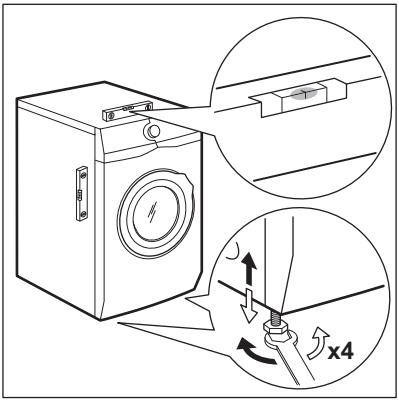
ⓘ

Pasirūpinkite, kad kilimai neblokuotų oro cirkuliacijos po prietaisu.
Patikrinkite, ar prietaisas neliečia sienos ir kitų baldų.

2. Prietaiso horizontalumą reguliuokite kojelėmis.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

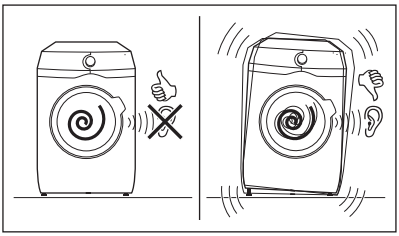
Nekiškite po prietaiso kojelėmis kartono, medžio gabaliukų ar kitų medžiagų.



Pastatykite prietaisą, taip, kad jis stovėtų horizontaliai ir stabiliai.

ⓘ

Tinkamas prietaiso sureguliavimas apsaugo nuo vibracijos triukšmų ir prietaiso judėjimo veikiant.



5.3 Įrengimas ant medinių grindų

Jeigu prietaisą įrengsite ant medinių grindų, būtinai naudokite tvirtinimo plokšteles prietaiso kojelėms pritvirtinti.

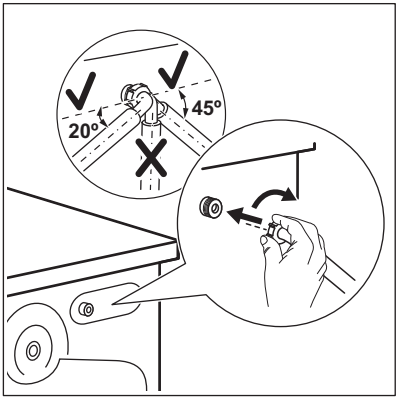
Atidžiai perskaitykite su priedu pateiktą instrukciją.

5.4 Vandens įleidimo žarnos

1. Jeigu reikia, prijunkite vandens įleidimo žarną prie įvado prietaiso gale. Paprastai

www.konyhagepmarkabolt.hu

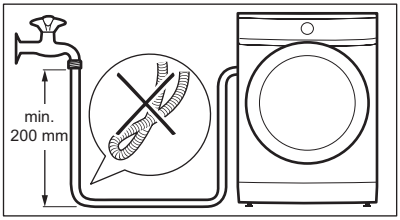
ši funkcija jau būna įdiegta gamykloje.



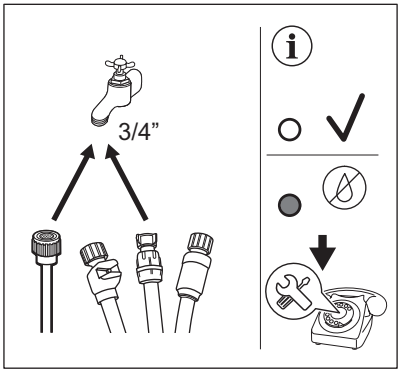
2. Nukreipkite ją kairėn arba dešinėn, atsižvelgdami į čiaupo padėtį. Pasirūpinkite, kad vandens padavimo žarna nebūtų vertikalioje padėtyje.
3. Jeigu reikia, atlaisvinkite veržlę, kad galėtumėte ją nustatyti tinkamoje padėtyje
4. Prijunkite vandens žarną prie 3/4 colio sriegio šalto vandens čiaupo.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Norėdami sumažinti šoninę jėgą, po čiaupo jungtimi palikite ne trumpesnį kaip 200 mm tiesų žarnos ruožą.



Kai kuriuose modeliuose gali būti vandens padavimo žarna su vandens stabdymo prietaisu. Jis neleidžia vandeniui pratekėti dėl įprasto žarnos nusidėvėjimo. Sektorius langelyje rodo šią triktį A. Jei taip atsitiktų, užsukite vandens čiaupą ir dėl vandens žarnos pakeitimo susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

Tiekiamo vandens temperatūra neturi viršyti 25 °C.

⚠ DĖMESIO

Pasirūpinkite, kad per tarpines netekėtų vanduo.

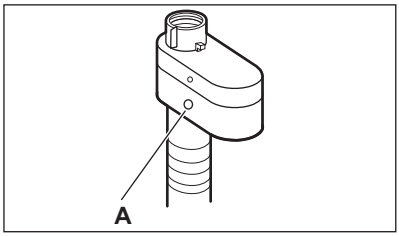
ⓘ

Nenaudokite ilginamųjų žarnų vandens įleidimo žarnai pailginti. Susisiekite su aptarnavimo centru dėl informacijos apie vandens padavimo žarnos keitimą.

5.5 Vandens atjungimo įtaisas

Vandens įleidimo žarnoje yra vandens atjungimo įtaisas. Šis įtaisas apsaugo nuo vandens nuotėkio tuo atveju, jeigu žarna natūraliai nusidėvi.

Raudona sritis langelyje „**A**“ rodo gedimą.



Jeigu taip atsitiktų, užsukite vandens čiaupą ir susisiekite su įgaliotuoju techninės priežiūros centru, kad žarna būtų pakeista.

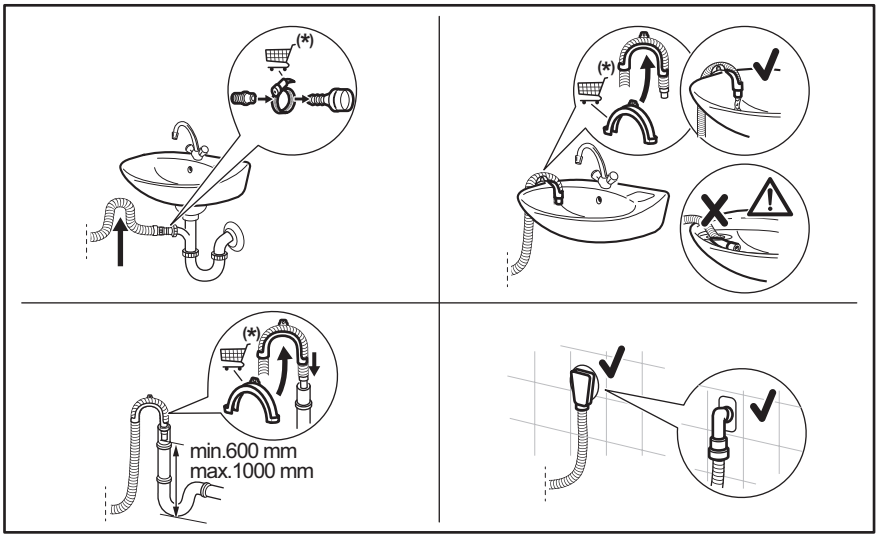
www.konyhagepmarkabolt.hu

5.6 Vandens išleidimas

Vandens išleidimo žarna turi būti ne žemiau kaip 60 cm ir ne aukščiau kaip 100 cm nuo grindų.

Vandens išleidimo žarną galima pailginti iki 400 cm. Dėl atsarginės vandens išleidimo žarnos arba jos ilginamosios dalies susisiekite su įgaliotuoju remonto paslaugų centru.

Vandens išleidimo žarną galima prijungti skirtingais būdais.



(*) Galimi pakeitimai neįspėjus.

- Prijunkite vandens išleidimo žarną prie sifono ir pritvirtinkite spaustuvu.
- Įkiškite žarną tiesiai į sienoje įrengtą nutekamąjį vamzdį ir pritvirtinkite ją spaustuvu.
- Tvirtinimas prie kriauklės sifono be plastikinio kreiptuvo: įkiškite vandens išleidimo žarną į sifoną ir pritvirtinkite spaustuvu.
- Tvirtinimas prie nuotekų vamzdžio su alsuokliu: įkiškite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai į išleidimo vamzdelį arba nutekamąjį vamzdį.
- Nutekėjimo žarną galima sulenkti į U formą ir uždėti ant plastikinio laikiklio. Pakabinimas ant kriauklės krašto: pritvirtinkite kreiptuvą prie vandens čiaupo arba sienos.

Vandens išleidimo žarna turi būti sulenkta į kilpą, kad į prietaisą iš kriauklės nepakliūtų purvinas vanduo.

Patikrinkite, ar iš prietaiso ištekant vandeniui plastikinis kreiptuvas nejuda, ir ar vandens išleidimo žarnos galas nėra panardintas į vandenį. Nešvarus vanduo gali patekti į prietaiso vidų.
Priedus pirkite tik iš įgaliotojo tiekėjo.

Vandens išleidimo žarnos galas turi būti nuolat vėdinamas, t. y., nuotekų vamzdžio vidinis skersmuo (> 38 mm, > 1,5 col.) turi būti didesnis už vandens išleidimo žarnos išorinį skersmenį.

www.konyhagepmarkabolt.hu

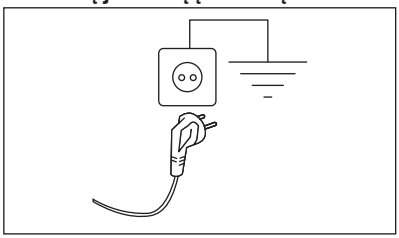
5.7 Elektros prijungimas

Baigę įrengimo darbus, galite prijungti maitinimo kištuką prie maitinimo lizdo.

Techninių duomenų lentelėje ir skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodyti reikalingi elektros parametrai. Įsitikinkite, kad jie atitinka maitinimo galios parametrus.

Įvertinę visus prie elektros tinklo galimai prijungtus prietaisus patikrinkite, ar jūsų namų elektros tinklas pakankamo galingumo.

Prietaisą junkite į įžemintą elektros lizdą.



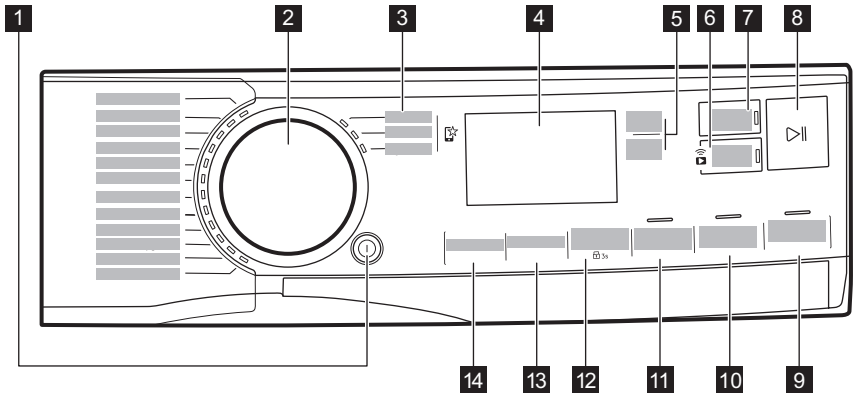
Elektros kabelis po prietaiso prijungimo turi būti lengvai pasiekiamas.

Dėl šio prietaiso elektros įrengimo darbų kreipkitės į mūsų įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl čia nurodytų saugos taisyklių nesilaikymo.

6. VALDYMO SKYDELIS

6.1 Valdymo skydelio aprašymas

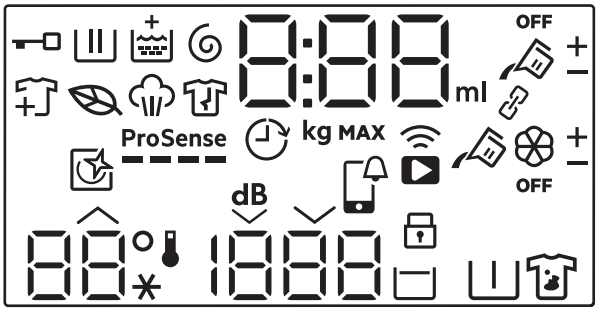


Parinktys negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių ir skalbimo programų suderinamumą: žr. „Programos“, „Parinkčių ir programų suderinamumas“. Parinktis gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių.
Ekrano ir jutikliniai mygtukai visada privalo būti švarūs ir sausi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1 On/Off mygtukas
2 Programos pasirinkimo ratukas
3 Parankinės programos
4 Ekranas
5 AutoDose Skystojo skalbiklio ir audinių minkštiklio mygtukai
6 Prijungimas prie „Wi-Fi“ tinklo ir Nuotolinis paleidimas jutiklinis mygtukas
7 Pabaigos laikas mygtukas
8 Start/Pause jutiklinis mygtukas
9 Papildomi garai mygtukas
10 Papildom. Skalavimas mygtukas
11 Laiko taupymas mygtukas
12 Dėmių+ / Pirminis skalbimas mygtukas ir nuolatinė vaikų saugos užrakto parinktis 3s
13 Gręžimas mygtukas
14 Temperatūra mygtukas

6.2 Ekranas



	Užrakintų durelių indikatorius.
	Skalbimo ciklo indikatorius. Jis mirksi pirminio skalbimo ir skalbimo fazės metu.
	Skalavimo fazės indikatorius. Mirksės skalavimo ciklo metu.
	Gręžimo ir vandens išleidimo ciklo indikatorius. Mirksės gręžimo ir vandens išleidimo ciklų metu.
	Garų ciklo indikatorius.
	Neglamžymo fazės indikatorius.
	Lapo simbolis nurodo mažas pasirinktų programų energijos sąnaudas.
	Skalbinių papildymo indikatorius: veikia, kai prasidėjus programai vis dar galima ją sustabdyti ir į būgną įdėti daugiau skalbinių.
	Papildom. Skalavimas indikatorius.
ProSense	ProSense indikatorius.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Pabaigos laikas indikatorius.
0:00	Skaitmeninis indikatorius gali rodyti tokias reikšmes: • Programos trukmė (pvz., 2:40). ⓘ Nurodyta programos trukmė po ciklo ProSense gali pasikeisti. • Didžiausias skalbinių kiekis. • Baigimo laikas (pvz., 30' arba 2h). • Ciklo pabaiga (0). • Įspėjamasis kodas (pvz., E20). • Skysto skalbiklio ir minkštiklio kiekio indikatorius: 88ml . Žr. skyrių „ AutoDose technologija (automatinis dozavimas)“. • Bendro prietaiso veikimo laiko indikatorius. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Nustatymai“, poskyryje „Veikimo valandų skaitiklis“. • Dirbant su programėle: APP, AP (prieigos punktas), UPd (naujinimas). Žr. skyrių „Wi-Fi“ prijungimo nustatymas“.
8.8.8 kg MAX	Maksimalaus skalbinių kiekio simbolis. Pasirinkus programą, reikšmė ir ciklo trukmė pakaitomis bus rodomos tris sekundes.
MAX	Maksimalaus skalbinių kiekio simbolis. Jis mirksi, jeigu skalbinių kiekis viršija nurodytą.
	AutoDose skystos skalbimo priemonės skyrelio indikatorius. Kai jis įsijungia, prietaisas automatiškai dozuoja skalbimo priemonę.
∧∨	Šie indikatoriai, didinant arba mažinant automatinę skalbiklio arba minkštiklio nustatymo dozę, bus matomi šalia ir .
OFF	AutoDose būsenos indikatorius. Jis įsijungia, kai išjungiama priedų funkcija AutoDose.
	Šis indikatorius pasirodo automatiškai nustatant minkštiklio dozę. Kai piktograma šviečia, prietaisas automatiškai dozuoja audinių minkštiklį. (Žr. skyrių „ AutoDose technologija (automatinis dozavimas)“)
	Šis indikatorius primena, kad laikas paleisti valymo ciklą.
	APP patikrinimo pranešimas.
	Nuotolinio prijungimo indikatorius. „Wi-Fi“ ryšio indikatorius.
	Apsaugos nuo vaikų užrakto simbolis.
88° --*	Temperatūros sritis: Temperatūros indikatorius Šalto vandens indikatorius
1888 – – –	Gręžimo sritis: Gręžimo greičio indikatorius Išjungto gręžimo ciklo indikatorius Gręžimo fazė išjungta.

www.konyhagepmarkabolt.hu

dB	Itin tylaus režimo indikatorius.
	Skalavimo ciklo sustabdymo indikatorius.
	Pirminio skalbimo indikatorius.
	Dėmių šalinimo indikatorius.
	Susieto režimo indikatorius. Jis šviečia, kai abi AutoDose talpyklos yra susietos ir į jas įpilta to paties ploviklio. Minkštiklio atveju AutoDose funkcija yra išjungta: indikatorius dingsta, o ekrane rodomi du skysto ploviklio talpyklos indikatoriai .
+ −	Šie indikatoriai, didinant arba mažinant automatinę skalbiklio arba minkštiklio dozę, bus matomi šalia ir .

7. RATUKAS IR MYGTUKAI

7.1 On/Off

Palaikius nuspaudus šį mygtuką kelias sekundes, prietaisas įjungiamas arba išjungiamas. Įjungiant ir išjungiant prietaisą suveikia du skirtingi garso signalai.

Kadangi budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą siekiant sumažinti energijos sąnaudas, keliais atvejais jums gali tekti vėl įjungti prietaisą.

Numatytoji programa įjungus mašiną visada yra Eco 40-60.

Išsamesnės informacijos rasite skyriaus „Kasdienis naudojimas“ paragrafe „Budėjimo funkcija“.

7.2 Programos pasirinkimo ratukas

Programą galite pasirinkti sukdami programos pasirinkimo ciferblatą.

7.3 Mėgstamiausios programos

Šios parinkiklio padėtys tampa galimos, kai prietaisas prijungiamas prie „Wi-Fi“ tinklo.

Mėgstamiausias programas galima nustatyti ir išsaugoti programėlėje, pasirenkant iš galimų programų sąrašo, kuriame jos suskirstytos į tris kategorijas, nurodytas valdymo skydelyje.

Nustačius mėgstamas programas vieną jų galėsite pasirinkti programėlėje arba programų parinkimo ciferblatu – įsižiebs atitinkamas indikatorius ir ekrane pasirodys atnaujinta informacija.

Mėgstamiausias programas galite atšaukti programėlėje arba paspaudę gamyklinių nustatymų atkūrimo mygtukų derinį.

7.4 Įžanga

Parinktys / funkcijos negali būti pasirenkamos su visomis skalbimo programomis. Patikrinkite parinkčių / funkcijų ir skalbimo programų suderinamumą programų lentelėje. Parinktis / funkcija gali pašalinti viena kitą; šiuo atveju prietaisas neleis jums nustatyti kartu nesuderinamų parinkčių / funkcijų.
Ekrano ir jutikliniai mygtukai visada privalo būti švarūs ir sausi.

7.5 AutoDose Skystas skalbiklis ir audinių minkštiklis

Naudojant šiuos mygtukus galima valdyti AutoDose funkcionalumą.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Pagal numatytuosius nustatymus AutoDose funkcija veikia standartiniu režimu.

Paspauskite ir mygtukus, kad įjungtumėte arba išjungtumėte skalbiklio ir minkštiklio AutoDose.

Daugiau informacijos rasite skyriuje „Technologija AutoDose (automatinis dozavimas)“.

7.6 Nuotolinis paleidimas

Palietę šį mygtuką įjungsite nuotolinio paleidimo funkciją, skirtą nuotoliniu būdu paleisti, pristabdyti ir sustabdyti programą.

Ekrane įsijungs atitinkamas indikatorius ir simbolis.

Jei programėlėje nustatysite programą, kuri nesutampa su programos parinkimo ciferblato padėtimi, ekrane pamatysite vienas kitą keičiančius APP ir programos trukmę.

Ilgiau palaikykite paspaudę šį mygtuką, kad galėtumėte įjungti kitas dvi funkcijas:

- palaikykite paspaudę 3 sekundes, kol pasigirs spragtelėjimas: „Wi-Fi“ tinklo įjungimas-išjungimas.
- palaikykite 10 sekundžių, kol pasigirs dvigubas garsinis signalas ir ekrane pasirodys ---- : tinklo prisijungimo duomenų atkūrimas.

7.7 Pabaigos laikas

Nustatykite šią parinktį paskutinę, po to, kai pasirinksite programą ir kitas funkcijas. Priešingu atveju keičiant kai kuriuos nustatymus ji gali būti atšaukta.

Naudojant šią parinktį galima nustatyti laiką, per kurį programa turi pasibaigti. Kiekvienu mygtuko paspaudimu programos pabaigą atidėsite 1 valandą, daugiausiai – iki 24 valandų.

Ekrane keisis įprastos programos trukmė ir nustatytas programos pabaigos laikas (išreikštas valandomis). Mažiausias pasirenkamas laikas apvalinamas iki valandų (pvz., jei ciklo trukmė yra 3 val. 15 min., mažiausias pasirenkamas laikas bus 4 val.).

Paleidus programą užsirakins durelės ir prasidės ciklas ProSense. Pasibaigus svorio nustatymo ciklui ekrane mirksės veikimo fazės simbolis ir bus rodomas likęs laikas: valanda ir minutės.

7.8 Start/Pause

Palieskite Start/Pause mygtuką, kad paleistumėte, pristabdytumėte arba nutrauktumėte vykdomą programą.

7.9 Papildomi garai

Šia parinktimi pridedama garinimo fazė, o po jos seka trumpa neglamžymo fazė baigiantis skalbimo programai.

Garinimo fazė sumažina audinių susiglamžymą ir palengvina drabužių lyginimą.

Parinktis Papildomi garai, su nedideliu kiekiu skalbinių leidžia pasiekti puikių rezultatų, nes esant daugiau vietos, garai lengviau prasiskverbia į skalbinių audinius. Dėl šios priežasties didžiausias programos su šia parinktimi skalbinių svoris yra 2 kg (maždaug 8–10 marškinių).

Jei pasirinksite Papildomi garai, didžiausias ekrane rodomas leistinas skalbinių svoris sumažės iki 2 kg, o programos trukmė bus atitinkamai pakoreguota.

Garinimo fazės metu ekrane mirksės indikatorius .

Ši parinktis gali daryti įtaką programos trukmei.

Kai programa sustabdoma, ekrane rodomas nulis 0, o indikatorius šviečia.

Įsijungia apsaugos nuo susiglamžymo ciklas, pradeda mirksėti indikatorius , o Start/Pause lieka šviesti. Būgnas maždaug 30 minučių sklandžiai juda panaudojant garus.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Jei apsaugos nuo susiglamžymo ciklą norite nutraukti, taip pat galite:
- Kelias sekundes palaikykite paspaustą mygtuką On/Off ⏻, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą.
- Programų pasirinkimo rankenėlės pasukimas į kitą padėtį.

Palietę bet kurį mygtuką išjungsite apsaugos nuo susiglamžymo ciklą ir atrakinsite dureles, o prietaisas parinks prieš tai nustatytą programą.

ⓘ
Naudojant mažą skalbinių kiekį galima pasiekti geresnių rezultatų.

7.10 Papildom. Skalavimas

Naudodami šią parinktį pasirinktą skalbimo programą galite papildyti keliais skalavimo ciklais, kad optimizuotuėmte audinių minkštiklio paskirstymą ir dar labiau suminkštinti audinius.

Rekomenduojama naudojant audinių minkštiklį.

Ji naudinga skalbimo priemonėms alergiškiems žmonėms arba tuo atveju, jeigu vanduo yra minkštas.

Ši parinktis šiek tiek pailgina programos trukmę.

Įsižiebs mygtuko indikatorius.

7.11 Laiko taupymas

Naudodami šią parinktį galite sutrumpinti programos veikimo laiką.

- Jeigu jūsų skalbiniai normaliai ar mažai sutepti, rekomenduojama sutrumpinti skalbimo programą. Palieskite šį mygtuką **vieną kartą**, kad sumažintumėte trukmę.
- Jeigu skalbinių kiekis yra mažesnis, palieskite šį mygtuką **du kartus**, kad nustatytumėte itin trumpą programą. Šiuo atveju 95 °C temperatūros pasirinkti negalima.

Mygtuko šviesos diodas šviečia, o ekrane rodoma nustatyta programos trukmė.

ⓘ
Šią parinktį taip pat galima naudoti garų programos trukmei sutrumpinti.

7.12 Dėmių+ / Pirminis skalbimas

Pakartotinai spauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte vieną iš dviejų arba abi parinktis.

Ekrane rodomas atitinkamas indikatorius.

- **Dėmių šalinimas**
  Nustačius šią parinktį, jei automatinė skalbiklio talpykla yra išjungta, šią parinktį galima naudoti kaip įprastame prietaise, įpylus skalbiklio arba priedo rankiniu būdu į atitinkamą skyrių.
  Nustačius šią parinktį, jei automatinė skalbiklio talpykla yra įjungta, indikatorius + įsijungia šalia skalbiklio simbolio ir prietaisas automatiškai dozuos papildomą kiekį skalbiklio.

ⓘ
Jei paspausite talpyklos skalbiklio mygtuką, kad pasyvintumėte AutoDose funkciją ir išjungtumėte ją, dėmių valymo parinktis vis tiek lieka aktyvi.

- **Pirminis skalbimas**
  Naudokite šią parinktį, norėdami pridėti pirminio skalbimo fazę skalbiant 30 °C temperatūroje prieš skalbimo fazę. Rekomenduojame naudotis šia parinktimi, jei skalbiate labai suteptus skalbinius, ypač jei juose yra smėlio, daug dulkių, purvo ar kitų kietųjų dalelių.

ⓘ
Pasirinkę pirminio skalbimo fazę, jei AutoDose aktyvi, prietaisas skalbimo priemonę dozuos automatiškai. Kai AutoDose išjungta, įdėkite skalbimo ar kitos priemonės į dozatoriaus rutulį būgne.

ⓘ
Su šiomis parinktimis bendra programos trukmė pailgėja.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.13 Gręžimas

Kai nustatote programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąjį gręžimo greitį.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kad:

- **Pakeiskite gręžimo greitį.**

ⓘ

Ekrane bus rodomas tik pasirinktai programai priimtino gręžimo intensyvumo parinktys.

- **Įjunkite skalavimo sulaikymo parinktį**.
  Po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, todėl skalbiniai mažiau susiglamžo. Skalbimo programa baigiama paliekant vandenį būgne, o galutinio gręžimo fazė nevykdoma.
  Valdymo skydelyje matysite indikatorių, rodantį .
  Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą.
  Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį.
  Palieskite Start/Pause mygtuką : įsijungs gręžimo ciklas ir prietaisas išleis vandenį.
- **Aktyvinkite parinktį „Itin tyli“.**
  Visos gręžimo fazės (tarpinis ir galutinis gręžimas) nevykdomos ir programa baigiama paliekant vandenį būgne. Tai padeda sumažinti susiglamžymą.
  Kadangi programa yra labai tyli, ją galima naudoti naktį, kai elektros energija yra pigesnė. Pasirinkus kai kurias programas, skalavimui naudojama daugiau vandens.
  Valdymo skydelyje matysite indikatorių, rodantį dB.
  Durelės liks užrakintos. Būgnas reguliariai sukasi, kad sumažintų susiglamžymą. Jei norite atrakinti dureles, turite išleisti vandenį.
  Palieskite mygtuką Start/Pause: prietaisas tik išleis vandenį.
- **Be gręžimo – – –**.
  Pasirinkite šią funkciją, jei norite išjungti visus gręžimo ciklus. Ekrane bus matomas indikatorius **– – –**. Suveiks tik pasirinktos skalbimo programos vandens išleidimo ciklas. Pasirinkite šią funkciją jei skalbiate plonus ir gležnus audinius. Kai kurios skalbimo programos skalavimo ciklo metu naudoja daugiau vandens.

ⓘ

Prietaisas automatiškai išleis vandenį maždaug po 18 val.

7.14 Temperatūra

Pasirinkus skalbimo programą, prietaisas automatiškai parenka numatytąją temperatūrą.

Pakartotinai lieskite šį mygtuką, kol ekrane bus rodoma pageidaujamos temperatūros vertė.

Jeigu ekrane rodomi indikatoriai ir **– –**, prietaisas nešildo vandens.

8. NUSTATYMAI

8.1 Įžanga

ⓘ

Kai spaudžiate mygtukų derinį, **nepakreipkite** savo pirštų žemyn. Po mygtukais esantys jutikliai yra jautrūs ir gali kliudyti jums pasirinkti.

8.2 Garsiniai signalai

Prietaise yra skirtingi garso signalai, kurie veikia, kai:

- Įjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Išjungiate prietaisą (išskirtinis trumpas signalas).
- Paliečiate mygtukus (paspaudimo garsas).
- netinkamai pasirenkate (3 trumpi garsai);
- Pasibaigia programa (maždaug 2 minučių trukmės garsų seka).
- Sugenda prietaisas (maždaug 5 minučių trukmės trumpų garsų seka).

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Kai ciklo ProSense metu aptinkamas per didelis skalbinių kiekis, suveikia dvigubas garsinis signalas.

Norėdami **įjungti arba išjungti** šią funkciją, palaikykite paspaudę mygtuką Papildom. Skalavimas, kol išgirsite vieną arba du garso signalus.

ⓘ

Jei šią funkciją išjungsite, garsinis signalas išsijungs tik programos pabaigoje.

8.3 Apsaugos nuo vaikų užraktas

Naudodamiesi šia funkcija apsaugosite prietaisą nuo vaikų.

Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, palaikykite nuspaudę mygtuką , Dėmių+ / Pirminis skalbimas kol ekrane Įsijungs / užges .

Prietaise ši parinktis bus numatytoji ir jį išjungus.

8.4 Nuolatinė Papildom. Skalavimas

Ši parinktis leidžia su kiekviena naujai nustatyta programa naudoti papildomą skalavimo ciklą, jei taikoma.

- Norėdami **įjungti / išjungti** šią parinktį, vienu metu nuspauskite ir palaikykite Papildom. Skalavimas ir Laiko taupymas mygtukus, iki **įsijungs / išsijungs** indikatorius virš Papildom. Skalavimas mygtuko ir atitinkama piktograma ekrane.

ⓘ

Nuspauskite mygtuką Papildom. Skalavimas, kad paleidus vieną ciklą funkcija liktų išjungta ir nereikėtų pašalinti nuolatinės parinkties.

8.5 Veikimo valandų skaitiklis

Bendrą prietaiso veikimo laiką valandomis galima pamatyti įjungus prietaisą. Šis skaitiklis skaičiuoja ciklų veikimo laiką (tačiau neskaičiuojamos pauzės ar atidėto paleidimo laikai). Jei norite pamatyti šią reikšmę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Įjunkite prietaisą paspausdami mygtuką On/Off ⏻.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus Papildom. Skalavimas ir Papildomi garai.
3. Po 3 sekundžių ekrane matysite, kiek valandų prietaisas jau veikė, pvz., jei prietaisas veikė 1276 valandas, ekrane iš pradžių 2 sekundes matysite užrašą Hr, tada 2 sekundes skaičių 12 (tūkstančius ir šimtus), o pabaigoje 76 (dešimtis ir vienetus).
4. Norėdami išjungti šį režimą, paspauskite bet kurį mygtuką.

ⓘ

Jei dėl pasibaigusio laiko arba netinkamai pasirinkto mygtukų derinio procedūra neveikia, iš naujo įjunkite prietaisą ir bandykite dar kartą.

8.6 Gamykliniai nustatymai

Ši funkcija leidžia atkurti numatytąsias gamyklines parinktis. Jei norite **įjungti** šią funkciją, atlikite šiuos veiksmus:

1. Paspauskite mygtuką On/Off ⏻, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Paspauskite ir kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtukus Dėmių+ / Pirminis skalbimas ir Laiko taupymas.
3. Ekrane maždaug 5 sekundes matysite **– – –**.

www.konyhagepmarkabolt.hu

9. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄKART

ⓘ

Įrengiant arba prieš naudodami pirmą kartą, prietaise galite rasti šiek tiek vandens. Tai yra prietaise likęs vanduo po gamykloje atliktos funkcinės patikros, siekiant užtikrinti, kad prietaisas klientams būtų pristatytas geros veikiančios būklės ir nekeltų problemų.

1. Patikrinkite, ar visi gabenimo varžtai buvo išimti iš prietaiso.
2. Patikrinkite, ar yra elektros maitinimas ir atsuktas vandens čiaupas.
3. Būtinai pripildykite AutoDose talpykles skystos skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio . Skaitykite skyrelį „AutoDose bazinė nuostata“ skyriuje „Technologija AutoDose“.
4. Į būgną įpilkite 2 litrus vandens.

Taip suaktyvinsite vandens išleidimo sistemą.

5. Nustatykite ir paleiskite programą medvilnei skalbti, parinkę aukščiausią temperatūrą, bet skalbinių į būgną nedėkite.

Taip iš būgno ir korpuso bus pašalintas visas galimas purvas.

10. TECHNOLOGIJA AUTODOSE (AUTOMATINIS DOZAVIMAS)

ⓘ

Atidžiai perskaitykite šį skyrių.

10.1 Įžanga

Šiame prietaise įrengta pažangi **automatinio dozavimo sistema**, skirta kiekvienam skalbimo ciklui tiekti tikslų skalbiklio ir audinių minkštiklio kiekį.

Sistema optimizuoja dozavimo parametrus, kad išlaikytų audinio vientisumą, spalvos stabilumą ir užtikrintų nuoseklų skalbimo našumą. Neteisingai dozuojant galima pakenkti rezultatams: naudojant per didelį skalbiklio kiekį gali pradėti irti pluoštas ir kauptis likučiai, o naudojant nepakanką skalbiklio kiekį gali sumažėti nešvarumų šalinimo efektyvumas.

Prietaisas yra **sukalibruotas gamykloje** su numatytosiomis dozavimo vertėmis, tinkamomis standartinėms naudojimo sąlygoms. Veikimo metu, paleidus programą, sistema automatiškai apskaičiuoja ir dozuoja reikiamą skalbiklio ir minkštiklio kiekį, remdamasi faktiniu skalbinių kiekiu būgne. Šis procesas užtikrina optimalų produkto panaudojimą ir išlaiko skalbimo efektyvumą, skalbiant įvairių tipų ir įvairaus nešvarumo lygio audinius, atsižvelgiant į faktinį audinių kiekį.

Jei AutoDose yra įjungtas, o indikatoriai ir (arba) matomi ekrane.

ⓘ

Kai kuriose programose AutoDose yra išjungtas (indikatoriai ir (arba) nėra rodomi, o ekrane rodomas **OFF**), nes yra drabužių, kuriems reikia naudoti specialius skalbiklius arba kuriems reikalinga speciali priežiūra. Tokiu atveju į atitinkamą rankiniu būdu nustatytą papildymo skyrelį įpilkite skalbimo ir kitų apdorojimo priemonių.
Skyriuje „Programos“ skaitykite „AutoDose ir parinkčių suderinamumas su programomis“.

ⓘ

Papildomus paaiškinimus apie AutoDose ir išplėstinių nustatymų aktyvinimą rasite parsisiuntę programėlę.

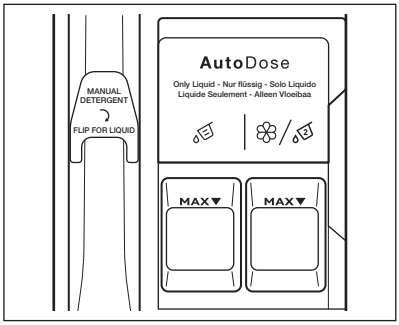
www.konyhagepmarkabolt.hu

10.2 Skalbimo priemonės dalytuvas su AutoDose indeliais ir rankinio papildymo skyreliais

Kai naudojate skalbimo priemonę ir kitas apdorojimo priemones, visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių. Rekomenduojame neviršyti didžiausio nurodyto kiekio kiekviename skyriuje (**MAX**).

Jeigu abi AutoDose talpyklos yra aktyvios nustatytoje programoje , skystosios skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio įpilama automatiškai.

Jeigu viena iš AutoDose talpyklų arba abi talpyklos neaktyvios (OFF) nustatytoje programoje, priemonės į atitinkamą skyrelį įpilkite rankiniu būdu.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

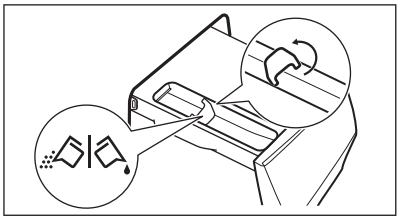
Skalbimo miltelių nepilkite į AutoDose skyrių.

Kairėje pusėje esantis skalbiklio skyrius su atverčiamu dangteliu, skirtas skalbimo milteliams, skystam skalbikliui ar priedams įpilti rankiniu būdu	Kairėje pusėje esantis skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui	Dešinėje pusėje esantis audinių minkštiklio arba skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui
Rankiniu būdu dozuojamiems skalbimo milteliams arba skystam skalbikliui skirtas dangtelis.		/

- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Pakelkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Į „AutoDose“ funkcijos skalbiklio talpyklą atsargiai įpilkite tik skysto skalbiklio arba minkštiklio. Įpilkite iki nurodyto didžiausio nurodyto lygio.
- **MAX** Didžiausias skalbiklio / minkštiklio kiekis.
- Uždenkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

Skalbimo priemonių ir priedų pildymas rankomis

Gali prireikti naudoti kitokį skalbiklį nei tas, kuris naudojamas AutoDosetalpyklose. Pirmiausiai, įsitikinkite, kad AutoDose indai yra išjungti, ir įpilkite skalbimo priemonės ir (arba) kitų priemonių į neautomatinio pildymo skyrelius.



Neviršykite didžiausio nurodyto lygio (**MAX**).

- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

Jeigu prietaisas nebuvo naudotas daugiau kaip 4 savaites su pripildytomis talpyklėmis, skalbimo priemonė / audinių minkštiklis gali tapti klampus arba išdžiūti. Rekomenduojama

www.konyhagepmarkabolt.hu

vizualiai patikrinti produkto būklę talpyklos viduje ir, jei reikia, išvalyti stalčių, kaip nurodyta skyriuje „Priežiūra ir valymas“.

10.3 AutoDose konfigūravimo režimas

ⓘ

Prieš vykdydami bet kokios programos nustatymus, įjunkite konfigūravimo režimą AutoDose. Konfigūravimo režime gali būti atšauktos laikinos nuostatos.

Norėdami patekti į **konfigūracijos režimą** ir pakeisti įprastą minkštiklio dozę, pasukti AutoDose funkciją ties padėtimi IŠJUNGTA arba pakeisti į kitą režimą:

1. Keletą sekundžių palaikykite nuspaudę On/Off ⏻ mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
2. Palaukite maždaug 10 sekundžių, kol prietaisas atliks savitikrą.
3. Paspauskite ir vienu metu keletą sekundžių palaikykite nuspaudę 🧽 ir ❀ mygtukus, kol pasirodys šiuo metu pasirinkta konfigūracija.

Standartinis režimas yra gamyklinis numatytasis nustatymas, tinkantis įprastoms naudojimo sąlygoms ir daugumai vartotojų.

4. Palieskite **Dėmių+ / Pirminis skalbimas** mygtuką, kad perjungtumėte galimus konfigūravimo režimus tokia tvarka:
   - **Standartinis režimas** (įprasta skalbiklio ir minkštiklio dozė)

ⓘ

Esant standartiniam režimui palieskite ❀ mygtuką, norėdami pakeisti minkštiklio dozę.

   - **Susietasis režimas** (įprasta ploviklio dozė): abu skyriai užpildomi tuo pačiu ploviklio kiekiu, kad padidėtų našumas ir būtų galima atlikti daugiau ciklų. Skalbiklis automatiškai dozuojamas iš prietaiso valdomo skyrelio.
   - **Dvejopas ploviklio režimas** (antroji ploviklio dozė): du skyriai pripildomi dviem skirtingomis ploviklio dozėmis, kad būtų užtikrintas didesnis lankstumas.

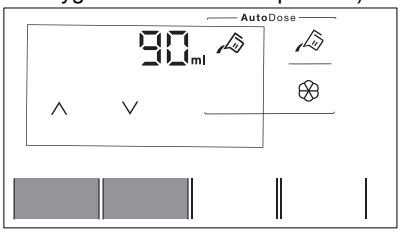
ⓘ

Norėdami peržiūrėti pagrindinio ploviklio dozę, palieskite 🧽 mygtuką arba, norėdami grįžti prie antrosios ploviklio dozės, palieskite ❀ mygtuką.

   - **Tikslus reguliavimas**: AutoDose sistema tiksliai sureguliuoja naudojamo ploviklio kiekį
   - **Vandens kietumo nustatymas**
   - **„AutoDose“ funkcijos išjungimas**

1. Norėdami **išsaugoti ir išeiti** iš AutoDose konfigūracijos, atlikite vieną iš šių veiksmų:
   - Palikite neaktyvinę 10 sekundžių
   - Pasukite programų pasirinkimo ratuką
   - Paspauskite Start/Pause mygtuką

   Esant konfigūracijos režimui ir paspaudus bet kurį mygtuką (išskyrus „Paleisti / Pristabdyti“), neaktyvumo skirtasis laikas atstatomas į 10 sekundžių, neišeinant iš meniu.
5. Norėdami nustatyti bazinę dozę, lieskite susijusios talpyklės mygtukus, kol bus rodoma numatytoji skalbimo priemonės dozė ir dvi rodyklės ekrano apačioje. Keletą kartų palieskite Temperatūra mygtuką norėdami padidinti dozę ir Gręžimas mygtuką norėdami ją sumažinti: mažiausias veiksmas yra 1 ml (kiekvienas veiksmas) arba 10 ml (kai mygtukas laikomas nuspaustas).



6. Maždaug po 10 sekundžių ekrane vėl rodomas programos informacijos ekranas. Palieskite **Start/Pause** mygtuką arba vienu metu laikykite palietę 🧽 ir ❀ mygtukus, kad išsaugotumėte ir išeitumėte iš konfigūracijos režimo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

10.4 AutoDose – dvigubo režimo sąranka

Dvigubu režimu du skyrius galima pripildyti dviem skirtingais plovikliais.

Jei įjungta, ši parinktis bus prisimenama kiekvienai programai, kol naudotojas ją pakeis. Tai taip pat taikoma, jei naudotojas išjungia prietaisą arba jei nutrūksta maitinimas.

Yra trys galimi variantai:

- Tik pagrindinis skalbiklis, paspaudus ploviklio jutiklinį mygtuką.
- Tik antrinis ploviklis, paspaudus minkštiklio jutiklinį mygtuką.
- Norėdami **IŠJUNGTI** skyrius, paspauskite skalbiklio arba minkštiklio jutiklinius mygtukus.

Funkcija AutoDose pagal numatytąsias nuostatas veikia vienam iš dviejų skalbiklių daugelyje programų. Naudojant tas programas, kuriose vieno arba kito ploviklio nėra, negalima būsena paprasčiausiai praleidžiama spaudant mygtuką. Jei abiejų skalbiklių nėra, ekrane bus rodoma „**IŠJUNGTA**“.

10.5 AutoDose - Susietojo režimo sąranka

Susietuoju režimu į abu skyrelius galima pripilti to paties skalbiklio, kad būtų galima vykdyti daugiau ciklų; prietaisas automatiškai parenka skyrelį, iš kurio dozuoja skalbiklį

Jei įjungta, ši parinktis bus prisimenama kiekvienai programai, kol naudotojas ją pakeis. Tai taip pat taikoma, jei naudotojas išjungia prietaisą arba jei nutrūksta maitinimas.

1. Pasirinkus susietąjį režimą, ekrane užsidega:
   - Dvi skalbiklio talpyklos yra susietos ir pripildytos to paties skalbiklio.
   - Susietasis režimas **IŠJUNGTAS**.

Jei susietojo skalbiklio negalima naudoti tam tikrai programai, ekrane bus rodoma „**IŠJUNGTA**“.

10.6 Kaip nustatyti vandens kietumo lygį

Gamykloje nustatytos dozės didelei apkrovai yra 90 ml skalbiklio talpyklai ir 25 ml audinių minkštiklio talpyklai: optimalus konfigūravimas, atitinkantis daugumą naudojimo sąlygų. Prietaisas naudos šiuos nustatymus, kad apskaičiuotų tikslią dozę kiekvienam skalbimui, atsižvelgdamas į apkrovos dydį.

Tačiau esant ekstremalioms sąlygoms (labai minkštas arba labai kietas vanduo) ir konkrečios rūšies skalbikliui (pavyzdžiui, labai didelės koncentracijos), rekomenduojame pakoreguoti iš anksto nustatytą dozę pagal ant skalbiklio ir audinių minkštiklio pakuotės pateiktus nurodymus: pvz., kai naudojate itin didelės koncentracijos skalbiklį, gali prireikti stipriai sumažinti iš anksto nustatytą dozę.

Jeigu skalbimo rezultatai netenkina arba skalbiant yra per daug putų, gali prireikti pakeisti gamyklinę nuostatą. Kaip pakeisti bazinę nuostatą skaitykite skyrelyje „AutoDose konfigūravimo režimas“, bet prieš tai:

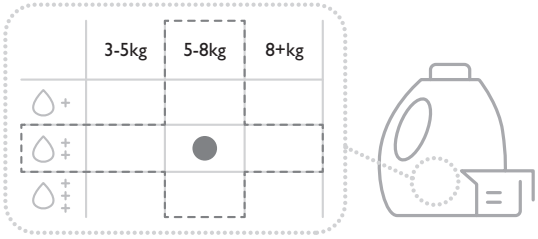
1. **Nustatykite vandens kietumo lygį.**
   Patikrinkite vandens kietumo lygį savo rajone. Paprastai būna šie lygiai: minkštas, vidutinio kietumo ir kietas vanduo.
   Jeigu reikia, susisiekite su vietos vandentiekio įmone, kad sužinotumėte savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą.
2. **Nustatykite pritaikytą skalbimo priemonės dozę.**
   Reikalingas kiekis nurodytas skalbimo priemonės / audinių minkštiklio etiketėje. Skalbiklio kiekis siūlomas atsižvelgiant į tris skirtingus veiksnius:
   - Vandens kietumo lygis (žr. toliau pateiktą lentelę);
   - Vidutiniu nešvarumo lygiu;

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Prietaiso nustatyta talpa (pvz., maksimalus skalbinių kiekis 9.0 kg). Jeigu skalbiklio pakuotės etiketėje nurodyti mažesnės talpos prietaisai, dozę reikia padidinti 20 % nuo siūlomos.

ⓘ

Pavyzdžiui, 8 kg prietaisui, kai vanduo yra vidutinio kietumo, o skalbiniai yra vidutiniškai sutepti, atitinkamą dozę rasite nurodytą etiketėje.



Vandens kietumo lygiai

Lygiai	Vandens kietumo intervalas				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Minkštas (C01)	<15	<8	<10	<1,4	<140
Vidutinis[4] (C02)	15–25	8–14	0–17	1,5–2,5	150–250
Kietas (C03)	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) Prancūziškieji laipsniai

2) Vokiškieji laipsniai

3) Angliškieji laipsniai

4) Gamyklinė nuostata tinka daugumai naudojimo sąlygų.

Atsižvelgiant į šalį vandens kietumas išreiškiamas atitinkamose skalėse: pvz. prancūziškaisiais laipsniais (°f), vokiškaisiais laipsniais (°d), angliškaisiais laipsniais (°e), mmol/l ir ppm.

Jeigu reikia, susisiekite su vietos vandentiekio įmone, kad sužinotumėte savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą.

Pasitikrinkite lentelėje „Vandens kietumo lygiai“, koks yra tinkamas lygis.

ⓘ

Pirmo paleidimo metu prietaisas paprašys pasirinkti vandens kietumo lygį.

Norėdami rankiniu būdu įvesti „AutoDose“ funkcijos konfigūracijos režimą:

1. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką On/Off.
2. Palaukite maždaug 10 sekundžių, kol prietaisas atliks savitikrą.
3. Palieskite ir tuo pačiu metu keletą sekundžių palaikykite palietę ir mygtukus. Prietaisas pereis į konfigūracijos režimą.
4. Palieskite **Dėmių+ / Pirminis skalbimas** mygtuką, kad pereitumėte per galimas parinktis, kol ekrane pasirodys numatytasis lygis **C02**.
5. Palieskite **Temperatūra** mygtuką, kad padidintumėte vandens kietumo lygį, kol pasirodys norimas lygis (nuo **C01** iki **C03**).

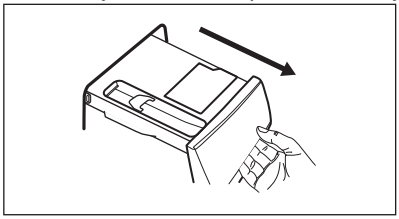
www.konyhagepmarkabolt.hu

6. Palieskite **Gręžimas** mygtuką, kad sumažintumėte vandens kietumo lygį, kol pasirodys norimas lygis (nuo **C03** iki **C01**).
7. Palieskite **Start/Pause** mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą ir išeitumėte iš meniu.

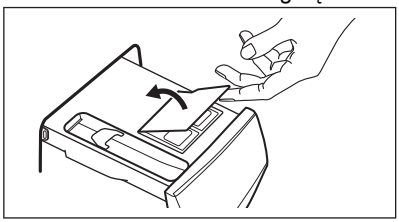
Paspaudę bet kurį aktyvų mygtuką (išskyrus **Start/Pause** mygtuką), konfigūracijos režimo laiko limitas bus atstatytas iki 10 sekundžių. Nėra galimybės atšaukti konfigūracijos režimo ir išeiti iš jo.

10.7 Skalbimo priemonės ir priedų pildymas AutoDose sistemoje

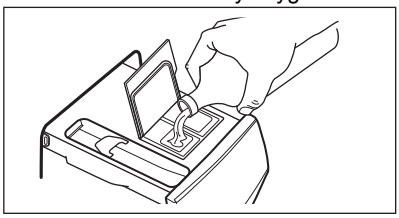
1. Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.



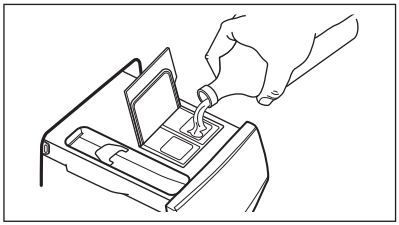
2. Nuimkite AutoDose dangtelį.



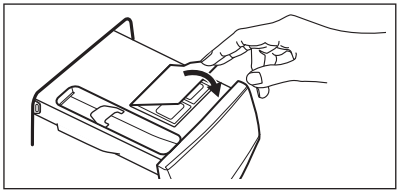
3. Švelniai įpilkite tik skysto skalbiklio į AutoDose skalbiklio talpyklą . Pilkite iki didžiausio nurodyto lygio **MAX**.



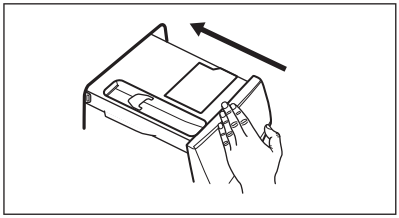
4. Švelniai įpilkite tik skysto minkštiklio į AutoDose minkštiklio talpyklą . Pilkite iki didžiausio nurodyto lygio **MAX**.



5. Uždėkite „AutoDose“ dangtelį.



6. Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.



10.8 AutoDose žemo lygio indikatorius

Nepildykite AutoDose skyrelių, kol prietaisas nenurodys, kad vienas ar abu skyreliai yra tušti.

Kai aktyvioje talpyklėje lieka mažai skalbimo priemonės, lėtai ir nuolat ekrane mirksi susijęs indikatorius. Kai žemas lygis pakyla, užtikrinama, kad bus galima atlikti dar bent vieną ciklą naudojant reikiamą produkto kiekį.

Jis nustos mirksėti, kai skyrelis bus papildytas.

Jeigu talpyklė nepapildoma paleidus programą, indikatorius nustos mirksėti ir pradės šviesti nuolat. Baigus programą, jis vėl pradės mirksėti.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Jeigu funkcija AutoDose ĮJUNGTA, o skyrelio lygis žemas, kaskart atidarę stalčiuką ekrane kelias sekundes matysite šiam skyreliui nustatytą dozę – tai priminimas jį papildyti.

Jeigu abejose talpyklėse skalbimo priemonės yra mažai, mirksės abu indikatoriai, bet bus rodoma tik nustatyta skalbimo priemonės dozė.

ⓘ

Jeigu talpykles papildysite dar prieš įjungę prietaisą, indikatorius AutoDose nemirksės.

⚠ **DĖMESIO**

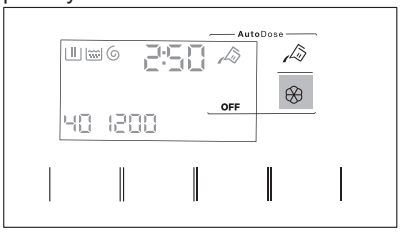
Prireikus, skyrelius papildykite tos pačios rūšies ir prekės ženklo skalbimo priemone, audinių minkštikliu ar priedu, kuriuos naudojote anksčiau. Kitu atveju, prieš papildant, skyrelius išvalykite.

10.9 Perjungimas iš AutoDose į dozavimą rankiniu būdu

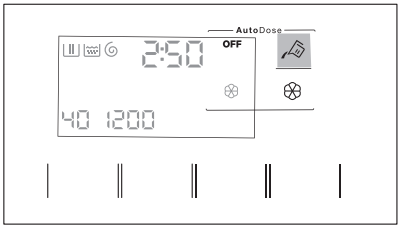
Paspaudus atitinkamo mygtuko simbolį, galima išjungti vienos ar abiejų priemonių funkciją AutoDose.

Pavyzdžiui:

- Jei norite išjungti audinių minkštiklio dozavimą, paspauskite ir palaikykite minkštiklio mygtuką ❀, iki ekrane pamatysite **OFF**.



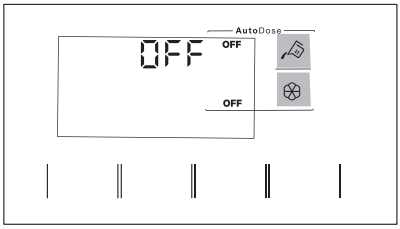
- Jeigu turite naudoti kitą priemonę, nei supilta AutoDose skyrelyje, išjunkite skalbiklio funkciją paspaudę skalbiklio mygtuką 🧴 ir palaikę iki ekrane pamatysite **OFF**.



10.10 Išjungimas AutoDose

Jei skalbyklę pageidaujate naudoti TIK neautomatiniu režimu, automatinio dozavimo funkciją galite išjungti.

1. Palieskite ir kelias sekundes vienu metu palaikykite palietę 🧴 ir ❀ mygtukus. Prietaisas pereis į konfigūravimo režimą.
2. Laikykite palietę **Dėmių+ / Pirminis skalbimas** mygtuką, kad pereitumėte per galimas parinktis, kol ekranas **IŠSIJUNGS**



3. Palieskite **Start/Pause** mygtuką, kad patvirtintumėte pasirinkimą ir išeitumėte iš meniu.
4. Po maždaug 10 sekundžių vėl bus rodomas programos informacijos ekranas.

10.11 Atidaryto stalčiaus indikacija

Paleidžiant programą ir skalbimo fazės metu skalbiklio stalčius visada turi būti uždarytas.

Stalčiuje esantis jutiklis nustato, jei stalčius yra atidarytas (arba netinkamai uždarytas), kai vykdoma programa. Tokiu atveju prietaisas nedelsiant bus pristabdytas.

Paspaudus Start/Pause ▷‖ mygtuką girdėsis klaidos signalas ir ekrane esantys elementai bus išjungti, tik kelias sekundes švies AutoDose indikatoriai. Po to ekranas sugrįš į ankstesnę pristabdytą būseną.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Taip nutiks, netgi jei naudotojas išjungs AutoDose.

Norėdami iš naujo paleisti programą, įsitikinkite, kad stalčius tinkamai uždarytas ir paspauskite Start/Pause ▷‖ mygtuką.

11. PROGRAMOS

11.1 Programėlė ir papildomos paslėptos programos

Mūsų programėlė suteikia jums **platų papildomų paslėptų programų pasirinkimą**. Susiekite prietaisą su programėle ir pasirinkite geriausiai poreikius atitinkančią programą.

Be to, galėsite išsaugoti bet kokius paslėptus ciklus mėgstamiausios programos ☆ padėtyse. Norėdami pasirinkti programą tiesiogiai prietaise žr. skirsnį „Mėgstamiausia programa“ skyriuje „Ratukas ir mygtukai“.

ⓘ

Programų pavadinimai gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo priklausomai nuo rinkos reikalavimų.
Programėlėje galite peržiūrėti kiekvienos programos išsamų aprašą.

Sportinė apranga	Patalynė	Džinsinis audinys	Skalbyklės valymas
Kasdienė sportinė apranga	Užuolaidos	Šilkas	Greita
Pūkinė striukė	Pagalvės	Kūdikių drabužiai	Antialerginė su garų faze
Futbolo/regbio apranga	Rankšluosčiai	Linininiai drabužiai	Lengvas lyginimas
Slidinėjimo apranga	Gyvūnų plaukų pašalinimas	Marškiniai	
Bėgimo batai		Garai - kašmyro vilna	
Lauko apranga			

11.2 Programų lentelė

ⓘ

Programos šioje lentelėje aprašomos pagal programos pasirinkimo ciferblato padėti, nuo viršaus iki apačios.

Skalbimo programos

Programa	Programos aprašymas
MixLoad 69min	Medvilnė ir mišrūs sintetiniai audiniai. Puikiai tinka kasdieniam greitam skalbimui, geresnei audinių priežiūrai ir puikiems rezultatams skalbiant vos 30 °C temperatūroje.
Eco 40-60	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
Medvilnė	Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai sutep-tiems skalbiniams.
Sintetika	Sintetiniai arba mišrūs audiniai. Vidutiniškai sutepti.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programa	Programos aprašymas
Ploni audiniai	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė ir mišrūs. Vidutiniškai sutepti.
Vilna	Skalbyklėje skalbiami vilnoniai, rankomis skalbiami vilnoniai ir kiti audiniai pažymėti „skalbti rankomis“.**1)**
20 min. - 3 kg	Mažai sutepti arba vieną kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
Garai	Medvilnė, sintetika ir maišyti skalbiniai. Specialus garinimo ciklas be skalbimo, skirtas paruošti išdžiovintus skalbinius lyginimui arba atnaujinti tik kartą naudotus skalbinius. Ši programa sumažina skalbinių susiglamžymą ir kvapus, bei atlaisvina audinių pluoštą. Nenaudokite jokių skalbimo priemonių. Programai pasibaigus iš karto išimkite skalbinius iš būgno **2)** Jeigu reikia, pašalinkite dėmes skalbdami arba naudodami vietines dėmių šalinimo priemones. Garinimo programose nenumatyti jokie higieniniai ciklai. Garinimo programos nenaudokite šių rūšių skalbiniams: • skalbiniams, netinkantiems džiovinti džiovyklėje; • skalbiniams, valomiems tik cheminiu būdu.
Lauko apranga	Viršutiniai drabužiai, speciali apranga, sporto drabužiai, vandens nepraleidžiančios, orui pralaidžios striukės, žieminės striukės su išimamu arba išsegamu vilnoniu pamušalu.
Antibakterinė	Balti medvilniniai skalbiniai. Veiksminga skalbimo programa su garinimu pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. **3)** Viso skalbimo ciklo metu palaikoma virš 60 °C temperatūra; papildomas audinių pluošto garinimo ciklas ir patobulintas skalavimo ciklas užtikrina likusių skalbimo priemonių ir mikroorganizmų pašalinimą. Ši programa taip pat užtikrina žiedadulkių ir kitų alergizuojančių dalelių pašalinimą.
Skalavimas	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalbinių skalavimo ir gręžimo programa. Numatytasis gręžimo greitis taikomas su medvilnės skalbimo programomis. Gręžimo greitį sumažinkite atsižvelgdami į skalbinių rūšį. Jeigu norite pridėti skalavimo ciklą (-ų), nustatykite Papildom. Skalavimas parinktį. Jei pasirenkamas mažas gręžimo greitis, prietaisas skalauja švelniai, o gręžia trumpai.
Gręžimas/Vandens išleidimas	Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno. Visi audiniai, išskyrus vilnonius ir gležnus.

1) Šio ciklo metu būgnas sukasi lėtai ir skalbia švelniai. Gali atrodyti, kad būgnas nesisuka arba sukasi netinkamai, bet tai su šia programa normalu.

2) Jei išdžiovintiems skalbiniams parinksite apdorojimo garais funkciją, ciklo pabaigoje skalbiniai gali būti drėgni. Pakabinkite skalbinius lauke/patalpoje maždaug 10 minučių. Ši programa nepašalina labai stiprių kvapų.

3) Išbandyta su „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (tyrimo ataskaitos Nr. 202120117).

www.konyhagepmarkabolt.hu

Programos temperatūra, didžiausias gręžimo greitis ir skalbinių kiekis

Programa	Numatytoji temperatūra Temperatūros diapazonas	Gręžimo greičio atskaita Gręžimo greičio intervalas	Didžiausias kiekis
MixLoad 69min	30 °C 60–30 °C	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	5.0 kg
Eco 40-60	-**1)** **2)**	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9.0 kg
Medvilnė	40 °C 95 °C – šaltas	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9.0 kg
Sintetika	30 °C 60 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	3.0 kg
Ploni audiniai	30 °C 40 °C – šaltas	800 aps./min. 1200 – 400 aps./min	2.0 kg
Vilna	40 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	1.5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40–30 °C	1200 aps./min. 1400 – 400 aps./min	3.0 kg
Garai	-	-	1.0 kg
Lauko apranga	30 °C 40 °C – šaltas	1200 aps./min. 1200 – 400 aps./min	2.0 kg**3)**
Antibakterinė	60 °C	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9.0 kg
Skalavimas	-	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9.0 kg
Gręžimas/Vandens išleidimas	-	1400 aps./min. 1400 – 400 aps./min	9.0 kg

1) **Remiantis Europos Komisijos Reglamentu ES 2019/2023 ir Ukrainos dekretu 834/2023.** Šią 40 °C programą galima naudoti įprastai suteptiems medvilniniams skalbiniams, kuriuos leidžiama skalbti kartu 40 °C ar 60 °C temperatūros vandenyje.

Informacija apie pasiekiamą skalbinių temperatūrą, programos trukmę ir kitus duomenis pateikta skyriuje „Sąnaudų vertės“.
Energijos sąnaudų atžvilgiu veiksmingiausios programos paprastai yra tos, kurioms naudojama žemesnė temperatūra ir kurių trukmė ilgesnė.

2) Šios programos temperatūra nerodoma – ji nustatoma automatiškai.

3) Skalbimo programa.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.3 Garai programos

Programos Garai skirtos greitai atšviežinti drabužius (iš medvilnės, sintetikos, mišrių audinių, įskaitant gležnus), sumažinti jų susiglamžymą ir pašalinti kvapus, išvengiant skalbimo ciklo.

Audinių plaušeliai atlaisvinami ir po to juos galima lengvai išlyginti. Pasibaigus programai nedelsdami išimkite skalbinius.

Naudojant Laiko taupymas parinktį, ciklo trukmę galima sumažinti iki 15 minučių.

NENAUDOKITE šio režimo su šių tipų skalbiniais:

- skalbiniams, netinkantiems džiovinti džiovyklėje;
- Skalbiniams, valomiems tik cheminiu būdu.

Nenaudokite jokių skalbimo priemonių! Programos Garai nepašalina stiprių kvapų ir nevykdo higieninio valymo ciklo. Po apdorojimo garais skalbiniai gali būti drėgni. Tokiu atveju skalbinius kelioms minutėms padžiaukite.

11.4 Woolmark Premium Wool Care – Mėlyna



Bendrovė „The Woolmark Company“ išbandė ir patvirtino šios skalbyklės vilnos skalbimo ciklo tinkamumą vilnoniams gaminiams, kurių etiketėse nurodyta „skalbti rankomis“, jei laikomasi gaminio etiketėje ir šios skalbyklės gamintojo instrukcijoje pateiktų nurodymų.
M2103

11.5 Parinkčių suderinamumas su programomis

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Medvilnė	Sintetika	Ploni audiniai	Vilna	20 min. - 3 kg	Garai	Lauko apranga	Antibakterinė	Skalavimas	Gręžimas/Vandens išleidimas
AutoDose												
AutoDose Skalbimo priemonė	■	■	■	■	■		■		■	■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Medvilnė	Sintetika	Ploni audiniai	Vilna	20 min. - 3 kg	Garai	Lauko apranga	Antibakterinė	Skalavimas	Gręžimas/Vandens išleidimas
AutoDose Audinių minkštiklis	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Kiti												
Gręžimas	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Skalavimo sulaikymas	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Ypač tyli			■	■	■							
– – – Be gręžimo												■1)
Dėmių šalinimas2)			■	■						■		
Pirminis skalbimas			■	■								
Laiko taupymas 3)			■	■	■			■				
Papildom. Skalavimas	■		■	■	■				■	■	■	
Papildomi garai	■		■	■						■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Medvilnė	Sintetika	Ploni audiniai	Vilna	20 min. - 3 kg	Garai	Lauko apranga	Antibakterinė	Skalavimas	Gręžimas/Vandens išleidimas
Pabaigos laikas	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Jeigu pasirinksite „Be gręžimo“, prietaisas tik išleis vandenį.

2) Šios parinkties negalima pasirinkus žemesnę nei 40 °C temperatūrą.

3) Jeigu pasirinksite trumpiausią programos laiką, rekomenduojame sumažinti skalbinių kiekį. Galite skalbti ir didelį kiekį skalbinių, tačiau skalbimo kokybė bus prastesnė.

Skalbimo programas atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Medvilnė	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Ploni audiniai	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Lauko apranga	--	--	--	▲	▲
Antibakterinė	▲	▲	--	--	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

12. „WI-FI“ NUSTATYMAS

Šiame skyriuje aprašoma, kaip prijungti prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo ir susieti su mobiliaisiais įrenginiais.

Naudodami šią funkciją galite gauti pranešimus, stebėti ir valdyti prietaisą mobiliuoju įrenginiu.

www.konyhagepmarkabolt.hu

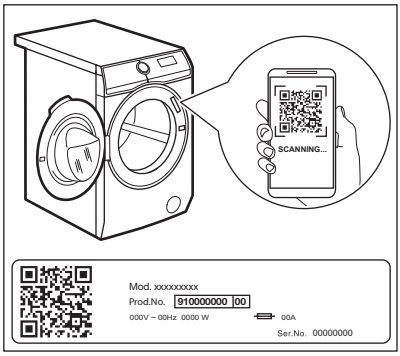
Gamykliniuose nustatymuose „Wi-Fi“ yra išjungtas.

Jei norite susieti prietaisą ir naudoti papildomas funkcijas, atlikite toliau nurodytus žingsnius.

- Įjunkite belaidį tinklą.
- Mobilųjį prietaisą prijunkite prie belaidžio tinklo.

„Wi-Fi“ modulio parametrai	
Dažnis	2.412–2.472 GHz Europos rinkai
Protokolas	IEEE 802.11b/g/n
Maksimali galia	< 20 dBm
Užšifravimas	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR kodas vardinėje lentelėje



QR kodu galima pasinaudoti dviem būdais:

- Naudodami programėlėje įdiegtą vaizdo kameros funkciją nuskaitykite QR kodą, iš programėlių parduotuvės atsisiųskite mūsų programėlę ir vadovaukitės gautais nurodymais.
- Mobiliojo telefono susiejimas su prietaisu, siekiant palengvinti procesą. QR kodą nuskaitykite naudodami mūsų programėlėje įdiegtą QR skaitytuvą.

12.2 App diegimas ir konfigūravimas

ⓘ

App leidžia kontroliuoti skalbimą per mobilųjį įrenginį.
Turi daugybę programų, naudingų funkcijų ir informacijos apie gaminį, tinkamai pritaikytos prietaisui.
Asmeniškai pritaikyta skalbinių priežiūra – viskas iš mobiliojo įrenginio.

Kai prie programos jungiate prietaisą, būkite netoli jo su savo mobiliuoju įrenginiu.

Patikrinkite, ar jūsų mobilusis įrenginys prijungtas prie belaidžio tinklo.

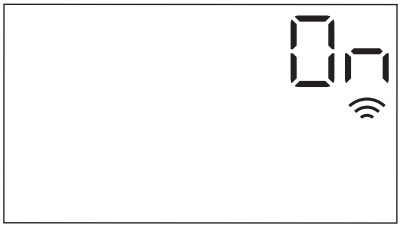
1. Savo išmaniajame įrenginyje eikite į „App Store“ arba nuskaitykite QR kodą (*žr. skirsnį „QR kodas vardinėje lentelėje“*).
2. Atsisiųskite ir įdiekite mūsų programėlę.
3. Paleiskite programą. Pasirinkite šalį bei kalbą ir prisijunkite su savo el. pašto adresu ir slaptažodžiu. Jeigu neturite paskyros, susikurkite ją vadovaudamiesi App pateiktais nurodymais.
4. Laikykitės programoje pateikiamų nurodymų dėl prietaiso registracijos ir konfigūravimo.

12.3 Prietaiso belaidžio ryšio konfigūravimas

1. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą On/Off ⏻ mygtuką. Palaukite maždaug 10 sekundžių, prieš tęsdami belaidį konfigūravimą.
2. Programų pasirinkimo rankenėle pasirinkite programą.
3. Kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas, kol pasigirs spragtelėjimas. Atleiskite mygtuką. Ekrane 5 sekundes matysite On ir pradės mirksėti indikatorius.

Paleidžiamas belaidis modulis.

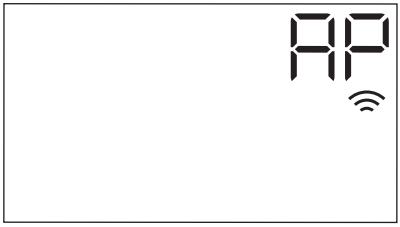
www.konyhagepmarkabolt.hu



ⓘ

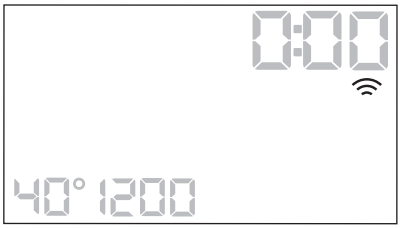
Įsitikinkite, kad programa paruošta ryšiui.

4. Maždaug po 10 sekundžių ekrane matysite AP (**prieigos tašką**).



Prieigos taškas bus atviras maždaug 5 minutes.

5. Sukonfigūruokite App išmaniajame įrenginyje ir laikydamiesi nurodymų prijunkite prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo.
6. Jeigu sukonfigūruotos prijungimo galimybės, kai vėl rodomas informacijos apie programą ekranas, ekrane bus rodomas indikatorius .



ⓘ

Kaskart įjungus prietaisą, prietaisui prireiks maždaug 10 sekundžių automatiškai prisijungti prie tinklo. Kai indikatorius nustoja mirksėti, ryšys yra užmegztas.

Jei sukonfigūravę prisijungimą, paspauskite Nuotolinis paleidimas mygtuką bei palaikykite kelias sekundes, iki išgirsite pirmąjį garsinį signalą. Atleiskite mygtuką. Ekrane 5 sekundes bus matomas OFF.

ⓘ

Jeigu išjungsite ir vėl įjungsite prietaisą, belaidis ryšys automatiškai išsijungs.

Norėdami pašalinti belaidžio ryšio prisijungimo duomenis, kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas , kol išgirsite antrąjį garsinį signalą. Ekrane kelias sekundes matysite --- simbolį.

12.4 Nuotolinis paleidimas

Ši funkcija suteikia galimybę ciklą paleisti nuotoliniu būdu.

Kai programėlė įsidiegs ir prietaisas prisijungs prie belaidžio ryšio tinklo, galėsite įjungti nuotolinio paleidimo funkciją:

1. Palieskite mygtuką Nuotolinis paleidimas .
2. Programų suvestinės ekrane rodomi indikatoriai ir ir durelės yra užrakintos. Dabar programą galėsite paleisti nuotoliniu būdu.

12.5 Atnaujinimas belaidžiu būdu

Programėlė gali paraginti atlikti prietaiso atnaujinimą.

Programai veikiant programėlė informuos, kad atnaujinimas bus pradėtas programai pasibaigus.

Atnaujinimo metu prietaiso ekrane rodoma UPd.

Neišjunkite prietaiso ir neištraukite jo kištuko, kai jis atnaujinamas.

Prietaisą vėl bus galima naudoti baigus atnaujinimą be jokio pranešimo apie sėkmingą atnaujinimą.

Jeigu įvyksta klaida, prietaiso ekrane rodoma Err: paspauskite bet kurį mygtuką arba pasukite rankenėlę, kad prietaisas vėl įprastai veiktų.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.6 Nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcija

Nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkciją rasite programėlėje.

Ši funkcija prietaisą laiko prijungtą prie tinklo net tada, kai prietaisas yra išjungtas.

Indikatorius ᯤ protarpiais įsijungia ir išsijungia.

Prietaisą galima įjungti mygtuku On/Off ⏻ arba naudojantis programėle.

ⓘ

Dėl nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcijos gali padidėti energijos sąnaudos.

13. KASDIENIS NAUDOJIMAS

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

13.1 Prietaiso įjungimas

1. Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
2. Atsukite vandens čiaupą.
3. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą On/Off ⏻ mygtuką.

Pasigirs trumpas signalas. Prietaisas automatiškai pasiūlo numatytąją programą. Įsižiebs atitinkamas indikatorius.

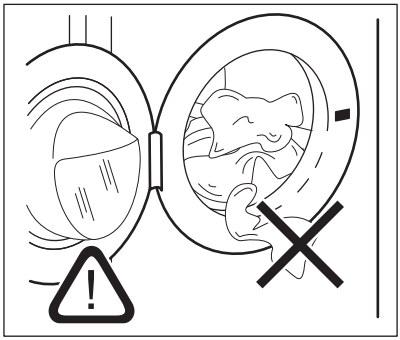
Ekrane matysite numatytąją programą, Eco 40-60, ciklo trukmę, didžiausią skalbinių svorį (kelias sekundes), numatytąją temperatūrą, numatytąjį gręžimo greitį ir programos fazių indikatorius.

13.2 Skalbinių įdėjimas

- Atidarykite prietaiso dureles.
- Pakratykite skalbinius prieš dėdami į prietaisą.
- Skalbinius į būgną dėkite po vieną.

Nepridėkite per daug skalbinių į būgną.

- Gerai uždarykite dureles.



⚠ **DĖMESIO**

- Įsitikinkite, kad uždarydami jas neprispaudėte skalbinių. Jei taip atsitiktų, gali pratekėti vanduo arba galite pažeisti skalbinių audinius.
- Jei skalbsite alyva ar tepalu stipriai suteptus drabužius, galite pažeisti prietaiso gumines dalis.

13.3 Skalbimo ir kitų priemonių naudojimas

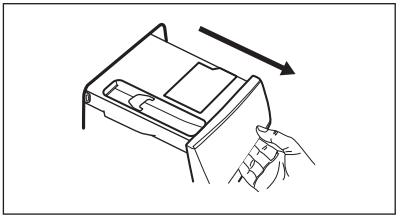
Jeigu nustatytoje programoje abi AutoDose talpyklės yra aktyvios, skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio įdedama automatiškai.

Jeigu nustatytoje programoje viena AutoDose talpyklė arba abi talpyklės neaktyvios (OFF), gaminio į atitinkamą skyrelį įpilkite rankomis.

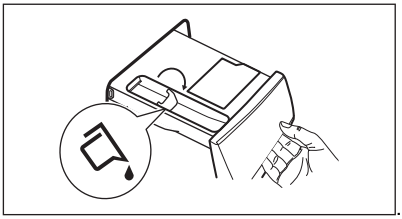
www.konyhagepmarkabolt.hu

13.4 Patikrinkite skalbimo priemonės sklendės padėtį

1. Traukite skalbiklio dozatorių tol, kol jis sustos.



2. Jei ketinate naudoti skystą skalbiklį, nulenkite sklendę žemyn



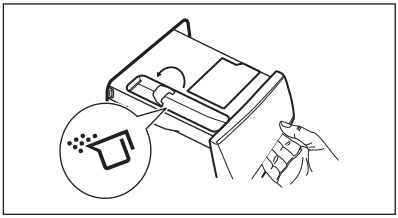
.

ⓘ

Kai sklendė yra NULEISTOJE padėtyje:

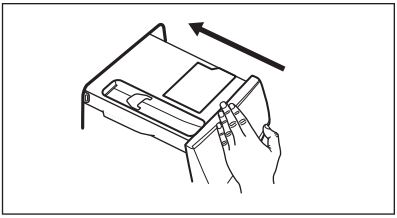
- nenaudokite gelinių arba tirštų skalbiklių;
- nepilkite skysto skalbiklio daugiau, nei nurodyta ant sklendės;
- nenaudokite pirminio skalbimo ciklo.
- nenaudokite atidėto paleidimo funkcijos.

3. Jei ketinate naudoti skalbimo miltelius, sklendę pakelkite aukštyn.



4. Išmatuokite skalbiklio kiekį.

5. Atsargiai uždarykite skalbiklio dozatorių.



Prieš uždarydami patikrinkite, ar skydelis netrukdo uždaryti stalčiuko.

13.5 Programos nustatymas

ⓘ

Jeigu norite pakeisti automatinį skalbimo priemonės ar audinių minkštiklio dozavimą, prieš nustatydami bet kokią programą įjunkite konfigūravimo režimą AutoDose. Konfigūravimo režime gali būti atšauktos laikinos nuostatos. Žr. skiltį „AutoDose technologija (automatinis dozavimas)“, skyriuje „AutoDose konfigūravimo režimas“.

1. Sukdami programų pasirinkimo ratuką pasirinkite norimą skalbimo programą. Įsijungs atitinkamos programos indikatorius.

Įjungus prietaisą, Eco 40-60 yra numatytoji siūloma programa, su kuria susijusi informacija apie energijos sąnaudas.

Mirksės Start/Pause ▷‖ mygtuko indikatorius.

Ekrane rodoma orientacinė programos trukmė, maksimalus nustatytai programai nurodytas skalbinių kiekis (tik kelias sekundes), numatytoji temperatūra, numatytasis gręžimo greitis ir skalbimo fazės indikatoriai (kai galimi).

2. Norėdami pakeisti temperatūrą ir (arba) gręžimo greitį, palieskite atitinkamus mygtukus.
3. Galite rinktis vieną ar iš karto kelias papildomas funkcijas. Ekrane įsijungs susiję indikatoriai ir atitinkamai pasikeis pateikiama informacija.

ⓘ

Jeigu pasirinkti **negalima**, suskambės garso signalas.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.6 Programos paleidimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Patikrinkite, ar tinkamai uždarytas skalbiklio dalytuvas, kitaip programa nebus paleista.

Palieskite Start/Pause ▷‖ mygtuką, kad paleistumėte programą.
Atitinkamas indikatorius nustos mirksėti ir švies nuolat.
Durelės užsirakins ir programa prasidės.

Ekrane matysite indikatorių, rodantį ⊸▯.

ⓘ

Vandens išleidimo siurblys trumpai veikia, prieš prietaisą pripildant vandeniu.

13.7 Programos paleidimas su parinktimi Pabaigos laikas

1. Šį mygtuką paspauskite vieną ar kelis kartus, kol ekrane nustatysite pageidaujamą programos užbaigimo laiką. Įsižiebs indikatorius.
2. Palieskite mygtuką Start/Pause ▷‖.

Būgnas pradės suktis, kad atliktų nustatymą ProSense, jei tai numatyta pasirinktoje programoje.

3. Įsijungs laiko atskaita iki programos pabaigos: programa bus paleista tokiu laiku, kad pasibaigtų jūsų nustatymuose pasirinktu laiku.

Jei norite pakeisti ar atšaukti šią parinktį:

1. Paspauskite mygtuką On/Off ⏻, kad išjungtumėte prietaisą.
2. Vėl įjunkite prietaisą.
3. Dar kartą pasirinkite programą.

13.8 ProSense apkrovos nustatymas ProSense

ⓘ

Ekrane rodoma programos trukmė numatyta **vidutiniam arba dideliam skalbinių kiekiui**.

Nustačius skalbimo programą, jei programa ją palaiko, ekrane įsižiebs ProSense piktograma.

Palietus Start/Pause ▷‖ mygtuką ProSense pradeda skalbinių svorio nustatymą:

1. Skalbinių svoris nustatomas per 30 sekundžių: indikatorius ⏸ mirksi, juostelės po ProSense piktograma juda pirmyn ir atgal, o būgnas lėtai sukasi.
2. Būgnui nustojus suktis, ekrane bus rodoma skalbimo programos trukmė, kuri, priklausomai nuo nustatyto skalbinių svorio, gali būti ilgesnė arba trumpesnė; juostelių skaičius rodo apkrovos lygį (nuo 1 iki 4, 4 juostelės nurodo perkrovą); tada vėl įsižiebs didžiausios deklaruotos apkrovos indikatorius. Dar po 30 sekundžių prasidės vandens pripildymo etapas.

ⓘ

Esant **per didelei apkrovai būgne**, dar kartą įsijungia didžiausios deklaruotos apkrovos indikatorius ir mirksi **MAX** indikatorius. Tokiu atveju 30 sek. laikotarpiu programą galima sustabdyti ir iš būgno išimti kelis skalbinius.
Išėmę keletą drabužių palieskite Start/Pause ▷‖ mygtuką, kad dar kartą paleistumėte programą.
„ProSense“ galima kartoti ne daugiau kaip tris kartus (žr. 1 punktą).

Dėmesio! Jeigu skalbinių kiekio nesumažinsite, skalbimo programa įsijungs nepaisant per didelio skalbinių kiekio. Tokiu atveju skalbiniai gali likti tinkamai neišsiskalbti.

ⓘ

Maždaug po 20 min programos trukmė gali pasikeisti priklausomai nuo to, kiek vandens sugeria skalbiniai.

www.konyhagepmarkabolt.hu

„ProSense“ negalima naudoti su kai kuriomis programomis (pvz.: Vilna, trumpųjų ciklų ir programomis be skalbimo ciklo).

Tam tikrų programų ciklo trukmė su skirtingu kiekiu skalbinių gali būti vienoda, tačiau vandens ir energijos sąnaudos visuomet pritaikomos geriausiems rezultatams pasiekti.

13.9 Programų indikatoriai

Kai paleidžiama programa, mirksi vykdomos fazės indikatorius, o kitų fazių indikatoriai šviečia.

Pavyzdžiui, vykdoma skalbimo arba pirminio skalbimo fazė: .

Kai fazė baigiama, atitinkamas indikatorius nustoja mirksėti ir pradeda šviesti. Pradeda mirksėti kitos fazės indikatorius.

Pavyzdžiui, vykdoma skalavimo fazė: .

Jei pasirinksite Papildomi garai, įsijungs garų funkcijos indikatorius.

Vykdoma garinimo fazė: .

Vykdoma neglamžymo fazė: .

13.10 Programos pertraukimas ir parinkčių keitimas

Kai programa vykdoma, galite keisti **tik kelias** parinktis:

1. Palieskite mygtuką Start/Pause ▷‖. Mirksi atitinkamas indikatorius.
2. Pakeiskite parinktis. Ekrane pateikiama informacija atitinkamai pasikeičia.
3. Dar kartą palieskite mygtuką Start/Pause ▷‖.

Skalbimo programa tęsiama toliau.

13.11 Veikiančios programos atšaukimas

1. Norėdami atšaukti programą ir išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką On/Off ⏻.
2. Norėdami vėl įjungti prietaisą, paspauskite mygtuką On/Off ⏻.

Dabar galite nustatyti naują skalbimo programą.

Jeigu ProSense fazė jau įvykdyta ir jau pilamas vanduo, nauja programa paleidžiama **nekartojant ProSense fazės**. Vanduo ir skalbimo priemonė neišleidžiami, kad būtų išvengta švaistymo. Ekrane rodoma maksimali programos trukmė atnaujinama maždaug kas 20 minučių paleidus naują programą.

13.12 Durelių atidarymas. Drabužių įdėjimas

Veikiant ciklui arba atidėto paleidimo funkcijai, prietaiso durelės yra užrakintos.

Jeigu temperatūra yra per aukšta, per daug vandens būgne ir (arba) būgnas vis dar sukasi, jūs negalėsite atidaryti durelių.

Užsidegus piktogramai galite lengvai atidaryti dureles ir įdėti arba išimti skalbinius.

1. Palieskite Start/Pause ▷‖ mygtuką. Ekrane išsijungia susijęs durelių užrakinimo indikatorius.
2. Atidarykite prietaiso dureles. Jeigu reikia, pridėkite arba išimkite skalbinius.
3. Uždarykite dureles ir palieskite Start/Pause ▷‖ mygtuką.

Piktograma išsijungus dureles galima atidaryti, kai baigiasi ciklas. Taip pat galite nustatyti gręžimo arba vandens išleidimo parinktį ir paspausti Start/Pause ▷‖ mygtuką. Jei ant ratuko nėra nurodytas gręžimo ir vandens išleidimo ciklas, juos galima nustatyti per programėlę.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.13 Programos pabaiga

Pasibaigus programai, prietaisas išsijungia automatiškai. Suveikia garsinis signalas (jeigu įjungtas).

Ekrane užsidega visi skalbimo fazės indikatoriai ir laiko srityje rodoma 0.

Išsijungs mygtuko Start/Pause ▷‖ indikatorius.

Durelės atsirakins, o indikatorius ⊸▯ išsijungs.

1. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite mygtuką On/Off ⏻.

Pasibaigus programai prietaisas automatiškai išsijungia po penkių minučių.

> ⓘ
> Kai prietaisą vėl įjungiate, jis siūlo naudoti Eco 40-60 kaip numatytąją programą. Norėdami nustatyti naują ciklą, pasirinkite naują programų parinktį.

2. Ištraukite iš prietaiso skalbinius.
3. Įsitikinkite, kad būgnas tuščias.
4. Palikite dureles ir skalbimo priemonių stalčiuką atidarytus, kad neatsirastų pelėsis ir nemalonus kvapas.
5. Uždarykite vandens čiaupą.

13.14 Vandens išleidimas pasibaigus ciklui

Jeigu pasirinkote programą arba parinktį, kurios atveju po paskutinio skalavimo vanduo iš būgno neišleidžiamas, programa yra baigta, tačiau:

- Ekrane įsižiebs indikatorius 0, papildomos funkcijos indikatorius ▭ arba dB ir užrakintų būgno durelių indikatorius ⊸▯. Mirksės prasidėjusio ciklo indikatorius ≋.
- Būgnas vis dar reguliariai pasukamas, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Durelės liks užrakintos.
- Jeigu norite atidaryti dangtį, išleiskite vandenį:

1. Jeigu reikia, palieskite mygtuką Gręžimas ◎, kad sumažintumėte prietaiso rekomenduojamą gręžimo greitį.
2. Palieskite mygtuką ▷‖.
   - Jeigu nustatėte ▭, prietaisas išleidžia vandenį ir gręžia.
   - Jeigu nustatėte dB, prietaisas tik išleidžia vandenį.

Parinkties indikatorius ▭ arba dB išsijungia, o indikatorius ◎ mirksi ir po to išsijungia.

3. Programai pasibaigus ir užrakintų durelių indikatoriui ⊸▯ užgesus, galite atidaryti dureles.
4. Norėdami išjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką On/Off ⏻.

> ⓘ
> Bet kuriuo atveju, prietaisas automatiškai išleidžia vandenį maždaug po 18 valandų.

13.15 Budėjimo parinktis

Budėjimo funkcija automatiškai išjungia prietaisą, kad sumažėtų energijos sąnaudos, kai:

- Nenaudokite prietaiso 5 minutes prieš paliesdami mygtuką Start/Pause ▷‖. Jei prietaisą norite vėl įjungti, paspauskite On/Off ⏻ mygtuką.
- Praėjus 5 minutėms nuo skalbimo programos pabaigos. Jei prietaisą norite vėl įjungti, paspauskite On/Off ⏻ mygtuką. Prietaisas rekomenduoja Eco 40-60 kaip numatytąją programą. Norėdami nustatyti naują ciklą, pasirinkite naują programų parinktį.

> ⓘ
> Jeigu nustatėte programą ar parinktį, kuriai pasibaigus vanduo paliekamas būgne, budėjimo funkcija **neišjungs** prietaiso, kad suveiktų priminimas dėl vandens išleidimo.

> ⓘ
> Jei nuolat įjungto „Wi-Fi“ ryšio funkcija aktyvi, mirksės tik indikatorius ᯤ.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

14.1 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmė.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Išvalykite skalbimo priemonės dalytuvą ir rezervuarus AutoDose	Du kartus per metus
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

14.2 Pašalinių daiktų išėmimas

ⓘ

Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Žr. „Dviejų juostelių durelių sandariklis“, „Būgno valymas“, „Vandens išleidimo siurblio valymas“ ir „Vandens įleidimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas“. Atsargiai elkitės su užuolaidomis. Nuimkite kabliukus ir sudėkite užuolaidas į skalbimo maišelį arba pagalvės užvalkalą. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

14.3 Valymas iš išorės

Prietaisą valykite tik švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Kruopščiai nusausinkite visus paviršius.

Nenaudokite šveitimo kempinių arba bet kokios braižančios medžiagos.

⚠ **DĖMESIO**

Valymui nenaudokite alkoholio, tirpiklių arba cheminių priemonių.

⚠ **DĖMESIO**

Nevalykite metalinių paviršių chloro pagrindo plovikliu.

14.4 Kalkių nuosėdų šalinimas

ⓘ

Jei jūsų buitinis vanduo yra vidutiniškai kietas arba kietas, rekomenduojame naudoti skalbimo mašinoms skirtą vandens minkštinimo priemonę (kartais pašalinti kalkių nuosėdas).

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų.

ⓘ

Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

14.5 Profilaktinis skalbimo ciklas

Dėl kartotinio ir ilgalaikio žemos temperatūros ir trumpų programų naudojimo gali susidaryti skalbimo priemonių nuosėdų, likti pūkų, pradėti augti bakterijos ir būgno viduje susidaryti plonas mikroorganizmų sluoksnis. Dėl to gali atsirasti blogas kvapas ir pelėsis.

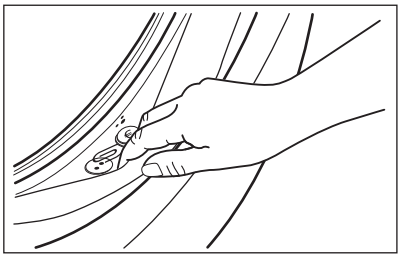
Norėdami pašalinti šias nuosėdas ir išvalyti prietaiso vidų, bent kartą per mėnesį atlikite techninės priežiūros skalbimo ciklą:

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
2. Skalbimo priemonei ir audinių minkštikliui funkciją AutoDose reikia išjungti.
3. Paleiskite medvilnės skalbimo programą nustatę aukščiausią temperatūrą ir įpylę nedidelį kiekį skalbimo miltelių arba specialiai mašinai valyti skirto produkto. Jei yra, paleiskite Skalbyklės valymas programą.

14.6 Durelių tarpinė

Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.

ⓘ

Visuomet laikykitės ant pakuotės pateiktų nurodymų.

14.7 Būgno valymas

Reguliariai tikrinkite būgną, kad nesusidarytų nepageidaujamų nuosėdų.

Rūdžių nuosėdų ant būgno gali atsirasti dėl rūdijančių svetimkūnių, kurių yra geležingame vandentiekio vandenyje

Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.

ⓘ

Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės. Nevalykite būgno rūgštiniais kalkių šalinimo gaminiais, šveičiamosiomis priemonėmis su chloru arba plieniniais šveitikliais.

Nuodugnus valymas:

1. Išvalykite būgną nerūdijančiajam plienui valyti skirtais specialiais valikliais.

ⓘ

Visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant šios priemonės pakuotės.

2. Išimkite visus skalbinius iš būgno.
3. Skalbimo priemonei ir audinių minkštikliui funkciją AutoDose reikia išjungti.
4. Paleiskite trumpą medvilnės skalbimo programą tuščiu būgnu, nustatę aukščiausią temperatūrą ir įpylę nedidelį kiekį skalbimo miltelių arba mašinai valyti skirto produkto. Jei yra, paleiskite Skalbyklės valymas programą. Jei prietaisą galite prijungti prie „Wi-Fi“ tinklo, naudodamiesi programėle galėsite atsisiųsti specialiąją programą Skalbyklės valymas.
5. Į tuščią būgną rankomis įdėkite nedidelį kiekį skalbiamųjų miltelių ar specialaus gaminio, kad išplautumėte likučius.

ⓘ

Kartais skalbimo ciklo pabaigoje ekrane gali būti rodoma piktograma : tai yra rekomendacija „atlikti būgno valymą“. Atlikus būgno valymą, piktograma išnyksta.

14.8 Skalbimo priemonės dozatoriaus ir AutoDose rezervuarų valymas

⚠ **DĖMESIO**

Jei keičiamas skalbiklio tipas, prekių ženklas ar koncentracija, rekomenduojama išvalyti skalbiklio stalčiuką.

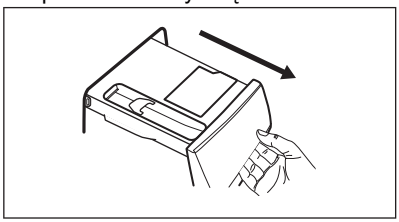
www.konyhagepmarkabolt.hu

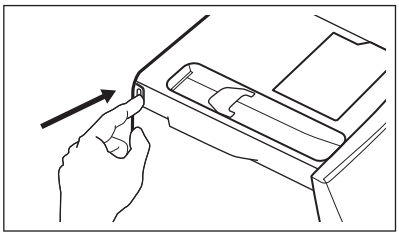
ⓘ

Prieš valant patikrinkite, ar visi skyreliai tušti.

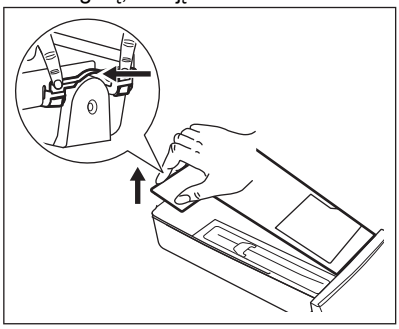
Jei „AutoDose“ funkcija nenaudojama du mėnesius, atidarius dangtelį reikia apžiūrėti talpyklų vidų ir patikrinti, ar skalbiklio kokybė nesuprastėjo. Jei pastebimas kokybės suprastėjimas, reikia jas išvalyti, kaip aprašyta toliau pateiktose schemose:

1. Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą. Paspauskite fiksatorių, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite skalbimo priemonės dalytuvą.

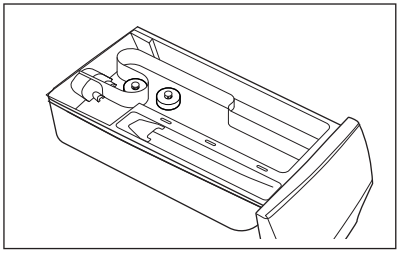




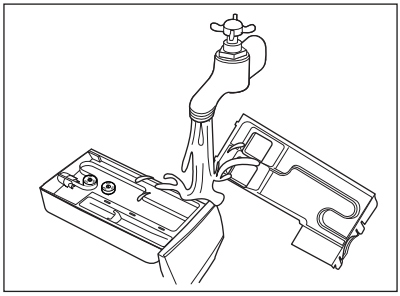
2. Paspauskite gale esantį fiksatorių kaip parodyta paveikslėlyje ir pakelkite viršutinį dangtelį, kad jį nuimtumėte.



3. Norėdami pašalinti skalbiklio likučius, išpilkite juos iš stalčiaus į kriauklę arba į tinkamas talpyklas, kad surinktumėte skystį.



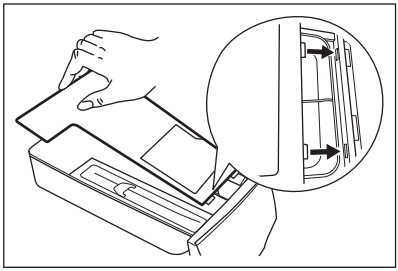
4. Išplaukite stalčių ir visus įdėklus po tekančiu vandeniu arba švelniai išvalykite drėgna šluoste.



⚠ **DĖMESIO**

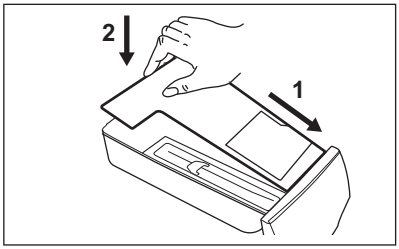
Nenaudokite aštrių ar metalinių šepetėlių ir kempinių. Neplaukite stalčiaus indaplovėje.

5. Pirmiausia įstatykite dangtelį į skalbiklio stalčiaus priekinę pusę. Įsitikinkite, kad lygiavimo skirtukų padėtis yra tinkama ir jie visiškai įstatyti į atitinkamus lizdus.

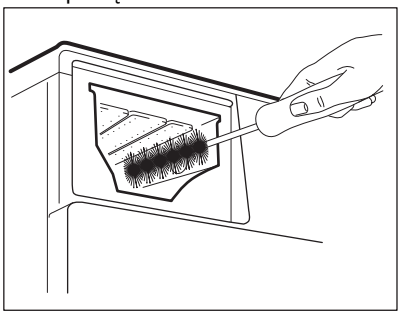


6. Švelniai paspauskite dangtelio galinę dalį, kol ji užsifiksuos ir bus tvirtai pritvirtinta.

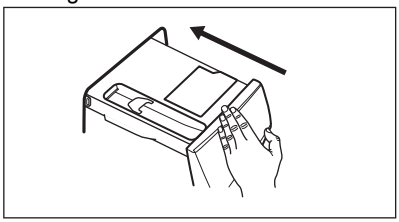
www.konyhagepmarkabolt.hu



7. Viršutinėje ir apatinėje griovelio dalyje neturi likti nė trupučio skalbimo priemonės. Įdubai valyti naudokite mažą šepetėlį.



8. Įkiškite skalbimo priemonės dalytuvą į kreipiamuosius bėgelius ir švelniai uždarykite, kol išgirsite spragtelėjimą. Paleiskite skalavimo programą su tuščiu būgnu.



ⓘ

Norėdami atkurti veikim, pripildykite talpykles skalbiklio ir audinių minkštiklio.

14.9 Išleidimo siurblio filtro valymas

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

Ištraukite elektros laido kištuką iš sieninio lizdo.

ⓘ

Reguliariai tikrinkite vandens išleidimo siurblio filtrą ir įsitikinkite, kad jis švarus.

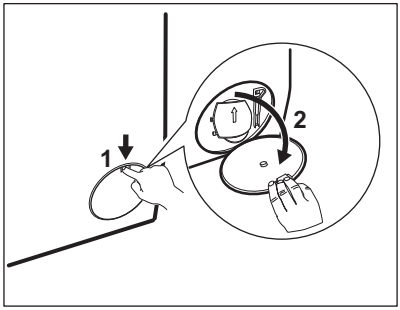
Išvalykite drenažinio siurblio filtrą, jei:
- Iš prietaiso neišbėga vanduo.
- Būgnas nesisuka.
- Dėl užstrigusios drenažo plūdės prietaisas skleidžia neįprastą triukšmą.
- Ekrane rodomas įspėjamasis kodas E21.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!**

- Nebandykite išimti filtro, kol prietaisas veikia.
- Nevalykite siurblio, jeigu prietaise esantis vanduo yra karštas. Palaukite, kol vanduo atvės

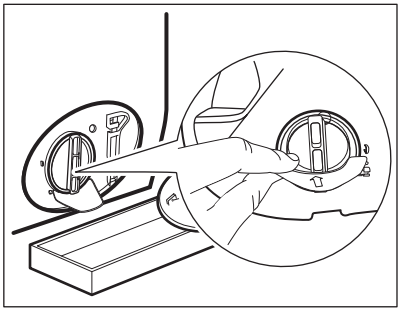
Siurblio filtrą valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.
Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

1. Atidarykite siurblio dangtelį.

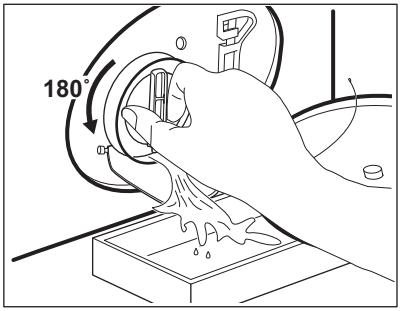


2. Po išleidimo siurbliu padėkite tinkamą indą, į kurį galėtų ištekėti vanduo.
3. Nuleiskite išleidimo lataką žemyn. Išimdami filtrą, turėkite šluostę, kuria galėtumėte iškart iššluostyti vandenį, jei išbėgs.

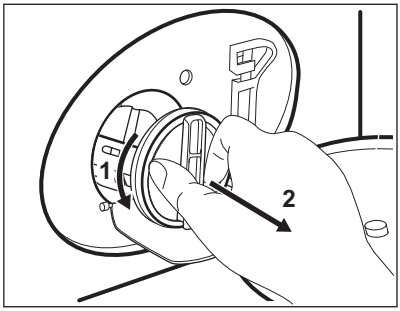
www.konyhagepmarkabolt.hu



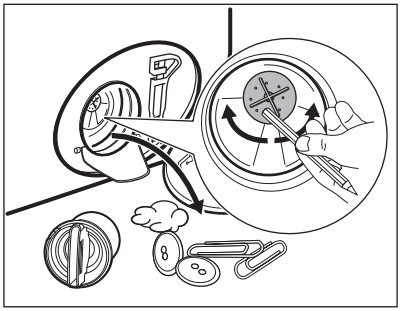
4. Pasukite filtrą 180 laipsnių kampu prieš laikrodžio rodyklę, kad jį atsuktumėte, bet jo paties neištraukite. Tegul vanduo teka.



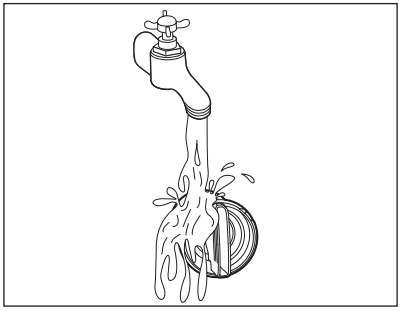
5. Kai dubuo bus pilnas vandens, vėl užsukite filtrą ir išpilkite vandenį iš indo.
6. Kartokite 4 ir 5 veiksmus, kol vanduo nustos tekėti.
7. Pasukite filtrą prieš laikrodžio rodyklę, kad jį išimtumėte.



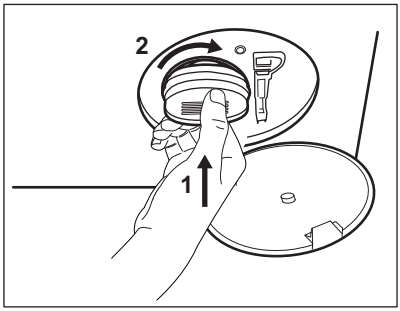
8. Jeigu reikia, iš filtro išėmos pašalinkite pūkus ir daiktus.
9. Patikrinkite, ar pasukta siurblio sparnuotė laisvai sukasi. Jeigu ne, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



10. Išplaukite filtrą vandeniu iš čiaupo.

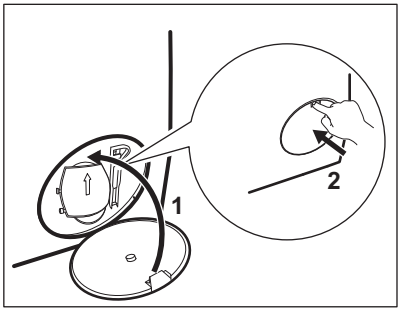


11. Įdėkite filtrą atgal į specialius kreiptuvus, pasukę jį pagal laikrodžio rodyklę. Būtinai tinkamai užveržkite filtrą, kad nebūtų nuotėkio.



12. Uždenkite siurblio dangtelį.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

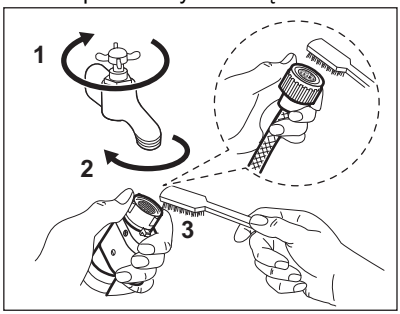
a. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.

b. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

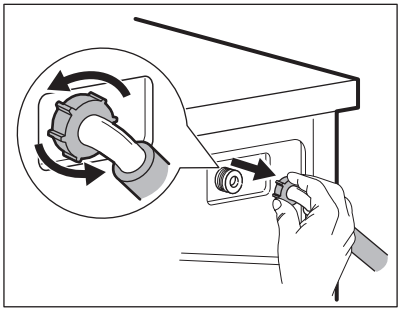
14.10 Vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtro valymas

Du kartus per metus rekomenduojama valyti abu vandens padavimo žarnos ir vožtuvo filtrus, kad būtų pašalintos per laiką susikaupusios nuosėdos. Filtrus valykite taip, kaip nurodyta tolesnėse schemose.

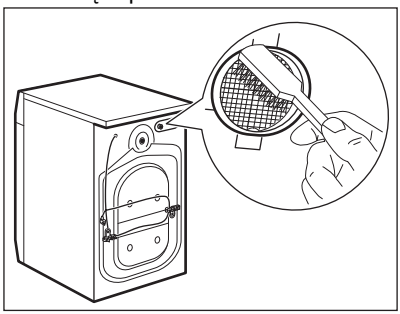
1. Nuimkite vandens įleidimo žarną nuo čiaupo ir išvalykite filtrą.



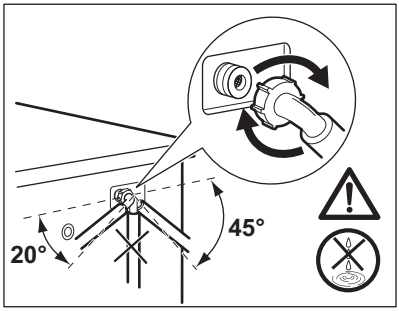
2. Nuimkite vandens įleidimo žarną nuo prietaisą, atsukę veržlę.



3. Prietaiso gale esantį vožtuvo filtrą valykite dantų šepetėliu.



4. Kai vėl jungsite žarną prie prietaiso galo, pasukite ją kairėn arba dešinėn (ne vertikalioje padėtyje), atsižvelgdami į savo vandens čiaupo padėtį.



14.11 Avarinis vandens išleidimas

Jei iš prietaiso nepavyksta išleisti vandens, atlikite dalyje „Vandens išleidimo siurblio filtro valymas“ aprašytą procesą. Jei reikia, išvalykite siurblį.

Išleidę vandenį avariniu būdu, privalote vėl įjungti vandens išleidimo sistemą:

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Į pagrindinį skalbimo priemonių stalčiaus skyrių įpilkite 2 litrus vandens.
2. Paleiskite programą, kad išleistumėte vandenį.

14.12 Apsauga nuo užšalimo

Jeigu prietaisas įrengtas tokioje vietoje, kur temperatūra gali nukristi apie 0 °C ir žemiau, išleiskite vandens įleidimo žarnoje ir vandens išleidimo siurblyje likusį vandenį.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Įdėkite abu vandens įleidimo žarnos galus į indą ir palaukite, kol vanduo ištekės iš žarnos.
4. Išvalykite vandens išleidimo siurblį. Žr. skyrių, kaip išleisti vandenį avariniu būdu.
5. Kai vandens išleidimo siurblys tuščias, vėl prijunkite vandens įleidimo žarną.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Jeigu vėl norėsite naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad aplinkos temperatūra būtų aukštesnė nei 0 °C.
Gamintojas neatsako už žalą, padarytą dėl žemos temperatūros.

15. GEDIMŲ ŠALINIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

15.1 Klaidų kodai ir galimi sutrikimai

Nepavyksta įjungti prietaiso arba prietaisas netikėtai nustoja veikęs. Iš pradžių pabandykite problemos sprendimą rasti patys (žr. lenteles).

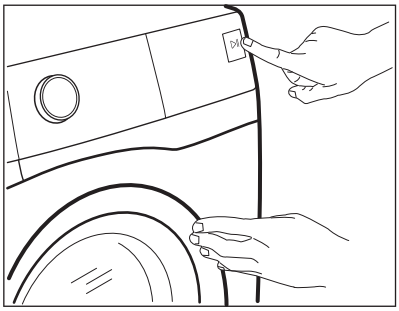
⚠ ĮSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami bet kokią patikrą, išjunkite prietaisą.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Tam tikrų sutrikimų atveju ekrane matysite klaidos kodą, o Start/Pause **mygtukai gali pradėti mirksėti:**

Jeigu prietaisas perkrautas, išimkite kelis skalbinius iš būgno ir (arba) laikydami prispaustas dureles palieskite mygtuką Start/Pause, kad indikatorius išsijungtų (žr. toliau pateiktą pav.).



Sutrikimas	Sprendimas
E11 Prietaisas neprisipildo vandeniu.	• Patikrinkite, ar vandens čiaupas atidarytas. • Patikrinkite, ar pakankamas tiekiamo vandens slėgis. Susisiekite su vietine vandens tiekimo kompanija. • Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas. • Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi, pažeista ar užsilenkusi. • Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna tinkamai prijungta prie įvado. • Patikrinkite, ar neužsikimšę vandens tiekimo žarnos ir vožtuvo filtrai. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.
E21 Iš prietaiso neišbėga vanduo.	• Patikrinkite, ar neužsikimšo praustuvo čiaupas. • Patikrinkite, ar vandens tiekimo žarna nėra susiraizgiusi ar užsilenkusi. • Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. • Patikrinkite, ar vandens išleidimo žarna tinkamai sujungta. • Jei pasirinkote programą be vandens išleidimo, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę. Jeigu tarp pasirenkamų programų nėra vandens išleidimo programos, ją galite pasirinkti programėle. • Jei pasirinksite programą, kuri nesibaigia vandens išleidimu, papildomai pridėkite vandens išleidimo fazę.
E41 Prietaiso durelės atidarytos arba uždarytos netinkamai.	• Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos durelės
E91 Vidinė triktis. Nėra ryšio tarp prietaiso elektroninių elementų.	• Programa nebuvo tinkamai baigta arba prietaisas per anksti išsijungė. Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą. • Jeigu vėl rodomas įspėjamasis kodas, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

www.konyhagepmarkabolt.hu

EH 1: Maitinimo dažnis neatitinka nustatyto diapazono.
EH2: Per aukšta maitinimo įtampa.
EH3: Per žema maitinimo įtampa.

EF3 Veikia apsauga nuo vandens nutekėjimo.	• Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir uždarykite vandens vožtuvą. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjamieji kodai, išjunkite ir įjunkite prietaisą.
Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Kitų prietaiso gedimų ar sutrikimų atveju sprendimų ieškokite toliau pateiktoje lentelėje.

Sutrikimas	Sprendimas
Programa nepasileidžia.	• Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas prijungtas prie elektros maitinimo tinklo. • Patikrinkite, ar tinkamai uždarytos prietaiso durelės. • Patikrinkite, ar saugiklio dėžėje esantis saugiklis neperdegė. • Įsitikinkite, kad tikrai palietėte Start/Pause ▷II. • Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite paleidimo nustatymą arba palaukite, kol bus baigta atgalinė laiko atskaita. • Patikrinkite, ar tinkamai uždarytas skalbimo priemonės dalytuvas. • Išjunkite apsaugos nuo vaikų užrakto funkciją, jeigu ji įjungta. • Patikrinkite tinkamai pasukta programų pasirinkimo rankenėlė.
Prietaisas prisipildo vandeniu, o tada vanduo iš karto išteka.	• Patikrinkite, ar vandens išleidimo vožtuvas tinkamoje padėtyje. Galbūt žarna įrengta per žemai. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“.
Neveikia gręžimo fazė arba skalbimo ciklas trunka ilgiau nei įprastai.	• Pasirinkite gręžimo programą. Jeigu tarp pasirenkamų programų nėra vandens išleidimo programos, ją galite pasirinkti programėle. • Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens išleidimo filtras. Jei reikia, išvalykite filtrą. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“. • Pakoreguokite skalbinių kiekį ir paleiskite gręžimo programą dar kartą. Šią triktį gali sukelti išsibalansavusi prietaiso padėtis.
Ant grindų yra vandens.	• Patikrinkite, ar sandarios vandens žarnų jungtys. • Patikrinkite, ar nepažeistos vandens tiekimo ir išleidimo žarnos. • Patikrinkite, ar naudojate tinkamą plovimo priemonę ir reikiamą jos kiekį.
Nepavyksta atidaryti prietaiso durelių.	• Patikrinkite, ar nebuvo pasirinkta programa, kurios pabaigoje vanduo neišleidžiamas. • Patikrinkite, ar skalbimo programa baigėsi. • Jeigu būgne yra vandens, pasirinkite vandens išleidimo arba gręžimo programą. Jeigu tarp pasirinktinų programų nėra gręžimo ir vandens išleidimo, jas galite paleisti programėle. • Patikrinkite, ar prietaisas gauna elektros maitinimą. • Galimai prietaisas sugedo. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. • Pasirūpinkite, kad Remote Start Mode nebūtų įjungta. Išjunkite jį.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Sutrikimas	Sprendimas
Ekrane nerodomas belaidžio ryšio indikatorius .	• Patikrinkite belaidžio ryšio signalą. • Patikrinkite, ar įjungtas belaidis ryšys. Žr. „Skalbyklės belaidžio ryšio konfigūravimas“ – „Wi-Fi nustatymas“. • Patikrinkite namų tinklą ir maršrutizatorių. • Iš naujo paleiskite maršrutizatorių. • Belaidžio ryšio trikčių atveju kreipkitės į mobiliojo tinklo operatorių.
Programėlė negali prisijungti prie prietaiso.	• Patikrinkite belaidžio ryšio signalą. • Patikrinkite, ar jūsų išmanusis įrenginys prijungtas prie belaidžio tinklo. • Patikrinkite namų tinklą ir maršrutizatorių. • Iš naujo paleiskite maršrutizatorių. • Belaidžio ryšio trikčių atveju kreipkitės į mobiliojo tinklo operatorių. • Prietaisą arba išmanųjį įrenginį reikia vėl konfigūruoti, nes įdiegtas naujas maršrutizatorius arba pasikeitė jo konfigūracija.
Programėlė dažnai nesusijungia su prietaisu.	• Patikrinkite, ar belaidžio ryšio signalas pasiekia prietaisą. Pamėginkite perkelti maršrutizatorių arčiau prietaiso arba praplėskite ryšio diapazoną. • Patikrinkite, ar belaidžio ryšio signalui netrukdo mikrobangos. Išjunkite mikrobangų krosnelę. Pabandykite vienu metu nenaudoti mikrobangų krosnelės ir nuotolinio valdymo.
Ekrane rodomas UPd. Visi mygtukai, išskyrus On/Off ⏻, yra neaktyvūs.	• Prietaisas parsisiunčia prieinamus atnaujinimus. Palaukite, kol bus baigtas atnaujinimo procesas. Jeigu išjungsite prietaisą atnaujinimo metu, jis tęs atnaujinimą, kai jį vėl įjungsite.
Prietaisas kelia neįprastą triukšmą ir vibruoja.	• Patikrinkite, ar prietaisas stabilus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. • Patikrinkite, ar pašalinote visus pakavimo elementus ir (arba) gabenimui skirtus varžtus. Žr. skyrių „Įrengimo instrukcija“. • Pridėkite daugiau skalbinių. Skalbinių kiekis gali būti per mažas.
Prietaisui veikiant ilgėja arba trumpėja programos trukmė.	• ProSense System funkcija keičia programos trukmę priklausomai nuo skalbinių tipo ir kiekio. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“ – „ProSense System skalbinių kiekio nustatymas“.
Skalbimo rezultatai netenkina.	• Padidinkite skalbimo priemonės kiekį arba naudokite kitą skalbimo priemonę. • Prieš skalbimą įdėkite specialios dėmių šalinimo priemonės. • Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą temperatūrą. • Sumažinkite skalbinių kiekį. • Jei naudojatės AutoDose skyreliais, pasirūpinkite, kad jie nebūtų tušti. • Jei naudojatės AutoDose skyreliais, patikrinkite iš anksto nustatytą skalbimo priemonės / audinių minkštiklio dozę. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“ – „AutoDose technologija“. • Patikrinkite, ar išvalyti AutoDose skyreliai ir tik tada naudokite kito gamintojo ar tipo skalbimo priemonę, minkštiklį ar kitą priedą.
Skalbimo ciklo metu būgne per daug putų.	• Sumažinkite skalbimo priemonės, tablečių arba vienos dozės ruošinių kiekį. • Jei naudojatės AutoDose skyreliais, patikrinkite iš anksto nustatytą skalbimo priemonės / audinių minkštiklio dozę. Žr. skyrių „Pagrindiniai nustatymai“ – „AutoDose technologija“.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Sutrikimas	Sprendimas
Po skalbimo „AutoDose“ skyreliuose skalbimo priemonės / audinių minkštiklio kiekis nesumažės.	• Tai normalu: skyreliai yra pakankamai dideli ir priemonių sąnaudos gali būti nepastebimos.
Po skalbimo ciklo dalytuvo stalčiuje lieka skalbimo priemonės.	• Patikrinkite, ar vožtuvas tinkamoje padėtyje (pasuktas AUKŠTYN – skalbimo milteliai, pasuktas ŽEMYN – skysta skalbimo priemonė). • Įsitikinkite, kad skalbimo priemonės dalytuvą naudojote pagal šiame naudotojo vadove pateiktus nurodymus.

Patikrinę, įjunkite prietaisą. Prietaisas toliau tęs anksčiau pradėtą programą.
Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje.

16. SĄNAUDŲ VERTĖS

16.1 Komentaras

ⓘ

Kartu su prietaisu pateiktas energijos duomenų lipdukas su QR kodu, kuris yra nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.
Tą pačią informaciją kaip ir techninių duomenų lentelėje taip pat galite rasti EPREL puslapyje **https://eprel.ec.europa.eu**, kur turėsite nurodyti prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį.

ⓘ

Vertės ir programos trukmė gali skirtis, atsižvelgiant į skirtingas sąlygas (pvz., kambario temperatūrą, vandens temperatūrą ir slėgį, skalbinių kiekį ir rūšį, maitinimo įtampą) ir taip pat, jei pakeisite programos numatytąją parinktį.

16.2 Pagal Komisijos reglamentą (ES) 2019/2023 ir visus naujus papildomus standartus, taikomus bendradarbiaujančiose rinkose (*)

Eco 40-60 programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./min.2)
Pilna įkrova	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Pusė įkrovos	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Ketvirtis įkrovos	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.
2) Maksimalus gręžimo greitis.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16.3 Įprastos programos

ⓘ
Šios vertės yra tik orientacinio pobūdžio.

Programa	kg	kWh	Litrai	hh:mm	% 1)	°C	aps./ min.2)
Medvilnė3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Medvilnė 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Medvilnė4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Sintetika 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Ploni audiniai5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Vilna 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) JK Reglamentas dėl su energija susijusių gaminių ekologinio projektavimo ir informacijos apie energiją; Ukrainos dekretas Nr. 834/2023; AS/NZS2040 ir AS/NZS6400
Temperatūros ir apkrovos nustatomos automatiškai ir gali būti nematomos visų modelių atveju.

1) Likutinė drėgmė pasibaigus gręžimo fazei. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo didesnis triukšmas ir mažesnė likutinė drėgmė.

2) Gręžimo greičio indikatorius.

3) Tinka skalbti labai nešvarius tekstilės gaminius.

4) Tinka skalbti nestipriai suteptus medvilninius, sintetinius ir maišytus audinius.

5) Skalbimo ciklas truks tiek pat, kiek ir nestipriai suteptų skalbinių ciklas.

Energijos sąnaudos skirtingais režimais

Išjungta (W)	Budėjimas (W)	Atidėtas paleidimas (W)	Veikimas tinkle budėjimo režimu (W)
0,50	0,50	4,00	2,00**1)**

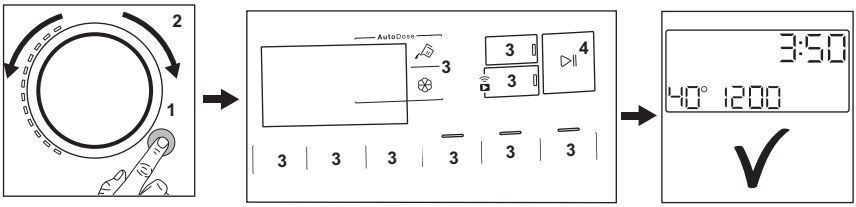
Ilgiausias laikas iki išjungimo / budėjimo režimo yra 15 minučių.

1) Funkcijos energijos sąnaudos per metus siekia maždaug 17,5 kWh. Jei norite išjungti šią funkciją, žr. skyrių „Susiejimas per „Wi-Fi“.

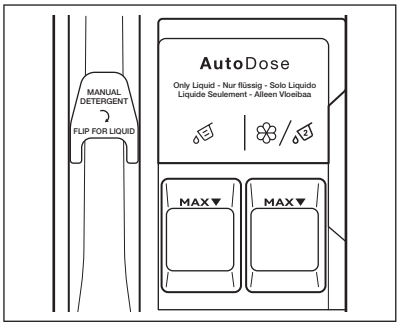
www.konyhagepmarkabolt.hu

17. SPARTUSIS VADOVAS

17.1 Kasdienis naudojimas

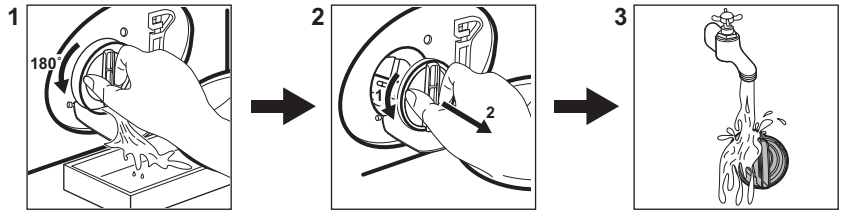


- Maitinimo laido kištuką įjunkite į tinklo lizdą.
- Atsukite vandens čiaupą.
- Paspauskite **On/Off** ⏻ mygtuką, kad įjungtumėte prietaiso parinktį **(1)**.
- Pasukite programų pasirinkimo ratuką, kad nustatytumėte norimą programą **(2)**.
- Nustatykite norimas parinktis atitinkamais jutikliniais mygtukais **(3)**.
- Sudėkite skalbinius po vieną į būgną, neviršydami maksimalaus rekomenduojmo skalbinių kiekio. Uždarykite dureles ir įsitikinkite, kad nebūtų skalbinių tarp sandariklio ir durelių.
- **Kai naudojamos „AutoDose“ talpyklės**, skalbiklis ir audinių minkštiklis įdedami automatiškai. Pasirūpinkite, kad talpyklės nebūtų tuščios.



- Norėdami paleisti programą, palieskite **Start/Pause** ▷‖ mygtuką **(4)**.
- Prietaisas pradeda veikti.
- Programai pasibaigus, išimkite skalbinius.
- Paspauskite **On/Off** ⏻ mygtuką, kad išjungtumėte prietaisą.

17.2 Išleidimo siurblio filtro valymas



Reguliariai išvalykite filtrą ir, ypač, jei ekrane rodomas įspėjamasis kodas E21.

www.konyhagepmarkabolt.hu

17.3 Programos

Programos	Skalbinių svoris	Gaminio aprašymas
MixLoad 69min	5.0 kg	Medvilniniai ir sintetiniai skalbiniai. Ši programa leidžia greitai pasiekti puikių skalbimo rezultatų. Standartinė programos trukmė nustatyta su 5 kg skalbinių. Jei pageidaujate skalbti mažiau arba daugiau skalbinių, skalbimo laikas automatiškai sutrumpėja arba pailgėja, taip užtikrinant tobulą rezultatą.
Eco 40–60	9.0 kg	Mažų elektros sąnaudų ciklas medvilnei skalbti. Sumažina temperatūrą ir padidina trukmę puikiems skalbimo rezultatams pasiekti.
Medvilnė	9.0 kg	Balti ir spalvoti medvilniniai audiniai. Idealiai tinka normaliai ar stipriai suteptiems skalbiniams.
Sintetika	3.0 kg	Sintetiniai arba mišrūs audiniai.
Ploni audiniai	2.0 kg	Gležni audiniai, pavyzdžiui, akrilas, viskozė, poliesteris.
Vilna	1.5 kg	Skalbyklėje ar rankomis skalbiami vilnoniai ir gležni audiniai.
20 min. - 3 kg	3.0 kg	Mažai sutepti arba tik kartą naudoti medvilniniai ir sintetiniai audiniai.
Garai	1.0 kg	Susiglamžę medvilniniai ir sintetiniai skalbiniai.
Lauko apranga	2.0 kg **1)**	Šiuolaikiški sportiniai lauko drabužiai.
Antibakterinė	9.0 kg	Balti medvilniniai skalbiniai. Ši skalbimo programa pašalina daugiau nei 99,99 % bakterijų ir virusų. **2)** Ji taip pat užtikrina alergizuojančių dalelių kiekio sumažinimą.
Skalavimas	9.0 kg	Visi audiniai, išskyrus vilną ir labai gležnus audinius. Skalavimo ir gręžimo programa.
Gręžimas/Vandens išleidimas	9.0 kg	Skalbinių gręžimas ir vandens išpylimas iš būgno. Visi audiniai, išskyrus vilnonius ir gležnus.

1) Skalbimo programa.

2) Išbandyta su: „Staphylococcus aureus“, „Enterococcus faecium“, „Candida albicans“, „Pseudomonas aeruginosa“ ir „MS2 Bacteriophage“; bandymus 2021 m. atliko nepriklausoma laboratorija „Swissatest Testmaterialien AG“ (bandymų ataskaitos Nr. 202120117).

Prietaiso prikrovimas iki **maksimalaus pajėgumo, nurodyto kiekvienai programai, padeda sumažinti energijos ir vandens sąnaudas**.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Skalbimo programas atitinkančios skalbimo priemonės

Programa	Universalūs milteliai 1)	Universali skysta skalbimo priemonė	Skysta skalbimo priemonė spalvotiems skalbiniams	Gležni vilnoniai skalbiniai	Speciali
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Medvilnė	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Ploni audiniai	--	--	--	▲	▲
Vilna	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Lauko apranga	--	--	--	▲	▲
Antibakterinė	▲	▲	--	--	▲

1) Skalbiant aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius.

▲ = rekomenduojama

-- = nerekomenduojama

17.4 Skalbimo priemonės rūšis ir kiekis.

- Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas skalbimo ir kitas priemones: Visų pirma, laikykitės šių bendro pobūdžio taisyklių:
  - skalbimo milteliai (taip pat tabletės ir vienos dozės ruošiniai) visiems audinių tipams, išskyrus gležnus audinius. Geriau naudokite skalbiamuosius miltelius su balikliu baltiems skalbiniams ir skalbinių dezinfekavimui,
  - skysti skalbikliai (įskaitant vienos dozės skalbiklius), skirti žemos temperatūros programoms (iki 60 °C), visų tipų audiniams arba specialiai tik vilnai.
- Nemaišykite skirtingo tipo skalbimo priemonių.
- Šiais atvejais naudokite mažiau skalbimo priemonės:
  - skalbiate nedidelį kiekį skalbinių;
  - skalbiniai sutepti nestipriai.
  - skalbiant susidaro daug putų.
- Jei naudojate skalbimo tabletes arba kapsules, visada dėkite jas į būgną, o ne į skalbimo priemonės stalčiuką, taip pat laikykitės atitinkamo gamintojo nurodymų.

Nepakankamas skalbimo priemonės kiekis gali lemti:
- netenkinančius skalbimo rezultatus;
- skalbiniai gali papilkėti;
- riebaluotus drabužius;
- pelėsius prietaise.

Per didelis skalbimo priemonės kiekis gali lemti:
- pernelyg didelį putojimą;
- blogesnį skalbimo poveikį;
- nepakankamą skalavimą;
- didesnį poveikį aplinkai.

17.5 Skalbimo priemonės dalytuvas su AutoDose indeliais ir rankinio papildymo skyreliais

ⓘ

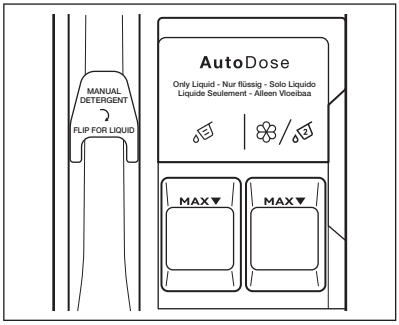
Kai naudojate skalbimo priemonę ir kitas apdorojimo priemones, visuomet vadovaukitės nurodymais, pateiktais ant skalbimo priemonių pakuočių. Rekomenduojame neviršyti didžiausio nurodyto kiekio kiekviename skyriuje (**MAX**).

Jeigu abi AutoDose talpyklos yra aktyvios nustatytoje programoje , skystosios skalbimo

www.konyhagepmarkabolt.hu

priemonės ir audinių minkštiklio įpilama automatiškai.

Jeigu viena iš AutoDose talpyklų arba abi talpyklos neaktyvios (OFF) nustatytoje programoje, priemonės į atitinkamą skyrelį įpilkite rankiniu būdu.



⚠ ĮSPĖJIMAS!

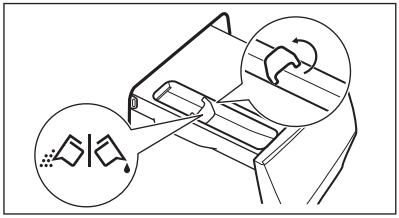
Skalbimo miltelių nepilkite į AutoDose skyrių.

Kairėje pusėje esantis skalbiklio skyrius su atverčiamu dangteliu, skirtas skalbimo miltelia-ms, skystam skalbikliui ar priedams įpilti rankiniu būdu	Kairėje pusėje esantis skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui	Dešinėje pusėje esantis audinių minkštiklio arba skysto skalbiklio talpyklos skyrius, skirtas automatiniam dozavimui
Rankiniu būdu dozuojamiems skalbimo milteliams arba skystam skalbikliui skirtas dangtelis.		

- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Pakelkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Į „AutoDose“ funkcijos skalbiklio talpyklą atsargiai įpilkite tik skysto skalbiklio arba minkštiklio. Įpilkite iki nurodyto didžiausio nurodyto lygio.
- **MAX** Didžiausias skalbiklio / minkštiklio kiekis.
- Uždenkite „AutoDose“ funkcijos dangtelį.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

Skalbimo priemonių ir priedų pildymas rankomis

Gali prireikti naudoti kitokį skalbiklį nei tas, kuris naudojamas AutoDosetalpyklose. Pirmiausiai, įsitikinkite, kad AutoDose indai yra išjungti, ir įpilkite skalbimo priemonės ir (arba) kitų priemonių į neautomatinio pildymo skyrelius.



ⓘ

Neviršykite didžiausio nurodyto lygio (**MAX**).

- Atidarykite skalbimo priemonės dalytuvą.
- Uždarykite skalbimo priemonės dalytuvą taip, kad išgirstumėte spragtelėjimą.

Jeigu prietaisas nebuvo naudotas daugiau kaip 4 savaites su pripildytomis talpyklėmis, skalbimo priemonė / audinių minkštiklis gali tapti klampus arba išdžiūti. Rekomenduojama vizualiai patikrinti produkto būklę talpyklos

www.konyhagepmarkabolt.hu

viduje ir, jei reikia, išvalyti stalčių, kaip nurodyta skyriuje „Priežiūra ir valymas“.

17.6 Reguliaraus valymo grafikas

Reguliariai valykite prietaisą, kad juo galėtumėte ilgiau naudotis.

Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu palikite dureles ir skalbiklio dozatorių šiek tiek pravirus, kad prietaiso vidus vėdintųsi ir pasišalintų drėgmė.

Jeigu prietaisu ilgesnį laiką nesinaudosite, užsukite vandens čiaupą ir atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Orientacinis profilaktinio valymo tvarkaraštis:

Kalkių nuosėdų šalinimas	Du kartus per metus
Profilaktinis skalbimo ciklas	Vieną kartą per mėnesį
Valyti durelių sandarinimo gumas	Kas du mėnesius
Valyti būgną	Kas du mėnesius
Išvalykite skalbimo priemonės dalytuvą ir rezervuarus AutoDose	Du kartus per metus
Valyti išleidimo siurblio filtrą	Du kartus per metus
Valyti vandens tiekimo žarną ir vožtuvo filtrą	Du kartus per metus

Reguliariai tikrinkite, ar būgne nėra kalkių nuosėdų. Rekomenduojame retkarčiais paleisti ciklą tuščiu būgnu, naudojant kalkių šalinimo priemone.

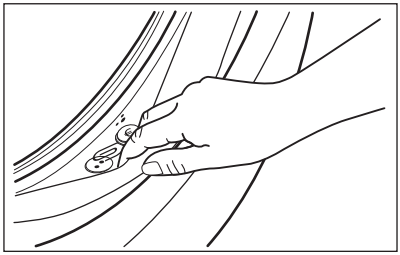
Pašalinių daiktų išėmimas

ⓘ

Prieš vykdydami ciklą, įsitikinkite, kad kišenės būtų tuščios, o visi laisvi elementai surišti.

Išimkite visus pašalinius daiktus (pavyzdžiui, metalines sąvaržėles, sagas, monetas ir pan.), kuriuos galite rasti durelių tarpiklyje, filtruose ir būgne. Jeigu reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Durelių tarpinė
Šis prietaisas suprojektuotas su **savaime išsivalančia vandens išleidimo sistema**, leidžiančia nuo drabužių atsiskyrusius pūkelius išleisti kartu su vandeniu. Reguliariai tikrinkite sandariklį ir, jei reikia, išvalykite, kaip aprašyta toliau pateiktoje schemoje. Ciklo pabaigoje galima atgauti monetas, sagas, kitus mažus daiktus.



Valykite jį, kai reikia, naudodami kreminę valymo priemonę su amoniaku, nebraižydami sandariklio paviršiaus.

Jeigu reikia, iš filtro išėmos pašalinkite pūkus ir daiktus.

17.7 „Wi-Fi“ nustatymas

Šiame skyriuje aprašoma, kaip prijungti prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo ir susieti su mobiliaisiais įrenginiais.

Naudodami šią funkciją galite gauti pranešimus, stebėti ir valdyti prietaisą mobiliuoju įrenginiu.

Gamykliniuose nustatymuose „Wi-Fi“ yra išjungtas.

Jei norite susieti prietaisą ir naudoti papildomas funkcijas, atlikite toliau nurodytus žingsnius.

- Įjunkite belaidį tinklą.
- Mobilųjį prietaisą prijunkite prie belaidžio tinklo.

„Wi-Fi“ modulio parametrai	
Dažnis	2.412–2.472 GHz Europos rinkai
Protokolas	IEEE 802.11b/g/n
Maksimali galia	< 20 dBm
Užšifravimas	WPA, WPA2, WPA3

www.konyhagepmarkabolt.hu

Prietaiso belaidžio ryšio konfigūravimas

1. Norėdami įjungti prietaisą, kelias sekundes palaikykite nuspaustą On/Off ⏻ mygtuką. Palaukite maždaug 10 sekundžių, prieš tęsdami belaidį konfigūravimą.
2. Programų pasirinkimo rankenėle pasirinkite programą.
3. Kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas, kol pasigirs spragtelėjimas. Atleiskite mygtuką. Ekrane 5 sekundes matysite On ir pradės mirksėti indikatorius.

Paleidžiamas belaidis modulis.

ⓘ
Įsitikinkite, kad programa paruošta ryšiui.

4. Maždaug po 10 sekundžių ekrane matysite AP (**prieigos tašką**).

Prieigos taškas bus atviras maždaug 5 minutes.

5. Sukonfigūruokite App išmaniajame įrenginyje ir laikydamiesi nurodymų prijunkite prietaisą prie „Wi-Fi“ tinklo.
6. Jeigu sukonfigūruotos prijungimo galimybės, kai vėl rodomas informacijos apie programą ekranas, ekrane bus rodomas indikatorius.

ⓘ
Kaskart įjungus prietaisą, prietaisui prireiks maždaug 10 sekundžių automatiškai prisijungti prie tinklo. Kai indikatorius nustoja mirksėti, ryšys yra užmegztas.

Jei sukonfigūravę prisijungimą, paspauskite Nuotolinis paleidimas mygtuką bei palaikykite kelias sekundes, iki išgirsite pirmąjį garsinį signalą. Atleiskite mygtuką. Ekrane 5 sekundes bus matomas OFF.

ⓘ
Jeigu išjungsite ir vėl įjungsite prietaisą, belaidis ryšys automatiškai išsijungs.

Norėdami pašalinti belaidžio ryšio prisijungimo duomenis, kelias sekundes palaikykite paspaudę mygtuką Nuotolinis paleidimas, kol išgirsite antrąjį garsinį signalą. Ekrane kelias sekundes matysite --- simbolį.

18. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu ♺. Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Добре дојдовте во AEG! Ви благодариме што го избравте нашиот апарат.



Во нашите напори да бидеме одржливи, ги намалуваме хартиените средства и ги даваме целосните кориснички прирачници на интернет. Пристапете му на вашиот целосен кориснички прирачник на **aeg.com/manuals**



Добијте совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка на **aeg.com/support**



Купувајте додатоци, потрошни материјали и оригинални резервни делови за вашиот апарат на **aeg.com/shop**

Можноста за промени е задржана.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ....347
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА....349
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ....351
4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ....353
5. МОНТАЖА....353
6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА....359
7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА....362
8. ПОСТАВКИ....366
9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА....367
10. ТЕХНОЛОГИЈА AUTODOSE (АВТОМАТСКО ДОЗИРАЊЕ)....368
11. ПРОГРАМИ....375
12. WI-FI – ПОВРЗУВАЊЕ СО ПОСТАВКАТА....381
13. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА....383
14. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ....389
15. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ....395
16. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ....400
17. КРАТОК ВОДИЧ....401
18. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА....407

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за перење алишта од домашен тип, кои се перат само со машина.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.
- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Максималната количина на полнење на апаратот е 9.0 кг.. Не ја надминувајте максималната количина на

www.konyhagepmarkabolt.hu

полнење на секоја програма (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).
- Притисокот на водата при работа кај точката на влез на водата од доводот мора да биде меѓу 0,5 bar (0,05 MPa) и 10 bar (1,0 MPa).
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- Апаратот мора да биде поврзан со водоводната мрежа со помош на добиениот комплет на црева, или нов комплет од црева кои ќе ги добиете од Овластениот сервисен центар.
- Старите комплети црева не смеат повторно да се користат.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне електрична опасност.
- Пред секое одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.
- Не користете вода во спреј со висок притисок и/или на пареа за чистење на уредот.
- Чистете го апаратот со влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

ⓘ

Монтажата мора да биде направена во согласност со важечките државни закони.

- Извадете ја целата амбалажа и транспортните зартки вклучувајќи ја и пластичната четка со пластичен разделувач.
- Чувајте ги транспортните штрафови на сигурно место. Ако апаратот ќе се премести во иднина тие мора да бидат заштрафени за да се заклучи барабанот и да се спречи внатрешно оштетување.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Не монтирајте го и не користете го апаратот на места каде што температурата е пониска од 0°C или каде што е изложен на атмосферски влијанија.
- Вклучете ја рерната.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.
- Немојте да го монтирате апаратот директно над одводот на подот.
- Не прскајте вода на апаратот и не го изложувајте на претерана влажност.
- Не монтирајте го апаратот на места каде што вратата на апаратот не може целосно да се отвори.
- Не ставајте затворен сад под апаратот за собирање вода во случај на протекување. Контактирајте со Овластениот сервисен центар за да проверите кои додатоци можат да се користат.

2.2 Поврзување на струјата

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат е дизајниран да биде монтиран / поврзан со приклучок за заземјување во зградата.
- Секогаш користете соодветно монтиран изолиран штекер.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата за електрична енергија.
- Не користете адаптери со повеќе приклучници и продолжителни кабли.
- Внимавајте да не го оштетите приклучокот за струја или кабелот. Доколку електричниот кабел треба да се замени, тоа мора да го изврши нашиот овластен сервисен центар.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот само на крајот на монтажата. Погрижете се да нема пристап до приклучокот за струја по монтажата.
- Не допирајте го кабелот за напојување или приклучокот со влажни раце.
- Не исклучувајте го уредот влечејќи го кабелот за напојување. Секогаш влечете го приклучокот за струја.

2.3 Поврзување за довод на вода

- Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.
- Не ги оштетувајте цревата за вода.
- Пред да ги поврзете новите црева, цревата кои не биле користени подолг период, каде се направила некаква поправка или биле ставени нови уреди (мерачи за вода итн.), оставете ја водата да тече се додека не стане чиста и бистра.
- Проверете дали има видливи протекувања на вода за време или после првата работа на апаратот.
- Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во овластениот сервисен центар за замена на доводното црево.
- Кога го отпакувате апаратот, можно е од цревото за цедење да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.
- Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Јавете се во овластениот сервисен центар за да добиете друго одводно црево и продолжеток.
- Проверете дали има пристап до чешмата по монтирањето.
- Затворете ја славината за вода по секоја употреба на апаратот.

2.4 Употреба

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреда, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Следете ги безбедносните упатства на пакувањето на детергентот.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со

www.konyhagepmarkabolt.hu

запаливи производи во апаратот, или во негова близина.
- Немојте да перете многу валкани такенини, масни или други замастени материјали. Може да ги оштети гумените делови на апаратот. Исперете ги претходно рачно пред да ги ставите во апаратот.
- Не користете мириси за алишта за перење за да избегнете ризик од оштетување на пластичните и гумените делови на апаратот.
- Не допирајте го стаклото на вратата додека програмата е во функција. Стаклото може да биде жешко.
- Проверете дали сите метални предмети се извадени од алиштата.

2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Треба да знаете дека само-поправката или непрофесионалната поправка може да имаат последици врз безбедноста и може да ја направи гаранцијата неважечка.
- Следниве резервни делови се достапни најмалку 10 години откако ќе биде прекинато производството на моделот: мотор и моторни четки, предавател помеѓу мотор и барабан, пумпи, пригушувачи и амортизери, барабан, лопатки за барабан и соодветни лагери, грејачи и грејни елементи, вклучително и топлински пумпи, цевки и слична опрема, вклучувајќи црева, вентили, филтри и аквастопи, печатени плочи, електронски дисплеи, прекинувачи за притисок, термостати и сензори, софтвер и фирмвер, вклучително и софтвер за ресетирање, врата, шарки за врати и заптивки, други заптивки, склопки за заклучување на вратите, пластични периферни уреди како што се диспензери за детергент. Времетраењето може да биде подолго во вашата земја. За повеќе информации, посетете ја нашата веб-страница.
- Треба да знаете дека некои од овие резервни делови се достапни само кај професионални сервисери, и дека не сите резервни делови се релевантни за сите модели.
- Во однос на светлото (светлата) во внатрешноста на овој производ и резервните светилки кои се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

2.6 Расходување

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

3.1 Специјални карактеристики

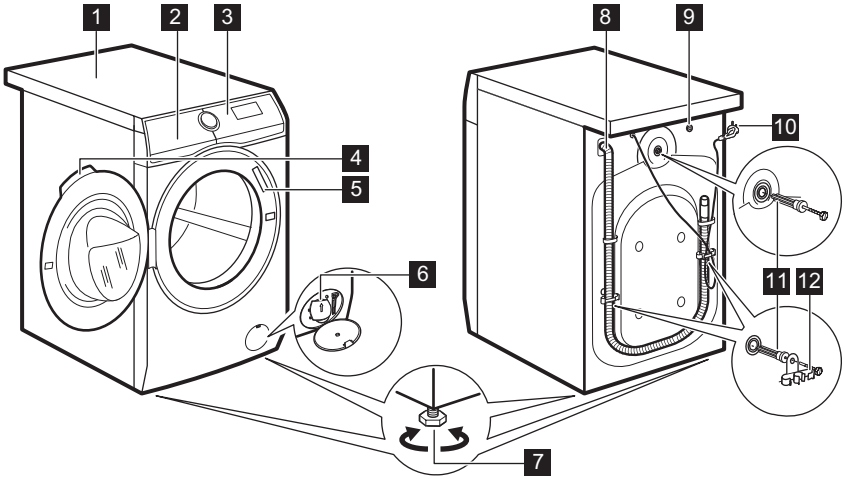
Вашата нова машина за перење ги исполнува сите современи барања за делотворен третман на алиштата со мала потрошувачка на вода, енергија и детергент, и со соодветна грижа за ткаенините.

- **Поврзување преку Wi-Fi** и **Вклучување од далечина** ви овозможуваат да вклучите циклус, да комуницирате со вашата машина за

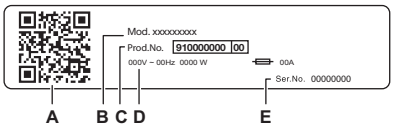
www.konyhagepmarkabolt.hu

перење и да го проверувате статусот на циклусот на перење со контрола од далечина.
- **ProSense System** ја открива количината алишта и го дефинира траењето на програмата во рок од 30 секунди. Програмата за перење е направена според видот алишта за перење и типот на ткаенина, а тоа значи перење за пократко време и со помала потрошувачка на енергија и вода од тоа што е потребно.
- Пареа за брз и лесен начин на освежување на алиштата. Нежните програми со пареа може да ги намалат миризбите и да ја намалат истуткаността на сувите ткаенини, така што им треба помалку пеглање.
  Опцијата **Plus Steam, на крајот од избраната програма,** испушта нежна пареа која ги опушта влакната и го намалува гужвањето на ткаенината. Пеглањето ќе биде полесно!

3.2 Преглед на апаратот



1 Работна површина
2 Дозер за детергент со AutoDose садови и прегради за рачно полнење
3 Контролна плоча
4 Рачка на вратата
5 Плочка со спецификации
6 Филтер на одводната пумпа
7 Ногарки за ливелирање на апаратот
8 Одводно црево
9 Поврзување на доводното црево
10 Кабел за струја
11 Завртки за превоз
12 Потпора на црево



Плочката со спецификации содржи:
A. QR-код
B. Име на модел
C. Број на производ
D. Електричен напон
E. Сериски број

www.konyhagepmarkabolt.hu

Скенирајте го **QR-кодот** со камера за да ја преземете нашата апликација од App Store на вашиот паметен уред и следете ги бараните чекори. Регистрирајте го вашиот производ и извлечете го максимумот од него.

- Пристапете до деталите, документацијата и написите за вашиот апарат за тоа како да ги користите најдобрите функции (Упатство за употреба исто така е достапно на **aeg.com/manuals**)
- Добијте совети за користење, решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка (достапни и на **aeg.com/support**)
- Купете додатоци, потрошен материјал и оригинални резервни делови за вашиот апарат (достапни и на **aeg.com/shop**)

4. ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Димензија	Ширина/ Висина/ Вкупна длабочина	59.7 см /84.7 см /57.6 см
Поврзување на струја	Напон Вкупна моќност Осигурувач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Ниво на заштита од навлегување цврсти честички и влага дава заштитниот капак освен кога нисконапонската опрема нема заштита од влага		IPX4
Притисок на доводот на вода	Минимално Максимум	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1.0 MPa)
Снабдување со вода **1)**		Ладна вода
Максимално полнење	Памук	9.0 кг.

1) Поврзете го доводното црево со славина за вода со 3/4" навој.

5. МОНТАЖА

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

5.1 Отпакување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Отстранете ја сета амбалажа и завртките за транспорт пред користење на апаратот.

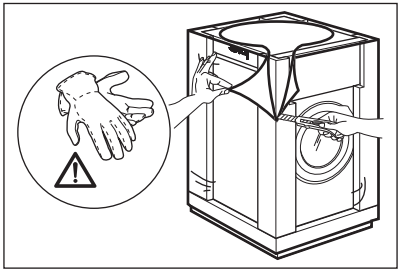
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Прочитајте ги сите упатства за монтажа пред да продолжите.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

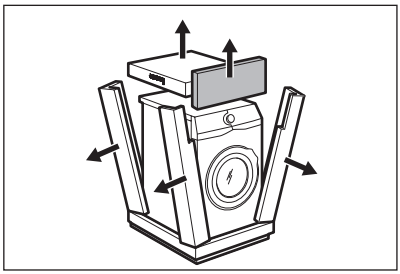
Користете ракавици.

1. Отстранување на надворешниот филм. Ако треба употребете секач.

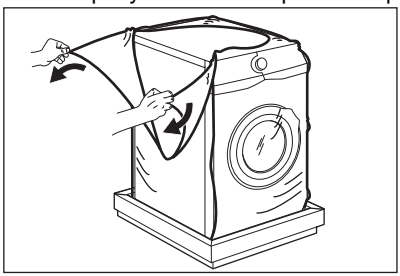


2. Извадете го горниот дел од картонот и другите материјали за пакување.

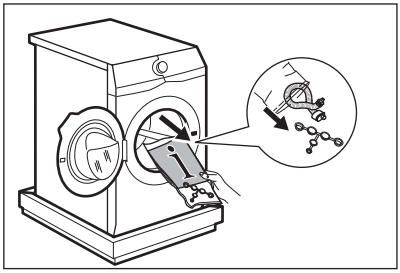
www.konyhagepmarkabolt.hu



3. Отстранување на внатрешниот филм.



4. Отворете ја вратата, извадете го парчето од дихтунгот на вратата и сите предмети од барабанот.

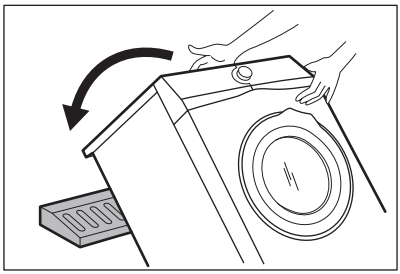


5. Внимателно спуштете го апаратот на неговата задна страна.

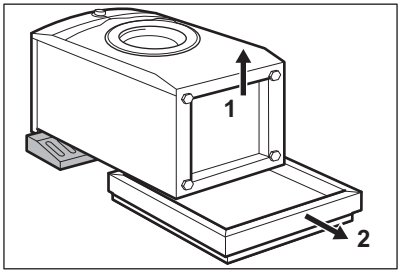
6. Ставете го предниот елемент за пакување на подот под апаратот.

ⓘ

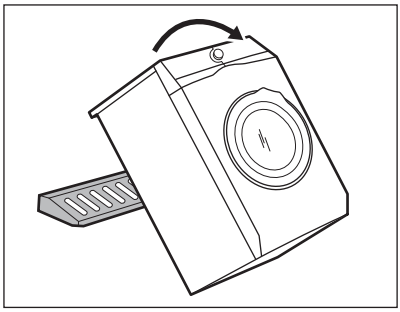
Потрудете се да не ги оштетите цревата.



7. Извадете ја заштитата од долниот дел.



8. Повлечете го апаратот во вертикална положба.

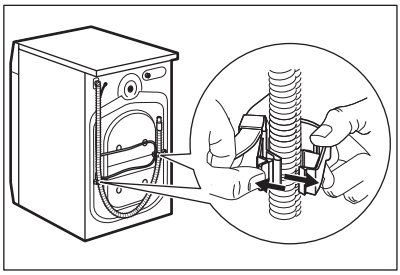


9. Извадете го кабелот за струја и одводното црево од држачите за црева.

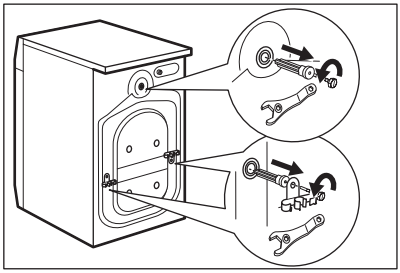
ⓘ

Од цревото за цедење може да истече вода. Ова е заради тестирањето на апаратите со вода во самата фабрика.

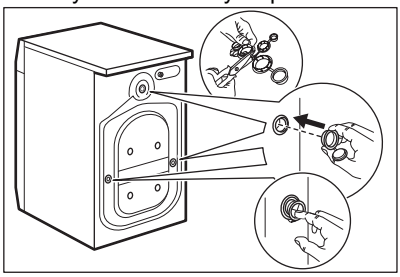
www.konyhagepmarkabolt.hu



10. Извадете ги трите шрафови.



11. Извадете ги пластичните разделувачи.
12. Во отворите, поставете ги пластичните капачиња што ќе ги најдете во кесата со упатството за употреба.



ⓘ

Ви препорачуваме да ги зачувате и амбалажата и завртките за транспорт, бидејќи ќе ви требаат во случај да го преместувате апаратот.

ⓘ

Додатоците доставени со апаратот може да се разликуваат во зависност од моделот.

5.2 Поставување и нивелирање

1. Монтирајте го апаратот на рамен тврд под.

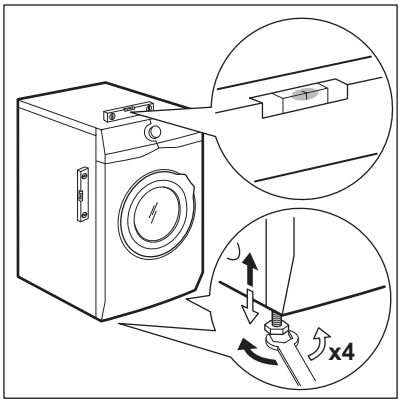
ⓘ

Погрижете се теписите да не ја запираат циркулацијата на воздухот под апаратот.
Проверете дали апаратот го допира ѕидот или други уреди.

2. Разлабавете или затегнете ги ногарките за да го приспособите нивелирањето.

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

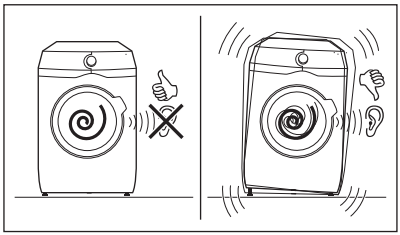
Не ставајте картон, дрво или слични материјали под ногарките на апаратот за да го нивелирате.



Апаратот мора да биде нивелиран и стабилен.

ⓘ

Правилното подесување на нивото на апаратот спречува вибрација, бука и движење на апаратот кога работи.



www.konyhagepmarkabolt.hu

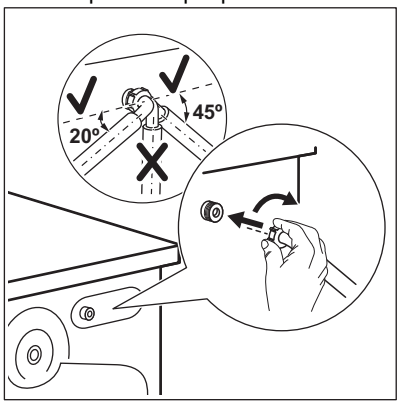
5.3 Монтирање на дрвен под

Ако го монтирате апаратот на дрвен под, погрижете се да користите прицврстувачки плочи за да ги прицврстите ногарките на апаратот.

Прочитајте го внимателно упатството дадено со додатоците.

5.4 Доводно црево

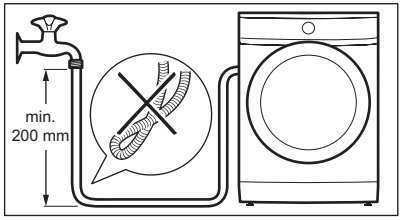
1. Доколку е потребно, поврзете го доводното црево за вода со задниот дел на апаратот. Обично, тоа е веќе инсталирано во фабриката.



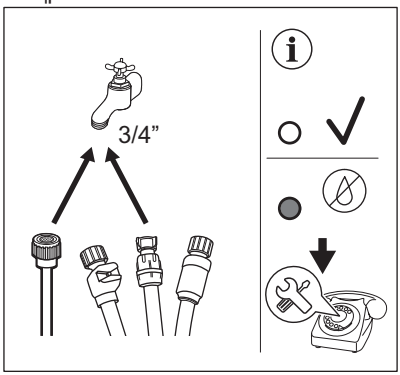
2. Поставете ги кон лево или кон десно, во зависност од положбата на славината. Погрижете се доводното црево да биде во вертикална положба.
3. Ако е потребно, разлабавете го прстенот за да го поставите во точната положба
4. Поврзете го доводното црево со славината за ладна вода со 3/4 навој.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

За да се намали страничната сила, одржувајте минимум 200 mm прав дел од цревото под приклучокот на славината



Некои модели може да содржат доводно црево со уред за запирање на водата. Ова спречува истекување на вода во цревото поради неговата природна истрошеност. Секторот во прозорецот ја покажува оваа грешка A. Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте со овластениот сервисен центар за информации за замена на цревото.



⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Доводната вода не треба да биде потопла од 25 °C.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Внимавајте да нема протекувања од спојките.

www.konyhagepmarkabolt.hu

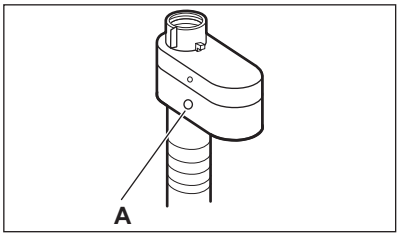
ⓘ

Не користете продолжено црево ако доводното црево е кратко. Јавете се во сервисниот центар за информации за замена на доводното црево.

5.5 Уред за сопирање на водата

Доводното црево има уред за сопирање на водата. Уредот спречува протекување на вода во цревото заради неговото стареење.

Црвениот дел на прозорецот «**A**» ја покажува оваа грешка.



Ако се појави ова, затворете ја славината и контактирајте го овластениот сервисен центар за да го замени цревото.

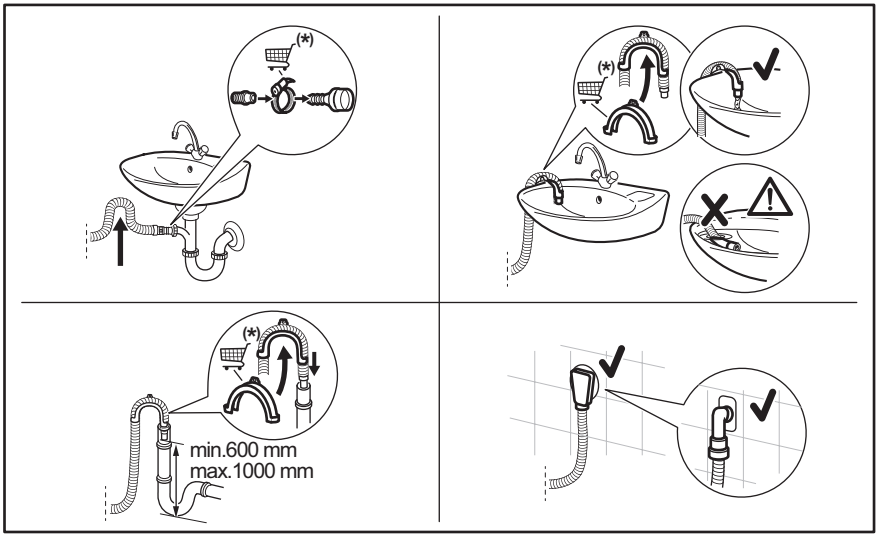
5.6 Одвод за вода

Одводното црево треба да биде поставено на висина не помала од 60 см и не поголема од 100 см од подот.

ⓘ

Можете да го продолжите одводното црево за максимум 400 см. Контактирајте со овластениот сервисен центар за да го купите другото одводно црево и продолжетокот.

Одводното црево може да се поврза на различни начини:



(*) Предмет на промена без претходна најава.

- Поврзете го одводното црево со сливникот и прицврстете го со стега.
- Поставете го цревото директно во вградена одводна цевка во ѕидот во собата и прицврстете го со стега.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Без водилката за пластично црево до сливникот на мијалникот - ставете го цревото за цедење во сливникот и зацврстете со стега.
- Со исправена цевка со отвор за вентил - вметнете го одводното црево директно во цевката за цедење или исправената цевка.
- Одводното црево може да се свитка во форма на буквата У и да се стави околу пластичниот водич. На работ на лавабо - прицврстете го наведувачот на славината за вода или на ѕидот.

ⓘ

Одводното црево треба да има направено јамка за да го спречи прелевањето на честички од мијалникот во апаратот.

ⓘ

Проверете дали пластичниот водич се движи кога апаратот цеди и дали крајот на цревото за цедење не е потопен во вода. Може да дојде до враќање на нечистата вода назад во апаратот.
Купувајте додатоци од овластен добавувач.

ⓘ

Крајот на одводното црево секогаш мора да биде вентилирано, т.е. внатрешниот пречник на одводната цевка (мин. 38 мм - мин. 1.5”) мора да биде поголем од надворешниот дијаметар на цревото за цедење.

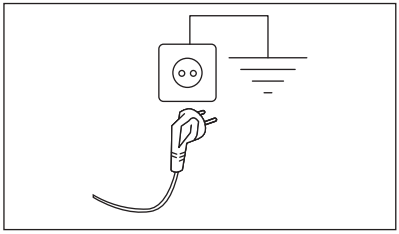
5.7 Поврзување на струја

На крајот на монтажата, можете да го поврзете приклучникот на мрежата со штекерот.

На плочката со спецификации и во поглавјето „Технички податоци“ се наведени неопходните електрични спецификации. Осигурете се дека тие се компатибилни со напојувањето.

Проверете дали вашата домашна електрична инсталација може да го поднесе потребното максимално оптоварување, притоа земајќи ги предвид исто така и останатите користени уреди.

Поврзете го апаратот со заземјена приклучница.



По монтажата на уредот, кабелот за напојување мора да биде лесно достапен.

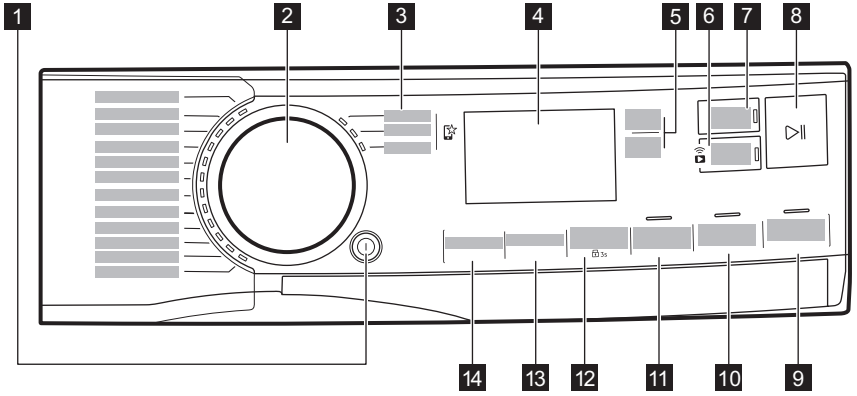
За каква било електрична работа потребна за монтажа на овој апарат, контактирајте со нашиот Овластен сервисен центар.

Производителот не прифаќа одговорност за штети или повреди кои настанале поради неусогласеност со горенаведените мерки за претпазливост.

www.konyhagepmarkabolt.hu

6. КОНТРОЛНА ПЛОЧА

6.1 Опис на контролната плоча

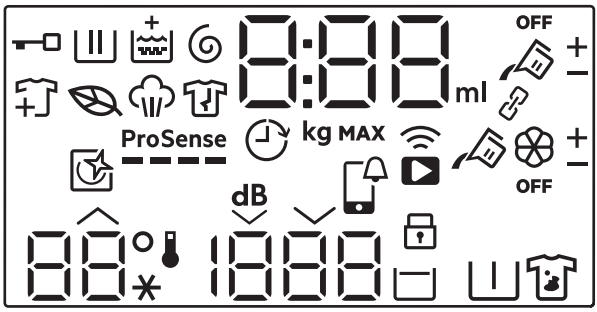


Опциите не може да се избираат со сите програми за перење. Проверете ја компатибилноста помеѓу опциите и програмите за перење во параграфот „Компатибилност на опциите со програмите“ во поглавјето „Програми“. Една опција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции заедно.
Осигурете се дека екранот и копчињата на допир се секогаш чисти и суви.

1. On/Off копче за притискање
2. Копче за програмирање
3. Омилени програми
4. Екран
5. AutoDose Копчиња на допир за течен детергент и омекнувач на ткаенини
6. Поврзување со Wi-Fi и Remote Start копче на допир
7. Finish In копче на допир
8. Start / Pause копче на допир
9. Plus Steam копче на допир
10. Extra Rinse копче на допир
11. Time Save копче на допир
12. Stains/Prewash копче на допир и опција за постојано активна Блокада за деца 3s
13. Spin копче на допир
14. Temperature копче на допир

www.konyhagepmarkabolt.hu

6.2 Екран



	Показател за заклучена врата.
	Показно светло за фазата на перење. Трепка за време на фазата на претперење и перење.
	Показател за фазата на плакнење. Трепка за време на фазата на плакнење.
	Показно светло за фаза на центрифуга и цедење. Трепка за време на фазата на центрифугирање и цедење.
	Показател за фазата за пареа.
	Показно свелто за фазата против туткање.
	Иконата со лист се вклучува за да покаже кога избраните циклуси и опции имаат профил на ниска потрошувачка на енергија.
	Показател за додавање алишта: светнува кога ќе започне програмата, а корисникот сè уште може да го паузира апаратот и да додаде уште алишта.
	Показно светло Extra Rinse.
ProSense	Показно светло ProSense.
	Показно светло Finish In.

www.konyhagepmarkabolt.hu

0:00	Дигиталниот показател може да прикаже: • Времетраење на програма (на пр. 2:40). ⓘ Времето прикажано кога е поставена програмата не може да одговара на ефективно времетраење и се променува по фаза ProSense. • Максимално полнење. • Време „Заврши за“ (на пр., 30' или 2h). • Крај на циклусот (0). • Код за предупредување (на пр. E20). • Показател за количина на течни детергенти и омекнувач на алиштa: 88ml . Видете во поглавје „ AutoDose Технологија (Автоматско дозирање)“. • Показател за вкупни работни часови на апаратот. Погледнете во делот „Бројач на работни часови“ во поглавјето „Поставки“ за повеќе детали. • Кога работите со апликацијата: APP,AP (точка на пристап),UPd (ажурирање). Видете во поглавјето „Поставка на поврзување Wi-FI“.
8.8.8 kg MAX	Показно светло за максимална тежина. Вредноста се прикажува три секунди по изборот на програмата, наизменично со времетраењето на циклусот.
MAX	Показател за максимална наполнетост. Светка ако тежината на алиштата ја надминува наведената тежина.
	Сад за течен детергент за AutoDose. Кога свети, апаратот автоматски го дозира детергентот.
∧∨	Овие показатели ќе се појават одма до и кога ја зголемувате или намалувате поставената доза за автоматско полнење со детергент или омекнувач.
OFF	Показател за статус за AutoDose. Свети кога функцијата AutoDose за адитиви не е оневозможена.
	Овој показател се појавува при поставување на дозата за автоматскиот омекнувач . Кога иконата свети, апаратот автоматски дозира омекнувач за алишта. (погледнете го поглавјето „Технологија AutoDose (Автоматско дозирање)“
	Овој показател потсетува да се изврши циклус на чистење.
	APP известување за проверка.
	Показател за далечинска врска. Показател за Wi-Fi врска.
	Показател за безбедносна брава за деца.
88° --*	Зона на Температурата: Температурен показател. Показно светло за студена вода
1888 – – –	Делот за центрифугата: Показно светло за брзина на центрифугата. Показател за без центрифуга. Фазата на центрифуга е исклучена.

www.konyhagepmarkabolt.hu

dB	Показател за екстра тивко.
	Показател за задржано плакнење.
	Показател за претперење.
	Показател за дамки.
	Показател за поврзан режим. Се вклучува кога двата резервоари AutoDose се поврзани и наполнети со ист детергент. Функцијата AutoDose за омекнувач е оневозможена: показателот исчезнува и на екранот се прикажуваат два индикатори за резервоарите со течен детергент .
+ −	Овие показатели ќе се појават одма до и кога ја зголемувате или намалувате дозата за автоматско полнење со детергент или омекнувач.

7. БИРАЊЕ И КОПЧИЊА

7.1 On/Off ⏻

Притискањето на ова копче неколку секунди ви овозможува да го вклучите или исклучите апаратот. Два различни звука се огласуваат при вклучување или исклучување на апаратот.

Додека функцијата Во мирување го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на енергија, во некои случаи можеби ќе треба повторно да го вклучите апаратот.

ⓘ

Стандардната избрана програма, при вклучувањето на машината, секогаш е програмата Eco 40-60.

За повеќе детали, погледнете во ставот Во Мирување во поглавјето Секојдневна употреба.

7.2 Копче за програмирање

Со ротирање на копчето за програми, можно е да се избере саканата програма.

7.3 Омилени програми

Овие позиции на избирачот се достапни откако апаратот ќе се поврзе на Wi-Fi.

Омилените програми може да се поставуваат и зачуваат само преку апликација преку избор од достапните програми кои се поделени во три категории наведени на контролната плоча.

Откако ќе се постават омилените програми, може да изберете една од нив преку апликацијата или со вртење на бирачот за програми на соодветната позиција: соодветното светло се пали и информациите на екранот соодветно се ажурираат.

ⓘ

Омилените програми може да се откажат преку наредба на соодветната апликација или со притискање на комбинацијата на копчињата за „Фабрички стандардни вредности“.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.4 Вовед

Опциите/функциите не може да се избираат со сите програми за перење Проверете ја компатибилноста меѓу опциите/функциите и програмите за перење во „Табелата со програми“. Една опција/функција може да исклучи друга, во овој случај, апаратот не ви дозволува да поставите некомпатибилни опции/функции заедно.
Осигурете се дека екранот и копчињата на допир се секогаш чисти и суви.

7.5 AutoDose Течен детергент и омекнувач за алишта

Со помош на овие копчиња е можно да се управува AutoDose функционалност.

Функцијата AutoDose работи стандардно во стандарден режим. Притиснете ги копчињата и за да го AutoDose вклучувате и исклучувате дозирањето на детергент и омекнувач.

Видете во поглавјето „Технологијата AutoDose (Автоматско дозирање)“ за повеќе детали.

7.6 Далечинско вклучување

Брзото допирање на ова копче ја активира функцијата Далечинско вклучување што ви овозможува далечински да го вклучите, паузирате и запрете апаратот.

Поврзаното светло светнува и поврзаната икона се појавува на екранот.

Ако поставите програма преку апликацијата и таа не се совпаѓа со позицијата на копчето, се појавува текстот APP наизменично со времетраењето на програмата.

Притиснете го и задржете го ова копче подолго време за да обезбедите две други функции:

- задржете го 3 секунди сè додека не се слушне штракнување: Wi-Fi е вклучено и исклучено.
- задржете го притиснато 10 секунди сè додека не се слушне двоен звучен сигнал и ---- не се појави на екранот: за да ги ресетирате Акредитивите на мрежата.

7.7 Finish In

Поставете ја оваа опција како последна по изборот на програмата и другите опции, во спротивно може да се откаже ако промените некоја поставка.

Оваа опција овозможува избирање на времето во кое програмата треба да заврши. Крајот на програмата може да се одложи за 1 час со секое допирање на копчето до максимум 24 часа.

На екранот се прикажува нормалното времетраење на програмата наизменично со поставеното време на завршување на програмата (изразено во часови 0 ч.). Минималното време што може да се избере одговара на заокружениот час од максималното времетраење на програмата (на пр., ако времетраењето на циклусот трае 3:15 часа, минималното време за избор ќе биде 4 ч.).

По започнувањето на програмата, вратата се заклучува и апаратот ја започнува фазата ProSense. Кога ќе заврши проценката на полнењето, на екранот трепка иконата за фазата во тек и цифрата за времето се одбројува во чекори од еден час и во чекори од 1 минута во текот на последниот час.

7.8 Start / Pause

Допрете го копчето Start / Pause за вклучување, паузирање на апаратот или прекинување на програмата во тек.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.9 Plus Steam

Оваа опција додава фаза со пареа проследена со кратка фаза против туткање на крајот од програмата за перење.

Фазата со пареа го намалува туткањето на ткаенините и го олеснува пеглањето.

Опцијата Plus Steam постигнува добри резултати со мало полнење бидејќи пареата подобро продира во алиштата доколку има повеќе простор. Поради оваа причина, програмата на максимално полнење во комбинација со оваа опција е 2 кг. (приближно 8 - 10 кошули).

Кога ја поставувате опцијата Plus Steam, максималното полнење паѓа на 2 кг. на екранот и соодветно се прилагодува времето на програмата.

Показателот трепка на екранот за време на фазата со пареа.

Оваа опција може да влијае врз времетраењето на програмата.

Кога ќе престане програмата, екранот прикажува нула 0, показателот е постојано вклучен.

Фазата против туткање започнува, показателот трепка, а лед-сијаличката Start / Pause останува вклучена. Барабанот изведува рамномерни движења околу 30 минути за да ги одржи позитивните резултати од пареата.

За да ја прекинете фазата против туткање, можете:

- Да притиснете на копчето On/Off неколку секунди за да го вклучи или исклучи апаратот;
- Завртете го копчето за програмирање во друга позиција.

Кога движењата против туткање престануваат и вратата се отклучува, апаратот повторно ја предлага претходно поставената програма.

Малото полнење со алишта помага да се постигнат подобри резултати.

7.10 Extra Rinse

Со оваа опција може да додадете неколку плакнења на избраните програми за перење и да ја оптимизирате дистрибуцијата на омекнувачот и подобрите мекоста на ткаенината.

Тоа се предлага кога користите омекнувач за ткаенина.

Корисно за лица алергични на детергенти и во области каде што водата е мека.

Оваа опција го продолжува времетраењето на програмата.

Показателот за копче светнува.

7.11 Time Save

Со оваа опција можете да го намалите времетраењето.

- Ако вашите алишта се нормално или малку извалкани, се препорачува да ја скратите програмата за перење. Допрете го ова копче **еднаш** за да го намалите времетраењето.
- Во случај на помалку алишта, допрете го ова копче **двапати** за да поставите екстра брза програма. Во овој случај, температурата од 95 °C не може да се избере.

Светлото на копчето е вклучено и на екранот се прикажува поставеното времетраење на програмата.

Оваа опција може исто така да се користи за да се скрати времетраењето на програмата на пареа.

7.12 Stains/Prewash

Притиснете го неколку пати ова копче за да вклучите една од двете опции или пак двете одеднаш.

Соодветното показно светло се прикажува на екранот.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- **Stains**
  Со поставување на оваа опција, ако садот за автоматско дозирање со детергент е Исклучен, можно е да ја пуштите оваа опција како традиционален апарат со додавање на детергент или додаток во преградата за рачно полнење.
  Со поставување на оваа опција, ако автоматскиот сад за детергент е вклучен, показателот + се појавува до симболот за детергент и апаратот автоматски дозира дополнителна количина детергент

ⓘ

Ако го притиснете копчето за детергент во садот за да ја деактивирате функцијата AutoDose и да ја исклучите, опцијата за дамки сè уште останува активна.

- **Prewash**
  Оваа функција користете ја за да додадете фаза на претперење на 30 °C пред фазата на перење.
  Оваа опција се препорачува за многу извалкани алишта, особено ако содржат песок, прашина, кал и други тврди честички.

ⓘ

Кога одбирате фаза за предперење и AutoDose е вклучена, апаратот автоматски додава детергент. Кога AutoDose е исклучена, ставете детергент/адитив во топката за дозирање внатре во барабанот.

ⓘ

Овие опции може да го зголемат времетраењето на програмата.

7.13 Spin

Кога ќе поставите програма, апаратот автоматски ја избира почетанта брзина на центрифугата.

Притиснете го ова копче повеќе пати:

- **Сменете ја брзината на центрифугата.**

ⓘ

Екранот ја покажува само брзината на центрифугата достапна за поставената програма.

- **Активирајте ја опцијата Задржано плакнење**.
  Водата од последното плакнење не се цеди за да се спречи туткање на ткаенините. Програмата за перење завршува со вода во барабанот и не се изведува фазата на последно центрифугирање.
  На екранот се прикажува показното светло .
  Барабанот постојано врти за да го намали туткањето.
  Вратата останува заклучена. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата.
  Допрете го копчето Start / Pause : апаратот ја изведува фазата на центрифугирање и ја испушта водата.
- **Активирајте ја опцијата Екстра тивко.**
  Сите фази на центрифугирање (центрифуга меѓу фази и завршна центрифуга) се откажани и програмата завршува со вода во барабанот. Ова помага да се намали туткањето. Бидејќи програмата е многу тивка, погодна е за употреба навечер кога има евтина тарифа на електричната струја. Кај некои програми плакнењата се вршат со повеќе вода.
  На екранот се прикажува показното светло dB.
  Вратата останува заклучена. Барабанот постојано врти за да го намали туткањето. Мора да ја испуштите водата за да ја отклучите вратата.
  Допрете го копчето Start / Pause: апаратот ја изведува само фазата на цедење.
- **Без центрифуга – – –**.
  Поставете ја оваа опција за да ги откажете сите фази на центрифугирање. Екранот го прикажува показателот **– – –**. Апаратот ја извршува само фаза на испуштање од избраната програма за перење.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Поставете ја оваа опција за многу нежни ткаенини. Фазата на плакнење користи повеќе вода кај некои програми на перење

Апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

7.14 Temperature

Кога избирате програма за перење, апаратот автоматски предлага стандардна температура.

Допрете го ова копче повеќе пати додека на екранот не се појави вредноста на саканата температура.

Кога екранот ќе ги покаже показните светла ✳ и – –, апаратот не ја загрева водата.

8. ПОСТАВКИ

8.1 Вовед

Кога притискате на две или повече копчиња, **немојте да ги навалувате** вашите прсти надолу. Сензорите за копчињата одоздола се осетливи и може да ви го попречуваат изборот.

8.2 Звучни сигнали

Овој апарат е опремен со различни звучни сигнали, кои функционираат кога:

- Го вклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Го исклучувате апаратот (посебна кратка мелодија).
- Ги допирате копчињата (краток звук).
- Правите погрешен избор (3 кратки звуци).
- Програмата е завршена (низа на звуци во траење од околу 2 минути).
- Има дефект во апаратот (низа кратки звуци од околу 5 минути).
- Кога ќе се открие преоптоварување со алиштата за време на фазата ProSense (се слуша двоен звук).

За да ја **активирате/деактивирате** опцијава, задржете го копчето Extra Rinse додека да се слушне звук или двоен звук.

Ако ја исклучите оваа функција, звучните сигнали престануваат да се пуштаат само на крајот на програмата.

8.3 Брава за деца

Со оваа опција можете да спречите децата да си играат со контролната плоча.

За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, задржете го копчето Stains/Prewash се додека **на екранот не се појави/ исчезне**.

Апаратот продолжува со избирање на оваа опција откако ќе ја исклучите.

8.4 Постојана Extra Rinse

Со оваа опција можете постојано да имате дополнителна фаза на плакнење, доколку е достапна со избраниот циклус, кога поставувате нова програма.

- За да ја **вклучите/исклучите** оваа опција, допрете и притиснете го копчето Extra Rinse и копчето Time Save истовремено сè додека показателот над копчето Extra Rinse за притискање и соодветната икона не се **појави/ исчезне на екранот.**

www.konyhagepmarkabolt.hu

Притиснете го копчето Extra Rinse за да ја исклучите функцијата при извршување на еден циклус без да ја отстраните постојаната опција.

8.5 Бројач на работни часови

Можно е да се визуелизира вкупното време на работење на апаратот во часови, почнувајќи од првото вклучување. Оваа вредност ќе го брои времето на работа на циклусите (не вклучува паузи, време на одложено активирање). За да ја визуелизирате оваа вредност, продолжете како што следи:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето On/Off ⏻.
2. Притиснете и држете ги копчињата Extra Rinse и Plus Steam неколку секунди.
3. По 3 секунди, екранот ги прикажува вкупните работни часови на апаратот: на пр., 1.276 часа, екранот го прикажува текстот Hr во траење од 2 секунди, 12 (илјади и стотки) во траење од 2 секунди и 76 (десетки и единици).
4. За да излезете од овој режим, притиснете го кое било копче.

Ако постапката не функционира (поради истекување на времето или погрешна комбинација на копчиња), исклучете го апаратот и повторете ја секвенцата од почеток.

8.6 Фабрички стандардни вредности

Оваа функција овозможува враќање на стандардно зададените опции. За да ја **активирате** оваа опција, следете ги чекорите подолу:

1. Вклучете го апаратот со притискање на копчето On/Off ⏻.
2. Притиснете и држете ги копчињата Stains/Prewash и Time Save неколку секунди.
3. На екранот се прикажува **– – –** околу 5 секунди.

9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

За време на монтажата или пред првата употреба може да видите малку вода во апаратот. Тоа е преостаната вода останата во апаратот после комплетниот функционален фабрички тест за да се осигураме дека апаратот е испорачан на клиентите во перфектна работна состојба и нема никаква основа за грижа.

1. Проверете дали сите транспортни завртки се извадени од апаратот.
2. Проверете дали има струја и дали е отворена славината за вода.
3. Проверете дали сте ги наполнале садовите AutoDose со течен детергент и омекнувач. Видете во параграфот „Основни поставки во AutoDose во поглавје „Технологија AutoDose“.
4. Ставете 2 литра вода во барабанот.

Ова го активира системот на цедење.

5. Поставете ја и стартувајте ја програмата за памук на највисоката температура без алишта во барабанот.

Ова ја отстранува целата нечистотија од барабанот и од внатрешноста.

www.konyhagepmarkabolt.hu

10. ТЕХНОЛОГИЈА AUTODOSE (АВТОМАТСКО ДОЗИРАЊЕ)

ⓘ

Внимателно прочитајте го упатството.

10.1 Вовед

Овој апарат е опремен со напреден **автоматски систем за дозирање**, дизајниран да ја испорача точната количина на детергент и омекнувач потребна за секој циклус на перење.

Системот ги оптимизира параметрите за дозирање за да го зачува интегритетот на ткаенините, да ја одржи стабилноста на боите и да обезбеди конзистентни резултати при перењето. Неправилното дозирање може да ги наруши резултатите: прекумерна количина детергент може да доведе до оштетување на влакната и насобирање на остатоци, додека недоволна количина детергент може да ја намали ефикасноста на отстранување на нечистотиите.

Апаратот е **фабрички калибриран** со стандардни вредности на дозирање соодветни за стандардни услови на употреба. За време на работата, откако ќе се стартува програмата, системот автоматски ја пресметува и дозира соодветната количина детергент и омекнувач врз основа на реалното полнење детектирано во барабанот. Овој процес обезбедува оптимално искористување на средствата и ја одржува ефикасноста на перењето кај различни типови ткаенини и нивоа на нечистотија, во согласност со реалното полнење на алиштата.

АкоAutoDose е активирано и показателите и/или се видливи на екранот.

ⓘ

Кај некои програми, AutoDose е деактивирано (показателите и/или не се прикажани и екранот прикажува **OFF**) затоа што има алишта кои треба да се перат со специјални детергенти и третмани. Во вој случај, ставете ги детергентот и другите третмани во точната преграда за рачно полнење.
Ве молиме да видете во „AutoDose и опции компатибилни со програми“ во поглавјето „Програми“.

ⓘ

Повеќе информации за AutoDose и активирање на напредни поставки се достапни со преземање на APP (апликацијата).

10.2 Дозер за детергент со AutoDose садови и прегради за рачно полнење

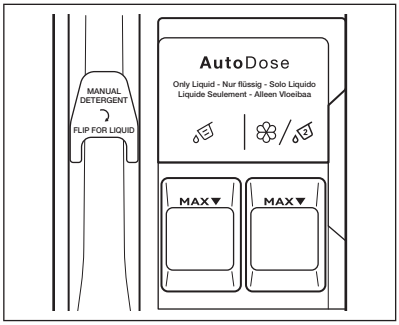
ⓘ

Кога користите детергент и други третмани, секогаш следете ги инструкциите што ги наоѓате на пакувањето на производите за детергент. Ви препорачуваме да не го надминувате максималното ниво означено на секоја преграда (**MAX**).

Ако и двата сада за AutoDose се овозможени во поставената програма , течниот детергент и омекнувачот за алишта се автоматски наполнети.

Ако еден или двата сада за AutoDose не се достапни (OFF) во поставената програма, продолжете со рачно полнење на производот во соодветната фиока.

www.konyhagepmarkabolt.hu



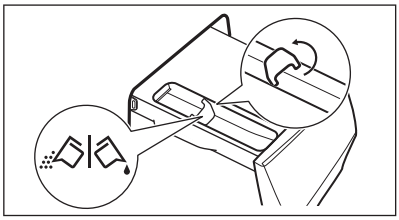
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не ставајте прашок за перење во AutoDose преградата.

Сад за детергент со клапна на левата страна за рачно дозирање на прав, течност или адитиви	Сад за течен детергент на левата страна за автоматско дозирање	Сад за омекнувач или течен детергент на десната страна за автоматско дозирање
Клапна за рачно дозирање во прашок или течен детергент.		

- Отворете го дозерот за детергент.
- Подигнете го капакот на AutoDose.
- Нежно истурете само течен детергент/омекнувач во садот за детергент за AutoDose. Наполнете до максималната означена линија.
- **MAX** Максимално ниво за количина на детергент/омекнувач.
- Спуштете го капакот на AutoDose.
- Внимателно затворете го диспензерот за детергент, додека не кликне.

Рачно полнење со детергент и адитиви
Може да треба да користите различен детергент од оние кои се користени во садовите AutoDose. Прво, проверете дали садовите за AutoDose не се исклучени и потоа ставете детергент и/или омекнувач или други третмани во преградите за рачно полнење.



ⓘ

Не надминувајте ја максималната означена линија (**MAX**).

- Отворете го дозерот за детергент.
- Внимателно затворете го диспензерот за детергент, додека не кликне.

Ако машината не се користела повеќе од 4 недели со полни садови, детергентот/омекнувачот станале лепливи или се исушиле. Се препорачува визуелно да се провери статусот на производот во резервоарот и ако е потребно да се исчисти фиоката како што е наведено во поглавјето „Грижа и Чистење“.

10.3 AutoDose режим на конфигурација

ⓘ

Влезете во режим за конфигурација на AutoDose пред да продолжите со поставувањето програма. Режимот на конфигурација може да се откаже со привремените поставки.

За да пристапите до **режимот за конфигурација** за да го промените нормалната доза на Омекнувачот, да ја

www.konyhagepmarkabolt.hu

исклучите функцијатаAutoDose или да преминете на друг режим:

1. Притиснете го копчето On/Off ⏻ неколку секунди за да го вклучите апаратот.
2. Почекајте 10 секунди за внатрешна контрола на апаратот.
3. Притиснете и држете ги копчињата и истовремено неколку секунди додека не се појави конфигурацијата на моментално избраниот режим.

Стандардниот режим е стандардно поставување и е погоден за типични оперативни услови и за повеќето корисници.

4. Допрете го копчето **Stains/Prewash** за да се движите низ достапните режими на конфигурација по следниот редослед:
   - **Стандардниот режим** (Нормалена доза на детергент и омекнувач)

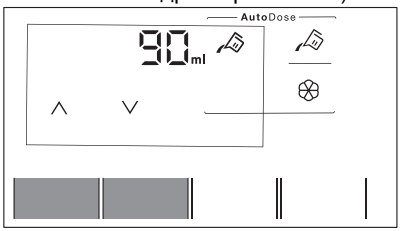
> ⓘ
> Во Стандардниот режим, допирнете го копчето за да ја промените дозата на омекнувачот.

   - **Поврзаниот режим** (Нормална доза на детергент): двете прегради се полнат со ист детергент за да се зголеми капацитетот и да се овозможат повеќе циклуси. Детергентот автоматски се дозира од преградата управувана од уредот.
   - **Двоен режим на детергент** (Втора доза на детергент): двата оддели се полнат со два различни детергенти за да се обезбеди поголема флексибилност.

> ⓘ
> За да ја прикажете главната доза на детергент, допрете го копчето , или за да се вратите на втората доза на детергент, допрете го копчето .

   - **Фино подесување**: за прецизно подесување на количината на детергент што ја користи системот AutoDose
   - **Поставка за тврдост на водата**
   - **Исклучете ја функцијата AutoDose**
1. За да **зачувате и излезете** од конфигурацијата AutoDose, извршете едно од следните дејства:
   - Останете неактивни 10 секунди
   - Завртете го бирачот на програмата
   - Притиснете го копчето Start / Pause

   Додека сте во конфигурациски режим, притискањето на кое било копче (освен Почеток/Пауза) го ресетира времето на неактивност назад на 10 секунди, без да излезете од менито.
5. За да ги поставите основните дози допрете ги соодвените сада се додека не се појават на екранот почената доза за производот и две стрелки на дното. Допирајте го копчето Temperature повеќепати за да ја намалите дозата и копчето Spin за да ја зголемите: минималниот чекор е 1 ml (секој поединечен чекор) или 10 ml (кога копчето се држи притиснато).



6. По околу 10 секунди, екранот се враќа на екранот со информации за програмата, или допрете го копчето **Start / Pause**, или држете ги истовремено копчињата и за да зачувате и да излезете од конфигурацијата.

10.4 AutoDose - Поставете двоен режим

Во двоен режим, двете прегради може да се полнат со два различни детергенти.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

Ако е вклучена, оваа опција ќе биде запаметена за секоја програма додека корисникот не ја промени. Ова исто така важи и ако корисникот го исклучи уредот или ако дојде до прекин на струја.

Има три можни опции:

- Само примарен детергент со вклучено , со притискање на копчето за детергент .
- Само секундарен детергент со вклучено , со притискање на копчето за омекнувач .
- Притиснете ги копчињата за детергент или омекнувач за да ги **ИСКЛУЧИТЕ** преградите.

ⓘ

Функцијата AutoDose е стандардно активна за еден од двата детергенти во повеќето програми. За оние програми каде што еден или друг детергент не е достапен, недостапната состојба едноставно се прескокнува кога се движите со копчето. Ако двата детергента не се достапни, на екранот ќе се прикаже „**OFF(ИСКЛУЧЕНО)**“.

10.5 AutoDose - Поставка за поврзан режим

Во поврзан режим, двете прегради може да се полнат со истиот детергент за да се зголеми капацитетот за да се извршуваат повеќе циклуси, од која преграда се доставува детергентот се ракува автоматски од апаратот

ⓘ

Ако е вклучена, оваа опција ќе биде запаметена за секоја програма додека корисникот не ја промени. Ова исто така важи и ако корисникот го исклучи уредот или ако дојде до прекин на струја.

1. Кога е избран поврзаниот режим, екранот се вклучува:
   - Двата сада за детергент се поврзани и полни со истиот детергент.
   - Поврзаниот режим е **ИСКЛУЧЕН**.

Ако поврзаниот детергент не е достапен за одредена програма, на екранот ќе се прикаже “**ИСКЛУЧЕН**“.

10.6 Како да го постави нивото на тврдост на водата

Фабрички поставените дози за големо полнење се 90 ml за резервоар за детергент и 25 ml за резервоар за омекнувач: оптимална конфигурација за исполнување на поголемиот дел од условот за користење.Апаратот ќе ги користи овие поставки за да ја пресмета прецизната доза за секое перење врз основа на големината на полнењето.

Сепак, при екстремни услови (многу мека и многу тврда вода) и посебен вид на детергент (како на пример многу густ), ви препорачуваме да ги приспособите дозите според упатството дадено на садот за детергент и омекнувач за алишта: на пр., кога користите многу густ детергент може да ја намалите во голема мера почетната доза.

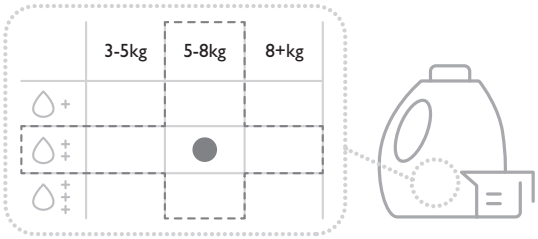
Ако резултатите при перењето не се задовилителни или многу се прави сапуница при перењето, може треба да ја смените поставката. Видете во параграфот „Режим на конфигурација на AutoDose“ за тоа како да ја смените основната поставка, но пред тоа:

1. **Идентификација на ниво на тврдост на водата.**
   Проверете го нивото на тврдост на водата во Вашата област. Нивоата генерално се означени како: меки, средни и тврди.
   Контактирајте со локалното водостопанство за да ја дознаете тврдоста на водата во вашата област.
2. **Идентификација на прилагодената доза на детергент.**
   Проверете ја етикетата на садот за детергент/омекнувач на алишта и утврдете која количина да ја користите. За детергентот, предложената

www.konyhagepmarkabolt.hu

количина на детергент е комбинација од три различни фактори:
- Ниво на тврдост на вода (видете ја следната табела);
- Ниво на нормална извалканост;
- Определен капацитет на апарат (на пр. капацитет на максимално полнење 9.0 кг.). Ако номиналниот капацитет на етикетата на контејнерот за детергент се однесува на апарати со помал капацитет, прилагодената доза треба да се зголеми за 20% во однос на предложената доза.

Како пример за машина со номинален капацитет 8 kg, средна количина на вода, ниво на нормална извалканост, дозата се препознава со вкрстување на дозите на етикетата за детергент.



Нивоа на тврдост на водата

Нивоа	Опсег на тврдост на водата				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Мека (C01)	<15	<8	<10	<1.4	<140
Средна[4] (C02)	15 - 25	8 - 14	0 - 17	1,5 - 2,5	150 - 250
Тврда (C03)	>25	>14	>17	>2,5	>250

1) француски степени
2) германски степени
3) англиски степени
4) Фабричка поставка, може да ги задоволи повеќето услови на користење.

Во зависност од земјата, тврдоста на водата се изразува во еквивалентни размери: на пр., француски степени (°f), германски степени (°d), англиски степени (°e), mmol/l и ppm.

Контактирајте со локалното водостопанство за да ја дознаете тврдоста на водата во вашата област.

Проверете во табелата „Нивоа на тврдост на водата“ за да видите кое е вашето соодветно ниво.

За време на првото вклучување, уредот ќе ве побара да изберете ниво на тврдост на водата.

За рачно да влезете во режимот за конфигурација на Autodose:
1. Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го вклучите апаратот.
2. Почекајте 10 секунди за внатрешна контрола на апаратот.
3. Допрејте и држете ги копчињата и истовремено неколку секунди.

www.konyhagepmarkabolt.hu

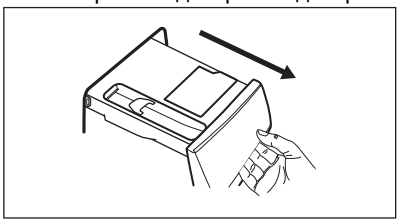
Апаратот ќе влезе во режим на конфигурација.

4. Допрете го копчето **Stains/Prewash** за да ги прелистувате достапните опции сè додека на екранот не се прикаже стандардното ниво **C02**.
5. Допрејте го копчето **Temperature** за да го зголемите нивото на тврдина на водата додека не се појави посакуваното ниво (од **C01** до **C03**).
6. Допрејте го копчето **Spin** за да го намалите нивото на тврдост на водата додека не се појави посакуваното ниво (од **C03** до **C01**).
7. Допрете го копчето **Start / Pause** за да го потврдите вашиот избор и излезете од менито.

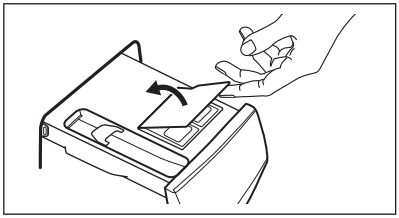
Притискањето на кое било активно копче (освен копчето **Start / Pause**) ќе го ресетира времето на истекување на режимот на конфигурација на 10 секунди. Нема опција за откажување и излегување од режимот на конфигурација.

10.7 Полнење со детергент и адитиви во системот AutoDose

1. Отворете го дозерот за детергент.

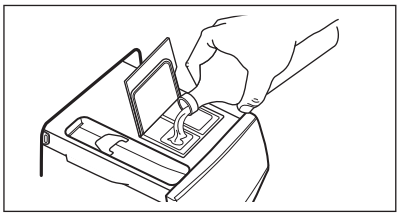


2. Кренете го капакот за AutoDose.

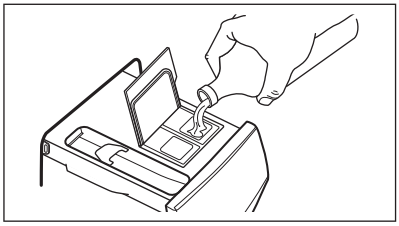


3. Нежно истурете само течен детергент воAutoDose садот за детергент .

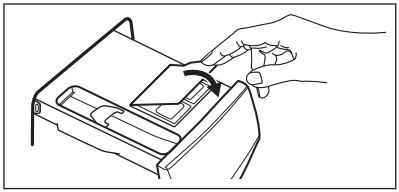
Наполнете до максималното означено ниво **MAX** .



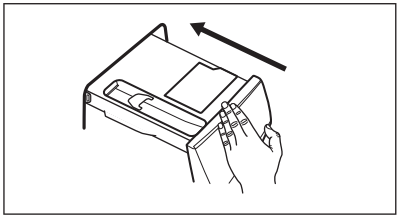
4. Нежно истурете само течен омекнувач во AutoDosesадот за омекнувач . Наполнете до максималното означено ниво**MAX** .



5. Спуштете го капакот за AutoDose.



6. Внимателно затворете го диспензерот за детергент, додека не кликне.



www.konyhagepmarkabolt.hu

10.8 Индикација за ниско ниво на AutoDose

ⓘ

Не ги полнете повторно садовите за AutoDose освен ако апаратот не покаже дека еден или двата сада се празни.

Кога вклученият сад достигнува ниско ниво на детергент, соодветниот показател бавно трека и постојано на екранот. Кога ниското ниво е покачено, тоа гарантира дека ќе се управува со барем уште еден циклус со вистинската количина на доза на производот.

Ќе престане да трепка кога преградата е повторно полна.

Ако садот не е наполнат, кога ќе започне програмата, показателот ќе престане да трепка и постојано ќе свети. Кога програмата ќе заврши, ќе почна да трепка повторно.

Освен ако AutoDose не е ИСКЛУЧЕНО, ако преградата достигне ниско ниво, поставената доза за таа преграда ќе биде прикажана на екранот неколку секунди секогаш кога е отворена фиоката, за да Ве потсети дека е потребно повторно да се наполни.

Ако нивото на детергент во двете фиоки е ниско, двата показатели трепкаат, но само поставената доза за детергент ќе биде прикажана.

ⓘ

Ако садовите се полни пред апаратот да се вклучи на струја првпат, показателот за AutoDose нема да трепка.

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

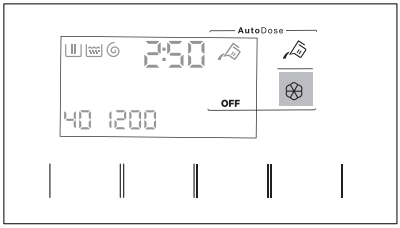
Полнењето на садовите за дозирање мора да се направи со истиот бренд на детергент/омекнувач кој сте го користеле претходно, во друг случај, исчистете ги садовите за дозирање пред повторно полнење.

10.9 Префрлање од AutoDose на рачно дозирање

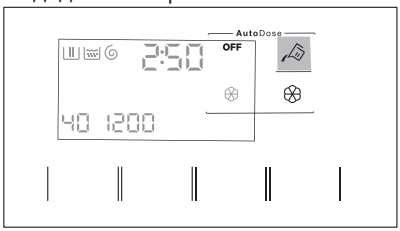
Можно е да ја исклучите функционалноста AutoDose за еден или два сада со притискање на соодветното копче за симбол.

Пример:

- За да го исклучите садот за Омекнувач на алишта, притиснете на копчето ❀ сè додека екранот не покаже **OFF**.



- Ако треба да користите детергент различен од оние во садовите за дозирање AutoDose, можете да го смените садот за детергент со притискање на копчето за детергент сè додека на екранот не се покаже **OFF**.

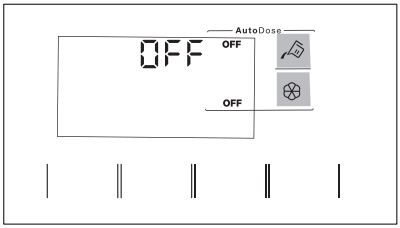


10.10 Исклучување на AutoDose

Ако сакате да ја користите машината САМО рачно, можете да ја исклучите функцијата Автоматско дозирање.

1. Допрете и задржете ги копчињата и ❀ истовремено неколку секунди. Апаратот ќе влезе во режим на конфигурација.
2. Допрете го копчето **Stains/Prewash** за да ги прелистувате достапните опции сè додека на екранот не се појави **OFF** (ИСКЛУЧЕНО)

www.konyhagepmarkabolt.hu



3. Допрете го копчето **Start / Pause** за да го потврдите вашиот избор и излезете од менито.
4. После 10 секунди екранот се враќа на екранот за информации за програма.

10.11 Показател за отворена фиока

Фиоката за детергент мора секогаш да биде затворена кога почнува програмата и за време на фазата на перење.

Сензорот во фиоката детектира ако фиоката е отворена (или ако е неправилно затворена) додека работи програмата. Во тој случај, апаратот ќе биде веднаш паузиран.

Ако го притиснете копчето Start / Pause ▷‖, се јавува звук за грешка и се на екранот се исклучува освен показателите за AutoDose кои остануваат запалени неколку секунди. Тогаш екранот се враќа во претходно паузирана положба.

Ова ќе се случи дури и ако корисникот го исклучил AutoDose.

За да ја ресетираш програмата, провери дали фиоката е правилно затворена и притисни на копчето Start / Pause ▷‖.

11. ПРОГРАМИ

11.1 Апликацијата и дополнителни скриени програми

Нашата апликација ви обезбедува **широк избор на дополнителни скриени програми**. Поврзете го апаратот со апликацијата и ќе можете да ја изберете програмата што најмногу одговара на вашите потреби.

Можете, исто така, да меморирате кој било од скриените циклуси во позициите ☆ на омилената програма. За директно да ја изберете програмата од апаратот, погледнете го ставот „Омилени програми“ во поглавјето „Бирање и копчиња“.

ⓘ

Имињата на програмите подлежат на промена во зависност од барањата на пазарот без претходна најава.
Во апликацијата можете да најдете целосен опис на секоја програма.

Sportswear	Bed Linen	Denim	Machine Clean
Daily Training	Curtains	Silk	1 Item Fast
Down Jackets	Pillow	Baby	Anti-Allergy Vapour
Soccer/Rugby	Towels	Linen	Easy Iron
Skiing Gear	Pet Hair	Business Shirts	
Running Shoes		Steam Cashmere	
Outdoor			

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.2 Табела со програми

Програмите се опишани во оваа табела следејќи го редоследот на копчето за бирање одгоре-надолу.

Програми за перење

Програма	Опис на програмата
MixLoad 69min	Памук и мешани ткаенини од синтетика. Идеално е да го измиете дневниот товар за кратко време, за подобра нега на облеката и добро чистење веќе на 30 °C.
Eco 40-60	Циклус со мала потрошувачка за памучни ткаенини. Ја намалува температурата и го продолжува времето за да се постигнат добри резултати при перењето.
Cottons	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Идеален за нормално и многу извалкани алишта.
Synthetics	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини. Нормално извалкани.
Delicates	Чувствителните ткаенини како на пример акрил, вискоза и мешаните ткаенини имаат потреба од нежно перење. Нормално извалкани.
Wool	Волна што се пере во машина, волна за рачно перење и други ткаенини[1)].
20min 3kg	Памучни и синтетички алишта што се малку извалкани или носени само еднаш.
Steam	Памучни алишта, синтетички и мешани алишта. Специјален циклус со пареа без перење што може да се користи за да се подготват вашите исушени алишта за пеглање или за освежување на алиштата носени еднаш. Програмата ги намалува превиткувањата, мирисите и ги опушта ткениниte. Не користете никаков детергент. Кога програмата ќе заврши, брзо извадете ги алиштата од барабанот[2)] Ако е неопходно, отстранете ги дамките со перење или со користење локализирано отстранување дамки. Програмите со пареа не прават циклус за дезинфекција. Не поставувајте програма на пареа со следниве видови на алишта: • Алишта што не се погодни за сушење во машина. • Алишта со етикета „Само за хемиско чистење“.
Outdoor	Парчиња облека за надвор, технички, спортски, водоотпорни и пропустливи палта, јакни со волнена постава што се вади или со внатрешна изолација.
Hygiene	Бели памучни алишта. Програмата за перење со високи перформанси во комбинација со пареа отстранува над 99,99 % од бактериите и вирусите[3)] Задржувањето на температурата над 60 °C во текот на целата фаза на перење; со дополнителна активност на влакната благодарение на фазата со пареа, засилената фаза на плакнење обезбедува соодветно отстранување на остатоците од детергентот и микроорганизми. Оваа програма обезбедува соодветно намалување на полен/алергени.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програма	Опис на програмата
Rinse	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифугирање на алиштата. Фабричката брзина на центрифугата е онаа што се користи за програми за памучни алишта. Намалете ја брзината на центрифугата во зависност од видот на алиштата. Ако е потребно, поставете ја опцијата Extra Rinse за да додадете плакнење. Апаратот изведува нежни плакнења со мала брзина на центрифугата и кратко центрифугирање.
Spin/Drain	За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот. Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.

1) со симбол за «рачно перење»За време на овој циклус, барабанот полека се ротира за да се обезбеди нежно перење. Може да изгледа дека барабанот не се ротира или не се ротира правилно, но ова е нормално за оваа програма.

2) Ако поставите програма Пареа со исушени алишта, на крајот од циклусот алиштата може да бидат влажни. Исушете ги алиштата на жица околу 10 минути. Оваа програма не отстранува особено јака миризба.

3) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешни тестови извршени од Swissatest Testmaterialien AG во 2021 година (Извештај од тест бр. 202120117).

Температура на програма, максимална брзина на центрифуга и максимално полнење

Програма	Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифугата	Максимално полнење
MixLoad 69min	30 °C 60 °C – 30 °C	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	5.0 кг.
Eco 40-60	-**1)** **2)**	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9.0 кг.
Cottons	40 °C 95 °C - Студена	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9.0 кг.
Synthetics	30 °C 60 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	3.0 кг.
Delicates	30 °C 40 °C - Студена	800 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	2.0 кг.
Wool	40 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	1.5 кг.
20min 3kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	3.0 кг.
Steam	-	-	1.0 кг.
Outdoor	30 °C 40 °C - Студена	1200 врт/мин 1200 врт/мин - 400 врт/мин	2.0 кг.**3)**

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програма	Стандардна температура Температурен опсег	Референтна брзина на центрифуга Опсег на брзината на центрифугата	Максимално полнење
Hygiene	60 °C	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9.0 кг.
Rinse	-	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9.0 кг.
Spin/Drain	-	1400 врт/мин 1400 врт/мин - 400 врт/мин	9.0 кг.

1) **Според Регулативата на Комисијата ЕУ 2019/2023 и Украинскиот декрет 834/2023.** Оваа програма може заедно во истиот циклус на 40 °C да исчисти нормално извалкани памучни алишта, на кои пишува дека се перат на 40 °C или 60 °C.

За постигнатата температура на алиштата, времетраењето на програмата и другите податоци, погледнете во поглавјето „Потрошувачки вредности“.
Најефикасните програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што работат на пониски температури и имаат подолго времетраење.

2) Температурата на оваа програма не е видлива ниту е наведена, таа автоматски се поставува.

3) Програма за перење.

11.3 Steam програми

Програмите Steam може да се користат за намалување на набори и миризби кај алишта (како памук, синтетика, мешани ткаенини, вклучително и деликатни) кои само треба да се освежат, за кратко време, избегнувајќи перење.

Влакната на ткаенината се опуштаат и потоа пеглањето станува многу лесно. Кога ќе заврши циклусот, брзо извадете ги алиштата од барабанот.

Времетраењето на циклусот може да се намали до 15 минути со помош на опцијата Time Save.

НЕ поставувајте го овој режим со следниве видови алишта:

- Алишта што не се погодни за сушење во машина.
- Алишта со етикета „Само за хемиско чистење“.

Не користете никаков детергент!
Програмите Steam не отстрануваат особено јака миризба и не прават циклус за дезинфекција.
По третманот со пареа, алиштата може да бидат влажни. Прострете ги алиштата неколку минути.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.4 Woolmark Premium Wool Care - Сино



Перењето волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата The Woolmark Company за перење облека што содржи волна означена со „рачно перење“ под услов производите да се перат според инструкциите на етикетата на облеката и според инструкциите издадени од производителот на оваа машина за перење.
M2103

11.5 Компатибилност на опции со програми

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
AutoDose												
AutoDose Детергент	■	■	■	■	■		■		■	■		
AutoDose Омекнувач	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Други												
Spin	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Задржано плакнење	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Екстра тивко			■	■	■							
Без центрифуга												■ 1)
Stains 2)			■	■						■		
Prewash			■	■								

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Time Save 3)			■	■	■			■				
Extra Rinse	■		■	■	■				■	■	■	
Plus Steam	■		■	■						■		
Finish In	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ако исто така ја поставите опцијата Без Центрифуга, апаратот само ќе цеди.

2) Оваа опција не е достапна за температура под 40 °C.

3) Доколку поставите најкратко времетраење, ви препорачуваме да ја намалите количината на полнење. Апаратот може целосно да се наполни, но резултатите од перењето ќе бидат послаби.

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок1)	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачано | -- = Непрепорачани

www.konyhagepmarkabolt.hu

12. WI-FI – ПОВРЗУВАЊЕ СО ПОСТАВКАТА

Во ова поглавје е опишан начинот на поврзување на паметниот апарат со безжична мрежа и негово поврзување со мобилни уреди.

Со оваа функционалност, можете да добивате известувања, да ја контролирате и следите машината за перење од вашите мобилни уреди.

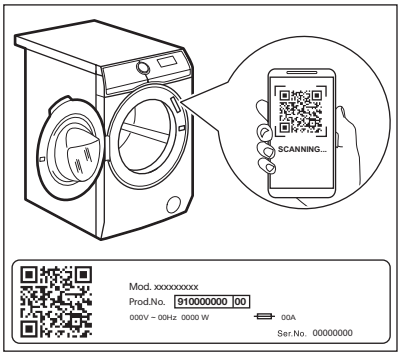
Wi-Fi функционалноста е стандардно исклучена како поставка.

За да го поврзете апаратот и да уживате во низата функции и услуги, потребни се следните работи:

- Домашна Wi-Fi (безжична мрежа) со интернет врска.
- Мобилен уред поврзан со Wi-Fi (безжична мрежа).

Параметри на модулот за Wi-Fi	
Фреквенција	2.412 - 2.472 GHz за европски пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимално напојување	<20 dBm
Шифрирање	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR-код на плочката за оценување



QR-кодот може да се користи на два начини:

- Скенирајте го QR-кодот со вградената апликација за камера за да ја преземете апликацијата од App Store на вашиот паметен уред и следете ги бараните чекори.
- Спарете го паметниот уред со апаратот за да се поедностави процесот. Скенирајте го QR-кодот со нашата вградена апликација за скенирање QR-кодови.

12.2 Монтирање и конфигурирање на App

ⓘ

App ви овозможува да ги контролирате алиштата преку мобилен уред.
Содржи голем број програми, корисни функции и информации за производот кои се совршено прилагодени за апаратот.
Тоа е персонализирана нега на алиштата - сето тоа од вашиот мобилен уред.

Кога го поврзувате апаратот со апликацијата, стојте во негова близина заедно со вашиот мобилен уред.

Проверете дали вашиот паметен уред е поврзан со бежичната мрежа.

1. Одете во App Store она вашиот паметен уред или скенирајте го QR-кодот (*видете во параграфот „QR-код на плочката со спецификации“*).
2. Преземете ја и инсталирајте ја нашата апликација.
3. Стартувајте ја апликацијата. Изберете ги земјата и јазикот и најавете се со вашата е-пошта и лозинка. Ако немате сметка, направете нова, следејќи ги упатствата во App.
4. Следете ги упатствата на апликацијата за регистрирање и конфигурирање на апаратот.

12.3 Конфигурација на безжичното поврзување на апаратот

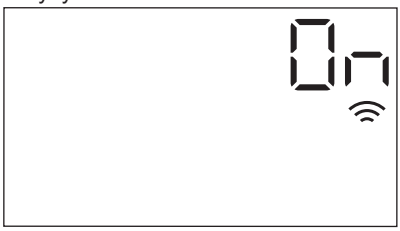
1. Притиснете го копчето On/Off ⏻ неколку секунди за да го вклучите

www.konyhagepmarkabolt.hu

апаратот. Почекајте околу 10 секунди пред да продолжите со безжичната конфигурација.

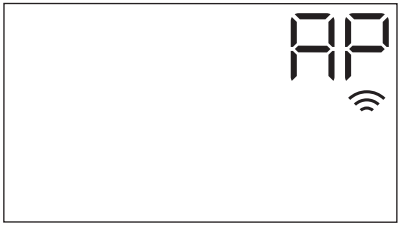
2. Одберете програма со вклучување на бирачот за програми.
3. Притиснете и задржете го копчето Remote Start неколку секунди сè додека не се слушне звук на штракнување. Пуштете го копчето. On се појавува на екранот 5 секунди и показателот почнува да трепка.

Безжичниот модул ќе започне да се вклучува.



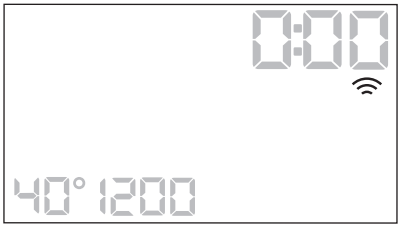
Проверете дали вашата APP (апликација) е спремна за поврзување.

4. После околу 10 секунди, AP (**Точка на пристап**) се појавува на екранот.



Точката на пристап ќе биде отворена околу 5 минути.

5. Конфигурирајте ја апликацијата App на вашиот паметен уред и следете ги упатствата за да го поврзете апаратот со вашата Wi-Fi мрежа.
6. Ако е конфигурирано поврзувањето, кога ќе се врати екранот со информации за програма, показното светло е на екранот.



Секогаш кога ќе го вклучите апаратот, на апаратот му требаат околу 10 секунди за да се поврзе автоматски со мрежата. Кога показното светло ќе престане да трепка, поврзувањето е подготвено.

За да го исклучите безжичното поврзување, притиснете и задржете го копчето Remote Start неколку секунди сè до првиот звучен сигнал. Пуштете го копчето. OFF не се појави на екранот 5 секунди.

Ако го исклучите апаратот и повторно го вклучите, безжичното поврзување автоматски се исклучува.

За да ги отстраните акредитивите за безжичното поврзување, притиснете и задржете го копчето Remote Start неколку секунди сè додека не се слушне вториот звучен сигнал. Симболот --- се појавува на екранот неколку секунди.

12.4 Далечинско вклучување

Далечинското вклучување ви овозможува да вклучите циклус со далечинска контрола.

Кога е инсталирана App (апликацијата) и е завршено безжичното поврзување, можете да го вклучите/ исклучите Далечинското вклучување:

1. Допрете го копчето Remote Start .
2. Показните светла и ќе се појават на екранот со резимето на програми и ќе се заклучи вратата. Сега можете да ја вклучите програмата од далеку.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.5 Безжично ажурирање

Апликацијата (App) може да предложи ажурирање за вашиот апарат.

Ако програмата работи, апликацијата (App) известува дека ажурирањето ќе започне на крајот од програмата.

За време на ажурирањето, апаратот покажува UPd на екранот.

Не исклучувајте го и не ја прекинувајте врската со електричната мрежа на апаратот во текот на ажурирањето.

Апаратот ќе може да се користи повторно на крајот од ажурирањето, без известување за успешно ажурирање.

Доколку се појави грешка, апаратот покажува Err на екранот: едноставно притиснете на кое било копче или свртете го тркалцето за да се вратите на нормално користење.

12.6 Секогаш вклучено Wi-Fi

Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ е достапна во апликацијата.

Оваа функција го одржува апаратот поврзан на мрежата дури и кога е исклучен.

Показателот се вклучува и исклучува наизменично.

Можно е да го вклучите апаратот со притискање на копчето On/Off ⏻ или преку апликацијата.

ⓘ

Функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ може да влијае врз потрошувачката на енергија.

13. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

13.1 Вклучување на апаратот

1. Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
2. Отворете ја славината за вода.
3. Притиснете го копчето On/Off ⏻ неколку секунди за да го вклучите апаратот.

Се огласува краток звучен сигнал. Апаратот ја предлага автоматски како фабричка програма. Соодветното показно светло светнува.

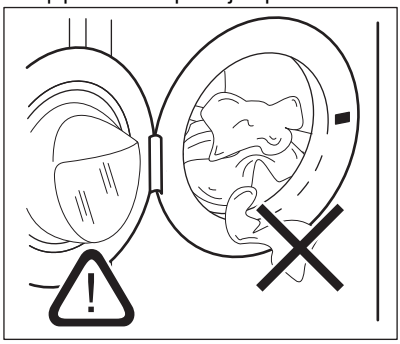
Екранот ја покажува фабричката програма, Eco 40-60, траењето на циклусот, максималното полнење (само неколку секунди), стандардната температура, стандардната брзина на центрифуга и показателите за фазите кои ја сочинуваат програмата.

13.2 Полнење со алишта

- Отворете ја вратата на апаратот.
- Протресете ги алиштата пред да ги ставите во апаратот.
- Ставете ги алиштата во барабанот, еден по еден.

Погрижете се да не ставате многу алишта во барабанот.

- Цврсто затворете ја вратата.



www.konyhagepmarkabolt.hu

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Проверете дали има останати алишта меѓу заштитната гума и вратата. Постои ризик од протекување на вода или оштетување на алиштата.
- Перењето на многу мрсни и масни дамки или користење на мирисни парфеми може да ги оштети гумените делови од апаратот.

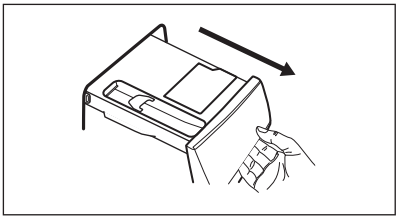
13.3 Користење на детергенти и други третмани

Ако и двата сада на AutoDose се овозможени во поставената програма, детергентот и омекнувачот за алишта се автоматски наполнети.

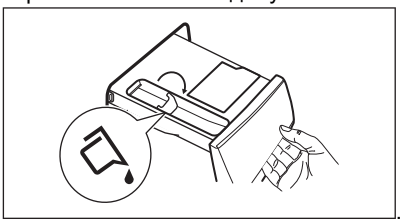
Ако еден или двата сада од AutoDose не се достапни (OFF) во поставената програма, продолжете со рачно полнење на производот во соодветната фиока.

13.4 Проверете ја позицијата на клапната

1. Влечете го дозерот за детергент се додека не застане.



2. За да користите течен детергент, свртете го капакот надолу

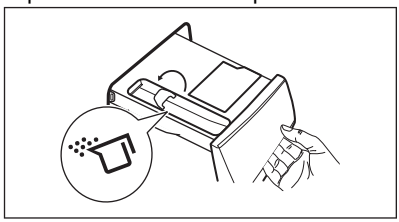


ⓘ

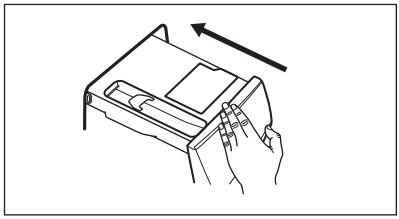
Кога клапната е во позиција ДОЛУ:

- Не користете желатински или густи течни детергенти.
- Не ставајте повеќе течен детергент од лимитот поставен на клапната.
- Не поставувајте ја фазата на претперење.
- Не поставувајте функција со одложено активирање.

3. За да користите детергент во прав, свртете го капакот нагоре.



4. Измерете го детергентот.
5. Затворете го дозерот за детергент внимателно.



Осигурајте се дека капакот не предизвикува блокада кога ја затворате фиоката.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.5 Поставување програма

ⓘ

Ако сакате да го смените автоматското дозирање со детергент или омечнувач за алишта, внесете го режимот на конфигурација за AutoDose пред да продолжите со поставување на програмата. Режимот на конфигурација може да се откаже со привремените поставки. Видете го параграфот „Режим на конфигурација на AutoDose“ во поглавјето „Технологија за AutoDose(Автоматско дозирање)“.

1. Свртете го програматорот за да ја изберете саканата програма за перење. Се пали показателот за соодветната програма.

Eco 40-60 е фабрички предложена програма кога апаратот е вклучен, онаа на која се однесуваат информациите од енергетската ознака.
Показното светло за копчето Start / Pause ▷‖ трепка.
Екранот го прикажува индикативно времетрањето на програмата, максимално пријавеното полнење за поставената програма (само за неколку секунди), стандардната температура, стандардната брзина на центрифугата и показните светла за фазите на перење (кога се достапни).

2. За да ја смените температурата и/или брзината на центрифугата, допрете ги соодветните копчиња.
3. Ако сакате, поставете една или повеќе опции со допирање на соодветните копчиња. Соодветните показни светла се палат на екранот и дадените информации се менуваат соодветно.

ⓘ

Во случај ако одбирањето **не е можно**, се огласува звучен сигнал.

13.6 Почеток на програма

⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Проверете дали диспензерот за детергент е цврсто затворен, поинаку програмата нема да започне.

Допрете го копчето Start / Pause ▷‖ за да започне програмата.
Соодветното показно светло престанува да трепка и останува вклучено.
Програмата започнува, вратата е заклучена. На екранот се прикажува показното светло ⊸▯ .

ⓘ

Пумпата за цедење може да работи кратко пред да почне апаратот да полни вода.

13.7 Вклучување на програма со опцијата Finish In ◷h

1. Допрете го копчето повеќе пати додека на екранот не се прикаже саканото време во кое програмата треба да заврши. Показателот ◷ светнува.
2. Допрете го копчето Start / Pause ▷‖.

Барабанот почнува да се врти за да се изврши проценката на ProSense, доколку е предвидено во избраната програма.

3. Апаратот го започнува одбројувањето до крајот на програмата и програмата ќе започне во вистинскиот момент за завршување во времето поставено преку оваа опција.

За да ја промените или откажете опцијава:

1. Апаратот исклучете го со помош на копчето On/Off ⏻.
2. Повторно вклучете го апаратот.
3. Поставете ја програмата повторно.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.8 Детекција на полнење ProSense ProSense

ⓘ

Времетраењето на програмата на екранот се однесува на **средна/ голема тежина**.

Откако ќе поставите програма за перење, иконата ProSense светнува на екранот ако програмата ја поддржува.

После допирање на копчето Start / Pause ▷‖, ProSense го започнува откривањето на тежината на полнењето:

1. Апаратот го регистрира полнењето во првите 30 секунди: показателот ‖ трепка, цртичките под иконата ProSense се движат напред-назад, а барабанот кратко се завртува.
2. Кога барабанот ќе престане да ротира, на екранот се прикажува новото времетраење на програмата, кое може да се зголеми или намали, соодветно приспособено на откриеното полнење, бројот на цртички го покажува товарот во четвртина (од 1 до 4, 4 цртички во случај на преоптоварување), показателот за максимално декларирано полнење повторно се вклучува. По дополнителни 30 секунди, започнува полнењето со вода.

ⓘ

Во случај на **преоптоварување на барабанот**, показателот за максимално декларирано полнење повторно се вклучува, а показателот **MAX** трепка. Во овој случај, во текот на овие 30 секунди, може да го паузирате апаратот и да го извадите вишокот алишта.
Откако ќе ги извадите вишокот алишта, допрете го копчето Start / Pause ▷‖ за повторно да ја стартувате програмата. Фазата ProSense може да се повтори по ред три пати (видете точка 1).

Важно! Ако не ја намалите количината алишта, програмата за перење сепак ќе започне и покрај преполнувањето. Во овој случај, нема да биде можно да се гарантираат најдобри резултати од перењето.

ⓘ

По околу 20 минути откако ќе започне програмата, времетраењето на програмата би можело повторно да се приспособи во зависност од капацитетот на апсорпција на вода на ткаенините.

ⓘ

ProSense не е достапна со некои програми како што се Wool, и програмите со краток циклус и без фаза на перење.

ⓘ

Во одредени програми, времетраењето на циклусот може да биде исто за различна големина на полнење, но потрошувачката на вода и енергија сепак се приспособени за да се постигнат најдобри резултати.

13.9 Показни светла за фази на програмите

Кога започнува програмата, показното светло за фазата во тек трепка, а другите показни светла за другите фази светат континуирано.

На пр. во тек е фаза на перење или претперење: .

Кога ќе заврши фазата, соодветното показно светло престанува да трепка и свети континуирано. Почнува да трепка показното светло за следната фаза.

На пр. во тек е фазата на плакнење:

.

Ако изберете Plus Steam се палат показните светла за фазата со пареа.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Фазата со пареа е во тек: .

Фазата против туткање е во тек: .

13.10 Прекинување програма и менување опции

Кога програмата е во тек, можете да смените **само некои** опции:

1. Допрете го копчето Start / Pause ▷‖. Соодветното показно светло трепка.
2. Променете ги опциите. Дадените информации на екранот се менуваат соодветно.
3. Допрете го повторно копчето Start / Pause ▷‖.

Програмата за перење продолжува.

13.11 Откажување програма во тек

1. Притиснете го копчето On/Off ⏻ за да откажете програма или да го исклучите апаратот.
2. Притиснете го повторно копчето On/Off ⏻ за да ја вклучите машината.

Сега, можете да поставите нова програма за перење.

ⓘ

Ако фазата ProSense е веќе спроведена и веќе започнало полнењето со вода, новата програма започнување **без повторување на фазата ProSense**. Водата и детергентот не се цедат за да се избегне отпад. Екранот го прикажува максималното времетраење на програмата, ажурирајќи ја по околу 20 минути по започнувањето на новата програма.

13.12 Отворање на вратата – Додавање алишта

Додека работи циклусот или одложен почеток, вратата на апаратот е заклучена.

ⓘ

Доколку температурата и нивото на водата во барабанот се премногу високи и/или барабанот сè уште се врти, не можете да ја отворите вратата.

Може лесно да ја отворите вратата за додавање или отстранување некои парчиња облека кога свети иконата .

1. Допрете го копчето Start / Pause ▷‖. На екранот се исклучува соодветниот показател за заклучена врата.
2. Отворете ја вратата на апаратот. Ако е потребно, додадете или извадете алишта.
3. Затворете ја вратата и допрете го копчето Start / Pause ▷‖.

Кога иконата ќе се исклучи, вратата може да се отвори кога циклусот е завршен. Може да поставите и опција за центрифугирање или испуштање вода и потоа да го притиснете копчето Start / Pause ▷‖. Ако циклусот на центрифуга и испуштање вода не се достапни во бирачот на програми, тие можат да се постават преку апликацијата.

13.13 Крај на програмата

Кога програмата е завршена, апаратот автоматски запира. Звучните сигнали се во функција (ако се вклучени).

На екранот, сите показни светла за фазите на перење светат континуирано, а областа за време прикажува .

Показното светло за копчето Start / Pause ▷‖ се гаси.

Вратата се отклучува и показното светло  се гаси.

1. Притиснете го копчето On/Off ⏻ за да го исклучите апаратот.

По пет минути од завршувањето на програмата, функцијата за штедење енергија автоматски го исклучува апаратот.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Кога го вклучувате апаратот повторно, тој ја предлага Eco 40-60 како фабричка програма. Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.

2. Извадете ги алиштата од апаратот.
3. Уверете се дека барабанот е празен.
4. Подотворете ги вратата и фиоката за детергент за да спречите мувла и мириси.
5. Затворете ја славината за вода.

13.14 Цедење на водата по завршувањето на циклусот

Ако сте избрале програма или опција што не ја празни водата од последното плакнење, програмата е завршена, но:

- Екранот го покажува показателот, показателот за опција или и показателот за заклучена врата . Показателот на фазата во тек трепка.
- Барабанот продолжува да се врти во редовни интервали за да спречи туткање на алиштата.
- Вратата останува заклучена.
- Мора да ја испуштите водата за да ја отворите вратата:

1. Ако е потребно, допрете го копчето Spin за да ја намалите брзината на центрифугата предложена од апаратот.
2. Допрете го копчето :
   - Ако сте поставиле , апаратот ја цеди водата и центрифугира.
   - Ако сте поставиле , апаратот само ја цеди водата.

Показното светло за опцијата или се гаси, додека пак показното светло трепка, а потоа се гаси.

3. Кога програмата ќе заврши и показното светло за заклучена врата ќе се изгасне , можете да ја отворите вратата.
4. Притиснете го копчето On/Off неколку секунди за да го исклучите апаратот.

Во секој случај, апаратот ја празни водата автоматски по околу 18 часа.

13.15 Опција Во мирување

Функцијата Во мирување автоматски го исклучува апаратот за да ја намали потрошувачката на струја кога:

- Не го користите апаратот 5 минути пред да го допрете копчето Start / Pause . Притиснете го копчето On/Off за повторно да го вклучите апаратот.
- После 5 минути од крајот на програмата за перење. Притиснете го копчето On/Off за повторно да го вклучите апаратот. Апаратот ја предлага Eco 40-60 како фабричка програма. Свртете го програматорот за да поставите нов циклус.

Ако сте поставиле програма или опција што завршува со вода во барабанот, функцијата Во мирување **не го исклучува** апаратот за да ве потсети да ја испуштите водата.

Ако функцијата „Секогаш вклучено Wi-Fi“ е активна, тогаш само показателот се вклучува и исклучува наизменично.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

14.1 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага за продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент и садовите за AutoDose	Двапати годишно
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

14.2 Вадење на надворешни предмети

ⓘ

Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се завршани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Погледнете во поглавјата „Заптивка на вратата со двојни стапици“, „Чистење на барабанот“, „Чистење на филтерот на пумпата за одвод“ и „Чистење на цревото за довод и филтерот на вентилите“. Бидете внимателни со пердињата. Отстранете ги куките и ставете ги завесите во кеса за перење или навлака за перница. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

14.3 Надворешно чистење

Чистете го апаратот само со сапун и топла вода. Целосно избришете ги сите површини.

Не користете жици за чистење или материјало кои гребат.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете алкохол, растворувачи или хемиски производи.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Немојте да чистите метални површини со детергент на база на хлор.

14.4 Отстранување на бигор

ⓘ

Ако водата во вашата област е тврда или средно тврда, ви препорачуваме да користите омекнувач за вода за машини за перење (повремено отстранување на бигор).

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот.

ⓘ

Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

www.konyhagepmarkabolt.hu

14.5 Перење за одржување

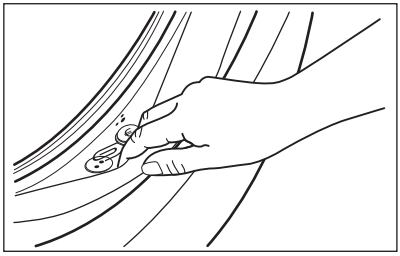
Повторливо и пролонгирано користење програми со ниска температура и кратки програми може да предизвика таложење наслаги од детергент, влакненца, развој на бактерии и формирање на биофилм внатре во барабанот и кадата. Ова може да создаде непријатни миризби и влага.

За да ги елиминирате овие наслаги и да го исчистите внатрешниот дел од апаратот, редовно пуштајте перење за одржување,барем еднаш месечно:

1. Извадете ги сите алишта од барабанот.
2. Исклучете ја функцијата AutoDose за детергент и омекнувач.
3. Пуштете кратка програма за памучни алишта на висока температура со празен барабан и со мала количина прашок за перење, или специфични производи за чистење во машината. Ако е достапно, стартувајте ја програмата Machine Clean.

14.6 Заптивка за вратата

Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е опишано на следниот дијаграм. Монетите, копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.

Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

14.7 Чистење на барабанот

Редовно проверувајте го барабанот за да спречите формирање несакани наслаги.

Формирањето наслаги во барабанот може да се појави поради ’рѓосано страно тело при перењето или заради тоа што водата од водоводот содржи железо

Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.

Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.
Не чистете го барабанот со средства против бигор што содржат киселина, жица за стружење со хлор или со железна или челична волна.

За темелно чистење:

1. Исчистете го барабанот со специјално средство за не'рѓосувачки челик.

Секогаш следете ги упатствата кои може да ги најдете на амбалажата на производот.

2. Извадете ги сите алишта од барабанот.
3. Исклучете ја функцијата AutoDose за детергент и омекнувач.
4. Пуштете кратка програма за памучни алишта на висока температура со празен барабан и со мала количина прашок за перење,или наменски средства за чистење во машина. Доколку е достапно, стартувајте ја програмата Machine Clean. Ако вашиот уред може да се поврзе на Wi-Fi, специјалната програма Machine Cleanможе да се преземе и преку апликацијата.
5. Додадете рачно мала количина на детергент во прав или специфичниот производ во празниот барабан, за да

www.konyhagepmarkabolt.hu

ги исплакнете сите преостанати остатоци.

Од време на време, на крајот од циклусот екранот може да ја прикаже иконата : тоа претставува совет да направите „чистење на барабанот“. Откако сте го исчистиле барабанот иконата исчезнува.

14.8 Чистење на дозерот за детергент и резервоарите за AutoDose

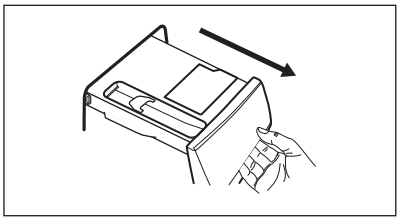
⚠ ВНИМАНИЕ!

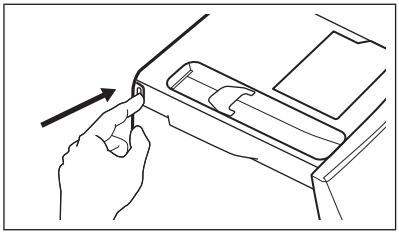
Доколку се промени видот, марката или концентрацијата на детергент, се препорачува да се исчисти фиоката за детергент.

Пред да почнете со чистењето, проверете дали сите прегради се празни.

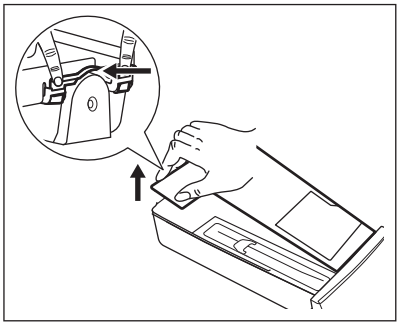
Доколку функцијата AutoDose остане неактивна два месеци, треба да се изврши визуелна проверка во резервоарите со отворање на капакот за да се провери дали детергентот се распаднал. Доколку се забележи деградација, мора да се изврши постапката за чистење опишана на следните дијаграми:

1. Отворете го дозерот за детергент. Притиснете ја рачката надолу како што е опишано на сликата и извлечете го диспензерот за детергент надвор.

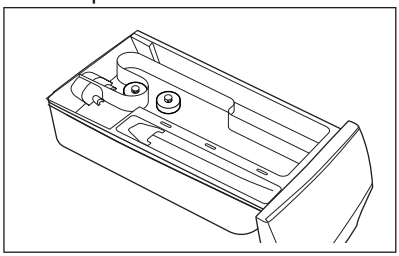




2. Притиснете ја рачката на задниот дел како што е прикажано на сликата и подигнете го горниот капак за да го извадите.

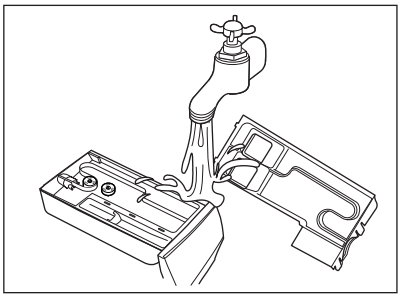


3. За да ги отстраните остатоците од детергент, испразнете ја фиоката во леген или во соодветни садови за да ја соберете течноста.



4. Измијте ја фиоката и сите прегради под млаз вода или исчистете ја со влажна крпа.

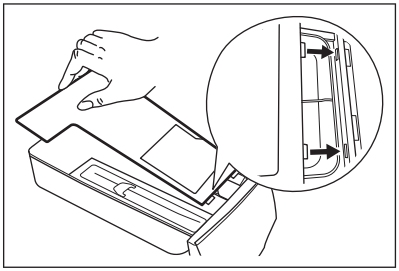
www.konyhagepmarkabolt.hu



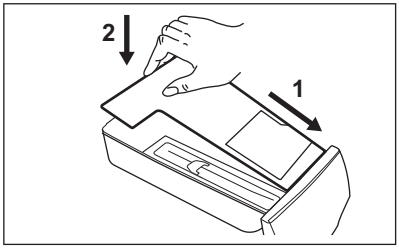
⚠ ВНИМАНИЕ!

Не користете остри или метални четки и сунѓери. Не мијте ја фиоката во машина за садови.

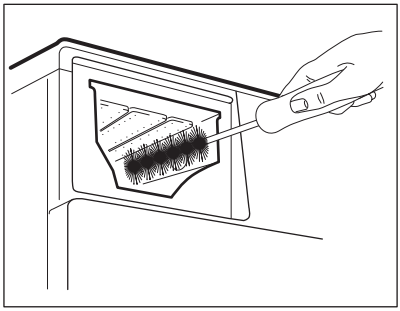
5. Прво вметнете го капакот во предната страна од фиоката за детергент. Уверете се дека јазичињата за поамнување се правилно позиционирани и целосно заглавени во нивните соодветни слотови.



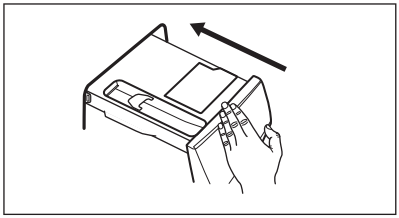
6. Нежно притиснете го задниот дел од капакот додека не кликне на своето место и не е безбедно наместен.



7. Проверете дали остатоците од прашокот за перење се отстранети од горниот и долниот дел на отворот. Употребете мала четка за да го исчистите отворот.



8. Вметнете го дозерот за детергент во шините и внимателно затворете го додека не слушнете звук „клик“. Пуштете ја програмата за плакнење без алишта во барабанот.



ⓘ

За да ја обновите функционалноста, наполнете ги садовите со детергент и омекнувач.

14.9 Чистење на филтерот на одводната пумпа

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Извадете го приклучокот за струја од штекерот.

ⓘ

Редовно прегледувајте го филтерот на одводната пумпа и проверувајте дали е чист.

Исчистете го филтерот на одводната пумпа ако:

- Апаратот не ја испушта водата.
- Не се врти барабанот.
- Апаратот испушта необичен звук поради блокираната пумпа за испуштање.

www.konyhagepmarkabolt.hu

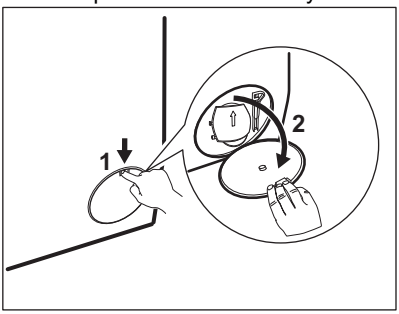
- Екранот ја прикажува шифрата за тревога E21.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

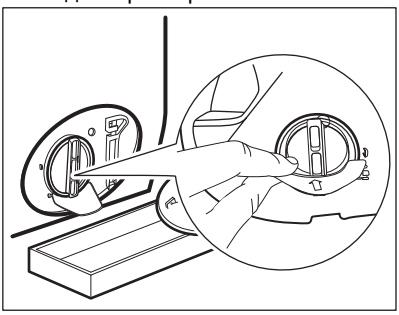
- Не отстранувајте го филтерот додека апаратот работи.
- Не чистете ја одводната пумпа ако водата во апаратот е жешка. Почекајте да се излади водата

Постапете како што е опишано во следните дијаграми за да го исчистите филтерот на пумпата:
Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.

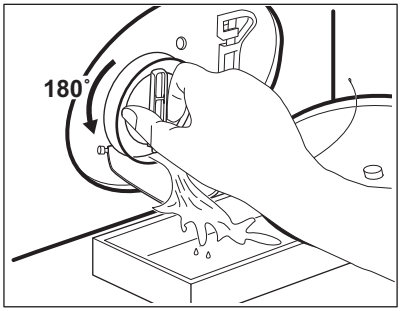
1. Отворете го капакот на пумпата.



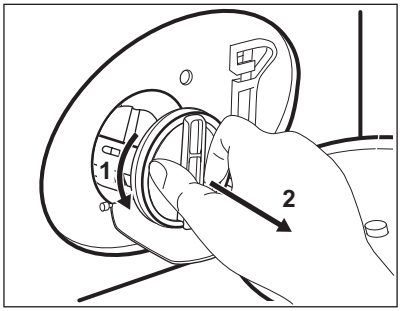
2. Поставете соодветен сад под одводната пумпа за да ја соберете водата што истекува.
3. Отворете ја цевката надолу. Секогаш држете некаква крпа во близина за да ја соберете истурената вода кога го вадите филтерот.



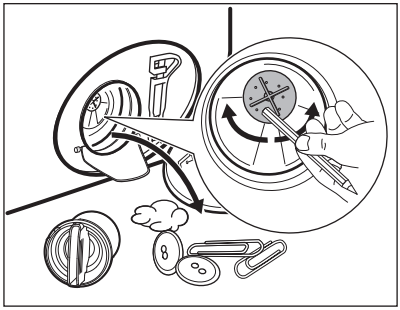
4. Свретете го филтерот за 180 степени налево за да го отворите, без да го извадите. Дозволете да истече водата.



5. Кога садот е полн со вода, вратете го филтерот и испразнете го контејнерот.
6. Повторете ги чекорите 4 и 5 додека не престане да истекува вода.
7. Свртете го филтерот налево и извадете го.

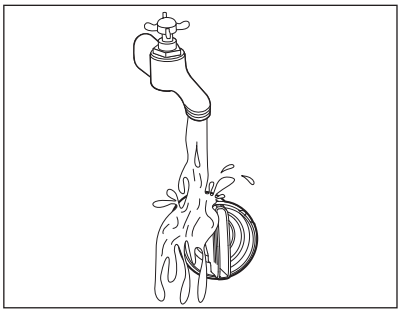


8. Ако е потребно, извадете ги влакненцата и предметите од отворот на филтерот.
9. Проверете дали може да се врти роторот на пумпата. Ако не се врти, контактирајте со Овластениот сервисен центар.

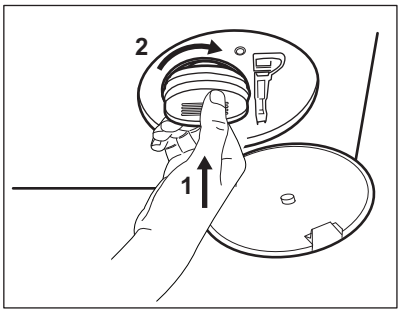


10. Исчистете го филтерот со млаз вода.

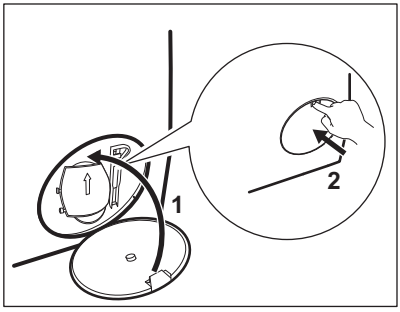
www.konyhagepmarkabolt.hu



11. Вратете го филтерот назад во посебните водилки вртејќи го надесно. Проверете дали сте го прицврстиле правилно филтерот за да спречите истекување.



12. Затворете го капакот на пумпата.



Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

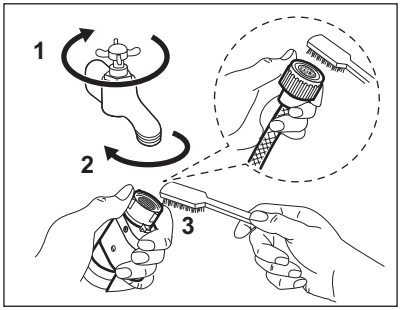
a. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.

b. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

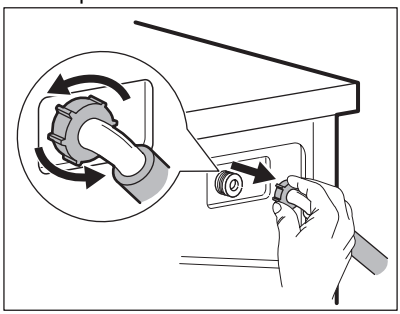
14.10 Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот

Се препорачува двапати годишно да ги чистите филтрите на доводното црево и вентилот за да ги отстраните нечистотиите што се собираат со текот на времето. Постапете како што е опишано во следните дијаграми за чистење на филтрите:

1. Извадете го доводното црево од славината и исчистете го филтерот.

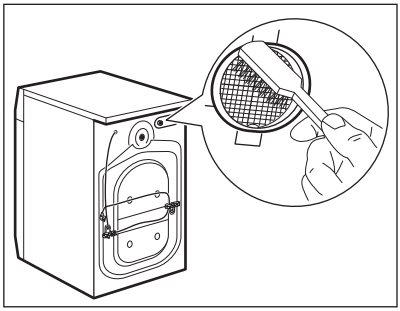


2. Извадете го доводното црево од апаратот олабавувајќи ја прстенестата навртка.

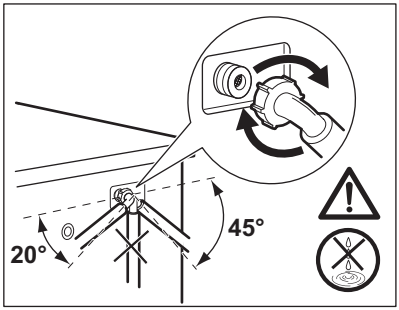


3. Исчистете го филтерот на вентилот на задната страна од апаратот со четка.

www.konyhagepmarkabolt.hu



4. Кога повторно ќе го поврзете цревото на задната страна од апаратот, свртете го налево или надесно (не во вертикална положба), во зависност од положбата на славината за вода.



14.11 Вонредно цедење

Ако апаратот не може да ја испушти водата, спроведете ја истата процедура опишана во параграф „Чистење на одводната пумпа“. Доколку е потребно, исчистете ја пумпата.

Кога ја цедите водата со помош на постапката за итно цедење, мора повторно да го активирате системот за цедење:

1. Ставете 2 литри вода во преградата за главно перење на дозерот за детергент.
2. Започнете ја програмата за испуштање на водата.

14.12 Заштита од замрзнување

Ако апаратот е монтиран во област каде што температурата може да достигне 0°C или пониска, испуштете ја преостаната вода од доводното црево и од пумпата за цедење.

1. Извадете го приклучокот за струја од штекерот.
2. Затворете ја славината за вода.
3. Ставете ги двата краја на доводното црево во садот и оставете ја водата да истече од цревото.
4. Испразнете ја пумпата. Погледнете ја постапката за итно цедење.
5. Кога ќе се испразни одводната пумпа, вратете го доводното црево назад.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Проверете дали температурата е повисока од 0°C пред повторно да го користите апаратот.
Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од ниска температура.

15. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

www.konyhagepmarkabolt.hu

15.1 Кодови за аларми и можни дефекти

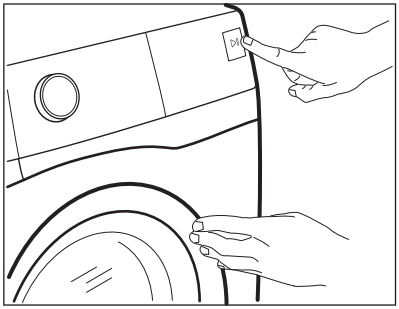
Апаратот не започнува или застанува при работењето. Прво, обидете се да најдете решение за проблемот (погледнете во табелите).

> ⚠ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**
>
> Исклучете го апаратот пред да извршите каква било проверка.

Кај некои проблеми, екранот покажува код за аларм и копчето

Start / Pause ▷‖ **може да трепка постојано:**

> ⓘ
>
> Ако апаратот е преполнет, извадете некои од алиштата од барабанот и/или притискајте на вратата истовремено допирајќи го копчето Start / Pause додека показното светло 🔑 не престане да трепка (видете ја сликата подолу).



Проблем	Можно решение
E11 Апаратот не се полни правилно со вода.	• Проверете дали славината за вода е отворена. • Проверете дали притисокот на водоводната мрежа не е премногу низок. За овие информации, јавете се во локалното претпријатие за водовод. • Проверете дали славината за вода е затната. • Проверете дали доводното црево е засукано, оштетено или свиткано. • Проверете дали доводното црево за вода е правилно поврзано. • Проверете дали филтерот на доводното црево и филтерот на вентилот се затнати. Видете го поглавјето „Нега и чистење“.
E21 Апаратот не ја испушта водата.	• Проверете дали чепчето на одводната цевка е затнато. • Проверете дали одводното црево е засукано или свиткано. • Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно. Видете го поглавјето „Нега и чистење“. • Проверете дали одводното црево за вода е правилно поврзано. • Поставете ја програмата за испуштање ако сте поставиле програма без фаза за испуштање. Ако програмата за испуштање не е достапна во бирачот на програми, може да се постави преку апликацијата. • Поставете ја програмата за испуштање ако поставите опција којашто завршува со вода во барабанот.

www.konyhagepmarkabolt.hu

E41 Вратата на апаратот е отворена или не е правилно затворена.	• Проверете дали вратата е правилно затворена.
E91 Внатрешен дефект. Нема комуникација меѓу електронските елементи на апаратот.	• Програмата не завршила правилно или апаратот запрел многу рано. Исклучете го, па повторно вклучете го апаратот. • Ако повторно се појави шифра за аларм, контактирајте со овластен сервисен центар.
EH1: Фреквенцијата на напојувањето е надвор од опсегот. EH2: Напонот на напојувањето е превисок. EH3: Напонот на напојувањето е пренизок.	
EF3 Вклучен е уредот против поплавување.	• Исклучете го апаратот и затворете ја славината за вода. Контактирајте со овластен сервисен центар.

Ако екранот прикажува други шифри за аларм, исклучете и вклучете го апаратот. Ако проблемот продолжи, контактирајте со овластен сервисен центар.
Во случај да имате друг проблем со апаратот, проверете ја табелата подолу за можни решенија.

Проблем	Можно решение
Програмата не започнува.	• Проверете дали електричниот приклучок е поврзан со штекерот за струја. • Проверете дали вратата на апаратот е правилно затворена. • Проверете дали има оштетен осигурувач во разводната кутија. • Погрижете се дека Start / Pause ▷‖ е допрено. • Доколку е поставен одложен почеток, откажете ја поставката или почекајте да заврши одбројувањето. • Проверете дали дозерот за детергент е цврсто затворен. • Ако е вклучена функцијата „Брава за деца“, исклучете ја. • Проверете ја позицијата на копчето за одбраната програма.
Апаратот се полни со вода и веднаш ја испушта.	• Проверете дали одводното црево е во правилна положба. Цревото можеби е поставено многу ниско. Видете во „Инструкции за монтажа“.
Фазата за центрифугирање не работи или циклусот на перење трае подолго од вообичаено.	• Поставете ја програмата за центрифуга. Ако програмата за испуштање не е достапна во бирачот на програми, може да се постави преку апликацијата. • Проверете дали е затнат одводниот филтер. Исчистете го филтерот, ако е неопходно. Видете го поглавјето „Нега и чистење“. • Рачно наместете ги предметите во барабанот и започнете ја фазата за центрифугирање повторно. Проблемот можеби е предизвикан поради проблеми со рамнотежата.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Проблем	Можно решение
Има вода на подот.	• Проверете дали спојките на цревата за вода се затегнати и дали има истекување на вода. • Проверете дали доводното и одводното црево за вода имаат оштетувања. • Проверете дали го користите правилниот детергент и правилната количина од него.
Не можете да ја отворите вратата на апаратот.	• Проверете дали е одбрана програма за перење што завршува со вода во барабанот. • Проверете дали програмата за перење е завршена. • Поставете ја програмата за испуштање или центрифугирање доколку има вода во барабанот. Ако програмите за центрифугирање и испуштање не се достапни во бирачот на програми, може да се постават преку апликацијата. • Проверете дали апаратот прима електрична енергија. • Проблемот можеби е предизвикан од дефект на апаратот. Контактирајте со овластен сервисен центар. • Погрижете се Remote Start Mode да не е вклучен. Исклучете го.
Екранот не го прикажува показателот за бежичен интернет .	• Проверете го безжичниот сигнал. • Проверете дали безжичната врска е вклучена. Видете го делот „Конфигурација на безжичното поврзување на машината за перење“ во поглавјето „Wi-Fi - поставка на поврзувањето“. • Проверете ги домашната мрежа и рутерот. • Рестартирајте го рутерот. • Контактирајте со операторот за безжична услуга ако и понатаму имате проблеми со безжичната мрежа.
Апликацијата не може да се поврзе со апаратот.	• Проверете го безжичниот сигнал. • Проверете дали паметниот уред е поврзан со безжичната мрежа. • Проверете ги домашната мрежа и рутерот. • Рестартирајте го рутерот. • Контактирајте со операторот за безжична услуга ако имате проблеми со безжичната мрежа. • Апаратот, паметниот уред или и двата треба повторно да се конфигурираат затоа што е инсталиран нов рутер или е променета конфигурацијата на рутерот.
Апликацијата честопати не може да се поврзе со апаратот.	• Проверете дали безжичниот сигнал стигнува до апаратот. Доближете го домашниот рутер колку што е можно повеќе до апаратот или размислете за купување проширувач на безжичниот опсег. • Проверете дали микробрановата рерна го попречува безжичниот сигнал. Исклучете ја микробрановата рерна. Избегнувајте да ги користите микробрановата рерна и далечинскиот управувач во исто време.
На екранот се прикажува UPd. Сите копчиња се неактивни, освен On/Off .	• Апаратот ги презема достапните ажурирања. Почекајте додека да заврши процесот на ажурирање. Доколку го исклучите апаратот во текот на ажурирањето, тоа продолжува кога повторно ќе го вклучите апаратот.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Проблем	Можно решение
Апаратот прави невообичаена бучава и вибрира.	• Проверете дали апаратот е правилно порамнет. Видете во „Инструкции за монтажа“. • Проверете дали пакувањето и/или завртките за транспорт се отстранети. Видете во „Инструкции за монтажа“. • Додајте уште алишта во барабанот. Полнењето можеби е премало.
Времетраењето на програмата се зголемува или намалува при извршувањето на програмата.	• Системот ProSense System може да го приспособува времетраењето на програмата според типот и количината на алишта за перење. Видете во „ProSense System детекција на тежина“ во поглавјето „Секојдневна употреба“.
Резултатите од перењето не се задоволителни.	• Зголемете ја количината на детергентот или користете различен детергент. • Користете специјални производи за отстранување на тврдокорните дамки пред да ги исперете алиштата. • Проверете дали сте ја поставиле правилната температура. • Намалете го полнењето со алишта. • Кога ги користите садовите AutoDose проверете дали тие се полни. • Кога ги користите садовите AutoDose, проверете ја предфинираната доза на детергент/омекнувач на алишта. Видете „Основни поставки во поглавјето „Технологија на AutoDose“. • Проверете дали сте ги исчистиле садовите AutoDose пред да користите различен бренд и вид на детергент, омекнувач на алишта или други адитиви.
Премногу пена во барабанот за време на циклусот на перење.	• Намалете ја количината на детергент или бројот на таблети или детергенти за една доза. • Кога ги користите садовите AutoDose, проверете ја предфинираната доза на детергент/омекнувач на алишта. Видете „Основни поставки во поглавјето „Технологија на AutoDose“.
Нивото на детергент/ омекнувач на алишта не се зголемува во садовите за AutoDose после перењето.	• Тоа е нормално: резервоарите се доста големи и потрошувачката на детергент можеби не е очигледна.
По циклусот на перење, има остатоци од детергент во фиоката за детергент.	• Проверете дали капакот е во правилна положба (ГОРЕ за прашкаст детергент – ДОЛУ за течен детергент). • Проверете дали сте го користеле дозерот за детергент според показателите наведени во ова упатство за употреба.

По проверката, вклучете го апаратот. Програмата продолжува од точката на прекин.
Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со овластен сервисен центар.
Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. ПОТРОШУВАЧКИ ВРЕДНОСТИ

16.1 Коментар

ⓘ

На QR-кодот на енергетската етикета која е доставена со апаратот има интернет-врска која води до информациите поврзани со перформансите на апаратот во базата на податоци на ЕУ EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета). Чувајте ја енергетската етикета како прирачник заедно со корисничкото упатство и сите други документи испорачани со овој апарат. Истите информации може да се најдат и во EPREL (Европска база на податоци за регистрација на производи со енергетска етикета) на врската **https://eprel.ec.europa.eu** и името на моделот и бројот на производот што ќе ги најдете на плочката со спецификации на апаратот.

ⓘ

Вредностите и времетраењето на програмата може да се разликуваат во зависност од различни услови (на пр. собна температура, температурата на водата и притисокот, големината на полнење и видот на алиштата, напонот на напојување) и исто така ако ја промените стандардната поставка на програмата.

16.2 Според Прописот на Европската Комисија ЕУ 2019/2023 и сите нови придружни стандарди на соработувачките пазари (*)

Eco 40-60 програма	кг	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/мин 2)
Цело полнење	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Половина полнење	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Четвртина полнење	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Максимална брзина на центрифугата.

16.3 Чести програми

ⓘ

Овие вредности се само индикативни.

Програма	кг	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/мин 2)
Cottons 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програма	кг	kWh	Литри	hh:mm	% 1)	°C	врт/мин 2)
Cottons 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Cottons 4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Delicates 5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Екодизајн на Обединетото Кралство за производи поврзани со енергија и регулативите за енергетски информации; Декрет на Украина 834/2023; AS/NZS2040 и AS/NZS6400
Температурите и полнењата се нагодени автоматски и можеби не се видливи за сите модели.

1) Преостаната влага на крајот на фазата на центрифуга. Колку е поголема брзината на центрифугата, толку е поголема бучавата, а помала е преостанатата влага.

2) Референтен показател за брзината на центрифугата.

3) Погодно е за миење на тешко валкани алишта.

4) Соодветно за перење лесно извалкани памучни, синтетички и мешани ткаенини.

5) Исто така работи како брз циклус на перење за лесно извалкани алишта.

Потрушувачка на енергија во различни режими

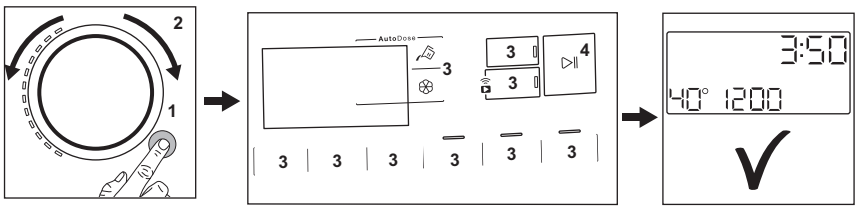
Исклучено (W)	Во состојба на мирување (W)	Одложено активирање (W)	Вмрежена состојба на мирување (W)
0,50%	0,50%	4,00%	2,00 1)

Времето до Исклучено/Режим на мирување е максимум 15 минути.

1) Потрошувачката на енергија на поврзаната функција е приближно 17,5 kWh годишно. За да ја исклучите оваа функција, погледнете го поглавјето „Wi-Fi - Поставка на поврзување“.

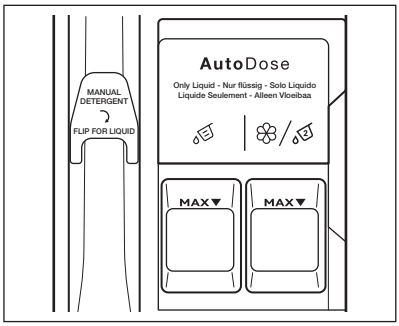
17. КРАТОК ВОДИЧ

17.1 Секојдневна употреба



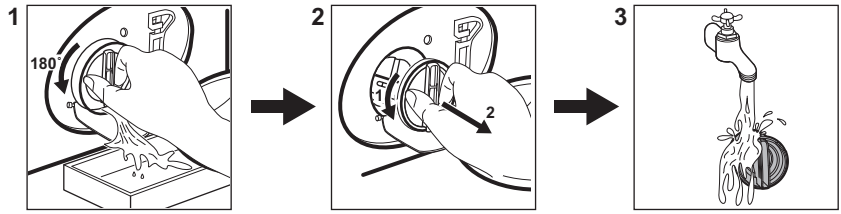
www.konyhagepmarkabolt.hu

- Ставете го приклучокот за струја во штекерот.
- Отворете ја славината за вода.
- Притиснете го копчето **On/Off** ⏻ за да го вклучите апаратот на **(1)**.
- Свртете го програматорот за да ја поставите саканата програма **(2)**.
- Поставете ги посакуваните опции со помош на соодветните копчиња на допир **(3)**.
- Ставете ги алиштата во барабанот, едно по друго без да го надминиете предложеното максимално полнење. Затворете ја вратата и проверете дали има алишта меѓу заштитната гума и вратата.
- **Кога користите садови АвтоматскоДозирање** , детергентот и омекнувачот за алишта се стават автоматски. Проверете дали садовите се празни.



- За активирање на програмата, притисни го **Start / Pause** ▷‖ копчето **(4)**.
- Апаратот се вклучува.
- На крајот од програмата, извадете ги алиштата.
- Притиснете го копчето **On/Off** ⏻ за да го исклучите апаратот.

17.2 Чистење на одводниот филтер со пумпа



Чистете го филтерот редовно, особено, ако алармот E21 се појави на екранот.

17.3 Програми

Програми	Полнење	Опис на производот
MixLoad 69min	5.0 кг.	Памучни и синтетички алишта. Оваа програма дава добри резултати при перењето во краток временски период. Стандардното времетраење на програмата е развиено за алишта од 5 кг. Ако перете помало или поголемо полнење, времето на перење автоматски се намалува или зголемува, обезбедувајќи совршени резултати.
Еко 40-60	9.0 кг	Циклус со мала потрошувачка за памучни ткаенини. Ја намалува температурата и го продолжува времето за да се постигнат добри резултати при перењето.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програми	Полнење	Опис на производот
Cottons	9.0 кг	Програма за бели и обоени памучни ткаенини. Идеален за нормално и многу извалкани алишта.
Synthetics	3.0 кг.	Синтетички алишта или алишта од мешани ткаенини.
Delicates	2.0 кг.	Нежни ткаенини какви што се акрил, вискоза, полиестер.
Wool	1.5 кг.	Волна што се пере во машина и волна што се пере на рака и чувствителни алишта.
20min 3kg	3.0 кг.	Памучни и синтетички алишта малку извалкани или носени еднаш.
Steam	1.0 кг.	Памучни и синтетички алишта за отстранување набори.
Outdoor	2.0 кг.**1)**	Модерни спортски алишта за надвор.
Hygiene	9.0 кг	Бели памучни алишта. Оваа програма отстранува над 99,99 % од бактериите и вирусите**2)** Исто така, обезбедува соодветно намалување на алергените.
Rinse	9.0 кг	Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини. Програма за плакнење и центрифуга.
Spin/Drain	9.0 кг	За центрифугирање на алиштата и за исцедување на водата во барабанот. Сите ткаенини, освен волнени и многу чувствителни ткаенини.

1) Програма за перење.

2) Тестирано за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage во надворешен тест извршен од Swissatest Testmaterialien AG во 2021 година (Извештај за тест бр. 202120117).

Полнењето на апаратот **до максималниот капацитет наведен** за секоја програма помага да се намали потрошувачката на енергија и вода.

Погодни детергенти за програмите за перење

Програма	Универзален прашок**1)**	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програма	Универзален прашок[1)]	Универзална течност	Течност за обоени	Нежни волнени	Специјален
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) На температури повисоки од 60°C, се препорачува употреба на детергент во прашок.

▲ = Препорачано

-- = Непрепорачани

17.4 Вид на детергент и количина.

- Користете само детергенти и други третмани што се специјално направени за машини за перење. Прво, следете ги овие генерички правила:
  - детергенти во прав (и таблети и детергенти со една доза) за сите видови ткаенини, со исклучок на чувствителни. Подобро е да користите прашоци за перење кои содржат средство за белење на бели алишта и стерилизација,
  - течни детергенти (и детергенти со една доза), подобро за програми за перење на ниски температури (до 60 °C) за сите видови ткаенини или специјални само за волна.
- Не мешајте различни видови детергенти.
- Користете помалку детергент ако:
  - перете помало полнење,
  - алиштата се малку валкани,
  - има големи количини на пена за време на миењето.
- Кога користите таблети за детергент или капсули, секогаш ставајте ги во барабанот, а не во дозерот за детергент и следете ги препораките на производителот.

Недоволна количина на детергент може да предизвика:
- лоши резултати на перење,
- полнењето со алишта станува сиво,
- валкани алишта,
- мувла во апаратот.

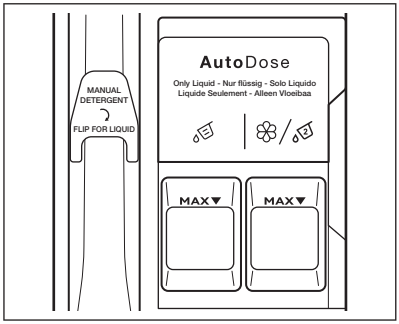
Поголема количина на детергент може да предизвика:
- сапуница,
- намален резултат од перењето,
- нерамномерно плакнење,
- поголемо влијание врз околината.

17.5 Дозер за детергент со AutoDose садови и прегради за рачно полнење

Кога користите детергент и други третмани, секогаш следете ги инструкциите што ги наоѓате на пакувањето на производите за детергент. Ви препорачуваме да не го надминувате максималното ниво означено на секоја преграда (**MAX**).

Ако и двата сада за AutoDose се овозможени во поставената програма , течниот детергент и омекнувачот за алишта се автоматски наполнети.

Ако еден или двата сада за AutoDose не се достапни (OFF) во поставената програма, продолжете со рачно полнење на производот во соодветната фиока.



www.konyhagepmarkabolt.hu

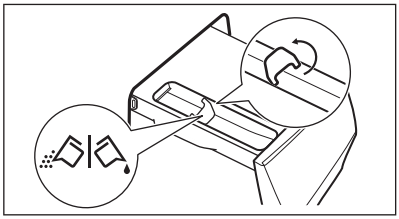
⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Не ставајте прашок за перење во AutoDose преградата.

Сад за детергент со клапна на левата страна за рачно дозирање на прав, течност или адитиви	Сад за течен детергент на левата страна за автоматско дозирање	Сад за омекнувач или течен детергент на десната страна за автоматско дозирање
Клапна за рачно дозирање во прашок или течен детергент.		/

- Отворете го дозерот за детергент.
- Подигнете го капакот на AutoDose.
- Нежно истурете само течен детергент/омекнувач во садот за детергент за AutoDose. Наполнете до максималната означена линија.
- **MAX** Максимално ниво за количина на детергент/омекнувач.
- Спуштете го капакот на AutoDose.
- Внимателно затворете го диспензерот за детергент, додека не кликне.

Рачно полнење со детергент и адитиви
Може да треба да користите различен детергент од оние кои се користени во садовите AutoDose. Прво, проверете дали садовите за AutoDose не се исклучени и потоа ставете детергент и/или омекнувач или други третмани во преградите за рачно полнење.



ⓘ

Не надминувајте ја максималната означена линија (**MAX**).

- Отворете го дозерот за детергент.
- Внимателно затворете го диспензерот за детергент, додека не кликне.

Ако машината не се користела повеќе од 4 недели со полни садови, детергентот/омекнувачот станале лепливи или се исушиле. Се препорачува визуелно да се провери статусот на производот во резервоарот и ако е потребно да се исчисти фиоката како што е наведено во поглавјето „Грижа и Чистење“.

17.6 Распоред за периодично чистење

Периодичното чистење помага во продолжување на животот на вашиот апарат.

После секој циклус, вратата и дозерот за детергент држете ги малку отворени за да добиете циркулација на воздухот и за да се исуши влагата во апаратот.

Ако апаратот не се користи долго време: затворете ја славината за вода и исклучете го апаратот.

Индикативен распоред за периодично чистење:

Отстранување на бигор	Двапати годишно
Перење за одржување	Еднаш месечно
Чистење на лентата на вратата	Еднаш на два месеци
Чистење на барабанот	Еднаш на два месеци
Чистење на дозерот за детергент и садовите за AutoDose	Двапати годишно
Чистење на филтерот за цедење на пумпата	Двапати годишно
Чистење на доводното црево и филтерот на вентилот	Двапати годишно

www.konyhagepmarkabolt.hu

Редовно проверувајте дали има бигор нафатено на барабанот. Ви препорачуваме повремено да пуштите циклус со празен барабан и производ за отстранување на бигор.

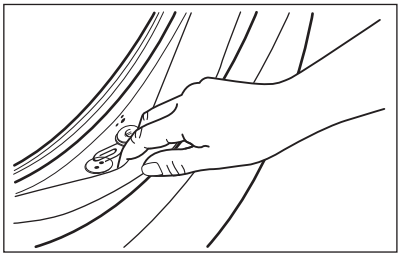
Вадење на надворешни предмети

ⓘ

Проверете дали џеповите се празни и сите лабави елементи се завршани пред да пуштите циклус.

Отстранете ги сите надворешни предмети (како што се метални клипови, копчиња, монети, итн.) што може да ги најдете во заптивката на вратата, филтрите и барабанот. Ако е потребно, контактирајте со Овластен сервисен центар.

Заптивка за вратата
Овој апарат е дизајниран со **самочистечки систем на цедење**, дозволувајќи лесни влакненца што паѓаат од облеката да се исцедат со водата. Редовно проверувајте ја заптивката и доколку е потребно чистете ја како што е опишано на следниот дијаграм. Монетите, копчињата, другите мали предмети можат да се обноват на крајот на циклусот.



Ако е потребно исчистете го, со помош на средство за чистење со амонијак без да ја изгребите површината на печатот.

Ако е потребно, извадете ги влакненцата и предметите од отворот на филтерот.

17.7 Wi-Fi – Поврзување со поставката

Во ова поглавје е опишан начинот на поврзување на паметниот апарат со безжична мрежа и негово поврзување со мобилни уреди.

Со оваа функционалност, можете да добивате известувања, да ја контролирате и следите машината за перење од вашите мобилни уреди.

Wi-Fi функционалноста е стандардно исклучена како поставка.

За да го поврзете апаратот и да уживате во низата функции и услуги, потребни се следните работи:

- Домашна Wi-Fi (безжична мрежа) со интернет врска.
- Мобилен уред поврзан со Wi-Fi (безжична мрежа).

Параметри на модулот за Wi-Fi	
Фреквенција	2.412 - 2.472 GHz за европски пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимално напојување	<20 dBm
Шифрирање	WPA, WPA2, WPA3

Конфигурација на безжичното поврзување на апаратот

1. Притиснете го копчето On/Off ⏻ неколку секунди за да го вклучите апаратот. Почекајте околу 10 секунди пред да продолжите со безжичната конфигурација.
2. Одберете програма со вклучување на бирачот за програми.
3. Притиснете и задржете го копчето Remote Start неколку секунди сè додека не се слушне звук на штракнување. Пуштете го копчето. On се појавува на екранот 5 секунди и показателот почнува да трепка.

Безжичниот модул ќе започне да се вклучува.

ⓘ

Проверете дали вашата APP (апликација) е спремна за поврзување.

4. После околу 10 секунди, AP (**Точка на пристап**) се појавува на екранот.

Точката на пристап ќе биде отворена околу 5 минути.

www.konyhagepmarkabolt.hu

5. Конфигурирајте ја апликацијата App на вашиот паметен уред и следете ги упатствата за да го поврзете апаратот со вашата Wi-Fi мрежа.
6. Ако е конфигурирано поврзувањето, кога ќе се врати екранот со информации за програма, показното светло е на екранот.

ⓘ

Секогаш кога ќе го вклучите апаратот, на апаратот му требаат околу 10 секунди за да се поврзе автоматски со мрежата. Кога показното светло ќе престане да трепка, поврзувањето е подготвено.

За да го исклучите безжичното поврзување, притиснете и задржете го копчето Remote Start неколку секунди сè до првиот звучен сигнал. Пуштете го копчето. OFF не се појави на екранот 5 секунди.

ⓘ

Ако го исклучите апаратот и повторно го вклучите, безжичното поврзување автоматски се исклучува.

За да ги отстраните акредитивите за безжичното поврзување, притиснете и задржете го копчето Remote Start неколку секунди сè додека не се слушне вториот звучен сигнал. Симболот ---- се појавува на екранот неколку секунди.

18. ГРИЖА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

Рециклирајте материјали со симболот . Ставете го пакувањето во соодветни контејнери за да го рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и здравјето на луѓето со рециклирање на отпад од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот со отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален објект за рециклирање или контактирајте со општинската канцеларија.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Добро дошли у AEG! Хвала што сте изабрали наш уређај.



У тежњи да постигнемо еколошку одрживост, смањујемо количину папира и пружамо комплетна корисничка упутства у електронском облику. Комплетно корисничко упутство можете погледати на **aeg.com/manuals**



Погледајте савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервисирање и поправку на **aeg.com/support**



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај на **aeg.com/shop**

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ..... 408
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА..... 410
3. ОПИС ПРОИЗВОДА..... 412
4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ..... 414
5. МОНТАЖА..... 414
6. КОМАНДНА ТАБЛА..... 419
7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД..... 422
8. ПОДЕШАВАЊА..... 426
9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ..... 427
10. ТЕХНОЛОГИЈА AUTODOSE (АУТОМАТСКО ДОЗИРАЊЕ)..... 427
11. ПРОГРАМИ..... 435
12. ПОДЕШАВАЊИМА WI-FI БЕЖИЧНЕ ВЕЗЕ..... 440
13. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА..... 442
14. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ..... 447
15. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА..... 454
16. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ..... 458
17. БРЗИ ВОДИЧ..... 460
18. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА..... 465

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домашаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не превазилази (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Уређај може да прими највише 9.0 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).
- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 MPa) и 10 бара (1,0 MPa).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање

ⓘ

Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући гумени затварач са пластичним одстојником.
- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Придржавајте се упутстава за монтирање које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.
- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ногице док се не изневелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Проверите да ли су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Водите рачуна да не оштетите главно напајање и кабл за напајање. Ако струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају монтаже. Водите рачуна да постоји приступ струјном утикачу након монтаже.
- Не додирујте утикач или кабл за напајање мокрим рукама.
- Не искључујте уређај повлачењем за кабл за напајање. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.
- Затворите славину за воду након сваке употребе уређаја.

2.4 Употреба

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако запрљане уљем, масноћом или масним супстанцама. То може оштетити гумене делове уређаја. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину.
- Немојте користити парфеме и мирисе за веш како не би дошло до оштећења пластичних и гумених делова уређаја.
- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежајеви; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.
- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Што се тиче једне или више сијалица у овом производу и резервних делова који се продају засебно: Те сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним уређајима, као што су температура, вибрације и влажност ваздуха, или су намењене за приказ информација о радном статусу уређаја. Нису намењене за друге примене и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање

> ⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**
> Опасност од повређивања или гушења.

- Искључите уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Специјалне функције

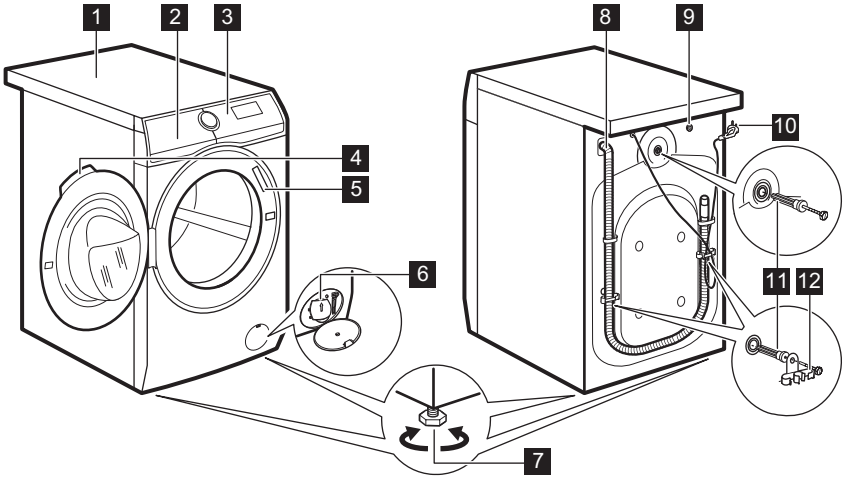
Ваша нова машина за прање веша испуњава све модерне захтеве за ефикасно прање веша уз ниску потрошњу воде, енергије и детерџента и одговарајућу негу материјала.

- **Wi-Fi веза** и **Даљински старт** вам омогућавају стартовање циклуса, интеракцију са машином за прање веша и проверу статуса циклуса прања на даљинском управљачу.
- Опција **ProSense System** детектује количину веша дефинишући трајање

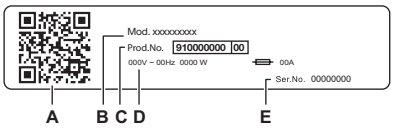
www.konyhagepmarkabolt.hu

програма у року од 30 секунди. Програм прања је у складу са количином веша и типом тканина тако да се не потроши више времена, енергије и воде него што је потребно.
- Третирање паром је брз и једноставан начин да освежите одећу. Нежни програми са паром могу да смање непријатне мирисе и наборе на сувим тканинама тако да је потребно мање пеглања.
Опција **Plus Steam, на крају изабраног програма,** испоручује нежну пару која опушта влакна и смањује гужвање тканине. Пеглање ће бити лакше!

3.2 Приказ уређаја



1 Радна површина
2 Дозатор детерџента са резервоарима за опцију AutoDose и одељцима за ручно дозирање
3 Командна табла
4 Ручица на вратима
5 Плочица са техничким карактеристикама
6 Филтер одводне пумпе
7 Ногице за нивелисање уређаја
8 Одводно црево
9 Прикључак црева за довод воде
10 Струјни кабл
11 Завртњи за транспорт
12 Подупирачи за црево



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:
A. QR кôд
B. Назив модела
C. Број производа
D. Електричне карактеристике
E. Серијски број

Скенирајте **QR кôд** помоћу камере да бисте преузели нашу апликацију из продавнице на свом паметном уређају и следите потребне кораке. Региструјте производ и искористите га на најбољи начин.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Приступите детаљима о вашем уређају, документацији и чланцима о томе како да користите најбоље функције (Корисничко упутство је такође доступно на **aeg.com/manuals**)
- Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервису и поправци (такође доступно на **aeg.com/support**)
- Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на **aeg.com/shop**)

4. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59.7 cm/84.7 cm/57.6 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напоном нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 MPa) 10 бара (1,0 MPa)
Довод воде **1)**		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	9.0 kg

1) Повежите црево за довод воде са славином за воду која има навој димензија 3/4" .

5. МОНТАЖА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

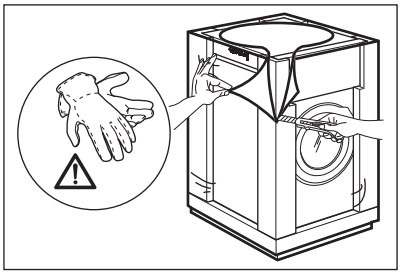
5.1 Распакивање

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!
Уклоните сва паковања и завртње за пренос пре инсталације уређаја.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!
Пре него што наставите, прочитајте сва упутства за монтирање.

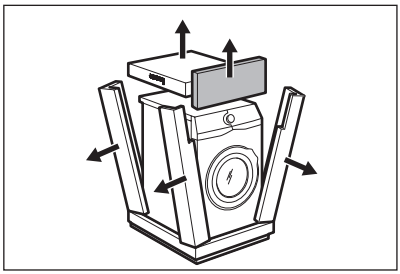
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!
Ставите рукавице.

1. Уклоните спољну танку фолију. По потреби, користите скалпел.

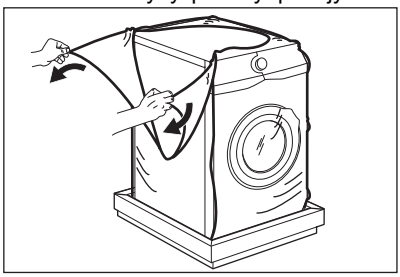


2. Уклоните картонски поклопац и осталу амбалажу.

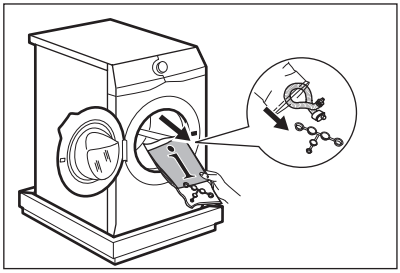
www.konyhagepmarkabolt.hu



3. Уклоните унутрашњу фолију.



4. Отворите врата, уклоните део са заптивке на вратима и све предмете из бубња.

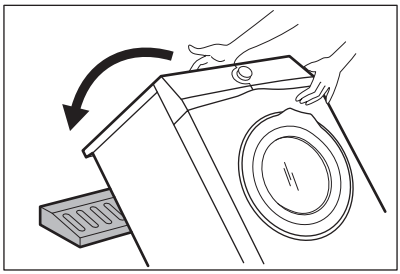


5. Пажљиво спустите уређај на задњу страну.

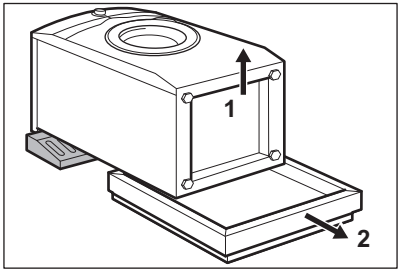
6. Поставите део амбалаже са предње стране на под испод уређаја.

ⓘ

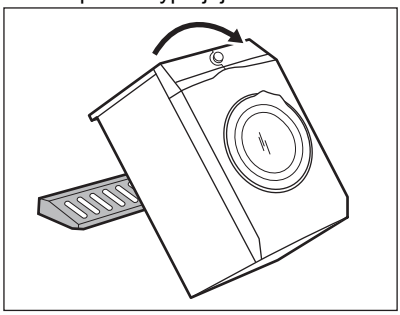
Водите рачуна да не оштетите црева.



7. Уклоните заштиту са доње стране уређаја.



8. Усправите уређај.

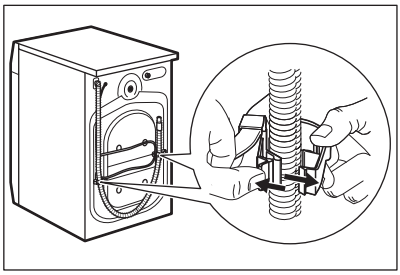


9. Уклоните кабл за напајање и црево за одвод воде са држача за црево.

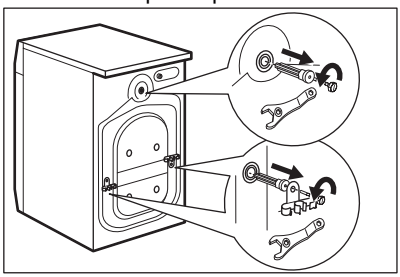
ⓘ

Могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.

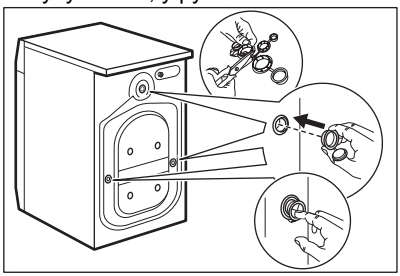
www.konyhagepmarkabolt.hu



10. Скините три завртња.



11. Извуците пластичне одстојнике.
12. Ставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким упутством, у рупе.



Препоручујемо вам да сачувате паковање и завртње за пренос када дође тренутак да померите уређај.

Прибор који се испоручује уз уређај може се разликовати у зависности од модела.

5.2 Постављање и нивелисање

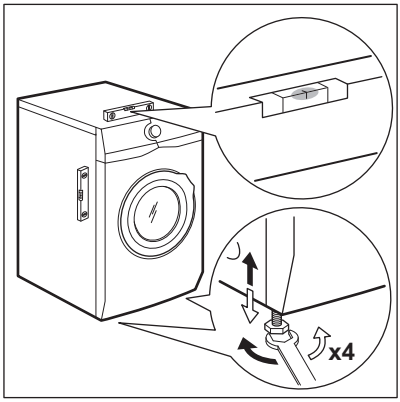
1. Инсталирајте уређај на равној тврдој подлози.

Водите рачуна да теписи не заустављају циркулацију ваздуха испод уређаја.
Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице.

2. Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво.

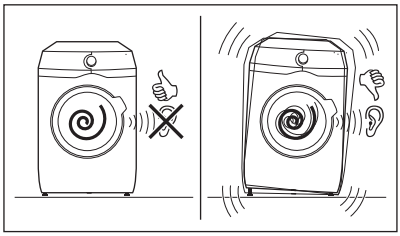
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.



Уређај мора да буде у равни и стабилан.

Правилно подешавање поравнатости уређаја спречава вибрирање, буку и померање уређаја током рада.



5.3 Монтирање уређаја на дрвеном поду

Ако машину монтирате на дрвеном поду, обавезно користите подметаче како би

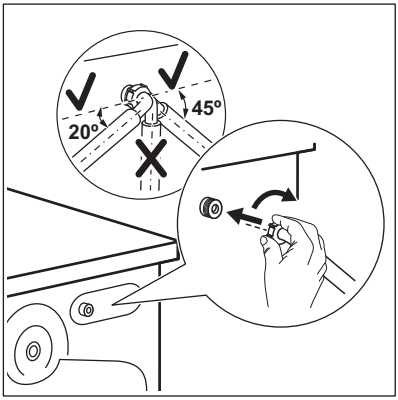
www.konyhagepmarkabolt.hu

уређај боље приањао и чврсто стајао на поду.

Пажљиво прочитајте упутства која сте добили уз додатну опрему.

5.4 Доводно црево

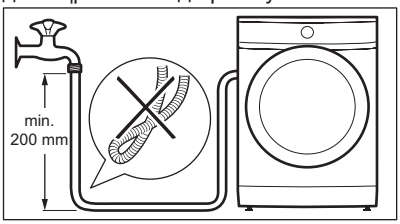
1. Повежите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.



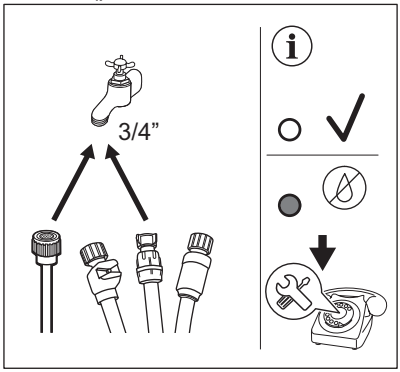
2. Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
3. Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај
4. Прикључите доводно црево за воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Да бисте смањили бочну силу, одржавајте минимум 200 mm правог дела црева испод прикључка славине



Неки модел може да садржи црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Одељак у прозору приказује ову грешку A. Уколико се ово деси, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте добили информације о замени црева.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

⚠ ОПРЕЗ

Уверите се да нема цурења из спојева.

ⓘ

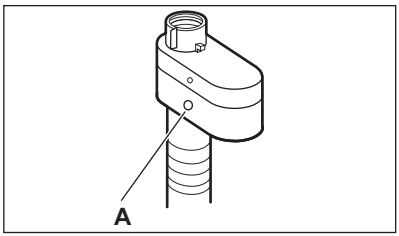
Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

5.5 Уређај за заустављање воде

Доводно црево поседује уређај за заустављање воде. Овај уређај спречава цурење воде унутар црева услед његове природне старости.

Црвени сектор у оквиру слике «**A**» показује ову грешку.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Уколико се ово деси, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру како бисте заменили црево.

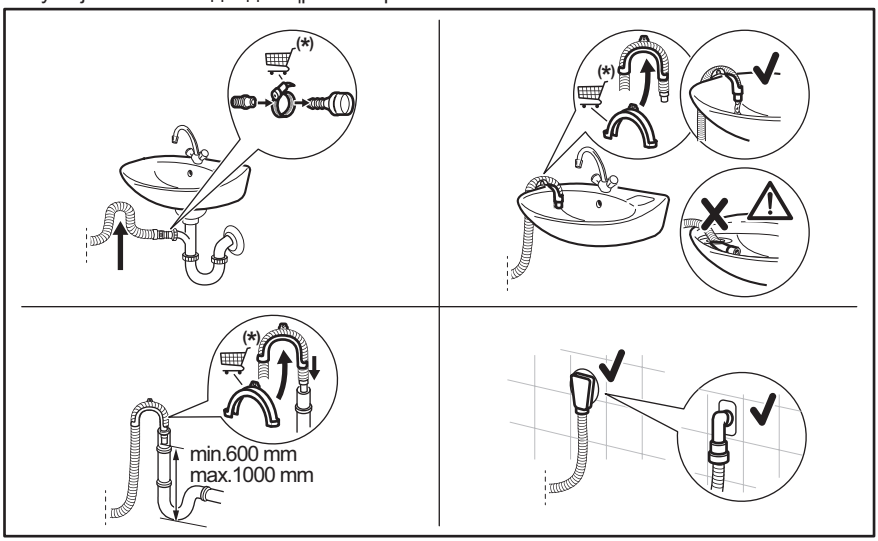
5.6 Одвођење воде

Одводно црево треба да буде постављено на висини не мањој од 60 cm и не већој од 100 cm од пода.

ⓘ

Одводно црево можете продужити до највише 400 cm. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

Могуће је повезати одводно црево на различите начине:



(*) Подложно променама без претходне најаве.

- Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге.
- Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.
- Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере – ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.
- За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев.
- Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере – причврстите вођицу за славину или за зид.

ⓘ

Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

www.konyhagepmarkabolt.hu

ⓘ

Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљава вода би могла да се врати у уређај.
Купите прибор од овлашћеног добављача.

ⓘ

Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, т.ј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm - мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

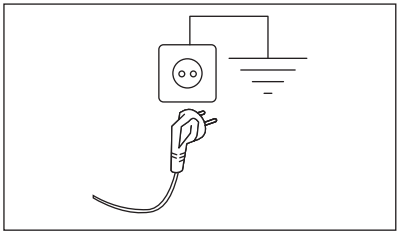
5.7 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плочица са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци" наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



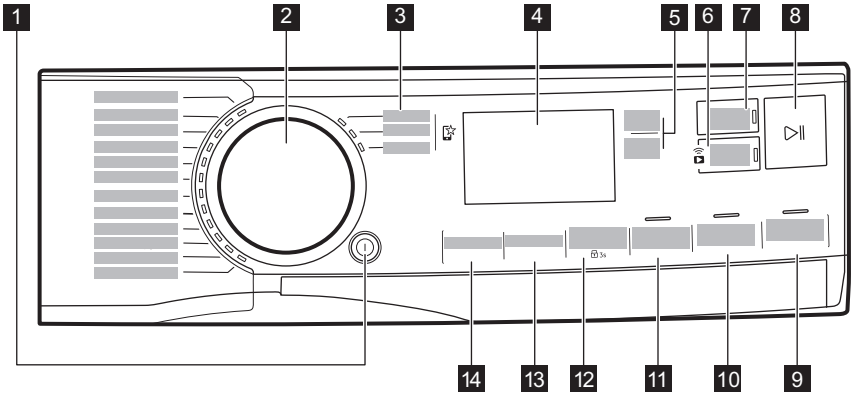
Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. КОМАНДНА ТАБЛА

6.1 Опис командне табле

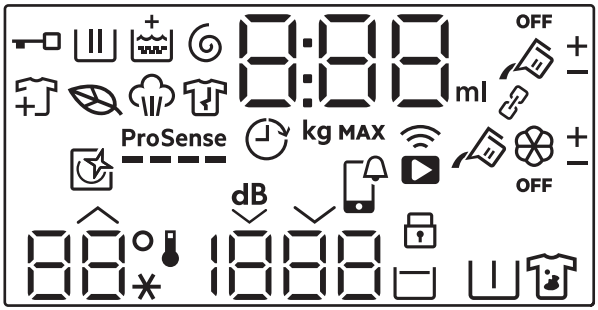


www.konyhagepmarkabolt.hu

Опције не могу да се изаберу са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција и програма прања у одељку „Компатибилност опција са програмима” у поглављу „Програми”. Једна опција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да заједно подесите некомпатибилне опције. Водите рачуна да екран и сензорскам дугмад увек буду чисти и суви.

1 Тастер On/Off
2 Бирач програма
3 Омиљени програми
4 Дисплеј
5 Сензорска дугмад за течни детерџент AutoDose и омекшивач додирни тастери
6 Сензорско дугме за Вај-фај везу и Remote Start
7 Сензорско дугме Finish In
8 Сензорско дугме Start / Pause
9 Сензорско дугме Plus Steam
10 Сензорско дугме Extra Rinse
11 Сензорско дугме Time Save
12 Сензорско дугме Stains/Prewash и трајна опција за безбедност деце 3s
13 Сензорско дугме Spin
14 Сензорско дугме Temperature

6.2 Дисплеј



	Индикатор за закључана врата.
	Индикатор прања. Трепери током фазе претпрања и прања.
	Индикатор испирања. Трепери током фазе испирања.
	Индикатор фазе центрифуге и испуштања воде. Трепери током фазе центрифуге и испуштања воде.
	Индикатор фазе паре.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Индикатор фазе против гужвања.
	Икона листа се укључује да би се назначило када изабрани циклуси и опције имају профил мале потрошње електричне енергије.
	Индикатор додавања одеће: светли када се програм покрене и корисник и даље може да паузира уређај и дода још веша.
	Индикатор Extra Rinse.
ProSense	Индикатор ProSense.
	Индикатор Finish In.
0:00	Дигитални индикатор може да прикаже: • Трајање програма (нпр. 2:40). ⓘ Време приказано када је програм подешен није могло да одговара ефективном трајању и промени после фазе ProSense. • Максимална количина веша. • Завршетак на време (нпр. 30' или 2h). • Крај циклуса (0). • Кôд упозорења (нпр. E20). • Индикатор количине течног детерџент и омекшивача: 88ml . Погледајте одељак „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)". • Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати" у поглављу „Подешавања". • Приликом рада са апликацијом:APP,AP (приступна тачка),UPd (ажурирање). Погледајте одељак „Wi-Fi – подешавање бежичне везе".
8.8.8 kg MAX	Индикатор максималног уноса. Вредност се приказује на три секунде након одабира програма, наизменично са трајањем циклуса.
MAX	Индикатор максималног уноса веша. Трепери ако је количина веша већа од декларисаног капацитета.
	AutoDose индикатор резервоара течног детерџента. Када светли, уређај аутоматски дозира детерџент.
∧∨	Ови индикатори се појављују поред и када се повећава или смањује аутоматско дозирање детерџента или омекшивача.
OFF	Индикатор статуса AutoDose. Светли када је функција AutoDose за адитиве онемогућена.
	Овај индикатор се појављује приликом подешавања аутоматског дозирања омекшивача . Када икона светли, уређај аутоматски дозира омекшивач. (погледајте поглавље „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)"
	Овај индикатор је подсетник за покретање циклуса чишћења.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Обавештење за проверу APP.
	Индикатор даљинске везе. Индикатор Wi-Fi везе.
	Индикатор блокаде за безбедност деце.
88° --*	Температура просторије: Индикатор температуре Индикатор хладне воде
1888 – – –	Зона центрифуге: Индикатор брзине центрифуге Индикатор програма без центрифуге. Фаза центрифуге је искључена.
dB	Индикатор за изузетно тихо прање.
	Индикатор задржавања испирања.
	Индикатор претпрања.
	Индикатор програма за уклањање флека.
	Индикатор повезаног режима. Светли када су оба резервоара AutoDose повезана и напуњена истим детерџентом. Функција AutoDose за омекшивач је онемогућена: индикатор нестаје и на дисплеју се приказују два индикатора резервоара за течни детерџент.
+ – –	Ови индикатори се појављују поред и када се повећава или смањује аутоматско дозирање детерџента или омекшивача.

7. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

7.1 On/Off ⏻

Притиском на ово дугме на неколико секунди омогућава се укључивање или искључивање уређаја. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња енергије у неколико случајева, можда ћете морати поново да активирате уређај.

ⓘ

Подразумевани изабрани програм, при укључивању машине, је увек програм Eco 40-60.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

7.2 Бирач програма

Окретањем бирача програма могуће је изабрати жељени програм.

7.3 Омиљени програми

Ови положаји бирача су доступни након што се уређај повеже на Baj-фај.

Омиљени програми могу да се подесе и чувају путем апликације само бирајући од доступних који су подељени у три категорије назначене на командној табли.

Када се омиљени програми подесе, можете да изаберете један од њих путем апликације или тако што ћете бирач

www.konyhagepmarkabolt.hu

програма окренути у релевантни положај: одговарајуће лампице ће засијати и информације на екрану ће се ажурирати у складу са тим.

ⓘ

Омиљени програми се могу отказати помоћу повезане команде апликације или притискањем фабрички подразумеване комбинације тастера.

7.4 Увод

ⓘ

Опције/функције не могу да се изаберу са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма“. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да заједно подесите некомпатибилне опције/функције.
Водите рачуна да екран и сензорска дугмад увек буду чисти и суви.

7.5 AutoDose Течни детерџент и омекшивач

Помоћу ових дугмади је могуће управљати функцијом AutoDose.

Функција AutoDose подразумевано ради у Стандардном режиму. Притисните тастере и да укључите и ИСКЉУЧИТЕ AutoDose детерџента и омекшивача.

ⓘ

Више појединости потражите у одељку „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)”.

7.6 Даљински старт

Брзи додир овог дугмета активира функцију „Даљински старт” која вам омогућава да покренете, паузирате и зауставите уређај на даљину.

Одговарајућа лампица се искључује и одговарајућа икона се појављује на дисплеју.

ⓘ

Ако подесите програм путем апликације, а он се не подудара са позицијом командног дугмета, текст APP се појављује наизменично са трајањем програма.

Притисните и држите ово дугме дуже време да бисте обезбедили још две функције:

- држите га притиснутог на 3 секунде све док се не огласи клик: Вај-фај је укључен и искључен.
- држите га 10 секунди све док се не огласи двоструки звучни сигнал и ––– појави на дисплеју: да бисте ресетовали мрежне акредитиве.

7.7 Finish In

ⓘ

Подесите ову опцију као последњу после избора програма и других опција, у супротном може бити отказана ако промените неко подешавање.

Ова опција омогућава избор времена у оквиру којег програм треба да се прекине. Крај програма може да се одложи за један 1 час сваким додиром дугмета до максимално 24 часова.

Дисплеј приказује нормално трајање програма алтернативно са подешеним временом за завршавање програма (изражено у часовима 0 ч). Минимално време које може да се изабере одговара заокруженом сату максималног трајања програма (нпр. ако циклуса траје 3:15 часова, минимално изабрано време ће износити 4 ч).

Након почетка програма, врата су закључана и уређај покреће фазу ProSense. Када се процена количине веша заврши, на дисплеју икона фазе која је у току трепери и цифра времена одбројава у корацима од једног часа и у корацима од 1 минута током последњег сата.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.8 Start / Pause ▷‖

Додирните дугме Start / Pause ▷‖ да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.

7.9 Plus Steam

Ова опција додаје фазу паре иза које следи кратка фаза против гужвања на крају програма прања.

Фаза паре смањује гужвање тканине и олакшава пеглање.

Опција Plus Steam постиже добре резултате са малим оптерећењем јер пара боље продире у веш ако има више простора. Из тог разлога, максимално оптерећење програма у комбинацији са овом опцијом је 2 kg (око 8 - 10 кошуља).

Приликом подешавања опције Plus Steam, максимално оптерећење пада на 2 kg на дисплеју и време програма се подешава у складу са тим.

Индикатор трепери на дисплеју током фазе паре.

ⓘ

Ова опција може да утиче на трајање програма.

Када се програм заустави,на дисплеју се приказује нула 0, индикатор је стабилан.

Почиње фаза за спречавање гужвања, индикатор трепери, а Start / Pause ▷‖ лед наставља да светли. Бубањ се окреће уједначено око 30 минута како би сачувао корист од паре.

За прекид фазе спречавања гужвања можете урадити следеће:

- Притисните дугме On/Off ⏻ на неколико секунди да бисте укључили или искључили уређај.
- Окрените бирач програма у неки други положај.

Када се прекида кретање којим се спречава гужвање и откључавају се врата, уређај поново предлаже претходно подешени програм.

ⓘ

Мала количина веша помаже да се постигну бољи резултати.

7.10 Extra Rinse

Помоћу ове опције можете да додате неколико испирања у одабране програме прања и оптимизујете дистрибуцију омекшивача тканине и побољшате мекоћу тканине.

Ово је препоручљиво када користите омекшивач.

Корисна је за особе алергичне на детерџенте и у областима где је вода мека.

Ова опција продужава трајање програма.

Индикатор дугмета се укључује.

7.11 Time Save

Овом опцијом можете скратити трајање програма.

- Ако је веш нормално или мало запрљан, може бити препоручљиво да скратите трајање програма прања. Додирните ово дугме **једном** да бисте скратили трајање.
- У случају мањих количина веша, додирните ово дугме **два пута** да бисте подесили неки екстрабрзи програм. У овом случају, температура од 95°C не може да се изабере.

Лампица на дугмету је укључена, а дисплеј приказује трајање подешеног програма.

ⓘ

Ова опција може да се користи и за скраћивање трајања програма за третирање паром.

7.12 Stains/Prewash

Узастопно притискајте ово дугме да бисте активирали једну или обе опције.

Одговарајући индикатор се пали на дисплеју.

- **Stains**

www.konyhagepmarkabolt.hu

Подешавањем ове опције, ако је аутоматски резервоар за детерџент искључен, ова опција може да се користи као код традиционалног уређаја тако што ће се детерџент или адитив ручно сипати у одељак.
Подешавањем ове опције, ако је аутоматски резервоар за детерџент омогућен, индикатор + се појављује поред симбола детерџента и уређај ће аутоматски дозирати додатну количину детерџента

ⓘ

Ако притиснете дугме за детерџент у резервоару да бисте деактивирали функцију AutoDose и искључите је, опција за мрље остаје активна.

- **Prewash**
  Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.
  Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако на њему има песка, прашине, блата и других чврстих честица.

ⓘ

Када изаберете фазу претпрања и опција AutoDose је активна, уређај ће аутоматски дозирати детерџент. Када је опција AutoDose искључена, ставите детерџент/адитив у лопту за дозирање унутар бубња.

ⓘ

Ова опција може да продужи трајање програма.

7.13 Spin

Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.

Додирујте узастопно ово дугме да бисте:
- **Промените брзину центрифуге.**

ⓘ

На дисплеју се приказује искључиво брзина центрифуге која је доступна за подешени програм.

- **Активирали опцију Задржавање испирања**.
  Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу и не обавља се завршна фаза центрифуге.
  На дисплеју се приказује индикатор . Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање.
  Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.
  Додирните дугме Start / Pause: уређај обавља фазу центрифугирања и испушта воду.
- **Активирање опције Изузетно тихо.**
  Све фазе центрифуге (прелазна и коначна центрифуга) се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање. Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде.
  На дисплеју се приказује индикатор dB. Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.
  Додирните дугме Start / Pause: уређај извршава само фазу испуштања воде.
- **Без центрифуге – – –**.
  Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. На екрану је приказан индикатор **– – –**. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања

ⓘ

Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

www.konyhagepmarkabolt.hu

7.14 Temperature

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Узастопно притискајте ово дугме док се на дисплеју не појави жељена температура.

Када се на дисплеју појаве индикатори ✳ и – –, уређај не греје воду.

8. ПОДЕШАВАЊА

8.1 Увод

ⓘ

Када притискате комбинацију тастера, **не нагињите** прсте надоле. Сензори тастера који се налазе испод дугмади су осетљиви и могу да ометају ваш избор.

8.2 Звучни сигнали

Овај уређај се оглашава различитим звучним сигналима, који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирујете дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 2 минута).
- Дође до квара уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).
- Када се открије прекомерна количина веша током фазе ProSense (двоструки звучни сигнал се оглашава једанпут).

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме Extra Rinse док се не огласи звучни сигнал или двоструки звучни сигнал.

ⓘ

Ако деактивирате ову функцију, само звучни сигнали престају да се оглашавају на крају програма.

8.3 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме Stains/Prewash све док се **не појави/искључи** на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

8.4 Трајно Extra Rinse

Помоћу ове опције можете стално имати додатну фазу испирања, ако је доступна са изабраним циклусом, када год подесите неки нов програм.

- Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, истовремено додирните и држите тастере Extra Rinse и Time Save док се индикатор изнад тастера Extra Rinse и одговарајућа икона на дисплеју **не укључе/искључе**.

ⓘ

Притисните дугме Extra Rinse да бисте деактивирали функцију приликом извршења једног циклуса без уклањања сталне опције.

8.5 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off ⏻.
2. Притисните и држите дугмад Extra Rinse и Plus Steam на неколико секунди.

www.konyhagepmarkabolt.hu

3. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Hr на 2 секунде, затим „12” (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76” (десетице и јединице).
4. Притисните било које дугме да бисте изашли из овог режима.

ⓘ

Ако овај поступак не ради (због истека времена или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

8.6 Подразумеване фабричке вредности

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off ⏻.
2. Притисните и држите дугмад Stains/ Prewash и Time Save на неколико секунди.
3. Дисплеј ће приказати **– – –** на око 5 секунди.

9. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

ⓘ

Током инсталације или пре прве употребе можете уочити мало воде у уређају. Ово је вода која је преостала у уређају након целокупне провере функционалности уређаја која је спроведена у фабрици како би се обезбедило да уређај који се испоручује купцима буде у савршеном радном стању, па стога то није разлог за забринутост.

1. Уверите се да су сви завртњи за пренос уклоњени из уређаја.
2. Уверите се да је електрична енергија доступна и да је славина одврнута.
3. Водите рачуна да напуните резервоаре AutoDose течним детерџентом и омекшивачем тканина . Погледајте одељак „Основна подешавања AutoDose“ у поглављу „Технологија AutoDose“.
4. Сипајте 2 литра воде у бубањ.

Овим се активира систем за одвод.

5. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу.

Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.

10. ТЕХНОЛОГИЈА AUTODOSE (АУТОМАТСКО ДОЗИРАЊЕ)

ⓘ

Пажљиво прочитајте ово поглавље.

10.1 Увод

Овај уређај је опремљен напредним **аутоматским системом дозирања** који је дизајниран да испоручи прецизну количину детерџента и омекшивача потребну за сваки циклус прања.

Систем оптимизује параметре дозирања како би одржао интегритет материјала, очувао стабилност боје и осигурао конзистентне перформансе прања. Неправилно дозирање може угрозити резултате: прекомерна количина детерџента може довести до разградње влакана и накупљања остатака, док недовољна количина детерџента може смањити ефикасност уклањања прљавштине.

Уређај је **фабрички калибрисан** са подразумеваним вредностима дозирања погодним за стандардне услове употребе. Током рада, када се програм покрене, систем аутоматски израчунава и дозира

www.konyhagepmarkabolt.hu

одговарајућу количину детерџента и омекшивача на основу стварне количине веша у бубњу. Овај процес обезбеђује оптималну искоришћеност производа и одржава ефикасност прања код различитих врста тканина и нивоа запрљаности, у складу са стварном количином веша.

Ако је активиран AutoDose и на дисплеју су видљиви индикатори и/или .

ⓘ

Код неких програма, AutoDose је деактивиран (индикатори и/или нису приказани и дисплеј приказује **OFF**) јер постоје комади одеће који захтевају посебне детерџенте или третмане. Ако је то случај, сипајте детерџент и друга средства за третирање у одговарајући одељак за ручно пуњење.
Погледајте одељак „AutoDose и компатибилност опција са програмима“ у поглављу „Програми“.

ⓘ

Додатна објашњења у вези са AutoDose и активирањем напредних подешавања доступна су за преузимање преко апликације.

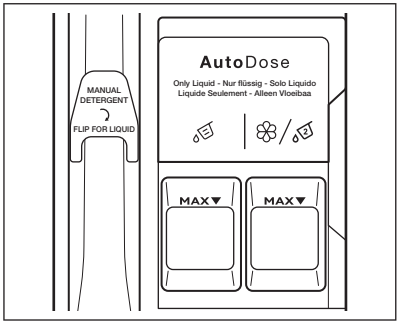
10.2 Дозатор детерџента са резервоарима за опцију AutoDose и одељцима за ручно дозирање

ⓘ

Кад користите детерџент и било који други третман, увек се придржавајте упутстава датих на паковању производа за прање. Препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво у сваком одељку (**MAX**).

Ако су оба резервоара за опцију AutoDose омогућена у подешеном програму , течни детерџент и омекшивач тканина се аутоматски убацују.

Ако су један или оба резервоара за опцију AutoDose онемогућена (OFF) у подешеном програму , наставите тако што ћете ручно сипати у одговарајући одељак.



⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Не стављајте прашкасти детерџент у одељак AutoDose.

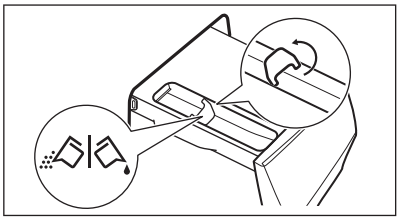
Преграда за детерџент са поклопцем на левој страни за ручно дозирање прашка, течности или додатака	Преграда за течни детерџент на левој страни за аутоматско дозирање	Преграда за омекшивач или течни детерџент на десној страни за аутоматско дозирање

www.konyhagepmarkabolt.hu

Клапна за ручно додавање прашка или течног детерџента.		/

- Отворите поклопац дозатора детерџента.
- Подигните поклопац за AutoDose.
- Полако сипајте само течни детерџент / омекшивач у резервоар за детерџент AutoDose. Напуните до максималног назначеног нивоа.
- **MAX** Максимални ниво количине детерџента / омекшивача.
- Спустите поклопац за AutoDose.
- Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.

Ручно додавање детерџента и адитива
Можда ћете морати да користите другачији детерџент од оног који се користи у резервоарима AutoDose. Прво се побрините да резервоари AutoDose буду онемогућени, а затим сипајте детерџент и/или друге третмане у ручне одељке.



Не прелазите максимални назначени ниво (**MAX**).

- Отворите поклопац дозатора детерџента.
- Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.

Ако машина није била коришћена дуже од 4 недеље са пуним резервоарима, детерџент/омекшивач може да постане вискозан или осушен. Препоручује се визуелна провера стања производа у резервоару и, по потреби, чишћење фиоке према упутствима из поглавља „Нега и чишћење“.

10.3 Режим конфигурисања AutoDose

Уђите у режим конфигурисања AutoDose пре него што наставите са подешавањем било ког програма. Режим конфигурисања може да поништи привремена подешавања.

Да бисте приступили **режиму конфигурације** и прешли на нормалну дозу омекшивача, ИСКЉУЧИТЕ функцију AutoDose или пређите на други режим:

1. Притисните дугме On/Off ⏻ неколико секунди да бисте активирали уређај.
2. Сачекајте око 10 секунди да уређај обави интерну проверу.
3. Притисните и држите дугмад и истовремено неколико секунди док се не појави конфигурација тренутно изабране опције.

Стандардни режим је фабрички подразумевано подешавање и погодан је за типичне услове рада и за већину корисника.

4. Додирните**Stains/Prewash** дугме да бисте се кретали кроз доступне режиме конфигурације следећим редоследом:
   - **Стандардни режим** (нормална доза детерџента и омекшивача)

У стандардном режиму додирните дугме да промените дозу омекшивача.

   - **Повезани режим** (нормална доза детерџента): оба одељка су напуњена истим детерџентом како би се повећао капацитет и омогућио већи број циклуса прања. Детерџент се аутоматски дозира из одељка којим управља уређај.

www.konyhagepmarkabolt.hu

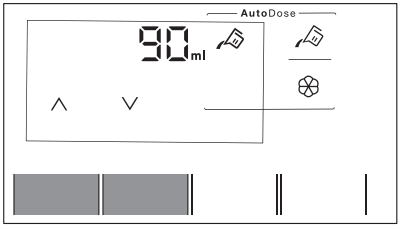
- **Режим двоструког детерџента** (друга доза детерџента): два одељка су напуњена двама различитим детерџентима ради веће флексибилности.

Да бисте видели главну дозу детерџента, додирните дугме ✍ или да бисте се вратили на другу дозу детерџента, додирните дугме ❀.

- **Фино подешавање**: за фино подешавање количине детерџента који користи систем AutoDose
- **Подешавање тврдоће воде за**
- **ИСКЉУЧИТЕ функцију AutoDose**

1. Да бисте **сачували и изашли из** конфигурације AutoDose, извршите једну од следећих радњи:
   - Останите неактивни 10 секунди
   - Окрените бирач програма
   - Притисните дугме Start / Pause

   Док сте у режиму конфигурације, притисак на било које дугме (осим Старт/Пауза) ресетује време неактивности на 10 секунди, без изласка из менија.
5. Да бисте подесили основно дозирање, додирујте одговарајућу дугмад резервоара док се на дисплеју не појаве подразумевано дозирање производа за прање и две стрелице на дну дисплеја. Додирујте дугме Temperature да бисте повећали дозу, а дугме Spin да бисте је смањили: минимални корак је 1 ml (сваки појединачни корак) или 10 ml (када се дугме држи притиснуто).



6. Након око 10 секунди екран се враћа на екран са информацијама о програму или додирните дугме **Start / Pause** или истовременим задржавањем притиска на дугмадима ✍ и ❀ да бисте сачували и изашли из конфигурације.

10.4 AutoDose - Конфигурација двоструког режима

У двоструком режиму, две преграде можете напунити са два различита детерџента.

Ако је ова опција активирана, уређај ће је памтити за сваки програм све док је корисник не промени. Примењује се и ако корисник искључи уређај или ако дође до нестанка струје.

Постоје три опције:

- Само примарни детерџент на ✍, притиском на сензорско дугме за детерџент ✍.
- Само секундарни детерџент на ✍, притиском на сензорско дугме за омекшивач ❀.
- Притисните сензорску дугмад за детерџент или омекшивач да **ИСКЉУЧИТЕ** преграде.

Функција AutoDose је подразумевано активна за један од два детерџента у већини програма. За оне програме у којима један или други детерџент није доступан, недоступна позиција се једноставно прескаче када притиснете дугме и покренете циклус. Ако ни један детерџент није доступан, дисплеј ће приказивати „**ИСКЉУЧЕНО**“.

10.5 AutoDose - Подешавање повезаног режима

У повезаном режиму, два одељка могу да се напуне истим детерџентом како би се повећао капацитет за извршавање више циклуса, а уређај аутоматски одређује из којег се одељка детерџент сипа

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ако је ова опција активирана, уређај ће је памтити за сваки програм све док је корисник не промени. Примењује се и ако корисник искључи уређај или ако дође до нестанка струје.

1. Када је изабран повезани режим, дисплеј се пали:
   - Два резервоара за детерџент су повезана и напуњена истим детерџентом.
   - Повезани режим је **ИСКЉУЧЕН**.

Ако за одређени програм није доступан Повезани детерџент, на дисплеју ће се приказати „**ИСКЉУЧЕНО**“.

10.6 Како се подешава ниво тврдоће воде

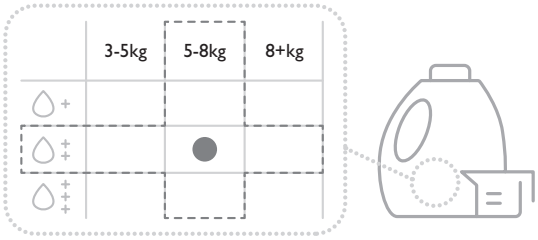
Фабрички подешене дозе за велико пуњење су 90 ml за резервоар за детерџент и 25 ml за резервоар за омекшивач: оптимална конфигурација за већину услова коришћења. Уређај ће користити ова подешавања да израчуна прецизну дозу за свако прање на основу величине пуњења.

Међутим, у екстремним условима (врло мека или врло тврда вода) и код одређене врсте детерџента (као што је супер-компактан), препоручујемо да прилагодите унапред подешену дозу у складу са назнаком датом на посуди за детерџент и омекшивач тканина: нпр. када користите супер компактни детерџент можда ћете морати знатно да смањите унапред подешену дозу.

Ако резултати прања нису задовољавајући или ако током прања има превише пене, можда ћете морати да промените фабричко подешавање. Прочитајте одељак „Режим конфигурисања AutoDose” о томе како да промените основна подешавања, али претходно:

1. **Установите ниво тврдоће воде.**
   Проверите тврдоћу воде у вашем крају. Нивои су обично назначени као: soft (мекано), medium (средње) и hard (тврдо).
   Ако је неопходно, обратите се локалним представницима водовода да бисте сазнали која је тврдоћа воде у вашем крају.
2. **Установите прилагођене дозе детерџента.**
   Проверите ознаку у посуди за детерџент/омекшивач тканине и одредите количину коју треба употребити. Што се тиче детерџента, предложена количина детерџента је комбинација три различита фактора:
   - Ниво тврдоће воде (погледајте следећу табелу);
   - Нивоом нормалне запрљаности;
   - Номинални капацитет уређаја (нпр. максимална количина веша за прање 9.0 kg). Ако се номинални капацитет на ознаци у посуди за детерџент односи на уређаје мањег капацитета, прилагођену дозу треба повећати за 20% у односу на предложену дозу.

На пример, на машини номиналног капацитета 8 кг, са средњом количином воде и нормалним степеном запрљаности, доза се препознаје прелазом у дозама на налепници детерџента.



www.konyhagepmarkabolt.hu

Нивои тврдоће воде

Нивои	Опсег тврдоће воде				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Soft (C01)	<15	<8	<10	<1.4	<140
Medium (Средње)[4] (C02)	15–25	8–14	0 - 17	1,5–2,5	150 - 250
Тврда (C03)	>25	>14	>17	>2.5	>250

1) француски степени
2) немачки степени
3) енглески степени
4) Фабричко подешавање, задовољава већину услова примене.

У зависности од земље, тврдоћа воде је изражена у еквивалентним размерама: нпр. француски степени (°f), немачки степени (°d), енглески степени (°e), mmol/l и ppm.

Ако је неопходно, обратите се локалним представницима водовода да бисте сазнали која је тврдоћа воде у вашем крају.

У табели „Нивои тврдоће воде“ проверите који је ниво одговарајући.

ⓘ

Током првог покретања, уређај ће тражити да изаберете ниво тврдоће воде.

Да бисте ручно ушли у режим конфигурације аутоматског дозирања:

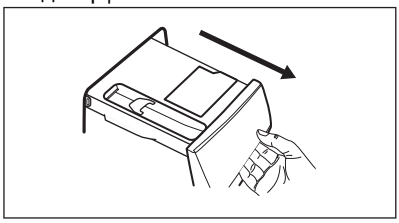
1. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте активирали уређај.
2. Сачекајте око 10 секунди да уређај обави интерну проверу.
3. Додирните и држите истовремено дугмад и неколико секунди. Уређај ће ући у режим конфигурације.
4. Додирните дугме **Stains/Prewash** дугме да бисте се кретали кроз доступне опције док се на екрану не прикаже подразумевани ниво **C02** .
5. Додирните дугме **Temperature** да бисте повећали ниво тврдоће воде док се не појави жељени ниво (од **C01** до **C03**).
6. Додирните дугме **Spin** да бисте смањили ниво тврдоће воде док се не појави жељени ниво (од **C03** до **C01**).
7. Додирните дугме **Start / Pause** да бисте потврдили свој избор и изашли из менија.

ⓘ

Притиском на било које активно дугме (осим дугмета **Start / Pause**) ресетоваће се временско ограничење режима конфигурације на 10 секунди. Не постоји опција за отказивање и излазак из режима конфигурације.

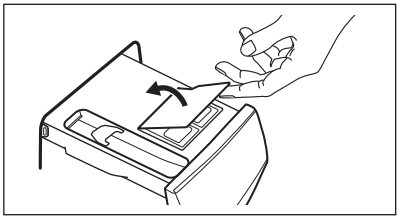
10.7 Додавање детерџента и адитива у систем AutoDose

1. Отворите поклопац дозатора детерџента.

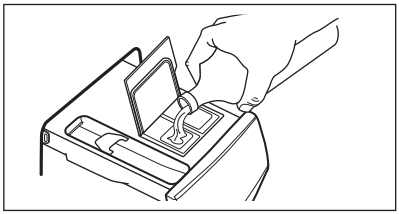


2. Подигните поклопац за AutoDose.

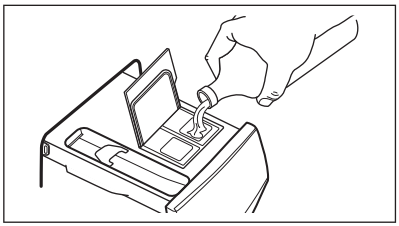
www.konyhagepmarkabolt.hu



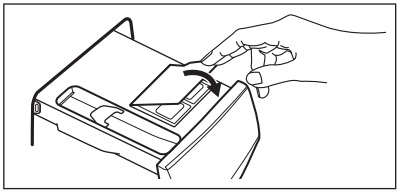
3. Пажљиво сипајте само течни детерџент уAutoDose резервоар за детерџент . Напуните до максимално назначеног нивоа **MAX** .



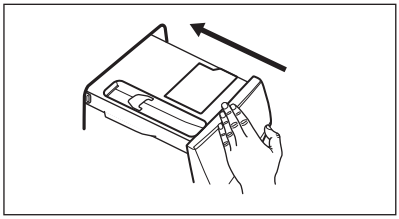
4. Пажљиво сипајте само течни омекшивач у резервоар за омекшивач AutoDose . Напуните до максимално назначеног нивоа **MAX** .



5. Спустите поклопац за AutoDose.



6. Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.



10.8 AutoDose индикација ниског нивоа

Немојте да допуњавате AutoDose резервоаре осим ако уређај указује да су један или оба резервоара празни.

Кад активирани резервоар достигне низак ниво детерџента, одговарајући индикатор трепери полако и непрекидно на дисплеју. Када се низак ниво подигне, гарантује се управљање барем још једним циклусом са исправном дозом производа.

Престаће да трепери када се одељак поново напуни.

Ако се резервоар не напуни поново, кад програм почне да ради, индикатор ће престати да трепери и наставиће да светли. По завршетку програма, поново ће почети да трепери.

Уколико се AutoDose не ИСКЉУЧИ, ако је у одељку достигнут низак ниво, подешена доза за тај одељак биће приказана на дисплеју на неколико секунди сваки пут када се фиока отвори, као подсетник да га је потребно допунити.

Ако је у оба резервоара ниво детерџента низак, оба индикатора трепере, али биће приказана само подешена доза за детерџент.

Ако су резервоари напуњени пре првог укључивања уређаја, индикатор AutoDose неће треперити.

www.konyhagepmarkabolt.hu

⚠ ОПРЕЗ

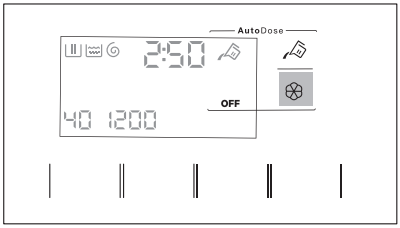
При допуњавању резервоара мора се користити детерџент/омекшивач тканина/адитив истог бренда и исте врсте који је раније коришћен, иначе је потребно очистити резервоаре пре поновног пуњења.

10.9 Пребацивање са AutoDose на ручно дозирање

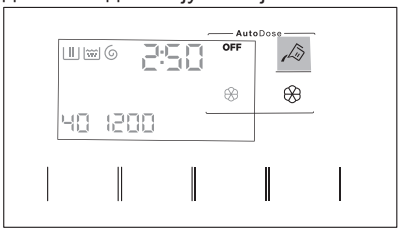
Функција AutoDose може да се онемогући за један или оба резервоара притиском на симбол одговарајућег дугмета.

Пример:

- Да бисте искључили резервоар за омекшивач тканина, притискајте дугме за омекшивач ❀ док се на дисплеју не појави **OFF**.



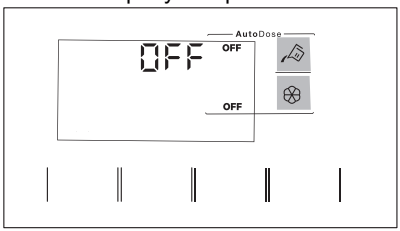
- Ако желите да користите детерџент који се разликује од оног који се налази у резервоарима за AutoDose, можете да искључите резервоар за детерџент притискајући дугме за детерџент 🧴 док се на дисплеју не појави **OFF**.



10.10 Деактивирање функције AutoDose

Ако машину желите да користите САМО ручно, можете да деактивирате функционалност аутоматског дозирања.

1. Додирните и држите дугмад 🧴 и ❀ истовремено неколико секунди. Уређај ће ући у режим конфигурације.
2. Додирните дугме **Stains/Prewash** за пролажење кроз доступне опције док се на екрану не прикаже **ИСКЉУЧЕНО**



3. Додирните дугме **Start / Pause** да бисте потврдили свој избор и изашли из менија.
4. Након приближно 10 секунди, дисплеј се враћа на екран за приказ информација о програму.

10.11 Индикатор отворене фиоке

Фиока за детерџент мора увек бити затворена када се покреће програм и током фазе прања.

Сензор у фиоци детектује ако је фиока отворена (или није правилно затворена) док програм ради. У том случају, рад уређаја ће одмах бити паузиран.

Ако притиснете дугме Start / Pause ▷||, генерише се звук грешке и све на дисплеју се искључује осим индикатора AutoDose који настављају да светле још неколико секунди. Дисплеј се затим враћа у претходно паузирано стање.

Ово ће се десити чак и ако је корисник искључио AutoDose.

Да бисте поново покренули програм, уверите се да је фиока правилно затворена и притисните дугме Start / Pause ▷||.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11. ПРОГРАМИ

11.1 Апликација и додатни скривени програми

Наша апликација вам обезбеђује **велики избор додатних скривених програма**. Повежите уређај са апликацијом и моћи ћете да одаберете програм који највише одговара вашим потребама.
Такође можете запамтити било који од скривених циклуса у положајима омиљеног програма . Да бисте изабрали програм са уређаја директно погледајте одељак „Омиљени програми“ у поглављу „Бирачи програма и дугмад“.

Називи програма су подложни променама у зависности од тржишних захтева без претходне најаве.
У апликацији можете да пронађете комплетан опис сваког програма.

Sportswear	Bed Linen	Denim	Machine Clean
Daily Training	Curtains	Silk	1 Item Fast
Down Jackets	Pillow	Baby	Anti-Allergy Vapour
Soccer/Rugby	Towels	Linen	Easy Iron
Skiing Gear	Pet Hair	Business Shirts	
Running Shoes		Steam Cashmere	
Outdoor			

11.2 Графикон програма

Програми су описани у овој табели по редоследу бирања броја бирача од врха ка дну.

Програми прања

Програм	Опис програма
MixLoad 69min	Памук и мешавина синтетике. Идеално за брзо свакодневно прање, за бољу негу одеће и добро чишћење већ од 30 °C.
Eco 40-60	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Cottons	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома запрљан веш.
Synthetics	Синтетика или материјали различитог састава. Нормалан степен запрљаности.
Delicates	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормалан степен запрљаности.
Wool	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање“**1)**.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програм	Опис програма
20min 3kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.
Steam	Предмети од памука, синтетике и мешавине материјала. Посебан циклус за напаривање без прања који може да се користи за припрему сувог веша за пеглање или за освежавање једном ношене одеће. Овај програм смањује гужвање, мирисе и опушта тканине. Немојте да користите детерџент. Када се програм заврши, брзо уклоните веш из бубња**2)**. По потреби уклоните флеке прањем или коришћењем средства за уклањање флека на тим местима. Програми паре не врше хигијенске циклусе. Програм паре немојте да подешавате са овим типовима одеће: • Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење. • Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење”.
Outdoor	Одећа коју носимо када изалазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом.
Hygiene	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања у комбинацији са паром уклања више од 99,99% бактерија и вируса**3)** уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; уз додатно дејство на влакна захваљујући фази паре, продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.
Rinse	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију Extra Rinse за додатна испирања. При малој брзини центрифуге уређај врши пажљиво испирање и скраћује центрифугирање.
Spin/Drain	За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала.

1) За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.

2) Ако подесите програм који користи пару са сушеним вешом, на крају циклуса веш може бити влажан. Сушите веш на ваздуху око 10 минута. Овај програм не уклања нарочито интензиван мирис.

3) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Температура програма, максимална брзина центрифуге и максимална количина веша

Програм	Подразумевана температура Распон температуре	Референтна брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање
MixLoad 69min	30°C 60–30 °C	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	5.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програм	Подразумевана температура Распон температуре	Референтна брзина центрифуге Опсег брзине центрифуге	Максимална количина веша за прање
Eco 40-60	-**1)** **2)**	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Cottons	40°C 95 °C – Хладно	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Synthetics	30°C 60°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Delicates	30°C 40°C – Хладно	800 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2.0 kg
Wool	40°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	1.5 kg
20min 3kg	30°C 40°C–30°C	1200 o/min 1400 o/min - 400 o/min	3.0 kg
Steam	-	-	1.0 kg
Outdoor	30°C 40°C – Хладно	1200 o/min 1200 o/min - 400 o/min	2.0 kg**3)**
Hygiene	60°C	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Rinse	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg
Spin/Drain	-	1400 o/min 1400 o/min - 400 o/min	9.0 kg

1) **Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и украјинском декрету 834/2023.** Овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 60 °C или 60 °C.

За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње”.
Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

2) Приликом коришћења овог програма, температура није видљива ни назначена већ се аутоматски подешава.

3) Програм прања.

11.3 Програми Steam

Програми Steam се могу користити за смањење набора и непријатних мириса на одећи (као што су памук, синтетика, мешовите тканине, укључујући и осетљиве) коју само треба освежити, за кратко време, избегавајући прање.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Влакна тканине су опуштена и након тога пеглање не захтева нимало напора. Када се циклус заврши, брзо извадите веш из бубња.

Трајање циклуса се може смањити до 15 минута помоћу опције Time Save.

НЕ подешавајте овај програм са следећим типовима веша:
- Тканинама које нису погодне за сушење у машини за сушење.
- Предмети са етикетом „Само хемијско чишћење”.

Не користите детерџент!
Програми Steam не уклањају нарочито интензиван непријатан мирис и не изводе никакав хигијенски циклус.
После третмана паром веш може да буде влажан. Окачите веш на неколико минута.

11.4 Woolmark Premium Wool Care – Плаво



Циклус прања вуне у овој машини тестирала је и одобрила компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање” уколико се производи перу према упутствима на етикети одевних предмета и онима које је издао произвођач ове машине за прање рубља.
M2103

11.5 Опције компатибилност са програмима

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
AutoDose												
AutoDose детерџент	■	■	■	■	■		■		■	■		
AutoDose омекшивач тканина	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Остало												
Spin	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69min	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool	20min 3kg	Steam	Outdoor	Hygiene	Rinse	Spin/Drain
Задржавање испирања	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
Изузетно тихо			■	■	■							
Без центрифуге												■1)
Stains2)			■	■						■		
Prewash			■	■								
Time Save 3)			■	■	■			■				
Extra Rinse	■		■	■	■				■	■	■	
Plus Steam	■		■	■						■		
Finish In	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Ако подесите опцију Без центрифуге, уређај само испушта воду.

2) Ова опција није доступна на температури нижој од 40 °C.

3) Уколико изаберете најкраће трајање, препоручујемо да смањите количину веша за прање. Уређај се може потпуно напунити вешом, међутим, резултати прања могу бити слабији.

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак1)	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--

www.konyhagepmarkabolt.hu

Програм	Универзални прашак[1)]	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = препоручено

-- = Није препоручено

12. ᯤ ПОДЕШАВАЊИМА WI-FI БЕЖИЧНЕ ВЕЗЕ

У овом поглављу описано је како можете да повежете паметни уређај са Wi-Fi мрежом и са мобилним уређајима.

Ова функција вам омогућава да добијате обавештења, као и да контролишете и надгледате апарат преко мобилних уређаја.

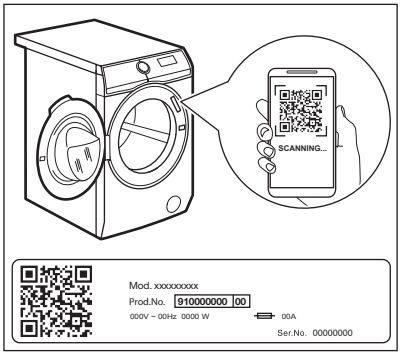
Вај-фај функционалност је искључена као подразумевано фабричко подешавање.

Да бисте повезали уређај и уживали у целокупном спектру функција и услуга које су вам потребне:

- Бежична мрежа код куће са омогућеном интернет везом.
- Мобилни уређај повезан на бежичну мрежу.

Параметри Wi-Fi модула	
Фреквенција	2,412–2,472 GHz за европско тржиште
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимална снага	<20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2, WPA3

12.1 QR кôд на плочици са техничким карактеристикама



QR кôд може да се користити на два начина:

- Скенирајте QR кôд помоћу уграђене апликације камере да бисте преузели нашу апликацију из продавнице апликација на паметном уређају и следите потребне кораке.
- Упаривање паметног уређаја са уређајем ради поједностављивања процеса. Скенирајте QR кôд помоћу уграђеног скенера QR кодова у нашој апликацији.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.2 Инсталирање и конфигурисање App

App вам омогућава да помоћу мобилног уређаја управљате процесом прања веша.
Садржи велики број програма, корисних функција и података о производу савршено прилагођених уређају.
То је персонализована нега рубља – и то помоћу вашег мобилног уређаја.

Приликом повезивања уређаја са апликацијом, будите у његовој близини са својим мобилним уређајем.

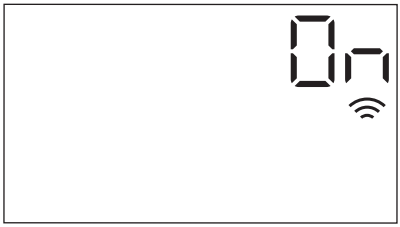
Уверите се да је мобилни уређај повезан са бежичном мрежом.

1. Идите у продавницу App Store на паметном уређају или скенирајте QR кôд (*погледајте одељак „QR кôд на плочици са техничким карактеристикама”*).
2. Преузмите и инсталирајте нашу апликацију.
3. Покрените апликацију. Изаберите државу и језик и пријавите се са својом адресом е-поште и лозинком. Ако немате налог, направите га тако што ћете пратити упутства у App.
4. За регистровање и конфигурисање уређаја, пратите упутства у апликцији.

12.3 Конфигурисање бежичне везе уређаја

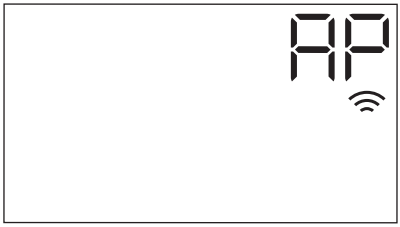
1. Притисните дугме On/Off ⏻ на неколико секунди да бисте активирали уређај. Сачекајте око 10 секунди пре него што наставите са конфигурисањем бежичне везе.
2. Изаберите програм тако што ћете окренути бирач програма.
3. Притисните и држите дугме Remote Start на неколико секунди док се не огласи „клик”. Отпустите дугме. На дисплеју се појављује On у трајању од 5 секунди и индикатор почиње да трепери.

Бежични модул почиње да се активира.



Уверите се да је ваша апликација спремна за повезивање.

4. Након око 10 секунди, на дисплеју се појављује AP (**Приступна тачка**).



Приступна тачка ће бити отворена око 5 минута.

5. Конфигуришите App на свом паметном уређају и пратите упутства за повезивање уређаја са Вај-фај мрежом.
6. Ако је повезивање конфигурисано, након поновног приказа екрана са информацијама о програму, приказује се индикатор .



Сваки пут кад укључите уређај, потребно му је око 10 секунди да се аутоматски повеже са мрежом. Кад индикатор престане да трепери, веза је спремна.

www.konyhagepmarkabolt.hu

За искључивање бежичне везе, притисните и задржите дугме Remote Start у трајању од неколико секунди до првог звучног сигнала. Отпустите дугме. OFF се 5 секунди приказује на дисплеју.

Ако уређај искључите и поново укључите, бежична веза је аутоматски искључена.

Да бисте уклонили податке за бежичну везу, притисните и држите дугме Remote Start неколико секунди док се не огласи други звучни сигнал. Симбол --- се на неколико секунди појављује на дисплеју.

12.4 Даљински старт

Даљински старт вам омогућава да стартујете циклус преко даљинског управљача.

Кад је апликација инсталирана и бежична веза успостављена, можете да активирате/деактивирате Даљински старт:

1. Додирните дугме Remote Start.
2. Индикатори и појављују се на екрану за приказ сажетка програма и врата су закључана. Сада је могуће покренути програм даљински.

12.5 Ажурирање путем интернета

Апликација може да предложи ажурирање вашег уређаја.

Ако програм ради, апликација обавештава да ће се ажурирање покренути на крају програма.

Током ажурирања, уређај приказује UPd на дисплеју.

Током ажурирања, немојте да искључујете уређај или да га искључите из струје.

Уређај ће моћи поново да се користити по завршетку ажурирања, без икаквог обавештења о успешном ажурирању.

Ако дође до грешке, уређај на дисплеју приказује Err: само притисните било које дугме или окрените дугме за избор да бисте се вратили на нормалну употребу.

12.6 Увек укључен Вај-фај

Функција Увек укључен Вај-фај доступна је у апликацији.

Ова функција одржава уређај повезаним са мрежом чак и када је уређај искључен.

Индикатор се наизменично укључује и искључује.

Уређај је могуће укључити притиском на дугме On/Off или путем апликације.

Функција Увек укључен Вај-фај може да утиче на потрошњу енергије.

13. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

13.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
2. Одврните славину за воду.
3. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте активирали уређај.

Чује се кратак звук. Уређај аутоматски предлаже подразумевани програм. Одговарајући индикатор светли.

Дисплеј приказује подразумевани програм, трајање циклуса Eco 40-60,, максималну количину веша (на неколико секунди), подразумевану температуру, подразумевану брзину центрифуге и индикаторе фаза од којих се програм састоји.

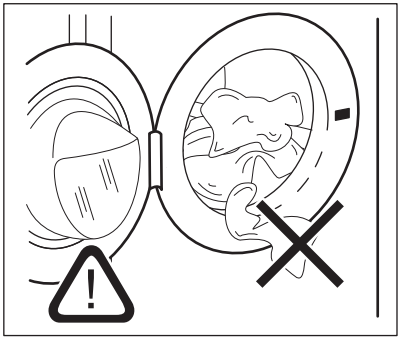
www.konyhagepmarkabolt.hu

13.2 Убацивање веша

- Отворите врата уређаја.
- Протресите веш пре него што га ставите у уређај.
- Ставите веш у бубањ, комад по комад.

Водите рачуна да не ставите превише веша у бубањ.

- Добро затворите врата.



⚠ ОПРЕЗ

- Водите рачуна да се веш не заглави између заптивача и врата. Постоји ризик од цурења воде или оштећења веша.
- Прање тканина јако запрљаних уљем и са масним флекама или коришћење парфема може да изазове оштећење гумених делова уређаја.

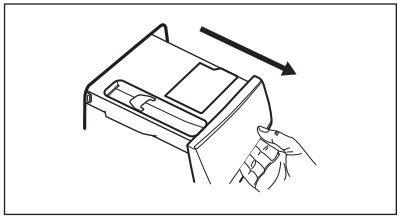
13.3 Коришћење детерџента и других третмана

Ако су оба резервоара за опцију AutoDose омогућена у подешеном програму, детерџент и омекшивач тканина се аутоматски убацују.

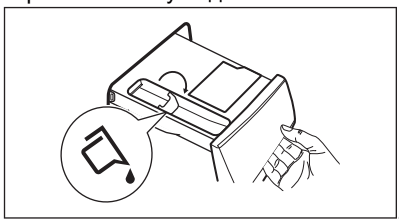
Ако су један или оба резервоара за опцију AutoDose онемогућена (OFF) у подешеном програму, наставите тако што ћете ручно сипати производ у одговарајући одељак.

13.4 Проверите положај клапне

1. Извлачите фиоку дозатора детерџента до граничника.



2. Ако користите течни детерџент, окрените клапну надоле

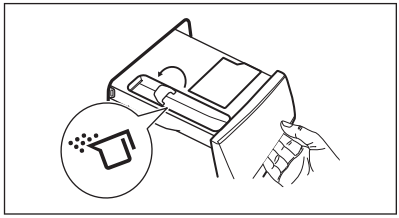


ⓘ

Када је преклопник у положају ДОЛЕ:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
- Немојте сипати течни детерџент изнад нивоа ознаке на преклопнику.
- Не подешавајте фазу претпрања.
- Не подешавајте функцију одложеног старта.

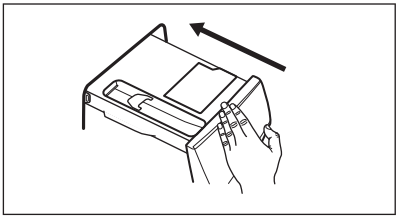
3. Ако користите прашкасти детерџент, окрените клапну нагоре.



4. Измерите детерџент.

www.konyhagepmarkabolt.hu

5. Пажљиво затворите фиоку дозатора детерџента.



Водите рачуна о томе да клапна не блокира затварање фиоке.

13.5 Подешавање програма

ⓘ

Ако желите да промените аутоматско дозирање детерџента или омекшивача, уђите у режим конфигурисања опције AutoDose пре него што наставите са било каквим подешавањем програма. Режим конфигурисања може да поништи привремена подешавања. Погледајте одељак „Режим конфигурисања AutoDose“ у поглављу „Технологија AutoDose (аутоматско дозирање)“.

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања. Приказује се индикатор одговарајућег програма.

Програм Eco 40-60 је подразумевани предложени програм када је уређај укључен, онај на који се односе информације са енергетске ознаке.

Индикатор дугмета Start / Pause ▷‖ трепће.

Дисплеј приказује индикативно трајање програма, максималну декларисану количину веша за подешени програм (само током неколико секунди), подразумевану температуру, подразумевану брзину центрифуге и индикаторе фаза програма (када су доступни).

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу дугмад. У складу са тим се укључују се одговарајући индикатори на дисплеју и мењају се приказане информације.

ⓘ

У случају да избор **није могућ** чује се звучни сигнал.

13.6 Покретање програма

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Проверите да ли је дозатор детерџента добро затворен, у супротном програм неће стартовати.

Додирните дугме Start / Pause ▷‖ да бисте покренули програм.

Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен.

Програм се покреће, а врата се закључавају. На дисплеју се приказује индикатор 🔒.

ⓘ

Одводна пумпа може кратко да ради пре него што се уређај напуни водом.

13.7 Покретање програма са опцијом Finish In

1. Додирујте ово више пута док се на дисплеју не прикаже жељено време у оквиру ког програм треба да се заврши. Индикатор ◷ почиње да светли.
2. Додирните дугме Start / Pause ▷‖.

Бубањ почиње да се окреће да би извршио процену ProSense, ако је предвиђена изабраним програмом.

3. Уређај започиње одбројавање до краја програма и програм ће почети у правом тренутку за завршетак у време које је подешено помоћу ове опције.

Да бисте променили или отказали ову опцију:

1. Искључите уређај помоћу дугмета On/Off ⏻.
2. Поново укључите уређај.
3. Поново подесите програм.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.8 ProSense детекција количине веша ProSense

ⓘ

Трајање програма на дисплеју се односи на **средњу/велику количину веша**.

Након подешавања програма прања, икона ProSense светли на дисплеју ако програм то подржава.

Након што додирнете дугме Start / Pause ▷||, функција ProSense почиње детекцију количине веша:

1. Уређај детектује количину у првих 30 секунди: индикатор трепери, црте испод иконе ProSense се померају напред-назад и бубањ се накратко окреће.
2. Када бубањ престане да се окреће, дисплеј приказује ново трајање програма, које би могло да се повећа или смањи, подешено у складу са детектованом количином веша, број црта указује на количину у четвртинама (од 1 до 4, 4 црте у случају прекомерне количине), поново се укључује индикатор максималне наведене количине веша. Након следећих 30 секунди, почиње пуњење водом.

ⓘ

У случају **преоптерећења бубња**, индикатор максималне наведене количине веша се поново укључује и индикатор **MAX** трепери. У овом случају, током првих 30 секунди могуће паузирати уређај и извадити вишак веша.
Када извадите вишак веша, додирните дугме Start / Pause ▷|| да бисте поново покренули програм. Фаза ProSense може се поновити највише три пута (видети тачку 1).

Важно! Ако се количина веша не смањи, програм прања се покреће без обзира на преоптерећење. У том случају није могуће гарантовати најбоље резултате прања.

ⓘ

Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине.

ⓘ

ProSense није доступан код свих програма, као што су Wool, програми са кратким циклусима и они без фазе прања.

ⓘ

У одређеним програмима трајање циклуса може да буде исто за различите количине веша, али потрошња воде и енергије су свакако прилагођени да постигну најбоље резултате.

13.9 Индикатори фаза програма

Када се програм покрене, индикатор тренутне фазе трепери, а индикатори других фаза програма светле.

Нпр. фаза прања или претпрања је покренута: .

Када се фаза заврши, одговарајући индикатор престаје да трепери и светли непрекидно. Индикатор следеће фазе почиње да трепери.

Нпр. фаза испирања је покренута: .

Ако изаберете опцију Plus Steam, укључује се индикатор фазе паре.

Фаза паре је покренута: .

Фаза против гужвања је покренута: .

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.10 Прекидање програма и промена опција

Када је програм покренут, можете да промените **само неке** опције:

1. Додирните дугме Start / Pause ▷||.

Одговарајући индикатор трепери.

2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.
3. Поново додирните дугме Start / Pause ▷||.

Програм прања се наставља.

13.11 Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме On/Off ⏻ да бисте отказали програм и искључили уређај.
2. Поново притисните дугме On/Off ⏻ да бисте активирали уређај.

Сада можете да подесите нови програм прања.

ⓘ

Ако је већ обављена фаза ProSense и већ је започело пуњење водом, нови програм започиње **без понављања фазе ProSense**. Вода и детерџент се не испуштају како би се избегло узалудно трошење. Дисплеј приказује максимално трајање програма, ажурирајући га око 20 минута након започињања новог програма.

13.12 Отварање врата – додавање одевних предмета

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана.

ⓘ

Не можете да отворите врата ако су температура и ниво воде у бубњу превисоки и/или се бубањ још увек окреће.

Можете лако да отворите врата за додавање или уклањање неких предмета док икона 👕+ светли.

1. Додирните дугме Start / Pause ▷||.

На дисплеју се гаси одговарајући индикатор за закључана врата.

2. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете.
3. Затворите врата и додирните дугме Start / Pause ▷||.

Када се икона 👕+ искључи, врата могу да се отворе када се програм заврши. Такође можете да подесите опцију за центрифугирање или испуштање воде и онда притиснете дугме Start / Pause ▷||. Уколико циклус центрифуге и испуштања воде нису доступни на бирачу, можете их подесити помоћу апликације.

13.13 Крај програма

Када се програм заврши, уређај се аутоматски искључује. Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).

На дисплеју сви индикатори фазе прања светле и област за време приказује 0.

Искључује се индикатор дугмета Start / Pause ▷||.

Врата се откључавају и искључује се индикатор 🔒.

1. Притисните дугме On/Off ⏻ да бисте деактивирали уређај.

Пет минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски искључује уређај.

ⓘ

Када поново активирате уређај, он предлаже Eco 40-60 као подразумевани програм. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

2. Извадите веш из уређаја.
3. Проверите да ли је бубањ празан.
4. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.
5. Затворите славину за воду.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.14 Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду осталу након задњег испирања, програм се завршава, али:

- На дисплеју је приказан индикатор, индикатор опције или и индикатор закључаних врата. Индикатор фазе која је у току трепери.
- Бубањ се још увек окреће у правилним интервалима да би спречио гужвање веша.
- Врата остају блокирана.
- Морате да испустите воду да бисте отворили врата:

1. Ако је потребно, додирните дугме Spin да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај.
2. Додирните дугме:
   - Ако сте подесили, уређај испушта воду и обавља фазу центрифуге.
   - Ако сте подесили, уређај само испушта воду.

Индикатор опције или се гаси, док индикатор трепери а затим се гаси.

3. Када се заврши програм и угаси се индикатор закључаних врата, можете да отворите врата.
4. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте искључили уређај.

У сваком случају, уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

13.15 Опција за режим приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије када:

- Не користите уређај 5 минута пре него што додирнете дугме Start / Pause. Притисните дугме On/Off да бисте поново активирали уређај.
- Пет минута након завршетка програма прања. Притисните дугме On/Off да бисте поново активирали уређај. Уређај предлаже Eco 40-60 као подразумевани програм. Окрените бирач програма да бисте подесили нови циклус.

Уклико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у бубњу, режим приправности **не деактивира** уређај како би вас подсетио да испустите воду.

Ако је функција Увек укључен Вај-фај активна, само се индикатор наизменично укључује и искључује.

14. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

14.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента и резервоаре за функцију AutoDose	Двапут годишње
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

14.2 Уклањање ситних предмета

ⓘ

Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом”, „Чишћење бубња”, „Чишћење филтера одводне пумпе” и „Чишћење доводног црева и филтера вентила”. Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

14.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлом водом. У потпуности осушите све површине.

Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.

⚠ **ОПРЕЗ**

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.

⚠ **ОПРЕЗ**

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

14.4 Уклањање каменца

ⓘ

Уколико је вода у вашем подручју тврда или умерено тврда, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша (повремено уклањање каменца).

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

ⓘ

Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

14.5 Одржавање прањем

Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама и кратких програма може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија и формирања биолошких наслага унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ.

Да бисте елиминисали ове наслаге и одржавали хигијену у унутрашњости уређаја, обављајте поступак одржавања прањем најмање једном месечно:

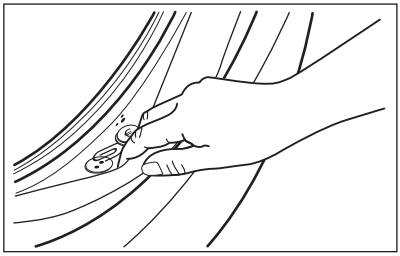
1. Извадите сав веш из бубња.
2. Деактивирајте функцију AutoDose за детерџент и омекшивач.
3. Покрените програм за прање памука на највишој температури уз употребу мале количине прашкастог детерџента или специфичних производа за чишћење машине. Ако је доступан, покрените програм Machine Clean.

14.6 Заптивка на вратима

Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпадну са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму

www.konyhagepmarkabolt.hu

на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.

Увек поштујте упутства која се налазе на паковању производа.

14.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Наслаге рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.

Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.
Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.

Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

2. Извадите сав веш из бубња.
3. Деактивирајте функцију AutoDose за детерџент и омекшивач.
4. Покрените кратки програм за памук на високој температури са празним бубњем и малом количином детерџента или специјалним производима за чишћење машине. Ако је доступан, покрените програм Machine Clean. Ако ваш уређај може да се повеже на Baj-фај, посебан програм Machine Clean такође може да се преузме преко апликације.
5. Ручно додајте малу количину прашкастог детерџента или одређеног производа у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.

Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња”. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

14.8 Чишћење дозатора детерџента и AutoDose резервоара

⚠ ОПРЕЗ

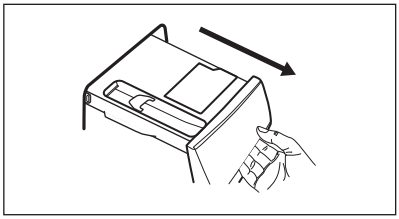
Ако се промени врста, марка или концентрација детерџента, препоручује се чишћење фиоке за детерџент.

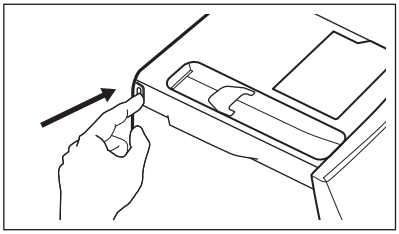
Пре чишћења, проверите да ли су сви одељци празни.

Ако функција AutoDose остане неактивна два месеца, треба извршити визуелни преглед унутрашњости резервоара отварањем поклопца како би се проверило да ли се детерџент разградио. Ако се примети деградација, мора се извршити поступак чишћења описан на следећим дијаграмима:

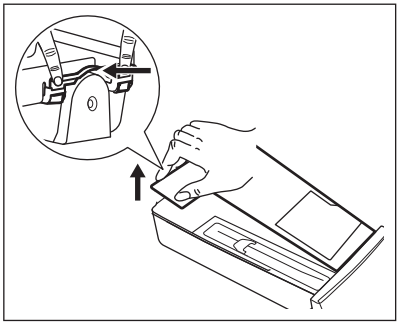
1. Отворите поклопац дозатора детерџента. Притисните бравицу као што је приказано на слици и извуците дозатор детерџента.

www.konyhagepmarkabolt.hu

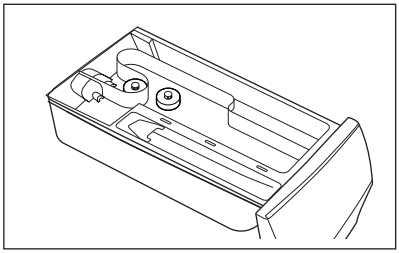




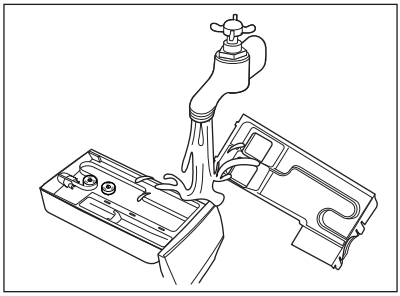
2. Притисните бравицу на полеђини као што је приказано на слици и подигните горњи поклопац да бисте га скинули.



3. Да бисте уклонили све остатке детерџента, испразните фиоку у судоперу или у одговарајуће посуде за прикупљање течности.



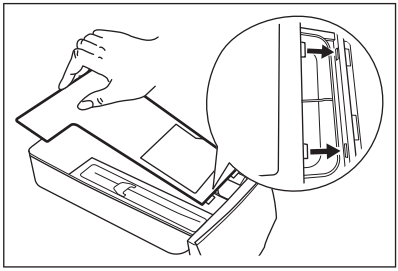
4. Оперите фиоку и све уметке под текућом водом или очистите влажном крпом.



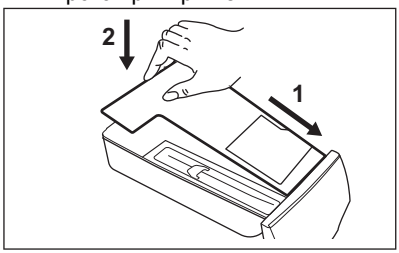
⚠ ОПРЕЗ

Не користите оштре или металне четке и сунђере. Не перите фиоку у машини за прање судова.

5. Прво уметните поклопац у предњу страну фиоке за детерџент. Уверите се да су језичци за равнање правилно постављени и у потпуности убачени у одговарајуће прорезе.

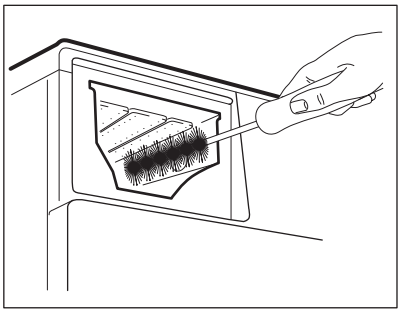


6. Нежно притисните задњи део поклопца док не кликне на место и не буде чврсто причвршћен.

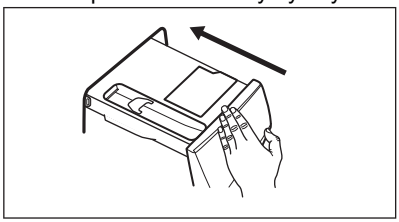


7. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.

www.konyhagepmarkabolt.hu



8. Убаците дозатор детерџента у вођице и пажљиво га затворите док се не зачује 'клик'. Покрените програм испирања без веша у бубњу.



ⓘ

За поновно успостављање функционалности, допуните резервоаре детерџентом и омекшивачем.

14.9 Чишћење филтера одводне пумпе

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.

ⓘ

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

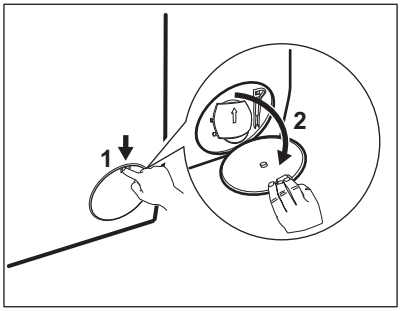
Очистите филтер одводне пумпе ако је:
- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма E21.

⚠ **УПОЗОРЕЊЕ!**

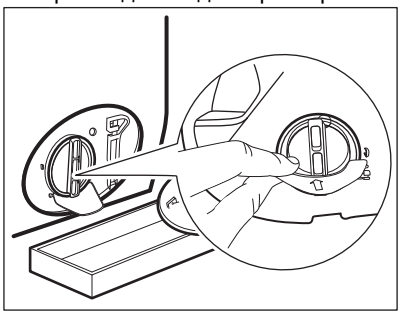
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.

Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтер пумпе:
Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

1. Отворите поклопац пумпе.

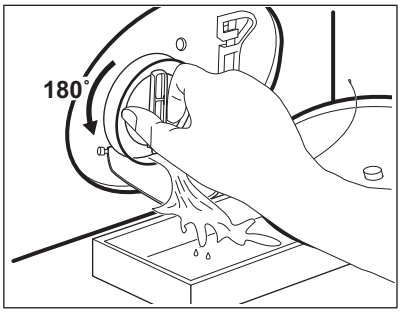


2. Поставите одговарајућу посуду испод приступа одводној пумпи да бисте сакупили воду која истиче.
3. Отворите претинац надоле. Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

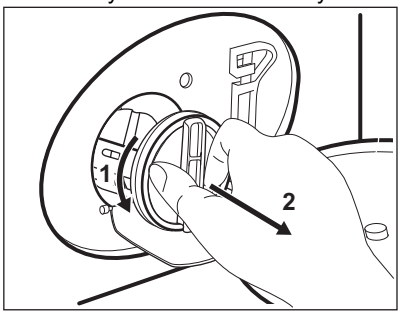


4. Окрените филтер за 180 степени, у смеру супротном од смера кретања казаљки на сату, да бисте га отворили али не и извадили. Пустите да вода истече.

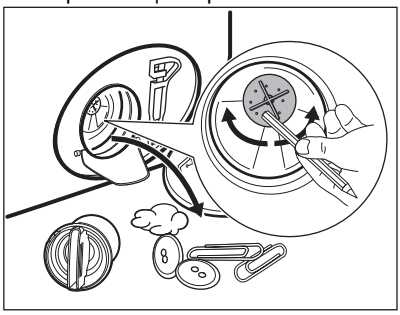
www.konyhagepmarkabolt.hu



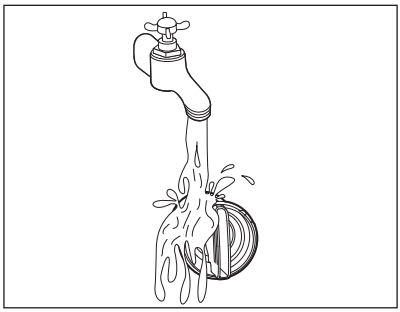
5. Када је чинија пуна воде, заврните поново филтер и испразните посуду.
6. Понављајте кораке 4 и 5 док вода не престане да истиче.
7. Окрените филтер супротно од казаљке на сату како бисте га скинули.



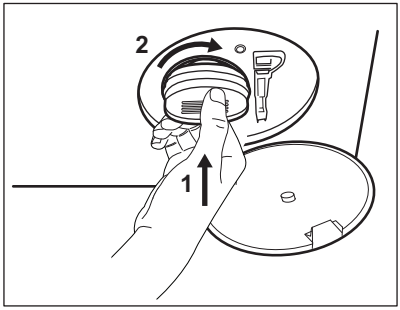
8. Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.
9. Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се окреће. Уколико се не окреће, контактирајте овлашћени сервисни центар.



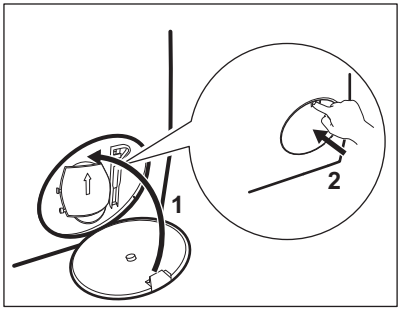
10. Очистите филтер под млазом воде.



11. Ставите филтер назад у специјалне вођице окрећући га у смеру кретања казаљки на сату. Проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.



12. Затворите поклопац пумпе.



Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

a. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.

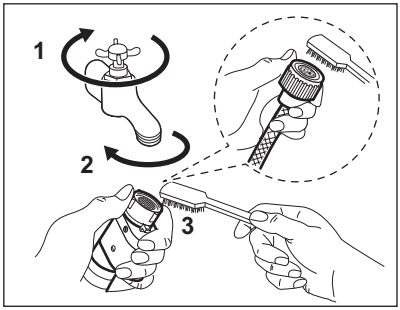
www.konyhagepmarkabolt.hu

b. Покрените програм за испуштање воде.

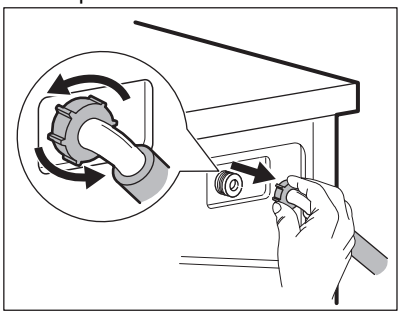
14.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила

Препоручујемо да два пута годишње очистите и филтер доводног црева и филтер вентила како бисте уклонили наслаге које су се сакупиле током времена. Пратите поступак описан на следећим сликама да бисте очистили филтере:

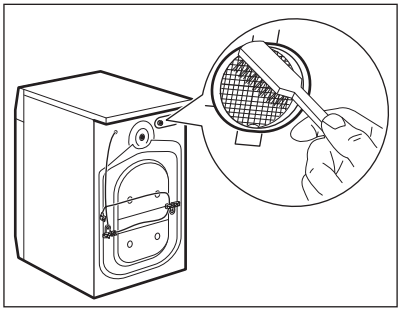
1. Уклоните доводно црево са славине и очистите филтер.



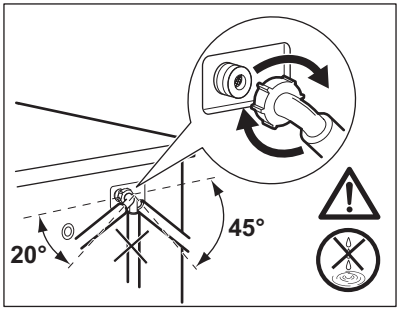
2. Уклоните доводно црево са уређаја тако што ћете олабавити прстенасти навртањ.



3. Четкицом за зубе очистите филтер вентила са задње стране уређаја.



4. Када поново повезујете црево на задњу страну уређаја, окрените га налево или надесно (не у вертикални положај) у зависности од положаја славине за воду.



14.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење филтера одводне пумпе”. Ако је потребно, очистите пумпу.

Када испустите воду у складу са процедуром за хитне случајеве, морате поново да активирате систем за одвод:

1. Сипајте 2 литра воде у преграду за главно прање на дозатору за детерџент.
2. Покрените програм за испуштање воде.

14.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0°C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Искључите кабл за напајање из зидне утичнице.
2. Заврните славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0°C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

15. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

15.1 Шифре аларма и могући кварови

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

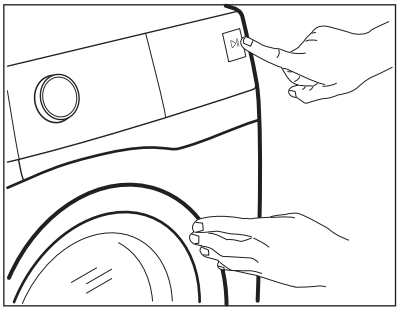
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма, а дугме Start / Pause ▷‖ **може да трепће непрекидно:**

ⓘ

Ако је уређај препуњен, извадите одређену количину веша из бубња и/или истовремено држите притиснута врата док додирујете дугме Start / Pause све док индикатор 🔒 не престане да трепери (погледајте слику испод).



Проблем	Могуће решење

www.konyhagepmarkabolt.hu

E11 Уређај се не пуни водом како треба.	• Проверите да ли је славина отворена. • Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. • Уверите се да славина за воду није запушена. • Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. • Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. • Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење”.
E21 Уређај не одводи воду.	• Уверите се да славина на судопери није запушена. • Уверите се да одводно црево није увијено или пресавијено. • Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење”. • Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено. • Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде. Уколико програм за испуштање воде није доступан на бирачу програма, можете га подесити помоћу апликације. • Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.
E41 Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.	• Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.
E91 Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.	• Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај. • Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.
EH1: Фреквенција напајања је изван опсега. EH2: Напон напајања је превисок. EH3: Напон напајања је сувише низак.	
EF3 Уређај за заштиту од поплаве је активиран.	• Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се на екрану појаве друге шифре аларма, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.
У случају других проблема са уређајем, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Проблем	Могуће решење
Програм се не покреће.	• Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу. • Уверите се да су врата уређаја затворена. • Уверите се да у кутији са осигурачима нема оштећених осигурача. • Уверите се да сте додирнули Start / Pause ▷II. • Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање. • Проверите да ли је дозатор детерџента добро затворен. • Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена. • Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	• Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”.
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	• Изаберите програм центрифуге. Уколико програм за испуштање воде није доступан на бирачу програма, можете га подесити помоћу апликације. • Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење”. • Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваквог квара може доћи због проблема са равнотежом.
На поду се појавила вода.	• Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења. • Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења. • Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.
Не можете да отворите врата уређаја.	• Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине. • Проверите да ли је машина завршила са прањем. • Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу. Уколико центрифуга и програм за испуштање воде нису доступни на бирачу програма, можете их подесити помоћу апликације. • Проверите да ли струја долази до уређаја. • Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се овлашћеном сервисном центру. • Уверите се да уређај Remote Start Mode није активиран. Деактивирајте га.
На дисплеју се не приказује бежични индикатор ⟨wifi⟩.	• Проверите бежични сигнал. • Уверите се да је бежична веза укључена. Погледајте одељак „Конфигурисање бежичне везе за машину за прање веша” у поглављу „Wi-Fi – Подешавање бежичне везе”. • Проверите кућну мрежу и рутер. • Рестартујте рутер. • Обратите се вашем добављачу бежичних услуга уколико се проблеми са бежичном мрежом наставе.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Проблем	Могуће решење
Апликација не може да се повеже са уређајем.	• Проверите бежични сигнал. • Проверите да ли је ваш паметни уређај повезан са бежичном мрежом. • Проверите кућну мрежу и рутер. • Рестартујте рутер. • Обратите се вашем добављачу бежичних услуга уколико имате проблема са бежичном мрежом. • Овај апарат, паметан уређај или оба треба поново конфигурисати јер је инсталиран нови рутер или је конфигурација рутера промењена.
Апликација често не може да се повеже са уређајем.	• Уверите се да бежични сигнал стиже до апарата. Покушајте да померите кућни рутер што је могуће ближе уређају или размотрите куповину појачивача бежичног сигнала. • Уверите се да микроталасна рерна не омета бежични сигнал. Искључите микроталасну рерну. Избегавајте истовремено коришћење микроталасне рерне и даљинског управљача.
Дисплеј приказује UPd. Сва дугмад су неактивна осим On/Off ⏻.	• Уређај преузима доступна ажурирања. Сачекајте да се заврши процес ажурирања. Ако деактивирате уређај током ажурирања, оно ће се наставити када поново активирате уређај.
Уређај производи необичан звук и вибрира.	• Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”. • Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни завртњи. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање”. • Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	• Функција ProSense System може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша ProSense System” у поглављу „Свакодневна употреба”.
Резултати прања нису задовољавајући.	• Повећајте количину детерџента или користите неки други. • Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша. • Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру. • Смањите количину веша. • Кад користите AutoDose резервоаре, уверите се да нису празни. • Кад користите AutoDose резервоаре, потврдите унапред подешену дозу детерџента/омекшивача тканина. Погледајте одељак „Основна подешавања” у поглављу „Технологија AutoDose”. • Уверите се да сте очистили AutoDose резервоаре пре употребе детерџента, омекшивача тканина или адитива друге врсте и марке.
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	• Смањите количину детерџента или број таблета или појединачних кесица. • Кад користите AutoDose резервоаре, потврдите унапред подешену дозу детерџента/омекшивача тканина. Погледајте одељак „Основна подешавања” у поглављу „Технологија AutoDose”.
Ниво детерџента/омекшивача тканина у AutoDose резервоарима се не смањује након прања.	• Ово је нормално: резервоари су прилично велики и потрошња детерџента не мора бити толико очигледна.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Проблем	Могуће решење
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	• Проверите да ли је клапна у исправном положају (UP (горе) за прашак – DOWN (доле) за течни детерџент). • Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.

Након провере, активирајте уређај. Програм се наставља од оног места на којем је прекинут.
Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.
Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама.

16. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

16.1 Коментар

ⓘ

QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.
Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе **https://eprel.ec.europa.eu** и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја.

ⓘ

Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

16.2 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023 и свим новим пратећим стандардима на тржиштима која учествују (*)

Програм Eco 40-60	kg	kWh	Литри	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	о/мин 2)
Цела количина	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Пола количине	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Четвртина количине	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.
2) Максимална брзина центрифуге.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16.3 Уобичајени програми

ⓘ
Ове вредности су само оријентационе.

Програм	kg	kWh	Литри	hh:mm (час:минут)	% 1)	°C	o/min 2)
Cottons 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Cottons 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400
Cottons 4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Synthetics 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Delicates 5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Wool 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) У складу са прописима Уједињеног Краљевства о еко-дизајну енергетских производа и енергетском означавању производа, украјински декрет 834/2023; AS/NZS2040 и AS/NZS6400
Температуре и оптерећења су подешени аутоматски и можда нису видљиви за све моделе.

1) Преостала влажност на крају фазе центрифугирања. Што је већа брзина центрифугирања, већа је бука и мања је преостала влажност.

2) Референтни индикатор брзине центрифуге.

3) Погодно за прање јако запрљаних тканина.

4) Погодно за прање слабо запрљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.

5) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запрљан веш.

Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)	У приправности са мрежом (W)
0,50	0,50	4,00	2,00 1)

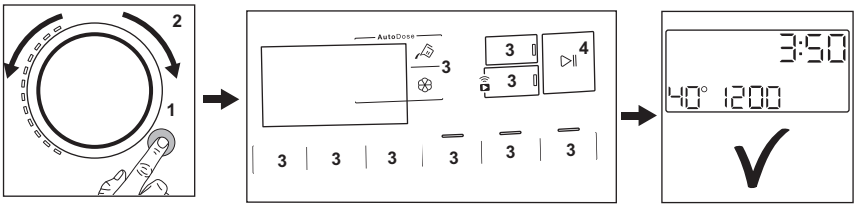
Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

1) Потрошња енергије повезаних функција износи око 17,5 kWh годишње. Да бисте искључили ову функцију, погледајте одељак „Вај-фај – Конфигурација бежичне везе”.

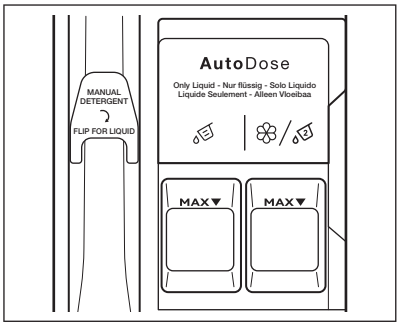
www.konyhagepmarkabolt.hu

17. БРЗИ ВОДИЧ

17.1 Свакодневна употреба

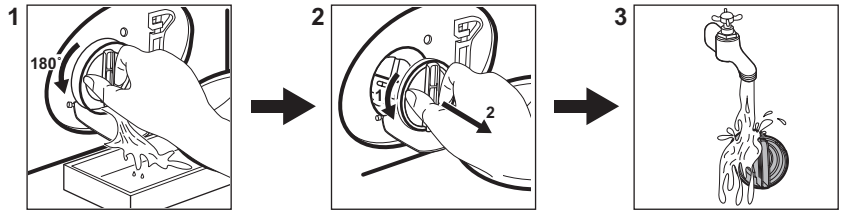


- Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
- Одврните славину за воду.
- Притисните дугме **On/Off** ⏻ да бисте укључили уређај **(1)**.
- Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм **(2)**.
- Подесите жељене опције тако што ћете додирнути одговарајућу дугмад **(3)**.
- Ставите веш у бубањ, један по један комад, тако да не прекорачите максималну препоручену количину. Затворите врата и водите рачуна да се веш не закачи између заптивке и врата.
- **Кад се користе AutoDose резервоари**, детерџент и омекшивач тканине се аутоматски додају. Проверите да резервоари нису празни.



- Да бисте покренули програм, додирните дугме **Start / Pause** ▷‖ **(4)**.
- Уређај почиње да ради.
- По завршетку програма извадите веш.
- Притисните дугме **On/Off** ⏻ да бисте искључили уређај.

17.2 Чишћење филтера одводне пумпе



Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма E21.

www.konyhagepmarkabolt.hu

17.3 Програми

Програми	Количина веша	Опис производа
MixLoad 69min	5.0 kg	Памучни и синтетички веш. Овај програм осигурава добар учинак прања за кратко време. Стандардно трајање програма је развијено на количини веша од 5 kg. Ако перете мањи или већи оптерећење, време прања аутоматски опада или повећава обезбеђујући савршене резултате.
Eco 40–60	9.0 kg	Циклус ниске потрошње енергије за памук. Смањује температуру и продужава време како би се дошло до добрих резултата прања.
Cottons	9.0 kg	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома запрљан веш.
Synthetics	3.0 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2.0 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
Wool	1.5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
20min 3kg	3.0 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.
Steam	1.0 kg	Памучне и синтетичке тканине са којих треба да се уклоне набори.
Outdoor	2.0 kg **1)**	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
Hygiene	9.0 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уклања више од 99,99% бактерија и вируса **2)**. Уз то осигурава правилно смањење алергена.
Rinse	9.0 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Spin/Drain	9.0 kg	За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала.

1) Програм прања.

2) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

Пуњење уређаја **до максималног капацитета наведеног** за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прашак[1)]	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
MixLoad 69min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = препоручено

-- = Није препоручено

17.4 Врста и количина детерџента.

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша. Прво, пратите ова општа правила:
  - детерџенти у прашку (као и таблете и појединачне кесице) за све врсте тканина, осим осетљивих. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избељивач за бели веш и дезинфекцију веша,
  - течни детерџенти (као и појединачне кесице), по могућству детерџенти за прање свих врста тканина на нижим температурама (макс. 60°C) или специјални детерџенти за прање вуне.
- Не мешајте различите врсте детерџената.
- Користите мање детерџента ако:
  - перете мање количине,
  - веш је мање запрљан,
  - ствара се велика количина пене током прања.
- Кад користите таблете или кесице детерџента, увек их ставите у бубањ, а не у дозатор детерџента и пратите препоруке произвођача.

Недовољна количина детерџента може проузроковати:
- незадовољавајуће резултате прања,
- да веш постане сив,
- да одећа буде масна,
- буђ у уређају.

Прекомерна количина детерџента може проузроковати:
- пењење,
- смањен ефекат прања,
- недовољно испирање,
- већи утицај на животну средину.

17.5 Дозатор детерџента са резервоарима за опцију AutoDose и одељцима за ручно дозирање

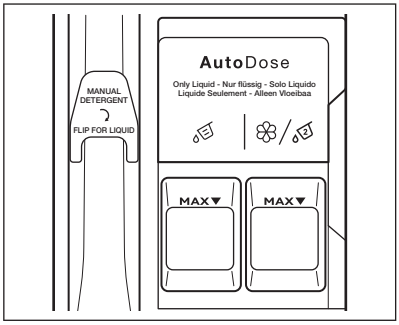
ⓘ

Кад користите детерџент и било који други третман, увек се придржавајте упутстава датих на паковању производа за прање. Препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво у сваком одељку (**MAX**).

Ако су оба резервоара за опцију AutoDose омогућена у подешеном програму , течни детерџент и омекшивач тканина се аутоматски убацују.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ако су један или оба резервоара за опцију AutoDose онемогућена (OFF) у подешеном програму , наставите тако што ћете ручно сипати у одговарајући одељак.



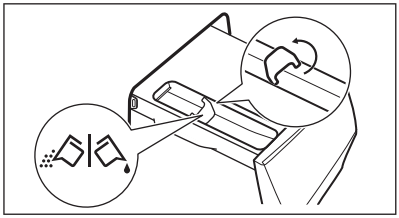
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Не стављајте прашкасти детерџент у одељак AutoDose.

Преграда за детерџент са поклопцем на левој страни за ручно дозирање прашка, течности или додатака	Преграда за течни детерџент на левој страни за аутоматско дозирање	Преграда за омекшивач или течни детерџент на десној страни за аутоматско дозирање
Клапна за ручно додавање прашка или течног детерџента.		

- Отворите поклопац дозатора детерџента.
- Подигните поклопац за AutoDose.
- Полако сипајте само течни детерџент / омекшивач у резервоар за детерџент AutoDose. Напуните до максималног назначеног нивоа.
- **MAX** Максимални ниво количине детерџента / омекшивача.
- Спустите поклопац за AutoDose.
- Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.

Ручно додавање детерџента и адитива
Можда ћете морати да користите другачији детерџент од оног који се користи у резервоарима AutoDose. Прво се побрините да резервоари AutoDose буду онемогућени, а затим сипајте детерџент и/или друге третмане у ручне одељке.



ⓘ

Не прелазите максимални назначени ниво (**MAX**).

- Отворите поклопац дозатора детерџента.
- Пажљиво затворите дозатор детерџента, док се не зачује клик.

Ако машина није била коришћена дуже од 4 недеље са пуним резервоарима, детерџент/омекшивач може да постане вискозан или осушен. Препоручује се визуелна провера стања производа у резервоару и, по потреби, чишћење фиоке према упутствима из поглавља „Нега и чишћење“.

www.konyhagepmarkabolt.hu

17.6 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса, увек оставите врата машине за прање веша и фиоке за детерџент мало отворене како би ваздух слободно циркулисао и исушио влагу заосталу унутар уређаја.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента и резервоаре за функцију AutoDose	Двапут годишње
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца. Препоручујемо да повремено покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.

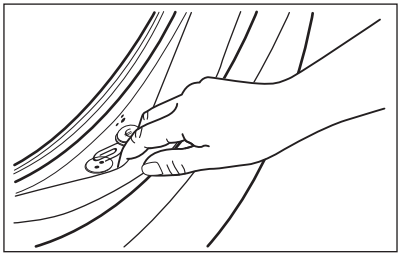
Уклањање ситних предмета

ⓘ

Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Заптивка на вратима
Овај уређај је пројектован тако да има **самочистећи систем одвода** који омогућава да лагане длачице од тканина које отпадну са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте тунел гуму на вратима и, ако је потребно, очистите је као што је описано на следећој слици. Новчиће, дугмад и друге ситне предмете можете извадити на крају циклуса.



По потреби очистите средством за чишћење на бази амонијака и не гребите површину заптивача.

Ако је потребно, уклоните честице и предмете из лежишта филтера.

17.7 подешавањима Wi-Fi бежичне везе

У овом поглављу описано је како можете да повежете паметни уређај са Wi-Fi мрежом и са мобилним уређајима.

Ова функција вам омогућава да добијате обавештења, као и да контролишете и надгледате апарат преко мобилних уређаја.

Вај-фај функционалност је искључена као подразумевано фабричко подешавање.

Да бисте повезали уређај и уживали у целокупном спектру функција и услуга које су вам потребне:

- Бежична мрежа код куће са омогућеном интернет везом.
- Мобилни уређај повезан на бежичну мрежу.

Параметри Wi-Fi модула	
Фреквенција	2,412–2,472 GHz за европско тржиште
Протокол	IEEE 802.11b/g/n

www.konyhagepmarkabolt.hu

Максимална снага	<20 dBm
Шифровање	WPA, WPA2, WPA3

Конфигурисање бежичне везе уређаја

1. Притисните дугме On/Off ⏻ на неколико секунди да бисте активирали уређај. Сачекајте око 10 секунди пре него што наставите са конфигурисањем бежичне везе.
2. Изаберите програм тако што ћете окренути бирач програма.
3. Притисните и држите дугме Remote Start на неколико секунди док се не огласи „клик”. Отпустите дугме. На дисплеју се појављује On у трајању од 5 секунди и индикатор Wi-Fi почиње да трепери.

Бежични модул почиње да се активира.

ⓘ

Уверите се да је ваша апликација спремна за повезивање.

4. Након око 10 секунди, на дисплеју се појављује AP (**Приступна тачка**).

Приступна тачка ће бити отворена око 5 минута.

5. Конфигуришите App на свом паметном уређају и пратите упутства за повезивање уређаја са Вај-фај мрежом.
6. Ако је повезивање конфигурисано, након поновног приказа екрана са информацијама о програму, приказује се индикатор Wi-Fi.

ⓘ

Сваки пут кад укључите уређај, потребно му је око 10 секунди да се аутоматски повеже са мрежом. Кад индикатор Wi-Fi престане да трепери, веза је спремна.

За искључивање бежичне везе, притисните и задржите дугме Remote Start у трајању од неколико секунди до првог звучног сигнала. Отпустите дугме. OFF се 5 секунди приказује на дисплеју.

ⓘ

Ако уређај искључите и поново укључите, бежична веза је аутоматски искључена.

Да бисте уклонили податке за бежичну везу, притисните и држите дугме Remote Start неколико секунди док се не огласи други звучни сигнал. Симбол --- се на неколико секунди појављује на дисплеју.

18. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале означене симболом ♺. Ставите амбалажу у одговарајуће контејнере да бисте је рециклирали. Помозите у заштити животне средине и људског здравља рециклирањем отпада који потиче од електричних и електронских уређаја. Не одлажите уређаје означене симболом заједно са кућним отпадом. Однесите производ локалној служби за рециклажу или се обратите локалној администрацији.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.



Ker želimo biti trajnostni, zmanjšujemo uporabo papirja in zagotavljamo navodila za uporabo v spletu. Dostopite do svojih celotnih navodil za uporabo na **aeg.com/manuals**



Pridobite nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil na **aeg.com/support**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo pri **aeg.com/shop**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

KAZALO

1. VARNOSTNE INFORMACIJE....466
2. VARNOSTNA NAVODILA....468
3. OPIS IZDELKA....470
4. TEHNIČNI PODATKI....472
5. NAMESTITEV....472
6. NADZORNA PLOŠČA....477
7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE....480
8. NASTAVITVE....483
9. PRED PRVO UPORABO....484
10. TEHNOLOGIJA AUTODOSE (SAMODEJNO DOVAJANJE)....485
11. PROGRAMI....491
12. WI-FI – NASTAVITEV POVEZLJIVOSTI....497
13. DNEVNA UPORABA....499
14. SKRB IN ČIŠČENJE....503
15. ODPRAVLJANJE TEŽAV....510
16. VREDNOSTI PORABE....514
17. HITRI VODNIK....515
18. SKRB ZA OKOLJE....521

1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred začetkom nameščanja in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne igrajo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavrzite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenčki dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo za pranje gospodinjskega perila, ki je primerno samo za strojno pranje.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Največja količina perila v napravi je 9.0 kg. Ne prekoračite največje količine perila pri posameznem programu (oglejte si poglavje »Programi«).

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Delovni tlak vode na vhodnem mestu vode od priključka za odvod mora biti med 0,5 bara (0,05 MPa) in 10 bari (1,0 MPa).
- Prezračevalnih odprtin na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- Napravo je treba priključiti na vodovodni sistem z novim priloženim kompletom cevi ali drugimi kompleti cevi, ki jih priskrbi pooblaščeni servisni center.
- Za ta namen ne uporabite starih, že uporabljenih kompletov cevi.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščeni servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte visokotlačnega vodnega pršca in/ali pare.
- Očistite napravo z vlažno krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2. VARNOSTNA NAVODILA

2.1 Namestitev

ⓘ

Namestitev mora biti izpeljana v skladu z ustreznimi državnimi predpisi.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake, vključno z gumijasto pušo s plastičnim distančnikom.
- Transportne vijake hranite na varnem. Če boste napravo v prihodnje premikali, jih morate ponovno namestiti, da zaklenete boben in preprečite poškodbe notranjosti.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 0 °C ali kjer je izpostavljena vremenskim vplivom.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehtnico preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.
- Naprave ne nameščajte neposredno čez talni odtok.
- Ne pršite vode po napravi in ne izpostavljajte je prekomerni vlagi.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer njenih vrat ne morete povsem odpreti.
- Pod napravo ne postavljajte zaprte posode za zbiranje morebitne iztekajoče vode. V pooblaščenem servisnem centru preverite, katere pripomočke lahko uporabite.

2.2 Električne povezave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- OPOZORILO: Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.
- Vedno uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico z zaščito pred električnim udarom.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete omrežnega vtiča in kabla. Če je treba zamenjati napajalni kabel, mora to opraviti naš pooblaščeni servisni center.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami.
- Ne odklapljajte naprave tako, da potegnete za napajalni kabel. Vedno povlecite za omrežni vtič.

2.3 Priključitev cevi za vodo

- Dovodna voda ne sme preseči temperature 25 °C.
- Ne poškodujte cevi za vodo.
- Pred priključitvijo na nove cevi, cevi, ki že dolgo niso bile v uporabi, tam, kjer so bila izvedena popravila ali nameščene nove naprave (vodni števci itd.), naj voda teče toliko časa, da bo čista in prozorna.
- Med in po prvi uporabi naprave se prepričajte, da ni prisotnih vidnih iztekanj vode.
- Če je cev za dovod vode prekratki, ne uporabite cevnega podaljška. Za zamenjavo cevi se obrnite na pooblaščeni servisni center.
- Med odstranjevanjem embalaže lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.
- Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za drugo cev za odvod vode in podaljšek se obrnite na pooblaščeni servisni center.
- Poskrbite, da bo pipa dosegljiva tudi po namestitvi.
- Po vsaki uporabi naprave zaprite pipo.

2.4 Uporaba

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- Upoštevajte varnostna navodila z embalaže pomivalnega sredstva.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.
- Ne perite perila, močno umazanega od olja, maščobe ali druge mastne snovi. Lahko poškoduje gumijaste dele naprave. Takšno perilo operite ročno, preden ga daste v aparat.
- Ne uporabljajte dišav za perilo, da preprečite nevarnost poškodb plastičnih in gumijastih delov naprave.
- Med izvajanjem programa se ne dotikajte stekla vrat. Steklo se lahko močno segreje.
- S perila odstranite vse kovinske predmete.

2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščeni servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji rezervni deli so na voljo še vsaj 10 let po prekinitvi izdelave modela: motor in krtačke za motor, transmisijska gred med motorjem in bobnom, črpalke, blažilniki udarcev in vzmeti, pralni boben, tri-kraki nosilec bobna in ustrezni kroglični ležaji, grelci in grelni elementi, vključno s toplotnimi črpalkami, cevovodi in ustrezno opremo, vključno z gibkimi cevmi, ventili, filtri in elementi za preprečevanje uhajanja vode, ploščami tiskanega vezja,

www.konyhagepmarkabolt.hu

elektronskimi prikazovalniki, tlačnimi stikali, termostati in senzorji, programsko opremo in sistemskim programom, vključno s programsko opremo za ponastavitev, vrati, tečaji in tesnili vrat, drugimi tesnili, sklopom za zaklepanje vrat, plastičnimi elementi, kot so razdeljevalniki pralnega sredstva. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.
- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- Obvestilo o žarnici/-ah v notranjosti tega izdelka in o rezervnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so izdelane, da prenesejo skrajno zahtevne razmere v gospodinjskih napravah, kot so temperatura, vibracije, vlaga; ali so izdelane za signalizacijo, da je naprava vklopljena. Niso namenjene za uporabo v drugih napravah in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu.

2.6 Odstranjevanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

3. OPIS IZDELKA

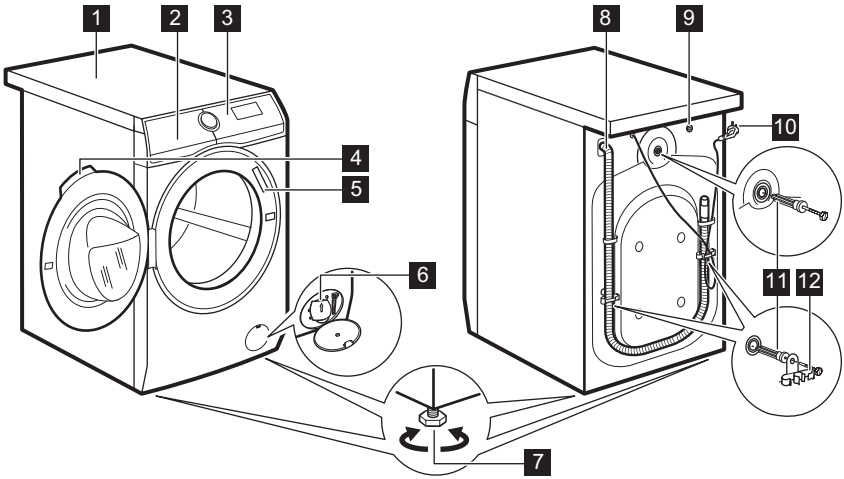
3.1 Posebne značilnosti

Vaš novi pralni stroj je izdelan v skladu z vsemi sodobnimi zahtevami za učinkovito pranje perila z nizko porabo vode, energije in pralnih sredstev ter skrbi za primerno nego perila.

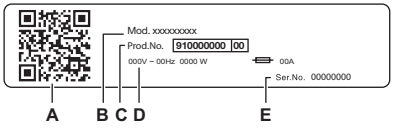
- **Brezžična povezava** in **oddaljen vklop** omogočata zagon programa ter s tem komunikacijo s pralnim strojem in preverjanje stanja programa pranja na daljinskem upravljalniku.
- Tehnologija **ProSense System** zazna količino perila in določi trajanje programa v 30 sekundah. Program pranja je prilagojen količini in vrsti perila brez večje porabe časa, energije in vode, kot je potrebno.
- Para je hiter in preprost način za osveževanje oblačil. Nežni programi s paro lahko zmanjšajo neprijetne vonjave in pomečkanost pri suhih tkaninah, tako jih je treba manj likati.
  Možnost **Para ob koncu izbranega programa** dovaja nežno paro, ki sprošča vlakna in zmanjšuje gubanje tkanine. Likanje bo lažje!

www.konyhagepmarkabolt.hu

3.2 Pregled naprave



1 Delovna površina
2 Predal za pralno sredstvo s posodama AutoDose in predelkoma za ročno dodajanje
3 Upravljalna plošča
4 Ročaj vrat
5 Ploščica za tehnične navedbe
6 Filter odtočne črpalke
7 Nogi za izravnavo naprave
8 Cev za odvod vode
9 Priključek cevi za dovod vode
10 Omrežni kabel
11 Tranportni vijaki
12 Nosilec cevi



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:
A. Koda QR
B. Ime modela
C. Številka izdelka
D. Električna nazivna moč
E. Serijska številka

Skenirajte **QR kodo** s kamero, da prenesete našo aplikacijo iz trgovine z aplikacijami v pametni napravi in sledite potrebnim korakom. Registrirajte svoj izdelek in ga kar najbolje izkoristite.

- Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na **aeg.com/manuals**)
- Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na **aeg.com/support**)
- Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na **aeg.com/shop**)

www.konyhagepmarkabolt.hu

4. TEHNIČNI PODATKI

Dimenzija	Širina/višina//skupna globina	59.7 cm /84.7 cm /57.6 cm
Električne povezave	Napetost Skupna moč Varovalka Frekvenca	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi		IPX4
Tlak v vodovodnem omrežju	Najnižji Najvišji	0,5 bara (0,05 MPa) 10 barov (1,0 MPa)
Dovod vode 1)		Mrzla voda
Največja količina perila	Bombaž	9.0 kg

1) Cev za dovod vode priključite na pipo s 3/4" spojko.

5. NAMESTITEV

⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Odstranjevanje embalaže

⚠ OPOZORILO!

Pred namestitvijo naprave odstranite vso embalažo in transportne vijake.

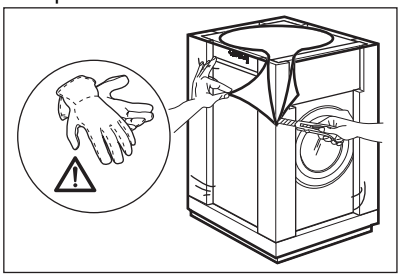
⚠ OPOZORILO!

Pred nadaljevanjem preberite vsa navodila za namestitev.

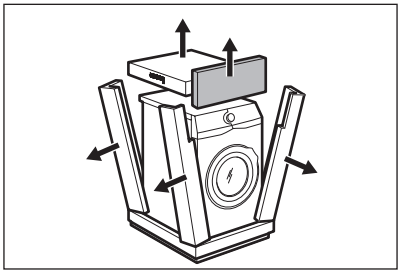
⚠ OPOZORILO!

Uporabite rokavice.

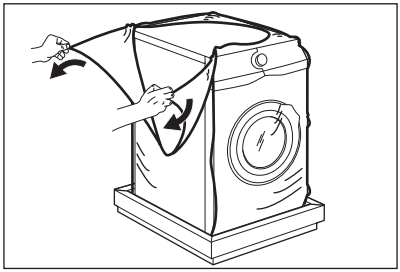
1. Odstranite zunanjo folijo. Po potrebi uporabite olfa nož.



2. Odstranite kartonast pokrov in drugo embalažo.

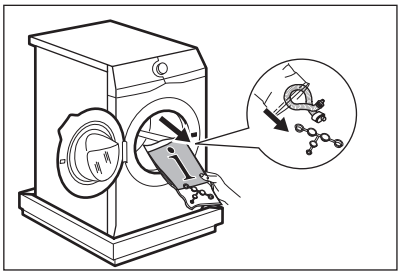


3. Odstranite notranjo folijo.



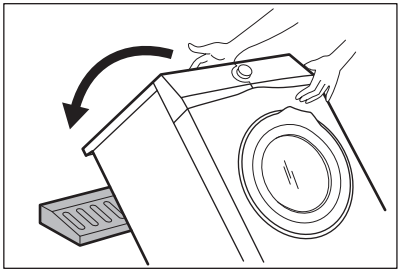
4. Odprite vrata in s tesnila vrat odstranite del in vse predmete iz bobna.

www.konyhagepmarkabolt.hu

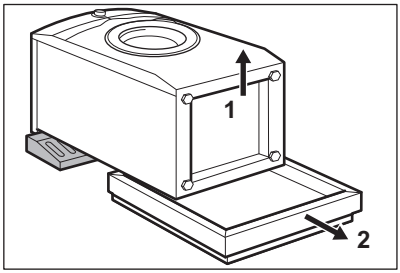


5. Napravo previdno nagnite na hrbtno stran.
6. Sprednji del embalaže položite na tla pod napravo.

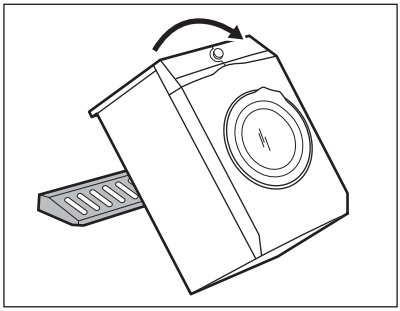
ⓘ
Pazite, da ne poškodujete cevi.



7. Odstranite zaščito z dna.

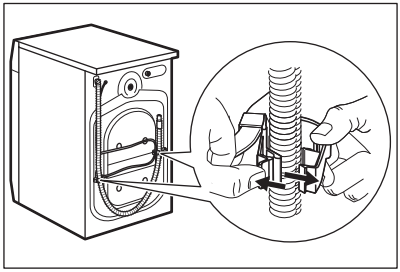


8. Napravo povlecite navzgor v pokončen položaj.

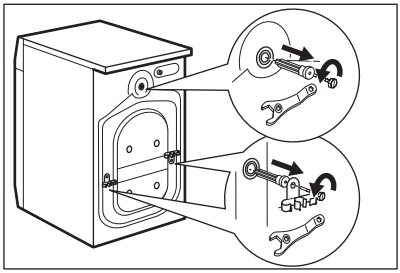


9. Iz držala za cev odstranite napajalni kabel in cev za odvod vode.

ⓘ
Lahko vidite iztekanje vode iz cevi za odvod vode. To je zaradi tovarniških testiranj naprav z vodo.

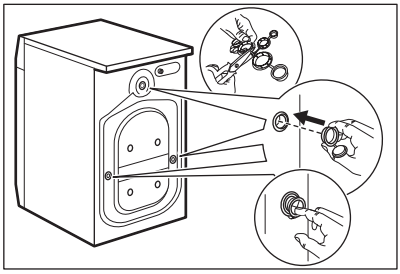


10. Odstranite tri vijake.



11. Izvlecite plastične distančnike.
12. V odprtine vstavite plastične čepe iz vrečke z navodili za uporabo.

www.konyhagepmarkabolt.hu



Priporočamo, da embalažo in transportne vijake shranite za takrat, ko boste premikali napravo.

Dodatna oprema, priložena napravi, se lahko razlikuje glede na model.

5.2 Postavitev in namestitev v vodoraven položaj

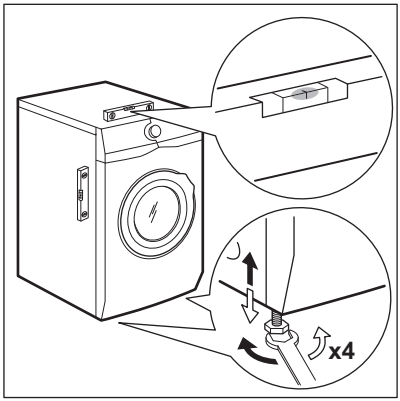
1. Napravo namestite na ravno trdno podlago.

Prepričajte se, da preproge ne ovirajo kroženja zraka pod napravo.
Naprava se ne sme dotikati stene ali drugih enot.

2. Odvijte ali privijte nogice, da izravnate napravo.

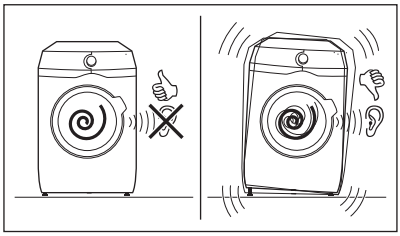
⚠ OPOZORILO!

Za pravilno izravnavo naprave, ne polagajte kartona, lesa ali podobnih materialov pod nastavljive nogice.



Naprava mora stati naravnost in stabilno.

Pravilna namestitev naprave med delovanjem preprečuje tresljaje, hrup in premikanje.



5.3 Namestitev lesenih talnih oblog

Če napravo nameščate na leseno dno, uporabite pritrdilne plošče za pritrditev nog.

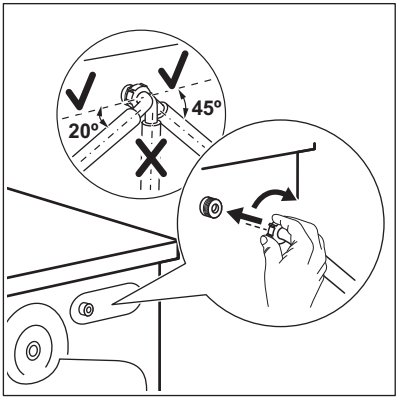
Pazljivo preberite navodila, priložena dodatni opremi.

5.4 Cev za dovod vode

1. Cev za dovod vode priključite na hrbtno stran naprave, če je potrebno. Običajno je

www.konyhagepmarkabolt.hu

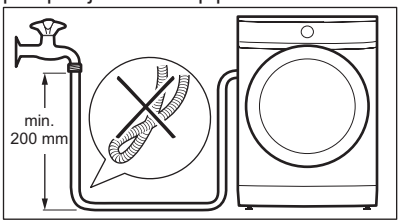
že nameščeno v tovarni.



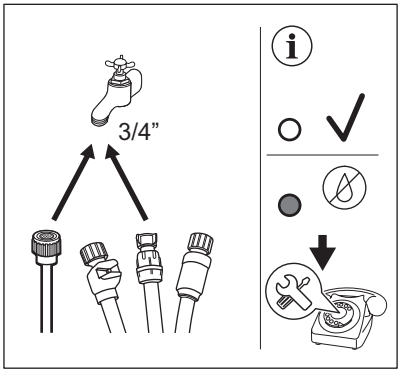
2. Usmerite jo v levo ali v desno, odvisno od položaja pipe. Zagotovite, da dovodna cev ni nameščena navpično.
3. Po potrebi popustite obročno matico, da namestite dovodno cev v pravilen položaj
4. Na pipo za mrzlo vodo privijte dovodno cev s spojko 3/4" (cole).

⚠ OPOZORILO!

Da bi zmanjšali bočno silo, ohranite najmanj 200 mm dolg raven odsek cevi pod priključkom na pipo



Nekateri modeli lahko vsebujejo cev za dovod vode z napravo za zaporo vode. Preprečuje vsakršno iztekanje v cevi zaradi naravnega staranja. Sektor v oknu prikazuje to napako A. V tem primeru zaprite pipo in se za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode obrnite na pooblaščeni servisni center.



⚠ OPOZORILO!

Voda na dovodu ne sme preseči temperature 25 °C.

⚠ POZOR!

Zagotovite, da na spojkah ni puščanja.

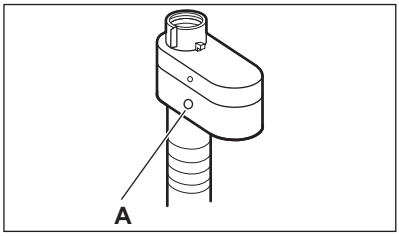
ⓘ

Ne smete uporabiti cevnega podaljška, če je priložena dovodna cev prekratka. Za informacije o zamenjavi cevi za dovod vode se obrnite na servisni center.

5.5 Naprava za prekinitev dovoda vode

Cev za dovod vode ima vgrajeno napravo za prekinitev dovoda vode. Ta naprava preprečuje iztekanja vode zaradi naravnega staranja cevi.

To napako označuje rdeče področje v okencu »**A**«.



V tem primeru zaprite pipo in se obrnite na pooblaščeni servisni center za zamenjavo cevi.

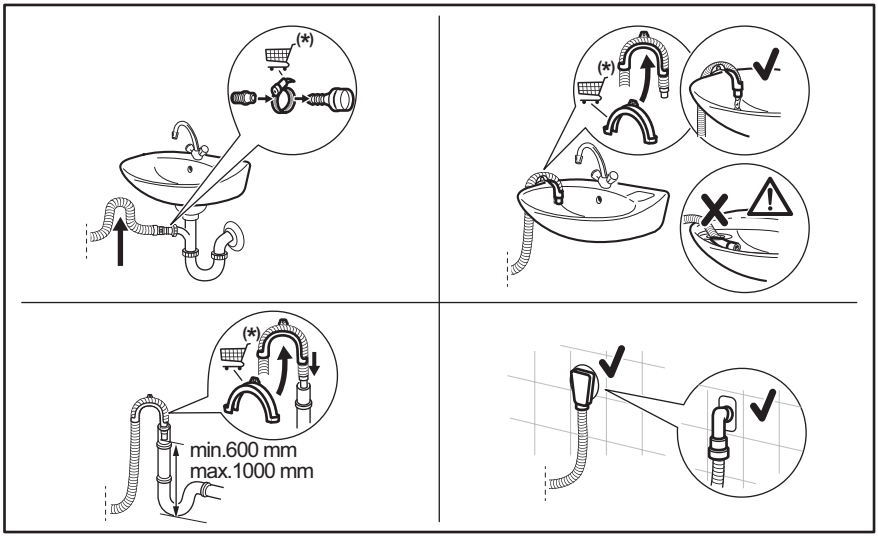
www.konyhagepmarkabolt.hu

5.6 Izčrpavanje vode

Cev za odvod vode mora biti nameščena na višini med 60 cm in 100 cm od tal.

Cev za odvod vode lahko podaljšate do največ 400 cm. Za nakup druge cevi za odvod vode in podaljška se obrnite na pooblaščeni servisni center.

Cev za odvod vode je mogoče priključiti na različne načine:



(*) Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

- Cev za odvod vode priključite na sifon in jo pritrdite z objemko.
- Cev namestite neposredno v vgrajeno odtočno cev v steni in jo pritrdite z objemko.
- Brez plastičnega vodila za cev na sifon – cev za odvod vode namestite na sifon in jo pritrdite z objemko.
- Na fiksno odvodno cev s prezračevalno odprtino – cev za odvod vode vstavite neposredno v odtočno cev ali fiksno odvodno cev.
- Cev za odvod vode lahko zvijete v obliko U in jo postavite okrog plastičnega vodila. Na rob umivalnika – pritrdite vodilo na pipo ali steno.

Poskrbite, da bo cev za odvod vode obrnjena navzgor, da umazanija iz umivalnika ne bi prišla v napravo.

Poskrbite, da se plastično vodilo ne bo moglo premikati, ko bo naprava izčrpavala vodo, in da konec cevi za odvod vode ne bo potopljen v vodo. Lahko pride do povratnega toka umazane vode v napravo.
Kupite dodatno opremo pri pooblaščenem dobavitelju.

Zagotovljeno mora biti odzračevanje konca cevi za odvod vode. Notranji premer odtočne cevi (najmanj 38 mm - min. 1.5") mora biti večji od zunanjega premera cevi za odvod vode.

5.7 Električne povezave

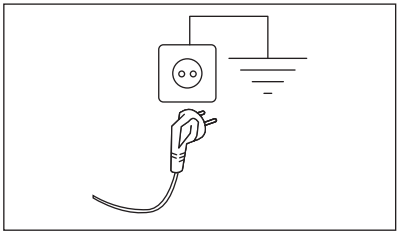
Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.



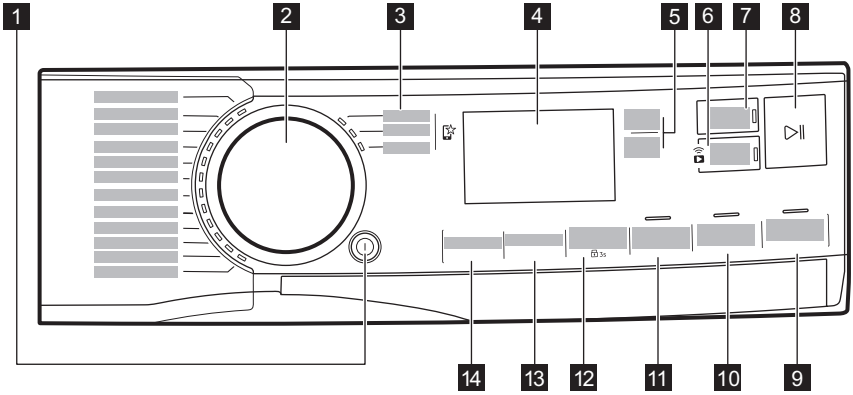
Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščeni servisni center.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

6. NADZORNA PLOŠČA

6.1 Opis nadzorne plošče



ⓘ

Funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost funkcij s programi pranja v razdelku »Združljivost funkcij s programi« v poglavju »Programi«. Funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih funkcij skupaj.
Prikazovalnik in tipke morajo biti vedno čisti in suhi.

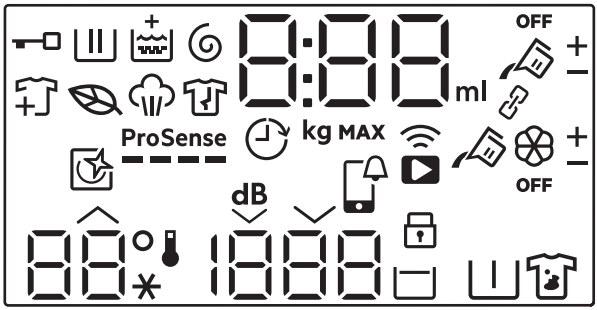
1 Vklopljeno/Izklopljeno tipka na dotik ⏻

2 Vrtljiv gumb za izbiro programa

www.konyhagepmarkabolt.hu

3 Priljubljeni programi
4 Prikazovalnik
5 Gumba na dotik za AutoDose tekoče pralno sredstvo in mehčalec
6 Brezžična povezava in Daljinsko upravljanje gumb na dotik
7 Zaključi ob Zamik
8 Start/Pavza tipka na dotik
9 Para Zamik
10 Dodatno izpiranje Zamik
11 Prihranek časa Zamik
12 Madeži/Predpranje Zamik in možnost trajnega varovala za otroke 3s
13 Ožemanje Zamik
14 Temperatura Zamik

6.2 Prikazovalnik



	Indikator zaklenjenih vrat.
	Indikator faze pranja. Utripa med fazo predpranja in pranja.
	Indikator izpiranja. Utripa med fazo izpiranja.
	Indikator faze ožemanja in črpanja. Utripa med fazo ožemanja in črpanja.
	Indikator faze s paro.
	Indikator faze za zaščito proti mečkanju.
	Ikona lista se vklopi in prikazuje, kdaj imajo izbrani programi in funkcije profil nizke porabe energije
	Indikator dodajanja perila: zasveti ob začetku programa, ko uporabnik lahko še vedno prekine delovanje naprave in vstavi dodatno perilo.
	Indikator Dodatno izpiranje.
ProSense	Indikator ProSense.
	Indikator Zaključi ob.

www.konyhagepmarkabolt.hu

0:00	Digitalni indikator lahko pokaže: • Trajanje programa (npr. 2:40). ⓘ Čas, prikazan ob nastavitvi programa, ne more ustrezati učinkovitemu trajanju in spremembi po fazi ProSense. • Največja količina perila. • Končajte pravočasno (npr. 30' ali 2h). • Konec programa (0). • Opozorilna koda (npr. E20). • Prikazovalnik količine tekočega pralnega sredstva in mehčalca: 88ml . Oglejte si poglavje » AutoDoseTehnologija (samodejno dovajanje)«. • Prikaz skupnega števila ur delovanja naprave. Za več podrobnosti si oglejte razdelek „Števec ur delovanja“ v odstavku „Nastavitve“. • Pri delu z aplikacijo:APP,AP (dostopna točka),UPd (posodobitev). Oglejte si poglavje »Wi-Fi - Nastavitev povezljivosti«.
888 kg MAX	Prikazovalnik največje količine perila. Vrednost je prikazana tri sekunde po izbiri programa, izmenično s trajanjem programa.
MAX	Prikazovalnik največje količine perila. Utripa, če količina perila preseže navedeno količino.
	AutoDose indikator posode za tekoče pralno sredstvo. Ko zasveti, naprava samodejno doda pralno sredstvo.
∧∨	Indikatorja se prikažeta poleg in pri zviševanju ali zniževanju samodejnega dovajanja pralnega sredstva ali mehčalca.
OFF	AutoDose indikator stanja. Zasveti, ko je funkcija AutoDose za dodatke izklopljena.
	Ta indikator se prikaže pri nastavitvi samodejnega mehčalca odmerjanje. Ko ikona sveti, naprava samodejno dozira mehčalec. (glejte " AutoDose poglavje "Tehnologija (Samodejno doziranje)")
	Ta indikator opozarja na zagon programa čiščenja.
	APP obvestilo za preverjanje.
	Indikator oddaljene povezave. Indikator povezave Wi-Fi.
	Indikator varovala za otroke.
88° --*	Področje za temperaturo: Prikazovalnik temperature Indikator hladne vode
1888 – – –	Področje ožemanja: Prikazovalnik hitrosti ožemanja. Indikator Brez ožemanja. Faza ožemanja je izklopljena.
dB	Indikator Zelo tiho.

www.konyhagepmarkabolt.hu

	Indikator Zadržano izpiranje.
	Indikator predpranja.
	Indikator madežev.
	Indikator povezanega načina. Sveti, ko sta obaAutoDose rezervoarja povezana in napolnjena z istim pralnim sredstvom.AutoDose funkcija za mehčalec je onemogočena: indikator izgine in na prikazovalniku se prikažeta dva indikatorja posode za tekoči detergent .
+ −	Indikatorja se prikažeta poleg in pri zviševanju ali zniževanju samodejnega dovajanja pralnega sredstva ali mehčalca.

7. VRTLJIV GUMB IN TIPKE

7.1 Vklopljeno/Izklopljeno ⏻

S pritiskom te tipke nekaj sekund lahko vklopite ali izklopite napravo. Ob vklopu ali izklopu naprave se oglasita dva različna zvočna signala.

Ker funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo, da v nekaterih primerih zmanjša porabo energije, boste morda morali ponovno vklopiti napravo.

ⓘ

Privzet izbrani program ob vklopu stroja je vedno program Eco 40-60.

Za dodatne podrobnosti si oglejte odstavek Stanje pripravljenosti v poglavju Vsakodnevna uporaba.

7.2 Vrtljiv gumb za izbiro programa

Z vrtenjem gumba za izbiro programa lahko izberete želeni program.

7.3 Priljubljeni programi

Ti položaji izbirnika so na voljo po povezavi naprave z Wi-Fi.

Priljubljene programe lahko nastavite in shranite prek aplikacije samo, če izberete med razpoložljivimi programi, ki so razdeljeni v tri kategorije, navedene na upravljalni plošči.

Ko so priljubljeni programi nastavljeni, jih lahko izberete prek aplikacije ali z obračanjem gumba za izbiro programa v ustrezen položaj: zasveti zadevna LED lučka, informacije na prikazovalniku pa se ustrezno posodobijo.

ⓘ

Priljubljene programe lahko prekličete z ustreznim ukazom v aplikaciji ali s pritiskom kombinacije gumbov Tovarniške privzete nastavitve.

7.4 Uvod

ⓘ

Možnosti/funkcij se ne da izbrati pri vseh programih pranja. Preverite združljivost možnosti/funkcij s programi pranja v »Razpredelnici programov«. Možnost/funkcija lahko izključuje drugo, v tem primeru vam naprava ne dopušča nastaviti nezdružljivih možnosti/funkcij skupaj.
Prikazovalnik in tipke morajo biti vedno čisti in suhi.

7.5 AutoDose Tekoče pralno sredstvo in mehčalec

S pomočjo teh gumbov je mogoče upravljatiAutoDose funkcionalnost.

www.konyhagepmarkabolt.hu

AutoDose Funkcija privzeto deluje v standardnem načinu. Pritisnite in tipke za preklopAutoDose vklop in izklop pralnega sredstva in mehčalca.

Za več podrobnosti si oglejte poglavje »AutoDose Tehnologija (samodejno dovajanje)«.

7.6 Oddaljeni zagon

S hitrim dotikom tega gumba vklopite funkcijo oddaljenega zagona, ki omogoča, da zaženete, prekinete in izklopite napravo na daljavo.

Zasveti ustrezna svetleča LED lučka, na prikazovalniku pa se prikaže ustrezna ikona.

Če nastavite program prek aplikacije in se ne ujema s položajem gumba, se besedilo APP prikaže izmenično s trajanjem programa.

Ta gumb držite dlje časa, da zagotovite dve drugi funkciji:

- držite navzdol 3 sekunde, dokler se oglasi klik: Wi-Fi se vklopi in izklopi.
- držite 10 sekund, dokler se oglasi dvojni pisk in se na prikazovalniku prikaže ---- : za ponastavitev poverilnic za omrežje.

7.7 Zaključi ob

To funkcijo nastavite kot zadnjo po izbiri programa in drugih funkcij, v nasprotnem primeru jo lahko prekličete, če spremenite nekatere nastavitve.

Ta funkcija omogoča izbiro časa zaključka programa. Konec programa lahko zakasnite za 1 ura z vsakim pritiskom na gumb, do največ 24 ur.

Prikazovalnik namesto nastavljenega časa konca programa prikazuje običajno trajanje programa (izraženo v urah 0h). Najkrajši čas, ki ga lahko izberete, ustreza zaokroženi uri najdaljšega trajanja programa (npr. če traja program 3:15 ur, je najkrajši čas, ki ga lahko izberete, 4 ure).

Po zagonu programa so vrata zaklenjena, naprava pa zažene fazo ProSense. Ko se preverjanje količine perila konča, na prikazovalniku utripa ikona trenutne faze in časovna številka se odšteva v korakih po eno uro in po eno minuto v zadnji uri.

7.8 Start/Pavza

Dotaknite se tipke Start/Pavza za začetek, premor naprave ali prekinitev trenutnega programa.

7.9 Para

Ta funkcija doda fazo s paro, kateri sledi kratka faza proti mečkanju na koncu programa pranja.

Faza s paro zmanjša mečkanje tkanin in olajša likanje.

Funkcija Para doseže dobre rezultate z majhno količino perila, ker para bolje prodre v perilo, če je več prostora. Zato je največja količina perila pri programu v kombinaciji s to funkcijo 2 kg (približno 8 - 10 srajc).

Ko nastavite funkcijo Para , največja količina perila na prikazovalniku pade na 2 kg in čas trajanja programa se ustrezno prilagodi.

Indikator med fazo s paro utripa na prikazovalniku.

Ta funkcija lahko vpliva na trajanje programa.

Ko se program konča, se na prikazovalniku prikaže ničla 0, indikator pa sveti.

Začne se faza proti mečkanju, indikator utripa in svetleča dioda Start/Pavza še naprej sveti. Boben se nežno premika približno 30 minut, da se ohrani korist pare.

Za prekinitev faze proti mečkanju perila lahko storite naslednje:

- Pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno za nekaj sekund, da vklopite ali izklopite napravo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

- Obrnite gumb za izbiro programa v drug položaj.

Ko se gibanje bobna proti mečkanju ustavi in se vrata odklenejo, naprava ponovno predlaga predhodno nastavljeni program.

ⓘ

Majhna količina perila pomaga doseči boljše rezultate.

7.10 Dodatno izpiranje

S to funkcijo lahko izbranim programom pranja dodate nekaj izpiranj, optimizirate porazdelitev mehčalca in izboljšate mehkobo perila.

Priporočljiva je pri uporabi mehčalca.

Uporabno za osebe, ki so alergične na pralna sredstva, in na območjih z mehko vodo.

Ta možnost podaljša trajanje programa.

Zasveti indikator gumba.

7.11 Prihranek časa

S to funkcijo lahko skrajšate trajanje programa.

- Če je perilo normalno ali malo umazano, je priporočljivo skrajšati program pranja. **Enkrat** se dotaknite te tipke, da skrajšate trajanje.
- V primeru manjše količine perila se te tipke dotaknite **dvakrat**, da nastavite izredno hiter program.
  V tem primeru temperature 95 °C ni mogoče izbrati.

LED lučka gumba sveti in na prikazovalniku se prikaže nastavljeno trajanje programa.

ⓘ

To funkcijo lahko uporabite tudi za skrajšanje trajanja programa s paro.

7.12 Madeži/Predpranje

To tipko pritiskajte, da vklopite eno izmed dveh funkcij ali obe funkciji.

Na prikazovalniku se prikaže ustrezni indikator.

- **Odstranjevanje madežev**

  Če je posoda za samodejno dovajanje pralnega sredstva Izklopljena, je mogoče to funkcijo zagnati kot pri običajnih napravah z dodajanjem pralnega sredstva ali dodatka v predelek za ročno dodajanje. Z nastavitvijo te funkcije se ob simbolu za pralno sredstvo prikaže indikator +, naprava pa samodejno dovede dodatno količino pralnega sredstva, ko je omogočena posoda za samodejno dovajanje pralnega sredstva.

ⓘ

Če pritisnete gumb za rezervoar s pralnim sredstvom, da deaktivirate in izklopite funkcijo AutoDose, možnost za madeže ostane aktivna.

- **Predpranje**
  To funkcijo uporabite za dodajanje faze predpranja pri 30 °C pred pranjem. Ta možnost je priporočljiva za močno umazano perilo, še posebej, če vsebuje pesek, prah, blato in druge trdne delce.

ⓘ

Ko izberete fazo predpranja in je vklopljena funkcija AutoDose, naprava samodejno doda pralno sredstvo. Ko je funkcija AutoDose izklopljena, dajte pralno sredstvo/dodatek v dozirno kroglo v bobnu.

ⓘ

Funkcija lahko podaljša trajanje programa.

7.13 Ožemanje

Ko nastavite program, naprava samodejno izbere privzeto število vrtljajev centrifuge.

To tipko pritiskajte za:

- **Sprememba števila vrtljajev pri ožemanju.**

ⓘ

Na prikazovalniku se prikaže le število vrtljajev centrifuge, ki je na voljo pri nastavljenem programu.

- **Vklop funkcije Zadržano izpiranje**.
  Voda zadnjega izpiranja se ne izčrpa, s čimer se prepreči mečkanje perila.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program pranja se konča z vodo v bobnu, končno ožemanje pa se ne izvede.

Na prikazovalniku se prikaže indikator . Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila.
Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

Dotaknite se gumba Start/Pavza : naprava izvede fazo ožemanja in izčrpa vodo.

- **Vklop funkcije Zelo tiho.**
  Vse faze ožemanja (vmesno in končno ožemanje) so ukinjene, program pa se konča z vodo v bobnu. To pomaga zmanjšati mečkanje.
  Ker je program zelo tih, je primeren za uporabo ponoči, ko je električna energija cenejša. Pri nekaterih programih se izpiranje izvaja z večjo količino vode.

  Na prikazovalniku se prikaže indikator dB.
  Vrata ostanejo zaklenjena. Boben se občasno obrne, s čimer zmanjša zmečkanost perila. Če želite odkleniti vrata, morate izčrpati vodo.

  Dotaknite se tipk Start/Pavza in naprava izvede samo fazo črpanja.
- **Brez ožemanja – – –**.
  To možnost nastavite za izklop vseh faz ožemanja. Na prikazovalniku se prikaže indikator **– – –**. Naprava izvede samo fazo črpanja izbranega programa pranja. To možnost nastavite za zelo občutljive tkanine. Pri nekaterih programih pranja se za faze izpiranja porabi več vode.

Naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

7.14 Temperatura

Ko izberete program pranja, naprava samodejno predlaga privzeto temperaturo.

Te tipke se dotikajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želena temperatura.

Ko se na prikazovalniku prikažeta indikatorja in **– –**, naprava ne segreva vode.

8. NASTAVITVE

8.1 Uvod

Ko pritiskate tipke, prstov **ne nagibajte** navzdol. Tipala spodnjih tipk so občutljiva in lahko vplivajo na vaš izbor.

8.2 Zvočni signali

Ta naprava ima različne zvočne signale, ki se oglasijo:

- Ob vklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob izklopu naprave (poseben kratek zvok).
- Ob dotiku tipk (klik).
- Ob napačni izbiri (3 kratki zvoki).
- Ob koncu programa (zaporedje zvokov približno dve minuti).
- V primeru napake v delovanju naprave (zaporedje kratkih zvokov približno 5 minut).
- Ko je med fazo ProSense zaznana prevelika količina perila (zvok, ki se predvaja dvakrat).

Za **vklop/izklop** te funkcije držite gumb Dodatno izpiranje, dokler se ne oglasi pisk ali dvojni pisk.

Če izklopite to funkcijo, se zvočni signali izklopijo samo ob koncu programa.

8.3 Varovalo za otroke

S to funkcijo lahko otrokom preprečite igranje z upravljalno ploščo.

Za **vklop/izklop** te funkcije držite pritisnjeno tipko Madeži/Predpranje, dokler se na prikazovalniku ne prikaže/izgine z njega .

Naprava po izklopu privzeto izbere to funkcijo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

8.4 Trajno Dodatno izpiranje

S to možnostjo lahko trajno nastavite dodatno izpiranje, če je na voljo pri izbranem ciklu, ko nastavite nov program.

- Za **vklop/izklop** te možnosti se sočasno dotikajte tipk Dodatno izpiranje in Prihranek časa, dokler se indikator nad gumbom Dodatno izpiranje in ikona na prikazovalniku ne **vklopita/izklopita**.

ⓘ

Pritisnite gumb Dodatno izpiranje, da izklopite funkcijo z enim samim izvajanjem programa, ne da bi odstranili trajno možnost.

8.5 Števec ur delovanja

Skupni čas delovanja naprave lahko vidite v urah, od prvega vklopa. Ta vrednost šteje čas delovanja ciklov (ne vključuje premorov, zamika vklopa). Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba Vklopljeno/Izklopljeno ⏻.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba Dodatno izpiranje in Para .
3. Po 3 sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. 1276 ur, za 2 sekundi se na prikazovalniku prikaže beseda Hr, za 2 sekundi se prikaže številka 12 (za tisočice in stotice) in število 76 (za desetice in enice).
4. Za izhod iz tega načina pritisnite poljubno tipko.

ⓘ

Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitve ali napačne kombinacije gumbov), izklopite napravo in od začetka ponovite zaporedje.

8.6 Tovarniško privzete nastavitve

Ta funkcija omogoča obnovitev tovarniških privzetih možnosti. Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba Vklopljeno/Izklopljeno ⏻.
2. Pritisnite in nekaj sekund držite gumba Madeži/Predpranje in Prihranek časa.
3. Na prikazovalniku se za približno 5 sekund prikaže **– – –**.

9. PRED PRVO UPORABO

ⓘ

Med nameščanjem ali pred prvo uporabo lahko v napravi opazite nekaj vode. To je odvečna voda, ki je ostala v napravi po celotnem preizkusu delovanja v tovarni, da je naprava zagotovo dobavljena stranki v odličnem delovnem stanju in ni razloga za skrb.

1. Poskrbite za odstranitev vseh transportnih vijakov z naprave.
2. Prepričajte se, da je na voljo električno napajanje in da je pipa odprta.
3. Posodi AutoDose morate napolniti s tekočim pralnim sredstvom in mehčalcem . Oglejte si razdelek »Osnovna nastavitev AutoDose« v poglavju »Tehnologija AutoDose«.
4. V boben nalijte dva litra vode.

S tem dejanjem aktivirate sistem črpanja.

5. Nastavite in vklopite program za bombaž pri najvišji temperaturi brez perila v bobnu.

Na ta način iz bobna in kadi odstranite vso morebitno umazanijo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

10. TEHNOLOGIJA AUTODOSE (SAMODEJNO DOVAJANJE)

ⓘ

Pozorno preberite to poglavje.

10.1 Uvod

Ta naprava je opremljena z naprednim **samodejnim dozirnim sistemom**, ki je zasnovan tako, da dovaja natančno količino pralnega sredstva in mehčalca, potrebno za vsak cikel pranja.

Sistem optimizira parametre doziranja, da ohrani celovitost tkanine, ohrani stabilnost barv in zagotovi dosledno učinkovitost pranja. Nepravilno odmerjanje lahko ogrozi rezultate: prekomerno odmerjanje pralnega sredstva lahko povzroči razgradnjo vlaken in kopičenje ostankov, premalo pralnega sredstva pa lahko zmanjša učinkovitost odstranjevanja umazanije.

Naprava je **tovarniško kalibrirana** s privzetimi vrednostmi doziranja, primernimi za standardne pogoje uporabe. Med delovanjem, ko se program zažene, sistem samodejno izračuna in dozira ustrezno količino pralnega sredstva in mehčalca glede na dejansko količino perila, zaznano v bobnu. Ta postopek zagotavlja optimalno izrabo izdelka in ohranja učinkovitost pranja pri različnih vrstah tkanin in stopnjah umazanije glede na dejansko količino perila.

ČeAutoDose je aktiviran in indikatorji in/ali so vidni na zaslonu.

ⓘ

Pri nekaterih programih se funkcija AutoDose izklopi (indikatorja in/ali nista prikazana, na prikazovalniku pa se prikaže **OFF**), ker so za takšna oblačila potrebna posebna pralna sredstva ali nega. V tem primeru nalijte pralno sredstvo in druge dodatke v ustrezni predelek za ročno dodajanje.
Oglejte si »Združljivost tehnologije AutoDose in funkcij s programi« v poglavju »Programi«.

ⓘ

Dodatne razlage glede funkcije AutoDose in vklopa naprednih nastavitev so na voljo s prenosom aplikacije.

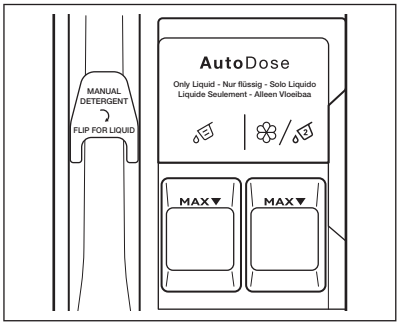
10.2 Predal za pralno sredstvo s posodama AutoDose in predelkoma za ročno dodajanje

ⓘ

Pri uporabi pralnega in drugih sredstev vedno upoštevajte navodila, ki jih najdete na embalaži pralnih sredstev.
Priporočamo, da ne prekoračite najvišje označene ravni v vsakem predelku (**MAX**).

Če sta pri nastavljenem programu vklopljeni obe posodi AutoDose, se pralno sredstvo in mehčalec dovajata samodejno.

Če sta ena ali obe posodi AutoDose onemogočeni (OFF) pri nastavljenem programu, nadaljujte z ročnim dodajanjem izdelka v ustrezni predelek.



⚠ **OPOZORILO!**

V predelek AutoDose ne dajajte praška.

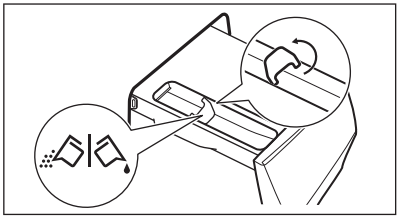
www.konyhagepmarkabolt.hu

Predelek za detergent z loputo na levi strani za ročno doziranje praška, tekočine ali dodatkov	Predelek za tekoči detergent na levi strani za samodejno doziranje	Predelek za mehčalec ali tekoče pralno sredstvo na desni strani za samodejno doziranje.
Loputa za ročno doziranje pralnega sredstva v prahu ali tekočini.		/

- Odprite predal za pralno sredstvo.
- Dvignite pokrov AutoDose.
- V posodo za pralno sredstvo AutoDose previdno nalijte samo tekoče pralno sredstvo/mehčalec. Napolnite do najvišje označene ravni.
- **MAX** Največja dovoljena količina pralnega sredstva/mehčalca.
- Spustite pokrov AutoDose.
- Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.

Ročno dodajanje pralnega sredstva in dodatkov

Morda boste morali uporabiti drugačno pralno sredstvo od tistih, ki so bili uporabljeni vAutoDose rezervoarjih. Najprej se prepričajte, da sta posodi AutoDose izklopljeni, in nato v predelka za ročno dodajanje nalijte pralno sredstvo in/ali druga sredstva.



Ne prekoračite označene najvišje ravni (**MAX**).

- Odprite predal za pralno sredstvo.
- Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.

Če stroja niste uporabljali več kot štiri tedne in sta posodi polni, lahko pralno sredstvo/mehčalec postane lepljiv ali se posuši. Priporočljivo je, da vizualno preverite stanje izdelka v rezervoarju in po potrebi očistite predal, kot je navedeno v poglavju »Nega in čiščenje«.

10.3 AutoDose način konfiguracije

Preden nadaljujete s katerokoli nastavitvijo programa, odprite način konfiguracije AutoDose. Način konfiguracije lahko prekliče trenutne nastavitve.

Za dostop do **načina konfiguracije**, da spremenite normalno dozo mehčalca, izklopite funkcijo AutoDose ali preklopite na drug način:

1. Pritisnite gumb Vklopljeno/Izklopljeno in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.
2. Počakajte približno 10 sekund za notranje preverjanje naprave.
3. Hkrati pritisnite in držite gumba in nekaj sekund, dokler se ne prikaže konfiguracija trenutno izbranega.

Standardni način tovarniško privzeta nastavitev in je primerna za običajne delovne pogoje ter za večino uporabnikov.

4. Dotaknite se gumba **Madeži/Predpranje**, da preklapljate med razpoložljivimi načini konfiguracije v naslednjem vrstnem redu:
   - **Standardni način** (Normalna doza sredstva za pomivanje in mehčalca)

V standardnem načinu se dotaknite gumba , da spremenite dozo mehčalca.

   - **Povezani način** (Normalna doza pralnega sredstva): oba predelka sta napolnjena z istim pralnim sredstvom, da povečata kapaciteto in omogočita več ciklov. Pralno sredstvo se samodejno dozira iz predelka, ki ga upravlja naprava.
   - **Način dvojnega pralnega sredstva** (Druga doza pralnega sredstva): oba

www.konyhagepmarkabolt.hu

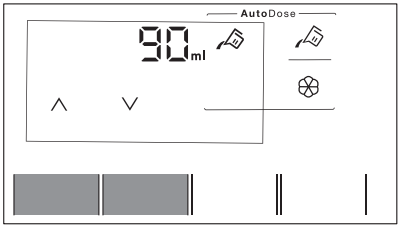
predelka sta napolnjena z dvema različnima pralnima sredstva, da se zagotovi večja prilagodljivost.

Za ogled glavne doze pralnega sredstva se dotaknite gumba, ali se za vrnitev na drugo dozo pralnega sredstva dotaknite gumba.

- **Fino nastavljanje**: za fino nastavitev količine pralnega sredstva, ki ga uporablja sistem AutoDose
- **Nastavitev trdote vode**
- **Izklopite funkcijo AutoDose**

1. Za **shranjevanje in izhod** iz AutoDose konfiguracije izvedite eno od naslednjih dejanj:
   - Ostanite neaktivni 10 sekund
   - Obrnite gumb za izbiro programa
   - Pritisnite gumb Start/Pavza

   Med načinom konfiguracije pritisk na kateri koli gumb (razen Start/Pause) ponastavi čas neaktivnosti nazaj na 10 sekund, ne da bi zapustili meni.
5. Za nastavitev osnovne količine se dotikajte ustreznih tipk posod, dokler se na dnu prikazovalnika ne prikažejo privzeta količina izdelka za nego perila in dve puščici. Z večkratnim dotikom gumba Temperatura zmanjšajte doziranje, z gumbom Ožemanje ga povečate: najmanjši korak je 1 ml (vsak korak) ali 10 ml (ko držite gumb).



6. Po približno 10 sekundah se zaslon vrne na prikaz informacij o programu; za shranjevanje in izhod iz konfiguracije pa lahko tudi pritisnete gumb **Start/Pavza** ali hkrati držite gumba in.

10.4 AutoDose - Nastavitev dvojnega načina

V dvojnem načinu pranja lahko dva predelka napolnite z dvema različnima pralnima sredstvoma.

Če je ta možnost vklopljena, bo ostala shranjena v pomnilniku za vsak program, dokler je uporabnik ne bo spremenil. To velja tudi, če uporabnik izklopi napravo ali če pride do izpada električne energije.

Obstajajo tri možnosti:

- Samo glavni detergent vklopljen s pritiskom na detergent gumb na dotik.
- Samo sekundarno pralno sredstvo vklopljeno, s pritiskom na gumb na dotik za mehčalec.
- Pritisnite gumba na dotik za detergent ali mehčalec, da **IZKLOPITE** predelke.

Funkcija AutoDose je pri večini programov privzeto vklopljena za eno od dveh pralnih sredstev. Za programe, pri katerih ni na voljo enega ali drugega pralnega sredstva, se nerazpoložljivo stanje preprosto preskoči, ko se z gumbom preklopi. Če nobenega pralnega sredstva ni na voljo, se na zaslonu prikaže " **IZKLOPLJENO** ".

10.5 AutoDose - Nastavitev povezanega načina

V povezanem načinu lahko dva predelka napolnite z istim pralnim sredstvom, da povečate zmogljivost za zagon več ciklov. Naprava samodejno določi, iz katerega predala bo vzela pralno sredstvo

Če je ta možnost vklopljena, bo ostala shranjena v pomnilniku za vsak program, dokler je uporabnik ne bo spremenil. To velja tudi, če uporabnik izklopi napravo ali če pride do izpada električne energije.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Ko je izbran povezan način, se zaslon prižge:
   - Dva rezervoarja za detergent , so povezani in napolnjeni z istim pralnim sredstvom.
   - Povezani način je **IZKLOPLJEN** .

Če povezano pralno sredstvo ni na voljo za določen program, se na prikazovalniku prikaže » **IZKLOP** «.

10.6 Nastavitev stopnje trdote vode

Tovarniško nastavljeni odmerki za veliko količino perila znašajo 90 ml za posodo za pralno sredstvo in 25 ml za posodo za mehčalec: to je optimalna nastavitev, ki ustreza večini pogojev uporabe. Aparat bo na podlagi teh nastavitev izračunal natančen odmerek za vsako pranje glede na količino perila.

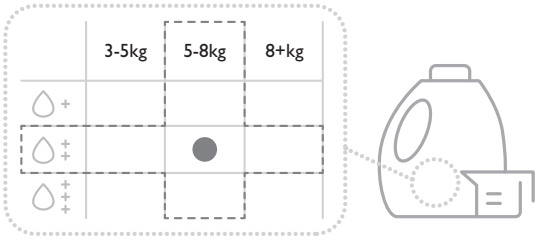
Vendar pa pri izrednih razmerah (zelo mehka ali zelo trda voda) in določeni vrsti pralnega sredstva (npr. izredno kompaktno) priporočamo prilagoditev prednastavljene količine z upoštevanjem indikacije na posodi za pralno sredstvo in mehčalec: npr. pri uporabi izredno kompaktnega pralnega sredstva boste morali morda precej zmanjšati prednastavljeno količino.

Če rezultati pranja niso zadovoljivi ali če med pranjem nastane preveč pene, boste morali morda spremeniti tovarniško nastavitev. V poglavju „AutoDose način konfiguracije“ si preberite, kako lahko spremenite osnovno nastavitev, a še prej:

1. **Ugotovite stopnjo trdote vode.**
   Preverite stopnjo trdote vode v vašem kraju. Stopnje so običajno navedene kot: mehka, srednja in trda.
   Po potrebi se pri krajevnem vodovodnem podjetju pozanimajte o trdoti vode v vašem kraju.
2. **Ugotovite prilagojene količine pralnega sredstva.**
   Preverite oznako na embalaži za pralno sredstvo/mehčalec, kjer je prikazana priporočena količina za uporabo. Za pralna sredstva je predlagana količina pralnega sredstva kombinacija treh različnih dejavnikov:
   - Stopnje trdote vode (glejte naslednjo tabelo);
   - Običajne stopnje umazanije.
   - Nazivne zmogljivosti naprave (npr. največja količina perila 9.0 kg). Če se nazivna zmogljivost na embalaži pralnega sredstva nanaša na manj zmogljive naprave, je treba prilagojeno količino povečati za 20 % glede na predlagano doziranje.

ⓘ

Na primer pri stroju z nazivno zmogljivostjo 8 kg, srednja voda, običajni nivo umazanije, se odmerek prepozna s križcem na oznaki pralnega sredstva.



---

www.konyhagepmarkabolt.hu

Stopnje trdote vode

Stopnje	Razpon trdote vode				
	°f[1]	°d[2]	°e[3]	mmol/l	ppm
Mehka (C01)	<15	<8	<10	<1.4	<140
Srednja[4] (C02)	15–25	8–14	0 - 17	1.5 - 2.5	150 - 250
Trda (C03)	>25	>14	>17	>2.5	>250

1) francoske stopinje
2) nemške stopinje
3) angleške stopinje
4) Tovarniška nastavitev lahko zadovolji večino pogojev uporabe.

V nekaterih državah je trdota vode izražena v enakovrednih lestvicah: npr. francoskih stopinjah (°f), nemških stopinjah (°d), angleških stopinjah (°e), mmol/l in ppm.

Po potrebi se pri krajevnem vodovodnem podjetju pozanimajte o trdoti vode v vašem kraju.

V razpredelnici »Stopnja trdote vode« preverite ustrezno stopnjo.

ⓘ
Ob prvem zagonu vas bo naprava pozvala, da izberete stopnjo trdote vode.

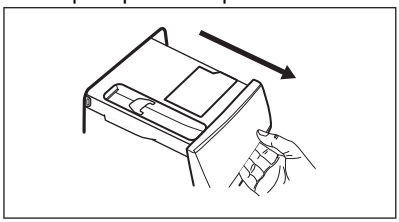
Za ročni vstop v način konfiguracije funkcije Autodose:

1. Pritisnite gumb Vklopljeno/Izklopljeno in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.
2. Počakajte približno 10 sekund za notranje preverjanje naprave.
3. Hkrati pritisnite in nekaj sekund držite tipki in . Naprava bo vstopila v način konfiguracije.
4. Dotaknite se gumba**Madeži/Predpranje**, da preklapljate med razpoložljivimi možnostmi, dokler se na zaslonu ne prikaže privzeta stopnja**C02**.
5. Dotaknite se gumba **Temperatura** , da povečate stopnjo trdote vode, dokler se ne prikaže želeno stanje (od **C01** do **C03**).
6. Pritisnite gumb**Ožemanje** , da zmanjšate stopnjo trdote vode, dokler se ne prikaže želeno stanje (od **C03** do **C01**).
7. Dotaknite se gumba **Start/Pavza** za potrditev izbora in izhod iz menija.

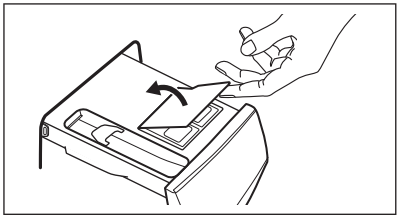
ⓘ
Če pritisnete kateri koli aktivni gumb (razen gumba**Start/Pavza**), se časovna omejitev načina konfiguracije ponastavi na 10 sekund. Ni možnosti za preklic in izhod iz načina konfiguracije.

10.7 Dovajanje pralnega sredstva in dodatkov pri sistemu AutoDose

1. Odprite predal za pralno sredstvo.

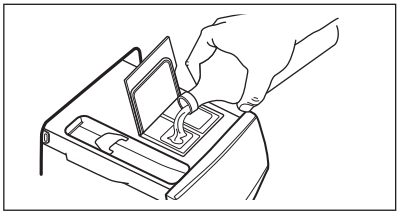


2. Dvignite pokrov sistema AutoDose.

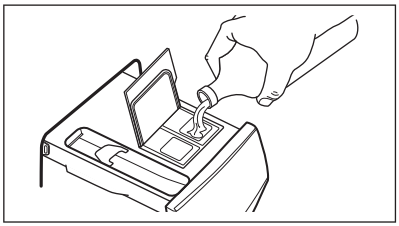


3. Nežno nalijte samo tekoči detergent v AutoDoserezervoar za detergent . Napolnite do največje označene ravni **MAX**.

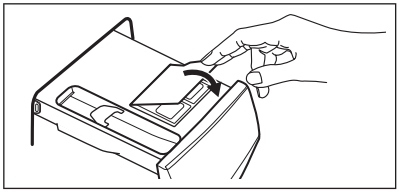
www.konyhagepmarkabolt.hu



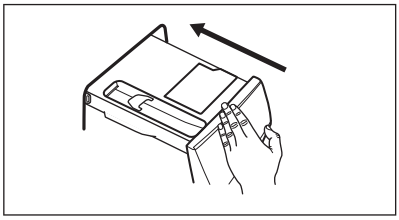
4. Nežno nalijte samo tekoči mehčalec v AutoDose rezervoar za mehčalec ❀. Napolnite do največje označene ravni **MAX**.



5. Spustite pokrov AutoDose.



6. Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.



10.8 Indikacija za nizko raven AutoDose

ⓘ

Posod AutoDose ne polnite, razen če naprava ne navaja, da je prazna ena posoda ali sta prazni obe.

Ko pralno sredstvo v vklopljeni posodi doseže nizko raven, na prikazovalniku počasi in neprekinjeno utripa ustrezni indikator. Ko se nizka raven dvigne, zagotavlja upravljanje z vsaj enim dodatnim ciklom s pravo količino odmerka proizvoda.

Utripati preneha, ko predelek napolnite.

Če posode ne napolnite ponovno, indikator po zagonu programa preneha utripati in sveti. Po koncu programa začne ponovno utripati.

Razen če je AutoDose IZKLOPLJEN, če sredstvo v predelku doseže nizko raven, se vsakokrat, ko se predal odpre, na prikazovalniku za nekaj sekund prikaže nastavljena količina za ta predelek kot opomnik za ponovno polnjenje.

Če je v obeh posodah raven pralnega sredstva nizka, utripata oba indikatorja, a prikazana je samo nastavljena količina za pralno sredstvo.

ⓘ

Če posodi napolnite pred prvim vklopom naprave, indikator AutoDose ne utripa.

⚠ **POZOR!**

Posodi morate napolniti z enako blagovno znamko in vrsto pralnega sredstva/mehčalca/dodatka, kot ste ga uporabili predhodno, v nasprotnem primeru morate pred ponovnim polnjenjem posodi očistiti.

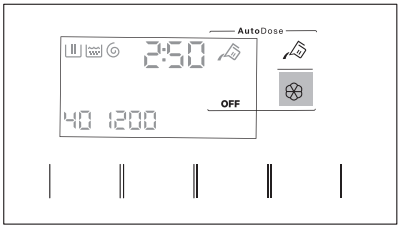
10.9 Preklop z AutoDose na ročno dovajanje

Funkcijo AutoDose lahko izklopite za eno ali obe posodi s pritiskom simbola ustrezne tipke.

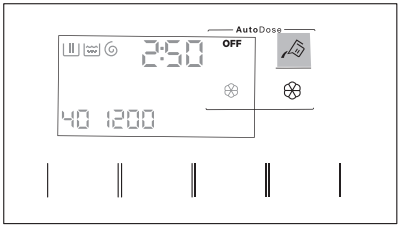
Primer:

- Za izklop posode za mehčalec pritiskajte tipko ❀, dokler se na prikazovalniku ne prikaže **OFF**.

www.konyhagepmarkabolt.hu



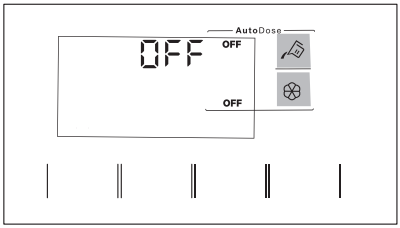
- Če morate uporabiti drugo pralno sredstvo, kot je v posodah AutoDose, lahko izklopite posodo za pralno sredstvo tako, da pritiskate tipko za pralno sredstvo , dokler se na prikazovalniku ne prikaže **OFF**.



10.10 Izklop funkcije AutoDose

Če želite stroj uporabljati SAMO ročno, lahko izklopite funkcijo Autodose.

1. Dotaknite se in pridržite in hkrati nekaj sekund. Naprava bo vstopila v način konfiguracije.
2. Dotaknite se gumba **Madeži/Predpranje** za preklapljanje med razpoložljivimi možnostmi, dokler se prikazovalnik **ne izklopi.**



3. Dotaknite se gumba **Start/Pavza** za potrditev izbora in izhod iz menija.
4. Čez približno 10 sekund se prikazovalnik vrne na prikazovalnik z informacijami o programu.

10.11 Indikacija za odprt predal

Predal za pralno sredstvo mora biti vedno zaprt, ko zaženete program in med fazo pranja.

Tipalo v predalu med izvajanjem programa zazna, ali je predal odprt (ali nepravilno zaprt). V tem primeru naprava v trenutku preneha delovati.

Če pritisnete gumb Start/Pavza, se oglasi zvok za napako in vse s prikazovalnika izgine razen indikatorjev AutoDose, ki še nekaj sekund svetita. Nato se prikazovalnik povrne v predhodno stanje prekinitve.

To se zgodi tudi, če uporabnik izklopi AutoDose.

Za ponovni zagon programa poskrbite, da bo predal pravilno zaprt, in pritisnite gumb Start/Pavza.

11. PROGRAMI

11.1 Aplikacija in dodatni skriti programi

Naša aplikacija vam nudi **široko izbiro dodatnih skritih programov**. Napravo povežite z aplikacijo in lahko boste izbrali program, ki najbolj ustreza vašim potrebam.

V priljubljenem programu lahko prav tako shranite vse skrite cikle. Če želite izbrati program iz naprave, si preberite "Priljubljeni programi" v poglavju "Vrtljiv gumb in tipke"

Imena programov se lahko spremenijo glede na zahteve trga brez predhodnega obvestila. V aplikaciji lahko najdete popoln opis vsakega programa.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Športna oblačila	Posteljnina	Jeans	Čiščenje stroja
Športna oblačila	Zavese	Svila	Hitri program 0.5 kg
Puhaste jakne	Vzglavnik	Otroška oblačila	Protialergijska para
Ragbi oprema	Brisače	Posteljnina XL	Lažje likanje
Oprema za smučanje	Dlaka hišnih ljubljenčkov	Srajce	
Tekaška obutev		Para – kašmir	
Športna oblačila			

11.2 Tabela programov

ⓘ

Programi so opisani v tej razpredelnici po vrstnem redu gumba za izbiro programa od zgoraj navzdol.

Programi pranja

Program	Opis programa
MixLoad 69 min	Bombažno in mešano sintetično perilo. Popolno za pranje vaše dnevne količine perila v kratkem času za boljšo nego oblačil in dobro pranje že pri 30 °C.
Eco 40-60	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Bombaž	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Sintetika	Sintetično ali mešano perilo. Običajno umazano.
Občutljivo	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in mešano perilo, ki zahteva bolj nežno pranje. Običajno umazano.
Volna	Volneno perilo za strojno in ročno pranje ter drugo perilo s simbolom za »ročno pranje« **1)**.
20 min 3 kg	Bombažno in sintetično perilo z malo umazanije ali nošeno le enkrat.
Para	Bombažna in sintetična oblačila ter mešano perilo. Poseben program s paro brez pranja, s katerim lahko pripravite posušeno perilo za likanje ali osvežite enkrat nošena oblačila. Ta program zmanjša zmečkanost, odstrani neprijeten vonj in sprosti vlakna. Ne uporabljajte pralnega sredstva! Ko se program zaključi, perilo hitro vzemite iz bobna.**2)** Po potrebi odstranite madeže s pranjem ali z lokalnim sredstvom za odstranjevanje madežev. Program s paro ne opravi higienskega cikla. Programa s paro ne nastavite za naslednje vrste perila: • Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju. • Perilo z oznako »samo za kemično čiščenje«.
Športna oblačila	Oblačila, ki jih nosite zunaj, tehnična, športna oblačila, vodoodporne in zrakoprepustne jakne, jakne z odstranljivim flisom ali notranjo podlogo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Opis programa
Hygiene	Bela bombažna oblačila. Ta visoko učinkovit program pranja v kombinaciji s paro odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov **3)** ohranjanje temperature nad 60 °C v celotni fazi pranja; z dodatnim delovanjem na vlakna, zahvaljujoč parni fazi, izboljšana faza izpiranja zagotavlja ustrezno odstranitev ostankov pralnega sredstva in mikroorganizmov. Ta program zagotavlja tudi ustrezno zmanjšanje količine cvetnega prahu/alergenov.
Izpiranje	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje perila. Privzeto število vrtljajev centrifuge se uporablja za bombažna oblačila. Znižajte število vrtljajev centrifuge glede na vrsto perila. Po potrebi nastavite funkcijo Dodatno izpiranje, da dodate izpiranja. Ob nizkem številu vrtljajev centrifuge aparat izvede nežna izpiranja in kratko ožemanje.
Ožemanje/črpanje	Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.

1) Med tem ciklom se boben obrača počasi, da zagotovi nežno pranje. Morda bo videti, kot da se boben ne obrača ali se ne obrača pravilno, a to je normalno za ta program.

2) Če nastavite program s paro, v katerem je posušeno perilo, je lahko perilo ob koncu programa vlažno. Perilo približno 10 minut sušite na zraku. Ta program ne odstrani izredno močnih vonjav.

3) Testirano na Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage v preizkusu, ki ga je izvedel zunanji izvajalec Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (poročilo o preskusu št. 202120117).

Temperatura programa, najvišje število vrtljajev centrifuge in največja količina perila

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
MixLoad 69 min	30 °C 60 °C – 30 °C	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	5.0 kg
Eco 40-60	-**1)** **2)**	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9.0 kg
Bombaž	40 °C 95 °C – Hladno	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9.0 kg
Sintetika	30 °C 60 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	3.0 kg
Občutljivo	30 °C 40 °C – Hladno	800 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2.0 kg
Volna	40 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	1.5 kg
20 min 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	3.0 kg

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	Privzeta temperatura Temperaturno območje	Referenčna hitrost ožemanja Razpon hitrosti ožemanja	Največja količina perila
Para	-	-	1.0 kg
Športna oblačila	30 °C 40 °C – Hladno	1200 obr./min 1200 obr./min – 400 obr./min	2.0 kg **3)**
Hygiene	60 °C	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9.0 kg
Izpiranje	-	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9.0 kg
Ožemanje/črpanje	-	1400 obr./min 1400 obr./min – 400 obr./min	9.0 kg

1) V skladu z Uredbo Komisije EU 2019/2023 in ukrajinskim odlokom 834/2023. Ta program lahko pri 40 °C skupaj v istem ciklu opere običajno umazano bombažno perilo, za katerega je proizvajalec navedel, da je primerno za pranje pri 40 °C ali 60 °C.

Za doseženo temperaturo v perilu, trajanje programa in druge podatke si oglejte poglavje »Vrednosti porabe«. Najučinkovitejši programi v smislu porabe energije so običajno tisti, ki delujejo pri nižjih temperaturah in trajajo dlje.

2) Temperatura tega programa ni vidna na prikazovalniku, nastavi se samodejno.

3) Program pranja.

11.3 Para Programi

Programi Para se lahko uporabljajo za zmanjšanje pomečkanosti in neprijetnih vonjav na oblačilih (kot so bombaž, sintetika, mešano perilo, vključno z občutljivimi oblačili), ki jih je treba v kratkem času samo osvežiti, s čimer se izognete pranju.

Vlakna tkanine se zrahljajo in zato je potem likanje lažje. Ko se cikel zaključi, perilo hitro vzemite iz bobna.

Trajanje cikla lahko s funkcijo Prihranek časa skrajšate do 15 minut.

Tega načina NE nastavljajte za naslednje vrste perila:

- Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.
- Perilo z oznako »samo za kemično čiščenje«.

Ne uporabljajte pralnega sredstva!
Programi Para ne odstranijo posebno močnih vonjav in ne izvajajo higienskih ciklov.
Po parni obdelavi je perilo lahko vlažno. Perilo za nekaj minut obesite ven.

www.konyhagepmarkabolt.hu

11.4 Woolmark Premium Wool Care - Modro



Postopek pranja volne tega stroja so odobrili in preizkusili pri podjetju Woolmark za pranje volnenih oblačil z oznako »ročno pranje«, pod pogojem, da so izdelki oprani v skladu z navodili na etiketi oblačila in tistimi, ki jih je izdal proizvajalec tega pralnega stroja.
M2103

11.5 Združljivost funkcij s programi

	MixLoad 69 min	Eco 40-60	Bombaž	Sintetika	Občutljivo	Volna	20 min 3 kg	Para	Športna oblačila	Hygiene	Izpiranje	Ožemanje/črpanje
AutoDose												
AutoDose Pralno sredstvo	■	■	■	■	■		■		■	■		
AutoDose Mehčalec tkanin	■	■	■	■	■	■	■			■	■	
Drugo												
Ožemanje	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	
Zadržano izpiranje	■	■	■	■	■	■			■	■	■	
dB Zelo tiho			■	■	■							
– – – Brez ožemanja												■ 1)
Odstranjevanje madežev 2)			■	■						■		

www.konyhagepmarkabolt.hu

	MixLoad 69 min	Eco 40-60	Bombaž	Sintetika	Občutljivo	Volna	20 min 3 kg	Para	Športna oblačila	Hygiene	Izpiranje	Ožemanje/črpanje
Predpranje			■	■								
Prihranek časa 3)			■	■	■			■				
Dodatno izpiranje	■		■	■	■				■	■	■	
Para	■		■	■						■		
Zaključi ob	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Če nastavite funkcijo Brez ožemanja, naprava izvede samo črpanje.

2) Ta funkcija ne deluje pri temperaturah, nižjih od 40 °C.

3) Če nastavite najkrajše trajanje, priporočamo, da zmanjšate količino perila. Napravo je mogoče povsem napolniti, vendar so lahko rezultati pranja manj zadovoljivi.

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek 1)	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
MixLoad 69 min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bombaž	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Občutljivo	--	--	--	▲	▲
Volna	--	--	--	▲	▲
20 min 3 kg	--	▲	▲	--	--
Športna oblačila	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno | -- = Ni priporočeno

www.konyhagepmarkabolt.hu

12. WI-FI – NASTAVITEV POVEZLJIVOSTI

V tem poglavju je opis postopka povezave pametne naprave z omrežjem Wi-Fi in nato z mobilnimi napravami.

S to funkcionalnostjo lahko prejemate obvestila, upravljate in nadzorujete napravo z mobilnimi napravami.

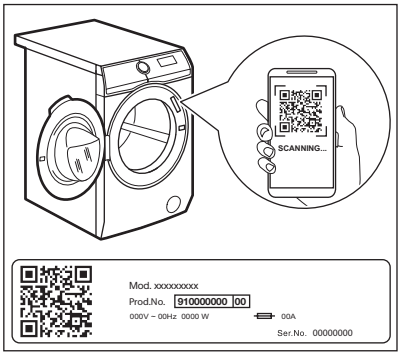
Funkcija Wi-Fi je izklopljena kot tovarniška privzeta nastavitev.

Če želite povezati napravo, da bi uživali v polni izbiri funkcij in storitev, potrebujete:

- Brezžično omrežje doma z omogočeno internetno povezavo.
- Mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.

Parametri modula Wi-Fi	
Frekvenca	2,412–2,472 GHz za evropski trg
Protokol	IEEE 802.11b/g/n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2, WPA3

12.1 Koda QR na ploščici za tehnične navedbe



Koda QR se lahko uporablja na dva načina:

- Skenirajte QR kodo z vgrajeno aplikacijo za kamero, da prenesete aplikacijo iz trgovine App Store v pametni napravi in sledite potrebnim korakom.
- Parjenje vaše pametne naprave z napravo za poenostavitev postopka. Optično preberite QR kodo z aplikacijo z vgrajenim optičnim bralnikom za QR kodo.

12.2 Nameščanje in konfiguriranje App

App vam vedno omogoča spremljanje nege perila preko mobilne naprave. Vsebuje veliko število programov, uporabnih funkcij in informacij o izdelkih, popolno prilagojenih napravi.
Gre za nego perila po meri – vse iz vaše mobilne naprave.

Pri povezovanju naprave z aplikacijo stojte zraven nje z mobilno napravo.

Poskrbite, da bo vaša mobilna naprava povezana z brezžičnim omrežjem.

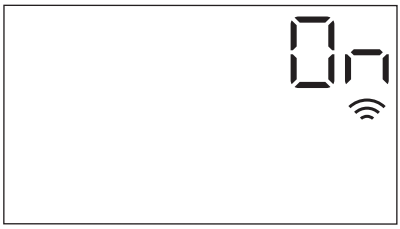
1. Pojdite v trgovino App Store na pametni napravi ali skenirajte QR kodo (*preberite si poglavje „QR koda na ploščici za tehnične navedbe“).*
2. Prenesite in namestite si našo aplikacijo.
3. Zaženite aplikacijo. Izberite državo in jezik ter se prijavite z e-poštnim naslovom in geslom. Če nimate računa, ustvarite novega ob upoštevanju navodil v App.
4. Upoštevajte navodila v aplikaciji za registracijo in konfiguracijo naprave.

12.3 Konfiguriranje brezžične povezave za napravo

1. Pritisnite gumb Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj. Počakajte približno 10 sekund, preden nadaljujete z brezžično konfiguracijo.
2. Izberite program, tako da obrnete gumb za izbiro programa.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite gumb Daljinsko upravljanje, dokler se ne zasliši klik. Spustite gumb. On se prikaže na prikazovalniku za pet sekund in indikator začne utripati.

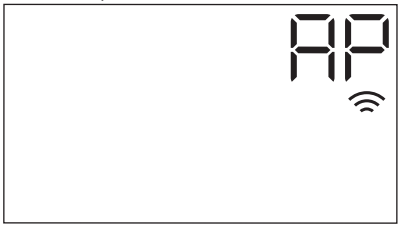
Brezžični modul začne z zagonom.

www.konyhagepmarkabolt.hu



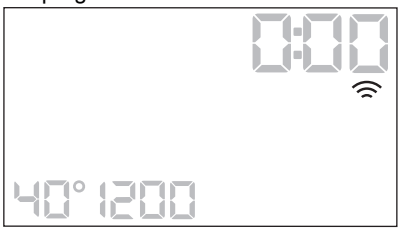
Prepričajte se, da je aplikacija pripravljena za povezavo.

4. Po približno 10 sekundah se na prikazovalniku prikaže AP (**Dostopna točka**).



Dostopna točka bo odprta približno pet minut.

5. Konfigurirajte App na vaši pametni napravi in upoštevajte navodila za povezavo naprave z brezžičnim omrežjem.
6. Če je povezljivost konfigurirana, na prikazovalniku sveti indikator, ko se znova prikaže zaslon z informacijami o programu .



Ob vsakem vklopu naprave traja približno 10 sekund, da se ta samodejno poveže z omrežjem. Ko indikator neha utripati, je povezava pripravljena.

Za izklop brezžične povezave sočasno pritisnite in nekaj sekund držite gumb Daljinsko upravljanje do prvega zvočnega signala. Spustite gumb. na prikazovalniku se za 5 sekund prikaže OFF .

Če izklopite in ponovno vklopite napravo, se brezžična povezava samodejno prekine.

Za odstranitev poverilnic za brezžično povezavo pritisnite in za nekaj sekund držite gumb Daljinsko upravljanje , do drugega zvočnega signala. Na prikazovalniku se za nekaj sekund prikaže simbol ---- .

12.4 Oddaljen vklop

Oddaljeni zagon omogoča začetke programa z daljinskim upravljanjem.

Ko je aplikacija nameščena in je brezžična povezava vzpostavljena, lahko aktivirate/deaktivirate Oddaljeni zagon:

1. Dotaknite se tipke Daljinsko upravljanje .
2. Na zaslonu povzetka programov se prikažeta indikatorja in in vrata so zaklenjena. Zdaj lahko program zaženete na daljavo.

12.5 Posodobitev na daljavo

Aplikacija lahko predlaga posodobitev za vašo napravo.

Če se program izvaja, aplikacija opozori, da se bo posodobitev začela ob koncu programa.

Med posodobitvijo naprava prikazuje UPd na prikazovalniku.

Med posodabljanjem ne izklapljajte ali izključujte naprave.

Naprava bo spet uporabna po koncu posodobitve brez kakršnegakoli obvestila o uspešni posodobitvi.

Če pride do napake, se na prikazovalniku naprave prikaže Err: samo pritisnite poljubno tipko ali obrnite gumb, da se vrnete na običajno uporabo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

12.6 Vedno vklopljena funkcija Wi-Fi

Funkcija Wi-Fi Always On je na voljo v aplikaciji.

Ta funkcija ohranja napravo priključeno na omrežje, tudi ko je izklopljena.

Indikator v presledkih sveti in ugasne.

Napravo lahko vklopite s pritiskom na gumb Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ ali prek aplikacije.

ⓘ

Funkcija Wi-Fi Always On lahko vpliva na porabo energije.

13. DNEVNA UPORABA

⚠ **OPOZORILO!**

Oglejte si poglavja o varnosti.

13.1 Vklop naprave

1. Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
2. Odprite pipo za vodo.
3. Pritisnite gumb Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj.

Zaslišali boste kratek zvočni signal. Naprava samodejno predlaga privzeti program. Zasveti ustrezni indikator.

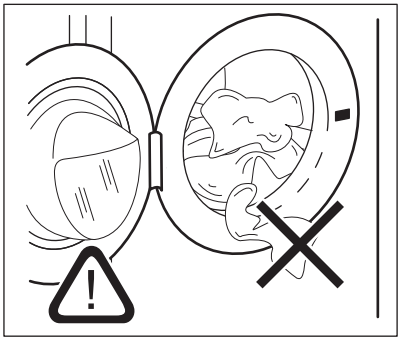
Prikazovalnik prikazuje privzeti program, trajanje cikla Eco 40-60,, največjo količino perila (za nekaj sekund), privzeto temperaturo, privzeto hitrost centrifugiranja in kazalce faz programa.

13.2 Vstavljanje perila

- Odprite vrata naprave.
- Preden oblačila položite v napravo, jih stresite.
- Posamezno perilo dajte v boben.

Pazite, da v boben ne boste dali preveč perila.

- Dobro zaprite vrata.



⚠ **POZOR!**

- Pazite, da med vrati in gumijastim tesnilom vrat ne ostane noben kos perila. Obstaja nevarnost puščanja vode ali uničenja perila.
- Pomivanje močno zamaščenih, mastnih madežev ali uporaba dišav lahko poškoduje gumijaste dele naprave.

13.3 Uporaba pralnih in drugih sredstev

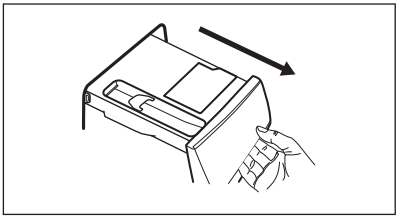
Če sta pri nastavljenem programu vklopljeni obe posodi AutoDose, se pralno sredstvo in mehčalec dovajata samodejno.

Če je pri nastavljenem programu izklopljena (OFF) ena izmed posod AutoDose ali obe, nadaljujte z ročnim dodajanjem izdelka v ustrezni predelek.

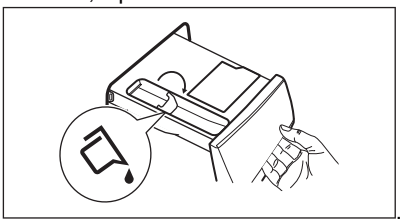
www.konyhagepmarkabolt.hu

13.4 Preverjanje položaja loputе

1. Predal za pralno sredstvo izvlecite, dokler se ne zaustavi.



2. Če želite uporabiti tekoče pralno sredstvo, loputo obrnite navzdol



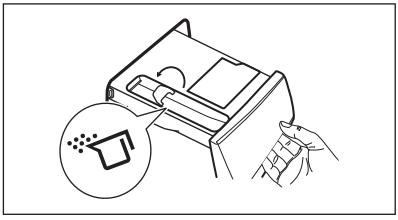
.

ⓘ

Ko je loputa v položaju NAVZDOL:

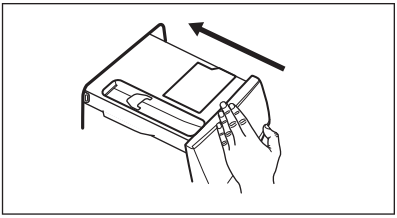
- Ne uporabljajte želatinastih ali gostih tekočih pralnih sredstev.
- Ne dodajte večje količine tekočega pralnega sredstva, kot je označeno na loputi.
- Ne nastavite faze predpranja.
- Ne nastavite funkcije zakasnjenega vklopa.

3. Če želite uporabiti pralno sredstvo v prahu, obrnite loputo navzgor.



4. Odmerite detergent.

5. Pazljivo zaprite predal za pralno sredstvo.



Ko zaprete predal, se prepričajte, da loputa ne povzroča blokade.

13.5 Nastavitev programa

ⓘ

Če želite spremeniti samodejno dovajanje pralnega sredstva ali mehčalca, odprite način konfiguracije AutoDose, preden nadaljujete s katerokoli nastavitvijo programa. Način konfiguracije lahko prekliče trenutne nastavitve. Oglejte si razdelek »Način konfiguracije AutoDose« v poglavju »Tehnologija AutoDose (samodejno dovajanje)«.

1. Obrnite gumb za izbiro programa, da izberete želeni program pranja. Zasveti ustrezen indikator programa.

Eco 40-60 je privzet predlagani program ob vklopu naprave, na katerega se nanašajo tudi podatki na energijski nalepki.

Indikator tipke Start/Pavza ▷‖ utripa.
Na prikazovalniku se prikažejo trajanje programa, največja navedena količina perila za nastavljen program (samo za nekaj sekund), privzeta temperatura, privzeto število vrtljajev centrifuge in indikatorji faze pranja (ko je na voljo).

2. Če želite spremeniti temperaturo in/ali število vrtljajev centrifuge, se dotaknite ustrezne tipke.
3. Po potrebi z dotikom ustreznih tipk nastavite eno ali več funkcij. Na prikazovalniku se prikažejo ustrezni indikatorji, informacije pa se skladno spremenijo.

ⓘ

Če izbira **ni mogoča,** se oglasi zvočni signal.

www.konyhagepmarkabolt.hu

13.6 Zagon programa

⚠ OPOZORILO!

Prepričajte se, da je predal za pralno sredstvo dobro zaprt, drugače se program ne bo vklopil.

Dotaknite se tipke Start/Pavza ▷‖, da vklopite program.
Povezani indikator preneha utripati in sveti. Program se zažene, vrata so zaklenjena. Na prikazovalniku se prikaže indikator 🔒.

ⓘ

Preden se naprava napolni z vodo, lahko kratek čas deluje odtočna črpalka.

13.7 Začetek programa s funkcijo Zaključi ob

1. Pritiskajte, dokler se na prikazovalniku ne prikaže želen čas med programom.
   Zasveti indikator.
2. Dotaknite se tipke Start/Pavza ▷‖.

Boben se začne vrteti za izvedbo ocene ProSense, če je predvidena za izbrani program.

3. Naprava začne z odštevanjem časa do konca programa, program pa se začne ob pravem času za konec ob času, nastavljenem s to funkcijo.

Za spremembo ali preklic te funkcije:

1. Z gumbom Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ izklopite napravo.
2. Napravo ponovno vklopite.
3. Ponovno nastavite program.

13.8 ProSense Zaznavanje količine perila ProSense

ⓘ

Trajanje programa na prikazovalniku navaja **srednjo/veliko količino perila**.

Po nastavitvi pralnega programa na prikazovalniku zasveti ikona ProSense, če ga program podpira.

Po dotiku gumba Start/Pavza ▷‖ začne ProSense z zaznavanjem količine perila:

1. Naprava zazna količino perila v prvih 30 sekundah: indikator ‖ utripa, črtice pod ikono ProSense se premikajo naprej in nazaj, boben pa se na kratko obrne.
2. Ko se boben neha vrteti, se na prikazovalniku prikaže novo trajanje programa, ki se lahko podaljša ali zmanjša, kar se ustrezno prilagodi zaznani količini perila, število črtic označuje količino perila v četrtinah (od 1 do 4, 4 črtice v primeru prevelike napolnjenosti), indikator največje navedene količine perila pa ponovno zasveti." Po nadaljnjih 30 sekundah se začne polnjenje z vodo.

ⓘ

V primeru **prevelike napolnjenosti bobna** ponovno zasveti indikator največje navedene količine perila, kjer utripa indikator **MAX**. V tem primeru je mogoče za 30 sekund prekiniti delovanje naprave in odstraniti odvečno perilo.
Ko odstranite odvečno perilo, se dotaknite tipke Start/Pavza ▷‖, da ponovno zaženete program. Fazo ProSense lahko ponovite do trikrat (glejte točko 1).

Pomembno! Če količine perila ne zmanjšate, se program pranja kljub prekomerni napolnjenosti bobna vseeno začne. V tem primeru ni mogoče zagotoviti najboljših rezultatov pranja.

ⓘ

Približno 20 minut po začetku programa je mogoče ponovno nastaviti čas trajanja glede na zmogljivost perila za vpijanje vode.

ⓘ

ProSense ni na voljo pri nekaterih programih, kot so: Volna, programi s kratkimi cikli in brez faze pranja.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Pri nekaterih programih je lahko trajanje programa enako za različno količino perila, vendar sta poraba vode in energije vseeno prilagojeni za doseganje najboljših rezultatov.

13.9 Indikatorji faz programa

Ko se program začne, utripa indikator trenutne faze, indikatorji drugih faz pa svetijo.

Npr. izvaja se faza pranja ali predpranja:



Ko se faza konča, ustrezen indikator preneha utripati in sveti. Utripati začne indikator naslednje faze.

Npr. izvaja se faza izpiranja: .

Če izberete funkcijo Para , zasveti indikator faze pare .

Izvaja se faza s paro: .

Izvaja se faza proti mečkanju: .

13.10 Prekinitev programa in spreminjanje funkcij

Med izvajanjem programa lahko spremenite **samo nekatere** funkcije:

1. Dotaknite se tipke Start/Pavza ▷‖.

Utripa ustrezni indikator.

2. Spremenite funkcije. Informacije na prikazovalniku se skladno spreminjajo.
3. Ponovno se dotaknite tipke Start/Pavza ▷‖.

Program pranja se nadaljuje.

13.11 Preklic trenutnega programa

1. Pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ za preklic programa in izklop naprave.
2. Ponovno pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ za vklop naprave.

Sedaj lahko nastavite nov program pranja.

Če se je faza ProSense že izvedla in se je polnjenje z vodo že začelo, se zažene nov program **brez ponovitve faze ProSense**. Voda in pralno sredstvo se ne izčrpata, da se prepreči odpad. Na prikazovalniku se prikaže najdaljše trajanje programa in to se posodobi približno 20 minut po začetku novega programa.

13.12 Odpiranje vrat – Dodajanje oblačil

Med delovanjem cikla ali zakasnitve zagona so vrata naprave zaklenjena.

Če sta temperatura in raven vode v bobnu previsoki in/ali se boben še vedno vrti, ne morete odpreti vrat.

Vrata lahko preprosto odprete za dodajanje ali odstranjevanje nekaterih oblačil, ko zasveti ikona +👕.

1. Dotaknite se gumba Start/Pavza ▷‖.

Na prikazovalniku ustrezni indikator zaklenjenih vrat ugasne.

2. Odprite vrata naprave. Po potrebi dodajte ali odstranite perilo.
3. Zaprite vrata in se dotaknite gumba Start/Pavza ▷‖.

Ko ugasne ikona +👕, lahko vrata odprete po zaključku programa. Lahko pa tudi nastavite program/funkcijo ožemanja ali črpanja in nato pritisnete gumb Start/Pavza ▷‖. Če programi centrifugiranja in izpiranja niso na voljo na gumbu, jih lahko nastavite prek aplikacije.

13.13 Konec programa

Po zaključku programa se naprava samodejno zaustavi. Oglasijo se zvočni signali (če so vklopljeni).

Na prikazovalniku začnejo svetiti vsi indikatorji faze pranja, časovno področje pa prikazuje 0.

Indikator tipke Start/Pavza ▷‖ ugasne.

Vrata se odklenejo, indikator 🔒 pa ugasne.

www.konyhagepmarkabolt.hu

1. Pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ za izklop naprave.

Pet minut po koncu programa funkcija varčevanja z energijo samodejno izklopi napravo.

ⓘ

Ob ponovnem vklopu naprave se predlaga Eco 40-60 kot privzet program. Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

2. Vzemite perilo iz stroja.
3. Prepričajte se, da je boben prazen.
4. Vrata in predal za pralno sredstvo pustite priprta, da preprečite nastajanje plesni in neprijetnih vonjav.
5. Zaprite vodo za pipo.

13.14 Izčrpanje vode po koncu cikla

Če ste izbrali program ali funkcijo, ki ne izčrpa vode zadnjega izpiranja, je program končan, toda:

- Na prikazovalniku se prikažejo indikator, indikator funkcije ali dB in indikator zaklenjenih vrat. Utripa indikator trenutne faze.
- Se boben še vedno obrača v rednih intervalih in na ta način prepreči mečkanje perila.
- Vrata ostanejo zaklenjena.
- Da lahko odprete vrata, morate izčrpati vodo:

1. Po potrebi se dotaknite tipke Ožemanje, da znižate število vrtljajev centrifuge, ki ga predlaga naprava.
2. Dotaknite se tipke ▷‖:
   - Če ste nastavili , naprava izčrpa vodo in zažene centrifugo.
   - Če ste nastavili dB, naprava samo izčrpa vodo.

Indikator funkcije ali dB ugasne, indikator pa utripa in nato ugasne.

3. Ko je program zaključen in indikator zaklenjenih vrat ugasne, lahko odprete vrata.
4. Nekaj sekund pritiskajte gumb Vklopljeno/Izklopljeno ⏻, da izklopite napravo.

ⓘ

V vsakem primeru naprava samodejno izčrpa vodo po približno 18 urah.

13.15 Funkcija stanja pripravljenosti

Funkcija stanja pripravljenosti samodejno izklopi napravo za zmanjšanje porabe energije v naslednjih primerih:

- Ko naprave ne uporabljate pet minut, preden se dotaknete tipke Start/Pavza ▷‖.

  Pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ za ponoven vklop naprave.
- Pet minut po koncu programa pranja.

  Pritisnite tipko Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ za ponoven vklop naprave.
  Naprava predlaga Eco 40-60 kot privzeti program.
  Z obračanjem gumba za izbiro programa nastavite nov program.

ⓘ

Če nastavite program ali možnost, ki se konča z vodo v bobnu, funkcija stanja pripravljenosti **ne izklopi** naprave in vas na ta način opozori, da je treba izčrpati vodo.

ⓘ

Če je vklopljena funkcija Wi-Fi Always On, se v presledkih vklopi in izklopi samo indikator.

14. SKRB IN ČIŠČENJE

⚠ **OPOZORILO!**

Oglejte si poglavja o varnosti.

14.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo in posod AutoDose	Dvakrat letno
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

14.2 Odstranjevanje tujkov

ⓘ

Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filtrih in bobnu. Preberite si odstavke »Tesnilo vrat z zbiralnim utorom«, »Čiščenje bobna«, »Čiščenje filtra odtočne črpalke« in »Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu«. Bodite previdni z zavesami. Odstranite kaveljčke in zavese položite v pralno vrečo ali prevleko za blazino. Po potrebi se obrnite na pooblaščeni servisni center.

14.3 Čiščenje zunanjih površin

Napravo čistite le z blagim milom in toplo vodo. Povsem posušite vse površine.

Ne uporabljajte grobih gobic ali abrazivnih materialov.

⚠ **POZOR!**

Ne uporabljajte alkohola, topil ali kemičnih izdelkov.

⚠ **POZOR!**

Kovinskih površin ne čistite s čistili na osnovi klora.

14.4 Odstr. vodnega kamna

ⓘ

Če je voda na vašem območju trda oz. srednje trda, vam priporočamo, da uporabite mehčalec vode za pralne stroje (z občasnim odstranjevanjem vodnega kamna).

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna.

ⓘ

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

14.5 Vzdrževalno pranje

Ponavljajoča in dolgotrajna uporaba programov z nizko temperaturo in kratkih programov lahko povzroči kopičenje pralnega sredstva, ostankov kosmov, rast bakterij in nastanek biofilma v bobnu in kadi. Zaradi tega lahko nastanejo neprijetne vonjave in plesen.

Če želite odstraniti te ostanke in očistiti notranjost naprave, vsaj enkrat na mesec izvajajte vzdrževalno pranje:

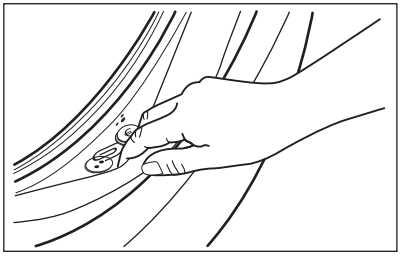
1. Iz bobna odstranite vse perilo.
2. Izklopite funkcijo AutoDose za pralno sredstvo in mehčalec.
3. Zaženite program za bombaž pri najvišji temperaturi z majhno količino praška ali posebnimi sredstvi za čiščenje stroja. Če je na voljo, zaženite program Čiščenje stroja.

14.6 Tesnilo vrat

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na

www.konyhagepmarkabolt.hu

naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

ⓘ

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

14.7 Čiščenje bobna

Redno pregledujte boben, da preprečite neželene usedline.

Zaradi zarjavelih tujkov v bobnu ali prisotnosti železa v vodi lahko pride do kopičenja rje v bobnu

Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.

ⓘ

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.
Bobna ne čistite s sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna, ki vsebujejo kisline, ali čistili, ki vsebujejo klor, jeklenimi gobicami ali jekleno volno

Za temeljito čiščenje:

1. Očistite boben s posebnim čistilom za nerjavno jeklo.

ⓘ

Vedno upoštevajte navodila na embalaži izdelka.

2. Iz bobna odstranite vse perilo.
3. Izklopite funkcijo AutoDose za pralno sredstvo in mehčalec.
4. Zaženite kratek program za bombaž pri visoki temperaturi s praznim bobnom in majhno količino detergenta v prahu ali namenskega sredstva za čiščenje stroja. Če je na voljo, zaženite program Čiščenje stroja. Če lahko napravo povežete z omrežjem Wi-Fi, se posebni program Čiščenje stroja lahko prenese tudi prek aplikacije.
5. V prazen boben natresite majhno količino praška ali določenega izdelka, da izperete morebitne ostanke.

ⓘ

Občasno se lahko ob koncu programa na prikazovalniku prikaže ikona : To je priporočilo za »čiščenje bobna«. Po čiščenju bobna ikon izgine.

14.8 Čiščenje predala za pralno sredstvo in posod AutoDose

⚠ **POZOR!**

Če spremenite vrsto, znamko ali koncentracijo pralnega sredstva, je priporočljivo očistiti predal za pralno sredstvo.

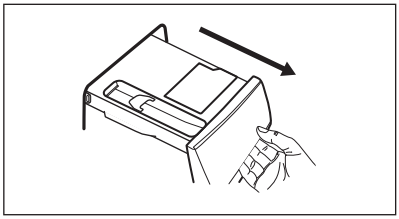
ⓘ

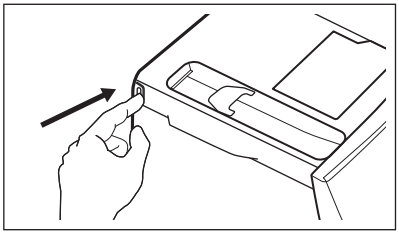
Pred čiščenjem se prepričajte, da so vsi predelki prazni.

Če funkcija AutoDose ostane neaktivna dva meseca, je treba opraviti vizualni pregled notranjosti posod tako, da odprete pokrov, da preverite, ali se je pralno sredstvo razgradilo. Če opazite razgradnjo, je treba izvesti postopek čiščenja, opisan na naslednjih diagramih:

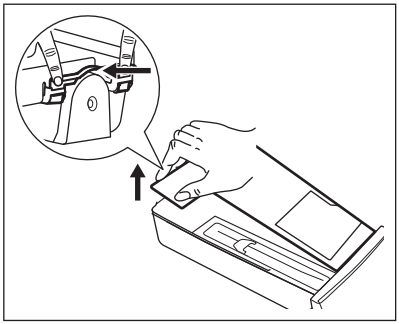
1. Odprite predal za pralno sredstvo. Pritisnite jeziček, kot prikazuje slika, in izvlecite predal za pralno sredstvo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

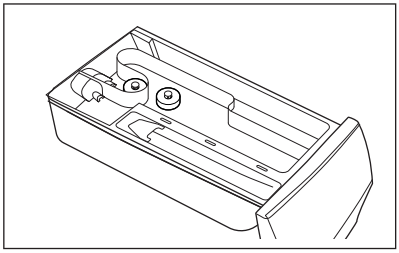




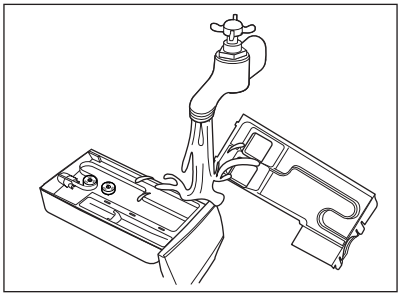
2. Pritisnite zaponko zadaj, kot je prikazano na sliki, ter dvignite in odstranite zgornji pokrov.



3. Za odstranitev ostankov pralnega sredstva izpraznite predal v posodo ali ustrezne posode za zbiranje tekočine.



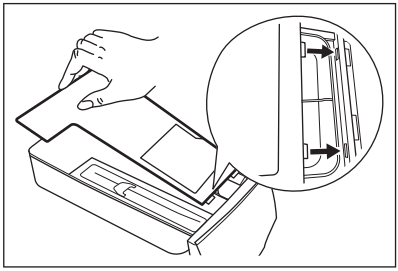
4. Predal in vse vložke operite pod tekočo vodo ali jih očistite z vlažno krpo.



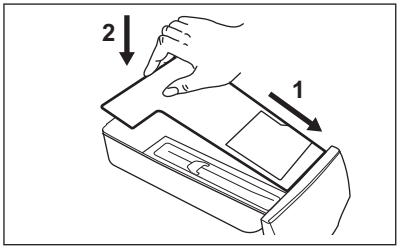
⚠ POZOR!

Ne uporabljajte ostrih ali kovinskih ščetk in gobic. Predala ne pomivajte v pomivalnem stroju.

5. Najprej vstavite pokrov na sprednjo stran predala za pralno sredstvo. Prepričajte se, da so jezički za poravnavo pravilno nameščeni in popolnoma zaskočeni v ustrezne reže.

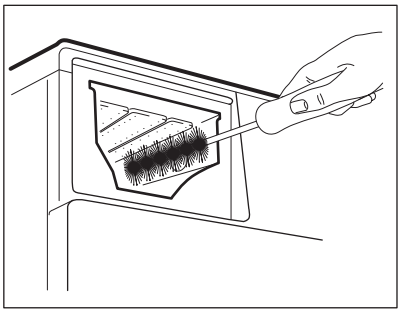


6. Nežno pritisnite zadnji del pokrova, dokler se ne zaskoči in je varno nameščen.

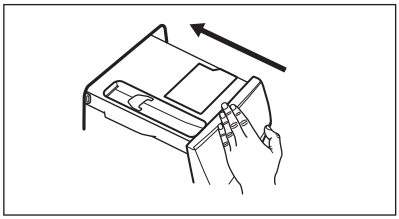


7. Prepričajte se, da so z zgornjega in spodnjega dela odprtine odstranjeni vsi ostanki pralnega sredstva. Odprtino očistite z majhno ščetko.

www.konyhagepmarkabolt.hu



8. Vstavite predal za pralno sredstvo v vodila in nežno zaprite, da zaslišite »klik«. Zaženite program izpiranja brez perila v bobnu.



ⓘ

Za obnovitev funkcionalnosti napolnite posodi s pralnim sredstvom in mehčalcem.

14.9 Čiščenje filtra odtočne črpalke

⚠ **OPOZORILO!**

Iztaknite omrežni vtič iz vtičnice.

ⓘ

Redno pregledujte filter odtočne črpalke in poskrbite, da bo čist.

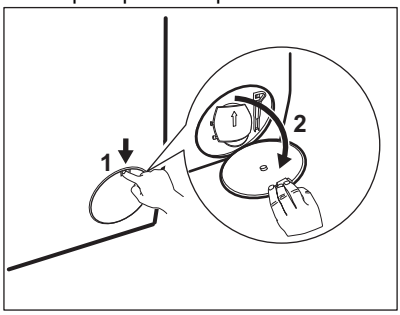
Očistite filter odtočne črpalke, če:
- Naprava ne izčrpa vode.
- Se boben ne obrača.
- Naprava povzroča neobičajen hrup zaradi zamašitve odtočne črpalke.
- Se na prikazovalniku izpiše opozorilna koda E21.

⚠ **OPOZORILO!**

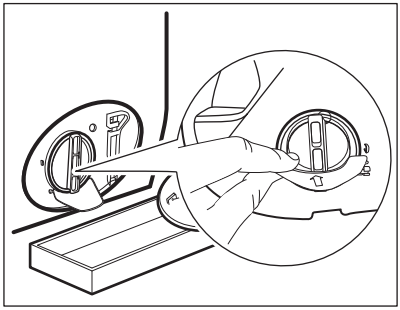
- Filtra ne odstranjujte med delovanjem naprave.
- Črpalke ne čistite, če je voda v napravi vroča. Počakajte, da se voda ohladi.

Za čiščenje filtra črpalke upoštevajte naslednje diagrame:
V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

1. Odprite pokrov črpalke.

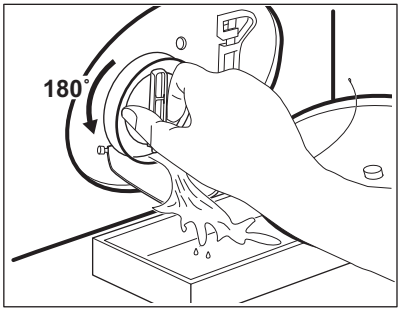


2. Pod dostop do odtočne črpalke postavite ustrezno posodo za zbiranje iztekajoče vode.
3. Izvlecite žleb navzdol. V bližini imejte krpo za brisanje vode, ki bo iztekla ob odstranitvi filtra.

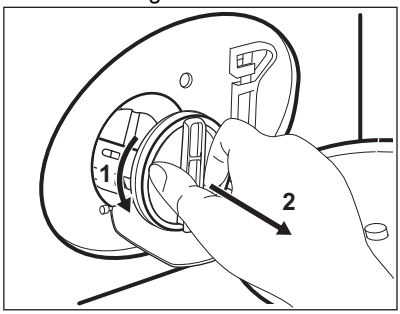


4. Obrnite filter za 180 stopinj v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odprete, a ne odstranite. Pustite, da voda izteče.

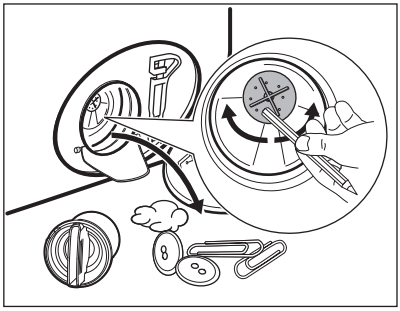
www.konyhagepmarkabolt.hu



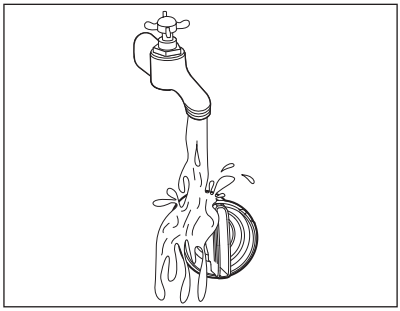
5. Ko je posoda polna vode, filter obrnite nazaj in izpraznite posodo.
6. Ponavljajte koraka 4 in 5, dokler voda ne preneha iztekati.
7. Obrnite filter v nasprotni smeri urnega kazalca in ga odstranite.



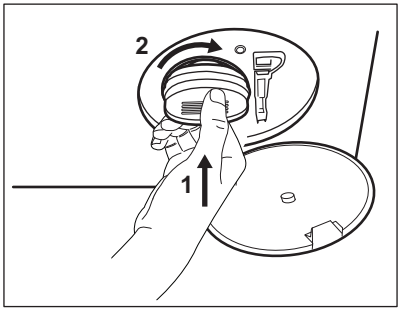
8. Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.
9. Preverite, ali se rotor črpalke lahko vrti. Če se ne vrti, se obrnite na pooblaščeni servisni center.



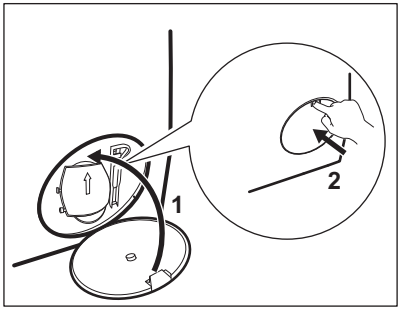
10. Filter očistite pod tekočo vodo.



11. Filter z obračanjem v smeri urnega kazalca namestite nazaj v posebna vodila. Filter morate priviti pravilno, da preprečite iztekanja.



12. Zaprite pokrov črpalke.



Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

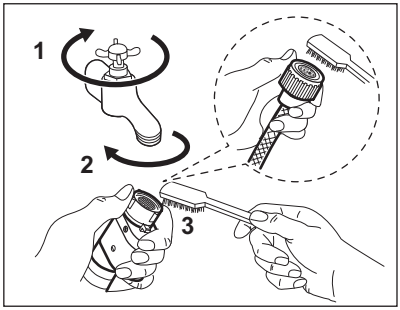
a. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
b. Zaženite program za črpanje vode.

www.konyhagepmarkabolt.hu

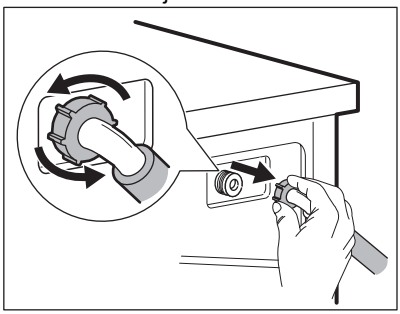
14.10 Čiščenje cevi za dovod vode in filtrov ventilov

Dvakrat na leto je priporočljivo očistiti filtre cevi za dovod vode in ventila, da odstranite ostanke, ki so se sčasoma nabrali: Za čiščenje filtrov upoštevajte naslednje diagrame:

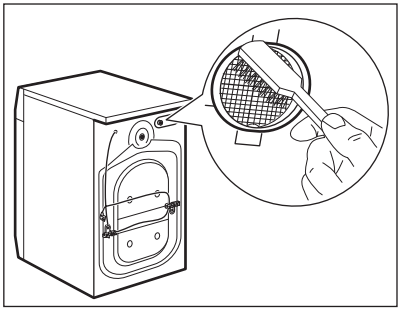
1. S pipe snemite cev za dovod vode in očistite filter.



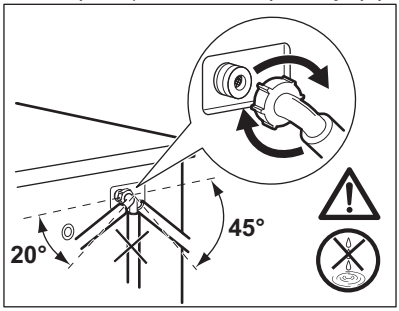
2. Odstranite cev za dovod vode z naprave, tako da odvijete matico.



3. Z zobno ščetko očistite filter ventila, ki se nahaja na hrbtni strani naprave.



4. Ko cev priključujete nazaj na hrbtno stran naprave, jo obrnite levo ali desno (ne navpično), odvisno od položaja pipe.



14.11 Črpanje v sili

Če naprava ne more izčrpati vode, opravite isti postopek, ki je opisan v razdelku „Čiščenje filtra odtočne črpalke“. Po potrebi očistite črpalko.

Ko vodo izčrpate s pomočjo postopka za črpanje v sili, morate znova vklopiti odtočni sistem:

1. V predelek za glavno pranje predala za pralno sredstvo vlijte 2 litra vode.
2. Zaženite program za črpanje vode.

14.12 Zaščita pred zmrzaljo

Če je naprava nameščena na mestu, kjer je lahko temperatura okrog 0 °C ali pade pod ničlo, odstranite preostalo vodo iz cevi za dovod vode in odtočne črpalke.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Zaprite pipo.
3. Konca cevi za dovod vode položite v posodo in pustite, da voda odteče iz cevi.
4. Izpraznite odtočno črpalko. Oglejte si postopek za črpanje v sili.
5. Ko je odtočna črpalka prazna, znova namestite cev za dovod vode.

⚠ OPOZORILO!

Pred ponovno uporabo naprave se prepričajte, da je temperatura višja od 0 °C.
Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi nizkih temperatur.

www.konyhagepmarkabolt.hu

15. ODPRAVLJANJE TEŽAV

⚠ OPOZORILO!
Oglejte si poglavja o varnosti.

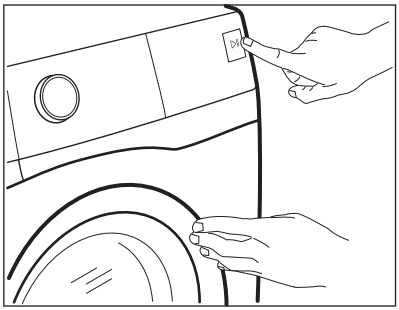
15.1 Opozorilne kode in možne okvare

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi. Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnice).

⚠ OPOZORILO!
Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

Pri nekaterih težavah se na prikazovalniku prikaže šifra alarma, in bo morda lučka v gumbu Start/Pavza ▷‖ **gorela:**

ⓘ
Če je naprava preveč napolnjena, iz bobna odstranite nekaj oblačil in/ali sočasno pritiskajte vrata in tipko Start/Pavza, dokler indikator ⊶▯ ne neha utripati (oglejte si spodnjo sliko).



Težava	Možna rešitev
E11 Naprava se z vodo ne napolni pravilno.	• Preverite, ali je pipa odprta. • Prepričajte se, da tlak v vodovodnem omrežju ni prenizek. Za te podatke se obrnite na lokalno komunalno podjetje. • Prepričajte se, da pipa ni zamašena. • Prepričajte se, da cev za dovod vode ni prepognjena, poškodovana ali ukrivljena. • Prepričajte se, da je dovodna vodovodna cev ustrezno priključena. • Prepričajte se, da filter na dovodni cevi in filter na ventilu nista zamašena. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«.

www.konyhagepmarkabolt.hu

E21 Naprava ne izčrpa vode.	• Prepričajte se, da sifon umivalnika ni zamašen. • Prepričajte se, da cev za odvod vode ni prepognjena ali ukrivljena. • Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Prepričajte se, da je cev za odvod vode ustrezno priključena. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili program brez faze črpanja. Če program črpanja ni na voljo na gumbu za izbiro programa, ga lahko nastavite preko aplikacije. • Nastavite program črpanja, če ste nastavili funkcijo, ki se zaključi z vodo v kadi.
E41 Vrata naprave so odprta ali niso pravilno zaprta.	• Prepričajte se, da so vrata dobro zaprta.
E91 Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave.	• Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite. • Če se ponovno prikaže opozorilna koda, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
EH1: Frekvenca napajanja je izven območja. EH2: Napajalna napetost je previsoka. EH3: Napajalna napetost je prenizka.	
EF3 Vklopljen je zaščitni sistem za zaporo vode.	• Izključite napravo in zaprite pipo. Obrnite se na pooblaščeni servisni center.

Če se na prikazovalniku prikažejo druge opozorilne kode, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
V primeru različnih težav z napravo preglejte spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

Težava	Možna rešitev
Program se ne zažene.	• Poskrbite, da je vtič vključen v omrežno vtičnico. • Poskrbite, da so vrata naprave zaprta. • Poskrbite, da nobena varovalka v omarici z varovalkami ni poškodovana. • Morate se dotakniti Start/Pavza ▷II. • Če je nastavljen zamik vklopa, nastavitev prekličite ali počakajte, da se odštevanje konča. • Prepričajte se, da je predelek za pralno sredstvo dobro zaprt. • Izklopite funkcijo Varovalo za otroke, če je vklopljena. • Preverite položaj gumba pri izbranem programu.
Naprava se napolni z vodo in jo takoj izčrpa.	• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju. Cev je morda nameščena prenizko. Oglejte si »Navodila za namestitev«.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Težava	Možna rešitev
Centrifuga ne deluje ali pa pranje traja dlje kot običajno.	• Nastavite program ožemanja. Če program črpanja ni na voljo na gumbu za izbiro programa, ga lahko nastavite preko aplikacije. • Prepričajte se, da odtočni filter ni zamašen. Filter po potrebi očistite. Oglejte si »Vzdrževanje in čiščenje«. • Ročno prilagodite kose v kadi in znova zaženite fazo ožemanja. Problem je lahko posledica neustreznega ravnovesja.
Na tleh je voda.	• Prepričajte se, da so priključki vodovodnih cevi tesno priviti in da iz njih ne izteka voda. • Poskrbite, da na cevi za dovod in cevi za odvod vode ne bo poškodb. • Prepričajte se, da ste uporabili ustrezen detergent v ustrezni količini.
Vrat naprave ne morete odpreti.	• Pazite, da ne izberete programa pranja, ki se zaključi z vodo v kadi. • Prepričajte se, da je program pranja končan. • Nastavite program črpanja ali ožemanja, če je voda v bobnu. Če programa ožemanja in črpanja nista na voljo na gumbu za izbiro programa, ju lahko nastavite preko aplikacije. • Prepričajte se, da naprava dobiva električno energijo. • To težavo lahko povzroča okvara naprave. Obrnite se na pooblaščeni servisni center. • Prepričajte se, da funkcija Remote Start Mode ni aktivirana. Izklopite ga.
Na prikazovalniku se ne prikaže indikator brezžične povezave .	• Preverite brezžični signal. • Preverite, ali je brezžična povezava vklopljena. Oglejte si »Konfiguriranje brezžične povezave za pralni stroj« v poglavju »Wi-Fi – Nastavitev povezljivosti«. • Preverite domače omrežje in usmerjevalnik. • Ponovno zaženite usmerjevalnik. • Če se težave z brezžičnim omrežjem nadaljujejo, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev.
Aplikacije ni mogoče povezati z napravo.	• Preverite brezžični signal. • Preverite, ali je vaša pametna naprava povezana z brezžičnim omrežjem. • Preverite domače omrežje in usmerjevalnik. • Ponovno zaženite usmerjevalnik. • Če imate težave z brezžičnim omrežjem, se obrnite na ponudnika brezžičnih storitev. • Napravo, pametno napravo ali obe je treba ponovno konfigurirati zaradi namestitve novega usmerjevalnika ali spremembe konfiguracije usmerjevalnika.
Aplikacije pogosto ni mogoče povezati z napravo.	• Preverite, ali brezžični signal doseže napravo. Usmerjevalnik poskusite premakniti čim bližje napravi ali pa kupite ojačevalnik brezžičnega signala. • Poskrbite, da brezžičnega signala ne bo motila mikrovalovna pečica. Izklopite mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte mikrovalovne pečice in daljinskega upravljalnika hkrati.
Na prikazovalniku se prikaže UPd. Nobena tipka ne deluje, razen tipke Vklopljeno/Izklopljeno ⏻.	• Naprava prenaša razpoložljive posodobitve. Počakajte, da se postopek posodobitve konča. Če napravo izklopite med posodabljanjem, se to nadaljuje ob ponovnem vklopu naprave.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Težava	Možna rešitev
Naprava povzroča neobičajen hrup in se trese.	• Prepričajte se, da je naprava v vodoravnem položaju. Oglejte si »Navodila za namestitev«. • Prepričajte se, da so embalaža in/ali transportni vijaki odstranjeni. Oglejte si »Navodila za namestitev«. • V boben dajte več perila. Količina perila je morda premajhna.
Trajanje programa se podaljša ali skrajša med izvajanjem programa.	• Funkcija ProSense System lahko nastavi trajanje programa glede na vrsto in na težo perila. Glejte razdelek »Zaznavanje obremenitve ProSense System« v poglavju »Vsakodnevna uporaba«.
Rezultati pranja niso zadovoljivi.	• Dodajte več detergenta ali uporabite drugo znamko detergenta. • Za odstranjevanje trdovratnih madežev pred pranjem perila uporabite posebna čistila. • Poskrbite, da nastavite ustrezno temperaturo. • Zmanjšajte količino perila. • Ko uporabljate posodi AutoDose, se prepričajte, da nista prazni. • Ko uporabljate posodi AutoDose, preverite prednastavljeni odmerek pralnega sredstva/mehčalca za tkanine. Oglejte si razdelek »Osnovne nastavitve« v poglavju »Tehnologija AutoDose«. • Posodi AutoDose morate očistiti, preden uporabite pralno sredstvo, mehčalec za tkanine ali druge dodatke različnih blagovnih znamk in vrst.
Preveč pene v bobnu med pranjem.	• Zmanjšajte količino pralnega sredstva, število tablet ali enoodmerna pralna sredstva. • Ko uporabljate posodi AutoDose, preverite prednastavljeni odmerek pralnega sredstva/mehčalca za tkanine. Oglejte si razdelek »Osnovne nastavitve« v poglavju »Tehnologija AutoDose«.
Po končanem pranju se raven pralnega sredstva / mehčalca za tkanine v posodah za samodejno odmerjanje AutoDose ne zniža.	• To je običajno: posodi sta precej veliki in poraba pralnega sredstva morda ne bo tako očitna.
Po pranju se v predalu za pralno sredstvo nahajajo ostanki pralnega sredstva.	• Poskrbite, da bo loputa v pravem položaju (GOR za prašek – DOL za tekoče pralno sredstvo). • Prepričajte se, da ste predal za pralno sredstvo uporabili v skladu z navodili za uporabo.

Ko izvedete kontrolo, vklopite napravo. Program se začne izvajati od točke prekinitve naprej.
Če se težava ponovi, se obrnite na pooblaščeni servisni center.
Potrebni podatki za servisni center se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe.

www.konyhagepmarkabolt.hu

16. VREDNOSTI PORABE

16.1 Opomba

ⓘ

Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.
Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave **https://eprel.ec.europa.eu** ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave.

ⓘ

Vrednosti in trajanje programa se lahko razlikujejo glede na različne pogoje (npr. sobno temperaturo, temperaturo in tlak vode, količino in vrsto perila, napajalno napetost) in tudi če spremenite privzeto nastavitev programa.

16.2 V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2019/2023 in vsemi novimi spremljajočimi standardi na sodelujočih trgih (*)

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./min 2)
Polna napolnjenost	9.0	0.675	61.0	3:48	53.00	35.0	1351
Polovična napolnjenost	4.5	0.380	46.0	2:53	53.00	28.0	1351
Četrtinska napolnjenost	2.5	0.165	31.0	2:50	54.00	24.0	1351

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.
2) Največja hitrost ožemanja.

16.3 Splošni programi

ⓘ

Te vrednosti so samo orientacijske.

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./min 2)
Bombaž 3) 95 °C	9.0	2.800	100.0	3:25	52.00	85.0	1400
Bombaž 60 °C	9.0	1.900	95.0	3:10	52.00	55.0	1400

www.konyhagepmarkabolt.hu

Program	kg	kWh	Litri	hh:mm	% 1)	°C	obr./ min 2)
Bombaž 4) 20 °C	9.0	0.350	95.0	3:00	52.00	20.0	1400
Sintetika 40 °C	3.0	0.600	60.0	2:10	35.00	40.0	1200
Občutljivo 5) 30 °C	2.0	0.350	55.0	1:10	35.00	30.0	1200
Volna 30 °C	1.5	0.250	50.0	1:10	30.00	30.0	1200

(*) Predpisi Združenega kraljestva o okoljsko primerni zasnovi izdelkov, povezanih z energijo, in predpisi o energetskih informacijah; ukrajinski odlok 834/2023; AS/NZS2040 in AS/NZS6400
Temperature in obremenitve se nastavijo samodejno in morda niso vidne za vse modele.

1) Preostala vlaga ob koncu faze ožemanja. Višja kot je hitrost ožemanja, večji je hrup in nižja je vsebnost preostale vlage.

2) Referenčni indikator hitrosti ožemanja.

3) Primerno za pranje močno umazanega perila.

4) Primerno za pranje malo umazanega bombažnega, sintetičnega in mešanega perila.

5) Deluje tudi kot kratek cikel pranja za malo umazano perilo.

Poraba energije v različnih načinih

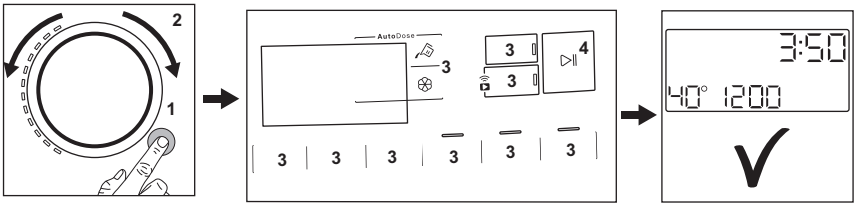
Izklop (W)	Stanje pripravljenosti (W)	Zakasnjen vklop (W)	Omrežno stanje pripravljenosti (W)
0,50	0,50	4,00	2,00 1)

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

1) Poraba energije povezane funkcije je približno 17,5 kWh na leto. Če želite izklopiti to funkcijo, si oglejte poglavje »Wi-fi – Nastavitev povezljivosti«.

17. HITRI VODNIK

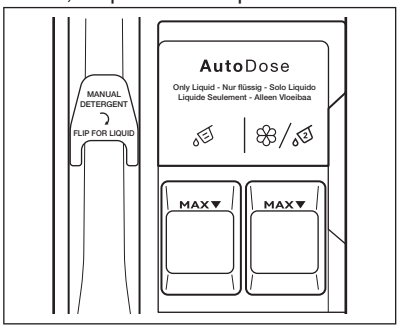
17.1 Dnevna uporaba



- Povezava omrežnega vtiča z omrežno vtičnico.
- Odprite pipo za vodo.

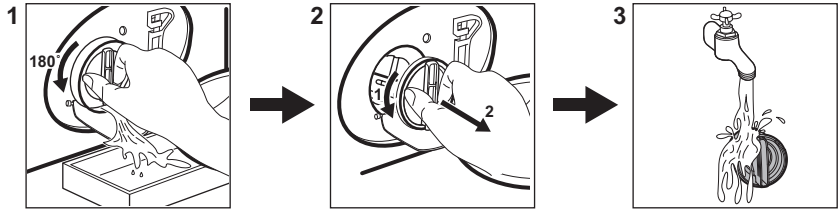
www.konyhagepmarkabolt.hu

- Pritisnite gumb **Vklopljeno/Izklopljeno** ⏻ za vklop naprave **(1)**.
- Obrnite gumb za izbiro programa, da nastavite želeni program **(2)**.
- Z ustreznimi tipkami nastavite želene funkcije **(3)**.
- Perilo dajte v boben, en kos za drugim, in pazite, da ne presežete največje predlagane količine perila. Zaprite vrata in pazite, da se perilo ne bo ujelo med tesnilo in vrata.
- **Pri uporabi posod AutoDose** se pralno sredstvo in mehčalec dovajata samodejno. Pazite, da posodi nista prazni.



- Za zagon programa se dotaknite **Start/ Pavza** ▷‖ tipke **(4)**.
- Naprava se zažene.
- Po koncu programa odstranite perilo.
- Za izklop naprave pritisnite gumb **Vklopljeno/Izklopljeno** ⏻.

17.2 Čiščenje filtra odtočne črpalke



Filter čistite redno, še posebej pa, če se na prikazovalniku prikaže opozorilna koda E21.

www.konyhagepmarkabolt.hu

17.3 Programi

Programi	Količina perila	Opis izdelka
MixLoad 69 min	5.0 kg	Bombažna in sintetična oblačila. Ta program zagotavlja dobre rezultate pranja v kratkem času. Standardno trajanje programa je bilo razvito pri količini perila 5 kg. Če operete manjšo ali večjo količino perila, se čas pranja samodejno skrajša ali podaljša, kar zagotavlja popolne rezultate.
Eco 40-60	9.0 kg	Program z nizko porabo energije za bombažno perilo. Zniža temperaturo in podaljša čas za doseganje dobrih rezultatov pranja.
Bombaž	9.0 kg	Belo in barvno bombažno perilo. Popolno za običajno in močno umazano perilo.
Sintetika	3.0 kg	Sintetično ali mešano perilo.
Občutljivo	2.0 kg	Občutljivo perilo, kot je perilo iz akrila, viskoze in poliestra.
Volna	1.5 kg	Volna, ki se lahko pere strojno, volna za ročno pranje in občutljive tkanine.
20 min 3 kg	3.0 kg	Malo umazani ali enkrat nošeni kosi perila iz bombaža in sintetike.
Para	1.0 kg	Bombažno in sintetično perilo, ki se morajo zgladiti.
Športna oblačila	2.0 kg **1)**	Sodobna oblačila za šport in dejavnosti na prostem.
Hygiene	9.0 kg	Bela bombažna oblačila. Ta program odstrani več kot 99,99 % bakterij in virusov **2)** Prav tako zagotavlja ustrezno zmanjšanje alergenov.
Izpiranje	9.0 kg	Vse tkanine razen volnenih in zelo občutljivih. Program za izpiranje in ožemanje.
Ožemanje/črpanje	9.0 kg	Za ožemanje perila in črpanje vode iz bobna. Vse tkanine razen volnenih in občutljivih.

1) Program pranja.

2) Testirano za Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa in MS2 Bacteriophage pri zunanjem testu, ki ga je opravil Swissatest Testmaterialien AG leta 2021 (Poročilo o testu št. 202120117).

Če napravo napolnite **z največjo količino perila, ki je navedena** za vsak program, zmanjšate porabo energije in porabo vode.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Ustrezna pralna sredstva za programe pranja

Program	Univerzalni prašek[1)]	Univerzalno tekoče pralno sredstvo	Tekoče pralno sredstvo za barvasto perilo	Občutljivo volneno perilo	Posebno
MixLoad 69 min	--	▲	▲	--	--
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bombaž	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--
Občutljivo	--	--	--	▲	▲
Volna	--	--	--	▲	▲
20 min 3 kg	--	▲	▲	--	--
Športna oblačila	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲

1) Pri temperaturah, višjih od 60 °C, je priporočena uporaba praška.

▲ = Priporočeno

-- = Ni priporočeno

17.4 Vrsta in količina pralnega sredstva

- Uporabljajte samo pralna in druga sredstva, ki so posebej namenjena pranju v pralnem stroju. Najprej upoštevajte naslednja splošna pravila:
  - pralne praške (tudi tablete in enoodmerna pralna sredstva) za vse vrste tkanin, razen občutljivih. Za belo perilo in razkuževanje perila uporabljajte pralni prašek, ki vsebuje belilo,
  - tekoča pralna sredstva (tudi enoodmerna pralna sredstva), po možnosti za programe pranja pri nižjih temperaturah (največ 60 °C) za vse vrste tkanin ali posebna sredstva samo za volno.
- Ne mešajte različnih vrst pralnih sredstev.
- Uporabite manj pomivalnega sredstva, če:
  - perete majhno količino perila,
  - je perilo malo umazano,
  - se pralno sredstvo med pranjem zelo peni.
- Ko uporabljate tablete ali kapsule za pralno sredstvo, jih vedno vstavite v boben, ne v predal za pralno sredstvo, in upoštevajte priporočila proizvajalca.

Premajhna količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:
- nezadovoljive rezultate pranja,
- posivitev perila,
- mastna oblačila,
- plesen v napravi.

Prevelika količina pralnega sredstva lahko povzroči naslednje:
- penjenje,
- slabši učinek pranja,
- slabše izpiranje,
- večji negativni vpliv na okolje.

17.5 Predal za pralno sredstvo s posodama AutoDose in predelkoma za ročno dodajanje

ⓘ

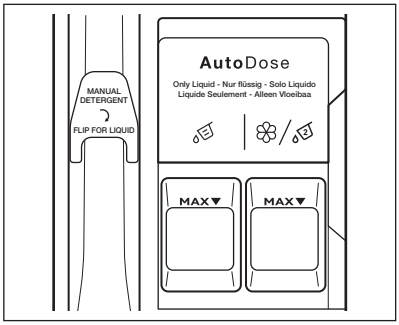
Pri uporabi pralnega in drugih sredstev vedno upoštevajte navodila, ki jih najdete na embalaži pralnih sredstev. Priporočamo, da ne prekoračite najvišje označene ravni v vsakem predelku (**MAX**).

Če sta pri nastavljenem programu vklopljeni obe posodi AutoDose, se pralno sredstvo in mehčalec dovajata samodejno.

Če sta ena ali obe posodi AutoDose onemogočeni (OFF) pri nastavljenem

www.konyhagepmarkabolt.hu

programu, nadaljujte z ročnim dodajanjem izdelka v ustrezni predelek.



Predelek za detergent z loputo na levi strani za ročno doziranje praška, tekočine ali dodatkov	Predelek za tekoči detergent na levi strani za samodejno doziranje	Predelek za mehčalec ali tekoče pralno sredstvo na desni strani za samodejno doziranje.
Loputa za ročno doziranje pralnega sredstva v prahu ali tekočini.		/

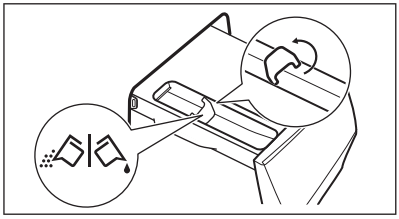
- Odprite predal za pralno sredstvo.
- Dvignite pokrov AutoDose.
- V posodo za pralno sredstvo AutoDose previdno nalijte samo tekoče pralno sredstvo/mehčalec. Napolnite do najvišje označene ravni.
- **MAX** Največja dovoljena količina pralnega sredstva/mehčalca.
- Spustite pokrov AutoDose.
- Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.

Ročno dodajanje pralnega sredstva in dodatkov

Morda boste morali uporabiti drugačno pralno sredstvo od tistih, ki so bili uporabljeni vAutoDose rezervoarjih. Najprej se prepričajte, da sta posodi AutoDose izklopljeni, in nato v predelka za ročno dodajanje nalijte pralno sredstvo in/ali druga sredstva.

⚠ OPOZORILO!

V predelek AutoDose ne dajajte praška.



Ne prekoračite označene najvišje ravni (**MAX**).

- Odprite predal za pralno sredstvo.
- Nežno zaprite predal za pralno sredstvo, da se zaskoči.

Če stroja niste uporabljali več kot štiri tedne in sta posodi polni, lahko pralno sredstvo/mehčalec postane lepljiv ali se posuši. Priporočljivo je, da vizualno preverite stanje izdelka v rezervoarju in po potrebi očistite predal, kot je navedeno v poglavju »Nega in čiščenje«.

17.6 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

www.konyhagepmarkabolt.hu

Po koncu vsakega programa naj ostanejo vrata in predal za pralno sredstvo malo priprta, da omogočite kroženje zraka in posušite notranjost naprave.

Če naprave ne uporabljate dalj časa: zaprite pipo in odklopite napravo.

Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

Odstr. vodnega kamna	Dvakrat letno
Vzdrževalno pranje	Enkrat mesečno
Čiščenje tesnila vrat	Vsaka dva meseca
Čiščenje bobna	Vsaka dva meseca
Čiščenje predala za pralno sredstvo in posod AutoDose	Dvakrat letno
Čiščenje filtra odtočne črpalke	Dvakrat letno
Čiščenje filtra v cevi za dovod vode in filtra v ventilu	Dvakrat letno

Redno pregledujte boben, da preverite morebitno prisotnost vodnega kamna. Priporočamo, da občasno zaženete program s praznim bobnom in sredstvom za odstranjevanje vodnega kamna.

Odstranjevanje tujkov

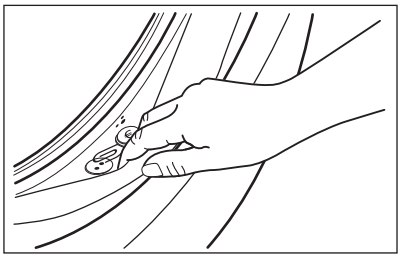
ⓘ

Pred zagonom programa preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti.

Odstranite vse tujke (kot so kovinske sponke, gumbi, kovanci itd.), ki jih morda najdete za tesnilom vrat, v filtrih in bobnu. Po potrebi se obrnite na pooblaščeni servisni center.

Tesnilo vrat

Ta naprava ima **samočistilni odtočni sistem**, ki lahka vlakna, odpadla z oblačil, odplakne z vodo. Redno pregledujte tesnilo in ga po potrebi očistite, kot je opisano na naslednjem diagramu. Kovance, gumbe in druge majhne predmete lahko odstranite ob koncu programa.



Po potrebi ga očistite s čistilnim sredstvom, ki vsebuje amonijak, ne da bi opraskali površino tesnila.

Po potrebi iz odprtine filtra odstranite kosme in predmete.

17.7 Wi-Fi – Nastavitev povezljivosti

V tem poglavju je opis postopka povezave pametne naprave z omrežjem Wi-Fi in nato z mobilnimi napravami.

S to funkcionalnostjo lahko prejemate obvestila, upravljate in nadzorujete napravo z mobilnimi napravami.

Funkcija Wi-Fi je izklopljena kot tovarniška privzeta nastavitev.

Če želite povezati napravo, da bi uživali v polni izbiri funkcij in storitev, potrebujete:

- Brezžično omrežje doma z omogočeno internetno povezavo.
- Mobilno napravo, povezano z brezžičnim omrežjem.

Parametri modula Wi-Fi	
Frekvenca	2,412–2,472 GHz za evropski trg
Protokol	IEEE 802.11b/g/n
Maks. moč	<20 dBm
Enkripcija	WPA, WPA2, WPA3

Konfiguriranje brezžične povezave za napravo

1. Pritisnite gumb Vklopljeno/Izklopljeno ⏻ in ga držite nekaj sekund, da vklopite stroj. Počakajte približno 10 sekund, preden nadaljujete z brezžično konfiguracijo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

2. Izberite program, tako da obrnete gumb za izbiro programa.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite gumb Daljinsko upravljanje, dokler se ne zasliši klik. Spustite gumb. On se prikaže na prikazovalniku za pet sekund in indikator začne utripati.

Brezžični modul začne z zagonom.

Prepričajte se, da je aplikacija pripravljena za povezavo.

4. Po približno 10 sekundah se na prikazovalniku prikaže AP (**Dostopna točka**).

Dostopna točka bo odprta približno pet minut.

5. Konfigurirajte App na vaši pametni napravi in upoštevajte navodila za povezavo naprave z brezžičnim omrežjem.
6. Če je povezljivost konfigurirana, na prikazovalniku sveti indikator, ko se znova prikaže zaslon z informacijami o programu.

Ob vsakem vklopu naprave traja približno 10 sekund, da se ta samodejno poveže z omrežjem. Ko indikator neha utripati, je povezava pripravljena.

Za izklop brezžične povezave sočasno pritisnite in nekaj sekund držite gumb Daljinsko upravljanje do prvega zvočnega signala. Spustite gumb. na prikazovalniku se za 5 sekund prikaže OFF .

Če izklopite in ponovno vklopite napravo, se brezžična povezava samodejno prekine.

Za odstranitev poverilnic za brezžično povezavo pritisnite in za nekaj sekund držite gumb Daljinsko upravljanje, do drugega zvočnega signala. Na prikazovalniku se za nekaj sekund prikaže simbol ---- .

18. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, označene s simbolom. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadkov električnih in elektronskih naprav. Naprave, označene s simbolom, ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite krajevnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinsko službo.

www.konyhagepmarkabolt.hu

www.konyhagepmarkabolt.hu

www.konyhagepmarkabolt.hu

aeg.com



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
http://aeg.opensoftwarerepository.com (folder NIUS)

128035281-A-332026